

0

4

Volume-9054

Index of Passenger and Crew Lists

April-12-13-1927

	Steamships	Ports	Sheets
April-12	Olympic	Southampton	74
	Thuringia	Hamburg via Bost	16
	American Merchant	London	5
	Comayagua	Honduras	3
	Ambridge	Rotterdam	3
	Essequibo	Chile	12
	Livenza	Genoa	3
	Dacre Castle	Singapore	2
	Alicante	Barcelona	3
April-13	Manchuria	Cuba	20
	Amelia	"	1
	Baron Elibank	"	1
	Prins Fred Hendrick	Amsterdam	17
	Olaf Kyrre	Middlesbrough	1
	Nile	Cuba	2
	Tatsuna Maru	Cristobal	3

9054

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

9054
Apr. 12-13-1927

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of OCT 20 1943, 194

Eric S. Baker

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 20 1943
Date

Eva Jackson
Camera Operator

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Defects Found							Retakes Required
Identification of Document	not legible	document missing	document out of place	document incomplete	target error	other defect	Remarks
Volume # 9054							
1 to 15	x					x	
Volume # 9055							
10 to 17	x					x	
Front of 171							Partly Photographed
208	x					x	

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

Date _____

Date _____

Eric S. Baker Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

DATE OF ARRIVAL APR 19 1927

111 132184 25

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Niles Prior, Surgeon of the U.S. Ship, sailing South, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of No. B. B. S. (Dunelm), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12th day of April, 1927

at

New York

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEFERRED						Total
		S. I.	U. S. Imm.	In	U. S. Imm.	U. S. Imm.	U. S. Imm.	
1st Cabin	31				6	316	6	316
2nd Cabin	0	3			14	5	1	164
Steerage					8	70		199
TOTAL					18	440	6	779

PEOPLES

from which aliens sprang and all be the basis of the classification determining the original stock.

Roumanian.

Russian.

Ruthenian (Russniak).

Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).

Swedish.

Swiss.

Turk.

Ukrainian.

Yugoslavian.

Polish American.

Portuguese.

Spanish.

Italian.

Indian (other than

Alaskan).

the language, the color of the skin, the mother tongue.

African (black).

Armenian.

Bohemian.

Bosnian.

Bulgarian.

Chinese.

Croatian.

Cuban.

Dalmatian.

Dutch.

East Indian.

English.

Finnish.

Flemish.

French.

German.

Monte

Morav.

Pacific

Polish.

Portuguese

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	100	316
2nd Cabin	110	50
Steerage	129	70
Total	339	440

LABOR 20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S.S. "OLYMPIC"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

6TH APRIL.

*IQ*²⁷.

[illegible]

Manifest 20 Line 6 Hambly Frank Duplicated Manifest 17 line 5

7	Harboff Christian	Did not Embark
8	Harboff Alton	Did not Embark

* Permanent residence within the meaning of this act.
† List of race† will be found on the back of this sheet

PURSER

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

APRIL 12TH

10 27.

•

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of \$80 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Purpose of coming to United States <small>Whether alien intended to return to the country whence he came, or to some other country, or to remain in the United States</small>	Length of time since arrival in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Ever in prison or hospital, or institution, or under supervision of police, or deported by customs officers, or subject to deportation?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of—		Marks of identification	
		State	City or town														Hair	Eyes		
1	Mrs. A.L. Bury, St. Leonards House, Naxling, Essex.	Scotland	Dunbar.	No	Self.	Yes	Yes	1924 Washington 1926 New York	Passagreville (Bureau) St.Petersburg Florida	Yes	10-14 days	No	No	No	No	No	Good	No	6 1 fair black blue.	nil.
2	Mrs. E. Butcher, 11, Newlands Ave., Southampton.	England	Southampton	Yes	White Star Line.	Yes	Yes	1923 New York	O/o White Star Line, 1, Broadway, New York, N.Y.	Yes	3-4 days	No	No	No	No	No	Good	No	5 10 fair fair blue.	nil.
3	Ctsee. Cara Eguia, Villa Maitena, Biarritz, France.	France	Paris.	No	Self.	Yes	Yes	1924 Buffalo	Mother in Law Mrs. A. Schoelkopf, 537 Delaware Ave., Buffalo, N.Y.	Yes	6 weeks	No	No	No	No	No	Good	No	5 8 fair brown grey.	nil.
4	do.	do.	do.	No	Accomp. Husband.	Yes	Yes	do.	do.	Yes	do.	No	No	No	No	No	Good	No	5 7 fair dark brown.	nil.
5	Mrs. J. Fisher Smith, 6, Montpelier St., London, W.	England	London.	No	Self.	Yes	Yes	1923 Cleveland	O/o Wellman Leaver, Morgan Co. Cleveland, O.	Yes	2 months	No	No	No	No	No	Good	No	5 9 fair fair grey.	nil.
6	Mrs. Frank L. Hambley, 1891 - N. Meridian St., Indianapolis	Indiana	Indianapolis.	No	Self.	Yes	Yes	1924 New York		Yes		No	No	No	No	No	Good	No	5 7 fair brown brown.	nil.
7	Kastellweg 20c, Copenhagen.	Denmark	Copenhagen	No	Self.	Yes	Yes	1921 New York	J.H. Winchester & Co., New York, N.Y.	Yes	30 days	No	No	No	No	No	Good	No		nil.
8	do.	do.	do.	No	Husband.	Yes	Yes	1921 do.	do.	Yes	do.	No	No	No	No	No	Good	No		nil.
9	Rt. Hon. Lord Monson, 24, Renot St., Edinburgh.	Scotland	Edinburgh.	No	Self.	Yes	No	- - - - -	Passagreville (Bureau) St Petersberg Florida	Yes	21 days	No	No	No	No	No	Good	No	5 10 med-dark brown grey.	nil.
10	Drammensveien 47 Oslo	Norway	Oslo.	No	Self.	Yes	Yes	1924 New York	Hotel Baltimore New York, N.Y.	Yes	1 month	No	No	No	No	No	Good	No	5 11 fair grey blue.	nil.
11	-do-	do.	do.	No	Husband.	Yes	Yes	1919 do.	do.	Yes	do.	No	No	No	No	No	Good	No	5 6 fair brown blue.	nil.
12	Wife Mrs. E.M. Shields, Aygarth, Cross Lane, Berley, Kent.	England	Berley.	No	Vayamaack News Ltd. Produce Distbtg. Co. London	Yes	No	- - - - -	In transit to Canada. Vayamaack News Ltd., Three Rivers, Canada.	Yes	under 60 days	No	No	No	No	No	Good	No	5 8 fresh brun hazel Slight limp.	
13	Father Mr. J.B. Smith, Foulsham, Norfolk.	do.	London.	Yes	New Shipley & Co., Regent St., London.	Yes	Yes	1924 New York	Canadian Club, Belmont Hotel, New York, N.Y.	Yes	2 weeks	No	No	No	No	No	Good	No	5 8 fair brown grey.	nil.
14	A.C. Butler, 64, Market St., Singapore, Straits Settlements.	Straits Settlements	Singapore.	Yes	York Shipley & Co., Regent St., London.	Yes	No	- - - - -	G/o Shipley Constr. & Supply Co., Grand St. & 2nd Av., Brooklyn, 145, St.James's St.	Yes	21 days	No	No	No	No	No	Good	No	5 8 fair fair blue.	nil.
15	Friend. E.Groom 115, Baker St. London. Eng. Home. 140, Springhurst Ave.	Canada.	Montreal	Yes	Self	Yes	In transit to NY	NY	transit to Canada Montreal. ONT.	Yes	1 DAY	No	No	No	No	No	Good	No	5 9 Fair-Fair blue	nil
16	Toronto, Ont.	Can.	Toronto	Yes	Self	Yes	In transit to NY	NY	transit to Canada - TRANSIT TO CANADA	Yes	do.	No	No	No	No	No	Good	No	5 10 Fair Grey Grey	nil
17	Home. 45, Oakmount Road Toronto, Ont.	Can.	Toronto	Yes	Self	Yes	In transit to NY	NY	transit to Canada - -do-	Yes	do.	No	No	No	No	No	Good	No	5 9 Fair Grey Grey	nil
18	E.W.Maund. N.Z.Bank Chas. George 4 Wenward St.Sydney Aust	Sydney Aust	Sydney	Yes	Self	Yes	No	In transit to Australia	-	Yes	TEN DAYS	No	No	No	No	No	Good	No	5 4 Fair Grey Grey	nil
19	Sister Mrs. Brown Rockfield. Co.Cavan	Can.	Toronto	Yes	Self	Yes	Yes	1927 New York	In transit to home. 18,Ranenson Rd,Toronto	Yes	PER HOURS	No	No	No	No	No	Good	No	5 10 Fair Grey Blue	nil
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				

[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mr. Marshall Master of the S.S. "Olympic", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Mr. Marshall
Master Officer.

Sworn to before me this

12th day of April, 19 27.

at

New York.

W. C. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Niles Prior*, Surgeon of the *SS "Hymen"*, sailing *therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *thirty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *N. B. B. S. (Danelem)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *12th* day of *April*, 19 *27*
at *New York*.

W. R. R. R.
Immigration

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S.S. "OLYMPIC"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

6TH APRIL

IQ 27

Total Passengers

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1964 O - 344-111

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

17

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

APRIL 12th

1927.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence.	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, institution, or government.	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to become a citizen of the United States Whether alien intends to become a citizen of the United States Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States
1	Henry H. Powell, 8, Sydney Place, Bath, England.	N.Y.	New York.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
2	Sister Pierre Pierre 24, Ave. Du Bois, Paris.	do.	do.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
3	Mr. Frank, "Elton" Grand Ave., W. Harborside.	Cal.	San Francisco	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
4	do.	do.	do.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
5	Mrs. Frank L. Hasky, 1321, N. Madison St., Indianapolis, Ind.	Ind.	Indianapolis	No	Self.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Marshall, Master of the U.S. Ship "Simplic", from Poughkeepsie, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12th day of April, 1924,
at New York.
W. Marshall
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years, or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either "Yes, ticket," or "No, no ticket."

Column 20 (By whom means passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Miles Prior*, Surgeon of the *U.S.S. "Olympic"*, sailing *therein*, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had *thirty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *No B. B. (Danein)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *24th* day of *April*, 19*27*
at *New York*

W. C. [Signature]
Notary Public

NOTE. If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed before a notary public at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Romanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusnak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Serbian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following manner:

S.S. "OLYMPION"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

6TH APRIL

IQ 27

Manifest 16 Line 24	Stobart St Clair	Did Not Embark
" " "	25 Stobart Claire	Did not Embark

Total Passengers

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 16

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 12TH, 1927. 6

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination Intended future permanent residence.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien is a member of a political organization	Whether alien is a member of a labor union	Whether alien is a member of a fraternal organization	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a criminal organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification
1	MRS. GRAYES OULTON LODGE, AYLISHAM, Norfolk, England.	England. Aylisham.	Yes Self.	Yes Yes 1869 New York.	Yes Yes 1870 New York.	Cousin Mrs. Russell, 35, Fifth Ave., New York, N.Y.	Yes 3 weeks.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	dark brown grey.	nil.
2	Mrs. Grayes, Oulton Lodge, Aylisham, Norfolk, England.	do. do.	Yes Self.	Yes Yes 1870 do.	Yes Yes 1870 do.	do.	do.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	fair fair blue.	nil.
3	Life Mrs. Alice Baker, Myberly, Burgess Hill, Sussex, England.	do. London.	Yes Self.	Yes Yes 1920 do.	Yes Yes 1920 do.	Roosevelt Hotel, New York, N.Y.	Yes 8 weeks.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	florid white brown.	nil.
4	Mr. Fred Bellamy, 124, Littlemore Lane, Doncaster, England.	do. do.	Yes Self.	Yes No	Yes No	do.	do.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	fair brown brown.	nil.
5	Mrs. A.P. Rickell, 210, Quebec Road, Canada.	Canada. Toronto.	Yes Self.	Yes Yes Often New York.	Yes Yes Often New York.	In transit to Canada.	In transit.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	ruddy grey brown.	nil.
6	Mother Mrs. S. Boyer, Drummond St., Montreal, Canada.	do. Montreal.	Yes Self.	Yes Yes 1924 do.	Yes Yes 1924 do.	do.	do.	Yes 1 day.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	fair fair grey.	nil.
7	other Mrs. Brousson, Sr., 15, Elsworth Terrace, Harrogate, N.H., England.	England. London.	Yes Self.	Yes Yes 1897 Pittsburgh.	Yes Yes 1897 Pittsburgh.	Plaza Hotel, New York, N.Y.	Yes 1 week.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	fair grey green.	nil.
8	Grandmother do.	do. do.	Yes Accomp. Father.	Yes No	Yes No	do.	do.	Yes do.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	fair brown green.	Mole on left hip.
9	do.	do. do.	Yes Accomp. Husband.	Yes No	Yes No	do.	do.	Yes do.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	dark black brown.	nil.
10	Home, Brantford, Ontario, Canada.	Canada. Brantford.	Yes Self.	Yes Yes 1927 New York.	Yes Yes 1927 New York.	In transit to Canada.	In transit.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	med-ium grey brown.	nil.
11	do do do	do. do.	Yes Accomp. Husband.	Yes Yes 1927 do.	Yes Yes 1927 do.	do.	do.	Yes In transit.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	FAIR, grey brown.	nil.
12	Mrs. Moor Cooper, 11, Holland Park, London, W., England.	England. London.	Yes Self.	Yes Yes 1918 do.	Yes Yes 1918 do.	do.	do.	Yes 6 weeks.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	fair brown blue.	nil.
13	Mrs. John de La Valette, 8, Bedford St., Mayfair, London, do.	do. do.	No Self.	Yes Yes 1927 do.	Yes Yes 1927 do.	do.	do.	Yes 4 weeks.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	fair fair green.	Scar on left shin.
14	Rosie Dupont, 21, Via Panzani, Genoa, Italy.	Italy. Genoa.	No Self.	Yes No	Yes No	do.	do.	Yes 5 weeks.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	dark brown blue.	nil.
15	A. Henderson, O/o Mitsui & Co., 31-35, Lime St., London, E.C., Japan.	Japan. Yokohama.	Yes Self.	Yes Yes 1918 Seattle.	Yes Yes 1918 Seattle.	Mitsui & Co. Ltd., 67, Broadway, New York, N.Y.	Yes 2 weeks.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	dark black brown.	nil.
16	The Hon. J.L. Melville, 19, Sussex St., London, W., England.	England. London.	Yes Self.	Yes No	Yes No	Roosevelt Hotel, New York, N.Y.	Yes 6 weeks.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 0	fair fair blue.	nil.
17	do.	do. do.	Yes do.	Yes No	Yes No	do.	do.	Yes do.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	dark brown brown.	nil.
18	Life Mrs. Boris Lorinser, Mendenfeld, Germany.	Germany. Liechtenfeld.	No Self.	Yes Yes 1926 New York.	Yes Yes 1926 New York.	Mr. J. B. Brown, 30, King Corp., 37, E. 17th St., New York, N.Y.	Yes 8 days.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	fair dark grey.	nil.
19	Life Mr. J.M. Meyerinck, Herengracht 111, Rotterdam, Holland.	Holland. Rotterdam.	No Self.	Yes Yes 1920 do.	Yes Yes 1920 do.	Hercules Powder Co., Wilmington, Del.	Yes 40 weeks.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 0	fair fair blue.	nil.
20	Mrs. O. Mitani, O/o O. Nozawa, Misokuracho, Kanazawa, Japan.	Japan. Tokyo.	Yes Self.	Yes No	Yes No	In transit to Japan.	Yes 30 days.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	yel-low black black.	nil.
21	Life Mrs. L.H. Peter, Lundy, Headstone Lane, Harrow, Middlesex, England.	England. London.	No Self.	Yes No	Yes No	do.	do.	Yes 40 days.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	med-ium brown brown.	nil.
22	Max Schneider, Seifenfabrik, Biel, Switzerland.	Switzerland. Biel.	Yes Self.	Yes No	Yes No	Fred William Lipps Co., Baltimore, Md.	Yes 6 months.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	white fair blue.	nil.
23	Jardine Matheson Co., 3, Lombard St., London, E.C., China.	China. Shanghai.	Yes Self.	Yes Yes 1922 Transit.	Yes Yes 1922 Transit.	Jardine Matheson & Co. Ltd., 25, Madison Ave., New York, N.Y.	Yes 2 months.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	fair grey grey.	nil.
24	Mrs. Stebbins, 7, Turner Wood, London, N.W., Canada.	Canada. Vancouver.	No Self.	Yes Yes 1926 New York.	Yes Yes 1926 New York.	In transit to Canada.	In transit.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 0	fair fair grey.	nil.
25	do.	do. do.	No Self.	Yes No	Yes No	do.	do.	Yes In transit.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 0	dark brown brown.	nil.
26	Life Mrs. W.E.J. Todd, 68, Kilburn Lane, London, England.	England. London.	No Self.	Yes Yes 1925 New York.	Yes Yes 1925 New York.	Business 307 John St., New York, N.Y.	Yes 1 week.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 11	dark black brown.	nil.
27	Life C. Uchida, Kushida Kiaken, Japan.	Japan. Yokohama.	Yes Self.	Yes No	Yes No	In transit to Japan.	Yes 40 days.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	yel-low black black.	nil.
28	Bank of Montreal, London, S.W., Canada.	Canada. Montreal.	Yes Self.	Yes Yes often Various.	Yes Yes often Various.	In transit to Canada.	In transit.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	med-ium brown blue.	nil.
29	do.	do. do.	Yes Husband.	Yes Yes do. do.	Yes Yes do. do.	do.	do.	Yes Transit to Canada.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	do. brown blue.	nil.
30	Life Mrs. E.M. Wolstenholme, 86, Houghton Drive, Johannesburg, S. Africa.	South Africa. Johannesburg.	Yes Self.	Yes Yes 1911 Transit.	Yes Yes 1911 Transit.	Business Edison Storage Battery Co., 26, Broadway, New York, N.Y.	Yes 4 days.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	fair brown brown.	nil.

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching distrust of or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Ed Marshall Maslin, of the SS Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ed Marshall Maslin
Master Officer.

Sworn to before me this 12th day of April, 1924
at New York
W. C. Pearson
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for other.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or if exemption is claimed upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., departments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classified as Italian (north). Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., departments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classified as Italian (south).

Columns 11 to 14. These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence, though. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether have taken or such final destination).—The answer should be either Yes (checked) or No (unchecked).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, vessel, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Moiles Prior*, Surgeon of the *U.S. Olympic*, sailing *herein*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *eight* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *N.B. S.* (Seamen), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight*, in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *12th* day of *April*, 19 *27*

at

St. Louis

W.C. Pearson
Imm. Insp.

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Romanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

List

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S.S. "OLYMPIC"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

6TH APRIL

1927

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Single or married	Calling or occupation	Able to Read Write	Nationality Country of which citizen or subject	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country City or town
1		COOKE	35	F	S	Actress.	Yes	English. French.	Yes	Gt. Britain. English.	England.	London.	Feb. 2, 1927	U.S.A. New York.
2		WRIGHT	41	M	M	Manager.	Yes	English.	Yes	do. do.	do.	Durham.	Mar. 3, 1927	England. Beokenham.
3		VICKERS	40	M	M	Man servant.	Yes	do.	Yes	do. do.	do.	London.	April 1, 1927	London.
4		DECAT	29	F	S	Maid.	Yes	French.	Yes	France. French.	France.	Paris.	Mar. 11, 1927	France. Paris.
5	307061	WILSON	38	F	S	Domestic.	Yes	English.	Yes	England. English.	England.	Charlottesville 2220	Mar. 11, 1927	England. Charlville
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total Passengers

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

15
Sheet music

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 12TH, 1927.

3

14-480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Marshall, Master, of the S.S. "Olympic", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, and in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Marshall
Master

Sworn to before me this 12th day of April, 1927
at New York
W. Marshall
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no return in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN NORTH

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN SOUTH

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian south."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Wiles Prior*, Surgeon of the *SS "Olympic"*, sailing *thence*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *thirty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *A. B. B. V. (Dunlop)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *10* day of *April*, 192*7*

at

New York

W. P. Prior

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition or any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African-black	Greek	Rumanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusnak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

LABOR 14.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S.S. "OLYMPIC"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

6TH APRIL.

10 27.

Total Passengers

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet

14.
his sheet must

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

NEW YORK

APRIL 12TH, 1987.

10

NOTE---Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Marshall, Master, of the S/S "Olympic", from New London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12th day of April, 1921
at New York
W. Marshall
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, blacksmith, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than other Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as Italian (north). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as Italian (south).

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Future destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Wiles Prior*, Surgeon of the *S/S "Olympic"*, *sailing beneath* do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *thirty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *No B. B. S. (Denial)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

11

W. Prior

Sworn to before me this *22* day of *April*, 19 *24*

at *New York*

U. S. Customs

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Romanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusyn)
Romanian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

List

19.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States; and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S.S.

"OLYMPIC"

Passengers sailing from

CHERBOURG

6TH APRIL

1927

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read what language or if exemption claimed, on what ground.	Nationality Country of which citizen or subject	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country City or town
1	ARRIVING	ARNDT	34	✓	✓	Nurse	Yes English	Yes Great Britain	English	England London	2234	Paris	March 28, 1927	Paris
2	ARRIVING	COLANGE	41	✓	✓	mtl.	Yes do.	Yes Italy	Italian	Italy Genoa	181	Buenos Aires	Nov. 17, 1926	Buenos Aires
3	ARRIVING	RUSS	36	✓	✓	Business	Yes English	Yes Belgium	Belgian	Belgium Brussels	149	Antwerp	Mar. 17, 1927	Antwerp
4	ARRIVING	PELA	30	✓	✓	Indust.	Yes English	Yes Italy	Italian	Italy Genoa				Italy
5	ARRIVING	ELITE	52	✓	✓	Consul	Yes English	Yes Persia	Iranian	Iran Teheran	29	Paris	July 6, 1926	Paris
6	ARRIVING	WILKINSON	40	✓	✓	Wining	Yes English	Yes Persia	Iranian	Iran Teheran	82	Paris	July 7, 1926	Paris
7	ARRIVING	WILKINSON	40	✓	✓	Wining	Yes English	Yes Persia	Iranian	Iran Teheran	2345	Paris	Mar. 28, 1927	Paris
8	ARRIVING	WILKINSON	34	✓	✓	Wining	Yes English	Yes Persia	Iranian	Iran Teheran	913	Paris	Oct. 8, 1926	Paris
9	ARRIVING	WILKINSON	41	✓	✓	Wining	Yes English	Yes Persia	Iranian	Iran Teheran	225985	Washington	Jan. 5, 1927	Washington
10	ARRIVING	LEFEBVRE	43	✓	✓	Wining	Yes English	Yes Persia	Iranian	Iran Teheran	885	Paris	April 2, 1927	Paris
11	ARRIVING	AUBINIERE	35	✓	✓	Wining	Yes English	Yes Persia	Iranian	Iran Teheran	135250	Washington	Feb. 28, 1927	Washington
12	ARRIVING	LECHIER	44	✓	✓	Director	Yes English	Yes Belgium	Belgian	Belgium Brussels	2328	Paris	Mar. 25, 1927	Paris
13	ARRIVING	WILKINSON	31	✓	✓	Wining	Yes English	Yes Persia	Iranian	Iran Teheran	184	Antwerp	Mar. 14, 1927	Antwerp
14	ARRIVING	WILKINSON	31	✓	✓	Wining	Yes English	Yes Persia	Iranian	Iran Teheran	184	Antwerp	Mar. 29, 1927	Antwerp
15	ARRIVING	WILKINSON	41	✓	✓	Wining	Yes English	Yes Persia	Iranian	Iran Teheran	184	Antwerp	Mar. 29, 1927	Antwerp
16	ARRIVING	WILKINSON	41	✓	✓	Wining	Yes English	Yes Persia	Iranian	Iran Teheran	184	Antwerp	Mar. 29, 1927	Antwerp
17	ARRIVING	WILKINSON	41	✓	✓	Wining	Yes English	Yes Persia	Iranian	Iran Teheran	184	Antwerp	Mar. 29, 1927	Antwerp
18	ARRIVING	WILKINSON	41	✓	✓	Wining	Yes English	Yes Persia	Iranian	Iran Teheran	184	Antwerp	Mar. 29, 1927	Antwerp
19	ARRIVING	WILKINSON	41	✓	✓	Wining	Yes English	Yes Persia	Iranian	Iran Teheran	184	Antwerp	Mar. 29, 1927	Antwerp
20	ARRIVING	WILKINSON	41	✓	✓	Wining	Yes English	Yes Persia	Iranian	Iran Teheran	184	Antwerp	Mar. 29, 1927	Antwerp
21	ARRIVING	WILKINSON	41	✓	✓	Wining	Yes English	Yes Persia	Iranian	Iran Teheran	184	Antwerp	Mar. 29, 1927	Antwerp
22	ARRIVING	WILKINSON	41	✓	✓	Wining	Yes English	Yes Persia	Iranian	Iran Teheran	184	Antwerp	Mar. 29, 1927	Antwerp
23	ARRIVING	WILKINSON	41	✓	✓	Wining	Yes English	Yes Persia	Iranian	Iran Teheran	184	Antwerp	Mar. 29, 1927	Antwerp
24	ARRIVING	WILKINSON	41	✓	✓	Wining	Yes English	Yes Persia	Iranian	Iran Teheran	184	Antwerp	Mar. 29, 1927	Antwerp
25	ARRIVING	WILKINSON	41	✓	✓	Wining	Yes English	Yes Persia	Iranian	Iran Teheran	184	Antwerp	Mar. 29, 1927	Antwerp
26	ARRIVING	WILKINSON	41	✓	✓	Wining	Yes English	Yes Persia	Iranian	Iran Teheran	184	Antwerp	Mar. 29, 1927	Antwerp
27	ARRIVING	WILKINSON	41	✓	✓	Wining	Yes English	Yes Persia	Iranian	Iran Teheran	184	Antwerp	Mar. 29, 1927	Antwerp
28	ARRIVING	WILKINSON	41	✓	✓	Wining	Yes English	Yes Persia	Iranian	Iran Teheran	184	Antwerp	Mar. 29, 1927	Antwerp
29	ARRIVING	WILKINSON	41	✓	✓	Wining	Yes English	Yes Persia	Iranian	Iran Teheran	184	Antwerp	Mar. 29, 1927	Antwerp
30	ARRIVING	WILKINSON	41	✓	✓	Wining	Yes English	Yes Persia	Iranian	Iran Teheran	184	Antwerp	Mar. 29, 1927	Antwerp

Manifest 19 LINE 4 Pella Giulie Did not embark

Total Passengers

Purpose

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

12

Arriving at Port of.

NEW YORK

APRIL 12 1924, IO 27.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination <small>*Intended future permanent residence.</small>	By whom was passage paid? <small>*Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by his employer, or by any corporation, society, municipality, or government.</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States <small>*Whether alien intends to remain permanently in the United States, or whether he intends to visit temporarily, or whether he intends to return to his native land.</small>	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien has been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	Miss M. Doyle, F. rue Lord Byron, Paris, France.	France, Paris	Mrs. A.S. Heckscher, Asper Club Philadelphia, Pa.	Yes Yes 1907 Philadel-phia, Pa.	Mrs. A.S. Heckscher, Asper Club, Philadelphia, Pa.	Yes	No	No	Good	No	5	2 dark blue-gray	Nil.
2	BROTHER PAUL CHAMLET RUE DE TOURNAY GENÈVE	FRANCE PARIS	Self	Yes Yes New York	New York, N.Y.	Yes	No	No	Good	No	5	7 fair blue-gray	Nil.
3	Mrs. R. Russ, 39, Ave. Charlotte, Antwerp.	Netherlands, Antwerp	Self	Yes Yes New York	T. Klineburg, 170 Broadway, New York, N.Y.	Yes	No	No	Good	No	-	r dark blue	Nil.
4	wife - Mrs. Russ	New York	Self	Yes No	-	Yes	No	No	Good	No	-	fair dark brown	Nil.
5	J.C. Payne 208 Egl. Colborn London	FRANCE PARIS	Self	Yes Yes New York	Plaza Hotel New York	Yes	No	No	Good	No	6	grayish black Gray	Nil
6	J.C. Payne 208 Egl. Colborn London	FRANCE PARIS	Self	Yes Yes New York	Plaza Hotel New York	Yes	No	No	Good	No	6	black Black Gray	Nil
7	Mrs. J. Siegler 73 Boul. Louisvill. Mexico	Santa Rosalia	Self	Yes Yes New York	Mr. de Pichon 3 Market St. San Francisco	Yes	No	No	Good	No	5	10 ft. Blue	Nil
8	Mrs. J. Siegler 73 Boul. Louisvill. Mexico	Santa Rosalia	Self	Yes Yes New York	Mr. de Pichon 3 Market St. San Francisco	Yes	No	No	Good	No	5	10 ft. Blue	Nil
9	Mrs. J. Siegler 73 Boul. Louisvill. Mexico	Santa Rosalia	Self	Yes Yes New York	Mr. de Pichon 3 Market St. San Francisco	Yes	No	No	Good	No	5	10 ft. Blue	Nil
10	Mrs. J. Siegler 73 Boul. Louisvill. Mexico	Santa Rosalia	Self	Yes Yes New York	Mr. de Pichon 3 Market St. San Francisco	Yes	No	No	Good	No	5	10 ft. Blue	Nil
11	Mrs. J. Siegler 73 Boul. Louisvill. Mexico	Santa Rosalia	Self	Yes Yes New York	Mr. de Pichon 3 Market St. San Francisco	Yes	No	No	Good	No	5	10 ft. Blue	Nil
12	Mrs. J. Siegler 73 Boul. Louisvill. Mexico	Santa Rosalia	Self	Yes Yes New York	Mr. de Pichon 3 Market St. San Francisco	Yes	No	No	Good	No	5	10 ft. Blue	Nil
13	Mrs. J. Siegler 73 Boul. Louisvill. Mexico	Santa Rosalia	Self	Yes Yes New York	Mr. de Pichon 3 Market St. San Francisco	Yes	No	No	Good	No	5	10 ft. Blue	Nil
14	Mrs. J. Siegler 73 Boul. Louisvill. Mexico	Santa Rosalia	Self	Yes Yes New York	Mr. de Pichon 3 Market St. San Francisco	Yes	No	No	Good	No	5	10 ft. Blue	Nil
15	Mrs. J. Siegler 73 Boul. Louisvill. Mexico	Santa Rosalia	Self	Yes Yes New York	Mr. de Pichon 3 Market St. San Francisco	Yes	No	No	Good	No	5	10 ft. Blue	Nil
16	Mrs. J. Siegler 73 Boul. Louisvill. Mexico	Santa Rosalia	Self	Yes Yes New York	Mr. de Pichon 3 Market St. San Francisco	Yes	No	No	Good	No	5	10 ft. Blue	Nil
17	Mrs. J. Siegler 73 Boul. Louisvill. Mexico	Santa Rosalia	Self	Yes Yes New York	Mr. de Pichon 3 Market St. San Francisco	Yes	No	No	Good	No	5	10 ft. Blue	Nil
18	Mrs. J. Siegler 73 Boul. Louisvill. Mexico	Santa Rosalia	Self	Yes Yes New York	Mr. de Pichon 3 Market St. San Francisco	Yes	No	No	Good	No	5	10 ft. Blue	Nil
19	Mrs. J. Siegler 73 Boul. Louisvill. Mexico	Santa Rosalia	Self	Yes Yes New York	Mr. de Pichon 3 Market St. San Francisco	Yes	No	No	Good	No	5	10 ft. Blue	Nil
20	Mrs. J. Siegler 73 Boul. Louisvill. Mexico	Santa Rosalia	Self	Yes Yes New York	Mr. de Pichon 3 Market St. San Francisco	Yes	No	No	Good	No	5	10 ft. Blue	Nil
21	Mrs. J. Siegler 73 Boul. Louisvill. Mexico	Santa Rosalia	Self	Yes Yes New York	Mr. de Pichon 3 Market St. San Francisco	Yes	No	No	Good	No	5	10 ft. Blue	Nil
22	Mrs. J. Siegler 73 Boul. Louisvill. Mexico	Santa Rosalia	Self	Yes Yes New York	Mr. de Pichon 3 Market St. San Francisco	Yes	No	No	Good	No	5	10 ft. Blue	Nil
23	Mrs. J. Siegler 73 Boul. Louisvill. Mexico	Santa Rosalia	Self	Yes Yes New York	Mr. de Pichon 3 Market St. San Francisco	Yes	No	No	Good	No	5	10 ft. Blue	Nil
24	Mrs. J. Siegler 73 Boul. Louisvill. Mexico	Santa Rosalia	Self	Yes Yes New York	Mr. de Pichon 3 Market St. San Francisco	Yes	No	No	Good	No	5	10 ft. Blue	Nil
25	Mrs. J. Siegler 73 Boul. Louisvill. Mexico	Santa Rosalia	Self	Yes Yes New York	Mr. de Pichon 3 Market St. San Francisco	Yes	No	No	Good	No	5	10 ft. Blue	Nil
26	Mrs. J. Siegler 73 Boul. Louisvill. Mexico	Santa Rosalia	Self	Yes Yes New York	Mr. de Pichon 3 Market St. San Francisco	Yes	No	No	Good	No	5	10 ft. Blue	Nil
27	Mrs. J. Siegler 73 Boul. Louisvill. Mexico	Santa Rosalia	Self	Yes Yes New York	Mr. de Pichon 3 Market St. San Francisco	Yes	No	No	Good	No	5	10 ft. Blue	Nil
28	Mrs. J. Siegler 73 Boul. Louisvill. Mexico	Santa Rosalia	Self	Yes Yes New York	Mr. de Pichon 3 Market St. San Francisco	Yes	No	No	Good	No	5	10 ft. Blue	Nil
29	Mrs. J. Siegler 73 Boul. Louisvill. Mexico	Santa Rosalia	Self	Yes Yes New York	Mr. de Pichon 3 Market St. San Francisco	Yes	No	No	Good	No	5	10 ft. Blue	Nil
30	Mrs. J. Siegler 73 Boul. Louisvill. Mexico	Santa Rosalia	Self	Yes Yes New York	Mr. de Pichon 3 Market St. San Francisco	Yes	No	No	Good	No	5	10 ft. Blue	Nil

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *W. Marshall*, Master, of the *"SS Olympic"*, from *Bouckampton*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Marshall
Master's Officer.

Sworn to before me this *12* day of *April*, 192*1*
at *New York*

W. C. P.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect instead of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either "Yes (ticket)" or "No (no ticket)."

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Niles Prior*, Surgeon of the *S.S. Olympia*, sailing *therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *thirty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *N. B. B. S. (Lincelm)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *12th* day of *April*, 19*37*
at *New York*

W. T. P. [Signature]
Notary Public

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Romanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusnak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

18.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S.S. "OLYMPIC"

Passengers sailing from

CHERBOURG

6TH APRIL

, 19 27.

Total Passengers	900	800	750	600	500	400	300	200	100	0
-------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	---

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14

NEW YORK

APRIL 12TH, 1927

Note - Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Marshall, Master, of the S.S. "Olympic", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Marshall
Master's Office.

Sworn to before me this 1 day of April, 1927
at New York, N. Y.
W. J. Pruss
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make the entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Etruria, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nativity, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Future destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence if within the United States, country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Walter Prior*, Surgeon of the *U.S.S. "Albatross"*, *acting as such*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *thirty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *M.B. B.S. (Duncan)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *as set* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

15

Sworn to before me this *2nd* day of *April*, 19 *24*
at *New York*

W. Prior
Notary Public

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African, black	Greek	Romanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusnak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Serbian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

List

13.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S.S. "OLYMPIC" Passengers sailing from CHERBOURG 6TH APRIL 1927

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to		Nationality Country of which citizen or subject	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		BOHAGLEVSKY	Constantine	2		M	M	Prelate.	Yes	English. Ruthenian.	Yes	Ruthenian.	Polish.	Poland.	Monast.	228242	Washington, D.C.	Jan. 26nd, 1927.	U.S.A.	Philadelphia.
2		WILSON	Philip Whitwell	51		M	M	Journalist.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	England.	Kendal.	228242	do.	Dec. 13th, 1926.	do.	New York.
3		WILSON	Alice Selina Whitwell	49		F	M	Wife.	Yes	do.	Yes	do.	do.	U.S.A.	Pawtucket, N.Y.	222747.	do.	Dec. 9th, 1926.	do.	do.
4		MORSE	Caroline	52		F	M	Maid	Yes	English	Yes	France	French	France	St. Louis	20804	Washington	Nov. 8.27	do.	BOSTON
5		MILTON	Martha Louise	42		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	England	English	U.S.A.	New York	236345	Washington	Feb. 8.27	ENGLAND	LONDON
6		MILTON	William	34		M	M	Barber	Yes	English	Yes	England	Irish	Ireland	Carrigrohane	20804	Washington	Jan. 22.27	do.	New York
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total Passengers

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK APRIL 12TH, 1927.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination Intended future permanent residence	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification	
1	Home, 815 N. Franklin Street Philadelphia, Pa.	Pa. Philadelphia	Self.	Yes Yes 1927 Philadelphia, Pa.	Home, 815 N. Franklin St., Philadelphia, Pa.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8 dark light brown.	nil.
2	Mr. Nathan S. Wilson, J.P., Elmhurst, Kendall.	N.Y. New York	New York Times.	Yes Yes 1927 New York, N.Y.	Home, 100 W. 4th St., New York, N.Y.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 11 fresh grey brown.	nil.
3	Brother-in-law do.	do.	do.	Yes Yes 1927 do.	Home do.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8 fair light blue	nil.
4	Mrs. G. Barnes 20 Ave. Somerset Amey Ave. Avon, France	France Avon	see 2nd.	Yes Yes 1904 do.	Mrs. Leland (Employer) 442, Beacon St. Boston	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8 1/2 fair	nil.
5	Friend Donald Armour 39 Stanley Street London	England London	self	Yes Yes 1927 New York, N.Y.	Employer Mrs. Wilson 10 West 14th Street New York	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 7 BR BRN	NIL
6	Sister Mrs. Goodfellow 1000 Ave. Wallgawley Ireland	New York	Employer	Yes Yes 1927 New York, N.Y.	Employer Mrs. Wilson 10 West 14th Street New York	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8 1/2 fair	nil.
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															
31															
32															
33															
34															
35															
36															

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. Marshall Stader, of the SS "Olympic", from Bouckhampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12th day of April, 1920
at Chicago
W. J. F. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status) — Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age) — The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex) — The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single) — The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation) — The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write) — This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality) — Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people) — See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classified as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classified as "Italian (south)".

Columns 11 to 14 — These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence) — Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States".

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came) — The entry should give name and address of such relative. If no such relative living give name and address of friend.

Column 18 (Final destination) — The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence if within the United States, country if outside the United States.

Column 19 (Whether alien has a ticket to such final destination) — The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid) — The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50 and if less, how much) — The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where) — The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States, before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend) — The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36 — These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records:

Camera # 3 Reel 773

Identification of Document	Defects Found							Retakes Required	
	not legible	document missing	document out of place	document incomplete	target error	other defect	check items to be re-phot.	Remarks	
Volume # 9 0 5 4									
1 to 15	x						x		
Volume # 9 0 5 5									
10 to 17	x						x		
Front of 171								Partly Photographed	
208	x						x		

Inspected by: J. W. Lee

Date: 1/7/44

Immigration & Naturalization Service

Retakes ordered by:

Date: 1/7/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 17 1944

Date

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 17 1944

Date

Eric S. [Signature] Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

1

For use by the Immigration Service in listing citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of insular possession, and such citizens arriving at a port of insular possession from a foreign port or a port of insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

U.S. IMMIGRATION SERVICE

19 . Arriving at port of NEW YORK

APR 1 19 .

NAME OF CITIZEN
DATE OF BIRTH
PLACE OF BIRTH
DATE OF ARRIVAL
PLACE OF ARRIVAL
DATE OF DEPARTURE
PLACE OF DEPARTURE

ADDRESS IN U.S.

IMPORTANT NOTICE

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

sailing from

SCOTLAND

4TH APRIL

1927, Arriving at port of

NEW YORK,

APRIL

1927

1927

WAS. 114

No.	NAME	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	B.	July 1793, 1800	NEW YORK, N.Y.	Oyster Bay, N.Y.
2	A.	July 1793, 1800		do.
3		July 1793, 1800		1000, Atkinson Ave., Detroit, Mich.
4				do.
5		July 1793, 1800		817, N. Fourth St., Birmingham, Ala.
6		July 1793, 1800		
7				2007, 1st St., New York, N.Y.
8				415, N. 1st St., New York, N.Y.
9				
10				100, 1st St., Cincinnati, O.
11				84, Thomas Boring, Haverhill, Mass.
12				100, 1st St., New York, N.Y.
13				200, 1st St., Brooklyn, N.Y.
14				Newtonville, Mass.
15				do.
16				do.
17				Merrill Ave., Bryn Mawr, Pa.
18				do.
19				Hus-Ka-Loo, Mission Ridge Road, Santa Barbara, Cal.
20				100, 1st St., New York, N.Y.
21				do.
22				11, West 78th St., New York
23				do.
24				do.
25				100, 1st St., New York, N.Y.
26				do.
27				100, 1st St., New York, N.Y.
28				do.
29				100, 1st St., New York, N.Y.
30				do.

Sheet 1 of 11, Johns, John, 11, West 78th St., New York

117-11

- IMPORTANT NOTICE.**
1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-608

S. S.

sailing from

SOUTHAMPTON

6TH APRIL

1927, Arriving at port of

NEW YORK,

APRIL 12th

1927.

20

WAS 104

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	ALAY	William Alay	67	M	N. Y.		The Sagamore, Rochester, N.Y.
2	BOUTERBE	Peter Van Boven	40	M	N. Y.		179, Harrison St., E. Orange, N.J.
3	BUNT	Meta			N. Y.		4541, Chontona Ave., St. Louis, Mo.
4	BUTLER	May C.			N. Y.		485, West End Ave., New York, N.Y.
5	BALLAWAY	William		M	N. Y.	Mar. 4th, 1920. Western District Court, Buffalo, N.Y.	Trenton County Jail, Trenton, N.J.
6	BALL	William		M	N. Y.		Stockton, Cal.
7	BALL	Euphemia		F	N. Y.		do.
8	BALL	Nell		F	N. Y.		204, Water St., New York, N.Y.
9	BALL	Robert L.		M	N. Y.		179, 1st Ave., Montclair, N.J.
10	BRECHER	Samuel		M	N. Y.		500, W. 14th St., New York, N.Y.
11	BRECHER	John Martin	20	M	N. Y.		420, S. 1st St., Los Angeles, Cal.
12	GOOD	William		M	N. Y.		7743 Parkview Road, Upper Mersey, Pa.
13	HOPPING	Carl		M	N. Y.		114, 1st St., New York, N.Y.
14	HOPPING	William		M	N. Y.		do.
15	HOPPING	William	17	F	N. Y.		do.
16	HOPPING	William	14	M	N. Y.		do.
17	HOROWITZ	William		M	N. Y.		217, S. 41st St., Philadelphia, Pa.
18	KELLOGG	William		M	N. Y.	By naturalization citizenship.	14, E. 72nd St., New York, N.Y.
19	KELLOGG	William		M	N. Y.		do.
20	KELLOGG	William		F	N. Y.		do.
21	KELLOGG	William		M	N. Y.		do.
22	KOENIGSDORF	William		M	N. Y.	September, 1922. U.S. Circuit Court, New York, N.Y.	5940, Darlington Road, Pittsburgh, Pa.
23	LEWIS	Frank		M	N. Y.		4929, Woodlawn Ave., Chicago, Ill.
24	LEWIS	James	10	M	N. Y.		do.
25	LEWIS	Josephine	24	F	N. Y.		do.
26	NASH	Marion	24	F	N. Y.		do.
27	McCOUGH	James		M	N. Y.		1410, Post Office, Philadelphia, Pa.
28	WHITE	Arthur	40	M	N. Y.		Middleburg, Va.
29	WHITE	Carol H.	32	F	N. Y.		do.
30	BELMONT	William		F	N. Y.		do.

Sheet 3 Line 4. Butler, May C. NOT ON BOARD.

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

(Printed in England) 14 400

20

PURCHASER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-000

S. S.

ORIENTAL

sailing from

NEW YORK

11, 1927

Arriving at port of

NEW YORK

11, 1927

21

W. S. 144

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	April 1, 1900	125 East 72nd Street, N.Y.
2	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York
3	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York
4	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York
5	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York
6	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York
7	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York
8	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York
9	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York
10	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York
11	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York
12	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York
13	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York
14	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York
15	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York
16	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York
17	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York
18	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York
19	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York
20	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York
21	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York
22	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York
23	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York
24	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York
25	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York
26	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York
27	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York
28	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York
29	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York
30	JOHN	40	M	New York City, N.Y.	March 10, 1900	New York

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-4000

 $S, S,$

"OLYMPIC"

sailing from

CHERBOURG

6TH APRIL

, 19²⁷, Arriving at port of

NEW YORK.

APRIL 1961

1977. 22

Sheet 4 Line 4. Citron, Henry. Duplicated on Sheet 9 Line 28.
 " 4 2. Cabot, E. Edgelson. NOV OR. 1905.
 " 4 " 3. Cabot, Carrie E. NOV OR. 1905.

Purger

IMPORTANT NOTICE. --1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in English) 14-000

S. S.

sailing from

OBERDORF

, 6TH APRIL

, 1927

, Arriving at port of

NEW YORK,

APRIL

1927

, 1927

U. S. S. S.

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	Given Name	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	ROSENBERG	Isaac M.	40	M	M	By Father's papers.	Peterkey, Mich.
2	ROSENBERG	Mildred	26	F		Sept. 13th, 1900.	Bay City, Mich.
3	ROSE	Archland Allen		M		Mar. 2nd, 1911.	New York, N.Y.
4	ROSE	Helen Norton	27	F		Feb. 10th, 1900.	Troy, N.Y.
5	ROTH	William Nicholas	40	M		Dec. 12th, 1881.	Brooklyn, N.Y.
6	ROTH	Nan	32	F		April 6/1896.	New York, N.Y.
7	SCOTT	Elizabeth	26	F		Mar. 2nd, 1901.	Richmond, Va.
8	SHEDD	Christiana		F		By marriage (1888).	Richmond, Va.
9	SHEDD	Ethel		F		July 16th, 1900.	Richmond, Va.
10	SMITH	Thomas W.	73	M		Court of Common Pleas, Pittsburgh, Pa. - - 1877.	Ardler Farm, Fairview, Pa.
11	SMITH	Mary P.	70	F		Oct. 3rd, 1900.	do.
12	SMITH	Gilbert W.	66	M		July 9th, 1890.	Saratoga Co., N.Y.
13	SMITH	Ida H.	40	F		March 26th, 1880.	Brooklyn, N.Y.
14	STEIN	Fred	54	M		- - 1922.	District Court, Brooklyn, N.Y. 215, W. 40th St., New York, N.Y.
15	SWYETH	Stuart	64	M		Oct. 17th, 1862.	Philadelphia, Pa.
16	STEWART	Elizabeth	20	F		Dec. 12th, 1908.	New York, N.Y.
17	TILLAR	Genevieve	20	F		July 4th, 1883.	Sherman, Tex.
18	WOODWARD	Charles E.	60	M		Sep. 14th, 1870.	Ellsworth, Me.
19	WOODWARD	Mary	60	F		July 4th, 1870.	Ellsworth, Me.
20	BROWN	Robert	50	M		Dec. 10th, 1870.	Webster City, Ia.
21	BROWN	Robert	50	M		Apr. 10th, 1869.	Norwalk, Conn.
22	CAMP	Robert	57	F		May 2nd, 1869.	New York, N.Y.
23	CROSTHART	Robert	50	F		July 10th, 1870.	Brooklyn, N.Y.
24	FOALER	Russell B.	52	M		May 1st, 1874.	Brooklyn, N.Y.
25	GARRETT	Albee	38	F		July 3rd, 1880.	Pittsburgh, Pa.
26	SANDS	Carlton	40	M		March 10, 1880.	Brooklyn, N.Y.
27	MORSE	Edward	30	M		Nov. 10th, 1887.	West Medway, Mass.
28	MORSE	Elizabeth	30	F		May 19th, 1887.	S. Boston, Mass.
29	POLLAK	Henry	57	M		September 1920. U.S. Supreme Court, New York.	201, Broadway, New York, N.Y.
30	POLLAK	Benjamin	52	F		By marriage.	do.

Sheet 5 Line 17, Tillar, Genevieve. Not on board.

Edinburgh
Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

6.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 16-608

S. S.

"OLYMPIC"

sailing from

CHERBOURG

6TH APRIL

1927, Arriving at port of

NEW YORK,

APRIL 12th, 1927. 24

W. & S. 144

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	BUSCHOFF	Emil	49	M	M	Dec. 10th, 1914. Supreme Court, New York.	100, Gold St., New York, N.Y.
2	DREIBLATT	Herman	29	M	S	May 18th, 1897. New York, N.Y.	95, Nassau St., New York, N.Y.
3	FOX	Newton	27	M	S	July 4th, 1899. Cincinnati, O.	71, E. 4th St., New York, N.Y.
4	NELSON	Anna	42	F	S	May 5th, 1924. +22th Supreme Court, Washington, DC.	1808, New Hamp. Ave., Washington, D.C.
5	SCHWARTZ	Carl	25	F	S	Mar. 11th, 1901. Louisville, Ky.	Hotel Plaza, New York, N.Y.
6	ELSON,	Richard.	44	S		District Court. Boston, Mass. Oct. 22nd.	422 Beacon Street, Boston, Mass. 2164 Elysian Place Cincinnati Ohio.
7	JUSTINER,	Estelle E.	52	F	M	Feb. 13th 1875. Cincinnati O.	58 E. 79 St. New York City.
8	HOFMAN,	Murray.	35	M	S	By virtue Parents Citizenship.	361, 5th Ave. New York.
9	POMMER,	James.	34	M	S	Nov. 20th. 1892. New York N.Y.	33 Union Sq. New York City.
10	HAYES,	Alvin.	43	M	M	Jan. 27th. 1884. Baltimore, Md.	do
11	HARTER,	Alice.	37	F	M	Sept. 18th. 1889. New York City, N.Y.	do
12	HARTE,	Anna.	12	F	S	Jan. 5th. 1915. do.	do
13	Harsch	Marx	39	M	S	Sept. 4th. 1887. Jordan Christ, Tenn.	77 Park Ave. New York City.
14	Taylor,	Clifton.	36	M	M	Oct. 17th. 1890. Newton Centre, (Boston, Mass.)	Empire Bldg. Pittsburgh, Pa.
15	HANDY,	Amy L.	66	F	M	July 28th. 1860. Foxboro Mass.	Barnstable Mass.
16	HATFIELD,	Etta.	32	F	S	DEC 3RD 1889. LYNN, MASS	Bedford Hills, N.Y.
17	HANDY,	John L.	34	M	M	Aug. 28th. 1892. Cleveland, O.	Bedford Hills, N.Y.
18	HANDY,	Virginia.	26	F	M	Nov. 28th. 1899. Akron, Ohio.	do
19	HANDY,	John L.	6	M	M	Aug. 14th. 1920. do	do
20	HANDY,	Edward O.	4	M	M	Sept. 29th. 1922. Riverside Conn.	do
21	HANDY,	Marion.	2	F	M	Mar. 16th. 1925. do	do
22	LIGNANTE,	Eugene.	46	M	M	By virtue of Parents Citizenship.	9 E. 46th. St. New York City
23	O'REILLY,	Clara E.	27	F	S	March. 31st. 1901. Dalton, Mo.	215 E. 11th. Ave. Denver Colo.
24	MEISELSOHN,	Aaron,	61	M	S	Mar. 28th. 1862. Detroit Mich.	1956 Buhl Bldg. Detroit.
25	GIMBEL,	Louis.	27	M	S	May 17th. 1902. Milwaukee Wis.	Saks, 5th Ave. New York.
26	FRISMAN,	Edna.	39	F	S	New York. 1915. Court unknown.	215 W. 75th. St. New York.
27	GOLDBERG,	Arthur.	32	M	S	Nov 12th 1895. Cincinnati, O.	1776 Amsterdam Ave. N.Y.
28	WILE,	Edward C.	51	M	M	Jan. 22nd. 1871. New York City, N.Y.	Mill Farm, White Plains, N.Y.
29	BABCOCK,	Jessie M.	54	F	M	Sept. 11/1871. Pontwater, Mich.	1861 Whitley Avenue, Hollywood, Cal.
30	COOPER,	Arthur.	39	M	S	Dec. 3rd. 1887. New York N.Y.	Bayville, L.I.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

7.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-608

S. S.

"OLYMPIC"

sailing from

COLUMBIA:

APRIL 6TH

, 19 27, Arriving at port of

NEW YORK,

APRIL 12th

, 19 27 25

W. S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX	STATUS MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	FRANKLIN, Frank.	29	M	M	Dec. 12th. 1907. New York City, N.Y.		74 West 68 St. New York City.
2	FRANKLIN, Nathan L.	58	M	M		1915, place and date unknown.	6 West Street, Brookline, Mass.
3	FRANKLIN, Joseph.	31	M	M	July 12th. 1896. Boston, Mass.		-do-
4	FRANKLIN, Henrietta J.	41	F	M	July 27th. 1896. Boston, Mass.		31 W. 5th St. New York City.
5	FRANKLIN, Benjamin.	19	M	M	Apr. 6th. 1909. New York City, N.Y.		-do-
6	FRANKLIN, Mary.	31	F	M	Apr. 6th. 1909. Philadelphia, Pa.		46 West 70th St. New York City.
7	FRANKLIN, Florence.	48	F	M	July 7th. 1891. New York City, N.Y.		-do-
8	FRANKLIN, Caroline.	34	F	M	May 14th. 1903. New York City, N.Y.		450 Beaswood Ave., Bridgeport, Conn.
9	FRANKLIN, John Lewis.	40	M	M		Pittsburgh, Pa. 1920. Superior Court, New York. July 1894.	5413 Highland Ave., Pittsburgh, Pa.
10	FRANKLIN, Mark L.	50	M	M			1 Park Ave, New York.
11	FRANKLIN, John.	40	M	M	July 4th. 1891. New York City, N.Y.		-do-
12	FRANKLIN, Catherine.	40	F	M	October 28th. 1899. Austin, Texas.		616 S. Boulder Ave., Tulsa, Oklahoma.
13	FRANKLIN, Ira.	38	M	M	March 27th. 1899. Brooklyn, New York.		1075 Park Ave, New York.
14	FRANKLIN, Florence.	37	F	M	Oct. 28th. 1899. New York City, N.Y.		-do-
15	FRANKLIN, Paul.	32	M	M	Jan. 10th. 1908. New York City, N.Y.		Person Hotel, Baltimore, Md.
16	FRANKLIN, Eva.	31	F	M		by marriage.	Independence, Kansas.
17	FRANKLIN, John.	30	M	M	Jan. 3th. 1901. Pittsburgh, Pa.		-do-
18	FRANKLIN, Mary.	43	F	M	Jan. 13th. 1878. Indianapolis, Ind.		Indianapolis, Ind.
19	FRANKLIN, Marietta.	40	F	M	Aug. 13th. 1890. Fort Union, Iowa.		40 W. 35 St, New York City.
20	FRANKLIN, Helen.	19	F	M	Feb. 2nd. 1908. Cleveland, Ohio.		18717 Lake Shore Blvd., Cleveland, Ohio.
21	FRANKLIN, Annie S.	58	F	M	July 17th. 1899. Cleveland, Ohio.		-do-
22	FRANKLIN, Maud S.	13	F	M	Jan. 12th. 1909. Cleveland, Ohio.		2331 Overlook Road, Cleveland, Ohio.
23	FRANKLIN, Roberts.	43	M	M	March 28th. 1899. New York City, N.Y.		117 West 58th St. New York City.
24	FRANKLIN, Corp.	42	M	M	July 13th. 1904. Lincoln, Mich.		184 Bidwell Parkway, Buffalo, New York.
25	FRANKLIN, Jay.	37	M	M	March 26th. 1899. Geneva, Ohio.		Silver Mine, Norwalk Conn.
26	FRANKLIN, Robert.	31	M	M	Jan. 1st. 1907. New York City, N.Y.		40 West 7th St. New York City.
27	FRANKLIN, Frances.	24	F	M	Jan. 1st. 1908. New York City, N.Y.		180 Beacon Street, Boston.
28	FRANKLIN, Joseph.	19	M	M	January 21st. 1901. Indianapolis, Ind.		180 Beacon Street, Boston.
29	FRANKLIN, Charlotte.	38	F	M	October 17th. 1904. New York City, N.Y.		140 West 73rd St. New York City.
30	FRANKLIN, Helen.	30	F	M	July 3rd. 1899. Parkersburg, W. Virginia.		203 Park Avenue New York City.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-608

S. S.

OLYMPIC

sailing from

CHERBOURG

APRIL 6TH, 1927, Arriving at port of

NEW YORK

APRIL 12TH, 1927 26

W. A. R. L. M.

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE Yrs. Mos.	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	NESLER, Samuel C.	69	M	Feb. 4th, 1858. New York City, N.Y.		267 W. 79th St. New York City.
2	NESLER, Alma.	64	F	April 1st, 1863. Milwaukee, Wis.		do
3	NESLER, Robert F.	36	M	Jan. 9th, 1891. Chicago, Ill.		do
4	SCHAFER, Gabrielle.	45	F		By marriage.	246 Westend Ave. New York.
5	MENDLSOHN, Louis.	74	M		By virtue parents citizenship.	8415 Jefferson East, Detroit, Mich.
6	MENDLSOHN, Evelyn.	54	F	June 10th, 1872. Detroit, Mich.		do
7	FEUSTMAN, B. Thatcher.	30	M		By virtue parents citizenship.	24 Broad Street, New York City.
8	BRANDEIS, GEORGE	64	M	Jan. 4th, 1878. Boston, Mass.		Omaha, Neb.
9	LILAND, FRANK	60	M	MAY 20 1864		422 BRACON STREET BOSTON
10	LILAND, FRANK	60	F	MAY 23, 1862 BOSTON MASS		422 BRACON STREET BOSTON
11	BERNINGER, FRANK	43	M	BORN 17. 1883 NEW YORK CITY		8749 98th. STREET WOODLAWN N.Y.
12	BERNINGER, Mary.	43	F	Sept. 2nd, 1883. NEW YORK CITY		Omaha, Neb.
13	BERNINGER, Mary Virginia.	11	F	Jan. 1st, 1916. OLNEY, ILL.		do
14	BERNINGER, FRANK	30	M	Mar. 7th, 1896 NEW YORK CITY		40 111 STREET NEW YORK
15	BERNINGER, FRANK	29	M		BY VIRTUE OF PARENTS CITIZENSHIP	213 101 STREET NEW YORK
16	BERNINGER, FRANK	25	M	Jan. 21 1891 NEW YORK CITY		213 101 STREET NEW YORK
17	BERNINGER, FRANK	43	M	Jan. 13 1883 NEW YORK CITY		111 111 STREET NEW YORK
18	BERNINGER, FRANK	61	M	Jan. 9 1865 NEW YORK CITY		111 111 STREET NEW YORK
19	BERNINGER, FRANK	75	M	Jan. 20 1851 NEW YORK CITY		586 111 STREET NEW YORK
20	BERNINGER, FRANK	18	M	Jan. 1 1893 NEW YORK CITY		340 111 STREET NEW YORK
21	BERNINGER, FRANK	50	M	Jan. 7 1876 NEW YORK CITY		375 111 STREET NEW YORK
22	BERNINGER, FRANK	20	M	Jan. 24 1897 NEW YORK CITY		375 111 STREET NEW YORK
23	BERNINGER, FRANK	20	M	Jan. 3 1897 NEW YORK CITY		384 111 STREET NEW YORK
24	BERNINGER, FRANK	17	M	Jan. 15 1899 NEW YORK CITY		384 111 STREET NEW YORK
25	BERNINGER, FRANK	68	M	Jan. 22 1858 NEW YORK CITY		1507 111 STREET NEW YORK
26	BERNINGER, FRANK	11	M	Jan. 1 1891 NEW YORK CITY		157 111 STREET NEW YORK
27	BERNINGER, FRANK	20	M	Jan. 4 1897 NEW YORK CITY		213 111 STREET NEW YORK
28	BERNINGER, FRANK	23	M	Jan. 17 1894 NEW YORK CITY		157 111 STREET NEW YORK
29	BERNINGER, FRANK	19	M	Jan. 27 1896 NEW YORK CITY		157 111 STREET NEW YORK
30	BERNINGER, FRANK	34	M	Jan. 25 1893 NEW YORK CITY		219 -31 111 Street NEW YORK

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-609

S. S.

CLIPPER

sailing from

CHICAGO

APRIL 6TH

, 1927, Arriving at port of NEWYORK.

APRIL 12th

, 1927

W. & A. 144.

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE Yrs. Mos.	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	ANDERSON, Levis	35	M		Immigration Court New York August 1910	47 West 43rd St. New York
2	BROWN, William	30	M	New York N.Y. July 15 1896		222 West 34th St. New York
3	BROWN, William	28	M	Brooklyn N.Y. Jan. 10 1905		222 West 34th St. New York
4	BROWN, William	26	M	Brooklyn N.Y. Jan. 10 1905		222 West 34th St. New York
5	BROWN, William	24	M	Brooklyn N.Y. Jan. 10 1905		222 West 34th St. New York
6	BROWN, William	22	M	Brooklyn N.Y. Jan. 10 1905		222 West 34th St. New York
7	BROWN, William	20	M	Brooklyn N.Y. Jan. 10 1905		222 West 34th St. New York
8	BROWN, William	18	M	Brooklyn N.Y. Jan. 10 1905		222 West 34th St. New York
9	BROWN, William	16	M	Brooklyn N.Y. Jan. 10 1905		222 West 34th St. New York
10	BROWN, William	14	M	Brooklyn N.Y. Jan. 10 1905		222 West 34th St. New York
11	BROWN, William	12	M	Brooklyn N.Y. Jan. 10 1905		222 West 34th St. New York
12	BROWN, William	10	M	Brooklyn N.Y. Jan. 10 1905		222 West 34th St. New York
13	BROWN, William	8	M	Brooklyn N.Y. Jan. 10 1905		222 West 34th St. New York
14	BROWN, William	6	M	Brooklyn N.Y. Jan. 10 1905		222 West 34th St. New York
15	BROWN, William	4	M	Brooklyn N.Y. Jan. 10 1905		222 West 34th St. New York
16	BROWN, William	2	M	Brooklyn N.Y. Jan. 10 1905		222 West 34th St. New York
17	BROWN, William	0	M	Brooklyn N.Y. Jan. 10 1905		222 West 34th St. New York
18	BROWN, William	0	M	Brooklyn N.Y. Jan. 10 1905		222 West 34th St. New York
19	BROWN, William	0	M	Brooklyn N.Y. Jan. 10 1905		222 West 34th St. New York
20	BROWN, William	0	M	Brooklyn N.Y. Jan. 10 1905		222 West 34th St. New York
21	BROWN, William	0	M	Brooklyn N.Y. Jan. 10 1905		222 West 34th St. New York
22	BROWN, William	0	M	Brooklyn N.Y. Jan. 10 1905		222 West 34th St. New York
23	BROWN, William	0	M	Brooklyn N.Y. Jan. 10 1905		222 West 34th St. New York
24	BROWN, William	0	M	Brooklyn N.Y. Jan. 10 1905		222 West 34th St. New York
25	BROWN, William	0	M	Brooklyn N.Y. Jan. 10 1905		222 West 34th St. New York
26	BROWN, William	0	M	Brooklyn N.Y. Jan. 10 1905		222 West 34th St. New York
27	BROWN, William	0	M	Brooklyn N.Y. Jan. 10 1905		222 West 34th St. New York
28	BROWN, William	0	M	Brooklyn N.Y. Jan. 10 1905		222 West 34th St. New York
29	BROWN, William	0	M	Brooklyn N.Y. Jan. 10 1905		222 West 34th St. New York
30	BROWN, William	0	M	Brooklyn N.Y. Jan. 10 1905		222 West 34th St. New York

Sheet 9 Line, 11. Morse. Edward, Duplicated Sheet 5 Line 27.
" 9 " 22. Morse, Florence. -do- Sheet 5 Line 28.

PURCH.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

(Printed in England) 14-608

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"OLYMPIC"

sailing from CHLONBOURG

APRIL 6TH 1927, Arriving at port of *M* APRIL 12th

, 1927.
W. R. L. 28

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES. GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>
2	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>
3	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>
4	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>
5	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>
6	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>
7	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>
8	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>
9	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>
10	<i>[illegible]</i> (wife of <i>[illegible]</i>)	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>
11	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>
12	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>
13	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>
14	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>
15	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>
16	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>
17	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>
18	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>
19	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>	<i>[illegible]</i>
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Miles Prior*, Surgeon of the *US Olympic*, sailing *herewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *M.B.B.S. (Dunelm)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

12th day of

April, 1927.

M. Prior.

Surgeon

at *New York*

U. S. Department of Immigration

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

Passengers sailing from

CHURCH OF THE FUTURE

APRIL 64

19 87

Lines 2 to 30 Blank.

Total Passengers

U.S. citizens

1944

-Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

14-00000

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List...
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York

13th April 1927

30

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$400 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether a person who believes in or advocates the assassination of public officials	Whether a person who believes in or advocates the unlawful destruction of property	Whether a person who believes in or advocates the unlawful destruction of property	Whether a person who believes in or advocates the unlawful destruction of property	Whether a person who believes in or advocates the unlawful destruction of property	Whether a person who believes in or advocates the unlawful destruction of property	Whether a person who believes in or advocates the unlawful destruction of property	Whether a person who believes in or advocates the unlawful destruction of property	Whether a person who believes in or advocates the unlawful destruction of property			
		State City or town			Yes or No	If yes Year or period of years Where?											Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Complexion Hair Eyes	Marks of identification		
1	Wife Mrs Fisher 145 Vendome Ave Montreal, Que.	Canada Montreal Que.	Yes	Self	\$ 200	Yes 1926 York	Wife. Mrs Fisher. 145 Vendome, Montreal Que.	Yes Transit	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Brk	Brn	Brn	None
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful, assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

W. Marshall, Master, of the *SS. Olympic*, from *Southampton*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Marshall
Master Officer.

Sworn to before me this *17th* day of *April*, 192*7*
at *New York*
W. Marshall
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

West Indian refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Miles T. Prior*, Surgeon of the *U.S. Olympic*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty-five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *MB BS (Dunelm)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *15th* day of *April*, 192*7*
at *New York*

M. T. Prior
Surgeon.

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a consular officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusnak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. " OLYMPIC "

Passengers sailing from

CHERBOURG

APRIL 6th....., 1925

LINES. 18 + 27 TO 30 THANK

Total Passengers

U.S. citizen

Abstract

* Permanent residence with the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

14-2

13TH APRIL 1927

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

116

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a teacher the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Marshall Master, of the SS Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Marshall
Master Officer.

Sworn to before me this 17th day of April, 1927
at New York
A. C. Kearney
Immigration Officer.

14-431

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status). Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single). The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14. These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence). Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination). The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid). The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Miles T. Hart*, Surgeon of the *S.S. Olympic*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty-five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *M.B.B.S. (Dundee)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *17th* day of *April*, 1927
at *New York*

H. Prior, Surgeon.

H. Prior
H. Prior

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusnak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

Passengers sailing from

C H E M I S T R Y

APRIL 04

19 87

Line 30 Blank.

W. E. & G. Co. Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York

13th April, 1927

List.
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification
1	Sister: Mrs. Chaimy 85, 114 Mazowiec Paris No	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	No	Mr. Loehner H. and 45 West 52nd St. New York	No	No	Good	No	5 2	Fair	black gr. None
2	Parents: Happt Unisoren Switzerland	Mich. Sweden	No	Self	Yes	No	No	Parents: Eilers 400 Emerson St. Semiway Mich. Hotel Seville N.Y.C.	No	No	Good	No	1m 58	Fair	brown grey No
3	Wife: Hovking 11 Chelms de Cousins: Hovking 11 Chelms de	Switzerland	Yes	Red Cross	Yes	No	No	Brother: G. Belzer 2914 St. St. Brooklyn N.Y.	Yes	2 months	No	No	5 2	Fair	Fair grey None
4	Slavievsaria No. 3 Chisneff Wife: Roumania	N.Y. Brooklyn	Yes	Self	Yes	No	No	Brother: G. Belzer 2914 St. St. Brooklyn N.Y.	No	No	Good	No	5 2	Dark	Dark blue None
5	Mrs. Silvers 140 Himmavay Silvers 140 Himmavay	Egypt Cairo	Yes	Self	Yes	No	No	Brother: G. Belzer 2914 St. St. Brooklyn N.Y.	Yes	2 months	No	No	5 10	Fresh	grey blue None
6	Father: Mr. Kavalentchik Schindrin Minsk Russia	N.Y. Russia	Yes	in law	Yes	No	No	Brother: G. Belzer 2914 St. St. Brooklyn N.Y.	No	No	Good	No	5 10	Dark	Dark black None
7	Cousin: Israel Nathel Debla 81 Araban Poland	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	No	Brother: G. Belzer 2914 St. St. Brooklyn N.Y.	No	No	Good	No	5 2	Dark	Dark brown None
8	7 rue de Commerce Paris Father: Esenfeld Salomon Pardahelyi 411 Budapest Hungary	S. Salvador La Libertad	Yes	Self	Yes	Yes	1900 N.Y.	Brother: G. Belzer 2914 St. St. Brooklyn N.Y.	Yes	3 days	No	No	5 2	Dark	Dark Dark None
9	Li-humia; Nephew: Chaitel Rubin Rokiskis	Pa. Philadelphia	Yes	Self	Yes	No	No	Brother: G. Belzer 2914 St. St. Brooklyn N.Y.	No	No	Good	No	5 2	Fair	grey grey None
10	Nephew: Chaitel Rubin Rokiskis Lithuania	Pa. Philadelphia	Yes	Self	Yes	No	No	Brother: G. Belzer 2914 St. St. Brooklyn N.Y.	No	No	Good	No	5 2	Fair	grey grey None
11	Brother in law: Jojne Austriak Ostrow Poland	N.Y. Brooklyn	Yes	Self	Yes	Yes	1-2/1900	Brother: G. Belzer 2914 St. St. Brooklyn N.Y.	No	No	Good	No	5 1	Fair	grey brown None
12	Uncle: Jojne Austriak Ostrow Poland	N.Y. Brooklyn	Yes	Self	Yes	Yes	1-2/1900	Brother: G. Belzer 2914 St. St. Brooklyn N.Y.	No	No	Good	No	5 4	Fair	grey brown None
13	Uncle: Jojne Austriak Ostrow Poland	N.Y. Brooklyn	Yes	Self	Yes	Yes	1-2/1900	Brother: G. Belzer 2914 St. St. Brooklyn N.Y.	No	No	Good	No	5 4	Fair	grey brown None
14	Uncle: Jojne Austriak Ostrow Poland	N.Y. Brooklyn	Yes	Self	Yes	Yes	1-2/1900	Brother: G. Belzer 2914 St. St. Brooklyn N.Y.	No	No	Good	No	5 4	Fair	grey brown None
15	Uncle: Jojne Austriak Ostrow Poland	N.Y. Brooklyn	Yes	Self	Yes	Yes	1-2/1900	Brother: G. Belzer 2914 St. St. Brooklyn N.Y.	No	No	Good	No	5 4	Fair	grey brown None
16	Brother: Doro Katsia Vroble Vroble	Pa. Harrisburgh	No	Self	Yes	No	No	Brother: G. Belzer 2914 St. St. Brooklyn N.Y.	No	No	Good	No	5 10	Dark	grey brown None
17	Brother in law: -do-	Pa. Harrisburgh	No	Self	Yes	Yes	U.S.C.	Brother: G. Belzer 2914 St. St. Brooklyn N.Y.	No	No	Good	No	5 6	Fr	Ben Gry No
18	Uncle: -do-	Pa. Harrisburgh	No	Self	Yes	Yes	U.S.C.	Brother: G. Belzer 2914 St. St. Brooklyn N.Y.	No	No	Good	No	5 6	Fr	Ben Gry No
19	Son: Leo Krizan Vinkvool Vinkvool	Pa. Harrisburgh	No	Self	Yes	Yes	1-02/1900	Brother: G. Belzer 2914 St. St. Brooklyn N.Y.	No	No	Good	No	5 4	Fair	grey grey None
20	Son: Leo Krizan Vinkvool Vinkvool	Pa. Harrisburgh	No	Self	Yes	Yes	1-02/1900	Brother: G. Belzer 2914 St. St. Brooklyn N.Y.	No	No	Good	No	5 4	Fair	grey grey None
21	Grand mother: Rosa Mayer Prague XII Dolai Blumicka 2 Guesonol.	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	No	Brother: G. Belzer 2914 St. St. Brooklyn N.Y.	No	No	Good	No	5 4	Fair	black brown None
22	Grand mother: Rosa Mayer Prague XII Dolai Blumicka 2 Guesonol.	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	No	Brother: G. Belzer 2914 St. St. Brooklyn N.Y.	No	No	Good	No	5 4	Fair	black brown None
23	Mother: Broche Fekahn Nissai Nissai	Ohio Akron	Yes	Self	Yes	No	No	Brother: G. Belzer 2914 St. St. Brooklyn N.Y.	No	No	Good	No	5 4	Fair	black brown None
24	Husband: Joel Jander 4 Vienna	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	No	Brother: G. Belzer 2914 St. St. Brooklyn N.Y.	No	No	Good	No	5 4	Fair	black brown None
25	Wife: Loni Katsia Mother in law: Pavlova	Poland Dobozyl	Yes	Self	Yes	Yes	1-02/1900	Brother: G. Belzer 2914 St. St. Brooklyn N.Y.	No	No	Good	No	5 4	Fair	grey brown None
26	Elizabeth Kilsour Mother	Mich. Pontiac	Yes	Self	Yes	Yes	U.S.C.	Brother: G. Belzer 2914 St. St. Brooklyn N.Y.	No	No	Good	No	5 6	Dk	Blk Dk None
27	Elizabeth Kilsour Friend Mr. Fairman	Mich. Pontiac	No	Self	Yes	No	No	Brother: G. Belzer 2914 St. St. Brooklyn N.Y.	No	No	Good	No	5 6	Dk	Blk Dk None
28	Friend Mr. Fairman Paris	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	Yes	U.S.C.	Brother: G. Belzer 2914 St. St. Brooklyn N.Y.	No	No	Good	No	5 11	Dark	grey brown None
29	Father: Chaim Wozolai Guthrie, Germany	N.Y. Brooklyn	Yes	Self	Yes	No	No	Brother: G. Belzer 2914 St. St. Brooklyn N.Y.	No	No	Good	No	5 7	Fair	black grey None

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

1. *W^m Marshall* Master, of the *S.S. Olympic* from *Southampton*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Marshall
Master Officer.

Sworn to before me this
at *New York*

11th day of *April*, 1927

W. H. Haines
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status). Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single). The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mine engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14. These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence). Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination). The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid). The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Miss Prior*, Surgeon of the *SS Olympic*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *M.D.B.S. (Duncan)*

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

12th day of

April, 1927

W. H. Prior
Surgeon

at *New York*

W. H. Prior
Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Ukraine).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

S.S. "OLYMPIC."

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

6th. APRIL, 1927.

Lines 8 To 30 ~~Blank~~

Total Passengers	...	...
U.S. citizens	...	...
Aliens	...	...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

13TH APRIL, 1927

36

List...

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, is or is not a member of or affiliated with any organization entailing and teaching distrust in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *W. Marshall*, Master, of the *SS Olympic*, from *Southern*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Marshall
Master Officer.

Sworn to before me this *12th* day of *April*, 192*7*
at *New York*
W. H. K.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections must be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classified as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Miles Prior*, Surgeon of the U.S. *Olympic*, sailing *thencewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty-five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *MB.D. (Danebn)*

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *12th* day of *April*, 1927
at *New York*

M. Prior
Surgeon

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusnak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. "OLYMPIC"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

1927

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	ALLEN VETTER	OSBORNE	FREDERICK	36		M	M	Valet	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	Haydock.	338	London.	24th. Feb.	England	Corsy.
2	UNDER 16	OSBORNE	LENA ANNIE	37		F	M	H-wife	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	Houghton.	989	London.	24th. Feb.	England	Corsy.
3		OSBORNE	GORDON DOUGLAS	3		M	S	Child	No	Child	No	Gt. Brit.	English	England	Bristol.	4220.	London.	24th. Feb.	England	Corsy.
4		LARCOMBE	SARAH ALICE	62		F	S	Clover	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	Yeovil.	1030.	Southampton.	3rd. March.	England	Yeovil.
5		DUNN	CHARLES EDWARD	30		M	M	Fireman	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	Cambridge.	20338.	Washington.	28th. October	U. S. A.	Plymouth, Pa.
6		DUNN	DOROTHY	23		F	M	H-wife	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	S. Wales	Barry Dock.	10394	Southampton.	14th. April.	S. Wales	Barry Dock.
7		HURMAN	LUCY MAY	38		F	S	Draper's Assistant	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	Thornaby.	10395	Southampton.	14th. April.	England	Stratford.
8	ADMINISTRATIVE	AMER	CARE	40		M	S	Watchmaker	Yes	German	Yes	Germany	German	Germany	Trier.	14323.	Cologne.	3rd. Jan.	Germany	Trier.
9		MARRAS	MARTHA	74		F	Wd.	H-keeper	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	Yeovil.	27755.	Southampton.	3rd. Jan.	England	Yeovil.
10		HOPE	WILLIAM JAMES	39		M	M	Baker	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	London.	3009.	London.	10th. Dec.	England	Enfield.
11		HOPE	HILDA	46		F	M	H-wife	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	London.	3010.	London.	10th. Dec.	England	Enfield.
12		HOPE	WILLIAM HENRY	13		M	S	Scholar	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	London.	3012.	London.	10th. Dec.	England	Enfield.
13		HOPE	ALICE JOAN	12		F	S	Scholar	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	London.	3011.	London.	10th. Dec.	England	Enfield.
14		HOPE	MARGARET	8		F	S	Scholar	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	London.	3013.	London.	10th. Dec.	England	Enfield.
15		HANSEN	ANDER	33		M	M	Farmer	Yes	Norwegian	Yes	Denmark.	Scandinavian	Denmark	Bergen.	2783	Bergen.	1st. Apl.	Norway	Haugland.
16		HANSEN	ANDER	29		M	S	Boarding	Yes	Norwegian	Yes	Denmark.	Scandinavian	Denmark	Bergen.	2782	Bergen.	1st. Apl.	Norway	Haugland.
17		ELBY	ELIS MARY	39		F	S	House Proprietor	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	London.	6009	London.	1st. April.	England	Hastings.
18		ELBY	ELLY	57		F	S	House Proprietor	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	London.	6009	London.	12th. Jan.	England	Hastings.
19		ELBY	ELLY	51		F	S	House Proprietor	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	London.	6009	London.	1st. April.	England	Hastings.
20		ELBY	ELLY	51		F	S	House Proprietor	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	London.	6009	London.	1st. April.	England	Hastings.
21		ELBY	ELLY	51		F	S	House Proprietor	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	London.	6009	London.	1st. April.	England	Hastings.
22		ELBY	ELLY	51		F	S	House Proprietor	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	London.	6009	London.	1st. April.	England	Hastings.
23		ELBY	ELLY	51		F	S	House Proprietor	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	London.	6009	London.	1st. April.	England	Hastings.
24		ELBY	ELLY	51		F	S	House Proprietor	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	London.	6009	London.	1st. April.	England	Hastings.
25		ELBY	ELLY	51		F	S	House Proprietor	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	London.	6009	London.	1st. April.	England	Hastings.
26		ELBY	ELLY	51		F	S	House Proprietor	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	London.	6009	London.	1st. April.	England	Hastings.
27		ELBY	ELLY	51		F	S	House Proprietor	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	London.	6009	London.	1st. April.	England	Hastings.
28		ELBY	ELLY	51		F	S	House Proprietor	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	London.	6009	London.	1st. April.	England	Hastings.
29		ELBY	ELLY	51		F	S	House Proprietor	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	London.	6009	London.	1st. April.	England	Hastings.
30		ELBY	ELLY	51		F	S	House Proprietor	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	London.	6009	London.	1st. April.	England	Hastings.

LINE 10. LEWIS. ELIZABETH. TRANS. TO SHEET 1. LINE 25
LINE 24. BAKER. CATHERINE. NOT ON BOARD.

U.S. citizens
Total Passengers
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

28

13TH APRIL, 1927

NOTE— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *W^m Marshall*, Master, of the *SS Olympic*, from *Southampton*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing lists or Manifest Sheets, *eight* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Marshall
Master-Officer.

Sworn to before me this *14th* day of *April*, 19*27*
at *New York*
W. F. J. ...
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write). This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Miles Prior*, Surgeon of the *S.S. Olympic*, sailing *thencewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *M.B. D.S. (Danehm)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *17th* day of *April*, 192*7*.
at *New York*.

M. Prior
Surgeon

W. P. ...
...

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rus-mak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. "OLYMPIC."

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

APRIL 19 27.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read Read what language or if exemption claimed, on what ground	Write		Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	Kronenberg	EDITH ALAN	29	F	M	H-wife	Yes English	Yes	Switzerland	German	England Kingston.	108.	London	20th. Nov.	Switzerland	Baden
2		McNAGAN	CATHERINE MARY	55	F	S	Postwoman	Yes English	Yes	Irish	Irish	England London.	5550	London	28th March	England	Isleworth.
3		TOMLIN	WILLIAM RIDLEY	24	M	S	Student	Yes English	Yes	Irish	Irish	England London.	5297.	London	28th. March.	England	London.
4		WILLIAMS	ANNIE	30	F	M	H-wife	Yes English	Yes	Welsh	Welsh	Wales Llanello.	584	Liverpool	31 March	Wales	Llanello.
5		DAVIS	EDITH BOWEN	02	F		Wd.H-keeper	Yes English	Yes	Irish	Irish	England Seaview.	1009	Seaview.	28 March	England	Seaview.
6		THISTLETHWAITE	EDITH HANNAH	41	F	S	Stationer	Yes English	Yes	Irish	Irish	England Otley.	32	Leeds	28th. Feb.	England	Manham.
7		DOUGHERTY	ELIZABETH ANN	29	F	M	H-wife	Yes English	Yes	Irish	Irish	England Sunderland.	307	London	3rd. March.	England	London.
8		DOUGHERTY	KENNETH PATRICK PAIR	10	M	S	Infant	No	Irish	Irish	England London	3875	London	3rd. March	England	London.	
9		TAYLOR	EDWARD THACKRAY	58	M	M	Director	Yes English	Yes	Irish	Irish	England St. Helens.	418.	Manchester	2nd. April.	England	Manchester.
10		TAYLOR	EDITH HANNAH	58	F	M	H-wife	Yes English	Yes	Irish	Irish	England Manchester.	418	Manchester	2nd April	England	Manchester.
11		MARSH	MARY MARY ANN	30	F	M	H-wife	Yes English	Yes	Irish	Irish	England London.	5002.	London	28th. March.	England	London.
12		MARSH	STANLEY ROBERT	-	M	S	Infant	No	Irish	Irish	England London.	5002	London	28th. March.	England	London.	
13		MARSH	GANDYS EDNA MAY	10	F	S	H-keeper	Yes English	Yes	Irish	Irish	England London.	5004.	London	28th. March.	England	London.
14		WHAMOND	EDITH	02	F	S	H-keeper	Yes English	Yes	Irish	Irish	Ireland Galway.	4907	London	17th. March.	England	London.
15		WESTERMAN	JOHN DANIEL	28	M	S	Seaman	Yes English	Yes	Irish	Irish	England Cardiff.	5000.	London	1st. April.	England	London.
16		Freer	John	43	M	M	Merchant	Yes English	Yes	Gt Britain	English	England Bristol	1049	London	1 April 27	India	Calcutta
17		Muir	Harold	23	M	M	Clerk	Yes French	Yes	Gt Britain	English	England London	2538	Cherbourg	6 April	France	Cherbourg
18		Muir	Magdalene	24	F	M	H-wife	Yes French	Yes	Gt Britain	English	England London	1421	Cherbourg	6 April	France	Cherbourg
19		Hogid	Leon	61	M	S	Merchant	Yes French	Yes	Russia	Hebrew	Russia Dvinsk	5617.	London	29th. March	England	London
20	TRANSIT	Sampson	Cecil	41	M	M	Engineer	Yes English	Yes	Gt. Brit.	English	England Greenwich	5887	London	1st. Apl.	England	London
21		Glazas	Joseph	69	M	M	Literal	Yes Hebrew	No	Lithuania	Hebrew	Lithuania Kursenye	102	Antwerp	28th. Jan.	Belgium	Antwerp
22		Clarke	Philip	24	M	S	Valet	Yes English	Yes	Gt. Brit.	English	England Cadishead	2583	Nice	3rd. Feb	England	Winsford
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Lines 23 to 30 Blank.

Total Passengers
U.S. citizens
Aliens

Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

40

Arriving at Port of New York

13TH APRIL, 1927

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification							
1	Mother - Mrs. Marriell, 36, Mulwich Rd., Dartford, Kent.	England Kingston.	No	See Col. 23	No	Husband - F. Brown, American Brown Soverly Co., Camden, N.J.	Yes	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 7	Fair Brn. Brn.	Nil.
2	Sister Mary Ellen Planatan, Nassau House, Okeley, Isle worth, M'ass.	England Isreworth.	No	Self	Yes	Brother - David Whamond, 401, 12th St., Brooklyn, N.Y.	Yes	2 mths.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 1 1/2	Fair D.Brn.Hazel	Nil.
3	Father - H. P. Tomalin, Hareldon, Sandorstead.	England London.	No	Self	Yes	Friend - F. Petheram, 40, 10th St., New York, N.Y.	Yes	1 mth.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 10 1/2	Muddy Fair Grey	Nil.
4	Mr. G. Roberts, 12, 12th St., New York, N.Y.	Wales	No	Self	Yes	Brother - Mr. Williams, 670 N.Y.C., New York City.	Yes	1 mth.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 3	Fair D.Brn.Blue	Nil.
5	Daughter - Mrs. Gerald White, 10, 10th St., New York, N.Y.	England Seaview.	No	Self	Yes	Brother - Mr. Williams, 670 N.Y.C., New York City.	Yes	1 mth.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 4	Fair Brn. Blue	Nil.
6	Brother - Mr. H. Thistethwaite, 10, 10th St., New York, N.Y.	England Masham.	Yes	Self	Yes	Brother - Mr. Thistethwaite, 10, 10th St., New York, N.Y.	Yes	3 mths.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 0	Fair Brn. Blue	Nil.
7	Brother-in-law, James Dougherty, 10, 10th St., New York, N.Y.	England London.	Yes	Self	Yes	Husband - Frank Dougherty, 10, 10th St., New York, N.Y.	Yes	6 mths.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 3	Fair L.Brn Grey	Nil.
8	Uncle, ditto.	England London.	No	Mother.	Nil	Father, ditto.	Yes	6 mths.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	-	-	Nil.
9	Friend, 10, 10th St., New York, N.Y.	England Manchester	No	Self	Yes	Sister, 10, 10th St., New York, N.Y.	Yes	6 mths.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 3	Fair D.Brn.Brn.	Nil.
10	Friend, 10, 10th St., New York, N.Y.	England Manchester	No	Accpy.	No	Sister-in-law, ditto.	Yes	6 mths.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 0	Fair D.Brn.Blue	Nil.
11	Mother, Mrs. Sarah, 10, 10th St., New York, N.Y.	England London.	Yes	Self	Yes	Step-daughter - Mrs. D. MacLaren, 10, 10th St., New York, N.Y.	Yes	3 mths.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 4	Fair Fair Grey Mole on Arm.	Nil.
12	Grandmother, ditto.	England London.	Yes	Mother.	No	Sister, ditto.	Yes	3 mths.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	-	-	Nil.
13	Grandmother, ditto.	England London.	Yes	Mother.	Yes	Step-Sister, ditto.	Yes	3 mths.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 3	Fair L.Brn.Blue Mole on Neck.	Nil.
14	Sister - Mary Bernstein, 10, 10th St., New York, N.Y.	England London.	No	Self	Yes	Brother David Whamond, 401, 12th St., Brooklyn, N.Y.	Yes	6 mths.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 4	Fair Grey Blue	Nil.
15	Mother - Mary, 10, 10th St., New York, N.Y.	England S. S. S. S.	Yes	G.P. S. S. S. S.	Yes	Brother David Whamond, 401, 12th St., Brooklyn, N.Y.	Yes	6 mths.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 4	Fair Brn. Grey	Nil.
16	Wife Mrs T Praer, Seaton House, 10, 10th St., New York, N.Y.	England London	No	Self	Yes	Brother David Whamond, 401, 12th St., Brooklyn, N.Y.	Yes	6 mths.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 6	Fair Brn Blue Scar left eye	Nil.
17	Father Mr Ross Muir, 10, 10th St., New York, N.Y.	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	Friend, Mr G. Cherry, 527 5th Ave, New York City.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 10	Fair Blk Brn Nil.	Nil.
18	Mother Mrs Rolfe, 10, 10th St., New York, N.Y.	N.Y. New York	Yes	Accpy	Yes	Friend, ditto.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 6	Fair Eld Blue Nil	Nil.
19	Eastbourne, England	N.Y. New York	Yes	Husband	Yes	Friend, ditto.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 4	Fair Blk Brn Nil	Nil.
20	Brother in Law Mr A. Field, 10, 10th St., New York, N.Y.	Eng. London	Yes	Self	Yes	Friend, ditto.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 10	Red Brn Brn Nil	Nil.
21	Wife Mrs. H. Sampson, 10, 10th St., New York, N.Y.	Eng. London	Yes	Self	Yes	Friend, ditto.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 7	Lt Gry Blue Nil	Nil.
22	Wife Mrs. H. Sampson, 10, 10th St., New York, N.Y.	Eng. London	Yes	Self	Yes	Friend, ditto.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 7	Lt Gry Blue Nil	Nil.
23	Wife Mrs. H. Sampson, 10, 10th St., New York, N.Y.	Eng. London	Yes	Self	Yes	Friend, ditto.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 7	Lt Gry Blue Nil	Nil.
24	Wife Mrs. H. Sampson, 10, 10th St., New York, N.Y.	Eng. London	Yes	Self	Yes	Friend, ditto.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 7	Lt Gry Blue Nil	Nil.
25	Wife Mrs. H. Sampson, 10, 10th St., New York, N.Y.	Eng. London	Yes	Self	Yes	Friend, ditto.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 7	Lt Gry Blue Nil	Nil.
26	Wife Mrs. H. Sampson, 10, 10th St., New York, N.Y.	Eng. London	Yes	Self	Yes	Friend, ditto.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 7	Lt Gry Blue Nil	Nil.
27	Wife Mrs. H. Sampson, 10, 10th St., New York, N.Y.	Eng. London	Yes	Self	Yes	Friend, ditto.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 7	Lt Gry Blue Nil	Nil.
28	Wife Mrs. H. Sampson, 10, 10th St., New York, N.Y.	Eng. London	Yes	Self	Yes	Friend, ditto.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 7	Lt Gry Blue Nil	Nil.
29	Wife Mrs. H. Sampson, 10, 10th St., New York, N.Y.	Eng. London	Yes	Self	Yes	Friend, ditto.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 7	Lt Gry Blue Nil	Nil.
30	Wife Mrs. H. Sampson, 10, 10th St., New York, N.Y.	Eng. London	Yes	Self	Yes	Friend, ditto.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 7	Lt Gry Blue Nil	Nil.

Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of line or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Marshall, Master, of the S.S. Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Marshall
Master Officer.

Sworn to before me this 17th day of April, 1927
at New York
[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The spaces are for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and collections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Columns 11 to 14. These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Miles Prior*, Surgeon of the *U.S. Olympic*, sailing *therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty-five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *MBBS (Dunelm)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *12th* day of *April*, 1927
at *New York*

M. Prior
Surgeon

W. R. R. R.

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusnak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ST

States, c
SECOND

Arv

S.S. "OLYMPIA."

Passengers sailing from SOUTHAMPTON.

616. ... 1927.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
+ List of races will be found on the back of this sheet.

Total Passengers
U.S. citizens ...
Among

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

42

Arriving at Port of NEW YORK

13TH APRIL

1927

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence State City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No If yes Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States <small>Whether alien came to United States to engage in business, to seek employment, to study, to visit, to join a relative or friend, or for other purpose; or whether he is a member of the United States Armed Forces</small>	Whether alien is a member of the United States Armed Forces	Whether alien is a member of the United States Armed Forces	Whether alien is a member of the United States Armed Forces	Whether alien is a member of the United States Armed Forces	Whether alien is a member of the United States Armed Forces	Whether alien is a member of the United States Armed Forces	Whether alien is a member of the United States Armed Forces	Whether alien is a member of the United States Armed Forces	Whether alien is a member of the United States Armed Forces	Whether alien is a member of the United States Armed Forces	Whether alien is a member of the United States Armed Forces	Whether alien is a member of the United States Armed Forces	Whether alien is a member of the United States Armed Forces
																	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification		
1	Sister - Miss Alice Sawyer, 66, Brigadier Hall, Enfield.	Mich. Flint.	No	ACCPY	Yes	1908 Various parts. HOME.	1029, Fargen Court, Mich.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10 Med. Grey Grey.	Nil.	
2	Sister-in-law. ditto.	Mich. Flint.	No	ACCPY	Yes	1908 Various parts. HOME	ditto.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5 Med. Grey Grey	Nil.	
3	FATHER MR ZEYHEMAKER	Mich. Flint.	No	ACCPY	Yes	1908 Various parts. HOME	ditto.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6 Drk. Brn. Brn.	Nil.	
4	HOPATRAAT, 24 AMSTERDAM	N.Y. Tarrytown.	No	ACCPY	Yes	1923 Tarrytown, HOME -	82 Buchanan Ave., Tarrytown, N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 9 Fair Fair Brn.	Nil.	
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *W. Marshall*, Master, of the *SS Olympic*, from *Southampton*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Marshall
Master Officer.

Sworn to before me this
at *New York*

12th day of *April*, 192*7*

W. Marshall
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

West Indian refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Miles Prior*, Surgeon of the *SS. Olympic*, sailing *therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *MB. BS (Dunelm)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this
at *New York*

17th day of

April, 1927

M. Prior
Surgeon

23

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusnak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. "OLYMPIC."

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

...Urb....P.H.I.L...., 19 27.

[illegible]

28

LINES. 2 TO 30 BLANK

Total Passengers

U.S. citizens

Abstract

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

13th APRIL, 1927.

List.
The entries on this sheet must be typewritten or printed.
44

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination <small>*Intended future permanent residence</small> State City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States <small>Whether alien is coming to the United States to engage in business, to perform a contract, to study, to seek employment, to join a relative or friend, or for other purpose.</small>	Whether alien is coming to the United States to remain permanently.	Whether alien is coming to the United States to remain temporarily.	Whether alien is coming to the United States to remain temporarily.	Whether alien is coming to the United States to remain temporarily.	Whether alien is coming to the United States to remain temporarily.	Whether alien is coming to the United States to remain temporarily.	Whether alien is coming to the United States to remain temporarily.	Whether alien is coming to the United States to remain temporarily.	Whether alien is coming to the United States to remain temporarily.	Whether alien is coming to the United States to remain temporarily.	Whether alien is coming to the United States to remain temporarily.	Whether alien is coming to the United States to remain temporarily.	Whether alien is coming to the United States to remain temporarily.	
																	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification			
1	Father - Mr. I. Collins, 12, Sulhamstead, Buryfield, Bucks.	Ont. Hamilton.	Yes	Self	Yes	No	Brother - Mr. A. H. Collins, Victoria House, Hamilton, Ont.	Yes	IN TRANSIT	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	5	Fair Grey Grey	Nil.
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *W^a Marshall*, Master, of the *S.S. Olympic*, from *Southampton*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing lists or Manifest Sheets, *eight* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Marshall
Master Officer.

Sworn to before me this *12th* day of *April*, 1927,
at *New York*
[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien is a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

(Printed in England) 14-807

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Olympic"

sailing from SOUTHAMPTON

6th. APRIL

, 1927, Arriving at Port of NEW YORK

13th APRIL

1927

45

No. or List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	HOWARD	ARTHUR	37	M	M	22nd. March 1890. New York, N.Y.		90, Massan St., New York, N.Y.
2	HALL	JAMES J	62	M	S	18th. Sept. 1864 Greenville, Ala.		323, Vine St., Phila., Pa.
3	DARLINGTON	URBAN V	60	M	M	3rd. August, 1870. Greentown, Ky.		Huntington, W. Va.
4	MEANEY	RALPH E	27	M	S	6th. November, 1899. Leominster, Mass.		120, Sallette College, Hartford, Conn.
5	MIKLOS	BENJAMIN B	43	M	M			Supreme Court New York, N.Y. 10th. June, '11. 644, Haverside Drive, New York, N.Y.
6	DURBIN	JUDIA	71	F	M	20th. August, 1856. Maine, N.Y.		Maine, N.Y.
7	FREEMAN	EDMUND B	60	M	S		By virtue of Father's Citizenship.	5252, Larchwood Ave., Phila., Pa.
8	WIT	NAN ROCKMORE	43	F	M		By marriage. 6th. March, 1906. Brooklyn, N.Y.	1739, Davidson Ave., New York, N.Y.
9	WIT	LOUISE BETTY	12	F	S	8th. March, 1916. New York, N.Y.		- ditto -
10	TISHLER	SAMUEL	47	M	M		Supreme Court Boston, Mass. 1901.	103, Balcoth St., Brookline, Boston, Mass.
11	HARRIS	PERCY PHILIP	39	M	M		Supreme Court Los Angeles, Cal. November, 1920.	763, S. Detroit St., Los Angeles, Cal.
12	MC CULLOUGH	ROSA A	77	F	S	15th. Feb., 1850. Adams Co., O.		Greenwood, Mo.
13	LAING	ARTHUR M	40	M	M	2nd. Feb., 1891. Pittsburgh, Pa.		1214, Maine Ave., Swissvale, Pa.
14	LAING	MARGARET HORNER	40	F	M	20th. April, 1880. Sandy Creek, Pa.		ditto.
15	LAING	ABENSH MARGOLM	42	M	S		By Father's Citizenship	ditto.
16	LAING	CHARLES HORNER	9	M	S		By Father's Citizenship	ditto.
17	LAING	ARTHUR M	4	M	S		By Father's Citizenship	ditto.
18	MCKEIVLEY	MARY HANCOCK	45	F	S	5th. July, 1911. Monmouth, Ill.		ditto.
19	HORNER	PETER F	69	M	M		Court Common Pleas 3rd. August Pittsburgh, Pa. 1878	ditto.
20	HORNER	WILHEMINA SNYDER	62	F	M	7th. March, 1866. Sandy Creek, Pa.		ditto.
21	THOMAS	HENRY	42	M	M		District Court New York, N.Y.	201, Snyder Ave., Brooklyn, N.Y.
22	SAUTER	RALPH	30	M	S		District Court New York, N.Y. 1920.	381, Forest Ave. New York, N.Y.
23	REINER	JOHN	28	M	M		County Court, Bronx, N.Y. About Apl. 1925.	31
24	Berger	Murray	27	M	M		County Court Bronx, N.Y. Exact date unknown. 1917.	1101 Forest Av. N.Y.C. 2799 E. Erie Av. Lorain. O.
25	Lewis	Elizabeth	46	F	D		By Father's Papers	

Lines 26 to 30 blank

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. Olympic

sailing from Cherbourg

, 6th April, 1927, Arriving at Port of New York

13th April, 1927 46

No. on List	NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	SEX. M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Dumbell Henry	43	M	330273 Franklin 4/12/27 10/11/27	25th June 1923 District Court Philadelphia, Pa.	1900 Rittenhouse Sq. Philadelphia, Pa.
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

LINES 3 TO 30 BLANK

W. E. & Gregory
Tucson

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "OLYMPIA"

sailing from

CHERBOURG

, April 6th, 1927, Arriving at Port of New York

13th April

1927

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	LATOUR BERLUREAU	Marie	55	F	Wd		By Marriage	Hammondsport Star Route New York
2	VISICH	John	28	M	M		Supreme Court New York Jan. 10th 1924	1885 - 55th St. Brooklyn N.Y.
3	TAMARRI	Federico	43	M	M			Wife: Mrs. Tamara North Ave Highwood Ill.
4	SPANOPS	George	31	M	S		Court Common Pleas Jersey City Jan. 1926	131 Fame Street Newport Rhode Island
5	RAKOWITZ	Léon	31	M	M		Southern District Court New York about 1921	17 West 57th St. New York
6	HARDEN	Laura	24	F	S	Monticello, Brooklyn N.Y. Sept. 8th 1902	17 June 1913	46 Continental Ave Forest Hill Long Island
7	HACKIKIAN	Ardash	36	M	S		Supreme Court New York	399 Merrish Road Lynbrook N.Y.
8	HARDEN	Mary	37	F	M	Brooklyn N.Y. Sept. 19th 1887	2nd Sept. 1906	46 Continental Ave Forest Hill Long Island
9	KORNBLUTH	Hyman	33	M	S		Supreme Court New York	51 West 35th St. New York
10	ALBRECHT	Isidor	47	M	M		Southern Court District New York May 1914	23 E. 5th Street New York
11	BUCK	Charlotte	29	F	S	Niagara Falls New York Oct. 17th 1904		148 East 73rd St. New York City
12	FLUYERAS	Katharina	39	F	M		By Marriage.	1204 Dreppar St. Chicago
13	FLUYERAS	Nicholas	11	M	S	Chicago 1908 Ill. 11th November 1916		1204 Dreppar St. Chicago
14	BERARDI	Giuseppe	57	M	M		Boston Mass. 1900	104 Princeton St. Boston Mass.
15	MULE	Ernest	40	M	M		Supreme Crt N.Y. Bronx County July 20th 1917	135 Fourth St. New York
16	MULE	Rose	30	F	M		Through marriage	125 Fourth St. New York
17	EXXIE CODD	Benjamin	37	M	S		Eastern District Court Norfolk. Va. Date Unknown.	1215 Colone Ave Norfolk Va.
18	NASOFF	Christ	28	M	M		April 18th 1926	3121 East 38th St. Minneapolis M.
19	SHAW	Ben	38	M	M		Court of Hennen County Minneapolis Court of Common Pleas.	Cousin: Henry Shaw 113 So. Main St. Akron Ohio
20	BERGER	Murray	27	M	S			1101 Forest Ave New York City
21	BURNAUGH	Peter	33	M	S	Bourbon County. Kentucky, May 17/1893		45 Washington Sq. New-York City
22	COSTELLO	William	35	M	M	Chicago, Ill. Sept. 24/1892		501 E. 72nd St. New-York City, NY
23	MILLER	Jacob	62	M	M		City Hall October. New-York, 1893	1394 Farnham Ave. St. Paul Min.
24	SANCTIS DE CASSIO	Vincent	25	M	M		Court of Common Pleas. Newcastle Laurence City Pa June 10/26	301 Main St. Cambridge Springs Pa
25	STERE	Lena	41	F	M		Supreme Court, New-York City, NY. December 30th 1909	1880 Belmont Ave, New-York City, NY
26	PROVET	Minnie	36	F	M		Through Husband's naturalization	Home: 4128 Brush St. Detroit, Mich.
27	Klein	Max	41	M	S	6th November 1885 New York City.		1808 North Broad St. New York City.
28	Hirsch	Joseph	51	M	M		Supreme Court New York. 20th May 1915	432 E 17th St. New York.
29	Govach	Josef	31	M	S	Blue Jay, Pa 20 March 1896		1185 First Ave E. Akron. O.
30	Eisen	Louis	32	M	S	New York City 25 December 1893		1056 55th St. Brooklyn N.Y.

LINE 3. TAMARRI, FEDERICO. LINE 11. BUCK, CHARLOTTE. LINE 14. BERARDI, GIUSEPPE. NOT ON BOARD.

LINE 20. BERGER, MURRAY. TRANSLATED SHEET. LINE 24. W. E. D. Green con

- IMPORTANT NOTICE. - 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Miles Prior, Surgeon of the Olympic, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of M. B., B. S., (Danebn), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12th day of April, 19 27
at New York

M. Prior
Surgeon

48

LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people to be determined by the stock from which aliens sprang and to which they are allied. The original stock or blood shall be the basis of the classification. The classification to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Romanian
American	Hebrew	Russian
Belgian	Bohemian	Ruthenian (Rusian)
Bohemian	Irish	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish)
Bosnian	Italian (North)	Scottish
Chinese	Italian (South)	Slovak
Croatian	Japanese	Slovenian
Cuban	Korean	Spanish
Czechoslovak	Lithuanian	Spanish American
Dutch	Magyar	Syrian
East Indian	Mexican	Turkish
English	Montenegrin	Welsh
French	Moravian	West Indian (other than Cuban)
Flemish	Pacific Islander	
French	Polish	
German	Portuguese	

ST
State
STE

A

Passengers sailing from

19

30

W. F. & Green, Pursor

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

49

12 th. April. 1927

19

[illegible]

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-431

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm Marshall Master, of the Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12th day of April, 1927
at New York

Wm Marshall
Master

U.S. Customs
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. H. Prior, Surgeon of the Olympic, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of N. B., D. S., (D. M. L. M.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eleven in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12th day of April, 1927

at New York

W. H. Prior
Surgeon

50

Not to be used as a certificate of the physical condition of an alien, but only as a certificate of the mental and physical condition of an alien at the time of his examination by the Surgeon. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Roumanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Hungarian	Ruthenian (Rusyn)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swede)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Danish	Lithuanian	Spanish
Dutch	Malay	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

New York

12th. April. 1927

19

51

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination Intended future permanent residence State City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of any organization, association, or society, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States	Whether alien is a member of any organization, association, or society, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States	Whether alien is a member of any organization, association, or society, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States	Whether alien is a member of any organization, association, or society, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States	Whether alien is a member of any organization, association, or society, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States	Whether alien is a member of any organization, association, or society, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States	Whether alien is a member of any organization, association, or society, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification
1	Brother Bassilio. Ariano Rapoda. Italy.	Que. Montreal	Yes	Self	Yes	Yes 1901 N.Y.V.	Home	Yes in	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fsk Dk Brn	Nil
2	Brother in Law Home St. Agatle.	Que Montreal	Yes	Husband	No	No - -	Home	Yes in	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	Fsk Dk Brn	Nil
3	Montreal. Que Home	Lake.				vvv vvvvvvv	Home. Wife Mrs Santia	Yes in	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No			
4	Kirkland Lake. Ont.	Ont. Kirkland	Yes	Self	Yes	Yes 1926 N.Y.	Kirkland Lake. Ont.	Yes Transit.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Dk Brn Brn	None

Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm Marshall Master, of the Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheets, Eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said List or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Marshall
Master

Sworn to before me this 12th day of April, 1927
at New York

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male), or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. Miles Prior, Surgeon of the Olympic, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of M. B., B. S., (Dunelm), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eleven in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12th day of April, 1927 at New York

Notary Public for the State of New York, duly qualified, and authorized to administer oaths, and to receive and certify to the truth of the foregoing statements, and to certify to the truth of the foregoing statements, and to certify to the truth of the foregoing statements.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification. The mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Roumanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Rus-niak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Serbian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Danish	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
French	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
German	Polish	
	Portuguese	

Men (Papers)

ST
State
STER

NON UDA ANITEST - Return Africa

S.S.

Passengers sailing from

19

Lines 12 to 30 Blank

Total Passengers	...	...
U.S. citizens	...	...
Aliens	...	...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

New York

12th. April.

1927

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence State City or town	By whom was passage paid? Whether alien paid in full, or whether paid by another person, or by any corporation, society, institution, or government.	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States
1	Dada N. [unclear]																			
2	[unclear]																			
3	[unclear]																			
4	[unclear]																			
5	Sister Revak Alzbets.	Pa Duquesne	Yes Herself			Yes Yes U.S.C.														
6	Home 961. State St.		Accep																	
7	Bridgeport. Conn.	Conn Bridgeport	Yes Self			Yes Yes U.S.C.														
8			Accep																	
9	Friend. James Barton,																			
10	New Port. N.H.	N.H. New Port	Yes Self			Yes Yes U.S.C.														
11			Accep																	
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mr Marshall Maslin, of the Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at New York

12th

day of

April

19 27

Mr Marshall
Maslin

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Miles Prior*, Surgeon of the *Olympic*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *Twenty Five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *N. B., D. S.*, *(Daniel)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Eleven* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *12th* day of *April*, 19*27*, at *New York*

Miles Prior
Surgeon

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Roumanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Russians)
Bornian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Hanan (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

List

S.S.

Passengers sailing from

19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth	Immigration Visa Number	Issued at	Date	Country	City or town
		Family name	Given name	Yrs. Mos.			Read	Write		Country	City or town				
1		COCHAROLD													
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Lines 19 to 30 Blank

Total Passengers ...
U.S. citizens ...
Aliens ...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

New York

12th, April, 1927

19

55

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm Marshall Master, of the Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12th day of April, 1927.
at New York.
Wm Marshall
Master

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Miles Prior, Surgeon of the Olympic, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of N. B., T. S., (Dunelm), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eleven in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12th day of April, 19 27.
at New York. U. S. Prior Surgeon

NOTE: It is the duty of the Surgeon to see that the affidavits of examination, duly executed before an authorized official at port of arrival, and any changes that may have occurred en route, are filed in the proper place in the records of the port of arrival. If the records are not so filed, the affidavits of examination shall be executed at the port of departure, before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Romanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scottish
Chinese	Italian (South)	Serbian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Danish	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

New York - Manifest

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S.S.

Passengers sailing from

Iq

Lines 9 to 30. Blank.

Total Passengers

U.S. citizens

[View this page on Facebook](#)
[View this page on Twitter](#)

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14 21

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

New York

12th. April.

19 27.

NOTE.—Full text of question 2 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mr Marshall Master, of the Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest-Sheets, Eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12th day of April, 1927
at New York
Immigration Officer

Mr Marshall
Master

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wid (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Emilia, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Miles Prior, Surgeon of the Olympic, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of N. D., D. S. (Dunelm), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eleven in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12th day of April, 1927
at New York

M. Prior
Surgeon

58

Note: If a surgeon sails with the vessel to a port of call where he will be required to perform his duties, he must be present at the port of call, and if he is not, the certificate must be based on the report of a responsible person. If the surgeon sails with the vessel, the certificate of verification shall be issued at the port of departure before sailing, and shall be valid for the entire voyage.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Romanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian - Russian
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

TRANSIT.

S.S. "U M Y M L C."

Passengers sailing from SOUTHAMPTON.

Убр. АРБІА, 1927.

14-434

[illegible]

Lines 5 to 30 Blank. W J. O. Ferguson, Purser.

Total Passengers	...	...	...
U.S. citizens	...	...	...
Aliens	...	...	...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

59

Arriving at Port of New York

12th. April.

1927

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification		
1	Wife Mrs. Christensen Tundale. Man. Canada	Man. Tundale.	Yes	Self	Yes	Home Tundale. Man. Canada.	Yes	IN TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10 Fair Brn. Blue	Nil.
2	Home 283. Major. St. Toronto. Canada.	Ont. Toronto.	Yes	Self	Yes	Home 283. Major. St. Toronto. Canada.	Yes	IN TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7 Fair Brn. Brn.	Nil.
3	Home do do	Ont. Toronto.	Yes	Self	Yes	Home do do	Yes	IN TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4 Fair Brn. Brn.	Nil.
4	Home Mr. Tundale 283. Major. St. Toronto. Canada.	Ont. Toronto.	Yes	Self	Yes	Home Mr. Tundale 283. Major. St. Toronto. Canada.	Yes	IN TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7 Fair Brn. Brn.	Nil.

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm Marshall, of the Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Marshall
Master

Sworn to before me this 12th day of April, 1927
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male), or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Niles Prior*, Surgeon of the *Olympic*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *Twenty Five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *U. S.*, *T. S.*, *Danish*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Eleven* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

60

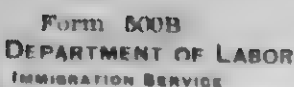
Sworn to before me this *12th* day of *April*, 19*27* *N. Prior*, Surgeon
at *New York*

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit or verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the minute before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit or verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Roumanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Rus-nial)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Serbian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S.S. "OLYMPIC."

: *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON

Qth. A P R I L , 19 27.

Lines 3 to 30. Blank. *W. H. Greyson* Purser.

Total Passengers	...	...
U.S. citizens	...	...
Aliens	...	...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of rates will be found on the back of this sheet.

14 21

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet
be typewritten or printed.

New York

12th. April.

1927.

61

NOTE: Full text of question 2b is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful restriction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful restriction of property, or is a teacher the duty, necessity, or propriety of the unlawful seizure or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm Marshall Master, of the Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Marshall
Master

Sworn to before me this 2^d day of April, 1927
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1895, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Miles Prior*, Surgeon of the *Olympic*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *M. B., D. S.*,
(*Danahy*) and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *given* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

62

Sworn to before me this *12th* day of *April*, 1927
at *New York*

M. Prior
Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred or note of the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure, before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusnak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S.S. "O M P I C."

Passengers sailing from SOUTHAMPTON.

6th. APRIL, 1927

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Calling or occupation	Able to			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		JOFFE	HYMAN	24	M	Hotel Manager & Salesman	Yes	English	Yes	Gr. Brit.	English	England	London.	3203.	Johannesburg.	20th. Dec.	S. Africa.	Ady. Frank O.F. State.
2		DAYE	ALDIE	63	M	Labourer	Yes	Rumanian	Yes	Romania	German	Romania	Const.	230.	Bucharest.	11th. March.	Romania	Carpenis.
3		DAYE	MACDONALD	59	F	Housewife	Yes	Rumanian	No	Romania	German	Romania	Const.	231.	Bucharest.	11th. March.	Romania	Carpenis.
4		HOENINGEN	HUENE	25	M	Student	Yes	German	Yes	Germany	German	Germany	Leine.	117	Konigsberg.	9th. Dec.	Danzig.	Danzig.
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Lines 5 to 30. Blank *W.F. Gray* *Director*

Total Passengers	...	...
U.S. citizens	...	...
Aliens	...	...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List
The entries on this sheet
be typewritten or printed
5
63

Arriving at Port of

New York

12th. April.

1927.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification		
1	Father - Mr. I. Jelle, Binger St., Standerton, Transvaal.	N.Y. Bronx.	No	Self	Yes	No	Father - Mr. A. Iran, 100, Lawson St., Bronx, N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	Good	No	b 7 Dk. D.Brn.Brn.	Nil.
2	Brother-in-law. Alex Misch, Carpenis, Roumania.	Mo. St. Louis	Yes	Self	Yes	No	Son - Louis A. Misch, 100, Grace Ave., St. Louis, Mo.	Med. 10123 - Sordid, which was at the time.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	b 1 Fair Brn. Brn.	Nil.
3	Brother ditto.	Mo. St. Louis	Yes	Self	Yes	No	Son ditto.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	Good	No	b Fair Brn. Blue	Nil.
4	Father - Ernst von Hohnen, Huen, Agerhammer, 27 A. O. St. Berlin, Germany.	Wisc. Milwaukee	Yes	Self	Yes	No	Friend - T. C. Andreas, 1001, C. St., Milwaukee, Wisc.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	Good	No	b 8 Fair Fair Blue	Nil.
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm Marshall Maslin, of the Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12th day of April, 1927
at New York

W. Marshall Maslin
Master

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Miles Prior*, Surgeon of the *Olympic*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *Twenty Five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *M. B., B. S.*
(*Danholm*), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Eleven* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

64

Sworn to before me this *12th* day of *April*, 192*7*
at *New York*

J. P. Prior
Surgeon

Note: If a surgeon sails with the vessel, the all-day visit of verification shall be executed before immigration officers at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian
Armenian.	Hebrew.	Russian
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusyns).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch
Chinese.	Italian (South).	Servian
Croatian.	Japanese.	Slovak
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish
Dutch.	Magyar.	Spanish American
East Indian.	Mexican.	Syrian
English.	Montenegrin.	Turkish
Finnish.	Moravian.	Welsh
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

TA-

S.S. "V. M. I. C."

Passengers sailing from B O U T H A M A T O N

662, . . . A P R I L , 19 27.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14 212

Total Passengers

U.S. citizens

Aliens

List

The entries on this sheet
be typewritten or printed

12th. April.

1927.

65

Note.— Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a teacher of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm Marshall Master, of the Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12th day of April, 1927
at New York

W Marshall
Master

Chas. J. ...
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male), or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarدينia), and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50 and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so the year (period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Niles Trion*, Surgeon of the *Olympic*, sailing *thenceforth*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *Twenty Five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *M. B., D. S., (Dunelm)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Eleven* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *12th* day of *April*, *1927*, at *New York*.

[Signature]
[Signature]
 Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route, the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rus-mak)
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese.	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese.	Slovak
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian	Mexican.	Syrian
English.	Montenegrin.	Turkish
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

New York

12th. April.

1027

67

Note. - Full text of question 2B is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any other or others, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm Marshall Master, of the Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at New York

12th

day of April

1927

Master

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Wiles Prior*, Surgeon of the *Olympic*, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *Twenty Five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *M. T. S., T. S.,* (*Dunelm*), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Eleven* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *12th* day of *April*, 192*7*.
at *New York*

W. Prior
Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure, before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rus-nak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S.S. "OLYMPIC."

Passengers sailing from SOUTHAMPTON.

6th APRIL, 1927.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Read	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence Country City or town
1		INCE ALEXANDER	32	M	M	Watchmaker	Yes	English	Romanian	Hungarian	Romania Galatz	22000	Washington	20th. October	U. S. A. Detroit, Mich.
2		ANDEL ANNA	31	F	M	H-wife	Yes	English	Italy	English	England Leadenham	194137	Washington	4th. Sept.	U. S. A. Phila., Pa.
3	UNDER 10	ANDEL JOSEPH WILLIAM	7	M	S	Child	No	Child	Italy	Italian	England Leadenham	194138	Washington	4th. Sept.	U. S. A. Phila., Pa.
4	UNDER 10	ANDEL VERONICA EMMA	6	F	S	Child	No	Child	Italy	Italian	England Leadenham	194139	Washington	4th. Sept.	U. S. A. Phila., Pa.
5	U.S. CIT.	ANDEL MARIA	2	F	S	Infant	No	Infant	Italy	Italian	U. S. A. Philadelphia	-----	U. S. BORN	-----	U. S. A. Phila., Pa.
6	U.S. CIT.	ROMAN THOMAS	39	M	M	Printer	Yes	English	U. S. A.	English	England Bridgewater	-----	U. S. C.	-----	U. S. A. Lansing, Mich.
7		ROMAN CHARLOTTE ANN	40	F	M	H-wife	Yes	English	U. S. A.	English	England Bridgewater	-----	U. S. C.	-----	U. S. A. Lansing, Mich.
8		ROMAN JOY ELIZABETH	12	F	S	Child	Yes	English	U. S. A.	English	England Bridgewater	-----	U. S. C.	-----	U. S. A. Lansing, Mich.
9	U.S. CIT.	ROMAN JOSEPH	38	M	M	Printer	Yes	English	U. S. A.	English	England Bridgewater	-----	U. S. C.	-----	U. S. A. Lansing, Mich.
10	U.S. CIT.	ROMAN JOY	40	F	M	H-wife	Yes	English	U. S. A.	English	England Bridgewater	200713	Washington	15th. October	U. S. A. Lansing, Mich.
11	U.S. CIT.	ROMAN JOY	1	F	S	Infant	No	Infant	U. S. A.	English	U. S. A. Lansing, Mich.	-----	U. S. C.	-----	U. S. A. Lansing, Mich.
12		FINLAND JOHN	24	M	S	Domestic	Yes	English	Finland	Finnish	Finland Helsinki	11112	Washington	10th. May	U. S. A. Belleville, N.Y.
13		FINLAND MA. NO THEODOR	27	M	S	Labourer	Yes	English	Finland	Finnish	Finland Helsinki	11113	Washington	5th. Dec	U. S. A. New York, N.Y.
14		FINLAND JOHN LEONARD	34	M	M	Labourer	Yes	English	Finland	Finnish	Finland Helsinki	11114	Washington	15th. Oct.	U. S. A. New York, N.Y.
15		FINLAND JOHN	24	M	S	Labourer	Yes	English	Finland	Finnish	Finland Helsinki	11115	Washington	14th. June	U. S. A. New York, N.Y.
16		FINLAND JOHN VIKTOR	35	M	M	H-wife	Yes	English	Finland	Finnish	Finland Helsinki	04730	Washington	15th. Dec.	U. S. A. Weirton, Va.
17		FINLAND JOHN	28	M	S	Labourer	Yes	English	Finland	Finnish	Finland Helsinki	11116	Washington	1st. Nov	U. S. A. Hagerston, Mass.
18		FINLAND JOHN	20	M	S	Labourer	Yes	English	Finland	Finnish	Finland Helsinki	11117	Washington	20th. Nov	U. S. A. New York, N.Y.
19		FINLAND JOHN	31	M	S	Carpenter	Yes	English	Finland	Finnish	Finland Helsinki	224088	Washington	18th. Dec	U. S. A. Detroit, Mich.
20		FINLAND JOHN Henry	30	M	M	Labourer	Yes	English	Finland	Finnish	Finland Helsinki	11118	Washington	20th. April	U. S. A. New York, N.Y.
21		Kadusch Joseph	32	M	M	Engineer	Yes	English	Luxembourg	French	Luxembourg Kriegen	145669	Washington	15th. April	U.S.A. Watermeet
22		Kadusch Anna	29	F	M	H.Wife	Yes	English	Luxembourg	German	Germany Reinworf	147422	Washington	21st. April	U.S.A. Watermeet
23	U.S. CIT.	Kadusch Joe	5	M	S	Child	Yes	Child	U.S.A.	French	U.S.A. Coassa	-----	U.S.C.	-----	U.S.A. Watermeet
24	U.S. CIT.	Kadusch Albert	3	M	S	Child	No	Child	U.S.A.	French	U.S.A. Deer River	-----	U.S.C.	-----	U.S.A. Watermeet
25		Masselus Charles	46	M	M	Painter	Yes	English	Belgium	Flemish	Belgium Courtrai	215343	Washington	11th. Nov.	U.S.A. Detroit
26		Masselus Pauline	46	F	M	H.Wife	Yes	English	Belgium	Flemish	Belgium Courtrai	222516	Washington	8th. Nov.	U.S.A. Detroit.

Lines 27 to 30. Not Blank

Total Passengers
U.S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

New York

12th. April.

1927.

69

List

The entries on this
be typewritten or printed

2

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification			
1	Wife - Ana Ince, Copen, Roumania.	O. Columbia	Yes Self	Yes Yes times Various	Father-in-law. Marica Vasilie, 1011 Ave. Columbia, O.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 6 Fair L. Brn. Brn.	Nil.
2	Mother - Mrs. W. Smith, Leadenham, England.	Pa. Philadelphia	Yes Husband	Yes Yes times Various	Husband - Mrs. N. Smith, 1011 Ave. Columbia, O.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 6 Fair Brn. Brn.	Nil.
3	Grandmother ditto.	Pa. Philadelphia	Yes Father	Nil Yes	Father ditto.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	Good	No	3 4 Fair Fair Grey	Nil.
4	Grandmother ditto.	Pa. Philadelphia	Yes Father	Nil Yes	Father ditto.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	Good	No	3 2 Fair Brn. Brn.	Nil.
5	Grandmother ditto.	Pa. Philadelphia	Yes Father	Nil Yes	Father ditto.	No	Perm.	USC	No	No	No	No	Good	No	- - Fair L. Brn. Brn.	Nil.
6	Mother - Mrs. Roman, 17, West St., Bridgewater, Essex, Mich.	Mich. Lansing	Yes Self	Yes Yes 1913 1926	Home ditto.	No	Perm.	USC	No	No	No	No	Good	No	5 7 Fr Blk Brn	Nil.
7	Mother-in-law. Mrs. Roman, ditto.	Mich. Lansing	Yes Accep	Yes Yes 1926	Home ditto.	No	Perm.	USC	No	No	No	No	Good	No	5 2 Fair Brn. Grey	Nil.
8	Grandmother Mrs. Roman, ditto.	Mich. Lansing	Yes Accep	Yes Yes 1926	Home ditto.	No	Perm.	USC	No	No	No	No	Good	No	4 6 Fr Blk Brn	Nil.
9	Mother - Mrs. Roman, ditto.	Mich. Lansing	No Self	Yes Yes 1926	Home ditto.	No	Perm.	USC	No	No	No	No	Good	No	5 6 Fr Brn Blue	Nil.
10	Mother-in-law. Mrs. Roman, ditto.	Mich. Lansing	No Accep	Yes Yes 1926	Home ditto.	No	Perm.	USC	No	No	No	No	Good	No	5 6 Fair Brn. Blue	Nil.
11	Grandmother Mrs. Roman, ditto.	Mich. Lansing	No Accep	Nil Yes 1926	Home ditto.	No	Perm.	USC	No	No	No	No	Good	No	- - Fair L. Brn. Blue	Nil.
12	Father - Alexander Vepinen, 4, Linja St., Helsinki, Finland	N.Y. Belleville	No Self	Yes Yes 1926	Home ditto.	No	Perm.	USC	No	No	No	No	Good	No	5 6 Fair L. Brn. Blue	Nil.
13	Mother - Amanda Ojala, Pirkkala, Finland.	N.Y. New York	Yes Self	Yes Yes 1926	Home ditto.	No	Perm.	USC	No	No	No	No	Good	No	5 6 Fair Brn. Blue	Nil.
14	Mother - ditto.	N.Y. New York	Yes Self	Yes Yes 1926	Home ditto.	No	Perm.	USC	No	No	No	No	Good	No	5 6 Fair Brn. Blue	Nil.
15	Father - Viktori Hautala, Pirkkala, Finland.	N.Y. New York	Yes Self	Yes Yes 1926	Home ditto.	No	Perm.	USC	No	No	No	No	Good	No	5 7 Fair L. Brn. Blue	Nil.
16	Wife - Lempi Nevala, Tampere, Finland.	N.Y. New York	No Self	Yes Yes 1926	Home ditto.	No	Perm.	USC	No	No	No	No	Good	No	5 7 Fair Brn. Brn.	Scar L. Thumb.
17	Father - Aaro Nevala, Tampere, Finland.	N.Y. New York	No Self	Yes Yes 1926	Home ditto.	No	Perm.	USC	No	No	No	No	Good	No	5 6 Fair Brn. Blue	Gun-Powder Marks Back of L. Hand Finger.
18	Father - Aaro Nevala, Tampere, Finland.	N.Y. New York	Yes Self	Yes Yes 1926	Home ditto.	No	Perm.	USC	No	No	No	No	Good	No	5 6 Fair Brn. Grey	Nil.
19	Mother - Mrs. Roman, 17, West St., Bridgewater, Essex, Mich.	Mich. Lansing	No Self	Yes Yes 1926	Home ditto.	No	Perm.	USC	No	No	No	No	Good	No	5 6 Fair Brn. Blue	Nil.
20	Wife - Catarina Nevala, Tampere, Finland.	N.Y. New York	Yes Self	Yes Yes 1926	Home ditto.	No	Perm.	USC	No	No	No	No	Good	No	5 6 Fair Fair Grey	Nil.
21	Father John. Kadusch Schegen. Luxembourg.	Wash Carson	No Self	Yes Yes 1926	Home ditto.	No	Perm.	USC	No	No	No	No	Good	No	5 10 Fr Bld Blue	Nil.
22	Father in Law do.	Wash Carson	No Accep	Yes Yes 1926	Home ditto.	No	Perm.	USC	No	No	No	No	Good	No	5 7 Fr Bld Blue	Nil.
23	Grandfather do.	Wash Carson	No Accep	Nil Yes U.S. Born	Cousin. do.	No	Perm.	USC	No	No	No	No	Good	No	-----	Nil.
24	Grandfather do.	Wash Carson	No Accep	Nil Yes U.S. Born	Cousin. do.	No	Perm.	USC	No	No	No	No	Good	No	-----	Nil.
25	Brother R. Masselus.36 Yzerwilleen, Courtrai Belgium.	Mich Detroit	No Self	Yes Yes 1926	Home ditto.	No	Perm.	USC	No	No	No	No	Good	No	5 7 Fsh Brn Blue	Nil.
26	Brother in Law do.	Mich Detroit	No Accep	Yes Yes 1926	Home ditto.	No	Perm.	USC	No	No	No	No	Good	No	5 7 Fsh Brn Blue	Nil.

Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm Marshall Master, of the Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing lists or Manifest Sheets, Eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Marshall
Master

Sworn to before me this 12th day of April, 19 27.
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people; and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might, properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answer to question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S.

C. L. Y. P. I. S.

sailing from

NEW YORK, APRIL 9th

, 19 27, Arriving at Port of New York.

12th. April.

, 19 27. 70

No. on List.	NAME IN FULL.		Age		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	CHINA	Larry	18		F	S	25 April 1909 - Illinois -	PP# 320344	Home - BUFFALO-NY 3413 Ave.
2	CHINA	William	11		M	S	17th. Oct. 1915. Farmington, Ill.	PP# 320343	Home - BUFFALO-NY
3	LANFIELD	Nichole	18		F	S	1 May 1907 - Peekskill - N.Y.	PP# 247	Mrs Mariannina Manfredi
4	LANFIELD	Raffaele	18		M	S	12 August 1908 - Peekskill - NY	PP# 247	324 Admiral St-PROVIDENCE-NY
5	BUIEN	Josef	36		M	L	T. Rome - Pa - 18, 7th 1891	PP# 244550	324 Admiral St-PROVIDENCE-NY
6	BUIEN	Lidia	33		F	L		By Marriage	43 Blackly Place-GARFIELD-N.J.
7	BUIEN	Maria	7		F	S		CHILD OF U.S.C	43 Blackly Place-GARFIELD-N.J.
8								CHILD OF U.S.C	43 Blackly Place-GARFIELD-N.J.
9	Davis.	Saydman	32		M	M	5th. Aug. 1894. New York City.		43 Blackly Place-GARFIELD-N.J.
10									1476. Broadway. N.Y.C.
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 10. to 30. Blank.

W. E. A. ... Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

71

S. S. sailing from , 19 , Arriving at Port of New York 12th. April. , 19

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	Age Yrs Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ONE	18	M		District Court March 1911 / LASHVILLE-Tenn-	85 Washington St-NEW YORK- Home- 3/o Sterling Bridge Compt C
2	KOTORCHEVICH	33	M		James Dodge - Iowa- 12 Nov. 1918	Box 1186 - JOLIET -Illinois- Uncle - Frank Sebalj-817 Chesnut PITTSBURGH-Pa- Street
3	SEBALJ	16	F	Brinton - Pa - 11 Dec 1911 8th. August.	PR# 322392	Brother - John Bujdos - 222 New Britain-Conn- Tremont St- Sister - Kudil Helena
4	PUJDOS	25	M	Dunlo - Pa - on 1901 -	PR# 23222- PR# 213333	POBTON -Mass-General Delivery- Uncle - Math Petric - 6012 Luslane Ave- St LOUIS-Mo-
5	PIVARCI	22	M	Chicago - 1905 - 3rd. November.	PR# 300-530	Father - Joe Ruciga 1650 So Throop St-CHICAGO-Ill-
6	PETRIC	14	F	St Louis - Mo- August 6th 1912		
7	RUCIGAJ	13	M	Detroit - Mich - 22 March 1914		
8	TYLINSKY	36	M		District Court 3 October 1924 - Toledo - Ohio - County. Court Canton County - NJ- 26 Jan 1925	Home - 32 Pearl St-TOLEDO-Ohio PHILADELPHIA-Pa- Home -156 North 21st St-
9	ANASTASIO	30	M		Circuit Court 10 June 1925 - DETROIT - Mich -	Home - 296 Harmon Ave-DETROIT - Mich- Brother in law - Jan Lazzim
10	STOLIER	44	M		PR# 142-	540 Heisel St-HOMESTEAD-Pa- Brother in law-Jan Lazzim 540 Heisel St-HOMESTEAD-Pa-
11	LIKULA	19	M	Stockdale - Pa- 19 September 1907	By Husband's Papers PR# 323628	Brother in law-Jan Lazzim 540 Heisel St-HOMESTEAD-Pa- Brother in law - PRESTA John 162 n. 3rd Ave-HOMESTEAD-Pa-
12	LIKULA	17	M	Charleroi - Pa - 20 November 1911		Uncle - John FALLAN PARFIELD - N.Y. Brother - Evasi Alex 407 Stiller St-WHITE-Ind -
13	LIKULA	15	F	Charleroi - Pa - 28 March 1910		Home - 25-1st Ave-N.YORK CITY
14	LITRO	39	F		By Father's Papers District Court March 1914- LASHVILLE - Pa -	Home-91 Jackson St-N.YORK CITY Part - CLIN LYON - Pa -
15	ELDI'S	16	F	Barfield - Pa - June 1904 1911	District Court 12 March 1914- LASHVILLE - Pa -	144 Prinz St -BOSTON-Mass-
16	SILVASI	24	M	Hutchinson - Ind - May 20th 1903	Corporation Court Petersburg. Va. District Court 20th. Feb. 1914 - Ind - 1925	Home - DEALTON-Pa- London Road 912-CLEVELAND-Ohio
17	VENUSIAN	20	M	19 12, 1908 - Buffalo N.Y.	District Court Lashville - Iowa- 20 September 1904	Home - LYBIC- Iowa- Home - MOOLIFF- NJ-
18	VALICCHI	30	M		District Court Jersey City N.J. 12 October 1903 -	Home- 787- 9th Ave- N.YORK CITY 200 Sackett Street BRONX - NY -
19	VANNONI	35	M		District Court 1st June 1918 1st June 1918 - Antonio-Texas-	Father - Mr. E. P. MULLS 245 Solton St- WOODBRIDGE-NY
20	FORGIOTT	25	M		District Court Phil. Pa. 7th. May. 1926.	Home - 2009 South 13 Street PHILADELPHIA-Pa-
21	RILCINI	31	M		Circuit Court Crystal Falls. Iron. Co. 12 March 1926 -	Home - Box 201- CASLER-Mich
22	RIDONI	27	M		District Court 12th. March. 1917.	Home - 612 1/2 St- WASHINGTON - D.C-
23	PIRO	37	M			
24	ZALPONI	25	M			
25	RILDI	43	M			
26	PICONE	32	M			
27	PUSIAS	17	M	Woodbridge. Pa. 1916 - 16 November 1919		
28	LUCI	38	M			
29	SOLAC	40	M			
30	FURIC	50	M			

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "OLYMPIC."

sailing from Southampton, Thursday, 1927, Arriving at Port of New York 12th. April. , 1927.

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	WINDING	THOMAS	45	M	S		Circuit Court 15th. April. 1913. Dupree. O.	Saint Francis Hotel, 307, S. 17th. Street, Tacoma, Wash.
2	WACH	BARTHA	18	F	S	20th. October, 1900. Cincinnati, O.	PP# 323390 T.A.	22124, Wilson St., Cincinnati, O.
3	GRIFFIN	JOSEPH	18	M	S	9th. July. 1900. New Brighton.	PP# 322673	21 - 7th. St., Lakewood, N.Y.
4	WILKINSON	WILLIAM	54	M	Wid.		Common Pleas, Luzerne County, Wilkes Barre Pa. 10th. January, 1924.	3, Sylvanus St., Wilkes Barre, Pa.
5	NICHOLSON	RAUCHA S	19	F	S	9th. Feb. 1908. Fitchburg, Mass.	PP# 320599 T.A.	323, Elm St., Fitchburg, Mass.
6	HANSEN	JENNY	20	F	S	11th. May, 1900. Mercer, N. Dak.	By. seen T.A.	Cathay, N. Dak.
7	HANSEN	CORA	19	F	S	10th. October, 1907. Moorhead, N. Dak.		Cathay, N. Dak.
8	ORFELD	MARY	32	F	M		By Father's Papers XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX Supreme Court. 8th. Feb. 1924. New York City	624, N. 5th. St., Phila., Pa.
9	BRADY	JOHN	46	M	S			Box 63, Valhalla, N.Y.
10	BRADY	WILLIAMINA	13	F	S	20th. May, 1908. Chicago, Ill.		319, Ashland Ave., Chicago, Ill.
11	ROBERTS	ELIANA	34	F	M		District Court. Pittsburgh. Pa. 29th. April. 1919.	4382, E. 10th. St., Cleveland, O.
12	WIEA	JEREMY	20	M	S	20th. Jan., 1907. Newark, N.J.	PP# 277253 T.A.	704, Penna Ave., Wilkes Barre, Pa.
13	O'CONNOR	ELIZABETH	40	F	S	Feb. 17th. 1887. Blue Springs. Neb.	Court of Appeals, Mo. 20th. Feb., 1924.	1110, Broadway, Kansas City, Mo.
14	ROBERT	ROSE	40	F	S			Onaleska. Wash.
15	XXXR Hunter	FRANCIS	36	F	S	Oct. 26th. 1891. Eskridge. Kan.		Alta. Vista. Kan.
16	Van Damme.	Romanie.	42	F	M		By Marriage. Superior. Court 20th. April. 1914. San Francisco. Cal.	2116. Turner. St. Kansing. Mich. 830. Folsom. St.
17	Olinger	John	46	M	S		District. Court. About, Oct. 1913. Buffalo. S. Dak.	San Francisco. Cal. 914. Pier St Sioux City. Iowa.
18	De. Semple.	Julian.	45	M	M			

18 Ch

asto # 2-3-5 to 7-12

Bushman 4/13/27

9:00 am

Lines 19 to 30. Blank.

W E & Greyson Pursor.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

, from

M.,

T.D. CHILDS 2/10/27

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

N. Y. Form 89
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S.

arrived 4/15/27

, 192 ,

M.,

, from

Apr. 1927 43

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST	NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
						By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
✓ 1	RENO, Jan 18	2:40	1	MD 112 cert.			4/13	3			
✓	RENO, Jan 18	2:40	1								
✓	RENO, Jan 18	2:40	1								
✓ 2	RENO, Jan 18	2:40	1	MD 112 cert.	MD 112 cert.		4/14	1	1	1	1
✓ 3	RENO, Jan 18	2:40	1	MD 112 cert.	MD 112 cert.		4/14	11:30	1	1	1
✓ 4	RENO, Jan 18	2:40	1	MD 112 cert.	MD 112 cert.		4/13	3			
✓ 5	RENO, Jan 18	2:40	1	MD 112 cert.	MD 112 cert.		4/14	3	6	7	6
✓	RENO, Jan 18	2:40	1	MD 112 cert.	MD 112 cert.						
✓ 6	RENO, Jan 18	2:40	1	MD 112 cert.	MD 112 cert.		4/14	1	1	1	1
✓ 7	RENO, Jan 18	2:40	1	MD 112 cert.	MD 112 cert.		4/14	1	23	25	24
✓	RENO, Jan 18	2:40	1	MD 112 cert.	MD 112 cert.						
✓	RENO, Jan 18	2:40	1	MD 112 cert.	MD 112 cert.						
✓	RENO, Jan 18	2:40	1	MD 112 cert.	MD 112 cert.						
✓	RENO, Jan 18	2:40	1	MD 112 cert.	MD 112 cert.						

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S. OLYMPIC

WHITE STAR

arrived

4/13/27

, 19

M.,

, from

apo. Cardman

Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
		GROUP.	No.			DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
391	1 ZEMGO	Chemt 2nd Cab	10	4	AL Un read	2:30	BISHOP	4/14 74 78																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														

2001 990/447
Landed 4/21/27-10 am.

4/14 74 X3
4/14 94 X3
4/15 1 X3

4/14 10 X3

4/15 10 X3
4/14 96 X3
4/15 17 X3

878

111

444

3-3

2244

212

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board.

Sheet No. 1

76

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

I, master of the *Olympic*, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 788
Number of seamen discharged 4
Number of seamen signed on at this port 6
Total crew this date 786

The above-named vessel arrived at this port 12th April 1927, consigned to *White Star Line*, is now lying at *London*, and is expected to sail 15th April 1927 for *London*, England, and is via United States port of *New York*. First port of call in United States this voyage was *New York*.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DEPARTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
<i>Shelton, H.</i>	32	British	<i>London</i>
<i>McKee, J.</i>	25	do	do
<i>Gregory, E.</i>	23	do	do
<i>W. H. H.</i>	26	do	do

I acknowledge this reference to Section 38 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W. Marshall
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list of the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively engaged or employed, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and after the arrival of any such vessel, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been employed in violation of the provisions of this act shall be reported to the principal immigration officer in charge of the port of arrival; and before the departure of any such vessel, the principal immigration officer in charge of the port of arrival shall be furnished with a list of the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively engaged or employed, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list of the names of all aliens employed on such vessel, as required by this section, or to report such cases of desertion or landing, with the names of such deserters, or to pay to the collector of customs of the customs district in which the vessel is arrived the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and in the event such fine is not paid, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

, 1927, from the port of SOUTHAMPTON.

(7) Not to be paid discharged at of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
YES		53	M	ENGLISH	BRITISH	5.9.	160	
		53	"	Scotch	"	5.10.	165	
		50	"	ENGLISH	"	5.7.	147	
		48	"	"	"	5.9.	162	
		45	"	"	"	5.10.	160	
		44	"	"	"	5.6.	145	
		42	"	"	"	5.8.	145	
		30	"	"	"	5.6.	165	
		38	"	Irish	"	5.2.	140	
		59	"	English	"	5.7.	156	
		60	"	"	"	5.6.	170	
		53	"	"	"	5.6.	156	
		41	"	"	"	6.0.	170	
		31	"	"	"	5.11.	163	
		24	"	WELSH	"	5.11	154	
		24	"	SCOTCH	"	5.6	130	
		25	"	ENGLISH	"	5.10.	140	
		24	"	"	"	5.10.	140	
		40	"	IRISH	"	5.11.	189	
		41	"	ENGLISH	"	5.9.	160	
		52	"	WELSH	"	5.7.	145	
		46	"	WELSH	"	5.9.	200	
		27	"	"	"	5.9.	168	
		55	"	"	"	5.10.	147	
		54	"	"	"	5.7.	200	
		55	"	"	"	5.8.	200	
		43	"	"	"	5.9.	171	
		42	"	"	"	5.8.	171	
		46	"	"	"	5.7.	148	
		30	"	"	"	5.11.	172.	

6 APR 1927
SOUTHAMPTON

* See list of races on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *arriving at* **12th. April. 1927**

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
NAME IN FULL	Given name	No. of service identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	When
Marshall	William					
Hume	Robert					
Rawlinson	Cedric					
Stubbs	Sydenham					
McGill	Hugh					
Fisher	Alfred					
Weller	Alfred					
Day	Henry					
Crangle	Richard					
Prior	Miles					
Browne	Robley					
Shepherd	Joseph					
Gregson	William					
Perry	Charles					
Lewis	Richard					
Bickley	Reginald					
Mernon	Harold					
Brown	Edward					
Simms	Henry					
Marwood	Frank					
Jones	William					
Lovell	William					
White	George					
Conard	Ernest					
Prover	George					
Benest	John					
Oman	Frank					
Parker	Frederick					
Last	Tom					
Cooper	Albert					

NOI ON BOARD

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
Barry	18	British	Loughans In
Burrows	21	do	do
Ryan	23	do	do
Lepton	24	do	do

Printed in England.

4 Reels
14-1240

Handwritten signature

Printed in 1

Line
Owners

Local Agents
14-1240

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *CLIPPER*

, arriving at *NEW YORK*, 12th. April.

, 1927, from the port of *SOUTHERN*

76

(2) NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Family name.	Given name.	No of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Marshall	William				6. 4. 27.	SO. 101		YES	53	M	SCOTCH	BRITISH	5.9.	150	
Hume	Robert								53	M	Scotch		5.10.	165	
Rawlinson	Cedric								50	M			5.7.	147	
Stubbs	Sydenham								48	M			5.9.	152	
McGill	Hugh								43	M			5.10.	160	
Fisher	Alfred								44	M			5.6.	145	
Weller	Alfred								42	M			5.8.	145	
Day	Henry								34	M			5.6.	165	
Crangle	Richard								38	M	Irish		5.2.	146	
Prior	Miles								59	M	English		5.7.	156	
Browne	Robley								60	M			5.6.	170	
Shepherd	Joseph								53	M			5.6.	156	
Gregson	William								41	M			6.0.	170	
Perry	Charles								31	M			5.11.	153	
Lewis	FIRST Richard								34	M			5.11.	154	
Bickley	Reginald								34	M	SCOTCH		5.6.	130	
Vernon	Harold								25	M	BRITISH		5.10.	140	
Brown	Edward								24	M			5.10.	140	
Simms	Henry								40	M			5.11.	189	
Marwood	Frank								41	M			5.9.	150	
Jones	William								52	M			5.7.	145	
Lovell	William								46	M			5.9.	200	
White	George								27	M			5.9.	168	
Coward	Ernest								55	M			5.10.	147	
Brover	George								54	M			5.7.	200	
Benest	John								55	M			5.8.	200	
Oaman	Frank								43	M			5.9.	171	
Parker	Frederick								42	M			5.8.	171	
Last	Tom								46	M			5.7.	148	
Cooper	Albert								30	M			5.11.	172.	

NOT ON BOARD

Printed in England

James J. [Signature]
Immigration Inspector

APR 1927

Note: Failure to furnish full and correct information in columns (2), (3), (4), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *SS. T. J. ...*, arriving at *NEW YORK*, *12th. April.*, *1927*, from the port of *SOUTHEAST AFRICA*.

76

(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Marshall	William				6. 4. 27.	SO. AFRICA	NO	YES	53	M	ENGLISH	BRITISH	5.9.	150	
Hume	Robert								53		Scotch		5.10.	165	
Rawlinson	Cedric								50		ENGLISH		5.7.	147	
Stubbs	Sydenham								48				5.9.	152	
McGill	Hugh								43				5.10.	160	
Fisher	Alfred								44				5.6.	145	
Weller	Alfred								42				5.8.	145	
Day	Henry								30				5.6.	165	
Crangle	Richard								38		Irish		5.2.	146	
Prior	Miles								59		English		5.7.	156	
Browne	Robley								60				5.6.	170	
Shepherd	Joseph								53				5.6.	156	
Gregson	William								41				6.0.	170	
Perry	Charles								31				5.11.	163	
Lewis	FIRST Richard								34		Irish		5.11.	154	
Bickley	Reginald								34		SCOTCH		5.6.	130	
Nernon	Harold								25		ENGLISH		5.10.	140	
Brown	Edward								24				5.10.	140	
Simms	Henry								40		Irish		5.11.	189	
Marwood	Frank								41				5.9.	150	
Jones	William								52				5.7.	145	
Lovell	William								46				5.9.	200	
White	George								27				5.9.	168	
Coward	Ernest								55				5.10.	147	
Brover	George								54				5.7.	200	
Benest	John								55				5.8.	200	
Osman	Frank								43				5.9.	171	
Parker	Frederick								42				5.8.	171	
Last	Tom								46				5.7.	148	
Cooper	Albert								30				5.11.	172.	

George NOT ON BOARD

Wm. J. ...
Immigration Inspector

6-APR 1927

* See list of races on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (5), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 880) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Moldavian
Chinese	Mongolian
Croatian	Portuguese
Cuban	Russian
Dalmatian	Rumanian
Dutch	Serbian
East Indian	Slovak
English	Slovene
Finnish	Swedish
Flemish	Swiss
French	Syrian
German	Turkish
Greek	Ukrainian
Hebrew	Wagon
Hungarian	West Indian (except negro)
Irish	
Italian (north)	
Italian (south)	
Japanese	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *CLYDE*, arriving at *NEW YORK*, 12th. April., 19 27, from the port of *SOUTHAMPTON*.

77

(1) No on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	O'Shea	Bartholomew				6.4.27.				39		Irish	British	5.6.	145.	
2	Spence	FIRST Daniel								41				5.9.	156	
3	Dowling	Arthur								40		English	"	5.6	162	
4	Fry	Albert								48				5.7.	150	
5	Ridges	Arthur								30				5.4.	140	
6	Hicks	John								50				5.6.	141	
7	Nicholls	William								22				5.6.	125	
8	Kidney	Ambrose								46				5.5.	146	
9	Brown	William								28				5.7.	142	
10	Hill	William								32				5.10	146	
11	Lincoln	James								33				5.8.	140	
12	Lemmon	John								56				5.9.	154	
13	Cooper	Edward								40				5.4.	142	
14	Wearne	Timothy								48				5.9.	159	
15	King	Edward								21				5.6	166	
16	Barnett	Frederick								52				5.9.	158	
17	Evans	Tycho								46		Welsh	"	5.7.	170	
18	Ferguson	Duncan								43		Scotch	"	5.6.	150	
19	Jones	Stephen								22		English	"	5.11.	140	
20	Vale	Alfred								25				5.7.	140	
21	Knight	Charles								43				5.7.	156	
22	McCoyd	James								49		Irish	"	5.5	154	
23	Wrann	Harry								26		English	"	5.8.	163	
24	Smith	Frederick								21				5.10.	181	
25	Lambert	Thomas								43		Scotch	"	5.4.	154	
26	Cole	Sydney								41		English	"	5.6.	130	
27	Smith	William								24				5.7	144	
28	Whittle	John								54				5.10.	154	
29	Copper	William								45				5.2.	168	
30	Turley	Henry								52				5.2.	169	

Printed in England.

Local Agent
14-1500

APR 13 1927

* See list of faces on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

day of _____, 19

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English.	Ruthenian (Russiak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch
French	Serbian.
German	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

78

Vessel "OLYMPIA", arriving at NEW YORK, 12th. April, 1927, from the port of LONDON.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Nash	Herbert	/	/	A. B.	6.4. 27.	SO' TON.	N. O.	YES	23	M	ENGLISH	BRITISH	5.8.	148	
2	Hookey	Robert	/	/	DO	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7.	145	
3	Salter	Henry	/	/	DO	"	"	"	"	38	"	"	"	5.10.	147	
4	Clark	Richard	/	/	DO	"	"	"	"	40	"	"	"	5.9.	143	
5	Lester	Walter	/	/	DO	"	"	"	"	29	"	"	"	5.9.	147	
6	Burns	Michael	/	/	DO	"	"	"	"	44	"	Irish	"	5.9.	110	
7	Gibson	Herbert	/	/	DO	"	"	"	"	21	"	"	"	6.1.	161	
8	Cook	Samuel	/	/	DO	"	"	"	"	44	"	English	"	5.3.	147	
9	Grant	Alfred	/	/	DO	"	"	"	"	23	"	"	"	5.7.	160	
10	Kidney	David	/	/	DO	"	"	"	"	47	"	"	"	5.5.	133	
11	Slorance	James	/	/	DO	"	"	"	"	19	"	"	"	5.8.	165	
12	GraWell	John	/	/	DO	"	"	"	"	21	"	"	"	5.10.	145	
13	Ashbolt	William	/	/	DO	"	"	"	"	27	"	"	"	5.2.	121	
14	Williams	William	/	/	DO	"	"	"	"	46	"	"	"	5.4.	146	
15	Tarrant	Richard	/	/	DO	"	"	"	"	43	"	"	"	5.11.	154	
16	Daniels	John	/	/	DO	"	"	"	"	43	"	"	"	5.6.	146	
17	Payne	Arthur	/	/	DO	"	"	"	"	36	"	"	"	5.6.	161	
18	Reid	Robert	/	/	DO	"	"	"	"	24	"	"	"	5.7.	140	
19	Skinner	George	/	/	BRIDGE BOY	"	"	"	"	15	"	"	"	5.2.	100	
20	Brain	Frank	/	/	DO	"	"	"	"	16	"	"	"	5.2.	115	
21	Freemant	George	/	/	DECK BOY & BUGLER	"	"	"	"	16	"	"	"	5.3.	98	
22	Bourne	William	/	/	DO	"	"	"	"	16	"	"	"	5.10.	112	
23	McKeown	Archibald	/	/	M.R. STEWARD	"	"	"	"	42	"	"	"	5.2.	110	
24	Bailey	Charles	/	/	DO WIRELESS	"	"	"	"	37	"	"	"	5.6.	160	
25	Cowhey	Kevin	/	/	1st OPERATOR	"	"	"	"	40	"	"	"	5.10.	150	
26	Hagon	William	/	/	2nd DO	"	"	"	"	31	"	"	"	5.11.	145	
27	Turner	Alfred	/	/	3rd DO	"	"	"	"	32	"	"	"	5.4.	158	
28	Tunnadine	Francis	/	/	4th DO	"	"	"	"	30	"	"	"	5.7.	148.	
29	Cook	HENRY	/	/	A.B.	"	"	"	"	60	"	"	"	5.8	138	
30																



Printed in England

3
Local Agents
14-1240

James H. [Signature]
Immigrant Inspector

* See list of names on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

79

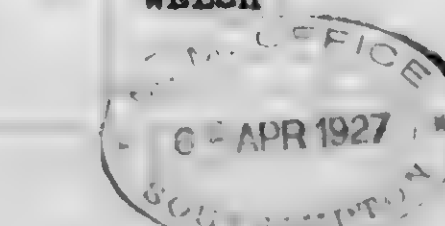
Vessel "CLYDE", arriving at NEW YORK, 12th April, 1927, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Thearle	John				6. 4. 27.				57				5.8	167	
2	Mc Kimm	Charles								51		IRISH		5. 11	182	
3	Stephens	Garfield								44		ENGLISH		5.7	182	
4	Oldershaw	Robert								51		"		5.0	160	
5	Mackenzie	James								43		IRISH		5. 9	160	
6	Wise	Herbert								50		ENGLISH		5. 10	154	
7	O' Keefe	William								42		"		5.9	173	
8	Nicholas	Samuel								39		"		5.10	158	
9	Cox	Hubert			JUN. ENG'R					24		WELSH		5.8	147	
10	Husband	Arthur								35		SCOTCH		5.6	142	
11	Carstairs	William								40		SCOTCH		5.6	176	
12	Reece	George								33		English		5.6	155	
13	Edwards	Ernest								36		"		5.7	150	
14	Love	Lawrence								39		"		5.8	154	
15	Laidlaw	James								42		"		5.8	155	
16	Harnett	Cecil								35		"		5.10	152	
17	Corkill	Thomas								29		"		5.6	148	
18	Cawthorne	Alfred								29		"		5.10	144	
19	Green	Albert								35		"		5.8	153	
20	Spence	Francis								34		"		6.0	154	
21	Costley	Charles								28		"		5.7	142	
22	Thomson	Alexander								35		SCOTCH		5.7	145	
23	Learmouth	Archibald								28		ENGLISH		5.9	195	
24	Donaghey	Philip								26		IRISH		5.7	147	
25	Burden	Edward								28		ENGLISH		5.9	150	
26	Wilmot	Walter								25		"		5.6	135	
27	Savage	Hugh								26		IRISH		5.10	146	
28	Taylor	Charles								24		ENGLISH		6. 0	148	
29	Job	William								29		SCOTCH		5.9	154	
30	Richens	Charles								23		WELSH		5.5	134	

Printed in England.

Local Agent:
15-1720

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

day of _____, 19

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIA"

arriving at NEW YORK

12 APR 1927

, 19

, from the port of SOUTHAMPTON.

80

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Soulland	Clifford				6. 4. 27,				23	M	ENGLISH	ENGLISH	5.7	150	
2	Beavis	Albert								24	M	"	"	5.6	136	
3	Lake	Harry								23	M	"	"	5.9	164	
4	Boasant	Hector								24	M	IRISH	"	5.6	136	
5	Ward	ERNEST								24	M	ENGLISH	"	6.0	148	
6	Smith	ERNEST								23	M	"	"	5.10	154	
7	Northover	Harold								35	M	"	"	5.10	147	
8	Smith	William								43	M	"	"	5.7	160	
9	Semple	William								50	M	IRISH	"	5.9	152	
10	Fitman	Leopold								49	M	ENGLISH	"	5.8	177	
11	Bright	William								49	M	"	"	5.7	152	
12	Angell	Arthur								41	M	"	"	5.10	140	
13	Propert	James								44	M	"	"	5.1	146	
14	Hughes	William								33	M	Welsh	"	5.4	138	
15	Roper	Harold								29	M	English	"	5.6	139	
16	Parsons	Charles								28	M	"	"	5.8	147	
17	Knowles	Arthur								25	M	"	"	6.0	145	
18	Lanfer	Frank								28	M	"	"	5.5	134	
19	Andrew	Alexander								30	M	Scotch	"	5.9	148	
20	Calwell	James								43	M	Irish	"	5.0	150	
21	Merrett	John								28	M	English	"	5.8	150	
22	Davis	George								39	M	"	"	5.10	142	
23	Orr	Henry								28	M	Irish	"	5.10	146	
24	Andrews	Geoffrey								39	M	English	"	5.8	170	
25	Birch	Thomas								33	M	"	"	5.10	140	
26	Battersby	Nathaniel								32	M	Irish	"	5.7	139	
27	Caton	Edward								28	M	English	"	5.10	146	
28	James	Francis								31	M	"	"	5.8	131	
29	White	Ernest								20	M	"	"	5.6	156	
30	Middleton	Alfred								63	M	"	"	5.7	210	

Printed in England.

Lane

Owners

Local Agents
24-1240

6-APR 1927

* See list on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Rusniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *SALESMAN*, arriving at *NEW YORK*, 12 APR. 1927, 19, from the port of *SALESMAN*

81

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Long	Edwin				6.4.27.				44				5.5.	140	
2	Stone	Henry								43				5.0.	136	
3	Horn	Walter								35				5.8.	144	
4	Sullivan	Dennis								42				5.9.	140	
5	Saunders	George								40				5.9.	204	
6	Hatfield	William								48				5.7.	144	
7	Maton	William								42				5.7.	154	
8	McGaw	Robert								44				5.3.	130	
9	Hedges	John								43				5.6.	140	
10	Edwards	Jack								33				5.6.	142	
11	Robson	William								38				5.7.	119	
12	Barnes	William								49				5.8.	144	
13	Kelly	Frank								56				5.9.	145	
14	Warren	George								41				5.2.	119	
15	Jannaway	Frederick								54				5.7.	140	
16	Gellitt	William								45				5.5.	170	
17	Lander	Frederick								46				5.5.	145	
18	Ings	Harry								39				5.6.	150	
19	Jewell	William								44				5.7.	134	
20	Coupland	Clarence								32				5.7.	150	
21	Head	Alfred								61				6.0	170	
22	Bailey	Wilfred								34				5.8.	145	
23	Maton	Harry								41				5.10	152	
24	Sealey	George								41				5.8.	178	
25	Lott	William								38				5.7.	160	
26	Webb	Frank								51				5.6.	146	
27	Sullivan	William								37				5.8.	140	
28	Fredericks	Walter								35				5.8.	150	
29	Blake	Harry								37				5.10	182	
30	Tucker	Percy								41				5.4.	145	

Printed in England

Line

Owners

Local Agents
14-1240

Immigration Inspector



* See list of names on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LYMPIC", arriving at NEW YORK, 12 APR 1927, from the port of SOUTHAMPTON.

82

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Wright	Thomas	/	/	DEKASER	/	LONDON	NO	YES	42	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	140	
2	Cavell	George	/	/	DO	/	/	/	/	38	/	/	/	5.7	140	
3	Kemish	Harold	/	/	DO	/	/	/	/	26	/	/	/	5.6	161	
4	Leadbitter	James	/	/	DO	/	/	/	/	31	/	/	/	5.8	161	
5	Hawkes	George	/	/	DO	/	/	/	/	32	/	/	/	5.7	154	
6	Denton	George	/	/	DO	/	/	/	/	32	/	/	/	5.10	156	
7	Morey	Albert	/	/	DO	/	/	/	/	36	/	/	/	5.9	147	
8	Westerhoff	Herbert	/	/	DO	/	/	/	/	25	/	/	/	5.8	162	
9	Walker	William	/	/	DO	/	/	/	/	58	/	/	/	5.8	138	
10	Munday	Frederick	/	/	DO	/	/	/	/	37	/	/	/	5.7	158	
11	Nettleton	Frederick	/	/	CLEANER	/	/	/	/	25	/	/	/	5.8	175	
12	Bellows	Henry	/	/	DEKASER	/	/	/	/	43	/	/	/	5.10	136	
13	Channell	George	/	/	DO	/	/	/	/	29	/	/	/	5.8	142	
14	Martih	Henry	/	/	DO	/	/	/	/	46	/	/	/	5.5	160	
15	Taylor	Charles	/	/	DO	/	/	/	/	34	/	/	/	5.7	140	
16	Webber	Herbert	/	/	DO	/	/	/	/	41	/	/	/	5.11	160	
17	Purcell	George	/	/	DO	/	/	/	/	48	/	/	/	5.6	178	
18	Hicks	Edward	/	/	DO	/	/	/	/	30	/	/	/	5.10	164	
19	Forrest	George	/	/	DO	/	/	/	/	26	/	/	/	5.6	136	
20	Fisher	Alfred	/	/	DO	/	/	/	/	24	/	/	/	5.8	136	
21	Snelling	John	/	/	DO	/	/	/	/	32	/	/	/	5.6	130	
22	Hicks	Harry	/	/	DO	/	/	/	/	32	/	/	/	5.6	147	
23	Webb	William	/	/	DO	/	/	/	/	31	/	/	/	5.10	169	
24	Evans	Joseph	/	/	DO	/	/	/	/	37	/	/	/	5.7	156	
25	Webber	John	/	/	DO	/	/	/	/	30	/	/	/	5.6	136	
26	Trumper	John	/	/	DO	/	/	/	/	36	/	/	/	5.6	166	
27	Trodd	Henry	/	/	DO	/	/	/	/	50	/	/	/	5.8	170	
28	Blackburn	John	/	/	DO	/	/	/	/	41	/	/	/	5.9	148	
29	Groom	Henry	/	/	DO	/	/	/	/	45	/	/	/	5.5	126	
30	Poyle	Frederick	/	/	DO	/	/	/	/	43	/	/	/	5.8	140	

Printed in England

Date

Signature

Local Agents
14-1240

* See list of names on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

83

Vessel *arriving at* 12 APR. 1927, 19, from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(3) Given name.	(4) No. of seaman's identification card	(5) Length of service at port	(6) Position in ship's company	(7) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(8) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(9) Whether able to read	(10) Age	(11) Sex	(12) Race	(13) Nationality	(14) Height	(15) Weight	(16) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Langley	Albert				6.4.27			45				5.2.	203.	
2	Marsh	Harold							27				5.6.	136	
3	Thornhill	James							28				6.0	147	
4	Taylor	David							37				5.7.	145	
5	Galvin	Cornelius							32		Irish		5.9.	155	
6	Treen	Richard							35		Welsh		5.7.	154	
7	Parish	Cyril							42		English		5.7.	152	
8	Thackray	Joseph							51				5.6.	129	
9	Wolfe	Joseph							27				5.11	151	
10	Bond	Thomas	NOT ON BOARD												
11	Sheffield	Frederick							32				5.7.	154	
12	Metcalf	Thomas							32				5.8.	140	
13	Walsh	Bert							41				5.8.	147	
14	Dawkins	Bernard							32				5.7.	172	
15	Palmer	Walter							33				5.6.	164	
16	Shelton	William							32				5.7.	148	
17	Hall	Alfred							25				5.9.	137	
18	Sawyer	Bertram							23				5.7.	146	
19	Bluett	Alfred							28				5.8.	148	
20	Gibbs	Benjamin							27				5.6.	144	
21	Wells	James							24				5.6.	137	
22	Judd	Robert							25				5.8.	136	
23	Coyle	John							48				5.2.	127	
24	Lemmon	William							21				5.8.	146	
25	Day	Ernest							25				5.8.	158	
26	Haynes	Robert							22				5.7.	146	
27	Doncom	Harold							22				5.9.	136	
28	Bray	Percival							28				5.6.	147	
29	Connell	Osborne							19				5.5.	130	
30	Slade	Albert							25				5.5.	140	

Printed in England

Line

Owner

Local Agents
14-1280



* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *arriving at* *12 APR 1927*, 19 *from the port of*

84

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Powles	William				6.4.27.				32				5.9.	140	
2	Watts	Sydney								26				5.8.	136	
3	Lansley	Albert								28				5.8.	129	
4	Medley	William								30				5.6.	149	
5	Elcombe	James								31				5.6.	140	
6	Dack	Albert								25				5.6.	164	
7	Fanstone	Frederick								21				5.4.	128	
8	Gale	George								24				5.6.	137	
9	Ainsley	Joseph								23				5.10	134	
10	Martin	James								21				5.10	165	
11	Wilkins	Arthur								27				5.6.	154	
12	Channell	Henry								20				5.6.	120	
13	Gregory	Ernest								24				5.3.	145	
14	Fryer	Daniel								41		Welsh		5.7.	165	
15	Moger	George								36		English		5.8.	164	
16	Inge	Arthur								26				5.10	149	
17	Carr	George			JOINT					45				5.2	119	
18	Wright	Alfred			7th Electrician					24				5.8	149	
19	Gaines	Harry			CLEANER					49				5.10	148	

Printed in England

Line

Owners

Local Agent
14-1250

Immigrant Inspector

* See list of cases on back hereof

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian
Bohemian.	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese
Dutch	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *arriving at* *12 APR 1927* *from the port of*

85

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Tweedie	Samuel								58		IRISH		5.11	168	
2	Vowles	Ernest								48				5.8	160	
3	Pittam	Herbert								41				5.10	204	
4	Whitehead	Edward								46				5.9	174	
5	Hurst	George								47		Welsh		5.5	150	
6	Godley	Charles								41		English		5.5	144	
7	Craig	Alfred								38				5.10	188	
8	Gould	Jay								39				5.10	160	
9	Watts	John								26				5.8	121	
10	Wooldridge	Alfred								23		Welsh		5.6	145	
11	Box	Percy								50		English		5.5	140	
12	Slade	Albert								33				5.11	164	
13	Sorton	John								22				5.10	145	
14	McKerrell	William								51		Scotch		5.9	147	
15	Correia	Alfred								31		Portuguese	M.B.S.	5.7	148	
16	Smithson	Winifred								58	P	English		5.5	140	
17	Kemp	Charlotte								47				5.7	119	
18	Skilling	Annie								45				5.4	140	
19	McNeilly	Annie								48		IRISH		5.0	136	
20	Dartnall	Ethel								49		ENGLISH		5.6	150	
21	Basford	First Dorothy								32				5.1	130	
22	Medley	Jessie								40				5.11	156	
23	Norfolk	Ada								40				5.9	145	
24	Greese	First Annie								47				5.4	150	
25	Baker	Eliza								36				5.8	147	
26	White,	First Ellen								51				5.4	145	
27	Ambridge	Edith								44				5.6	137	
28	Blew	Gwendoline								42		WELSH		5.1	110	
29	Wright	Agnes								42		ENGLISH		5.2	112	
30	Locke	Mary								43				5.7	140	

M. M. OFFICE



* See list of races on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *12 APR 1927*, arriving at *19*, from the port of *86*

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Symes	Edith				6-4-27				39		ENGLISH		5.4	150	
2	Howell	Ethos								43		"		5.6	138	
3	Gray	Jean								42		SCOTCH		5.3	145	
4	Cameron	Beatrice								32		"		5.6	134	
5	Torkilson	Kathleen								39		ENGLISH		5.9	146	
6	Lupton	Bertha								35		"		5.6	130	
7	Frew	Marion								37		Irish		5.6	140	
8	Guy	Queenie								24		English		5.6	140	
9	Charlton	Eva								23		"		5.4	120	
10	Richards	Tom								33		Scotch		5.9	147	
11	Axten	William								45		English		5.11	150	
12	Farrugia	Anthony								23		Maltese		5.5	136	
13	Someregill	Edward								47		ENGLISH		5.7	136	
14	Watson	Herbert								24				5.8	136	
15	Wilkins	Frank								42				5.3	146	
16	Wilde	Ernest								52				5.9	160	
17	Perriton	Stanley								35				5.7	139	
18	Chambers	Harry								42				5.6	136	
19	Whitton	Herbert								42				5.7	140	
20	Darley	James								29				5.8	150	
21	Larken	William								44				5.11	172	
22	McCaig	Robert								47				5.4	132	
23	Burrage	Percy								30				5.6	140	
24	Tomlinson	Algernon								25				5.8	129	
25	Green	Clarence								32				5.9	150	
26	Lane	Reginald								32				5.6	136	
27	Baker	James								34				5.10	150	
28	Lawrence	Albert								32				5.7	170	
29	Butt	George								32				5.11	170	
30	Laird	Allan								28				5.9	150	

Printed in England

Line

Owners

Local Agents
14-1749

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south)	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel , arriving at , 12 APR. 1927, 19, from the port of

87

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Jones	Robert								42		WELSHXX		5.9	165	
2	Smith	Fred								51		ENGLISH		5.7	160	
3	Swanton	Terrence								26				6.2	160	
4	Collins	William								31				5.7	147	
5	Ollett	Edward								24				5.11	154	
6	Allen	Harry								55				5.8	145	
7	Kirby	Michael								31				5.6	148	
8	Love	Harry								37				5.4	146	
9	Lovelock	Owen								34				5.9	160	
10	Hack	George								30				5.9	143	
11	Roberts	Henry								30				5.10	140	
12	Layton	George								38				6.0	163	
13	Hempstead	Harry								37				5.6	148	
14	Salmons	Harry								39				5.8	160	
15	Ellis	George								24				5.7	136	
16	Wilton	William								38				5.6	129	
17	Taylor	Arthur								37				5.10	169	
18	Knight	Frank								35				5.6	138	
19	Graveley	Alison								39				5.6	127	
20	Fagan	William								40				5.6	140	
21	Garnham	William								31				5.7	134	
22	Matthias	Gomer								45		WELSH		5.8	154	
23	Goddard	William								42		ENGLISH		5.4	126	
24	Donisthorpe	Ernest								37				5.5	134	
25	Burley	Samuel								23				5.9	150	
26	Sanger	Arthur								32				5.7	150	
27	Larmour	Frederick								35		IRISH		5.6	142	
28	Wiggins	Frederick								37				5.7	147	
29	Rollings	James								32		ENGLISH		5.4	146	
30	Draper	George								34				5.9	150	

Printed in England

127

Owners

Local Agents
14-1249

* See list of races on back hereof

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____

day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *CLIPPER*, arriving at *NEW YORK*, 12 APR. 1927, 19, from the port of *ANTWERP* 88

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Short Charles				6-4-27			34				5.9	158	
2	Fitzgerald William							40				5.8	150	
3	Creer Douglas							29				5.7	145	
4	De Jong Leo							40				5.7	140	
5	Maggs Walter							38				5.6	140	
6	Gabbe Edwin							36				5.10	178	
7	Davis Cecil							39				5.7	150	
8	D'Hernilly Edward							51				5.10	160	
9	Merrion Herbert							45				5.6	142	
10	Slater Frank							51				6.1	158	
11	Hirst James							51				5.4	160	
12	Crossfield Sheridan							48				5.10	154	
13	Slade Frank							48				5.6	142	
14	Lawrence Francis							32				5.7	144	
15	Dacey Celia			MATRON				29	F			5.3	117	
16	Cocker James			STEWARD				66	M			5.10	148	
17	Challis Alfred							38				5.5	145	
18	Humphrys John							40				5.7	130	
19	Smith Arthur							30				5.7	145	
20	Holmes Joseph							50				5.9	150	
21	Cull George							19				5.5	112	
22	King Cyril							19				5.3	128	
23	Towson Benjamin							20				5.8	138	
24	Hobberd Harold							19				5.4	120	
25	Mellish Walter							22				5.0	140	
26	Winton Sydney							34				5.10	150	
27	Wiley Cyril							31		IRISH		5.3	120	
28	Watts Percy							37		ENGLISH		5.0	120	
29	Watts Percy							37				5.0	120	
30	Watts Arthur							37				5.0	120	

Printed in England

Owners

Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11), and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *SS. HERRICK*, arriving at *NEW YORK*, 12 APR. 1927, 19, from the port of *BRISTOL* 88

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Short	Charles				6-4-27				34				5.9	156	
2	Fitzgerald	William								40				5.8	150	
3	Creer	Douglas								29				5.7	145	
4	De Jong	Leo								40				5.7	140	
5	Maggs	Walter								38				5.6	140	
6	Gabbe	Edwin								36				5.10	178	
7	Davis	Cecil								39				5.7	150	
8	D'Hermilly	Edward								51				5.10	160	
9	Merrion	Herbert								45				5.6	142	
10	Slater	Frank								51				6.1	158	
11	Hirst	James								51				5.4	160	
12	Crossfield	Sheridan								48				5.10	154	
13	Slade	Frank								48				5.6	142	
14	Lawrence	Francis								32				5.7	144	
15	Dacey	Celia			MATRON					29	F			5.3	117	
16	Cocker	James			STEWARD					66	M			5.10	148	
17	Challis	Alfred								38				5.5	145	
18	Humphrys	John								40				5.7	130	
19	Smith	Arthur								30				5.7	145	
20	Holmes	Joseph								50				5.9	150	
21	Cull	George								19				5.5	112	
22	King	Cyril								19				5.3	128	
23	Towison	Benjamin								20				5.8	138	
24	Habberd	Harold								19				5.4	120	
25	McLellan	William								20				5.6	140	
26	McLellan	William								20				5.6	140	
27	McLellan	William								20				5.6	140	
28	McLellan	William								20				5.6	140	
29	McLellan	William								20				5.6	140	
30	McLellan	William								20				5.6	140	

Printed in England

Owners

Local Agents
14-1249

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnaki).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south)	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

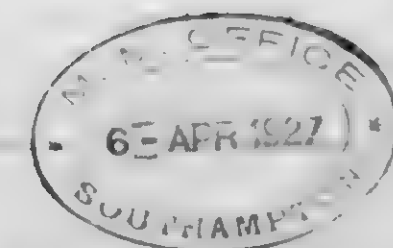
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

89

Vessel *SS. ...*, arriving at *12 APR. 1927*, 19 *...*, from the port of *...*

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1						6. 4. 27				36				5.7	155	
2										47				5.6	154	
3	Payne	Charles								47				5.6	154	
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28	Pope	Arthur				6-4-27				31				5.7	144	
29	Amos	Arthur								34				5.7	150	
30	Syms	Harold								35				5.8	145	



* See list of races on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (13), and (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scot.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

90

Vessel "OLYMPIA" arriving at NEW YORK, 12 APR. 1927, 19, from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(3) Given name.	(4) No. of seaman's identification card	(5) Length of service at sea	(6) Position in ship's company	(7) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(8) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(9) Whether able to read	(10) Age	(11) Sex	(12) Race*	(13) Nationality	(14) Height	(15) Weight	(16) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Jarrad	Ernest			ROOM	12-17			41				5.11	160	
2	Range	Edwin							41				5.11	147	
3	Taylor	Albert							46				5.4	144	
4	Mason	William							44				5.4	146	
5	Hargreaves	Thomas							50				5.6	160	
6	Keen	Percy							46				5.8	144	
7	Wheelton	Edward							43				5.9	161	
8	Harvey	Edward							32				6.2	173	
9	Marigold	Albert							32				5.10	168	
10	Hawkins	Loftus							29				5.8	160	
11	Toombs	Percy							42				5.5	168	
12	Purcell	Sidney							47				5.6	154	
13	Eldridge	Thomas							22				5.8	146	
14	Evans	Cyril							30				5.10	154	
15	Bryant	William							36				5.7	137	
16	Halsell	John			34				34				5.11	168	
17	Lord	John							39				5.7	140	
18	Mackay	David							42		SCOTCH		5.8	134	
19	Brown	Ernest							41		ENGLISH		5.8	140	
20	Horning	Herbert							26				5.9	140	
21	Duarte	William							41				5.5	140	
21	King	John							41				5.6	146	
22	Astridge	Arthur							49				5.4	150	
23	Cann	Jack							23				5.6	134	
24	Holloway	Edward							53				5.9	150	
25	Dowsett	Ernest							49				5.7	137	
26	Hopkins	Robert							14				5.6	126	
27	Bray	Leopold							15				5.4	116	
28	Hawkins	Percy							17				5.3	110	
29	Thompson	William							17				5.5	116	
30	Keegan	Sydney							18				5.7	110	

Printed in England

Lanc

Owners

Local Agents
14-1240* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

§ 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese	Moroccan
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

91

Vessel *W. J. Light*, arriving at *12 APR. 1927*, from the port of *Southampton*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Airriess Eric							17				5.10	120	
2	Fletcher Dudley							15				5.0	100	
3	Le Feuvre Frederick							17				5.10	130	
4	Lohse William							17				5.5	107	
5	Cheshire John							15				4.10	90	
6	Nicholls John							15				4.9	90	
7	Beaton William							16				5.6	104	
8	Simms Harry							16		IRISH		5.0	90	
9												5.7	140	
10	Cole FIRST X Charles							14				4.8	90	
11	Standen Walter							34				5.3	140	
12	Turner Richmond							37				5.4	141	
13	Wort Stanley							24				5.7	140	
14	Herring Charles							29				5.7	154	
15	Bartholomew Francis							46				5.7	167	
16	Johnson Charles							46				5.2	137	
17	Metcalf Arthur							32				5.8	147	
18	Jeffs Frederick							48				5.4	152	
19	Hayward Frank							58				5.7	150	
20	Harmon Albert							32				5.10	152	
21	Potter William							60				5.7	148	
22	Braybrooke Walter							59				5.7	142	
23	Alcock William							51				5.9	140	
24	Hemmensley John							63				5.6	154	
25	Sunderland Charles							37				5.8	192	
26	Crabb Alfred							49				5.9	148	
27	Turner Herbert							48				5.8	167	
27	Brach John							48		SCOTCH		5.6	154	
28	Etches Henry							57		ENGLISH		5.7	162	
29	Pitman Frederick							51				5.6	142	
30	Light Frederick							36				5.5	133	

Printed in England

16

Liners

Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector



* See list of races on back hereof

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

92

Vessel , arriving at , 12 APR. 1927 , 19 , from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Williams Albert							42				5.7	146	
2	McGuirk William							39		WELSH		5.3	135	
3	Dent Richard							37		ENGLISH		5.5	140	
4	Weller Alfred							50				5.10	160	
5	Lay William							58			U.S.C.	5.5	168	
6	Johnson Alfred							58			"	5.6	140	
7	Harrison Aragon							55			BRITISH	5.9	156	
8	Angus John							48				5.7	140	
9	Clarke Nicholas							48				5.5	160	
10	Prescott Albert							44				5.8	126	
11	Gray Oliver							45		SCOTCH		5.9	140	
12	Winter Henry							52		ENGLISH		5.8	140	
13	Stook George							42				5.7	178	
14	Black Frank							36				5.9	168	
15	Robertson Alfred							46				5.6	170	
16	Fitzgerald Thomas							45				5.9	144	
17	Chetters Hubert							45				5.5	142	
18	Woods William							34				5.7	150	
19	Daniels Sidney							33				5.11	148	
20	Rogerson Arthur							46				5.9	160	
21	Richardson Herbert							51				5.6	155	
22	Seddon Frederick							53				5.8	154	
23	Pugh Alfred							35				5.6	150	
24	Seward Wilfred							39				5.9	160	
25	Cullen Henry							50				5.10	178	
26	Sims Leonard							37				5.8	140	
27	Barley Charles							31				5.6	140	
28	Giles Percy							33				5.4	154	
29	Smith William							43				5.8	132	
30	Kenny Edward							46				5.4	164	

Printed in England

17

Local Agents

14-1249



* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all alien employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moldavian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *COAST GUARD*, arriving at *NEW YORK*, *12 APR. 1927*, 19, from the port of *NEW YORK* 93

(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Taylor	Robert				1-4-27				40				5.9	158	
2	Dynan	Vincent								31		IRISH		5.6	165	
3	Vine	Arthur								29		ENGLISH		5.10	143	
4	Davis	Charles								20				5.7	140	
5	Batchelor	Henry								34				5.9	151	
6	Holland	Ernest								34				5.7	140	
7	Wilcox	Walter								24				5.7	150	
8	Thorpe	Francis								24				5.8	160	
9	Tout	Edwin								25				5.11	152	
10	Higgins	Thomas								22				5.6	129	
11	Nicholson	Henry								60				5.9	133	
12	Osborne	Stanley								34				5.7	143	
13	Sturgess	Ernest								26				5.10	150	
14	Barwick	Edgar								19				5.8	136	
15	Flanagan	John								38				5.4	160	
16	Rooke	William								50				5.7	145	
17	Fry	William								34				5.6	143	
18	Parker	Tom								37				5.8	140	
19	Burriss	George								29				5.7	136	
20	Dixon	William								45				5.9	154	
21	Bickerstaff	Joseph								60				5.8	187	
22	Palmer	Frederick								64				5.5	148	
23	Thompson	Francis								55				5.7	150	
24	Oliver	Henry								56		IRISH		5.6	145	
25	Macrow	Ernest								56		ENGLISH		5.2	142	
26	Rose	Ernest								25				5.4	137	
27	Poland	Percy								31				5.5	144	
28	Fitter	Herbert								61				5.4	144	
29	Lavender	William								48				5.4	156	
30	Knox	George								19				5.6	134	

Printed in England

Date:
Owners:

Local Agents:
14-12401

James H. Smith
Immigration Inspector

* See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

day of

, 19

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

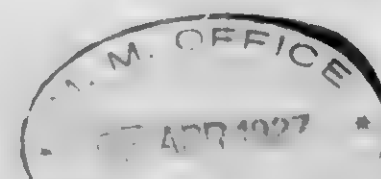
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

94

Vessel *COAST GUARDIAN*, arriving at *NEW YORK*, 12 APR. 1927, from the port of *SOUTHAMPTON*.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Jones	John			Chief Cook	4-4-27	COAST GUARDIAN			38	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	160	
2	Nicholson	Frank			Second Cook					32	M			5.4	147	
3	Lee	Robert			Steward					34	M			5.10	154	
4	Tizard	William								28	M			5.7	156	
5	Knight	Raymond								24	M			5.7	140	
6	Hill	Francis								28	M			5.10	138	
7	Harris	William								20	M			5.11	148	
8	Howell	Leonard								33	M			5.5	150	
9	Locke	Edward								26	M			5.8	135	
10	Humby	Edward								24	M			5.7	140	
11	Ball	Ronald								20	M			5.5	126	
12	Blake	Walter								34	M			5.6	138	
13	Cale	George								34	M			5.3	120	
14	McDonald	Peter								38	M	SCOTCH		5.7	147	
15	Hammett	Mark								26	M	ENGLISH		5.11	150	
16	Batchelor	Richard								26	M			5.11	157	
17	Taylor	George								42	M			5.6	136	
18	Gale	Albert								28	M			5.6	142	
19	Winkworth	Norman								22	M			5.11	150	
19	Chandler	James								19				5.4	120	
20	Duddridge	Leo								28	M			5.6	130	
21	Bonner	Roger								25	M			5.7	132	
21	Pugh	Cyril								20				5.6	130	
22	Dobbs	Sydney								53	M			5.7	119	
23	McAllen	Oswald								23	M			5.7	118	
24	Scott	Frank								32	M			5.8	147	
25	Snook	Percy								26	M			5.4	138	
26	Wilcox	James								25	M			5.6	140	
27	McDougal	Peter								24	M			5.10	154	
28	Tourtel	John								20	M			5.8	130	
29	Gould	Ernest								24	M			5.7	140	
30	Wallen	Ernest								25	M			5.7	136	

Printed in England.

19
Lanc
OwnersLocal Agents
15-17th

* See list of races on back hereof

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Mexican.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

95

Vessel *Caribbean*, arriving at *San Francisco*, 12 APR. 1927, 19, from the port of *San Francisco*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Rigby	John				6.4.27				19				5.7	138	
2	Brewer	Thomas								25				5.7	150	
3	Payne	Stewart								25				5.7	138	
4	Moss	George								27				5.4	138	
5	Blackman	Ernest								39				5.8	154	
6	Connor	Christopher								19				5.6	110	
7	Barry	James			STEWARD'S BOY					18		IRISH		5.8	136	
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17	Tarrant	Raymond				6.4.27				16				5.6	120	
18	Spencer	Percy								36				5.3	140	
19	Dyer	James								28				5.6	140	
20	Scammel	Ernest								23				5.7	156	
21	Churcher	Cecil								26				5.6	150	
22	Gannings	Albert								29				5.8	140	
23	Hubbold	George								34				5.7	141	
24	Lewis	William								47				5.9	158	
25	Chandler	John								34				5.5	136	
26	Redman	Thomas								50		SCOTCH		5.6	150	
27	Pavey	Victor								28		ENGLISH		5.7	136	
28	Horner	Frederick								54				6.2	175	
29	Gibson	Vivian								28				5.11	151	
30	Oakley	Albert								34				5.10	156	

Printed in England

Line
OwnersLocal Agents
10-1700

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 21

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel " " arriving at " " 12 APR. 1927, from the port of " "

96

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Goode	Henry														
2	MacPherson	William				6.4.27				59				5.7	154	
3	Gardner	John								38		SCOTCH		5.8	164	
4	Sabey	Walter								42		ENGLISH		5.10	168	
5	Neild	William								28				5.8	140	
6										48				5.5	140	
7	Abberley	George														
8	Connolly	Jeremiah								51				5.4	140	
9	Colton									24		IRISH		5.9	154	
10														5.9	147	
11														5.9	150	
12														5.4	150	
13					Plate Steward's Boy.									5.9	148	
14														5.9	150	
15																
16	FIRST													5.9	150	
17														5.10	150	
18										37		IRISH		5.9	150	
19										7				5.9	150	
20														5.4	150	
21														5.4	150	
22										7				5.5	150	
23														5.9	150	
24														5.9	150	
25														5.4	150	
26														5.9	150	
27														5.9	150	
28														5.9	150	
29		Charles												5.9	150	
30										30				5.9	143	



* See list of races on back hereof
Note. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Mayan
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russnaki).
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French	Servian.
German	Slovak.
Greek	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American.
Irish	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

97

Vessel "VIRGINIA", arriving at NEW YORK, 12 APR. 1927, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Perry	FIRST				4.4.27				40	M	WHITE	ENGLISH	5.1	120	
2	Wright	John								40	M	WHITE	ENGLISH	5.8	140	
3	Finch	John								51	M	WHITE	POLISH	5.4	148	
4	McIntyre	James								40	M	WHITE	ENGLISH	5.7	130	
5	Doyle	William								40	M	WHITE	ENGLISH	5.8	173	
6	Doyle	William								40	M	WHITE	ENGLISH	5.8	174	
7	Wright	John								41	M	WHITE	ENGLISH	5.8	170	
8	Thompson	George												5.1	140	
9	Doyle	William								41	M	WHITE	ENGLISH	5.8	170	
10	NOT ON BOARD															
11	Wright	John								24	M	WHITE	ENGLISH	5.7	157	
12	Wright	Thomas								30	M	WHITE	ENGLISH	5.8	140	
13	Brown	Isaac								21	M	WHITE	ENGLISH	5.7	120	
14	Jones	Thomas								40	M	WHITE	ENGLISH	5.8	147	
15	Wright	John								40	M	WHITE	ENGLISH	5.4	143	
16	Doyle	William								40	M	WHITE	ENGLISH	5.8	140	
17	Doyle	William								40	M	WHITE	ENGLISH	5.8	140	
18	Doyle	William								40	M	WHITE	ENGLISH	5.8	140	
19	Wright	John								40	M	WHITE	ENGLISH	5.8	140	
20	Wright	John								40	M	WHITE	ENGLISH	5.8	140	
21	Wright	John								40	M	WHITE	ENGLISH	5.8	140	
22	Wright	John								40	M	WHITE	ENGLISH	5.8	140	
23	Wright	John								40	M	WHITE	ENGLISH	5.8	140	
24	Wright	John								40	M	WHITE	ENGLISH	5.8	140	
25	Wright	John								40	M	WHITE	ENGLISH	5.8	140	
26	Wright	John								40	M	WHITE	ENGLISH	5.8	140	
27	Wright	John								40	M	WHITE	ENGLISH	5.8	140	
28	Wright	John								40	M	WHITE	ENGLISH	5.8	140	
29	Wright	John								40	M	WHITE	ENGLISH	5.8	140	
30	Robertson	Daniel								44	M	SCOTCH	ENGLISH	5.4	130	

Printed in England.

Local Agents

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 23

98

Vessel *WATKINS*, arriving at *NEW YORK*, 12 APR. 1927, 19, from the port of *NEWCASTLE*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Tarrant	Paul	/	/		6.4.27										
2	Lane	Thomas	/	/										5.9	168	
3	White	Ernest	/	/						30				5.7	160	
4	Stiff	Harbert	/	/						30				5.9	154	
5	Johnson	William	/	/						40				5.9	138	
6	Williams	James	/	/						40				5.4	151	
7	Harrell	William	/	/						40				5.10	164	
8	Bennett	William	/	/						20				5.1	130	
9	Boole	Richard	/	/						24				5.9	149	
10	Parsons	John	/	/						20		WELSH		5.8	192	
11	Parker	Arnold	/	/						20		ENGLISH		5.5	192	
12	Windle	James	/	/						35				5.4	126	
13	Amstrong	Ed	/	/						31		SCOTCH		5.7	161	
14	Page	Robert	/	/						21		ENGLISH		5.9	142	
15	Wheeler	First X	/	/						19				5.8	133	
16	Burgess	Arthur	/	/						19				5.7	135	
17	Friend	George	/	/						20				5.4	150	
18	Taylor	First	/	/						20				5.3	145	
19	Ray	First X	/	/						24				5.1	173	
20	Davey	First X Arthur	/	/						20				5.1	154	
21	Newman	William	/	/						50				5.6	136	
22	Piggs	Ernest	/	/						19				5.6	129	
23	Wheeler	First	/	/						20				5.11	190	
24	Payton	Alfred	/	/		6.4.27				44				5.7	130	
25	Mitchell	William	/	/						42				5.5	126	
26	Binns	Charles	/	/						31				5.3	154	
27	Harrison	Harbert	/	/						14				5.6	139	
28	Stemming	Ernest	/	/						21				5.8	138	
29	Fletcher	John	/	/						14				5.3	148	
30	Davis	Frederick	/	/						14				5.2	119	

Printed in England.
V.B.
Owners
Local Agents
14-1240

William H. H. H.
Immigration Officer



* See list of cases on back hereof.
Note. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Walsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

99

Vessel , arriving at , 12 APR. 1927, 19, from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Sargeant	John				4-4-17				60		ENGLISH	BRITISH	5.9	186	
2	Hug	Augusto								48		FRENCH	FRENCH	5.2	158	
3	Richeda	Angelo								32		ITALIAN	ITALIAN	5.10	186	
4	Grall	Jean								39		FRENCH	FRENCH	5.4	146	
5	Cresswell	Henry								36		ENGLISH	BRITISH	5.9	147	
6	Peckham	William								38		"	"	5.10	166	
7	Emery	Edward								34		"	"	5.8	160	
8	Jones	George								39		"	"	5.7	150	
9	Florini	Leonardo								52		ITALIAN	SWISS	5.1	138	
10	Read	William								30				5.1	134	
11	Herbert	Horace								23				5.4	140	
12	Oliver	William								26				5.8	154	
13	White	Charles								24				5.7	136	
14	Kearl	Charles								30				5.5	138	
15	Sefton	Denis								32				5.5	138	
16	Etheridge	Herbert								38				5.7	150	
17	Knight	James								24				5.7	128	
18	Gordon	Harry								28				6.2	168	
19	McLaughlin	John								44		SCOTCH		5.9	154	
20	Hillier	Reuben								37				5.9	161	
21	Taylor	James								44				5.7	154	
22	Sp. Insp. N.Y. 06-5793	1/9/43														
23														5.10	140	
24														5.8	138	
25												SCOTCH		5.7	145	
26										31				5.10	138	
27														5.8	138	
28														5.7	155	
29										16				5.0	102	
30										17				5.10	138	

Printed in England

Owners

Local Agents
14-1240

* See list of cases on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____

day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnaki)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French	Servian.
German	Slovak
Greek	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Wrightling*, arriving at *San Francisco*, 12 APR. 1927, 19, from the port of *San Francisco*

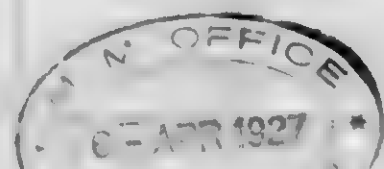
100

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Blank	John								18	M	WHITE	AMERICAN	5.3	116	
2	White	George				2.4.27				18	M	"	"	5.0	115	
3	Stokely	John								31	M	"	"	5.4	140	
4	Wright	Edward								19	M	"	"	5.7	145	
5	Wrightling	Leslie								21	M	"	"	6.1	140	
6	Wrightling	William								17	M	"	"	5.4	140	
7	Paul	Michael								7	M	"	"	5.4	130	
8	Prideaux	John								18	M	"	"	5.6	154	
9	Wrightling	John								40	M	WHITE	"	5.7	140	
10	Wright	William								18	M	WHITE	"	5.0	137	
11	Wright	Lawrence								20	M	"	"	5.1	135	
12	Aschley	Lawrence								20	M	"	"	5.1	135	
13	Raney	John								19	M	"	"	5.7	133	
14	Gilbert	Michael								40	M	WHITE	"	5.5	114	
15	Paulson	George	NOT ON BOARD													
16	Ell	John								18	M	"	"	5.7	147	
17	Field	John								18	M	"	"	5.5	145	
18	Wright	John								18	M	"	"	5.5	147	
19																
20	Wright	Michael								18	M	WHITE	"	5.1	135	
21	Wright	Lawrence								40	M	WHITE	"	5.0	130	
22	Wright	John								17	M	"	"	5.7	140	
23	Aschley	John								44	M	"	"	5.4	144	
24	Wright	Michael								18	M	"	"	5.3	147	
25	Wright	Thomas								18	M	"	"	5.5	140	
26	Wright	Edward								47	M	"	"	5.7	147	
27	Wright	John								18	M	"	"	5.7	147	
28	Wright	William								14	M	"	"	5.3	140	
29	Wright	Henry								14	M	"	"	5.3	140	
30	Wright	Charles			3rd					47	M	"	"	5.5	147	

Printed in England.

Line
Owners

Local Agents
14-1249



NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
 that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
 I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
 Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 24 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *WESTERN*, arriving at *NEW YORK*, 12 APR 1927, 19, from the port of *NEW YORK*

101

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Wappell	Huber				3.4.27				30				5.9	126	
2	Pyte	Henry								41				5.7	150	
3	Wescott	Alexander								41				5.7	142	
4	Moody	William								30				5.4	142	
5	Boomer	William								38				5.6	170	
6	Wear	Alfred								35				5.7	150	
7	Boony	Herbert								20				5.0	126	
8	Jones	Henry								44				5.6	140	
9	Hippen	Albert								26				5.10	144	
10	Gallagher	James								45		IRISH		5.5	133	
11	Davies	John								24		IRISH		5.7	136	
12	Carlson	George								45		ENGLISH		5.6	140	
13	Whitcomb	William								30				5.10	132	
14	Walloway	Benjamin								44				5.6	132	
15	Wickham	Herbert								27				5.10	140	
16	Bowes	John								25				5.5	150	
17	Gunn	Ernest								30				5.7	150	
18	Wile	Thomas								30				5.7	142	
19	Phillips	Albert								43		IRISH		5.7	150	
20	Colman	Frank								30		ENGLISH		5.5	140	
21	Catcher	Frank			COOK	"	"	"	"	37	"	"	"	5.6	142	
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Printed in England

Line

Owners

Local Agents
16-1240

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

day of

, 19

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Rusniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Serbian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 27

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel

, arriving at

12 APR. 1927

, 1927, from the port of

102

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	LERA	FRANCESCO														
2	PLATT	JOHN				April 11, 1927				41	M	N. Italian	Italian	5'7"	147	
3	RAMON	FRANCISCO								20	M	English	British	5'9"	154	
4	ST. JOHN	YVES								27	M	"	"	5'10"	170	
5	THE TOWN	JOHN								22	M	"	"	5'10"	150	
6	CARROLL	JOHN								40	M	French	Swiss	5'10"	160	
7	COHEN	JOHN								44	M	N. Italian	Italian	5'10"	160	
8	COHEN	JOHN								48	M	English	British	5'10"	160	
9	ELSON	JOHN								30	M	"	"	5'10"	154	
10	COHEN	JOHN								35	M	"	"	5'10"	154	
11	COHEN	JOHN								31	M	N. Italian	Italian	5'10"	154	
12	COHEN	JOHN								48	M	"	"	5'10"	154	
13	COHEN	JOHN								41	M	"	"	5'10"	118	
14	COHEN	JOHN								30	M	"	"	5'10"	140	
15	COHEN	JOHN								21	M	N. Italian	British	5'10"	160	
16	COHEN	JOHN								43	M	"	Italian	5'10"	160	
17	COHEN	JOHN								31	M	Spanish	Spanish	5'10"	150	
18	COHEN	JOHN								31	M	French	Swiss	5'10"	140	
19	COHEN	JOHN								30	M	German	"	5'10"	140	
20	COHEN	JOHN								32	M	French	"	5'10"	140	
21	COHEN	JOHN								30	M	"	British	5'10"	140	
22	COHEN	JOHN								30	M	N. Italian	Italian	5'10"	140	
23	COHEN	JOHN								30	M	"	"	5'10"	140	
24	VAUDANO	MARCO								30	M	N. Italian	Italian	5'10"	140	
25	COHEN	JOHN								30	M	N. Italian	"	5'10"	140	
26	COHEN	JOHN								30	M	Swiss	Swiss	5'10"	140	
27	COHEN	JOHN								30	M	N. Italian	Italian	5'10"	140	
28	COHEN	JOHN								30	M	French	Swiss	5'10"	140	
29	COHEN	JOHN								30	M	N. Italian	Italian	5'10"	140	
30	COHEN	JOHN								30	M	English	British	5'10"	140	

Printed in England

Signature
Owners

Local Agents
14-1249



NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian.
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 28

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel

arriving at

12 APR. 1927

, 19 , from the port of

103

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1																
FIRST 2	GODDING	HENRY								19				5'10"	138	
3										19				5'10"	138	
FIRST 4	BOULTER	JOHN								21				6'0"	133	
FIRST 5	PIPERIDES	NICHOLAS								25		Greek		5'7"	140	
6																
7																
8																
FIRST 9	FERRIOLI	JOHN								16		N. Italian		5'5"	112	
10																
FIRST 11	TORNELLI	GERARDO								20		N. Italian		5'8"	149	
FIRST 12	PONCIA	JOSEPH								18		S. Italian		5'11"	138	
13																
14																
15										15						
16																
17																
FIRST 18	MONNIER	GASTON								30		Swiss		5'10"	145	
19																
20																
21		FRANCESCO														
22																
FIRST 23	NIELSEN	WILLY								33		Scandinavian Danish		5'10"	158	
FIRST 24	LEBRET	HENRI								35		French	French	5'10"	186	
FIRST 25	CONTE-LEMOIGNE	HENRI								19		British		5'2"	133	
FIRST 26	DAVIES	THOMAS								28		Welsh		5'11"	175	
27																
28																
29																
30	CORNELIUS	ALBIN								30				5.8	150	

Printed in England

Local Agents

14-1040

* See list of names on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 29

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel

arriving at

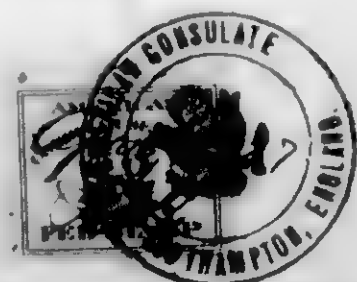
12 APR. 1927

from the port of

104

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21	<p><i>American Consulate,</i> <i>Baltimore, Maryland,</i> <i>April 6, 1927</i> <i>Seen</i> <i>For the journey to the United States by ship</i> <i>Franklin J. Kelley</i> FRANKLIN J. KELLEY, VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA <i>Serial No. 239</i></p>															
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.



* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, William Marshall ^{Master}, of the R.M.S. Olympic, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 and (b) of Immigration Rule 10 which appear below. Executed in Twenty Nine Sheets (Numbered 1 to 29)

Sworn to before me this

12th day of April, 1927

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

	1st	2nd	Total
1st Grade	40	1	41
2nd Grade	118	14	132
Total	152	15	167

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the manifest of

S. S. *Passengers sailing from* , 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. of List	HEAD TAX STAT.	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex Male Female	Married or single	Calling or occupation	Able to Read what language (or, if exempt, classed, or what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	* Last permanent residence Country City or town
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

106

New York

April 12th

19²⁷[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching itself in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assault upon or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mr. H. H. H., of the S.S. "Thuringia", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 12th day of April, 1927
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head of ship*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as seaman, fisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*What he read and wrote*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country of last permanent residence does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country of last permanent residence does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of country of last permanent residence should be classified under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining therein for one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. This is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of next of kin or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*Whether any passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891, 1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Haas, Surgeon of the S.S. "Thuribia", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

207

Sworn to before me this 12th day of April, 1927
at New York

NOTE: If a person sails with this vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the composition of the crew shall be noted on the manifest before the affidavit is executed. If a vessel goes ashore without a vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African black.	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of New York, April 12th, 1927.

Ed. List No. 4.-----

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4.

108

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such views, or who opposes to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assumption, striking of any officers or officers, other or specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mr. Luch, of the S.S. "Thuringia", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 12th day of April, 1927
at New York

Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Home or state*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Occupation or description*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an occupation, painter, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Place of birth*).—This column should be subdivided and contain the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a citizen or subject, country of last permanent residence and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OFFICIAL FLATIRON 5505

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Haas, Surgeon of the S.S. "Thuringia", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Mel

109

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12th day of April, 1927

at New York

Notar. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the contents of any of the foregoing lists shall be recorded before the affidavit is executed. If the surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

kr

List 119.3.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "Thuringia" Passengers sailing from Hamburg, March 30th, 1927.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Married or single	Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town
1		Jordan	Herta	26		f m	h/wife	yes	German	yes	German	German	Saargebiet Saarbrueck-	ken	205	Hamburg	1/24/27. NQu	USA.	New York
2	U. S. C.	"	Hugo	2		m s	child	no	none	no	USC.	"	USA.	New York	USC			"	"
3		Ganzer	Hans	43		m m	painter	yes	German	ye	German	German	Germany	Hamburg	30068	"	2/24/27. Qu.	Germany	Hamburg
4		"	Martha	38		f m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Dresden	30067	"	"	"	"
5	U. S. C.	"	Charlotte	7		f s	child	no	none	no	"	"	"	Hamburg	30066	"	"	"	"
6		Stattler	Rosina	61		f s	teacher	yes	German	yes	"	"	"	Ried	39620	Stuttgart	1/14/27. Qu.	"	Munich
7		Lausberg Lausberg	Julius	54		m m	manufact.	"	"	"	"	"	"	Kraewinkler bruecke	16339	Cologne	12/22/26. Qu.	"	Kraewinkler
8		Karnell	Katherine	29		f wd	private	"	"	"	Italian	"	Austria	Vienna	163	Vienna	1/20/27. NQu	USA.	San Francisco
9	U. S. C.	"	Hermann	4		m s	child	no	none	no	USC.	"	USA.	San Francisco	USC.			"	"
10		Kipke	Elisabeth	28		f m	h/wife	yes	German	yes	German	"	Germany	Neumuenster	30811	Hamburg	1/4/27. Qu.	Germany	Neumuenster
11		"	Ruth	4		f s	child	no	none	no	"	"	"	"	30810	"	"	"	"
12		Mosbacher	Paul	21		m s	clerk	yes	German	yes	"	"	France	Paris	3781	Cologne	3/7/27. Qu.	"	Frankfort
13		Zieser	Else	42		f s	trained nurse	"	"	"	"	"	Germany	Hamburg	30016	Hamburg	3/1/27. Qu.	"	Hamburg
14		Goeben	Martha	18		f s	dom. servt.	"	"	"	"	"	"	Poppenbuettel	29765	"	3/15/27. Qu.	"	"
15		Bollow	Louis	25		m s	architect	"	"	"	"	"	"	Schwerin	29849	"	3/9/27. Qu.	"	Schwerin
16		Strouss	Rosa	20		f s	h/hold	"	"	"	"	"	"	Berlin	13602	Berlin	2/17/27. Qu.	"	Breslau
17		Moeller	Irma	18		f s	student	"	"	"	"	"	"	Hamburg	30149	Hamburg	2/17/27. Qu.	"	Lauenburg
18		Eikmann	Werner	27		m s	engineer	"	"	"	"	"	"	Berlin	25064	Cologne	2/1/27. Qu.	"	Frankfort
19		Wallenfeld	Eleanore	20		f s	h/hold	"	"	"	"	"	"	Hamburg	25837	"	3/10/27. Qu.	"	Frankfort
20		Boehme	Elisabeth	40		f s	h/hold	"	"	"	"	"	"	Leipzig	35755	Berlin	2/10/27. Qu.	"	Leipzig
21		Schliessmann	Eugen	24		m s	engineer	"	"	"	"	"	"	Homburg	45700	Stuttgart	3/8/27. Qu.	"	Stuttgart
22		Moeller	Sophie	27		f s	dom. servt.	"	"	"	"	"	"	Nindorf	29759	Hamburg	3/16/27. Qu.	"	Hohenwestedt
23		Behrens	Diedrich	32		m div	lithogr.	"	"	"	"	"	"	Hamburg	29976	"	3/1/27. Qu	"	Hamburg
24		"	Albert	6		m s	child	no	none	no	"	"	"	"	29975	"	"	"	"
25		Unnert	Leonard	26		m m	tailor	yes	German	yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26																			
27																			
28		Martens	Kaethe	29		f m	h/wife	yes	German	yes	German	German	Germany	Hamburg	28965	Hamburg	3/11/27. Qu	Germany	Hamburg
29		"	Christian	4		m s	child	no	none	no	"	"	"	"	28966	"	"	"	"
30																			

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

7d. *List* No. 3.-----

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

3.

110

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes to a free government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization, institution, or teaching, or is a respondent to organized government or which law has the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination, killing of any officer, officers, or others of specifically named individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of law or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Fr. Buch**, of the S.S. "**Thuringia**", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly **SWOR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifests, **27** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe ~~that no~~ one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this **12th** day of **April**, 19**27**
at **New York**

[Signature]
Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head of ship).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government inspectors only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—Specimens should be marked M (male) or F (female).

Column 6 (Marital or civil status).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each person arriving, as, for example, coal miner, stationary engineer, locomotive engineer, railway conductor, house painter, steel painter, iron moulder, wood turner, etc., and not things as carpenter, joiner, moulder, tinner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as wages.

A farmer is one who owns a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Statistical inspectors should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and masters or pilots during the physical examination of alien arrivals.

Column 8 (Place of birth and country).—This column is subdivided and contains the following question: "What was his country of birth, and in what country was he born?" In answering this question the passenger or driver of the vessel should be asked to read aloud the question. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—List of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people of each alien, as, for example, Italian, French, German, etc.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and statistical clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Scotland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (black).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Baas, Surgeon of the S.S. "Thuringia", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

111

Sworn to before me this 12th day of April, 1927

at New York

NOTE: If a vessel sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the list of passengers must be noted on the manifest before the vessel is accepted.
If a vessel sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Roumanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Russiak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

At. List No.2, "NON-FLUORANT-ANESTHET".

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet in the following order:

S. S. "VIRGINIA" . Passengers sailing from HAMBURG, MARCH 30th, 1927.

[illegible]

Total passengers 14
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

2.

Arriving at Port of NEW YORK, April 12th, 1927.

2.

Note.— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes it, organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization so maintaining and teaching the belief in or opposition to organized government, or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful overthrow of the Government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful overthrow of the Government of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Fr. Luch**, of the S.S. "Thuringia", from **St. Louis**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **12** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master

Sworn to before me this **12th** day of **April**, 19**27**

at **New York**

[Signature]
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head of family*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—Residence in this column should be expressed in years or months, the latter being only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, and for example, coal miner, stationary engineer, house painter, painter, house painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply master, publisher, molder, turner, or other and more designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, and so on.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make no entries in this column, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*How arrived in U. S.*).—This column is subdivided and contains the following questions: "And what language (or languages) claimed, upon what ground?" In answering this question the language or languages claimed should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (*Nationality*).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (*Place of birth*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the place of birth of each alien, and not the country of which he is a citizen or subject.

Column 10 (*Country of last permanent residence*).—The country of which a citizen or subject is a citizen or subject should be stated in this column. For instance, "France" appearing under the heading "Country of last permanent residence" means "France" by race or people and, similarly, "French" appearing under the heading "Country of last permanent residence" means "France" by country. An Irish, German, or Bohemian by race or people should be stated under the heading of Ireland, Switzerland, or any other country. In this connection, the following instructions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be listed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14. These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies, wherever they show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should show in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891, 1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Baas, Surgeon of the S.S. "Thuringia", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Kiel

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12th day of April, 1927

at New York

Notar. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in these conditions may be made and reported before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
American.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. "Thuringia" Passengers sailing from Hamburg , March 30th , 1927.

Total passengers	12
U. S. citizens	1
Aliens	11

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

April 12th

19 27.

124

kr

List No. 1.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person, who disseminates or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such doctrine in opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination, killing of any, three or others, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Fr. Buch**, of the S.S. "**Thuringia**", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **7** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master **Officer.**

Sworn to before me this **12th** day of **April**, 19**27**
at **New York**

[Signature]
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each when arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lomelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom last passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

EXPLANATORY TABLET OFFICE

A

(Revised in England) 1-1-1927

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Kr Number

A.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Thuringia"

sailing from Hamburg

, March 30th, 1927, Arriving at Port of New York April 12th

, 1927.

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Lewis	Mary	42	f	s	Georgetown, Ill., 8/29/84.	U.S.P. 235231 Washington 5/29/26.	Springbrook, Oreg.
2	Sealitsch	Rose Marie	16	f	s	New York, NY., 1/25/11.	" 331005 " 3/1/27.	New York, NY., 211 E. 205th Str
3	Stephany	Max	74	m	wd		" 260362 " 6/1/26.	Milwaukee, Wis., 1110-37th Str
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

364

364

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 52.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "THURINGIA" sailing from COBB (Queens town) , APRIL 2nd , 1921 , Arriving at Port of New York April 12th , 1921

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	O'CONNELL	THOMAS	48	M	S	Born in Ireland at COBB, N.Y. Feb. 1, 1873	Home - West View, New York.	
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly that I have had _____
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____ , and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. *Thuringia* . Passengers sailing from *Hamburg* , *March 30* , 192*7*

[illegible]

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Aliens	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

ED

United
States of

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List
The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

Arriving at Port of

New York

April 13

, 1927

118

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>Whether also paid his own passage when paid by relative, whether paid by any other person or by his corporation, society, municipality, or government.</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes Yes or No Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. <small>Whether also intends to return to the United States.</small>	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to the United States to perform military or naval service.	Whether coming to the United States to perform civil service.	Whether coming to the United States to perform other service.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	
1	No crew	\$40 no			mother's brother William Ludschan 601 Bergen St														
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by
section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in
said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

16-421

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2. *Port of origin.* Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4. *Age.* The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5. *Sex.* The entry should be either M. male or F. female.

Column 6. *Married or single.* The answer should be M. married, S. single, Wd. widowed, or D. divorced.

Column 7. *Calling or occupation.* The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8. *Ability to read and write.* This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9. *Nationality.* Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10. *Race or people.* See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject; country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11. *Last permanent residence.* Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12. *Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.* The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13. *Final destination.* The answer to this question shall show the intended permanent residence. If intended residence of one year shall constitute permanent residence, show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence.

Column 14. *Whether having a ticket to such final destination.* The answer should be Yes or No (no ticket).

Column 15. *By whom was passage paid.* The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company.

Column 16. *Whether in possession of \$50, and if less, how much.* The answer should show (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. *Whether ever before in the United States; and if so, when and where.* The entry should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period) of arrival, e. g., 1894-1897, Philadelphia.

Column 18. *Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend.* The entry should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, and complete address.

Columns 19 to 33. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the manifest, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answer to question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Bass, Surgeon of the S.S. "THALISIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

119

Sworn to before me this 12th day of April, 1927
at New York

NOTE:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the vessel must be noted on the appropriate manifest and verified by the surgeon.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiaki).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Belgian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

^{kr}
List No. 4. T. - A.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Thuringia"

Passengers sailing from Hamburg

May 20th

1927.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on list	HEAD TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to			Nationality (Country of which citizen or subject)	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name				Yrs. Mos.	Married or single	Read		Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write				Race or people	Country	City or town
1		Petersen	Frederik	32	M	farmer	yes	Danish	yes	Danish	Scandinavian Danish	Denmark	Copenhagen	763	Copenhagen	2/12/27. Qu.	Denmark	Copenhagen
2		"	Otto	28	M	"	"	"	"	"	"	"	Lyngby	244	"	3/7/27. Qu.	"	"
3		Wartens	Carl	27	M	driver	"	German	"	German	German	Germany	Lubeck	25146	Hamburg	7/3/27. Qu.	Germany	Hamburg
4		Maeter	Rudolph	46	M	wd driver	"	"	"	"	"	"	Hamburg	29958	"	3/2/27. Qu.	"	"
5		Wuerz	Alfred	21	M	farmer	"	"	"	"	"	"	Stuttgart	25774	Stuttgart	3/10/27. Qu.	"	Stuttgart
6		Weiss	Iselthe	27	F	n wife	"	"	"	"	"	"	Nettman	17174	Cologne	2/1/27. Qu.	"	Duesseldorf
7		"	Otto	1	M	child	no	none	no	"	"	"	Duesseldorf	17175	"	"	"	"
8		"	Bertrud	24	F	saleslady	yes	German	yes	"	"	"	Nettman	17178	"	"	"	"
9		Bohr	Wilhelm	22	M	farmlabor	"	"	"	"	"	"	Rehrow	7631	Berlin	7/3/27. Qu.	"	Marienthal
10		Guenther	Arthur	25	M	l. assistant	"	"	"	"	"	"	Deutsch- Briesen	25114	Hamburg	2/3/27. Qu.	"	Lubeck
11		Water	Genevieve	35	F	servt.	"	"	"	"	"	"	Rehrow	35592	Stuttgart	3/10/27. Qu.	"	Ampten
12		Bennath	Louise	35	F	n wife	"	"	"	"	"	"	Bendorf	14776	Cologne	2/1/27. Qu.	"	Bendorf
13		"	Bertha	18	F	pupil	"	"	"	"	"	"	"	14778	"	"	"	"
14		"	Lieselotte	2	F	"	"	"	"	"	"	"	"	14777	"	"	"	"
15		Hagert	Conrad	54	M	priest	"	"	"	"	"	"	Duesseldorf	17179	Cologne	3/12/27. Qu.	"	Wuerzburg
16		Isers	Fritz	25	M	farmer	"	"	"	"	"	"	Walden	25173	Stuttgart	3/5/27. Qu.	"	Augsburg
17		Huettner	Hurt	18	M	clerk	"	"	"	"	"	"	Treuen	21946	Berlin	12/11/27. Qu.	"	Treuen
18		Bunne	Margarete	39	F	n wife	"	"	"	"	"	"	Berlin	17177	"	11/6/27. Qu.	"	Berlin
19		"	Bernard	15	M	pupil	"	"	"	"	"	"	"	17171	"	"	"	"
20		Larson	Edward	21	M	"	"	"	"	"	"	"	"	17172	"	"	"	"
21		Waller	Joseph	21	M	"	"	German	"	German	German	Germany	"	"	"	"	"	"
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers 21

U. S. citizens

Alex

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

New York

19^{27.}

120

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or who disbelieves in or opposes organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property of any organization entertaining and teaching disbelief or opposition to organized government, or who teaches the unlawful destruction of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government, or any other organized government because of his or their official character.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

New York

19 27.

120

Note—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States and of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fr. Buch, of the S.S. "Thuringia", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master *[Signature]*

Sworn to before me this 12th day of April, 1927
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of the River Po in southern Italy (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—A trial or 30 intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 35.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Baas, Surgeon of the S.S. "Thuringia", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

121

Sworn to before me this 12th day of April, 19 27
at New York

NOTE — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the aliens must be noted on their manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 1. "RETURNING RESIDENT ALIENS"

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "THURINGIA"

Passengers sailing from Hamburg

March 30th

1927.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	ABLE TO			Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yes, No				Read	Read what appears or if none, state, as what ground	Write		Nationality (Country of which citizen or subject)	Country				City or town	Country	City or town
1		Lippick	David	40	m	wd	farmer	yes	German	yes	German	German	Germany	Kaltaken	107362	Washington	11, 17/25.	U.S.A. Dayton
2		Walthelm	Bertha	34	f	s	dress maker	.	.	.	.	.	.	Muenchen	220499	.	11, 30/26.	New York
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers 2
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular p
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

New York

April 12th

1927.

"RETURNING RESIDENT ALIENS"

122

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Fr. Buch**, of the S.S. "**Thuringia**", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this **12th** day of **April**, 19**27**
at **New York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Master's name*).—Steamship lines should make entries in this column. The space is for use of Government only.

Column 4 (*Age*).—The answer to this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, coal miner, stonemason, machinist, bookbinder, painter, miller, farmer, etc., and not simply an engineer, painter, miller, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abile to read and write*).—The column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Triestina) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. If within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Baas, Surgeon of the S.S. "Thuringia", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

123

Sworn to before me this 12th day of April, 19 27

at New York

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be noted on the manifest before the affidavit is sworn to. If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African black.	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

St. List No., "NON-INDIAN-ARTISTS".

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be classified as to race, color, and nationality, and shall be placed on this (white) sheet is for the listing of

S. S. "THYRAINGIA" . Passengers sailing from HAMBURG , MARCH 26th , 1927 .

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(If no column between 11 columns 12 columns 13 columns 14 columns 15)</small>	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name					Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Reisner	Wilhelm	35	m	s	man fact. yes	German	yes	German	German	German	Germany	Gr. Geran	4033	Frankfort o/M.	5/25/26. NI.	Germany	Wiesbaden
2	FRANKS	Asch	Hermann	47	m	s	admissionary "	"	"	"	"	"	"	Alten- bocken	10	Dresden, Natal	1/11/29. "	South Africa Natal	Durban
3		Binder	Willibrod	44	m	s	"	"	"	"	Union of South Africa	"	"	Wiesbaden	10	"	"	"	"
4																			
5		Andersson	Max	40	m	s	merchant. yes	German	yes	German	German	German	Germany	Lehr	344	Hamburg	5/21/27. NI.	Germany	Sande
6		Frederick	Carl	39	m	s	clerk	"	"	"	"	"	"	Lehr	344	"	"	"	Lehr
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

No. 4. M. vacant. *Ernst*

Total passengers	3
U. S. citizens	
Aliens	

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, April 12th, 1927.

124

2.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of any organization of which the purpose is to overthrow the Government of the United States or to advocate the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of any organization of which the purpose is to advocate the overthrow of the Government of the United States or to advocate the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of any organization of which the purpose is to advocate the overthrow of the Government of the United States or to advocate the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of any organization of which the purpose is to advocate the overthrow of the Government of the United States or to advocate the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of any organization of which the purpose is to advocate the overthrow of the Government of the United States or to advocate the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of any organization of which the purpose is to advocate the overthrow of the Government of the United States or to advocate the overthrow of the Government of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification			
1	Father: Wilhelm Pfeiffer, Wiesbaden, Nikolasstr. 3).	Germ. Wiesbaden	yes	self	100	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	fair	blde	grgr.	none	
2	Mariannhill Mission, Wuerzburg, Bleicherring 3.	Prussia	no	"	50	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br.	right ring-and middle-finger crippled
3	"	"	"	"	100	yes	1904	NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	gr.	none
4	Mother: Sophie Ambacher, Dinglingen, Kirchstr. 6.	Germ. Sande	yes	self	100	yes	1916	NY.	"	"	"	"	"	"	"	good	no	6	-fair	gr.	gr.	left leg some-what lamed.	
5	Father: Th. Froehlich, Leipzig, Zeitzerstr. 27.	"	"	same as above	100	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	dblde	"	none	
6	"	Leipzig	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
13	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
14	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	

Note — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fr. Buch, of the S.S. "Thuringia", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Buch
Master Officer.

Sworn to before me this 12th day of April, 19 27
at New York

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head for status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of government officers only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or Div (divorced).
Column 7 (*Occupation or profession*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, bookbinder, compositor, printing pressman, house painter, metal polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply a commoner, journeyman, master, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the owner or operator.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Age to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [i.e., if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nativity*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen, or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people to which the alien belongs, and the country of which citizen or subject.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence, and country of birth, and manifest should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether or going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Baas, Surgeon of the S.S. "Thuringia", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Kiel

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

125

Sworn to before me this 12th day of Nov, rk, 1927

at New York

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Jt. List No. 1. T.-A.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S. "THURINGIA" . Passengers sailing from HAMBURG, MARCH 30th, 1927.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (Use column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at— Country City or town	Date	* Last permanent residence Country City or town
1		Schwenemann Hugo	30	m	m	ship's- engineer	yes	German	yes	Germany	Germany Hamburg	11140	Hamburg	11/1/26. Germany Hamburg
2		Brieman Heinrich	44	m	m	chief- steward	"	"	"	"	2770	"	3/1/27. " "	"
3		" Johanna	33	f	m	h'wife	"	"	"	"	2771	"	"	"
4	UNDER 16	" Edith	18	f	s	girl	"	"	"	"	2772	"	"	"
5		Kohl Friedrich	26	m	s	lock- smith	"	"	"	"	2773	"	3/1/27. " "	"
6		Aroni Carl	25	m	s	engineer	"	"	"	"	2774	"	3/3/27. " "	Hannover
7		Seifert Johannes	21	m	s	Farmer	"	"	"	"	2775	Prussia	2/2/27. " "	Truckenholz
8		Wilhelms Willy	30	m	m	tailor	"	"	"	"	2776	Hamburg	3/1/27. " "	Altona
9		Yoss Heinrich	40	m	m	Farmer	"	"	"	"	2777	"	"	Hamburg
10		" Elisabeth	39	f	m	h'wife	"	"	"	"	2778	"	3/1/27. " "	"
11		" Ernst	17	m	s	Farmer	"	"	"	"	2779	"	3/1/27. " "	"
12	UNDER 16	" Koetichen	15	f	s	h'hold	"	"	"	"	2780	"	3/1/27. " "	"
13		Paul Bruno	43	m	m	builder	"	"	"	"	2781	"	3/1/27. " "	Kiel
14		Vogel Robert	25	m	s	clerk	"	"	"	"	2782	"	3/1/27. " "	Hamburg
15		Mueller Otto	47	m	m	Marine- officer	"	"	"	"	2783	Prussia	12/1/26. Prussia Hamburg	Newark
16		" Helene	22	f	s	gambler	"	"	"	"	2784	Prussia	3/1/27. Prussia Hamburg	Kassel
17		Hansen Hermann	17	m	s	Farmer	"	"	"	"	2785	Hamburg	3/1/27. " "	Wittenberg
18		Mohr Therese	32	f	m	h'wife	"	"	"	"	2786	"	3/1/27. " "	Hamburg
19		" Willi	8	m	s	child	"	"	"	"	2787	"	"	"
20		" Kaethe	7	f	s	"	"	"	"	"	2788	"	"	"
21		" Kurt	5	m	s	child	no	none	no	"	2789	"	"	"
22		Gutmann Mina	39	f	m	h'wife	yes	German	yes	"	2790	"	3/1/27. " "	"
23		Schmitt Richard	18	m	s	mechanic	"	"	"	"	2791	"	3/1/27. " "	"
24		Biermann Carl	30	m	s	clerk	"	"	"	"	2792	"	3/1/27. " "	"
25		Kunzenberg Elisabeth	20	f	s	"	"	"	"	"	2793	Prussia	12/1/26. Prussia Hamburg	Regensburg
26		Paul Elfriede	30	f	m	h'wife	"	"	"	"	2794	"	3/1/27. " "	Regensburg
27	UNDER 16	" Margarete	6	f	s	child	no	none	no	"	2795	"	"	"
28		" Eberhard	3	m	s	"	"	"	"	"	2796	"	"	"
29		Wietzer Kurt	34	m	m	mechanic	yes	German	yes	"	2797	"	3/1/27. " "	Berlin
30		Sessner Johann	19	m	s	joiner	"	"	"	"	2798	"	3/1/27. " "	Prussia

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, April 12th, 1927.

List No. 1.T.-A.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

126

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien is a member of a labor union	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a fraternal organization	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a social organization	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification		
1	wife: E. Schmenemann, Hamburg, Ahrensburgerstr. 69.	NJ. Clifton	yes	self	25	yes 1926 NY.	New York, friend: W. Gollhofer, Clifton, N.J., 21 Madison Ave.	perm. yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fairbr. br.	none	
2	brother: Richard Schmenemann, Hamburg, Lutharstr. 63.	NY. Jamaica	"	"	10	yes 1926 NY.	New York, brother: Robert Schmenemann, Jamaica, N.Y., 433 South St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bldegr.	"
3	br. i. l.:	"	"	"	"	no	br. i. l.:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
4	uncle:	"	"	"	"	"	uncle:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"
5	brother: Gustav Kohl, New York, Deane St. 12.	" New York	"	"	25	yes 1926 NY.	New York, brother: Gustav Kohl, New York, N.Y., 12 Deane St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
6	parents: Carl Arend, Hannover, Kirestr. 10.	NJ. East Orange	"	"	30	no	East Orange, N.J., 10 Kire Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	7	"	br.	wears on left cheek
7	step-father: Gustav Kohl, Bergscheide.	" Jersey City	"	See column 19	"	"	Jersey City, N.J., 10 Kire Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	bldebl.	none
8	wife: Mathilde Wilhelm, Altona, Westerstr. 20.	NY. Richmond Hill	"	"	25	"	Richmond Hill, N.Y., 1011 Broadway	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	scar on right cheek	
9	brother: Hans Voss, Hannover.	Ill. Harvard	"	self	6	"	Harvard, Ill., Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	20	"	none
10	br. i. l.:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	TRK
11	uncle:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	3	"	stammering
12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
13	wife: Mathilde Kohl, Kiel, Bismarckstr. 10.	NY. New York	"	See column 19	25	"	br. i. l.:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	gr. br.	none
14	parents: Ludwig Voss, Hamburg, Bismarckstr. 10.	"	"	"	"	"	friend: Hans Voss, New York, N.Y., 1011 Broadway	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	br.	"
15	own home: New York, N.Y., 1011 Broadway.	"	"	self	25	yes 1926 NY.	New York, N.Y., 1011 Broadway	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	abr.	"
16	mother: Anna Mueller, Hamburg, Bismarckstr. 10.	"	"	"	"	no	father:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	bldebl.	short TRK
17	brother: Hans Voss, Altona, Bismarckstr. 10.	NY. New York	"	See column 19	"	"	brother: Hans Voss, New York, N.Y., 1011 Broadway	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	gr. br.	none
18	brother: Hans Voss, Altona, Bismarckstr. 10.	NY. New York	"	"	"	"	brother: Hans Voss, New York, N.Y., 1011 Broadway	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	gr. br.	"
19	uncle:	"	"	"	"	"	uncle:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	4	br. bl.	"
20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"
21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	7	blde	"
22	wife: Anna Behnke, Hamburg, Westpassage 10.	NY. New York	"	self	15	"	brother: Hans Voss, New York, N.Y., 1011 Broadway	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	gr. br.	"
23	parents: Hans Voss, Hamburg, Bismarckstr. 10.	" New York	"	See column 19	"	"	brother: Hans Voss, New York, N.Y., 1011 Broadway	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	gr. br.	"
24	sister: Hans Voss, Hamburg, Bismarckstr. 10.	" New York	"	self	15	yes 1926 NY.	New York, N.Y., 1011 Broadway	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	gr. br.	"
25	brother: Hans Voss, Hamburg, Bismarckstr. 10.	" New York	"	"	"	no	brother: Hans Voss, New York, N.Y., 1011 Broadway	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	gr. br.	"
26	father: Hans Voss, Hamburg, Bismarckstr. 10.	NY. New York	"	See column 19	"	"	brother: Hans Voss, New York, N.Y., 1011 Broadway	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	gr. br.	"
27	go. father:	"	"	"	"	"	father:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"
28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	2	"	"
29	wife: Anna Behnke, Hamburg, Westpassage 10.	"	"	self	25	"	brother: Hans Voss, New York, N.Y., 1011 Broadway	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	blde	"
30	father: Josef Behnke, Bismarckstr. 10.	NY. New York	"	See column 19	"	"	brother: Hans Voss, New York, N.Y., 1011 Broadway	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	br.	"

Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Fr. Buch**, of the S.S. "**Thuringia**", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this **12th** day of **April**, 19 **27**

at **New York**

Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *Read for status*.—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officers only.

Column 4 *Age*.—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *Sex*.—The entries should be either M. male, or F. female.

Column 6 *Married or single*.—The answer should be M. married, S. single, W. widowed, or D. divorced.

Column 7 *Calling or occupation*.—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel painter, team driver, wood turner, etc., and not simply an engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A note should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as wages.

A farmer means who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer means who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make no entries in this column, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and reporting clerks during the physical examination of alien arrivals.

Column 8 *Read what language he can speak*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *Nationality*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *Race or people*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth and marriage should be carefully reviewed by inspectors and reporting clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN BLACK.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 15 *Last permanent residence*.—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*.—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *Final destination*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *Whether having a ticket to such final destination*.—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *By whom was passage paid*.—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 *Whether in possession of \$50, and if less, how much*.—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *Whether ever before in the United States; and if so, when and where*.—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*.—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 *Whether ever before in the United States; and if so, when and where*.—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 28 *Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*.—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 29 *Whether ever before in the United States; and if so, when and where*.—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 30 *Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*.—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 31 *Whether ever before in the United States; and if so, when and where*.—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 32 *Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*.—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 33 *Whether ever before in the United States; and if so, when and where*.—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 34 *Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*.—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 35 *Whether ever before in the United States; and if so, when and where*.—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 36 *Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*.—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Baas, Surgeon of the S.S. "Thuringia", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Miel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

127

Sworn to before me this 12th day of April, 1927

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).	Servian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.	Slovak.	Slovenian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiaki).	Spanish.	Spanish American.
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).	Syrian.	Turkish.
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch-Irish.	Welsh.	West Indian (other than Cuban).
Chinese.	Italian (South).	Servian.		
Croatian.	Japanese.	Slovak.		
Cuban.	Korean.	Slovenian.		
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.		
Dutch.	Magyar.	Spanish American.		
East Indian.	Mexican.	Syrian.		
English.	Montenegrin.	Turkish.		
Finnish.	Moravian.	Welsh.		
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).		
French.	Polish.			
German.	Portuguese.			

List 21 T.-A.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "THURINGIA"

Passengers sailing from C O B H (Queenstown)

APRIL 2nd

19²⁷

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME-IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		KINCH	John George	28	✓	M	S	Engineer	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Waterford	280	Cobh	26/3/27	Ireland	Waterford
2		McGUIRE	Ann Marie	21	✓	F	S	Domestic	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Westport	3567	Dublin	14/3/27	Ireland	Westport
3		MURPHY	Bar	22	✓	M	S	Laborer	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Castlemaine Co. Kerry	7736	Cobh	17/12/26	Ireland	Castlemaine Co. Kerry
4		MACHALE	Thomas	1	✓	M	S	Assistant	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Mayle Co. Roscommon	2816	Dublin	14/3/27	Ireland	Templehouse Co. Sligo
5		NELL	Esther Frances	20	✓	F	S	Gardener	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Oldham, N. Lancs.	41303	Dublin	1, 2/27	Ireland	Kilcarne, Co. Meath
6		NORMAN	Robert	31	✓	M	S	Motor Mechanic	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Therbury	3125	Cobh	30/1/27	Ireland	Therbury Castleconway Co. Kerry
7		O'CONNELL	Charles	20	✓	M	S	Carpenter	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Co. Kerry	1002	Cobh	26/3/27	Ireland	Co. Kerry
8																				
9																				
10																				
11		O'CONNOR	Patrick Joseph	21	✓	M	S	Laborer	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Tommore Co. Kerry	880	Cobh	31/1/27	Ireland	Tommore Co. Kerry
12		O'DONNELL	Patrick	20	✓	M	S	Laborer	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Boughtit Co. Roscommon	20005	Cobh	17/12/26	Ireland	Boughtit Co. Roscommon
13		O'DOHERTY	Thomas	28	✓	M	S	Blackhand	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Limerick	1800	Cobh	1, 2/27	Ireland	Limerick
14		ROSE	Harry	28	✓	M	S	Oliver	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Therbury	7078	Cobh	17/12/26	Ireland	Therbury
15																				
16		SHANAHAN	Rate	21	✓	F	S	Domestic	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Glencar Co. Kerry	7616	Cobh	16/1/26	Ireland	Glencar Co. Kerry
17		SWYER	John	28	✓	M	S	Farmer	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	St. Mary's Co. Tipperary	10106	Cobh	14/3/27	Ireland	St. Mary's Co. Tipperary
18		GIBSON	Michael	20	✓	M	S	Laborer	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Limerick	27	Cobh	14/3/27	Ireland	Limerick
19		BRADY	Konrad	27	✓	M	S	Contractor	Yes	German	Yes	Germany	German	Germany	Germany	1301	Cobh	1, 2/27	Ireland	Limerick
20		KLEINBACH	Friedrich	27	✓	M	S	Mechanic	Yes	German	Yes	Germany	German	Germany	Sieversfeld	1308	Cobh	1, 2/27	Ireland	Ardnacree Limerick
21		McDONNELL	Patrick	32	✓	M	S	Mechanic	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Limerick	361	Dublin	16/1/27	Ireland	St. Mary's
22		CALAGHAN	William Francis	23	✓	M	S	Mechanic	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Ardahan Co. Galway	1124	Dublin	6/12/26	Ireland	Athlone
23		CALAGHAN	John Joseph	26	✓	M	S	Shop Assistant	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Clontarf Co. Galway	1122	Dublin	6/1/26	Ireland	Athlone
24		O'DONNELL	Cecilia	21	✓	F	S	Domestic	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Ballaquader Co. Galway	1122	Dublin	18/12/26	Ireland	Ballaquader Co. Galway
25		SHERIDY	John	27	✓	M	S	Laborer	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Limerick	710	Cobh	6/12/26	Ireland	Limerick
26		OWENS	Kathleen	31	✓	F	S	Waitress	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Cobh	100	Cobh	10/1/27	Ireland	Cobh
27																				
28																				
29																				
30																				

Mr. 3, 9, 10, 15 not on board

Furser

Total passengers 22

U. S. citizens

About

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 61

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

61.

128

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fr. Buch, of the S.S. "Thuringia" from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Buch
Master Officer

Sworn to before me this 12th day of April, 19 27
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Industrious status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OFFICIAL POSITION ONLY

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Baas, Surgeon of the S.S. "Thuringia", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

129

Sworn to before me this 12th day of April, 1927
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African black.	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. "THURINGIA"

Passengers sailing from COBB (BOSTON), APRIL 2nd, 1927

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name					Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		BRENNAN	Joseph	21	✓	✓	S Farmer	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Bandon	1881	Co. Co.	7/1/27	Ireland	Bandon
2		BOLSTER	Michael	20	✓	✓	S Motor	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Newport Mills	7682	Co. Co.	13/12/26	Ireland	Newport Mills
3		BORRETT	Ellen	27	✓	✓	S Domestic	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Gortnaminch	110	Co. Kerry	13/1/27	Ireland	Gortnaminch
4		CULLEN	Thomas	3	✓	✓	S Labourer	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Floughany	204	Co. Mayo	4/3/27	Ireland	Floughany
5		COX	Robert	18	✓	✓	S Labourer	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Tullinacilly	204	Co. Kerry	4/3/27	Ireland	Tullinacilly
6		CLANLY	Margaret	18	✓	✓	S Domestic	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Lisnataha	7682	Co. Clare	2/12/26	Ireland	Lisnataha
7		CLANLY	Stephen	18	✓	✓	S Labourer	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	do.	7682	Co. Co.	7/1/27	Ireland	do.
8		XX																	

Nr. 3 and 18 not on board

Total passengers 28

U. S. citizens

Access

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

130

d. 60.

NOTE.— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of linear their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fr. Buch, of the S.S. "Thuringia", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereunder, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this 12th day of April, 19 27
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people; and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lincini) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Galtic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join in either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

NOT NECESSARY TO RETURN

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

EX

Number A

A.
131

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England 14-214)

S. S. "Thuringia"

sailing from Hamburg

, March 30th, 1927, Arriving at Port of New York

April 12th

1927.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Rehm	Ernst	29		M	S		U.S.P.309402 Washington 12/14/26.	Jersey City, N.J., 136 de Kalb Ave.
2	Jaffe	Isaac	62		M	M		" 240253 " 6/7/26.	New York, N.Y., 907 E. 172nd Str.
3	Matolich	Josef	37		M	M		" 307461 " 12/6/26.	Lorain, Ohio, 3300 E. 33rd Str.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

1927 132

sailing from C O B H (Queenstown) , APRIL 2nd , 1921 , Arriving at Port of New York April 12th

Nr. 5 and 2 not on board.

Franklin
 Purser

7 (12)

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. THURINGIA

MA. 12

arrived 4/12/27

, 192 ,

M.,

Apr. Erdman
, from 133

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
✓ 1	ROSTKEL, Anna	Ad 1	6	10:15	1	1/3	3	11 to home on arr.					
✓	Frank							with Frank, 38 Memorial St.	4/19	11 ⁰⁰		2	
✓	Jo Ann							Truderinger, 1614 St.	4/13	7 ⁰⁰			

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 134

S. S. THALANGIA

ARR. ALIEN. 11 2

arrived April 11, 1927

, 19

M.,

, from

Apr. 11 1927

134

Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	NO.			DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
1	WIRTH, Martha	60	11	10:15	K.L.C.																			
2	WIRTH, Elizabeth 2 emb	3	10/11	C.A.	LEE																			
3	Koettner Anna	By an order of the Dir. of Hosp. 1/1/1919																						

AFFIDAVIT OF SURGEON

STATE OF ARIZONA

NO. 1000

I, Walter R. McArthur M.D., Surgeon of the SS. American Merchant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of States of California & Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Walter R. McArthur M.D.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

105



Apr 4-12-27

St. American Merchant

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification. The mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

American Indian	Greek	Romanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusyn)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Croatian	Italian (South)	Servian
Czech	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flamish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AMERICAN MERCHANT

Passengers sailing from LONDON

APRIL 1st

1927

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Place of birth	Nationality, country of which citizen or subject	Race or people	Place of birth	Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence	
Family name	Given name	Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Country	City or town	Country	City or town	Country	City or town	Country	City or town	Country
CARRUTHERS	ROBERT EWART	26	M	S	Salesman jcs	English	Yes	British	English	England	Bexleyheath	3659	London	Dec. 20 26. England Kent
HAIRD	STHEL BECK	39	F	M	Housewife "	"	"	"	"	Hastings	229775	Reenter Permit Washington	Febr. 2 27. U.S.A. San Fran	San Fran
ROBE	HARRIET EMILY	49	F	S	Stenogr.	"	"	"	"	Greenwich	3914	London	Jan. 20 27. England	London
ROBE	STHEL M.	44	F	S	do	"	"	"	"	London	3915	London	Jan. 20 27. "	"
FIELD	MARGORIE ALICE	26	F	S	Clerk	"	"	"	"	"	4287	London	March 9.27. "	2
BOVET	CHARLES EDWARD	44	M	M	Merchant	"	"	Swiss	French	Switzerland	Boudry	2316	Rome Italy	March 9.27. U.S.A. Chicago
CONWAY	CATHERINE	51	F	S	Nurse	"	"	British	English	England	London	969	London	March 8.27. U.S.A. San Fran
BRUNER	STHEL	51	F	S	Secretary	"	"	"	"	Leeds	103	Leeds	March 4.27. England	Harrogate
BIRKS	VIOLET ANNIE	39	F	S	Nurse	"	"	"	"	Harwich	5642	London	March 29.27. "	London
WENTHAM	LAWRENCE	56	M	S	Tourist Agent	"	"	"	"	Marple	139	Paris	March 2. 27 France	Paris
O'Reilly	STHEL	36	M	S	Salesman	"	"	Irish	Irish	Ireland	Cork	27003	London	March 17.27. U.S.A. New York
CRANBY	STHEL	21	F	S	Secretary	"	"	British	English	England	Manchester	5619	London	March. 29.27 England
Widdeler	FELIX HENRY	55	M	M	Gardener n8	French	"	Belgian	Flemish	Belgian	Ixelles	211	Brussels	June 4.26. Belgian
WOODS	ERNEST WALTER	26	M	S	Aert Insp	English	"	British	English	England	Guildford	4018	London	Febr. 24.27 England
PONDEROSIS	ALBANTRE	40	M	S	Civil Eng	"	"	Greek	Greek	Greece	Sannalatai	2169	Paris	March 16.27. "

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residents of the United States are not to be listed on this sheet.
 * Aliens who are citizens of the United States are not to be listed on this sheet.

States, or a port of another insular pos
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

APRIL ~~12~~.12th.

19 27

126

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person; or by any commission, agent, manager, public, or government.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? <small>If yes: Yes or No Year or period of years Where?</small>	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States <small>Whether alien intends to return to country whence he came, after employment in the United States has terminated?</small> <small>Whether alien intends to remain in the United States</small> <small>Whether alien expects to become a citizen of the United States</small> <small>Whether alien is engaged in business, or is seeking employment, or is coming to the United States for other than a temporary visit?</small> <small>Whether alien is a member of any political organization, or is engaged in any political activity?</small> <small>Whether alien is a member of any secret society, or is engaged in any subversive activity?</small> <small>Whether alien is a member of any organization, or is engaged in any activity, which is prejudicial to the national defense, or to the public safety, or to the national honor?</small>	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification
1	Father St Georges Lodge Humbay Kent	N.Y. New York	yes	Self	yes no ./. ./. on his own		no permanent	yes no no no no no good no 6 1 1 bl none				
2	Father Edward Gwynne Hughes 123 edmond rd Hastings	" "	"	Husband	Apr. 25-June 26 yes San Francisco	Husband Alexander Baird 4 W 103 N.Y. City	" " " " " " " " " " " "	" " " " " " " " " " " "	5 1 br Hazel "			
3	Cousin Edward Bane 12 Bowler Rd E. Dulwich	" "	"	Self	" Sept 18 Febr 20 "	Margaret Keating 2302 Rye Ave N.Y.	" " " " " " " " " " " "	" " " " " " " " " " " "	5 f br br "			
4	do do	" "	"	"	" " " " do do		" " " " " " " " " " " "	" " " " " " " " " " " "	5 f gr "			
5	Father S. Field 110 Huron Rd. Balham	" "	"	"	no ./. ./. Mrs Wright 77 Hyde Park Lookport		yes 6 months no " " " " " "	" " " " " " " " " " " "	5 7 f bl gr "			
6	Mother Mrs Mary Bovet Rome Italy	Ill Chicago	"	"	Aug 23-Oct 26 yes Chicago	209 S.State St. Chicago	no Permanent " " " " " " " " " " " "	" " " " " " " " " " " "	5 6 f gr gr "			
7	Sister Mary Conway 78 Shaftsbury Rd London	N.Y. New York	"	"	" 2 Sept 17-Feb 26 San Francisco	A. Heinzman 4432 Bruno Ave N.Y.	" " yes " " " " " " " " " " " "	" " " " " " " " " " " "	5 3 f bl gr "			
8	Mother Emily Brewer Harrogate England	Pa Philadelphia	"	"	no ./. ./. Miss Emily Exley Cherry Gap Pa		yes 6 weeks no " " " " " " " " " " " "	" " " " " " " " " " " "	5 5 f br Hazel "			
9	Father Harry Birks 48 Olaws Rd East Ham	N.Y. New York	"	"	no ./. ./. Mary Hill Hotel Park ave & 40th st N.Y.		yes 2 months no " " " " " " " " " " " "	" " " " " " " " " " " "	5 7 f br Gray "			
10	Mother Agnes Conferreux 42 Cleveland Rd Kingston	Conn. Bridgeport	"	"	May 26 - Nov 26 yes New York	S. Burrows 1157 Broadway N.Y.	no Permanent yes " " " " " " " " " " " "	" " " " " " " " " " " "	5 7 f bl bl "			
11	Father L Culshaw Rudyard Horton Staffordshire	N.Y. New York	"	"	Aug 26-febr 27 yes Bridgeport	Uncle James Maine Bridgeport Conn.	" " " " " " " " " " " "	" " " " " " " " " " " "	5 7 f bl bl "			
12	Wife Lucie Ixelles Belgian	" "	"	"	no ./. ./. Sister E. Culshaw 129 W 48 N.Y.		yes 12 M no " " " " " " " " " " " "	" " " " " " " " " " " "	5 7 f red bl none			
13	Faher William Woods Guilford Surrey	" "	"	"	" " " " SonCh. Mideleer Darion Con		6 months no " " " " " " " " " " " "	" " " " " " " " " " " "	5 4 f gr bl "			
14	None	" "	"	"	" " " " none		no Permanent yes " " " " " " " " " " " "	" " " " " " " " " " " "	5 8 f f bl "			
15		" "	"	"	" " " " None		yes 6 months no " " " " " " " " " " " "	" " " " " " " " " " " "	6 f dk bl "			

Note.— Full text of question 28 as it flows: "Whether a person who, or who advocates or teaches, lawfully by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to, national government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is affiliated with any organization to maintain and promote religious, racial, or ethnic solidarity, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or property of the unlawful assassination or killing of any floor or officer, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **E. F. MITCHELL**, of the **AMERICAN MERCHANT**, from **LONDON**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **two** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master *Officer.*

Sworn to before me this

4446 J.

, 199

11

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

[illegible]

The term ϵ_{char} refers to the carbon penalty (see Appendix).

WEST INDIAN.

West Indian refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

KEVIN J. AMERD, AN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

APPENDIX III: ACR

"*African black*" refers to the African Negro who comes from Cuba or other part of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro and I have classified under this heading.

JESSE L. JAMES (NOTED).

[illegible]

ITALY AND (1984-1991)

¹ Especially those who lived in the northern part of Italy, south of the basin of the River Po (i.e., present-day Lombardy, Liguria, the Marche, Umbria, Rome, the Papal States, Naples, Campania, Calabria, Sicily, Sardinia, Corsica), and their descendants, such as the chess master, Dr. G. B. B. (1871-1942).

Column 11 is *third place* (third place) – the intended residence of one year should not be in the country. This is the country to which you intend to return after leaving the United States. If you are not returning to the United States, you should indicate the country to which you intend to return.

of the United States, and the number of residents of the United States who are members of the United States.

and an estimate of the size of the population of the United States.

Chapter 15, *de deductione*. The answer to this question shall show the interest of future permanent income. An interest of one year shall constitute permanent income. Future permanent income shall be distributed thus: one-third to the first child, one-third to the second child, and one-third to the third child.

Yes, the answer is correct and the answer is that the answer should be either

[illegible]

(Continued) If you are currently in the United States, please indicate whether you are a U.S. citizen or permanent resident alien; if so, when did you become a U.S. citizen or permanent resident alien? Yes or No, on what date (month/year); and if so, the year or period

German 23 will ask: *Wie ist er verwandt?* *How is he related?* and if so, what relative or friend. The answer should be: *Er ist verwandt mit ...* *He is related to ...* and if so, what relative or friend.

the school, are subject to revision for inspection and censur in the examination of them. However, if the school, after subject to revision, has departed within one year and the Secretary of Labor has

authorised him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AMERICAN MERCHANT

Sailing from LONDON

APRIL 1st, 1927, Arriving at Port of NEW YORK

APRIL 12th, 1927 137

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name						
1	DEVIN	Alice Louise	34	F	S	Febr. 7. 93. Sedro Woolley. Wash.		Sedro Woolley. Wash
2	SIEGEL	Albert	29	M	M	Aug. 27. 98. New York		1749 Grand Concourse N.Y.
3	COLEMAN	J. Henry	43	M	M	Sept. 2.84. Berlin Pa.		Warner Chemical Co Cartaret N.J.
4	COLEMAN	Roxie.P.	42	F	M	Febr. 20.85. Everett Pa.		do do
5	PHILLIPS	Mabel C.	52	F	W	Sept. 12.75. Berlin Pa.		1355 Lincoln ave Tyronne.Pa
6	LEVISEE	Scott Stevens	36	M	M	May 19.90. Lemon Pa.		Pittsburg. Gen. Delivery.
7	LEVISEE	Helen K.	39	F	M	Feb. 17. 1887. Saigh Harbour L.T.		do. do.
8	LEVISEE	Dora A.	9	F		June 23. 1917 Lynchburg Vir.		do. do.
9	STONER	Grace C.	52	F	W	Feb. 3rd. 1875 Rochester. N.Y.		Kingston Apt. Rochester. N.Y.
10	STONER	Nona	24	F	S	Feb. 23rd. 1903 Rochester. N.Y.		do. do.
11	LARNED	Emma	61	F	W	July 6, 1866 Mauricetown N.J.		Bristol, R.I.
12	KEEFER	Chester S.	30	M	S	May 3rd 1897 Altonia. Pa.		1014 22nd Ave, Altonia Pa.
13	McQUEEN	Blanche Gertrude	60	F	W	April 7, 1867 Boston. Mass.		{ W. Norfolk, Eng. Howdale Rd. Downham Market
14	DOWLING	Allan Duncan	24	M	S	July 4, 1903 New York		332 W 83 New York City. N.Y
15	CINNAMOND	Helen	21	F	S	December 3, 1905 Cleveland, Ohio.		421 Gaerrero St. San. Frisco
16	MANNION	Pauline	28	F	S	August 12, 1899 Elmira, N.Y.		43 Rowley St, Rochester N.Y.
17	PARQUET	Isabelle M.	29	F	S	December 8, 1898 St. Louis. Mo.		389 Monroe Ave. Rochester. N.Y.
18	GUTTMACHER	Manfred	29c	M	S	May 19 1898 Baltimore. Md.		12 Queen Ann Rd, Baltimore Detroit.
19	SOMHEIL	Julius	42	M	M		U.S.A. District Court, 1915, Detroit	76 Bittle Ave, Wyandotte
20	COCHRANE	Jessie	71	F	S	Feb. 14 1858 Owensboro, Ky.		Louisville Ky.
21	HERRMAN	Hans	29	M	M	May 2, 1897 Brooklyn, N.Y.		1001 E 40 Brooklyn, N.Y.
22	HERRMAN	M	21	F	M	May 4, 1905 New York		do. do.
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *AMPER-MERCHANT*, arriving at, *New York*, April *17*, 19*27*, from the port of *London, England*

138

(17) No. on list	(3) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
A	Mitchell	Ernest			MASTER	3/16/27	New York	Paid off	Yes	39	Male	German	American	5-7	170	None
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7	Deserted London April 1, 1927															
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line *1-30*
Owners *Amper-Merchant*
Local Agents *Amper & Co.*

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

1A-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS. "Holland", arriving at New York, April 17, 1927, from the port of London, England

139

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	11	11				3/10/17	New York	paid off	Yes	26	Male	English American		5-8	155	None
2	12	12								26	"	"		5-8	140	"
3	13	13								26	"	"		6	140	"
4	14	14								26	"	German (Nat)		5-8	140	"
5	15	15								27	"	English American		5-8	140	"
6	16	16								18	"	"		5-7	140	"
7	17	17								23	"	"		5-9	140	"
8	18	18								27	"	Scandinavian Norwegian (Nat)		5-8	140	"
9	19	19								26	"	English American		5-8	140	"
10	20	20								26	"	"		5-9	140	"
11	21	21								26	"	"		5-8	140	"
12	22	22								26	"	"		6	140	"
13	23	23								23	"	"		5-7	140	"
14	24	24								26	"	"		5-8	140	"
15	25	25								26	"	"		5-8	140	"
16	26	26								26	"	"		5-8	140	"
17	27	27								26	"	German (Nat)		5-8	140	"
18	28	28								26	"	English (Nat)		6	140	"
19	29	29								26	"	English American		6	140	"
20	30	30								26	"	English (Nat)		5-8	140	"
21	31	31								26	"	English American		5-8	140	"
22	32	32								26	"	English (Nat)		5-7	140	"
23	33	33								26	Female	Irish (Nat)		5-8	140	"
24	34	34								26	Male	English American		5-7	140	"
25	35	35								26	"	"		5-8	140	"
26	36	36								27	"	"		5-8	140	"
27	37	37								26	"	"		5-7	140	"
28	38	38								26	"	"		5-7	140	"
29	39	39								26	"	Irish (Nat)		5-8	140	"
30	40	40								26	"	English American		5-8	140	"

Line 40
Owner SS. "Holland"
Local Agents Immigration Service

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made in the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded, *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS. S. S. S., arriving at NEW YORK, April, 1927, from the port of London, England

140

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Miller	John			Master	3/16/27	New York	Yes		29	Male	English (S.S.)		5-9	175	One
2	Staples	John			First Trip					24		English American		5-7	150	
3	Miller	John			First Trip					24				5-9	175	
4	Miller	John			First Trip					24		English (S.S.)		5-7	150	
5	Miller	John			First Trip	3/17/27				24		English American		5-9	175	

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 202
at LONDON ENGLAND
SEEN
For the Journey to the United States
via SS. S. S. S.
D. MILLER
Vice Consul
Date 1 - APR 1927
Seal and Fee Stamp
(The validity of this visa expires twelve months from this date provided the passport itself continues to be valid for that period.)

Line 1
Owners C. S. S. S.
Local Agents C. S. S. S.

12-17

3

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Walter, of the St. American Merchant, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

E. X. Mitchell

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

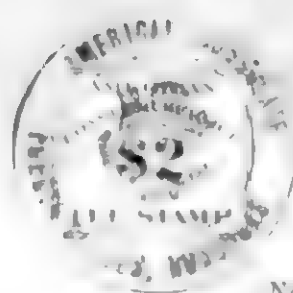
DATE OF ARRIVAL

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, William H. H. H., Surgeon of the United States, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had 20
 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Yale University, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,
 in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of April, 1927

at



(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route, the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1. Admission
 2. Admission
 3. Admission
 4. Admission

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States
This (pink) sheet is for the listing of

S. S.

"COMANCHE"

Passengers sailing from

Puerto Cortez, Honduras

April 6th

1927

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD TAX STATUS <small>(If a resident of the United States, check "Resident")</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to			Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	* Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people				Country	City or town	Country	City or town
1		BRENO	Amleone	34	-	M	S	Mechanic	Yes	Italian & Spanish	Yes	Italy	Italian (North)	Italy	Turin	60	Puerto Cortez	April 4th 1927	Honduras	Tegucigalpa
2		LAITANO	Francesco	47	-	M	M	Merchant	Yes	Italian & Spanish	Yes	Italy	Italian (North)	Italy	Meran	61	Pue to Cortez	April 4th 1927	Honduras	Tegucigalpa
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW-YORK, N. Y.

April

, 19₂₇

12

[illegible]

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or if a form of law, or who disbelieves in or is opposed to the Government, or who advocates the misappropriation of public funds or who dares or teaches the destruction of property, or who dares or teaches of illegality with respect to national territory, and teaching of force or violence, or engaged persons to which who teaches the unlawful discrimination of property, or who dares or teaches the duty, necessity, or propriety of the seizure, assembling or killing of any persons, either of the individuals or officers, generally, of the Government of the United States, or if any other organized government because of laws or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James L. ..., of the SS. Comayagua, from San Pedro de Macoris, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James L. ...
Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

16-470

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2. *Health certificate*.—Steamship lines should make no entries in this column. The space is left for use by government health officers.

Column 3. *Age*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. *Sex*.—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5. *Married or single*.—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7. *Calling or occupation*.—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as, for example, "tailor," "cutter," "stationary engineer," "boiler-maker," "engineer," "hatter," "polisher," "steel polisher," "iron molder," "wood turner," etc., and not simply as "carpenter," "polisher," "molder," "turner," or other indefinite designations.

A check mark should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer (one who operates a farm, either for himself or for others).

A farm laborer (one who works on a farm for the man who operates it).

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by port inspectors and portery clerks using the personal examination of alien arrivals.

Column 8. *Wife to read and to test*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read which language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect that the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9. *Nationality*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10. *Race or people*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked in this regard. For instance, "France" appearing under the last of country does not mean "French" by race or people; and, similarly, "French" appearing under last of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African, black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be listed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Trentino) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15. *Last permanent residence*.—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 17. *Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*.—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18. *Final destination*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19. *Has alien a ticket to such final destination*.—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20. *By whom was passage paid*.—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21. *Whether in possession of \$50, and if how, how much*.—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22. *Whether ever before in the United States; and if so, when and where*.—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23. *Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*.—The answer should show whether going to join in either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to review by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

13

S. S. "S. S. S. S." Sailing from Puerto Cortes, Honduras, April 5th, 1927, Arriving at Port of New York, N.Y. April, 1927

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDED IN UNITED STATES
1	As above	29	M	New York, N.Y.		New York, N.Y.
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

- IMPORTANT NOTICE.**
1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien, has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14 1612

Port of New York City

April 13 1927, 19

I, master of the Honduras S. S. Comayagua

from port of Puerto Cortez, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	32	Number of seamen deserted
-------------------------------	----	---------------------------

Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died)

Number of seamen signed on at this port	Total crew this date	31
---	----------------------	----

The above-named vessel arrived at this port April 12 1927, 19 , consigned to Atlantic Navigation Co ; is now lying at Pier 26 East River and is

expected to sail April 13 1937, 19 , for Puerto Cortez

via United States port of _____ First port of call in United States _____

this voyage was New York City

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

141

Name.	Age.	Nationality.	When and where Signed on.
-------	------	--------------	---------------------------

[CONTINUED OVER]

No.	Name	Position	Date	Place	Age	Sex	Ethnicity	Nationality
16	Fernandez	Manual	4th.	"	"	"	"	Spanish Spanish
17	Gabeiras	Joseph	Oiler	"	"	"	"	" American
18	Carrido	Antonio	"	"	"	"	"	" Spanish
19	Perez	Joseph	"	"	"	"	"	" "
20	Sarmiento	Eneterio	Fireman	4/5/27	Pto.Cortes	"	"	Sp.American Honduran
21	Lecano	Encarnacion	Fireman	"	"	"	"	Honduran Honduran
22	Rilo	Emmanuel	"	"	"	"	"	Spanish Spanish
23	Diaz	Lelestinio	"	"	"	"	"	" "
24	Hagberg	Harold	Steward	"	"	"	"	Scandinavian American
25	Goldson	Phillip	Chf.Cook	"	"	"	"	African B. W. I.
26	Scott	David	2nd.	"	"	"	"	" American
27	Miguel	Pascual	1st.Slooman	"	"	"	"	" Honduran
28	Thomas	James	2nd.	"	"	"	"	" Nicaraguan
29	Bambula	Antonio	Pantryman	"	"	"	"	" Honduran
30	Matthew	George	Off'smoss	"	"	"	"	" American
31	Martinez	Joseph	Lessman	"	"	"	"	Spanish Spanish
32	Hibbett	James	Chief Radio	"	"	"	"	American American

Total

* See list of races on back hereof.

Note. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Owners

Local Agents
14-1240

APR 5 - 1957

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

115

146

Vessel Honduran SS Comayagua, arriving at New York City, 1917, from the port of Puerto Cortes Honduras

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where								
	Gerlach	Albert	Master	3/29/27	N Y C	Yes	40	American	American			
	Brusendorff	Cuno	1st. Mate	"	"	"	30	Scandinavian	Norwegian			
	Bewen	William	2nd. "	"	"	"	52	English	British			
	Christensen	Christen	3rd. "	"	"	"	42	Scandinavian	American			
	Bodden	Earl	Boats'n	"	"	"	32	West Indian	British			
	Parsons	Herbert	Watchm'n	"	"	"	19	English	British			
	Pardo	John	Q'master	3/30/27	"	"	24	Spanish	Spanish			
	Caporros	Guillermo	"	"	"	"	23	"	"			
	Muras	Louis	Sailor	"	"	"	24	"	"			
	Tablado	Julio	"	3/29/27	"	"	22	Honduran	Honduran			
	Bodden	Timothy	"	"	"	"	57	English	British			
	Bodden	John	"	"	"	"	20	"	"			
	Nordstrom	Carl	Chief Engr.	"	"	"	39	Scandinavian	American			
	Gunnulfsen	Gudmund	1st. Asst.	"	"	"	38	"	Norwegian			
	Helland	Arthur	2nd. "	"	"	"	38	"	"			
	Paulsen	Rodolf	3rd. "	"	"	"	28	"	"			
	Fernandez	Manuel	4th. "	"	"	"	28	Spanish	Spanish			
	Gabeiras	Joseph	Oiler	"	"	"	39	"	American			
	Garrido	Antonio	"	"	"	"	23	"	Spanish			
	Perez	Joseph	"	"	"	"	38	"	"			
	Sarmiento	Eneterio	Fireman	4/5/27	Pto. Cortes	"	28	Sp. American	Honduran			
	Lacayo	Eneterio	Fireman	"	"	"	25	Honduran	Honduran			
	Rilo	Emmanuel	"	"	"	"	27	Spanish	Spanish			
	Diaz	Lelestino	"	"	"	"	23	"	"			
	Hagberg	Harold	Steward	"	"	"	41	Scandinavian	American			
	Goldson	Phillip	Chf. Cook	"	"	"	34	African	B. W. I.			
	Scott	David	2nd. "	"	"	"	46	"	American			
	Miguel	Pascual	1st. Sloopman	"	"	"	29	"	Honduran			
	Thomas	James	2nd. "	"	"	"	23	"	Nicaraguan			
	Bambula	Antonio	Pantryman	"	"	"	28	"	Honduran			
	Matthew	George	Off'smecs	"	"	"	25	"	American			
	Martinez	Joseph	Messman	"	"	"	26	Spanish	Spanish			
	Hibbett	James	Chief Radio	"	"	"	27	American	American			

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

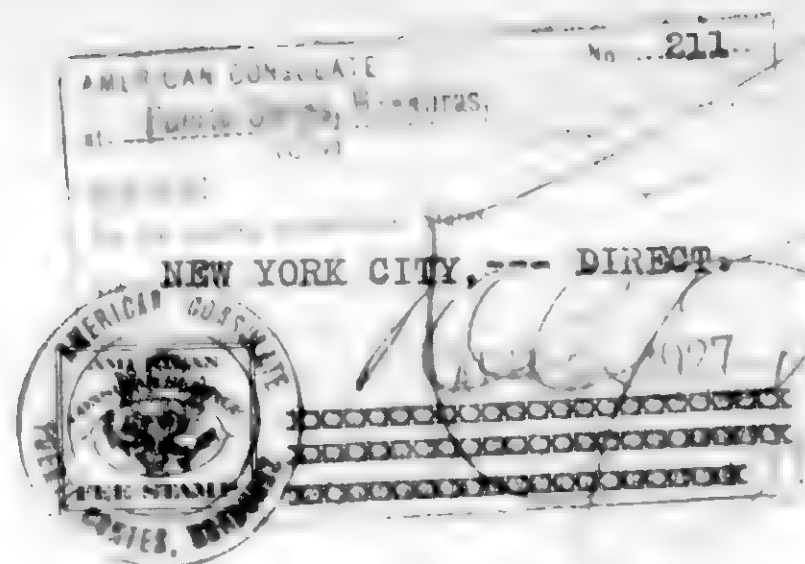
I, master, of the SS Comayagua, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

116

Albert Garlach
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.



CLOSED WITH 32 NAMES.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien, has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

STBD. 3. Manifesting, registering, and identifying - (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (stbd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL APR 19 1927
 BILL NO. 10189 BILLED APR 19 1927

I, _____, Surgeon of the _____, do

solemnly, sincerely, and truly

that I have had

(State whether Surgeon "milling therein" or "employed by
 others" as the case may be)
 years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____

, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,

in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

116

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

Ann 4-12-27

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before immigration officers at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin		
2nd Cabin		
Steerage	✓	✓
Total	✓	✓

Ambridge

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY

STATES IMMIGRATION

States, or a port of another insular possession. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

S. S. *AMBRIDGE* Passengers sailing from *Rotterdam, Holland*, *March 26*, 19*27*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. This column for use of Government officials only.	NAME IN FULL. Family name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicated future permanent residence.) State. City or town.	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether United States citizen or not.
1		<i>Ballejo</i>		<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Spanish</i>	<i>Spanish</i>	<i>U. S.</i>	<i>28 Franklin St</i>	<i>Brooklyn</i>	1		<i>Straw</i>	<i>0</i>	<i>Yes</i>
2		<i>Mendez</i>	<i>34</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Spanish</i>	<i>Spanish</i>	<i>U. S.</i>	<i>125 San Francisco St</i>	<i>Brooklyn</i>	2		<i>"</i>	<i>0</i>	<i>Yes</i>
3												3				
4												4				
5												5				
6												6				
7												7				
8												8				
9												9				
10												10				
11												11				
12												12				
13												13				
14												14				
15												15				
16												16				
17												17				
18												18				
19												19				
20												20				
21												21				
22												22				
23												23				
24												24				
25												25				
26												26				
27												27				
28												28				
29												29				
30												30				

Total passengers *2*
U. S. citizens
Aliens *2*

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

36 12 17

Arriving at Port of New York N. Y.

April ~~11~~ 12th, 1927

117

[illegible]

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-215

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
 employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the
 foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own
 investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by
 section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in
 said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this

day of _____, 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2: *Holder's status*.—Steamship lines should make entries in this column. The space is for use of Government officials only.
 Column 4: *Age*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
 Column 5: *Sex*.—The entry should be either M (male) or F (female).
 Column 6: *Married or single*.—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).
 Column 7: *Calling or occupation*.—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
 A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
 A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
 A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
 Column 8: *Able to read and write*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
 Column 9: *Nationality*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
 Column 10: *Race or people*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
 Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "Irish" appearing under the head of race or people does not mean "Irish" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11: *Last permanent residence*.—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."
 Column 12: *Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*.—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13: *Final destination*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14: *Whether having a ticket to such final destination*.—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16: *By whom was passage paid*.—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17: *Whether in possession of \$20 and if so, how much*.—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18: *Whether ever before in the United States, and if so, when and where*.—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19: *Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*.—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S.

AMBRIDGE

AM DIAMOND LINE arrived

4/12/27

, 19

M.

from ups. E. ...

148


INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
		GROUP.	NO.			NO. PERSONS.	DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
29	1	BALLEJO	Julien	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1	32	1	1

* See list of pages on back hereof.
 Note: I adhere to Finnish full or correct information in volumes 1, 2, 5, 6, and 7
 is punishable by a fine of ten dollars for each when. See other side.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

before my vessel sails from

 J. M. Norton

Muscle

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

[illegible]

14 1018

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF San Francisco
April 11 1927

I, master of the U.S.S. Albatross, S. S. Albatross,
from port of Yokohama (Nationality) U.S.A. hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival..... Number of seamen deserted None.....
 Number of seamen discharged..... Seamen left in hospital (or died) None.....
 Number of seamen signed on at this port..... Total crew this date 40.....

The above-named vessel arrived at this port .. April 13 .. 1927, consigned to .. Black Diamond S/S Corp .. is now lying at Pier 1 Brooklyn, N.Y. and is expected to sail .. April 14th .. 1927, for .. Rotterdam, Holland .. via United States port of .. New York .. First port of call in United States this voyage was .. New York ..

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

[illegible]

14-1013

Form 690
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST C John J. McGehee

1890

U.S. 36 5

NAME OF SEAMAN

BIRTHPLACE

CASE
OR
SUBJECT

PERSONAL DESCRIPTION	COM-	HEIGHT
----------------------	------	--------

CAPACITY

NAME AND ADDRESS OF
NEXT OF KIN

et No.

on arrival at a

151

Physical marks,
peculiarities, or
disease

cri

LIST C

quired under Act of Congress of Feb

Vessel S/S Ambridge

(2)

NAME IN FULL

Family name Given

Meeran John

Stein Otto

Rich Jack

Hudson A Hervey

Johannes Tenley

Robertus Vanderweil

Stanton John

Frank J. Miller

Thomas J. McDermott

John P. Starnford

Benjamin R. Castles

John E. Roman

Juan Fernandez

Clayton Locke

Charles A. Watson

Omiero Dopez

Jesus Vroio

Leo Lopez

Inocencio Pineiro

Rosendo Martin

Andres Cerezo

John A. Roman

Victoriano Alonzo

Raffaele Orello

Guilino Rodriguez

Vicento Tineiro

Esterno Alarcon

Frank H. Smith

Peter Groenewoud

John J. Meeran

Otto J. Stein

John A. Rich

Hudson A. Hervey

Johannes Tenley

Robertus Vanderweil

Stanton John

Frank J. Miller

Thomas J. McDermott

John P. Starnford

Benjamin R. Castles

John E. Roman

Juan Fernandez

Clayton Locke

Charles A. Watson

Omiero Dopez

Jesus Vroio

Leo Lopez

Inocencio Pineiro

Rosendo Martin

Andres Cerezo

John A. Roman

Victoriano Alonzo

Raffaele Orello

Guilino Rodriguez

Vicento Tineiro

Esterno Alarcon

Frank H. Smith

Peter Groenewoud

NAME OF SEAMAN

BIRTHPLACE

CITIZEN,
OR
SUBJECT
OF

Age

PERSONAL DESCRIPTION

Height

Complexion

Hair

Eyes

CAPACITY

NAME AND ADDRESS OF
NEXT OF KIN

Bro. Jas. L. 253 Dela St

Mate Oakland Calif.

2nd Mate 2794 Valentine Ave N.Y.

3rd " No. Johanna 206-133rd St

Radio Opr. No. Hattie 159

Radio Opr. No. Hattie 159

Carp. Wife Johanna

Boat'n Rotterdam Holland

Boat'n Wife Harbert. Green Hill

A.B. Wyke Rotterdam Holland

A.B. Wife. Friscilla Bel

A.B. 31 Isobell Ave Antwerp

A.B. Uncle John McDewit

A.B. 1149 N. Adams St Ohio Ill

A.B. Cou. Mrs E. Perry Del.

A.B. 105 Linden Ave E. Girers

A.B. Bro. Fred. P.O. Box 167

A.B. Woodridge N.Y.

A.B. No. Maude. 119 N.E. 3rd St

A.B. Miami Fla.

A.B. Wife Mary

A.B. Jersey City N.J.

A.B. Wife Anna

A.B. 19 Amsterdam Ave Antwerp

A.B. Pa. John 4510 E. Albany

A.B. Ave Ohio Ill

A.B. Pa. William

A.B. 247 Anala Ave N.Y.

A.B. 7 West 11th St N.Y.

A.B. 1. 1st St N.Y.

A.B. 1. 1st St N.Y.

A.B. No. Izona

A.B. Ch. Engr. Branchville S.C.

A.B. 1st Asst Wife Bertha 1035 Hollis

A.B. 2nd " St. Bellaire L.I.

A.B. 3rd " Bro. Paul 1517 Main St

A.B. Oiler Columbia S.C.

A.B. Wife. Marcel 2516 Korean

A.B. Blvd Camden N.J.

A.B. Pa. Pablo

A.B. Cartago C.R.

A.B. No. Mary 416 Lake Ave

A.B. Peidmont Calif.

A.B. Bro. L.L.

A.B. Wicks Ark.

A.B. No. Mannilla

A.B. Corone Spain

A.B. No. Joseffa

A.B. Flo Spain

A.B. No. Angela

A.B. Cartagena Spain

A.B. Pa. John. Ferral Spain

A.B. Pa. Antonio Corone Spain

A.B. No. Antonio Corone Spain

A.B. Pro. Manue

A.B. Rio J. niero race)

A.B. Pa. Augustine Ponce L.I.

A.B. No. Mary Cadisero Italy

A.B. No. Alelma

A.B. Coalpasser 1441 Asturias Spain

A.B. Pa. Diayend

A.B. Ferral Spain

A.B. Sons 25 South 4th NY

A.B. Wife Marjorie

A.B. Steward 507-4174th St NYC

A.B. 318. Nellie

A.B. Ch. Cook 284 Walsey St Balyn.

et No.

on arrival at a

151

(15)

Physical marks,
peculiarities, or
disease

*See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

DATE OF ARRIVAL APR 1 1924
BILL NO. 130193 BILLED

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 690
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

Required under Act of Congress

Vessel S/S Ambridge

(1) No. on list
(2) NAME
Family name

1 Soto
2
3
4
5
6
7
8 GROENEWOUD
9
10
11
12
13 Sheulin

14
15
16
17
18
19
20

21 Julia Va
22 Maudey

23
24
25
26
27

NAME OF SEAMAN

BIRTHPLACE

CITIZEN,
OR
SUBJECT
OF

Age

PERSONAL DESCRIPTION

HEIGHT
Feet In.

COM-
PLEX-
ION

HAIR

EYES

CAPACITY

NAME AND ADDRESS OF
NEXT OF KIN

board upon arrival at a

Reimer Verbeek

39

Holland

Holl

36

5 3

Lt

2nd Cook

7 fe. Lucienne
Serve "rance

152

Russell Lane

40

N.J.

U.S.

28

5 6

Ok

Seerboy

234 Oriney
Bro. John. 300 1st St
New York City

11 14 (15)

Tomie J. Allman

41

Conn

"

30

5 7

"

"

Pa. Ambrose 2nd Wilob St
New Haven Conn.

eight Weight Physical marks,
peculiarities, or
disease

Albert Cook

42

"

"

26

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

Eugene P. Shevlin

43

Man

"

39

5 7

"

Master

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

John A. Shevlin

44

Man

"

41

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

45

Man

"

42

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

46

Man

"

43

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

47

Man

"

44

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

48

Man

"

45

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

49

Man

"

46

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

50

Man

"

47

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

51

Man

"

48

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

52

Man

"

49

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

53

Man

"

50

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

54

Man

"

51

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

55

Man

"

52

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

56

Man

"

53

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

57

Man

"

54

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

58

Man

"

55

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

59

Man

"

56

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

60

Man

"

57

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

61

Man

"

58

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

62

Man

"

59

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

63

Man

"

60

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

64

Man

"

61

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

65

Man

"

62

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

66

Man

"

63

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

67

Man

"

64

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

68

Man

"

65

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

69

Man

"

66

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

70

Man

"

67

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

71

Man

"

68

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

72

Man

"

69

5 10

"

"

Wife Alice L
214 ST Johns Pl. NYC

William A. Shevlin

73

Man

"

DATE OF ARRIVAL

BILL

Form 690
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S *Ambridge*, arriving at *New York*, April 19, 1927, from the port of *Rotterdam, Holland*.

151

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Status	Name	Age	Nationality	When and where signed on	Status	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
										Family name	Given name				When	Where									
										Keegan	John			1st Mate	March 1927	Ambridge	Yes	Yes	31	M	Irish	American	5'7"	150	
										Stein	Otto			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
										Riet	Jack			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
										Hervey	Hudson			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
										Stanton	John			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
										Yarnall	Robert			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
										Garthorn	Robert			A.B.	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
										Brown	Harold			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
										Donovan	John			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
										Dieciowski	Leo			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
										Harris	Fred W			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
										Touley	Frank			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
										McNally	Mark			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
										Boy	Wilmer			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
										Short	Joseph			A.B.	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
										Rene	Frank			Deck Boy	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
										Scullin	Joseph			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
										Perry	Henry			Chief B.R.	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
										Stallard	John			1st Asst	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
										Castle	Benjamin			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
										Portman	Joseph			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
										Isner	Alvin			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
										Verdier	Jose			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
										Dato	Carlino			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
										Longo	Emilio			Fireman	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
										Lopez	Leopoldo			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
										Lopez	Benigno			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
										Cercijo	Amos			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
										Ace	Jesus			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
										Barcello	Paulo			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	

American Diamond Line
Black Diamond Corp

Local Agents
14 1920

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews, Form 89, shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (northern).	Turkish.
Italian (southern).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *S/S Ambridge*, arriving at *New York*, April *1*, 1927, from the port of *Rotterdam, Holland*.

152

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Soto	Manuel			Fireman	March 26	New York	Yes	Yes	25	Male	Spain	Spain	5/7		
2	Vieira	Imaculada			"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/2		
3	Costin	Rosendo			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/7		
4	Edrington	Griffin			Steward	"	"	"	"	17	"	"	"	5/1		
5	Joyner	Jenaro			"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/1		
6	Fernandez	Ylona			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/1		
7	GROENEWOUD	Archie			"	"	"	"	"	22	"	American	American	5/8		
8	Steenwerf	Harry			"	"	"	"	"	21	"	Holland	Holland	5/8		
9	Wilson	Arroy			"	"	"	"	"	21	"	American	American	5/8		
10	Rice	John			"	"	"	"	"	17	"	Holland	Holland	5/1		
11	Wine	Russell			"	"	"	"	"	22	"	American	American	5/8		
12	Robert	Charles			"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/7		
13	Sheulin	Eugene R			Master	"	"	"	"	39	"	"	"	5/7		
14	<div> <p>March 26, 1927.</p> <p>direct</p> <p><i>[Signature]</i></p> <p>43 (forty three) named.</p> </div>															
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21	Julian Vallijo	Julian			Stowaway	"	"	"	"	29	"	Spanish	Spanish	5/5		
22	Mendez	Jose			"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/9		
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line *American Diamond Line*
Owner *U.S.S.B.*
Local Agents *Black Diamond S/S Corp.*

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *Master*, of the *Am. S. S. Ambbridge*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 150) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving steamer is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the "top" company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or list containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section, or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnaki).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **HAROLD E. CONNELLY**, Surgeon of the "ESSEQUIBO" US/HB employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of States of Ohio and New York, Province of Ontario, British Registration, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

H. E. Connelly

Carroll H. M. 27

Note: If a surgeon will with this record, this affidavit of qualification shall be executed before an immigration officer at port of arrival and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be reported to the nearest immigration officer. If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of qualification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

12	276	✓	2	981
11	2	✓	2	101
24	28	✓	2	112

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African American	Greek	Roumanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bosnian	Herzegovinian	Ruthenian (Russiak)
Bulgarian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Chinese	Italian (North)	Scotch
Croatian	Italian (South)	Servian
Cuban	Japanese	Slovak
Dalmatian	Korean	Slovenian
Dutch	Lithuanian	Spanish
East Indian	Magyar	Spanish American
English	Mexican	Syrian
Finnish	Montenegrin	Turkish
Flemish	Moravian	Welsh
French	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
German	Polish	
	Portuguese	

Age _____ Sex _____
 Height _____ Weight _____
 Eyes _____ Hair _____
 Skin _____
 Birthplace _____
 Date of birth _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

154

NEW YORK

12th APRIL, 1927

CLOSED FROM LINE 18.

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in, advocates or endorses, or verifiably forces or evinces, the violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in, or proposes to conduct, government solely by the assassination of public officials; or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of affiliated without-organization movement, and teaches the unlawful destruction of property; or organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches thereby, necessity, propriety, or the lawful assisting, striking of any officer, officers, or others, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because he or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **EDWIN** ^(State where)
MASTER ^(Rank or Office) of the **"ESSEQUIBO" US/HB**
 do hereby certify that I have caused
 to be made a physical and mental
 examination of **One** in number
 of said aliens is of any of the
 classes mentioned in section three of the
 said Lists or Manifests

by **TALCAHUANO**, do
 certify sailing therewith, or the surgeon
 and all of the aliens named in the
 report of said surgeon and from my own
 admission into the United States by
 knowledge and belief, the information in
 true in every respect.

12th April 1927

Edwin Officer.

Sworn to before me

at

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2: *Header status*.—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4: *Age*.—The master in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5: *Sex*.—The entry should be either M. male or F. female.

Column 6: *Married or single*.—The answer should be M. married, S. single, Wd. widowed, or D. divorced.

Column 7: *Calling or occupation*.—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, such as example: Civil engineer, stationer, electrician, painter, musician, teacher, farmer, laborer, etc., and not simply occupation, painter, soldier, farmer, or other professions.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the farmer who operates it.

Some inspectors should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, before the manifest is closed during the personal examination of alien arrivals.

Column 8: *What language spoken*.—This column is subdivided and contains the following question: "What language spoken (If not English, state what language spoken)." In answering this question the language or dialect (French, Italian, etc.) should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9: *Nationality*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10: *Race or people*.—Schedule of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people given in this list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence and country of birth and marriage should be carefully noted. For instance, "English" appearing under the heading "Race or people" should be noted as "English" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race and nationality, a subject of the Kingdom of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following instructions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that part of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Liguria, Veneto, and Lombardy) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 15: *Last permanent residence*.—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17: *Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*.—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18: *Final destination*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19: *Whether having a ticket to such final destination*.—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20: *By whom were passage paid*.—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21: *Whether in possession of \$50, and if less, how much*.—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22: *Whether ever before in the United States; and if so, when and where*.—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23: *Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*.—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, HAROLD E. CONNELLY, Surgeon of the "ESSEQUIRO" US/H⁶ employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of States of Ohio and New York, Province of Ontario, British Regal Authority that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

(Signatures and Seal of Surgeon or other authorized official)

Note: If a vessel is on file with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the vessel, passengers, or cargo, shall be reported to the immigration officer at the port of arrival. If a vessel is not on file with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following manner:

S. S. "ESSEQUIBO Voy US.H8

Passengers sailing from TALCAHUANO

21st MARCH 19 27

Total passengers	U. S. citizens	Aliens .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

156

12th APRIL, 1927

Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or conspires to overthrow, or advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with and organizes, controls, aids, and teaches others in the composition of organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of race or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **EDWIN KITE** MASTER, of the "ESSEQUIBO" US/PS, from TALCAHUANO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

12th APRIL 1927

Whitaker, Officer.

Sworn to before me this day of 19

at

Immigration Officer.

14-453

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Date of entry).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter being only for those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either Male or Female.
Column 6 (Marital or single).—The answer should be M. married, S. single, W. widowed, or Divorced.
Column 7 (Occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of the alien at arrival, as for example, Carpenter, stationary engineer, house painter, painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply an occupation, trade, or profession, or other indefinite designations.
Column 8 (Amount of money).—A definite cash should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown on the manifest.
Column 9 (Name of person).—The entry should be for himself or for others.
Column 10 (Country of birth).—The entry should be the country of birth, and corrections should be made, if necessary, by the master and country clerk, during the physical examination of alien arrivals.
Column 11 (Country of last permanent residence).—This column should be filled and contains the following question: "Did you ever reside in any other country?" In answering this question the passenger or the alien is to be asked to state the country of last permanent residence and the date of departure from the country of last permanent residence, the ground for such departure should be given.
Column 12 (Country of last permanent residence).—Question 12 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 13 (Name of person).—See list of names printed on back of this sheet. The entry should show last name or name as given in last list.
Column 14 (Country of birth).—The entry should be the country of birth, and corrections should be made, if necessary, by the master and country clerk, during the physical examination of alien arrivals.
Column 15 (Country of last permanent residence).—This column should be filled and contains the following question: "Did you ever reside in any other country?" In answering this question the passenger or the alien is to be asked to state the country of last permanent residence and the date of departure from the country of last permanent residence, the ground for such departure should be given.
Column 16 (Country of last permanent residence).—Question 16 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 17 (Name of person).—See list of names printed on back of this sheet. The entry should show last name or name as given in last list.
Column 18 (Country of birth).—The entry should be the country of birth, and corrections should be made, if necessary, by the master and country clerk, during the physical examination of alien arrivals.
Column 19 (Country of last permanent residence).—This column should be filled and contains the following question: "Did you ever reside in any other country?" In answering this question the passenger or the alien is to be asked to state the country of last permanent residence and the date of departure from the country of last permanent residence, the ground for such departure should be given.
Column 20 (Country of last permanent residence).—Question 20 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 21 (Name of person).—See list of names printed on back of this sheet. The entry should show last name or name as given in last list.
Column 22 (Country of birth).—The entry should be the country of birth, and corrections should be made, if necessary, by the master and country clerk, during the physical examination of alien arrivals.
Column 23 (Country of last permanent residence).—This column should be filled and contains the following question: "Did you ever reside in any other country?" In answering this question the passenger or the alien is to be asked to state the country of last permanent residence and the date of departure from the country of last permanent residence, the ground for such departure should be given.
Column 24 (Country of last permanent residence).—Question 24 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 25 (Name of person).—See list of names printed on back of this sheet. The entry should show last name or name as given in last list.
Column 26 (Country of birth).—The entry should be the country of birth, and corrections should be made, if necessary, by the master and country clerk, during the physical examination of alien arrivals.
Column 27 (Country of last permanent residence).—This column should be filled and contains the following question: "Did you ever reside in any other country?" In answering this question the passenger or the alien is to be asked to state the country of last permanent residence and the date of departure from the country of last permanent residence, the ground for such departure should be given.
Column 28 (Country of last permanent residence).—Question 28 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 29 (Name of person).—See list of names printed on back of this sheet. The entry should show last name or name as given in last list.
Column 30 (Country of birth).—The entry should be the country of birth, and corrections should be made, if necessary, by the master and country clerk, during the physical examination of alien arrivals.
Column 31 (Country of last permanent residence).—This column should be filled and contains the following question: "Did you ever reside in any other country?" In answering this question the passenger or the alien is to be asked to state the country of last permanent residence and the date of departure from the country of last permanent residence, the ground for such departure should be given.
Column 32 (Country of last permanent residence).—Question 32 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 33 (Name of person).—See list of names printed on back of this sheet. The entry should show last name or name as given in last list.
Column 34 (Country of birth).—The entry should be the country of birth, and corrections should be made, if necessary, by the master and country clerk, during the physical examination of alien arrivals.
Column 35 (Country of last permanent residence).—This column should be filled and contains the following question: "Did you ever reside in any other country?" In answering this question the passenger or the alien is to be asked to state the country of last permanent residence and the date of departure from the country of last permanent residence, the ground for such departure should be given.
Column 36 (Country of last permanent residence).—Question 36 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 37 (Name of person).—See list of names printed on back of this sheet. The entry should show last name or name as given in last list.
Column 38 (Country of birth).—The entry should be the country of birth, and corrections should be made, if necessary, by the master and country clerk, during the physical examination of alien arrivals.
Column 39 (Country of last permanent residence).—This column should be filled and contains the following question: "Did you ever reside in any other country?" In answering this question the passenger or the alien is to be asked to state the country of last permanent residence and the date of departure from the country of last permanent residence, the ground for such departure should be given.
Column 40 (Country of last permanent residence).—Question 40 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 41 (Name of person).—See list of names printed on back of this sheet. The entry should show last name or name as given in last list.
Column 42 (Country of birth).—The entry should be the country of birth, and corrections should be made, if necessary, by the master and country clerk, during the physical examination of alien arrivals.
Column 43 (Country of last permanent residence).—This column should be filled and contains the following question: "Did you ever reside in any other country?" In answering this question the passenger or the alien is to be asked to state the country of last permanent residence and the date of departure from the country of last permanent residence, the ground for such departure should be given.
Column 44 (Country of last permanent residence).—Question 44 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 45 (Name of person).—See list of names printed on back of this sheet. The entry should show last name or name as given in last list.
Column 46 (Country of birth).—The entry should be the country of birth, and corrections should be made, if necessary, by the master and country clerk, during the physical examination of alien arrivals.
Column 47 (Country of last permanent residence).—This column should be filled and contains the following question: "Did you ever reside in any other country?" In answering this question the passenger or the alien is to be asked to state the country of last permanent residence and the date of departure from the country of last permanent residence, the ground for such departure should be given.
Column 48 (Country of last permanent residence).—Question 48 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 49 (Name of person).—See list of names printed on back of this sheet. The entry should show last name or name as given in last list.
Column 50 (Country of birth).—The entry should be the country of birth, and corrections should be made, if necessary, by the master and country clerk, during the physical examination of alien arrivals.
Column 51 (Country of last permanent residence).—This column should be filled and contains the following question: "Did you ever reside in any other country?" In answering this question the passenger or the alien is to be asked to state the country of last permanent residence and the date of departure from the country of last permanent residence, the ground for such departure should be given.
Column 52 (Country of last permanent residence).—Question 52 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 53 (Name of person).—See list of names printed on back of this sheet. The entry should show last name or name as given in last list.
Column 54 (Country of birth).—The entry should be the country of birth, and corrections should be made, if necessary, by the master and country clerk, during the physical examination of alien arrivals.
Column 55 (Country of last permanent residence).—This column should be filled and contains the following question: "Did you ever reside in any other country?" In answering this question the passenger or the alien is to be asked to state the country of last permanent residence and the date of departure from the country of last permanent residence, the ground for such departure should be given.
Column 56 (Country of last permanent residence).—Question 56 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 57 (Name of person).—See list of names printed on back of this sheet. The entry should show last name or name as given in last list.
Column 58 (Country of birth).—The entry should be the country of birth, and corrections should be made, if necessary, by the master and country clerk, during the physical examination of alien arrivals.
Column 59 (Country of last permanent residence).—This column should be filled and contains the following question: "Did you ever reside in any other country?" In answering this question the passenger or the alien is to be asked to state the country of last permanent residence and the date of departure from the country of last permanent residence, the ground for such departure should be given.
Column 60 (Country of last permanent residence).—Question 60 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 61 (Name of person).—See list of names printed on back of this sheet. The entry should show last name or name as given in last list.
Column 62 (Country of birth).—The entry should be the country of birth, and corrections should be made, if necessary, by the master and country clerk, during the physical examination of alien arrivals.
Column 63 (Country of last permanent residence).—This column should be filled and contains the following question: "Did you ever reside in any other country?" In answering this question the passenger or the alien is to be asked to state the country of last permanent residence and the date of departure from the country of last permanent residence, the ground for such departure should be given.
Column 64 (Country of last permanent residence).—Question 64 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 65 (Name of person).—See list of names printed on back of this sheet. The entry should show last name or name as given in last list.
Column 66 (Country of birth).—The entry should be the country of birth, and corrections should be made, if necessary, by the master and country clerk, during the physical examination of alien arrivals.
Column 67 (Country of last permanent residence).—This column should be filled and contains the following question: "Did you ever reside in any other country?" In answering this question the passenger or the alien is to be asked to state the country of last permanent residence and the date of departure from the country of last permanent residence, the ground for such departure should be given.
Column 68 (Country of last permanent residence).—Question 68 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 69 (Name of person).—See list of names printed on back of this sheet. The entry should show last name or name as given in last list.
Column 70 (Country of birth).—The entry should be the country of birth, and corrections should be made, if necessary, by the master and country clerk, during the physical examination of alien arrivals.
Column 71 (Country of last permanent residence).—This column should be filled and contains the following question: "Did you ever reside in any other country?" In answering this question the passenger or the alien is to be asked to state the country of last permanent residence and the date of departure from the country of last permanent residence, the ground for such departure should be given.
Column 72 (Country of last permanent residence).—Question 72 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 73 (Name of person).—See list of names printed on back of this sheet. The entry should show last name or name as given in last list.
Column 74 (Country of birth).—The entry should be the country of birth, and corrections should be made, if necessary, by the master and country clerk, during the physical examination of alien arrivals.
Column 75 (Country of last permanent residence).—This column should be filled and contains the following question: "Did you ever reside in any other country?" In answering this question the passenger or the alien is to be asked to state the country of last permanent residence and the date of departure from the country of last permanent residence, the ground for such departure should be given.
Column 76 (Country of last permanent residence).—Question 76 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 77 (Name of person).—See list of names printed on back of this sheet. The entry should show last name or name as given in last list.
Column 78 (Country of birth).—The entry should be the country of birth, and corrections should be made, if necessary, by the master and country clerk, during the physical examination of alien arrivals.
Column 79 (Country of last permanent residence).—This column should be filled and contains the following question: "Did you ever reside in any other country?" In answering this question the passenger or the alien is to be asked to state the country of last permanent residence and the date of departure from the country of last permanent residence, the ground for such departure should be given.
Column 80 (Country of last permanent residence).—Question 80 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 81 (Name of person).—See list of names printed on back of this sheet. The entry should show last name or name as given in last list.
Column 82 (Country of birth).—The entry should be the country of birth, and corrections should be made, if necessary, by the master and country clerk, during the physical examination of alien arrivals.
Column 83 (Country of last permanent residence).—This column should be filled and contains the following question: "Did you ever reside in any other country?" In answering this question the passenger or the alien is to be asked to state the country of last permanent residence and the date of departure from the country of last permanent residence, the ground for such departure should be given.
Column 84 (Country of last permanent residence).—Question 84 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 85 (Name of person).—See list of names printed on back of this sheet. The entry should show last name or name as given in last list.
Column 86 (Country of birth).—The entry should be the country of birth, and corrections should be made, if necessary, by the master and country clerk, during the physical examination of alien arrivals.
Column 87 (Country of last permanent residence).—This column should be filled and contains the following question: "Did you ever reside in any other country?" In answering this question the passenger or the alien is to be asked to state the country of last permanent residence and the date of departure from the country of last permanent residence, the ground for such departure should be given.
Column 88 (Country of last permanent residence).—Question 88 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 89 (Name of person).—See list of names printed on back of this sheet. The entry should show last name or name as given in last list.
Column 90 (Country of birth).—The entry should be the country of birth, and corrections should be made, if necessary, by the master and country clerk, during the physical examination of alien arrivals.
Column 91 (Country of last permanent residence).—This column should be filled and contains the following question: "Did you ever reside in any other country?" In answering this question the passenger or the alien is to be asked to state the country of last permanent residence and the date of departure from the country of last permanent residence, the ground for such departure should be given.
Column 92 (Country of last permanent residence).—Question 92 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 93 (Name of person).—See list of names printed on back of this sheet. The entry should show last name or name as given in last list.
Column 94 (Country of birth).—The entry should be the country of birth, and corrections should be made, if necessary, by the master and country clerk, during the physical examination of alien arrivals.
Column 95 (Country of last permanent residence).—This column should be filled and contains the following question: "Did you ever reside in any other country?" In answering this question the passenger or the alien is to be asked to state the country of last permanent residence and the date of departure from the country of last permanent residence, the ground for such departure should be given.
Column 96 (Country of last permanent residence).—Question 96 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 97 (Name of person).—See list of names printed on back of this sheet. The entry should show last name or name as given in last list.
Column 98 (Country of birth).—The entry should be the country of birth, and corrections should be made, if necessary, by the master and country clerk, during the physical examination of alien arrivals.
Column 99 (Country of last permanent residence).—This column should be filled and contains the following question: "Did you ever reside in any other country?" In answering this question the passenger or the alien is to be asked to state the country of last permanent residence and the date of departure from the country of last permanent residence, the ground for such departure should be given.
Column 100 (Country of last permanent residence).—Question 100 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

The term "Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

The term "Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (NEGRO).

The term "African" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (North)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (South)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Column 16 (Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad).—The entry should be the country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad.

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (If better having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, by father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891, 1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

DEPARTMENT OF COMMERCE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ONE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

157

S.S. "ESSEQUIBO" Voy US/H8

sailing from TALCAHUANO

21st MARCH

, 1927, Arriving at Port of

NEW YORK

12th APRIL, 1927

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	YRS.	MO.			
From Valparaiso 23/3/27							
1	BINSWANGER	MAX	63	M	18th Nov. 1863 Binewangen Germany	Supreme Court of Rochester N.Y. 20th July 1886	Hotel Gotham, New York City.
2	BINSWANGER	BELLE R.	57	F	7th Feb. 1870 Rochester New York		" "
3	MCCRUM	HARVEY G.	49	M	25th Jan. 1878 Jackson Mich.		Jackson Michigan
4	MCCRUM	IDA T.	42	F	8th Mar. 1885 La Crosse WISCONSIN		" "
5	PITMAN	MIRA	72	F	11th May 1854 Boston MASS.		121 Carlton Street, Brooklyn Mass.
6	SANGER	SPIN P.	65	M	14th Sept. 1861 Bangor Maine.		423 Walnut Street " "
7	SEWALL	JANE	60	F	29th Nov. 1866 Normal Ill.		56 Hawes Street Brookline Mass
8	RAWSON	ADELE	55	F	18th July 1871 Grantham N.H.		" "
9	AYER	WILLIAM P.	56	M	9th Nov. 1870 Medford Mass.		170 Lake Avenue Newton Centre Mass.
10	AYER	HARRIET	52	F	18th May 1874 San Francisco Calif.		" "
11	HAYWARD	MARY	21	F	28th Feb. 1906 Franklin Mass.		Oakwald, Franklin Mass.
12	HAYWARD	HARRIET T.	19	F	28th June 1907 " "		" "
13	LINDSAY	AGNES T.	56	F	11th Aug. 1870 Boston Mass.		Memorial Drive, Cambridge Mass.
14	PAINE	JAMES L.	69	M	25th April 1857 " "		9 Waterhouse St. Cambridge Mass.
15	PAINE	MARY	64	F	5th April 1862 Cambridge England		" "
16	GRIEST	MAY	74	F	10th Oct. 1852 Oskaloosa Iowa		New Haven Conn. 2500 Euclid Boulevard Cleveland Ohio
17	MICHEL	CHARLES J.	47	M	21st May 1878 Cleveland Ohio		" "
18	MICHEL	PLANCHE	42	F	18th Aug. 1884 " "		" "
19	ALBRACHT	CONRAD	43	M	27th Dec. 1883 Brooklyn N.Y.		Willoughby Ohio.
20	ALBRACHT	JESSIE	43	F	13th July 1883 Cleveland Ohio		" "
21	MCCALLUM	JAMES G.	25	M	23rd June 1899 Marquette Mich.		Marquette Mich. 14, Westbourne, Parkway, Hartford Conn.
22	SCHWARTZ	GEORGE B.	62	M	21st March 1865 Hartford Conn.		Plymouth Mass.
From Chanaral 24/3/27							
23	DUGAN	EDWARD F.	29	M	7th March 1898 Enfield N.H.		" "
24	DUGAN	AGNES	21	F	8th Dec. 1905 Boston Mass.		" "
25	DUGAN	PATRICIA	1	F	10th March 1927 Portreillos Chile		" "
From Antofagasta 25/3/27							
26	BELLINGER	HERMAN	59	M	23rd April 1867 Gaub. Alsace-Lorraine	1895 First Judicial Dis. Court of Silverbow. County Butte City Montana	25 Broadway N.Y.
27	BELLINGER	BERTHA MAY	55	F	1st May 1873 Des Moines Iowa.		" "
28	BELLINGER	CARL A.	14	M	12th Sept 1912 Cobar Australia		" "
29	YEPSEN	WILLIAM	14	M	19th Oct. 1912 " "		" "
From Callao 30/3/27							
30	DUTTON	HENRY R.	32	M	3rd April 1894 New York City		Hotel Lincolnshire Boston Mass

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number TWO.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

158

S.S. "ESSEQUIBO" Voy US.HS Home

sailing from

TALCAHUANO

21st

MARCH

, 1927. Arriving at Port of

NEW YORK

12th APRIL

, 1927

No. or List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	MARRIAGE SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	<u>From Callao 30/3/27</u>						Hotel Lincolnshire Boston Mass.
1	DUTTON AMELIA	23	F	M	8th June 1904 Philadelphia Pa.		
2	DUTTON HENRY W.T.	2	M	-	25th June 1924 Wilbur Florida		" "
3	MITCHELL AGNES	37	F	M	10th Dec. 1887 Ripley Canada	Naturalized by Marriage 1911	528 Kirkman Street, Lake Charles La.
4	MIARA HAROLD	22	M	S	6th Aug. 1904 New York City		Oceanic Trading Co., 65 Allen Street N.Y.C.
5	RENARD ALFRED HENRY	43	M	M	19th Feb. 1884 West Bend Wis.		West Bend Wisconsin
6	RENARD PAULINE	41	F	M	1st Oct. 1885 Paris France	Naturalized by Marriage	" "
7	HOLLEY JOHN ARTHUR	56	M	M	23rd Oct. 1870 Greenwich Conn.		458 W. 125 Street New York City
8	HOLLEY CHARLOTTE	46	F	M	14th Oct. 1880 New York City		" "
9	<u>From Salaverry 31/3/27</u> PATON ARTHUR D.	45	M	S	12th Nov. 1881 Yonkers New York.		C/o W.P. Grace & Co. 7 Hanover Square NEW Yk.
10	<u>From Balboa 4/4/27</u> PRESTON THOMAS J.	64	M	M	26th Oct. 1862 Hastings New York		Princeton New Jersey.
11	PRESTON FRANCES F.C.	62	F	M	20th July 1864 Buffalo New York		" "
12	<u>From Cristobal 4/4/27</u> PECK LETITIA	38	F	W	17th June 1888 Chester Penn.		255 West Forth New York City
13	COOKE HARTE	56	M	M	1st March 1871 Whitehall New York		10 Jefferson Street Auburn N.Y.
14	BUNTING JOSEPH S.	53	M	M	13th March 1874 Chester Penn.		65 Broadway New York City.
15	BUNTING KATHERINE	53	F	M	27th Oct. 1873 Ogontz Penn.		" "
16	<u>From Havana 8/4/27</u> ROBINSON WILLIAM	29	M	M	28th Aug. 1897 New York City		435 Fort Washington Ave. New York City
17	BATH RENA	28	F	W	22nd March 1899 Kitanning Pa.		Rochester New York City
18	McCRUM CHARLOTTE	35	F	M	8th Dec. 1891 New York City		213 17th Ave. Belmar N.J.
19	McCRUM ALICE	6	F	S	27th Dec. 1920 Santo Domingo		" "
20	GUZMAN JULIO T.H.	45	M	M	2nd Dec. 1883 Porto Rico U.S.A.		250 West 54th Street N.Y. City
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

CLOSED FROM LINE 20

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, HAROLD E. CONNELLY, Surgeon of the "ESSEQUIBO" US/H5, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of States of Ohio and New York, Prov. of Ontario, British Registration, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. E. Connelly

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ESSEQUIBO" Voy US/RS . Passengers sailing from TALCAHUANO , 21st MARCH , 1927

Total passengers	12
U. S. citizens	1
Aliens	

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List SEVEN

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

12th APRIL

1927

160

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien has been previously deported within one year	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching doctrine in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching doctrine in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching doctrine in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching doctrine in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching doctrine in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching doctrine in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching doctrine in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching doctrine in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching doctrine in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.		
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?								Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
1	Friend Rodolfo Siockert Banco Aleman Transatlantico Valparaiso	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No		Friend Heinrich Gersach 2654 East 19th Street Brooklyn New York	No	2 years	No	No	No	No	Good	No	5 9	Fair	L.Br. Grey	-	
2	Friend Julio B. Cortes, Secy Foreign Affairs Santiago					No			Friend Alejandro de la Guarda 438 W. 23rd St. New York	Yes										Half middle Bfinger missing		
3	Daughter Rosa Schwartz Tucuman 2418 B. Aires.	N.Y.				Yes	Yes	32	N.Y.	No	Indef.							5 11	Fair	Grey Blue	-	
4	Friend Dr. Jacob Mettler General Paz 1460 B. Aires	Pa.	Reading	No		No			Uncle Rodolf Imhof 711, Moss St. Reading	No	Perm.							5 6	Fair	Blond Grey	-	
5	Friend Carlos Boggoni Ayacucho 218 Arica.	N.Y.	New York	Yes		No			Friend Luis Bouey 312 Morgan Street Brooklyn N.Y.	Yes	2 years							5 10	Dk	Bl	Br.	Scar on upper lip
6	Mother Margarita Morales Calle Sagarnoga 111	Mich.	Chicago		Parents	No			Chicago Technical School	No	4 years							5 1	Dk	Bl	Br.	-
7	Uncle Gerardo Velasco Banco de la Nacion Boliviana	N.Y.	Columbia		Self	Yes	1926	Balt.	Maryland Friend Charles D. Hurrey 500 Riverside Drive New Yk.	No	Indef.	Yes								Scar on left		
8	Brother Tustus Lottmann Huaras Lima Peru	Germany	Hanover	No		\$200	No		Friend William L. Strauss 118 East 59th St. New York	No	1 week	No						5 8	Med	Blond	Artificial	Mole side
9	Father Eulogio Zagarra Muestranza N321 Arequipa	N.Y.	New York	yes	Father	No			Friend Ernesto Robles 253 W. 3rd St. New York	Yes	2 years							5 6	Dk.	Bl.	Br.	right eye
10	Friend Mario Peni Pozo 470 Lima peru				Self	Yes	No		Friend Soora Carolina 328 Wall St New York	Yes	Indef.							5 5	Med	Bl.	Br.	-
11	Wife Carmen de Vasquez Carmencilla Azogues Ecuador	Ecuador	Azogues	No	Self	No			Friend Luis A. Duran 65-65 Wall Street New Yk.	Yes	2 Month							5 7	Bl.	Br.	-	
12	Father Ernest H. Bicker 40, King St. St. James's London S.W.1.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	1927		Friend Mr. C. Sh erwood 203 East 32nd St. New Yk.	No	Indef.	Yes						5 5	Fresh	Br.	Br.	-
13	Brother Mr. John Murphy 6, Gt. Mersey Street Liverpool					Yes			Friend		No	Yes						5 8	Med	Br.	Br.	-

CLOSED FROM LINE 11.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching doctrine in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **SIX**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **"ESSEQUIBO"** Voy US/H6 sailing from **TALCAHUANO**, 21st MARCH, 1927, Arriving at Port of **NEW YORK** 12th APRIL, 1927 161

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME						
1	BEDELL	EARL	29	M	S	20th Dec. 1927 Ravina New York		64, Plunkett Avenue Schoenectady New York.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

CLOSED FROM LINE 1.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S.

ESSEKUIBO

APR 11 1927

arrived

192

M.

, from

162

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
✓ 1	MURPHY Stephen	10:58	7	13		1 to hosp on arr. <i>Ret. 4/19-1 am 4/19/27. Released, 201 E. 38th St. New York 4/19/27</i>							

No.

ЕЗЕМ, ЛВО

ENCLOSURE 1 ATT.

arrived 4/15/24

, 19

M.

, from

Apr. 1891. No. 163

[illegible]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
M. SAVAGE	35	British			
W. DURKIN	31	"			
J. HICKMAN	37	"			
R. QUAYLE	28	"			
J. BROOKES	21	"			
J. LINDGREN	34	"			
J.W. JONES	39	"			
J. McDONALD	38	"			
G. HARRISON	19	"			
W. LLOYD	43	"			
J. PHILLEPS	18	"			
G.F. HAUGH	22	U.S.A.			
W. COLE	22	"			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival here containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such person has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a register list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK

21st APRIL, 1927

I, master of the **BRITISH** S.S. **"ESSEQUIBO"** from port of **NEW YORK**, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	164	Number of seamen deserted	5
Number of seamen discharged	11	Seamen left in hospital (or died)	2
Number of seamen signed on at this port	13	Total crew this date	159

The above-named vessel arrived at this port **NEW YORK** 12th APRIL, 1927, consigned to **SANDERSON & SONS INC.** is now lying at **PIER 42** and is expected to sail **21st APRIL** 1927, for **HAVANA & WEST COAST SOUTH AMERICA** via United States port of **NEW YORK** First port of call in United States **164**

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew.

DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
PELO NUNEZ	49	Chilian	15.3.27 Valparaiso
POLICARPO SAAVEDRA	34	"	"
FRANCISCO PIZARRO	26	"	"
MARCOS DEL SOLAR	45	"	"
OSCAR PESTANO	20	"	"

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

tion officer by the representatives of any vessel having such aliens
died States.

, 1927, from the port of TALCAHUANO CHILE

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No	YES	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
42	M	42	M	SCOTCH	BRITISH	5.11	200	NONE
41	M	41	M	ENGLISH	DO	5.10	151	"
40	M	40	M	WELSH	DO	5.7	170	"
39	M	39	M	WELSH	DO	5.6	133	"
38	M	38	M	SCOTCH	DO	5.7	172	"
37	M	37	M	ENGLISH	DO	5.7	150	"
22	M	22	M	ENGLISH	DO	6.02	165	"
22	M	22	M	ENGLISH	DO	5.02	140	"
22	M	22	M	SCOTCH	DO	5.52	126	"
39	M	39	M	CANADIAN	CANADIAN	5.7	142	"
35	M	35	M	ENGLISH	BRITISH	5.6	142	"
25	M	25	M	SCOTCH	DO	5.9	178	"
24	M	24	M	ENGLISH	DO	5.7	142	"
24	M	24	M	DO	DO	5.10	145	"
24	M	24	M	DO	DO	5.8	146	"
21	M	21	M	DO	DO	5.10	140	"
22	M	22	M	DO	DO	5.8	140	"
21	M	21	M	DO	DO	5.6	138	"
30	M	30	M	DO	DO	5.5	119	"
39	M	39	M	DO	DO	5.6	160	"
18	M	18	M	DO	DO	5.8	151	"
18	M	18	M	DO	DO	5.5	140	"
18	M	18	M	DO	DO	5.9	145	"
26	M	26	M	IRISH	DO	5.6	140	"
25	M	25	M	ENGLISH	DO	5.7	145	"
25	M	25	M	DO	DO	5.6	135	"
45	M	45	M	DO	DO	5.8	153	"
35	M	35	M	DO	DO	5.9	146	"
30	M	30	M	DO	DO	5.7	152	"
25	M	25	M	DO	DO	5.8	140	"

See list of cases on back hereof

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

165

Vessel U.S.S. "ESSEQUIBON" U.S.N. 8, arriving at NEW YORK, 12th APRIL, 1927, from the port of TALCAHUANO CHILE

(1)	(2) NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	Family name.	Given name.	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
1	KITE	EDWIN			MASTER	15.2.27	N.YORK	NO	YES	42	M	SCOTCH	BRITISH	5.11	200	NONE
2	CROFT	HARRY			CHIEF OFFICER	DO	DO	"	"	41	M	ENGLISH	DO	5.10	151	"
3	WILLIAMS	JOSEPH			2nd.	DO	DO	"	"	30	M	WELSH	DO	5.7	170	"
4	EVANS	JOHN			4th.	4.4.27	COLON	"	"	24	M	WELSH	DO	5.6	133	"
5	EVANS	ALEXANDER			3rd.	DO	DO	"	"	24	M	SCOTCH	DO	5.7	155	"
6	FORSTER	JOHN			1st.	15.2.27	NEW YORK	"	"	28	M	SCOTCH	DO	5.7	172	"
7	HUMPHREYS	ARTHUR			PURSER	DO	DO	"	"	37	M	ENGLISH	DO	5.7	150	"
8	BEARDSLEY	CLARENCE			ASST. PURSER	DO	DO	"	"	22	M	ENGLISH	DO	6.0 1/2	165	"
9	LAND	WALTER			"	DO	DO	"	"	22	M	ENGLISH	DO	5.8 1/2	140	"
10	ADDIE	ROBERT			"	DO	DO	"	"	22	M	SCOTCH	DO	5.5 1/2	126	"
11	CONNELLY	HAROLD			SURGEON	DO	DO	"	"	30	M	CANADIAN	CANADIAN	5.7	142	"
12	MORGAN	WILLIAM			CHIEF ENGINEER	DO	DO	"	"	55	M	ENGLISH	BRITISH	5.6	142	"
13	WILSON	JOHN			2nd.	DO	DO	"	"	35	M	SCOTCH	DO	5.9	175	"
14	RITCHIE	HERBERT			1st.	DO	DO	"	"	28	M	ENGLISH	DO	5.7	142	"
15	TILSTON	STANLEY			4th.	DO	DO	"	"	24	M	DO	DO	5.10	145	"
16	TAYLOR	SIDNEY			5th.	DO	DO	"	"	24	M	DO	DO	5.8	146	"
17	CUMFEDON	JOHN			6th.	DO	DO	"	"	21	M	DO	DO	5.10	140	"
18	CRICHTON	GORDON			6th.	DO	DO	"	"	22	M	DO	DO	5.8	140	"
19	CHARLETON	WALTER			6th.	DO	DO	"	"	21	M	DO	DO	5.6	135	"
20	READ	WILLIAM			6th.	DO	DO	"	"	30	M	DO	DO	5.5	119	"
21	ORME	JOHN			ELECTRICIAN	DO	DO	"	"	39	M	DO	DO	5.6	160	"
22	HUGHES	HOWELL			CADET	DO	DO	"	"	18	M	DO	DO	5.8	151	"
23	MITCHELL	GEFARD			"	DO	DO	"	"	13	M	DO	DO	5.5	140	"
24	GRAHAM	WILLIAM			"	DO	DO	"	"	18	M	DO	DO	5.9	145	"
25	MORRIS	ABRAHAM			CH. RADIO OP.	DO	DO	"	"	28	M	IRISH	DO	5.5	140	"
26	WOOD	JAMES			3	DO	DO	"	"	25	M	ENGLISH	DO	5.7	145	"
27	VERRALES	JOHN			2	DO	DO	"	"	23	M	DO	DO	5.6	135	"
28	MILLICAMP	THOMAS			CH. STEWARD	DO	DO	"	"	45	M	DO	DO	5.8	163	"
29	JONES	JAMES			2	DO	DO	"	"	35	M	DO	DO	5.9	146	"
30	ANTROPUS	WILLIAM			PARKEPER	DO	DO	"	"	30	M	DO	DO	5.7	152	"
31	SHORT	SAM			STOREKEEPER	DO	DO	"	"	25	M	DO	DO	5.8	140	"

* See list of races on back hereof

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3, 4 and 5 of Immigration Rule 10 which appear below:

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____

day of _____

19____

Immigration Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described above shall be prepared and ready for delivery to the Immigration Inspector at the port of arrival and shall be in conformity with the form provided. The list of changes of status of members of crew Form No. 1, shall not be prepared on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel at the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens embarked on such vessel, stating the positions they respectively held on the ship or company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those who were landed and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe. And after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will have part thereon at the time of their departure, and also the names of those, if any, who have been landed and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African American	Chinese
American	Czech
Belgian	English
Bohemian	French
Bosnian	German
Bulgarian	Greek
Canadians	Hungarian
Croatian	Italian (north)
Cuban	Italian (south)
Danish	Japanese
French	Polish
German	Russian
Irish	Serbian
Italian (north)	Slovak
Italian (south)	Slovene
Japanese	Spanish
Polish	Syrian
Russian	Turkish
Serbian	Welsh
Slovak	West Indian (except Cuban)
Slovene	
Spanish	
Syrian	
Turkish	
Welsh	
West Indian (except Cuban)	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel R.M.S. "ESSEQUIRO" U.S./MS , arriving at NEW YORK , 12th. APRIL , 1927 , from the port of TALCAHUANO CHILE

166

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
	1	WILLIAMS	EDMUND		HD. WAITER	15.2.25	N. YORK	NO	YES	26	M	ENGLISH	BRITISH	5.5	145	NONE
	2	TELFORD	RONALD		BARBER	D	DO	"	"	39	M	DO	DO	5.5	140	"
FIRST	3	MANN	GEORGE		PRINTER	DO	DO	"	"	24	M	DO	DO	5.5	129	"
FIRST	4	BOND	HAROLD		LINEKEEPER	DO	DO	"	"	28	M	DO	DO	5.7	135	"
	5	SMITH	SIDNEY		CH. REDRM. STD.	DO	DO	"	"	38	M	DO	DO	5.7	140	"
	6	BERNHARDT	ARTHUR		REDRM. STD.	DO	DO	"	"	37	M	DO	DO	5.6	140	"
	7	WILSON	JOHN		DO	DO	DO	"	"	30	M	DO	DO	5.6	143	"
	8	DUNN	PERCY		DO	DO	DO	"	"	31	M	DO	DO	5.4	136	"
	9	POWELL	ELIZABETH		STEWARDESS	DO	DO	"	"	50	F	DO	DO	5.7	150	"
	10	TODD	CATHERINE		DO	DO	DO	"	"	34	F	SCOTCH	DO	5.4	130	"
	11	WATKINS	GERTRUDE		DO	DO	DO	"	"	40	F	ENGLISH	DO	5.5	140	"
	12	MURPHY	STEPHEN		BATH ATTENDT.	DO	DO	"	"	39	M	DO	DO	5.11	140	"
	13	BICKER	PEGIVALE		SMK. FM. STD.	DO	DO	"	"	27	M	DO	DO	5.5	134	2
	14	BESTON	GEORGE		" " "	DO	DO	"	"	27	M	DO	DO	5.9	144	"
	15	ASTON	JOSEPH		BOOTS	DO	DO	"	"	50	M	DO	DO	5.9	155	"
	16	REDMAN	WALTER		ASST. STD.	DO	DO	"	"	25	M	DO	DO	5.6	145	"
	17	SEDDON	ERNEST		" "	DO	DO	"	"	23	M	DO	DO	5.5	140	"
	18	LAWRENCE	FREDERICK		" "	DO	DO	"	"	25	M	DO	DO	5.7	143	"
	19	GOTTZ	ARTHUR		" "	DO	DO	"	"	35	M	SPAN. AMER.	CHILIAN	5.8	150	"
	20	SALACAR	CARLOS		" "	DO	DO	"	"	56	M	" "	PERUVIAN	5.5	170	"
	21	DANIELS	PETER		" "	DO	DO	"	"	25	M	ENGLISH	BRITISH	5.5	145	"
	22	FUENTES	JUAN		" "	DO	DO	"	"	39	M	SPAN. AMER.	CHILIAN	5.7	140	"
FIRST	23	WATSON	WILLIAM		" "	DO	DO	"	"	36	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	140	"
	24	KEWLEY	JOHN		" "	DO	DO	"	"	20	M	DO	DO	5.5	156	"
	25	BRYSON	ALBERT		" "	DO	DO	"	"	20	M	DO	DO	5.4	143	"
	26	WORTH	COLIN		" "	DO	DO	"	"	22	M	DO	DO	5.4	138	"
	27	GALLAGHER	DANIEL		" "	DO	DO	"	"	26	M	DO	DO	5.6	142	"
	28	TYLIE	FRED		" "	DO	DO	"	"	21	M	DO	DO	5.6	140	"
	29	STAINER	CYRIL		" "	DO	DO	"	"	23	M	DO	DO	6.0	140	"
	30	ATTRILL	AUSTIN		" "	DO	DO	"	"	35	M	DO	DO	5.6	132	"

Entered in the

Time

Where

Local Agents

Immigration Inspector

* See list of races on back hereof

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel R.M.S. "ESSEQUIBO" U.S/H 8 , arriving at NEW YORK

12th APRIL,

1927, from the port of

TALCAHUANO

CHILE

167

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	BROYD	WALTER			BATH ATTD.	15.2.26	N. YORK	NO	YES	39	M	ENGLISH	BRITISH	5.6	144	NONE
2	CARDIN	JOHN			ASST. STWD.	DO	DO	"	"	28	M	DO	DO	5.7	144	"
3	POVELL	WILLIAM			" "	DO	DO	"	"	29	M	DO	DO	5.6	135	"
4	HUGGINS	JAMES			" "	DO	DO	"	"	28	M	DO	DO	5.3	146	"
5	COLES	JAMES			" "	DO	DO	"	"	19	M	DO	DO	5.9	132	"
6	KENNA	LEON			" "	DO	DO	"	"	21	M	DO	DO	5.5	149	"
7	GRIFFITH	ERNEST			" "	DO	DO	"	"	32	M	DO	DO	5.6	145	"
8	HINSTRIDGE	ALBERT			CHIEF "	DO	DO	"	"	29	M	DO	DO	5.7	145	"
9	TORAL	LEOPOLDO			2nd. COOK	DO	DO	"	"	43	M	SPANISH	SPANISH	5.4	174	"
10	HOWARTH	THOMAS			LARDER COOK	DO	DO	"	"	38	M	ENGLISH	BRITISH	5.6	135	"
11	BUTLER	FREDERICK			VEG. COOK	DO	DO	"	"	35	M	DO	DO	5.4 1/2	124	"
12	HENITT	THOMAS			3rd. COOK	DO	DO	"	"	31	M	DO	DO	5.6	140	"
13	SMITH	JOHN			ASST. COOK	DO	DO	"	"	32	M	DO	DO	5.5	135	"
14	HUGHES	WILLIAM			" "	DO	DO	"	"	35	M	DO	DO	5.5	138	"
15	MAY	ARTHUR			CHIEF BAKER	DO	DO	"	"	29	M	DO	DO	5.6	146	"
16	DORAN	WILLIAM			ASST. BAKER	DO	DO	"	"	24	M	DO	DO	5.6	142	"
17	SCARISBRICK	THOMAS			2nd. BAKER	DO	DO	"	"	36	M	DO	DO	5.6	160	"
18	PECK	FRED			BUTCHER	DO	DO	"	"	43	M	DO	DO	5.5	140	"
19	TAYLOR	VINCENT			ASST. BUTCHER	DO	DO	"	"	19	M	DO	DO	5.4	134	"
20	KELLY	SAMUEL			PANTRYMAN	DO	DO	"	"	36	M	DO	DO	5.6	145	"
21	CRONE	PERCY			BELL BOY	DO	DO	"	"	17	M	DO	DO	5.3	112	"
22	EGERTON	HARRY			HOSP. ATTD.	DO	DO	"	"	20	M	DO	DO	5.7	135	"
23	JORDAN	DAVID			BANDMASTER	DO	DO	"	"	33	M	AMERICAN	AMERICAN	5.5	160	"
24	MILLS	ALBERT			BANDSMAN	DO	DO	"	"	33	M	DO	DO	5.11	155	"
25	OGDEN	NORMAN			DO	DO	DO	"	"	21	M	DO	DO	6.0	160	"
26	FISHMAN	ALEXANDER			DO	DO	DO	"	"	20	M	DO	DO	5.7	140	"
27	WALSH	PATRICK			BOSUN	DO	DO	"	"	35	M	IRISH	IRISH	5.10	145	"
28	Mc. LEOD	WILLIAM			QUARTERMASTER	DO	DO	"	"	28	M	SCOTCH	BRITISH	5.9	165	"
29	Mc. LEOD	CHARLES			DO	DO	DO	"	"	23	M	DO	DO	5.10	158	"
30	DUQUENO	LUIS			ASST. STWD.	20.1.27	TALPO.	"	"	29	M	SPAN. AMER CHILIAN	5.7	135	"	

Printed in England

Lam

Litho

Local Agent
14-1349

For Freight Inspection

* See list of races on back hereof

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECT. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **R.M.S. "ESSEQUIBO" U.S/H 8**, arriving at **NEW YORK**, 12th April, 1927, from the port of **TALCAHUANO CHILE**

168

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	LAMILLA	CARLOS			ASST. STWD.	15.2.27	N. YORK	NO	YES	31	M	SPAN AMN.	CHILEAN	5.4	140	NONE
2	LADRA	LUIS			"	20.1.27	VALPO	"	"	22	"	"	"	5.7	140	"
3	AGUILAR	ERNESTO			"	11.8.26	"	"	"	25	"	"	"	5.5	138	"
4	PALVECINO	LUIS			"	16.6.26	"	"	"	29	"	"	"	5.4	134	"
5	ASTUDILLO	CUSTODIO			"	16.6.26	"	"	"	27	"	"	"	5.5	112	"
6	SALDIVIA	PEDRO			"	6.10.26	"	"	"	26	"	"	"	5.5	126	"
7	CONCHA	EDUARDO			"	30.9.26	"	"	"	23	"	"	"	5.5	132	"
8	CASABOZA	TOMAS			"	23.12.26	N. YORK	"	"	42	"	"	PERUVIAN	5.5	154	"
9	MELGAREJO	ANTONIO			"	14.5.25	"	"	"	37	"	"	"	5.6	145	"
10	GONZALEZ	HUGO			"	11.6.26	VALPO	"	"	26	"	"	CHILEAN	5.6	135	"
11	MARINA	MANUEL			SAILOR'S COOK	25.5.26	N. YORK	"	"	31	"	"	PERUVIAN	5.4	130	"
12	CANALES	MARCOS			ASST. COOK	11.6.26	VALPO	"	"	30	"	"	"	5.6	140	"
13	RAVANAL	MIGUEL			BOSUNS MATE	14.5.25	"	"	"	30	"	"	CHILEAN	6.0	178	"
14	QUINTANA	FRANCISCO			CARPENTER	15.2.27	N. YORK	"	"	50	"	"	"	5.6	145	"
15	ALARCON	FERNANDO			PAGG. MASTER	14.5.25	VALPO	"	"	27	"	"	"	5.7	140	"
16	FARFAN	CARLOS			ENG. STORES	14.5.25	"	"	"	39	"	"	PERUVIAN	5.7	150	"
17	ESCOBAR	GENERO			GREASER	14.5.25	"	"	"	48	"	"	"	5.5	145	"
18	FARIAS	RAUL			"	30.9.26	"	"	"	23	"	"	CHILEAN	5.7	148	"
19	SOTO	CLEMENTE			"	3.9.26	"	"	"	33	"	"	"	5.5	134	"
20	SILVA	MANUEL			"	20.2.26	"	"	"	54	"	"	"	5.7	154	"
21	DIAZ	ENRIQUE			"	10.7.25	"	"	"	43	"	"	"	5.4	162	"
22	GUTIERREZ	FLORINDO			DONKEYMAN	6.8.26	"	"	"	49	"	"	"	5.5	164	"
23	GARCIA	FEDERICO			GREASER	3.9.25	"	"	"	45	"	"	PERUVIAN	5.7	167	"
24	VERGARA	ANTONIO			"	30.9.26	"	"	"	44	"	"	CHILEAN	5.6	142	"
25	MARTINEZ	VICTOR			FIREMAN	16.4.26	"	"	"	26	"	SPANISH	SPANISH	5.5	145	"
26	CARROZA	JUAN			"	24.12.25	"	"	"	25	"	SP. AMER.	CHILEAN	5.6	130	"
27	ARENADA	FRANCISCO			"	16.6.26	"	"	"	25	"	"	ECUADORIAN	5.6	136	"
28	GONZALEZ	JULIO			CLEANER	29.10.25	"	"	"	25	"	"	CHILEAN	5.5	130	"
29	BARRIOS	MANUEL			FIREMAN	11.8.26	"	"	"	31	"	"	"	5.6	135	"
30	GARDILLO	LUIS			ASST. STWD.	24.2.27	N. YORK	"	"	31	"	"	PERUVIAN	5.7	148	"

Printed in England

Line

Owners

Local Agents
14-1240

(Immigrant Inspector)

* See list of races on back hereof

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11), and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnaki).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

169

Vessel **R.M.S. ESSEQUIBO** U.S/H 8, arriving at **NEW YORK**, **12th APRIL**, 1927, from the port of **TALCAHUANO** **CHILE**

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	POISA	JOSE			CH. 3 CL. STD.	25.3.24	VALPO	NO	YES	33	M	SPANISH	SPANISH	5.6	150	NONE
2	MUNDAY	THOMAS			ASST. STWD.	15.2.27	N.YORK	"	"	20	"	ENGLISH	BRITISH	5.4	132	"
3	SANCHEZ	JOSE			QUARTERMASTER	29.11.26	VALPO	"	"	50	"	SP. AMER.	CHILEAN	5.7	140	"
4	FERNANDEZ	OSCAR			GREASER	20.1.27	"	"	"	29	"	"	"	5.8	170	"
5	ARRIAGADA	CLODIMERO			FIREMAN	20.1.27	"	"	"	39	"	"	"	5.10	180	"
6	BELTRAN	CARLOS			DO	20.1.27	"	"	"	30	"	"	"	5.7	145	"
7	SANCHEZ	SAMUEL			CLEANER	20.1.27	"	"	"	20	"	"	"	5.8	150	"
8	LETELIER	JOSE			"	20.1.27	"	"	"	28	"	"	"	5.7	145	"
9	FRIAS	RAMON			SALDOR	20.1.27	"	"	"	25	"	"	"	5.7	154	"
10	BRAVO	SEGUNDO			ASST. STWD.	25.1.27	"	"	"	26	"	"	PERUVIAN	5.8	145	"
11	ESPINOZA	JUAN			GREASER	25.1.27	"	"	"	48	"	"	"	5.7	138	"
12	NOVARRO	ENRIQUE			ASST. COOK	25.1.27	"	"	"	26	"	"	"	5.7	150	"
13	BORQUEZ	ISIDOR			SAILOR	14.5.25 25.1.27	"	"	"	33	"	"	CHILEAN	5.6	145	"
14	MIRANDA	MANUEL			"	11.6.26	"	"	"	32	"	"	"	5.4	145	"
15	URTUBIA	FLORINTINO			"	11.6.26	"	"	"	31	"	"	"	5.5	135	"
16	BERMUDEZ	LUIS			"	11.6.26	"	"	"	31	"	"	"	5.6	140	"
17	CAJALES	AGNOTISO			ASST. STWD.	26.11.26	"	"	"	28	"	"	"	5.7	134	"
18	SIEBERT	WILLIAM			"	15.2.27 25.1.27	N.YORK OSCAR	"	"	30	"	ENGLISH	BRITISH	5.7	150	"
19	CRESPO	JULIO			LAMPS	14.5.25	VALPO	"	"	31	"	SP. AMER.	ECUDORIAN	5.6	140	"
20	CARRERA	JOSE			SAILOR	26.11.26	"	"	"	36	"	"	CHILEAN	5.7	175	"
21	SANGUINAR	ULDARACIO			GREASER	25.1.27	"	"	"	45	"	"	PERUVIAN	5.7	140	"
22	DIAZ	GUILLERMO			FIREMAN	25.1.27	"	"	"	25	"	"	CHILEAN	5.7	175	"
FIRST	23	MORAGA	ADRIAN		QUARTERMASTER	18.3.27	"	"	"	31	"	"	"	5.6	150	"
FIRST	24	OPAZO	SANTO		SAILOR	18.3.27	"	"	"	38	"	"	"	5.8	147	"
FIRST	25	GONZALEZ	ABSOLAN		"	18.3.27	"	"	"	18	"	"	"	5.7	138	"
FIRST	26	SOTO	ELIECER		"	18.3.27	"	"	"	23	"	"	"	5.8	156	"
FIRST	27	FUENTES	MANUEL		"	18.3.27	"	"	"	27	"	"	"	5.7	160	"
FIRST	28	MARQUEZ	JOSE		"	18.3.27	"	"	"	43	"	"	"	5.6	156	"
FIRST	29	HUNEZ	PELLO		"	18.3.27	"	"	"	49	"	"	"	5.7	157	"
FIRST	30	PIZARRO	FRANCISCO		DECK BOY	18.3.27	"	"	"	26	"	"	"	5.9	153	"

Printed in England

Line

Owner

Local Agents
14-1240

* See list of races on back hereof

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor may, by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifestation, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **R.M.S. "ESSEQUIBO" U.S./H 5**, arriving at **NEW YORK**, **12th APRIL**, 19 **27**, from the port of **TALCAHUANO CHILE**

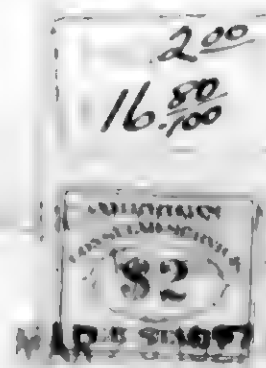
170

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
FIRST 1	GUERRA	JORGE			DECK BOY	18.3.27	VALPO	NO	YES	29	M	SP. AMER.	CHILEAN	5.8	170	NONE
FIRST 2	SCUADRITO	SALVADOR			" "	23.3.27	"	"	"	43	"	ITALIAN	ITALIAN	5.5	132	"
	CARVAJAL	CARLOS			" "	18.3.27	"	"	"	27	M	"	"	5.5	150	"
FIRST 3	CUEVOS	SANTIAGO			" "	18.3.27	"	"	"	28	M	SP. AMER.	CHILEAN	5.7	148	"
FIRST 4	BAAVEDRA	POLICARPO			" "	18.3.27	"	"	"	34	M	"	"	5.8	150	"
FIRST 5	MUÑOZ	HUMBERT			" "	18.3.27	"	"	"	23	M	"	"	5.8	155	"
FIRST 6	GARRIDO	GUSTAVO			GREASER	23.3.27	"	"	"	31	"	"	"	5.7	142	"
	CLARE	EDUARD			FIREMAN	18.3.27	"	"	"	45	M	"	"	5.5	136	"
FIRST 7	DONOSO	MANUEL			FIREMAN	18.3.27	"	"	"	23	M	"	"	5.7	138	"
FIRST 8	RIOSK	OSCAR			FIREMAN	18.3.27	"	"	"	28	M	"	"	5.9	145	"
FIRST 9	DELGADO	ALEJANDRO			"	18.3.27	"	"	"	30	M	"	PERUVIAN	5.6	134	"
FIRST 10	PETANO	OSCAR			ASST. STWD.	18.3.27	"	"	"	20	M	"	CHILEAN	5.7	131	"
FIRST 11	PONCE	LUIS			" "	18.3.27	"	"	"	28	M	"	"	5.7	140	"
	SAVOREL				" "											
FIRST 12	DEL SOLAR	MANUEL			" "	18.3.27	"	"	"	45	M	"	"	5.8	156	"
FIRST 13	CASTRO	GALVRE			" "	18.3.27	"	"	"	27	M	"	"	5.8	150	"
FIRST 14	JONES	THOMAS			" "	18.3.27	"	"	"	22	M	"	"	5.10	140	"
15	BRANCATELLI	QUILLERMO			CAPTAIN'S BOY	18.3.27	N. YORK	"	"	21	"	"	"	5.6	135	"
16	POBLETE	FELIPE			GREASER	26.11.26	VALPO	"	"	33	"	"	"	5.8	140	"

364

(List comprises 164 names)

Edward J. Sparks



AMERICAN CONSULATE - GENERAL
HABANA CUBA
DATE *18.3.27*

I hereby certify that the above named vessel has been examined in accordance with the regulations prescribed by the Department of State.

Wm. J. Hayes
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

SEEN

For the journey to the United States via

Wm. J. Hayes
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

CLOSED WITH *one hundred and forty four*

Wm. J. Hayes
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

APR 7 1927

H. C. J. Hayes
462

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **EDWIN KITE**, of the **R.M.S. ESSEQUIBO**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[Signature]
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Paene Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Scavian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF

LIVENZA

Required under Act of Congress of February 5, 1917.

PORTS VISITED WITHIN PRECEDING YEAR

U.S. or

at a

175

Vessel *DOLOMITA* arriving at

14-1613

NAME IN FULL
POSITION
COM

Family name Given name

1	<i>Guccione</i>	<i>Francesco</i>	<i>Mar</i>	
2	<i>Sanathino</i>	<i>Marco</i>	<i>1st</i>	
3	<i>Chavice</i>	<i>Angelo</i>	<i>2nd</i>	
4	<i>Battig</i>	<i>Guido</i>	<i>3rd</i>	
5	<i>Refina</i>	<i>Valentino</i>	<i>4th</i>	
6	<i>Donato</i>	<i>Marcello</i>	<i>1st</i>	
7	<i>Anluina</i>	<i>Luigi</i>	<i>2nd</i>	
8	<i>Obama</i>	<i>Littorio</i>	<i>3rd</i>	
9	<i>Lee</i>	<i>Tommaso</i>	<i>4th</i>	
10	<i>Deotto d. Paolo</i>	<i>Tommaso</i>	<i>1st</i>	
11	<i>Lucich</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>2nd</i>	
12	<i>Deo</i>	<i>Antonio</i>	<i>3rd</i>	
13	<i>Hemberger</i>	<i>Antonio</i>	<i>4th</i>	
14	<i>Manusso</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>1st</i>	
15	<i>Spava</i>	<i>Stefano</i>	<i>2nd</i>	
16	<i>Alfano</i>	<i>Matteo</i>	<i>3rd</i>	
17	<i>Madonia</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>4th</i>	
18	<i>Lafranca</i>	<i>Paolo</i>	<i>1st</i>	
19	<i>Tolana</i>	<i>Angelo</i>	<i>2nd</i>	
20	<i>Grato</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>3rd</i>	
21	<i>Gilberto</i>	<i>Antonio</i>	<i>4th</i>	
22	<i>Manini</i>	<i>Luigi</i>	<i>1st</i>	
23	<i>Manini</i>	<i>Luigi</i>	<i>2nd</i>	
24	<i>da Rosa</i>	<i>Francesco</i>	<i>3rd</i>	
25	<i>Manini</i>	<i>Luigi</i>	<i>4th</i>	
26	<i>Manini</i>	<i>Luigi</i>	<i>1st</i>	
27	<i>Manini</i>	<i>Luigi</i>	<i>2nd</i>	
28	<i>Manini</i>	<i>Luigi</i>	<i>3rd</i>	
29	<i>Manini</i>	<i>Luigi</i>	<i>4th</i>	
30	<i>Manini</i>	<i>Luigi</i>	<i>1st</i>	

Sailed from GENOA on January 6th, 1927
Arrived in *Mar*
Sailed from NEW-YORK on January 29th, 1927
Arrived in *Mar*
Sailed from PHILADELPHIA on February 24th, 1927
Arrived in *Mar*
Sailed from NEW-YORK on February 9th, 1927
Arrived in *Mar*
Sailed from GIBRALTAR on February 23d, 1927
Arrived in *Mar*
Sailed from GENOA on March 8th, 1927
Arrived in *Mar*
Sailed from LONDON on March 11th, 1927
Arrived in *Mar*
Sailed from NAPLES on March 16th, 1927
Arrived in *Mar*
Sailed from MILAZZO on March 17th, 1927
Arrived in *Mar*
Sailed from MESSINA on March 18th, 1927
Arrived in *Mar*
Sailed from PALERMO on March 20th, 1927
Arrived in *Mar*

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

DISCHARGED SEAMEN
Name
Age
Nationality
When and where signed on.

1	<i>Guccione</i>	<i>Francesco</i>	<i>Mar</i>	
2	<i>Sanathino</i>	<i>Marco</i>	<i>1st</i>	
3	<i>Chavice</i>	<i>Angelo</i>	<i>2nd</i>	
4	<i>Battig</i>	<i>Guido</i>	<i>3rd</i>	
5	<i>Refina</i>	<i>Valentino</i>	<i>4th</i>	
6	<i>Donato</i>	<i>Marcello</i>	<i>1st</i>	
7	<i>Anluina</i>	<i>Luigi</i>	<i>2nd</i>	
8	<i>Obama</i>	<i>Littorio</i>	<i>3rd</i>	
9	<i>Lee</i>	<i>Tommaso</i>	<i>4th</i>	
10	<i>Deotto d. Paolo</i>	<i>Tommaso</i>	<i>1st</i>	
11	<i>Lucich</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>2nd</i>	
12	<i>Deo</i>	<i>Antonio</i>	<i>3rd</i>	
13	<i>Hemberger</i>	<i>Antonio</i>	<i>4th</i>	
14	<i>Manusso</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>1st</i>	
15	<i>Spava</i>	<i>Stefano</i>	<i>2nd</i>	
16	<i>Alfano</i>	<i>Matteo</i>	<i>3rd</i>	
17	<i>Madonia</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>4th</i>	
18	<i>Lafranca</i>	<i>Paolo</i>	<i>1st</i>	
19	<i>Tolana</i>	<i>Angelo</i>	<i>2nd</i>	
20	<i>Grato</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>3rd</i>	
21	<i>Gilberto</i>	<i>Antonio</i>	<i>4th</i>	
22	<i>Manini</i>	<i>Luigi</i>	<i>1st</i>	
23	<i>Manini</i>	<i>Luigi</i>	<i>2nd</i>	
24	<i>da Rosa</i>	<i>Francesco</i>	<i>3rd</i>	
25	<i>Manini</i>	<i>Luigi</i>	<i>4th</i>	
26	<i>Manini</i>	<i>Luigi</i>	<i>1st</i>	
27	<i>Manini</i>	<i>Luigi</i>	<i>2nd</i>	
28	<i>Manini</i>	<i>Luigi</i>	<i>3rd</i>	
29	<i>Manini</i>	<i>Luigi</i>	<i>4th</i>	
30	<i>Manini</i>	<i>Luigi</i>	<i>1st</i>	

Limit of space for list of names of passengers, crew, and local agents.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable.

LIST OR MANIFEST OF

S. S. "LIVENZA"

Sheet No. 1

W

Requ

Required under Act of Congress of February 5, 1917.

PORTS VISITED WITHIN PRECEDING FOUR MONTHS

172

iving such aliens 173

Vessel *Livenza*, arriving at

Sailed from GENOA on January 6th, 1927

Arrived in NEW-YORK on January 22d, 1927

Sailed from NEW-YORK on January 29th, 1927

Arrived in Philadelphia on January 31st, 1927

Sailed from PHILADELPHIA on February 2d, 1927

Arrived in NEW-YORK on February 3d, 1927

Sailed from NEW-YORK on February 9th, 1927

Arrived in GIBRALTAR on February 23d, 1927

Sailed from GIBRALTAR on February 23d, 1927

Arrived in GENOA on February 27th, 1927

Sailed from GENOA on March 8th, 1927

Arrived in LEGHORN on March 9th, 1927

Sailed from LEGHORN on March 11th, 1927

Arrived in NAPLES on March 13th, 1927

Sailed from NAPLES on March 16th, 1927

Arrived in MILAZZO (Sicily) on March 1927

Sailed from MILAZZO on March 17th, 1927

Arrived in MESSINA on March 17th, 1927

Sailed from MESSINA on March 18th, 1927

Arrived in PALERMO on March 19th, 1927

Sailed from PALERMO on March 20th, 1927

Arrived in NEW-YORK on April 10th, 1927

A. Guccione
Master

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		POSITION CON
	Family name	Given name	
1	Guccione	Francesco	Master
2	Schiattino	Uano	1st St.
3	Lauer	Ruggiero	2nd
4	Battig	Guido	3rd
5	Lupien	Valentino	Apprentice
6	Fontana	Marcello	1st St.
7	Antonin	Luigi	1st St.
8	Bamina	Vittorio	2nd
9	Joe	Francesco	3rd
10	Scotto di Carlo	Tommaso	Apprentice
11	Surdick	Giovanni	Boatman
12	Rizzo	Antonio	Boatman
13	Pembergher	Antonio	Boatman
14	Mancuso	Giuseppe	Boatman
15	Prana	Secundo	Boatman
16	Pulgar	Salati	Boatman
17	Molonia	Giuseppe	Boatman
18	La Truci	Paolo	Boatman
19	Pollara	Asquale	Boatman
20	Prato	Giovanni	Boatman
21	Gilbert	Giovanni	Boatman
22	Marini	Ernesto	1st St.
23	Marini	Vincenzo	Salombo
24	La Rosa	Francesco	Carpenter
25	Barbieri	Olao	Boatman
26	Deneyri	Egredio	Boatman
27	Clifford	Massimo	Boatman
28	Bertucco	Giuseppe	Boatman
29	Marini	Giovanni	Boatman
30	Crapanz	Vincenzo	Boatman

Line Mediterranean Port New York Philadelphia

Owners *Harig, Lohr, Christing, & Co.*Local Agents *Columbus Marine Co. Boston*

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF

Sheet No. 1

N

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

173

Vessel *Livenex*, arriving at *New York*, 1917, from the port of *Genoa*

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Guccione	Fraancesco	Master	29/8/22	Trieste	no	yes	39	m	North It.	Italian	5'8"	152	
2	Schiattino	Marco	Ch. Officer	24/8/26	Naples	no	yes	39	m	North It.	Italian	5'10"	160	
3	Louvier	Ruggiero	2nd "	6/7/27	Genoa	no	yes	28	m	North It.	Italian	5'8"	163	
4	Battig	Guido	3rd "	25/4/26	Leghorn	no	yes	24	m	North It.	Italian	6'0"	175	
5	Lupieri	Valentino	Apprentice	24/8/27	Genoa	no	yes	21	m	North It.	Italian	5'10"	165	
6	Fontana	Marcello	Ch. Eng. "	6/5/25	Genoa	no	yes	39	m	North It.	Italian	5'4"	141	
7	Antonini	Luigi	1st "	3/10/26	Genoa	no	yes	33	m	North It.	Italian	5'8"	150	
8	Danna	Vittorio	2nd "	24/8/26	Naples	no	yes	25	m	North It.	Italian	5'4"	130	
9	Go	Fraancesco	3rd "	22/5/26	Naples	no	yes	25	m	North It.	Italian	5'4"	141	
10	Scotto di Carlo	Tommaso	Apprentice	22/5/26	Naples	no	yes	24	m	South It.	Italian	5'4"	145	
11	Turdick	Giovanni	Boatman	24/8/25	Genoa	no	yes	45	m	North It.	Italian	5'3"	140	
12	Rizzo	Antonino	Steward	17/2/26	Messina	no	yes	62	m	South It.	Italian	5'3"	151	
13	Hembergher	Antonio	deck boy	8/2/27	New York	no	yes	19	m	North It.	Italian	5'7"	150	
14	Mancuso	Giuseppe	Fireman	17/2/26	Messina	no	yes	36	m	South It.	Italian	5'5"	165	
15	Phana	Secundo	Fireman	29/9/26	Genoa	no	yes	41	m	North It.	Italian	5'4"	145	
16	Sulgar	Catali	Fireman	17/2/26	Messina	no	yes	60	m	South It.	Italian	5'3"	138	
17	Melonia	Giuseppe	Fireman	17/2/26	Messina	no	yes	30	m	South It.	Italian	5'4"	145	
18	La Tucci	Paolo	Fireman	17/2/26	Messina	no	yes	40	m	South It.	Italian	5'8"	158	
19	Pollara	Isidoro	Fireman	17/2/26	Messina	no	yes	34	m	South It.	Italian	5'3"	138	
20	Trato	Giovanni	Steward	17/2/26	Messina	no	yes	26	m	South It.	Italian	5'6"	145	
21	Gilberti	Giovanni	Storekeeper	6/5/25	Naples	no	yes	21	m	South It.	Italian	5'4"	135	
22	Marini	Ernesto	Ch. Steward	29/9/26	Genoa	no	yes	19	m	North It.	Italian	5'7"	135	
23	Marini	Vincenzo	Steward	24/7/26	Genoa	no	yes	18	m	North It.	Italian	5'0"	119	
24	La Rosa	Francesco	Carpenter	7/1/27	Genoa	no	yes	27	m	South It.	Italian	5'2"	130	
25	Barbieri	Stas	Steward	2-3-27	Genoa	no	yes	26	m	North It.	Italian	5'4"	125	
26	Beneyri	Egidio	Steward	5-3-27	Genoa	no	yes	26	m	North It.	Italian	5'3"	120	
27	Bigotti	Massimo	Waterman	5-3-27	Genoa	no	yes	30	m	North It.	Italian	5'7"	142	
28	Berduccini	Giuseppe	Steward	5-3-27	Genoa	no	yes	39	m	South It.	Italian	5'6"	146	
29	Marini	Giovanni	Boy	5-3-27	Genoa	no	yes	18	m	North It.	Italian	5'3"	128	
30	Crapanzani	Vincenzo	Steward	5-3-27	Genoa	no	yes	26	m	South It.	Italian	5'8"	143	

Henry M. Smith
AgentLine Mediterranean Port New York Philadelphia
Owners Henry M. Smith, President, etc.

Local Agents Columbus Marine Corporation

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b)
of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the
vessel. The list of changes of alien numbers of crew (Form 680) shall not be retained on
board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or
place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the
principal immigration officer in charge at the port of arrival lists containing the names, of all
aliens employed on such vessel, stating the position they respectively hold in the ship's com-
pany, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be
put off and discharged at the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel
it shall be the duty of such owner, agent, consignee or master to report to such immigration
officer in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed
from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to
lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of
such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list
containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the
arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of
those, if any, who have been put off and discharged, and of those, if any, who have deserted
or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver
either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such
cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the
Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port
of arrival is located the sum of U.S. \$10 for each alien concerning whom correct lists are not
delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine,
and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted
or returned *Proced.* That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing
seamen shall be manifested on the blank forms provided, for that purpose, by the department
in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a workaway, a
notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36
have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine
prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the
deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

No.

175

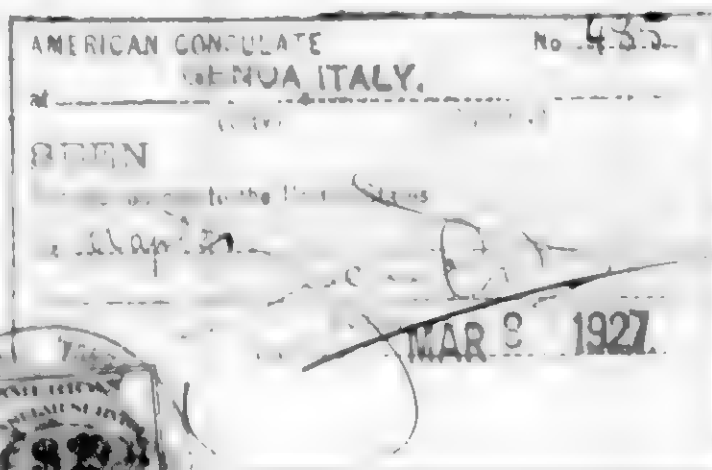
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel

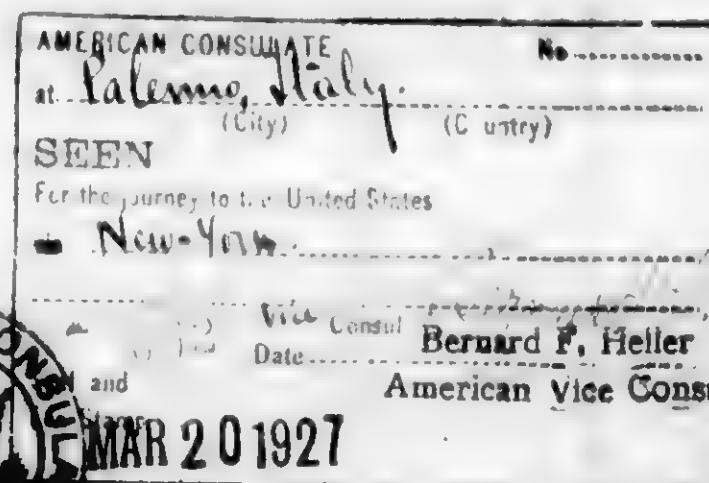
"Livenza" arriving at New York, 12th, 1927, from the port of Genoa 174

on arrival at a

N on list		NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
		Family name	Given name		When	Where										
1	First	Lican	Antonio	fireman	5-3-27	Genoa	no	yes	32	m	South Ital	Italian	5'1	147		
2	- 3 -	Pitalunga	Stano	fireman	5-3-27	Genoa	no	yes	27	m	North Ital	Italian	5'8	163		
3	- 4 -	Miotto	Angelo	fireman	5-7-27	Genoa	no	yes	24	a	North Ital	Italian	5'6	129	not on board	
4	- 5 -	Scubani	Luigi	Steward	5-3-27	Genoa	no	yes	24	m	North Ital	Italian	5'4	144		
5	- 6 -	Scubani	Giovanni	Steward	5-3-27	Genoa	no	yes	37	m	South Ital	Italian	5'9	143		
6	- 7 -	Scubani	Einaldo	Steward	5-3-27	Genoa	no	yes	27	m	North Ital	Italian	5'5	146		
7	- 8 -	Accorsi	Natalino	Cook	2-8-27	Genoa	no	yes	30	m	North Ital	Italian	5'8	148		
8				fireman	2-8-27	Genoa	no	yes				Italian				



16	First	Anastasi	Giuseppe	boat-man	18/3/27	Marine	no	yes	28	m	Italian	Italian				
17		Alioto	Refino	fireman	19/3/27	Palermo			39							
18		Zoda	bechana						32							
19		Spetale	Giuseppe	boat-man					40							
20		Saluto	francesco	fireman					33							



28		Lucione	Crestilla	Capt. wife	27/2/27	Genoa	no	yes	36	f	italian	italian				
----	--	---------	-----------	------------	---------	-------	----	-----	----	---	---------	---------	--	--	--	--

29 # 28 U.S. Consulate visa issued at Palermo March 19/27

30 General failed to place visa on given manifest

Line 28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100

Owners: Columbus Marine Corporation

Local Agents: Columbus Marine Corporation

NOTE: - Future to furnish full and correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(2), (3), (4) and (5)
other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b)
of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

Master, First or Second Officer.

19 _____

Immigrant Inspector.

Required

(1)
No.
on
list

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the
vessel. The list of changes of alien members or crews (Form 650) shall not be retained on
board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or
place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the
principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names, of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's com-
pany, when and where they were respectively shipped or engaged and specifying those to be
paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel
it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration
officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed
from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to
lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of
such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list
containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the
arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of
those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted
or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver
either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such
cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the
Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port
of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not
delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine,
and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted
or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* - (a) Arriving and departing
seamen shall be manifested on the blank forms provided, for that purpose, by the department
in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a workaway a
notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36
have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine
prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the
deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Line _____
Owners _____
Local Ag. _____

ENRICO CIMMINO - Steamship Broker - 14, Piazza della Borsa - NAPLES (Italy)

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

175

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Enrica*, arriving at *San Francisco*, 19 *March*, from the port of *Naples*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Di Salvo	Giuseppe			Truman	11 - 3 - 1927	Naples	yes	yes	32	M.	Italian	Italian			
2	Adamo	Francesco			do.	11 - 3 - 1927	Naples	yes	yes	41	M.	do.	do			
3	Adamo	Luigi			do.	11 - 3 - 1927	Naples	yes	yes	44	M.	do.	do			
4	Lauro	Salvatore			do.	11 - 3 - 1927	Naples	yes	yes	38	M.	do.	do			
5	Lauro	Francesco			crew passer	11 - 3 - 1927	Naples	yes	yes	39	M.	do.	do			
6	Lorio	Antonio			do.	11 - 3 - 1927	Naples	yes	yes	32	M.	do.	do			
7	Marinaccio	Antonio			do.	11 - 3 - 1927	Naples	yes	yes	29	M.	do.	do			
8	Master reports at Messina that none of the above seamen															
9	joined the steamer when sailing from Naples															
10	W. W. Wilson															
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21	General 1805															
22	Naples Italy															
23	W. W. Wilson															
24	March 16. 1927															
25	me															
26																
27																
28																
29																
30																

General 1805
Naples Italy
March 16, 1927
me

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

ENRICO CIMMINO - Steamship Broker - 14, Piazza della Borsa - NAPLES (Italy)

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

175

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Enrica*, arriving at *San Francisco*, 19 *March*, from the port of *Naples*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	<i>Di Sabatino</i>	<i>Giuseppe</i>			<i>Truman</i>	<i>11-3-1927</i>	<i>Naples</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>32</i>	<i>M.</i>	<i>Italian</i>	<i>Italian</i>			
2	<i>Idine</i>	<i>Luigi</i>			<i>do.</i>	<i>11-3-1927</i>	<i>Naples</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>31</i>	<i>M.</i>	<i>do.</i>	<i>do.</i>			
3	<i>Idine</i>	<i>Luigi</i>			<i>do.</i>	<i>11-3-1927</i>	<i>Naples</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>34</i>	<i>M.</i>	<i>do.</i>	<i>do.</i>			
4	<i>Idine</i>	<i>Luigi</i>			<i>do.</i>	<i>11-3-1927</i>	<i>Naples</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>38</i>	<i>M.</i>	<i>do.</i>	<i>do.</i>			
5	<i>Sanges</i>	<i>Luigi</i>			<i>coal passer</i>	<i>11-3-1927</i>	<i>Naples</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>39</i>	<i>M.</i>	<i>do.</i>	<i>do.</i>			
6	<i>Lorio</i>	<i>Luigi</i>			<i>do.</i>	<i>11-3-1927</i>	<i>Naples</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>32</i>	<i>M.</i>	<i>do.</i>	<i>do.</i>			
7	<i>Malinconico</i>	<i>Luigi</i>			<i>do.</i>	<i>11-3-1927</i>	<i>Naples</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>29</i>	<i>M.</i>	<i>do.</i>	<i>do.</i>			
8	<i>Master reports at Messina that none of the above seamen joined the steamer when sailing from Naples</i> <i>W. W. Wilson</i>															
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

General 1805
Naples Italy
Enrica
March 16, 1927
me

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *Master*, of the *S.S. Lienza* do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 35 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

12th

day of

April

, 1927

Henry M. Smith

Immigrant Inspector.

J. Guccione
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews from ship shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "work away" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B. RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
Nil					

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

E. C. Lelovian
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, when and where they were of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, no such vessel shall be granted clearance or rebanded. Provided That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

do 19 Ah Lay
do 20 Wong Kong
do 21 Ah Kwang
do 22 Lee Toon
do 23 Lee Wah
do 24 Joe Chiang
do 25 Joe Sang
do 26 Yee Kwang
27 Nam Aong
28 Yong Ah Sang

Form 600

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

No. 1

176

177

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF

Norfolk

I, master of the

British

S. S.

Dace Castle

1927

from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

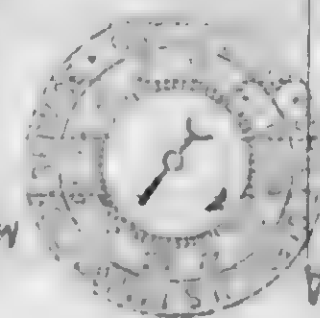
Total crew at time of arrival 38
Number of seamen discharged nil
Number of seamen signed on at this port nil
Number of seamen deserted nil
Seamen left in hospital (or died) nil
Total crew this date 38

The above-named vessel arrived at this port 13th May, 1927, consigned to New Barber & Co. is now lying at Sewell's, and is expected to sail 14th May, 1927, for Manila via United States port of Christal. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Nil			



14-1613

U. S. DEPA
IMMIG

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
L. Stephenson	22	British			
O. Edward	36				
E. Edward	1				

RECEIVED
APR 12 1927
RECEIVED

(1)
No. of
list

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Long & Co.
24 BATTERY ST., N. Y.

Wong Kong	Sailor	-do-	-do-	No
Ah Kwang	-do-	-do-	-do-	No
Lee Toon	-do-	-do-	-do-	No
Lee Wah	-do-	-do-	-do-	No
Jee Chiang	-do-	-do-	-do-	No
Jee Kang	-do-	-do-	-do-	No
Yee Kwang	Sailor's Cook	-do-	-do-	No
Sam Kong	Carpenter	-do-	-do-	No
Yong Ah Kwang		-do-	-do-	No

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES
IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF

S. S.

I, master of the *British* (Nationality), *from port of New York*, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival *13*. Number of seamen deserted *nil*
Number of seamen discharged *1 at New York*. Seamen left in hospital (or died) *nil*
Number of seamen signed on at this port *8*. Total crew this date *15*.

The above-named vessel arrived at this port *May 13th*, 1927, consigned to *Wm. Barker & Co*, is now lying at *Dewelles Pt.*, and is expected to sail *Apr 14th May*, 1927, for *Manila*, via United States port of *San Francisco*. First port of call in United States this voyage was *New York*.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
------	-----	-------------	---------------------------

nil

14 1613

No	32	"	"	"	5-2 112lb
No	22	"	"	"	5-7 112lb
No	28	"	"	"	5-6 118lb
No	28	"	"	"	5-8 120lb
No	26	"	"	"	5-4 112lb
No	28	"	"	"	5-4 117lb
No	22	"	"	"	5-5 112lb
No	26	"	"	"	

and not then unless, notice of having been served, the deposit specified in Rule 28 (Subd. 2) has been made.
section 35 having been served,

2
SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
-------	------	--------------	---------------------------	-----------

*Nil*3
DISCHARGED SEAMEN - Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
-------	------	--------------	---------------------------

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<i>S. Sales</i>	<i>18</i>	<i>British</i>	<i>Algiers March 1927 Apprentice - transferred to S/S Bowens Castle 12th April 1927 at New York</i>

CONTINUED ON NEXT PAGE.

<i>do</i> 20	Wong Kong	Sailor	-do-	-do-	-do-	No	No	26	"	"	"	5' 6" 118 lb
<i>do</i> 21	Ah Kwang	-do-	-do-	-do-	-do-	No	No	26	"	"	"	5' 6" 120 lb
<i>do</i> 22	Lee Toon	-do-	-do-	-do-	-do-	No	No	26	"	"	"	5' 4" 112 lb
<i>do</i> 23	Lee Wah	-do-	-do-	-do-	-do-	No	No	26	"	"	"	5' 4 1/2 117 lb
<i>do</i> 24	Jee Chiang	-do-	-do-	-do-	-do-	No	No	22	"	"	"	5' 5" 112 lb
<i>do</i> 25	Jee Kang	-do-	-do-	-do-	-do-	No	No	26	"	"	"	
<i>do</i> 26	Yee Kwang	Sailor's Cook	-do-	-do-	-do-	No	No	26	"	"	"	
27	Sam Hong	Carpenter	-do-	-do-	-do-	No	No	26	"	"	"	
28	Yong Ah Sang											

Manifest of Aliens Employed on the Vessel as Members of Crew.

177

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

VESSEL "DACRE CASTLE" arriving at 192, from the port of SINGAPORE.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name: Given	(3) Rank or Position	(4) When Born	(5) Where Born	(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether address read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks or peculiarities
1	Edward J.C.	Master	13.10.26	New York	No	yes	36	Male	British	British	5' 9	200 lb	
2	Berry J.H.	Chief Mate	-do-	-do-	No	yes	49	"	"	"	5' 7 1/2	120 lb	
3	Twemlow W	Second Mate	-do-	-do-	No	yes	24	"	"	"	5' 10	100 lb	
4	Black G	Third Mate	-do-	-do-	No	yes	21	"	"	"			
5	Tornan Edward	Chief Engineer	-do-	-do-	No	yes	46	"	"	"			
6	Pinnington Wm	Second Engineer	-do-	-do-	No	yes	31	"	"	"	5' 9	150 lb	
7	Gaine Wm	Third Engineer	-do-	-do-	No	yes	23	"	"	"			
8	Follock James Ed	Fourth Engineer	-do-	-do-	No	yes	28	"	"	"	5' 10	152 lb	
9	Hennessey A.H.	Chief Steward	-do-	-do-	No	yes	49	"	"	"			
10	Forde M.J.	W/Operator	-do-	-do-	No	yes	26	"	"	"	5' 7	150 lb	
11	Mathews Leonard Henry	Apprentice	-do-	-do-	No	yes	19	"	"	"	5' 5	140 lb	
12	Harris Charles Gordon	-do-	-do-	-do-	No	yes	21	"	"	"	5' 8	170 lb	
13	Smallwood Eric	-do-	-do-	-do-	No	yes	21	"	"	"	5' 5	142 lb	
14	Witchell J	-do-	-do-	-do-	No	yes	19	"	"	"			
15	Ah Sang	Boatswain	8.2.27	Singapore	No	No	26	"	Food Row	Chinese	5' 0	100 lb	
16	Chang Ah Moi	Mr. Master	-do-	-do-	No	No	32	"	"	"	5' 3	150 lb	
17	Ah Tee	-do-	-do-	-do-	No	No	24	"	"	"	5' 6	119 lb	
18	Ah Lee	-do-	-do-	-do-	No	No	24	"	"	"	5' 4	110 lb	See previous
19	Ah Kay	-do-	-do-	-do-	No	No	32	"	"	"	5' 3	150 lb	
20	Wong Kong	Sailor	-do-	-do-	No	No	22	"	"	"	5' 7	120 lb	
21	Ah Kwang	-do-	-do-	-do-	No	No	28	"	"	"	5' 6	150 lb	
22	Lee Toon	-do-	-do-	-do-	No	No	28	"	"	"	5' 6	120 lb	
23	Lee Wah	-do-	-do-	-do-	No	No	26	"	"	"	5' 4	120 lb	
24	Jee Chiang	-do-	-do-	-do-	No	No	28	"	"	"	5' 4 1/2	117 lb	
25	Jee Kang	-do-	-do-	-do-	No	No	22	"	"	"	5' 5	112 lb	
26	Yee Kwang	Sailor's Cook	-do-	-do-	No	No	26	"	"	"	5' 4	110 lb	
27	Sam Long	Carpenter	-do-	-do-	No	No	49	"	Canton	"	5' 0	120 lb	
28	Yong Ah Kang	No: 1 Fireman	-do-	-do-	No	No	49	"	Hainan	"	5' 0	120 lb	
29	Cheng Ah Awang	No: 2 Fireman & Donkeyman	-do-	-do-	No	No	36	"	"	"	5' 2	110 lb	
30	Hoh Ah Ek	No: 3 Fireman & Donkeyman	-do-	-do-	No	No	32	"	"	"	5' 2	110 lb	
31	Poo Ah Boon	Fireman	-do-	-do-	No	No	28	"	"	"	5' 0	110 lb	
32	Tan Ah Seng	-do-	-do-	-do-	No	No	29	"	"	"	5' 3	120 lb	
33	Yeo Ah See	-do-	-do-	-do-	No	No	30	"	"	"	5' 5	120 lb	
34	Tan Yok Chai	-do-	-do-	-do-	No	No	30	"	"	"	5' 0	120 lb	
35	Yong Ah Kwang	-do-	-do-	-do-	No	No	26	"	"	"	5' 2	120 lb	
36	Goh Ah Tin	-do-	-do-	-do-	No	No	30	"	"	"	5' 3	120 lb	
37	Tan Ah Beow	-do-	-do-	-do-	No	No	32	"	"	"	5' 5	120 lb	
38	Yoh Ah Kim	-do-	-do-	-do-	No	No	23	"	"	"	5' 6	112 lb	
39	Ng Ah Sam	-do-	-do-	-do-	No	No	28	"	"	"	5' 6	120 lb	
40	Wang Ah Tong	-do-	-do-	-do-	No	No	28	"	"	"	5' 9	120 lb	
41	Ng Lan	-do-	-do-	-do-	No	No	33	"	"	"	5' 2	120 lb	
42	Ng Aow	-do-	-do-	-do-	No	No	27	"	"	"	5' 5	120 lb	
43	Boh Ah Loon	-do-	-do-	-do-	No	No	29	"	"	"	5' 2	120 lb	
44	Wee Ah Siang	-do-	-do-	-do-	No	No	40	"	"	"	5' 5	120 lb	
45	Lee Ah Mooy	Fireman's Cook	-do-	-do-	No	No	32	"	"	"	5' 0	120 lb	
46	Wee Ah Kwang	Fitter	-do-	-do-	No	No	33	"	"	"	5' 0	106 lb	
47	Wang Toon	Chief Cook	-do-	-do-	No	No	37	"	"	"	5' 2	120 lb	
48	Lam Ah Seng	Second Cook	-do-	-do-	No	No	22	"	"	"	5' 7	120 lb	

Line
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

I, _____ of the S.S. "_____", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the United States Immigration Law and of sub-divisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of

192

Immigration Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the Immigration Inspector Boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY, 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the name of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labour shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving, and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labour, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUB-DIVISION 3. RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b). Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said sectioner to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 28 (Subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusinak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians
Flemish.	Danes, and Swedes).
French.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Herzegovinian.	Spanish.
Irish.	Spanish American.
Italian (north).	Syrian.
Italian (south).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
Korean.	West Indian (except Cuban).

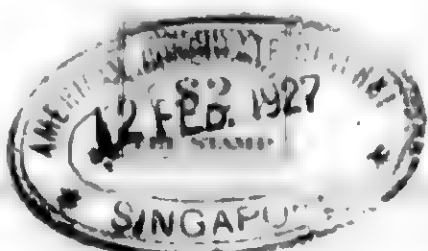
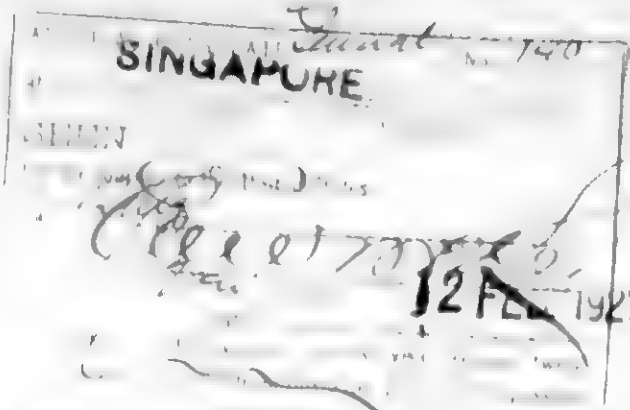
List or Manifest of Aliens Employed on the Vessel as Members of Crew.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

178

VESSEL " **DAGRE CASTLE** " arriving at **SINGAPORE**, 1927, from the port of **SINGAPORE**

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL Family Name Given Name	Position Company	SHIPPED OR ENGAGED When Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
1	Yong Ah Sam	Second Steward	8.2.27 Singapore	No	No	42	Male	Hainan	Chinese	5' 4"	109 lb	6-1
2	Tan Ah Tong	Jantry Boy	-do- -do-	No	No	22	"	"	"	5' 7"	130	
3	Poon Aeng	Engineer's Boy	-do- -do-	No	No	28	"	"	"	5' 8"	120	
4	Woon Ah Siew	Assistant Boy	11.2.27 -do-	No	No	40	"	Canton	"	5' 7"	110	



17	Lewis	John	Chief Eng.	22-5-27	Algiers	no	yes	59	male	Engl	5' 7"	160
18	Keane	Thomas	3 rd mate	-do-	-do-	no	yes	25	"	"	5' 9"	170
19	Redfern	Frank	3 rd Eng	-do-	-do-	no	yes	36	"	"	5' 6"	176
20	Bates	George	Apprentice	-do-	-do-	no	yes	18	"	"		

AMERICAN CONSULATE No. 156
at **ALGIERS, ALGERIA**
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via direct to New York
Date MAR 22 1927
Signature [Signature]
Consul [Signature]

Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

I, G. O. O'Connell of the S.S. St. Paul do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the United States Immigration Law and of sub-divisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

G. O. O'Connell
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this

day of

192

Immigration Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the Immigration Inspector Boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY, 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the name of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labour shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving, and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labour, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUB-DIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b). Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said sectioner to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (Subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusinak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians
Flemish.	Danes, and Swedes).
French.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Herzegovinian.	Spanish.
Irish.	Spanish American.
Italian (north).	Syrian.
Italian (south).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
Korean.	West Indian (except Cuban).

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

130

1927, from the port of Barcelona March 19/27

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
to be paid	Whether	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases
at arrival	read							

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 689-3-24STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

April 27, 1927

I, master of the Spanish s/s "Alicante", hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	49	Number of seamen deserted	(7)
Number of seamen discharged	4	Seamen left in hospital (or died)	
Number of seamen signed on at this port	53	Total crew this date	46

The above-named vessel arrived at this port April 12, 1927, consigned to Spanish Royal Mail Line Agency, Inc., is now lying at Pier 8, E.R., and is expected to sail April 27, 1927, for Cadiz & Barcelona, Spain via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

179

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Jose Alcantara Gonzales	37	Spanish	Barcelona
Rafael Cobada Real	44	"	"
Pedro Maza Ojeda	32	"	"
Juan Navarro Berrocal	36	"	"
Francisco Gimenez Boado	36	"	"
Enrique Mera Gimenez	24	"	"
Antonio Mufez Melero	36	"	"

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age	Nationality
Jose Lopez		Spanish
Nemesio Lopes		"
Estanislao Bassadoni		"
Valeriano Diez Madrid		"

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

1st of P. Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged at the port of arrival, or lists containing or both of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the deck of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival and discharged and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien, concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the case of such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE V

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the
port of the United States

Vessel ALICANTE, arriving at New York, April 12, 1920

(1) Name to be employed	(2) NAME IN FULL	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(7) Whether employed at or discharged at port of
1	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	
2	<u>Milla Musciblan</u>		1910	Chief	1910	
3	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	
4	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	
5	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	
6	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	
7	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	
8	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	
9	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	
10	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	
11	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	
12	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	
13	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	
14	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	
15	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	
16	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	
17	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	
18	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	
19	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	
20	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	
21	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	
22	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	
23	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	
24	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	
25	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	
26	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	
27	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	
28	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	
29	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	
30	<u>Enna Lucille Uniqua</u>		1906	Chief	1916	

When and where signed on

Special Agents
Pic 8. East River
Harry M. Smith
Inspector

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ALICANTE, arriving at New York, April 12th, 1927, from the port of Barcelona March 19/27

180

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Lerena	Guillermo	1	1916	Master	2/12/27	Barcelona	no	yes	46	M	Spanish	Spanish	5.8	140	no
Milla	Antoni	230	1917	Captain	"	"	no	yes	30	M	"	"	5.7	182	no
Pedraza	Antoni	62	1917	Boatswain	"	"	no	yes	34	M	"	"	5.1	145	no
Pedraza	Antoni	24	1917	Boatswain	"	"	no	yes	32	M	"	"	5.9	140	no
Pedraza	Antoni	1	1917	Boatswain	"	"	no	yes	27	M	"	"	5.7	168	no
Pedraza	Antoni	650	1920	Boatswain	2/2/27	"	no	yes	45	M	"	"	5.4	156	no
Pedraza	Antoni	1	1917	Boatswain	12/12/26	Canada	no	yes	60	M	"	"	5.6	180	no
Pedraza	Antoni	151	1917	Boatswain	2/2/27	Barcelona	no	yes	48	M	"	"	5.9	159	no
Pedraza	Antoni	20	1917	Boatswain	"	"	no	yes	40	M	"	"	5.2	142	no
Pedraza	Antoni	160	1917	Boatswain	2/2/27	"	no	yes	55	M	"	"	5.6	162	no
Pedraza	Antoni	78	1917	Sailor	"	"	no	yes	57	M	"	"	5.9	170	no
Pedraza	Antoni	70	1917	"	"	"	no	yes	59	M	"	"	4.7	166	no
Pedraza	Antoni	78	1917	"	"	"	no	yes	31	M	"	"	4.8	152	no
Pedraza	Antoni	304	1917	"	12/2/27	"	no	yes	40	M	"	"	5.4	165	no
Pedraza	Antoni	34	891	"	12/2/27	"	no	yes	42	M	"	"	5.6	162	no
Pedraza	Antoni	58	1917	"	2/2/27	"	no	yes	35	M	"	"	5.6	162	no
Pedraza	Antoni	105	1917	"	"	"	no	yes	22	M	"	"	4.7	152	no
Pedraza	Antoni	566	1917	"	12/2/27	Canada	no	yes	34	M	"	"	4.8	158	no
Pedraza	Antoni	158	1917	"	2/2/27	Barcelona	no	yes	30	M	"	"	4.9	168	no
Pedraza	Antoni	101	1917	"	"	"	no	yes	21	M	"	"	4.2	154	no
Pedraza	Antoni	36	1917	Sailor	"	"	no	yes	36	M	"	"	5.2	170	no
Pedraza	Antoni	1600	1917	Sailor	12/2/27	Canada	no	yes	45	M	"	"	5.3	157	no
Pedraza	Antoni	55	1917	"	12/2/27	Barcelona	no	yes	35	M	"	"	5.2	155	no
Pedraza	Antoni	25	1917	Sailor	2/2/27	"	no	yes	37	M	"	"	5.1	166	no
Pedraza	Antoni	230	1917	"	"	"	no	yes	42	M	"	"	5.3	170	no
Pedraza	Antoni	52	1917	"	"	"	no	yes	45	M	"	"	5.2	168	no
Pedraza	Antoni	65	1917	"	"	"	no	yes	36	M	"	"	5.3	169	no
Pedraza	Antoni	265	1917	"	"	"	no	yes	54	M	"	"	5.4	164	no
Pedraza	Antoni	101	1917	"	"	"	no	yes	42	M	"	"	4.8	158	no
Pedraza	Antoni	92	1917	"	"	"	no	yes	35	M	"	"	5.0	165	no

Henry M. Smith
Imp.

Comandante General
Pier 8, East River

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

130

Henry M. Thiel
Ingt.

Local Agents
14-1800

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 158) shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be put off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of any such alien who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of departure, and as to the names of those, if any, who have been put off and discharged, and of those, if any, who have departed as landed, and necessary if the duty of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or as to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom desertion is not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while the same is unpaid, nor shall such fine be paid or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any such alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection must, in every case, include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection and to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such fine is imposed. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine is unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was retained by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that the departure of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be retained on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Alicante, arriving at New York, April 12, 1927, from the port of Barcelona March 19/27

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Pedro Juan	Joaquin	2	23	Fireman	2 2 20	Barcelona	no	yes	32	M	Span	Span	5' 10"	160	no
2	Manuel	José	20	6	"	"	"	no	yes	32	M	"	"	5' 8"	150	no
3	Manuel	Joaquin	28	2	"	"	"	no	yes	32	M	"	"	5' 10"	160	no
4	Joaquin	Manuel	28	2	"	"	"	no	yes	32	M	"	"	5' 10"	160	no
5	Francisco	Manuel	29	2	"	"	"	no	yes	35	M	"	"	5' 3"	122	no
6	Manuel	Antonio	2	10	"	"	"	no	yes	34	M	"	"	5' 10"	160	no
7	Manuel	Francisco	2	20	"	"	"	no	yes	28	M	"	"	5' 10"	160	no
8	Manuel	Francisco	2	20	"	"	"	no	yes	28	M	"	"	5' 10"	160	no
9	Manuel	Antonio	33	2	"	"	"	no	yes	30	M	"	"	4' 8"	160	no
10	Manuel	Francisco	33	2	"	"	"	no	yes	30	M	"	"	4' 7"	160	no
11	Manuel	Antonio	33	2	"	"	"	no	yes	30	M	"	"	4' 7"	160	no
12	Manuel	Antonio	33	2	"	"	"	no	yes	30	M	"	"	4' 7"	160	no
13	Manuel	Antonio	33	2	"	"	"	no	yes	30	M	"	"	4' 7"	160	no
14	Manuel	Antonio	33	2	"	"	"	no	yes	30	M	"	"	4' 7"	160	no
15	Manuel	Antonio	33	2	"	"	"	no	yes	30	M	"	"	4' 7"	160	no
16	Manuel	Antonio	33	2	"	"	"	no	yes	30	M	"	"	4' 7"	160	no
17	Manuel	Antonio	33	2	"	"	"	no	yes	30	M	"	"	4' 7"	160	no
18	Manuel	Antonio	33	2	"	"	"	no	yes	30	M	"	"	4' 7"	160	no
19	Manuel	Antonio	33	2	"	"	"	no	yes	30	M	"	"	4' 7"	160	no
20	Manuel	Antonio	33	2	"	"	"	no	yes	30	M	"	"	4' 7"	160	no
21	Manuel	Antonio	33	2	"	"	"	no	yes	30	M	"	"	4' 7"	160	no
22	Manuel	Antonio	33	2	"	"	"	no	yes	30	M	"	"	4' 7"	160	no
23	Manuel	Antonio	33	2	"	"	"	no	yes	30	M	"	"	4' 7"	160	no

American Consulate,
Barcelona, Spain
(Country)

Valencia, Malaga, Sevilla, Cadix,
or N. P. M.
March 16, 1927



Received for \$19.60
Equal to \$2.00 U. S. Gold

Henry M. Smith
Jr.

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Alcantara, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 12th day of April, 1922

Henry M. Lusk
Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews Form 100, shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien members of such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those who have been paid off and discharged in the port of arrival or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, or if a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien members who were not on board the vessel at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in cases of the informed such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom certain list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the collector of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the facts required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ALICANTE, arriving at New York, April 12, 1927, from the port of Cadiz March 27/27

182

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Valiente Jorales	Antonio	215	1893	Oiler	27/3/27	Cadiz	m	yes	49	st	Spanish	Spanish	5.8	153	no
2	Navarro Bernad	Juan	158	1922	Fireman	"	"	"	"	35	"	"	"	4.8	153	"
3	Jome Mata	Pedro	175	1900	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.3	162	"
4	Jimenez Perez	Antonio	92	1922	"	"	"	"	"	27	"	"	"	4.5	150	"
5	Sanchez Suarez	José	183	1918	"	"	"	"	"	25	"	"	"	4.4	140	"
6	Mara Geda	Pedro	2	1920	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.2	165	"
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Henry M. Smith
Capt.

Mr. U. S. ~~Inspr~~ at Port of Departure "Cadiz"

Line

Owner

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4-12-17 3 AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Alicante, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 12th day of April, 1917

Henry M. Lusk
Immigrant Inspector.

M. Corcoran
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews Form 68a shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, furnished with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel a list of the names of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, shall be delivered to such immigration officer a further list containing the names of the alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or intimated to leave the vessel, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien employees arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or intimation, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom such lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or reduced; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL
BILL NO

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EDGAR H. EARL, Surgeon of the S.S. "MANCHURIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had TWENTY ONE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edgar H. Earl, M.D.
SURGEON

Sworn to before me this day of 19

at

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

CLASS	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED					EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Citizens	Temp. Stay	In Transit	U. S. EMPLOYEES	U. S. CITIZENS	U. S. ALIENS	U. S. RESIDENTS	U. S. NATURALIZED	U. S. BORN	
1st Cabin	2					1		3				26
2nd Cabin	30	1				3	4	5				76
3rd Cabin		1										1
TOTAL	32	2				4	4	8				103

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Attends
1st Cabin 26
2nd Cabin 76
3rd Cabin 1
Total 103

List 3

S
S
FS
F

S. S. "MANCUSTA"

Passengers sailing from HAVANA, CUB

APRIL 9th 1927

—

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

16-4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 13th, 1927 194

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on list	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to return to country whence he came, after completing his temporary stay in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien is a member of a labor union or other organization in the United States	Whether alien is a member of a political party in the United States	Whether alien is a member of a secret society in the United States	Whether alien is a member of a subversive organization in the United States	Whether alien has been previously deported or excluded from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification
1	Friend: Joseph Alonso 145 East 14th St New York N.Y. New York	N.Y.	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	Permanent	No	Permanent	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Dk Br	NONE
2	Brother: Jose Lodo 145 E. 14th St. New York	"	"	Self	"	Yes	Yes	Permanent	No	Permanent	"	"	"	"	"	"	"	5 2	Dk Br	NONE
3	Friend: Eduardo Moreno 134 Lenox Ave. New York	"	"	Self	"	Yes	Yes	Permanent	No	Permanent	"	"	"	"	"	"	"	5 2	Dk Br	NONE
4	Cousin: Juan de Sierra P.O. Box 100, Barcelona, Spain	"	"	Self	"	Yes	Yes	Permanent	No	Permanent	"	"	"	"	"	"	"	5 2	Dk Br	NONE
5	Friend: Manuel Sison 1000 Broadway, New York	"	"	Self	"	No	No	Permanent	No	Permanent	"	"	"	"	"	"	"	5 2	Dk Br	NONE

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization which advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **WILLIAM J. MUNRO**, of the S.S. "MANCHURIA", from **HAVANA, CUBA**, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head for status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, sailor, fisherman, etc., or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the one who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the physical examination of alien arrivals.

Column 8 (*Place of birth and date of birth*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$5, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

NOT FOR PUBLICATION

LIST OF UNITED STATES CITIZENS FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. S. "EAB" 15

sailing from CHICAGO, ILL.

, April 5th

, 1927, Arriving at Port of NEW YORK

April 13th, 1927 105

No.	NAME IN FULL		SEX	AGE	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	CITY OR TOWN AND STATE	DATE OF NATURALIZATION	ADDRESS IN UNITED STATES
	First Name	Full Name							
1	Farrish	Earl C.	M	28	1899	Iowa	Decorah, Iowa, December 14th 1899		Business, Tribune, Bldg. Decorah, Iowa.
2	Farrish	Edna	F	24	1903	Iowa	Aiton, Iowa, December 14th 1903		Same as above.
3	Adulger	Antonio	M	31				U.S. Supreme, Southern District of New York, April 1902	Home: 350 West 170th St., New York City.
4	Richards	Betty	F	8		Philadelphia, Pa.	July 4th 1919		Home: 3418 E. Lee St., Philadelphia, Pa.
5	Ernst	Arthur R.	M	30		Scranton, Pa.	November 1st 1901		Home: 601 Oliver St., Scranton, Pa.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Number 103

100

sailing from HAVANA, 1900.

11-11-94, 1927, Arriving at Port of New York

11 11 13th 1927

Home: Lewiston Heights
New York
Home: 100 West 11th St.
New York City, N.Y.
Home: 120 West 11th St.
New York City, N.Y.
Home: 8711 Oglesby Ave.
Chicago, Ill.
as above
Home: 131 Concord Ave.
Belmont, Mass.
as above
Home: 541 Farmington Ave.
West Hartford, Conn.
Home: The Pines
Hartford, Conn.
Home: 1414 Greenwich St.
San Francisco, Cal.
Home: 1004 Elmwood Ave.
San Francisco, Cal.
Home:
Harrison, Virginia
as above
Home:
Harrisburg, Penn.
as above
Home: 84 Van Ness Ave.
Oakland, Cal.

IMPORTANT NOTICE -- 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form *only* United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EDGAR H. EARL, Surgeon of the S.S. "MANCHURIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had TWENTY ONE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edgar H. Earl, M.D.
SURGEON

Sworn to before me this 12 day of April, 1917

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "MANCHURIA"

Passengers sailing from HAVANA, CUBA

APRIL 9th

1927

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mrs.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, as what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Longobardo,	Lariano	39		M	Taylor	Yes	Spanish & Italian	Yes	Italian	Italian	Italy	Luzzati	Order # 1447	Havana, Cuba	March 21, 1927	U. S. A.	New York
2		Longobardo,	Widelmina D	36		F	Housewife		Spanish		Cuban	Cuban	Cuba	Havana	Order # 1911-1912	"	"	"	"
3	EXPLANAT	Asen, ✓	Joaquin	37		M	Employer		Spanish & Chinese		Chinese	Chinese	China	Canton	Passport # 697	Havana, Cuba	March 23, 1927	Cuba	Havana
4		Asen, ✓	Ascencion	27		F	Housewife		Spanish		Cuban	Cuban	Cuba	Havana	Passport # 696	"	"	"	"
5		Asen, ✓	Marie	17		M	Student		Spanish		Chinese	Chinese	China	Canton	as above	"	"	"	"
6		Asen, ✓	Joaquin	6		M	Child		Spanish		Cuban	Cuban	Cuba	Havana	as above	"	"	"	"
7		Eluwestein	Trul	19		M	Peddler		Hebrew		Polish	Polish	Poland	Moscow	Quota # 3882	Havana, Cuba	April 1, 1927	Cuba	Havana
8		Boucher, ✓	Andre	29		M	Waiter		French		French	French	France	Evreux	Quota # 3913	Havana, Cuba	April 4, 1927	Cuba	Havana
9		Boucher, ✓	Helmina	24		F	Housewife		Spanish		Spanish	Spanish	Spain	Barcelona	Quota # 3814	"	"	"	"
10		Boucher, ✓	Andres	4		M	Child		Spanish		Spanish	Spanish	Spain	Escorial	Quota # 3815	"	"	"	"
11		Losada,	Joseph	25		M	Bellboy		Spanish		Spanish	Spanish	Spain	Lugo	Permit # 22242	Wash. D.C.	Nov. 29, 1926	U. S. A.	New York Astoria, LT
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

APRIL 13th

1927

188

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination Intended future permanent residence	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming because of an offer of employment or to engage in business or to pursue a course of study	Whether alien had been previously deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1	Brother: Salvatore Longobardo 138 - Bay 13th St. Brooklyn, N.Y.	N.Y. Brooklyn	Self	Yes Jan 1927 NYC	Brother: Salvatore Longobardo 138 Bay 13th St. Brooklyn, N.Y.	Yes Permanent	No	No	No	No	Good	No	5 5 Dk BR BR	NONE	
2	Brother-in-law as above Chinese Embassy	" "	Husband	" " "	Brother-in-law as above Chinese Consul	" " "	"	"	"	"	"	"	5 2 Dk BR BR	NONE	
3	Havana, Cuba	New York	Self	" " 1927	New York City	1 Year	No	"	"	"	"	"	5 5 Dk BR BR	NONE	
4	as above	" "	Husband	" No No No	as above	" " "	"	"	"	"	"	"	5 4 Dk BR BR	NONE	
5	as above	" "	Father	" " " "	as above	" " "	"	"	"	"	"	"	5 6 Dk BR BR	NONE	
6	as above	" "	Father	" " " "	as above	" " "	"	"	"	"	"	"	4 8 Dk BR BR	NONE	
7	Friend: Moses Stumer 42 Boulevard St Havana, Cuba	" "	Self	" " " "	Father: Isaac Bluzenstein 21st Cherriff St New York	Permanent	Yes	"	"	"	"	"	5 6 Dk BR BR	NONE	
8	Friend: F B Joufett Hotel Seville, Havana, Cuba	" "	Self	" " " "	Friend: Juan Blanco 117-119 W. 92. St New York	" " "	"	"	"	"	"	"	5 9 Dk BR BR	NONE	
9	as above	" "	Husband	" " " "	as above	" " "	"	"	"	"	"	"	5 4 Dk BR BR	NONE	
10	as above	" "	Father	" " " "	as above	" " "	"	"	"	"	"	"	4 7 Dk BR BR	NONE	
11	Friend: Alberto Burruezo 2331-7th Ave. Astoria, L.I.N.Y.	" "	Self	Dec. 1926 Yes	Friend: Alberto Burruezo 2331-7th Ave. Astoria, L.I.N.Y.	" " "	"	"	"	"	"	"	5 8 Dk BR BR	NONE	

Note - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates in or organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officers or officials, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. J. Munro Master, of the Manchurica, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12 day of April, 1917

at Havana

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Total passengers:
U.S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EDGAR H. FARL, Surgeon of the S.S. "MANCHURIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had TWENTY ONE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

189

Sworn to before me this 13 day of April, 1913

at Long Island City, N.Y.

Edgar H. Farl
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ST
State
SEC
A

S. S. " CRISTINA ". Passengers sailing from CRISTINA, C.Z., APRIL 6th, 1927

10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

1400

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List **7**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of **NEW YORK**, **APRIL 13th**, **1927**

190

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a labor union	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a fraternal organization	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a labor union	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a fraternal organization	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
1	Husband: Wilfred Williams Panama City, Panama	Mich. Detroit	Yes	Husband	Yes No No No	Friend: Charles C Benjamin 913 Euclid Ave. Detroit, Mich.	Yes Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Bk	BR	BR	NONE	
2	Father: as above	" "	"	Father	" " " "	as above	" " " "	" " " "	" " " "	" " " "	" " " "	" " " "	" " " "	" " " "	" " " "	" " " "	" " " "	" " " "	" " " "	" " " "	"	"	3 10	Bk	BR	BR	NONE
3	Wife: Rosa M Monge San Jose, Costa Rica	N.Y. New York	"	Self	" " " "	Friend: E. Artavia N.Y. 58-23 41st Dr. Woodside, L.I. Consul of Ecuador	Indefinite	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 3	Dk	BR	BR	NONE	
4	Friend: Dr. Isidro Ayora President of Ecuador	N.Y. New York	"	Self	" " " "	Gustavo de Icaza	6 months	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	Dk	BR	BR	NONE	
5	as above	N.Y. New York	"	Self	" " " "	as above	as above	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 8	Dk	BR	BR	NONE	
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **WILLIAM J. MUNRO**, of the S.S. "MANGHURIA", from **CRIST BAL, C.Z.**, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13 day of April, 1927
at San Francisco
Shirley
Immigration Officer.

MASTER W. J. Munro

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Headline status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EDGAR H. EARL, Surgeon of the S.S. "LANCETRIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had TWENTY ONE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

191

Edgar H. Earl
SURGEON

Sworn to before me this 12 day of April, 1912

at San Francisco

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

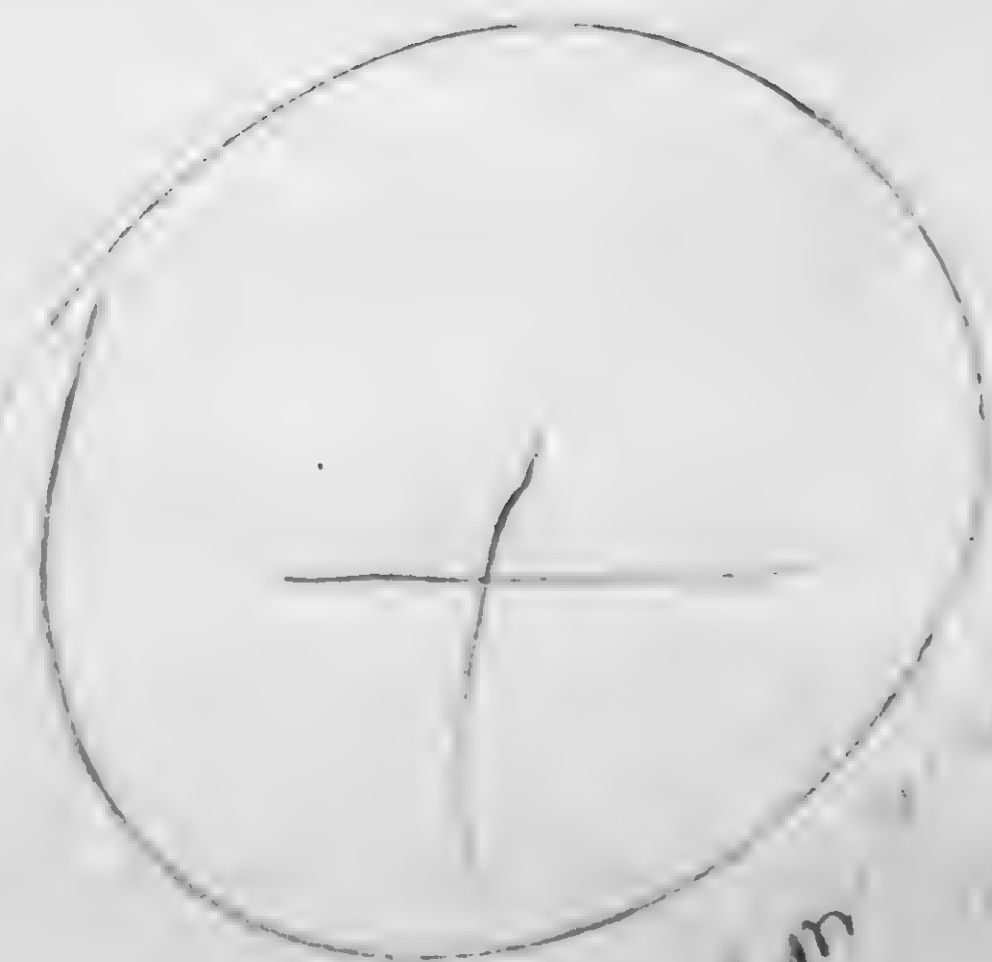
Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route, in the condition of any of the aliens named herein, shall be noted in the manifest before this affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

11-430



Am...

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S.

"VENEZUELA"

Passengers sailing from CRISTOBAL, C.Z.

APRIL 6th

1927

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column is completed by Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at— Date	* Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name					Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country			City or town	Country		City or town
1		Ortiz Belva	Aguiar	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	1
2		Aguilar	Jose	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	2
3		Ortiz	Jose	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	3
4		Ortiz	Jose	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	4
5		Alvarez	Alvarez	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	5
6		Ortiz	Jose	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	6
7		Garrido	Alvarez	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	7
8		Garrido	Alvarez	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	8
9		Ortiz	Alvarez	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	9
10		Ortiz	Alvarez	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	10
11		Ortiz	Alvarez	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	11
12		Ortiz	Alvarez	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	12
13		Ortiz	Alvarez	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	13
14		Ortiz	Alvarez	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	14
15		Ortiz	Alvarez	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	15
16		Ortiz	Alvarez	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	16
17		Ortiz	Alvarez	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	17
18		Ortiz	Alvarez	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	18
19		Ortiz	Alvarez	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	19
20		Ortiz	Alvarez	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	20
21		Ortiz	Alvarez	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	21
22		Ortiz	Alvarez	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	22
23		Ortiz	Alvarez	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	23
24		Ortiz	Alvarez	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	24
25		Ortiz	Alvarez	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	25
26		Ortiz	Alvarez	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	26
27		Ortiz	Alvarez	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	27
28		Ortiz	Alvarez	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	28
29		Ortiz	Alvarez	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	29
30		Ortiz	Alvarez	25	F		Domestic	✓	✓	Venezuela		San Jose, Costa Rica	Alajuela	257	✓	San Jose, Costa Rica	San Jose	30

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

APRIL 13th

1927

192

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	No. 16	No. 17	No. 18	No. 19	No. 20	No. 21	No. 22	No. 23	No. 24	No. 25	No. 26	No. 27	No. 28	No. 29	No. 30	No. 31	No. 32	No. 33	No. 34	No. 35	No. 36
	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came		Final destination (intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States or of any other Government	Whether alien is a member of the Government of the United States or of any other Government	Whether alien is a member of the Government of the United States or of any other Government	Whether alien is a member of the Government of the United States or of any other Government	Whether alien is a member of the Government of the United States or of any other Government	Whether alien is a member of the Government of the United States or of any other Government	Whether alien is a member of the Government of the United States or of any other Government	Whether alien is a member of the Government of the United States or of any other Government	Whether alien is a member of the Government of the United States or of any other Government	Whether alien is a member of the Government of the United States or of any other Government	Whether alien is a member of the Government of the United States or of any other Government	Whether alien is a member of the Government of the United States or of any other Government	Whether alien is a member of the Government of the United States or of any other Government
	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	Whether alien paid for passage by relative, friend, or other person, or by the alien himself, or by the Government	Yes or No	Year or period of years	Where?	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No
1	Mother: Carolina Selva de Cruz San Jose, Costa Rica	NY	Yonkers	Yes	Mother	30.00	No	No	Brother: Dagoberto Cruz 88 Western Ave. Yonkers, N.Y.	Yes	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dk
2	Father: Jose Aguilar San Jose, Costa Rica	"	"	"	Father	"	"	"	Uncle: as above	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	Dk
3	Sister: Cayetana Romano Heredia, Costa Rica	VT.	Rutland	"	Self	280.00	"	"	Brother: Ernest Romano 56 Union St. Rutland, VT.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	Dk
4	as above	"	"	"	Self	30.00	"	"	as above	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	Dk
5	Father: Cecilio Alvarez Heredia, Costa Rica	N.Y.	New York	"	Mother	40.00	"	"	Friend: Salvador Cortez 209 W. 115 St. N.Y.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	Dk
6	as above	"	"	"	Mother	50.00	"	"	as above	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	Dk
7	Mother: Eulodia Conejo San Jose, Costa Rica	"	"	"	Self	15.00	Dec. 1919	NYC	Uncle: Feliz Borbon Mich. 57 Service St. Mt. Clement,	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 9	Dk
8	Mother: Rosa Cascante Heredia, Costa Rica	"	"	"	Husband	"	No	No	as above	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	Fr	
9	Father: Jose Jimenez San Jose, Costa Rica	"	"	"	Self	"	"	"	Brother: Miguel A Jimenez 450 Manhattan Ave. N.Y.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	Fr
10	Mother: Frida Jiron San Jose, Costa Rica	"	"	"	Self	60.00	"	"	Friend: Rafael Conejo 316 W. 111th St. N.Y.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	Dk	
11	Brother: Carlos Aven Colon, Panama	"	"	"	Husband	0.00	"	"	Husband: William Mailander 305 E. 110th St. N.Y.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	Dk	
12	Uncle: as above	"	"	"	Father	"	"	"	Father: as above	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Dk	
13	as above	"	"	"	"	"	"	"	as above	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Dk	
14	Husband: Feliz Meza San Jose, Costa Rica	"	"	"	Husband	15.00	"	"	Daughter: Mrs T. Robins 47 39 - 39 Fl. L.I.N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	Dk	
15	Father: as above	"	"	"	Father	"	"	"	Sister: as above	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	Dk	
16	Mother: Marian Holder Colon, Panama	"	"	"	Father	0.00	"	"	Father: Charles A Holder 173 St. Nicholas Ave. N.Y.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	Bk	
17	Cousin: Celcila Edwards Colon, Panama	"	"	"	Self	0.00	"	"	Nephew: Oscar Marler 104 W. 142 St. N.Y.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 8	Bk	
18	Husband: Lindon Bruce Panama City, Panama	"	"	"	Self	30.00	"	"	Uncle: Robert Adamson 19 Wellington St. Boston, Mass	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	Bk	
19	Daughter: Violet Colon, Panama	"	"	"	Employer	12.00	"	"	EMPLOYER: Mr. Wuenschmann 44 E. 38th St. N.Y.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 9	Bk	
20	Uncle: Thomas Joshua Colon, Panama	"	"	"	Self	60.00	"	"	Brother: Frank Joshua 311 W. 111th St. N.Y.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 8	Bk	
21	as above	"	"	"	Father	"	"	"	Uncle: as above	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 2	Bk	
22	Friend: Ernesto Duque Panama City, Panama	"	"	"	Employer	250.00	Dec 1927	NYC	Employer: Bone & Liver Light 61 W. 48th St. N.Y.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 11	Bk	
23	Son: William C McDonald Colon, Panama	"	"	"	Son	60.00	No	No	Son: Reginald S. Stewart 409 W. 145th St. N.Y.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	Bk	
24	Stepfather: A McDonald Panama City, Panama	"	"	"	Self	50.00	"	"	Brother: Lloyd Wood 258 Lexington Ave. N.Y.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 8	Bk	
25	Friend: Manuel Montijo San Jose, Costa Rica	"	"	"	Self	380.00	"	"	Son: Jose A Viato 1450 - 5th Ave. N.Y.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	Dk	
26	as above	"	"	"	Husband	"	"	"	as above	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	Dk	
27	as above	"	"	"	Father	"	"	"	Brother: as above	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 -	Dk	
28	as above	"	"	"	"	"	"	"	As above	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 11	Dk	
29	as above	"	"	"	"	"	"	"	as above	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3 6	Dk	
30	Mother: Mrs M Padmore Panama City, Panama	"	"	"	Self	50.00	"	"	Aunt: Mrs Agnes Goodridge 35 W. 129th St. N.Y.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	Bk	

Note - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the destruction, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CHRISTOPHER J. BROWN, of the U.S.S. "Albatross", do hereby certify that I have examined the manifest of and vessel sailing thereat, or the surgeon accompanying the vessel, and have caused a correct and accurate transcription of each and all of the aliens named in the manifest to be made, and that from the report of said surgeon and from my own observation, I have seen and know of each and all of the persons excluded from admission into the United States by the laws of the United States, and that the information in the manifest is true in every respect.

Signature: Christoph. J. Brown
Official:

Subscribed and sworn to before me this 19 day of April, 1917.

Immigration Officer

14-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Vessel or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government vessels only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, coal miner, stationary engineer, bricklayer, etc., and not merely employer, messenger, house painter, and so on, unless such is the actual designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks, using the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Can read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned on said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Fiemme) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

193

(Printed in England) 14-507

S. S. "MANHATTAN"

sailing from CANTONAL, C.Z.

, APRIL 6th, 1927, Arriving at Port of NEW YORK

APRIL 13th, 1927

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Dyer,	Emily	27	F	Providence, R. I. Feb. 13th 1900		Home: Silverhook, N. J.
2	Dyer,	Dolly	18	F	Providence, R. I. Oct. 4th 1909		as above P.O. Box R D 2 Wellsboro, Penn.
3	Bowrs,	Clara	25	F	Frametown, W. Virginia, Aug. 13th 1901		Home: 31 Cleveland St. Gloucester, Mass.
4	Welch,	Margaret	61	F		Citizen by Marriage Oct. 1900	Home: 1834 North Parkway Memphis, Tenn.
5	Love,	Margaret	46	F	Jeffersonville, Ind. June 30th 1880		Home: 11 Farrand Park Detroit, Mich.
6	O'Brien,	Mary	59	F	Bay City, Mich. Jan. 22th 1868		Home: Clinton, Md.
7	Bryan,	John E.	46	M	Clinton, Md. Jan. 12th 1881		Home: 30 South Bridge St. Summerville, N. J.
8	Carlson,	Emilia	60	F		Citizen by Marriage Oct. 1894	Home: Greensburg, Penn.
9	Barnhart,	Harry W.	29	M	Mount Pleasant, Penn., July 9th 1897		
10	Barnhart,	Marie	45	F		Citizen as per Certificate from U. S. Consul at Colon, Panama	as above
11	Barnhart,	Bertina	21	F		Claims Citizenship by Father	as above
12	Barnhart FRANK	Martha	19	F	Portland, Ore. July 10th 1907		as above
13	Barnhart do	Leah	17	F		Claims Citizenship by Father	as above
14	Barnhart do	Bazil	14	M		Claims Citizenship by Father	as above
15	Barnhart do	Jacob	6	M		Claims Citizenship by Father	as above
16	Holder,	John I.	31	M	Le Roy, O.		Home: Seville, Ohio
17	Holder,	Helen	40	F	Point Marion, Penn. Nov. 24th 1894		as above
18	Holder,	Joseph	8	M		Claims Citizenship by Father	as above
19	Holder,	Benjamin H.	5	M		Claims Citizenship by Father	as above
20	Kesner,	Christian M.	22	M	New York City, N.Y. Oct. 17th 1874		Home: Hugnot Park, N.Y.
21	Hilder,	Carl	31	M	Denver, Colorado. January 10th 1897		Home: 1837 Broad St., Philadelphia, Pa.
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

(Printed in England) 14-007

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MANCHURIA"

sailing from HAVANA, CUBA

, APRIL 9th, 1927, Arriving at Port of NEW YORK

APRIL 13th, 1927
W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Javitz,	Phillip	50	M	S		U. S. Supreme Court, Bronx, N.Y. Dec. 20th 1924	Home: C/o S. Braiman 143 East 189. St. N.Y.C. Home: 1320 North 10th St. Boise, Idaho
2	Schachner,	William	59	M	S	Louisville, Ky., Oct. 7th 1868	U. S. Supreme Court, Nassau County, N.Y. Nov. 11th 1921	Home: 10 Johnson's Lane Baldwin, L.I.N.Y.
3	Camps,	Jaime	55	M	M			
4	Camps,	Dolores	52	F	M		Citizen by Marriage	as above
5	Camps,	Jaime Jr.	19	M	S	Baldwin, L.I.N.Y. Aug. 19th 1906		as above
6	Deaney,	John	60	M	M	Hulton County, Penn., Dec. 7th 1866		Home: 606 East 90th St. Chicago, Ill. Home: 76 Columbia St. New York City, N.Y.
7	Har,	Ryza	23	F	S		Claims Citizenship by Father's Papers U. S. Southern District Court of N.Y. April 4th 1927	Home: 26 West 65th St. New York City, N.Y.
8	De la Torre,	Joaquin	46	M	M			as above
9	De la Torre,	George	5	M	S	New York City, N.Y. June 19th 1921		
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EDGAR H. EARL, Surgeon of the S. S. "MANCHURIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had TWENTY ONE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice on such by and under the authority of LONG ISLAND COLLEGE HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

195

Edgar H. Earl, M.D.
SURGEON

Sworn to before me this 12 day of June, 1915
at Brooklyn, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may be made in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

APRIL 13th

19 27

196

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **WILLIAM J. MUNRO**, of the U.S. "MANCHURIA", from **HAVANA, CUBA**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Munro
MASTER

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Headline status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of former people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

S. S.

MANCHURIA

PRM MAC

arrived

4/13/27

, 19

M.,

from

Apr. 13, 1927, from May 13, 1927

197

Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.		
		GROUP.	No. PERSONS.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.										Time.
30m	1 GONZALEZ Angel	1	1	SP LAC SLOWLY NO IN VISA 12:35 RICH		4/13	12	MY															
51f	2 DE MESSIAE Robert	1	1	SP LAC SLOWLY NO IN VISA 12:35 RICH		4/14	12	MY															
26f	3 WILLIAMS Wm	1	1	SP LAC SLOWLY NO IN VISA 12:35 RICH		4/13	12	MY															
7m	4 J. J. Ford																						

Stow. LPO

had appeal 1/15

4/14 12 18 3

SPC

1/15 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12 18 3

4/16 12

Stow. LPO

had appeal 11:30

4/14 12:35

LPO

12:35 4/14/27

4/16 Manchuria

*11/1/27
april 34/36
May 6/6/27
June 30/30*

Name.	Age.	Nationality	Name.	Age.	Nationality
-------	------	-------------	-------	------	-------------

I acknowledge the reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$100 for each man in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to be made as above required; and no such fine shall be imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded payment of such fine, provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK

APRIL 21ST -----, 1927

I, master of the American S. S. Manchuria
(Nationality),
from port of Havana, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	286	Number of seamen deserted	<u>none</u>
Number of seamen discharged	286	Seamen left in hospital (or died)	<u>none</u>
Number of seamen signed on at this port	265	Total crew this date	265

The above-named vessel arrived at this port April 13th, 1927, consigned to Panama Pacific Line; is now lying at Pier 61 N River, and is expected to sail April 21st, 1927, for San Francisco via Havana and C Z via United States port of San Diego and Los Angeles. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on	Sickness.
		none		

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN Continued.

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT	COMPLEXION	HAIR	EYES		
				Feet	In.				
39									
40									
41									
42									
43									
44									
45									
46									
47									
48									
49									
50									
51									
52									
53									
54									
55									
56									

Master of the said American _____
do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the
Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can

Port of _____
day of _____, 19____, before me,
Deputy Collector

I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____
of _____, whereof _____
is Master, taken from the original on file in this Office.
GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, _____
this _____ day of _____, in the year of our _____
Lord one thousand nine hundred and _____
Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the original.

G 3901 488480

Form 710 A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American (Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master, _____

DATED: _____

Customhouse, _____

Port of _____, 19____

Secs. 4573, 4574 and 4575, Rev. Stat., and
Art. 86, Customs Regulations of 1915

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

-called the

(Insert sig.)

(Insert name of vessel)

200

, bound for

(Insert hauling port)

is Master.

[illegible]

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	
				HEIGHT		COM- PLEX- ION	HAIR			EYES
				Feet	In.					
39										
40										
41										
42										
43										
44										
45										
46										
47										
48										
49										
50										
51										
52										
53										
54										
55										
56										

Master of the said American—
do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the
Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can

Master

Port of _____, before me.

day of _____, 19____, before me.
Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19____, before me.
Deputy Collector

I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____, of _____, whereof _____ is Master, taken from the original on file in this Office.
GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, _____, in the year of our _____ day of _____, 19____, and _____ Lord one thousand nine hundred and _____.
Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original

G 2901 488428

Form 710 A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert Certified Copy of _____ when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American (Insert sig.)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse.

Port of _____

, 19____

Secs. 4573, 4574 and 4575, Rev. Stat., and
Art. 86, Customs Regulations of 1915

201

...called the

(Insert rig.)

, bound for

(Insert hailing port)

is Master.

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION			HAIR	EYES	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT Feet	In.	COM- PLEX- ION				
1			4	5	6					
2			5	5	6					
3			5	5	6					
4			5	5	6					
Kirkpatrick, Thomas	Ireland	US	39	5	6	"	"	"		Mother: Margaret Sinabrean, Ireland Wife: Trene 526 Page Ave, Lindhurst, N.
Humphries, John	England	GB.	29	5	4	"	"	"		Wife: Ellen 326 E. 84th. St. N.Y.C.
5			5	5	6					
6			5	5	6					
Murphy, William	Ireland	GB.	45	5	9	"	"	"		
7			5	5	6					
8			5	5	6					
9			5	5	6					
10			5	5	6					
11			5	5	6					
12			5	5	6					
13			5	5	6					
14			5	5	6					
15			5	5	6					
16			5	5	6					
17			5	5	6					
18			5	5	6					
19			5	5	6					
20			5	5	6					
21			5	5	6					
22			5	5	6					
23			5	5	6					
24			5	5	6					
25			5	5	6					
26			5	5	6					
27			5	5	6					
28			5	5	6					
29			5	5	6					
30			5	5	6					
31			5	5	6					
Zetterbels, Oliver	N. Y.	US	23	5	10	"	"	"		Mother: Agnes 1001 E. 167th. St. N.Y.C?
32			5	5	6					
33			5	5	6					
34			5	5	6					
35			5	5	6					
36			5	5	6					
37			5	5	6					
38			5	5	6					

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT	COM. PLEX- ION	HAIR	EYES		
				Feet	In.				
39									
40									
41									
42									
43									
44									
45									
46									
47									
48									
49									
50									
51									
52									
53									
54									
55									
56									

Master of the said American _____
do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the
Crew of the said vessel together with the places of their birth and residence, as far as I can
ascertain.

Port of _____
day of _____, 19____, before me.
Subscribed and sworn to this _____
Deputy Collector

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____
of _____, whereof _____
is Master, taken from the original on file in this Office.
GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, _____
this _____ day of _____, in the year of our
Lord one thousand nine hundred and _____
Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

G. 3801 486428

Form 710 A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert Certified Copy of _____ when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American

(Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse,

Port of _____

, 19____

CREW LIST

Secs. 4573, 4574 and 4575, Stat., and
Art. 86, Customs Regs., 1913

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

202

The Crew of the American

SHIP
(Insert rig.)

called the "MACHINIST"

(Insert name of vessel)

, bound for S. F. VIA SAN FRANCISCO &

of

Insert home port

is Master.

NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
					HEIGHT feet	In	COM- PLEX- ION	HAIR	EYES	
1 Perlatto, Louis	1	Peru	Peru	27	5	5	Br	Br	Br	Fireman
2 Velez, Pedro	2	Porto R.	PR	24	5	6	"	"	"	Wiper
3 Yeates, Arthur	3	Eng	G	20	5	-	Lt	Br	Br	"
4 Puerto, Ceferino	4	P.R.	PR	24	5	8	"	"	"	"
5 Sepubeda, Manuel	5	Chile	Chile	35	5	5	DR	"	"	"
6 Otero, Ralph	6	P.R.	PR	19	5	6	"	"	"	"
7 Hardy, Ronald	7	Eng	G	23	5	7	"	"	"	"
8 Lopez, Louis	8	Sanqueler	Ecq	23	5	2	"	"	"	Message
9 Alvarado, William	9	P.I.	US	23	5	2	"	"	"	"
10 Araya, Louis	10	Chile	Chile	26	5	4	"	"	"	"
11 Francisco, Calro	11	P.I.	US	22	5	2	"	"	"	Message
12 Garcia, Arribito	12	"	US	47	5	3	"	"	"	"
13 Domingo, Julian	13	P.I.	US	32	5	4	"	"	"	"
14 McCartney, John	14	Ireland	GB	46	5	5	"	"	"	"
15 Panazie, Fernandes	15	Nic	Nic	30	5	9	"	"	"	Firemen
16 Florek, Theodore	16	Mich.	US	18	5	8	"	"	"	Wiper
17 Steik, John	17	Holland	Her	29	5	10	"	"	"	Oiler
	18									
	19									
	20									
	21									
	22									
	23									
	24									
	25									
	26									
	27									
	28									
	29									
	30									
	31									
	32									
	33									
	34									
	35									
	36									
	37									
	38									

Brother: Santiago
 Panama City, C.Z.
 Father: Mora
 Mrs. West Guayez, P.R.
 Ste. Mother: Jenny
 81 Empire St. Allston, Mass.
 Father: Nerecio
 Catano, P.R.
 Friend: Ingraham
 223 10th Ave. N. Y. C.
 Father: Ramon
 Catano, P.R.
 Mother: Etta
 22 Cambridge St. E. Orange
 Father: Joseph
 Guayaquil, Ecq.
 Mother: Mari
 Manilla, P.I.
 Father: Joseph
 Valparaiso, Chile
 Mother: Emilia
 Co. Ito, P.I.
 Friend: Francisco
 57 Sand St. B'klyn, N.Y.
 Mother: Johana
 Santa Maria, Elopuser, P.I.
 Sister: Edith
 55 Dingle, Liverpool, Eng.
 Father: Francisco
 Managua, Nic.
 Mother: Mary Burlington, N.J.
 218 W. Pearl Street,
 Wife: Johana
 325 Park Ave, Hoboken, N.J.

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT		COM. PLEX. ION	HAIR	EYES		
				Feet	In.					
39										
40										
41										
42										
43										
44										
45										
46										
47										
48										
49										
50										
51										
52										
53										
54										
55										
56										

Master of the said American _____
 do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the
 Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can
 me.

Master

Port of _____
 Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19____, before me.

Deputy Collector

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____
 of _____, whereof _____
 is Master, taken from the original on file in this Office.
 GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,
 this _____ day of _____, in the year of our
 Lord one thousand nine hundred and _____

Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the original

G 3801 480428

Form 710 A

DEPARTMENT OF COMMERCE
 BUREAU OF NAVIGATION
 SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of " when such is the case.)

CREW LIST

OF THE

American

(Insert sig.)

(Insert name of vessel.)

Master.

DATED:

Customhouse,

Port of _____

, 19____

CREW LIST

Secs. 4571, 4574 and 4575, Rev. Stat., and
Art. 86, Customs Regulations of 1915

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

203

Crew of the American

called the

(Insert rig.)

(Insert name of vessel.)

bound for

(Insert home port)

is Master.

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT Feet In.	COM- PLEX- ION	HAIR	EYES		
301 Allen, John T.	Eng		43	5 9	Fr	Br	Br		Wife: Jean Oakdean Ave Grantwood, N. J.
302 Jones, Harold	England		31	5 7	Fr	Bk	Br		Sister: Mrs. William, 69 Dean St., B'lyna
303 Mole, Erick	Eng		27	5 11	"	"	"		Wife: Lillian Eng 43 Mainwaring, "Hollse",
304 Smith, Hamilton	England	U.S.	42	5 8	Fr	Br	Bl		Wife-Nina 264 Puritan Ave Forest Hills, L. I.
305 Pike, Ernest	England	G. B.	46	5 8	Rud	Bl	Br		Wife-Ada Highfield Crescent Southampton, England
306 Kinkle, Jacob J.	New Jersey	U.S.	33	5 6	Fr	Br	Gr		Sister: Helen Bridgeport, N. J.
307 Avellanet, Adolph	P. R.	US	29	5 7	Br	"	Br		Brother: Antonio 250 W 22nd St. N. Y. C.
308 Tielmans, Anna	Belg.	Belg	43	5 6	"	"	"		Daughter: Anna Antwerp, Belg.
309 Nelson, Nellie	N. Y.	U.S.	33	5 5	"	"	"		Sister: Anna Williams 127 Skimmerhorn, Bklyn. N.
310 Nield, Alice	Eng	GB	44	5 4	"	"	"		Daughter: Aida Gemmell N. Y. 10 Lufbury Ave Lincoln Co.
311 Keffinger, Frank	Austria	US	40	5 4	"	"	"		Sister: Christiane Braunau, Austria.
312 King, Samuel	England	G. B.	36	5 8	Fr	Bk	Br		Mo. Sidney Parkenhead, 19 Harriet St., Cheshire, Eng
313 Gero, William	Eng	GB	26	5 4	"	"	"		Father: Thomas 11 York St. Waterford, Eng
314 Barry, James	Ireland	GB	18	5 6	"	"	"		Father: John Bernard Cheshire, Tip. Ire.
315 Garred, Clarence	Eng	GB	25	5 9	"	"	"		Sister: Mrs. Lever 159 Vertimer Rd S'hton Eng
316 Best, Gordon	Eng	GB	22	5 6	"	"	"		Aunt: Mrs. Phelan 228 W 72nd St N. Y. C.
317 McInnes, Alexander	Scotland	GB	50	5 5	"	"	"		Father: Alexander Lusk Glasgow, Scot
318 Moore, John	Ireland	GB	26	5 9	"	"	"		Mother: Margaret Ire Lackee, Churchill, Denegal.
319 McGoldrick, Frank	Eng	GB	28	5 7	"	"	"		Mother: Alice 86 Claudia St. L'pool Eng
320 Coffey, James	Eng	GB	29	5 7	"	"	"		Mother: Minfred 16 Hall Rd Mollisely, Eng
321 Mardon, George	Eng	GB	24	5 8	"	"	"		Mother: Elizabeth 10 Elora St London, Eng
322 McNulty, Francis	Eng	GB	23	5 7	"	"	"		Mother: Sarah L'pool 32 Harrisbrooke, Walton
323 Tomason, William	Germany	Ger	34	5 6	"	"	"		Wife: Meta 27 South St N. Y. C.
324 Read, Alfred	Eng	GB	25	5 10	"	"	"		Mother: Margaret Eng 48 St. Augustine Rd L'pool
325 Hughes, Albert	Eng	GB	24	5 10	"	"	"		Mother: Annie 8 Lilly Rd, L'pool Eng
326 Ross, William	Eng	GB	31	5 3	"	"	"		Wife: Lillian 9 Butler St. L'pool Eng
327 Lietz, Arnold	Germany	Ger	35	5 9	"	"	"		Friend: Luff 110 Judeon St Hoboken, N. J.
328 Nicholson, John	Eng	GB	29	5 9	"	"	"		Mother: Annie 755 E 158 St N. Y. C.
329 Wicher, Ludwig	Austria	Aus	28	5 3	"	"	"		Father: Jacob Vienna, Austria
330 Widdison, Arthur	Eng	GB	23	5 11	"	"	"		Mother: Anna 450 E 2nd St. N. Y. C.
331 Smith, Henry	France	Fre	31	5 8	"	"	"		Mother: Margaret Marseilles, France
332 Hodge, Charles	Eng	GB	26	5 9	"	"	"		Mother: Elizabeth L'pool Eng
333 Cresley, James	Eng	GB	30	5 10	"	"	"		Wife: Alice 53 Bedford Rd, Walton, L'pool
334 Barden, Adolph	Germany	US	53	5 10	"	"	"		Wife: Gertrude Reepmeyerbeck, Proven, Belg
335 Erickson, Frank	Ill	US	39	5 11	"	"	"		Mother: Nina Sabbans, Ill
336 Ross, William	Scotland	GB	36	5 7	"	"	"		Brother: Joseph N.Y. 95 Jewell St, Brooklyn
337 Bensen, Robert	N.C.	US	24	5 7	"	"	"		Brother: George Wilmington 1512 Chestnut Street N.C.
338 Pedernoli Umberto	Italy	Ita	33	5 8	"	"	"		Mother: Medesta Genoa, Italy

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT	COM- PLEX- ION	HAIR	EYES		
				Feet	In.				
39									
40									
41									
42									
43									
44									
45									
46									
47									
48									
49									
50									
51									
52									
53									
54									
55									
56									

Master of the said American _____
do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the
Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can
name.

Port of _____
day of _____, 19____, before me.
Subscribed and sworn to this _____
Deputy Collector

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____
of _____, whereof _____
is Master, taken from the original on file in this Office.
GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, _____
this _____ day of _____, in the year of our
Lord one thousand nine hundred and _____

*This certificate to be stricken out on the Original.

G 3901 466428

Form 710-A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American _____ (Insert sig.)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse,

Port of _____, 19____

Secs. 4573, 4574 and 4575, Rev. Stat., and
Art. 86, Customs Regulations of 1915

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Insert name of verse

TAR HAYANA GAN-As, 2000, 2000, 2000

is Master.

201

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT		COM PLEX ION	HAIR	EYES	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				Feet	In.					
1										
339 Cuevas, Antonia	P. R.	US	33	5	8	Dk.	Dk	Dk.	"	Wife: Ampare 248 W. 16th. Street, N.Y.
340 Valentine, Manuel	P. R.	US	24	5	6	"	"	"	"	Mother: Marie 1425 Madison Ave, N.Y.C.
341 Brown, James	Scotland	GB.	29	5	5	Lt.	"	"	Plaves	Mother? Elsie Edinbrough, Scotland
342 Varge, Charles	Spain	Spa	25	5	6	"	"	"	Ass't 2nd	Mother: Josephine W. 112th St, N.Y.C.
343 Brown, Andrew	Scotland	Gb.	23	5	6	"	"	"	Ass't 1st	Sister: Neddie Summerville, Mass.
344									"	
345									"	
346									"	
347									"	
348									"	Wife: Bertha S.E. Washington D.C 122 4th St
349 Kohl, Fredrick	Germany	DE	44	5	10	"	"	"	Chf 2nd	Wife: Gladys 65 4th Newquey, Eng
350 Stanton, Josiah	Eng	"	55	5	9	"	"	"	"	Mother: Elizabeth Eng 4 William St. Stratford, Eng
351 Ryan, William	Eng	"	39	5	9	"	"	"	"	Wife: Nora 18 Mary St. Liscard, Eng
352 Connor, Arthur	Eng	"	35	5	8	"	"	"	"	Wife: Alice Eng 121 Ludlow Rd Hitchin 3rd
353 Davis, John	Eng	"	40	5	5	"	"	"	"	Friend: J. Walsh 213 10th Ave N. Y. C
354 Hodgins, Frank	Eng	"	45	5	10	"	"	"	"	Sister: Bella Murry 463 W 23rd St. N. Y. C
355 Martin, John	Scotland	"	48	5	8	"	"	"	"	Wife-Helena Rockland Tenn Newark, N. J.
356 Miner, Carl	Sweden	"	36	5	7	Fr	Gr	Bk	Linekeeper	Wife: Catherine Ardglass, Ireland
357 McKenzie, Peter	Scotland	"	41	5	8	"	"	"	Bath 8rd	Daughter: Frieda 34 Grove Lane, London, Eng
358 Sandford, Alfred	Eng	"	35	5	5	"	"	"	Sw 1st	Wife: Mary 132 Lisbon St. London N. Y.
359 Chapman, Adrian	Australia	"	41	6	6	"	"	"	Eng 1st	Mother: Fanny Peel Estate, Australia
360 Foster, William	Australia	"	37	5	8	"	"	"	"	Wife: Elizabeth 23 Bingsus St. L'pool, Eng
361 Hughes, William	Eng	"	39	5	9	"	"	"	"	Father: Claude 63 10th St. Newdorp S.I.N.
362 Persichetty, Amilcare	Italy	"	19	5	5	"	"	"	Bailboy	Father: Albert Phil, Pa 1346 E Rittenhouse St.
363 Russell, Harold	"	"	19	5	4	"	"	"	"	
364									"	Uncle: Redrick Myer 39 Canal St. N'klyn N
365 Wisholm, James	Scotland	"	38	5	5	"	"	"	Chf 1st	Father: Charles 7 Greenland, L'pool Eng
366 Malar, John	Eng	"	49	5	11	"	"	"	Asst "	Wife: Josef 123 W 113 St. N. Y. C.
367 Inguera, Antonia	Spain	"	47	5	7	"	"	"	Chf 1st	Wife: Angelus 225 E 110th St N. Y. C.
368 Silva, Jesus	P.R.	"	30	5	6	"	"	"	"	Sister: Carmine 15 Pleasant Ave N. Y. C
369 Vazquez, Francisco	P.R.	"	27	5	7	"	"	"	Asst "	Brother: Prudencia 232 W 19th St. N. Y. C.
370 Ramos, Jesus	P.R.	"	31	5	9	"	"	"	Plaves	Mother: Rosie Costa Rica, Ca.
371 Amara, John	Costa Rica	"	26	5	7	"	"	"	"	Father: Amigo 278 W 18th St. N. Y.C.
372 Bence, Roman	P.R.	"	20	5	6	"	"	"	"	Mother: Ida Fredericktown, Ohio.
373	Ohio	"	40	5	6	"	"	"	Lat 1st	Friend: Mrs. E. E. 340 E 8th St. N. Y. C.
374	Eng	"	22	5	6	"	"	"	"	Sister: Anna Schlichter, Offenburg, Germany
375	Germany	"	50	5	7	Fr	Bk	Br	Eng 1st	Friend: Mr. Feitz 1st 10th Astoria, LI.I.
376 Vazquez, Jesus	"	"	40	5	6	"	"	"	"	

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT		COM. PLEX- ION	HAIR	EYES		
				Feet	In.					
39										
40										
41										
42										
43										
44										
45										
46										
47										
48										
49										
50										
51										
52										
53										
54										
55										
56										

Master of the said American _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can

Master

Port of _____, 19____, before me.

Deputy Collector

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____, of _____, whereof _____ is Master, taken from the original on file in this Office. GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, this _____ day of _____, in the year of our Lord one thousand nine hundred and _____

Deputy Collector

*This certificate to be stricken out on the Original

G 3801-408428

Form 710-A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American (Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master

DATED:

Customhouse,

Port of _____, 19____

CREW LIST

Stat., and
1915

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

205

the Crew of the American

STEAMSHIP
(Insert rig.)

called the

"LAHOREURIA"
(Insert name of vessel)

, bound for

LAHOREURIA VIA HAWAIIA CANAL

is Master.

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT Feet	In	COM- PLEX- ION	HAIR	EYES	
378 Steinhilber, August	Germany	✓	37	5	0	Fr	Br	Br	Uncle: Henry Kessler 809 Morgan St. Elizabeth
379 Wright, Wilfred	Eng	✓	34	5	10	"	"	"	Father: George Chester, England
380 Abrams, Charles	Panama	✓	40	5	7	"	"	"	Father: Jacob 1556 Sterling Place B'klyn
381 Willenbruch, Benie	Belg	✓	27	5	6	"	"	"	Father: Victor Gruwerpl, Belg
382 Johnston, Douglas	Eng	✓	36	5	4	"	"	"	Father: Eliza 22 Scott St. Boston L'pool.
383 Collard, John	Eng	✓	42	5	7	"	"	"	Mother: Mary 1 McHavlock, Douglas, I of
384 McHarg, Campbell	Scotland	✓	27	5	3	"	"	"	Mother: Annie 13 Telling Rd L'pool Eng
385 Caldwell, Harold	Eng	✓	29	5	4	"	"	"	Sister: Florence 22 Tens St. Taverly L'pool
386 Polgren, Joseph	Belg	✓	42	5	6	"	"	"	Uncle, H. Tassa 212 10th Ave N. Y. C.
387 Astor, Edward	Eng	✓	38	5	9	"	"	"	Uncle: Berger 504 Bloomfield St. Hoboken
388 Harrison, Harris	Scotland	✓	27	5	11	"	"	"	Father: James 205 Kent St. Sidney Aust.
389 Doyle, Richard	Eng	✓	42	5	5	"	"	"	Brother: Thomas 52 Northway, L'pool Eng
390 Angel, Joseph	Eng	✓	35	5	7	"	"	"	Mother: Rachel 1 160 Cannon St. Rd London
391 Lewis, Alfred	Australia	✓	26	5	7	"	"	"	Mother: Annie 794 Lyons St. S. Francisco
392 Brower, Albert	Eng	✓	26	5	7	"	"	"	Mother: Mary 1095 Blvd East W.N.Y. N.J.
393 Cooke, Albert	Eng	✓	42	5	8	"	"	"	Wife: Elizabeth 26 Lansfellow St. L'pool Eng
394 Adams, Herbert	Eng	✓	30	5	8	"	"	"	Sister: Ellen Jones 11 Coventry Rd S'npton Eng
395 Ludwigen, Emil	Germany	✓	35	5	2	"	"	"	Father: John 54 High St. Hamburg Ger.
396 Justice, John	Scotland	✓	48	5	4	"	"	"	Sister: McCullough 39 Fifth Wespeth, LI. N. Y.
397 Chilcott, Steve	Germany	✓	29	5	6	"	"	"	Brother: Herbert Hamburg, Germany
398 Briggs, Arnold	Ireland	✓	40	5	8	"	"	"	Aunt: Mrs C. Knowles 32 Wall St. Trenton N. J.
399 Golding, Robert	N. J.	✓	27	5	7	"	"	"	Sister: Arida 12 1/2 St. Passaic, N. J.
400 Stevens, George	Eng	✓	42	5	9	"	"	"	Sister: Mrs Fidler 75 Spruce Hl 1 Rd London
401 Perkins, Robert	Eng	✓	31	5	1	"	"	"	Father: Harry Kingsley 11 S'Hampton, Eng
402 Humes, Daniel R	Ireland	✓	33	5	6	Fr	Red	Bl	Friend: E. Riddle 779-33rd Ave., Frisco, Ca
403 Case, Alexander	Eng	✓	21	5	8	"	Fr	Br	Aunt: Elizabeth 20 Liswell Rd London, Eng
404 Turner, Robert	Eng	✓	32	5	1	"	"	"	Mother: May 3 Lenbigh St. L'pool Eng
405 Hill, Alexander	Scotland	✓	33	5	2	"	"	"	Wife: Ignor 503 1/2 12th St. N. Y. C.
406 Bell, William	Italy	✓	53	5	7	"	"	"	Wife: Josephine 321 Fallside St. Union City
407 Leman, Frank	Eng	✓	32	5	4	"	"	"	Wife: Alice 97 Blackfriars Rd Portmouth
408 Threese, August	Eng	✓	35	5	7	"	"	"	Wife: Elizabeth 41 Salisbury Rd L'pool Eng
409 Adams, Adrian	Belg	✓	31	5	7	"	"	"	Sister: Mrs Fannenberg 172 River St. Hoboken, N. J.
410 Alvarez, Antonio	Spain	✓	37	5	10	"	"	"	Wife: Theresa 15 E 4th St N. Y. C.
411 Alvarez, Mateo	P. R.	✓	26	5	5	"	"	"	Brother: Alex 124 Fulton St. B'klyn. N. Y.
412 Mungler, Henry	Italy	✓	39	5	5	"	"	"	Wife: Mary 1000 Lexington Ave. N. Y. C.
413 Mungler, Maria	Spain	✓	26	5	4	"	"	"	Wife: Maria 1000 Lexington Ave. N. Y. C.
414 Mungler, Frank	Spain	✓	26	5	4	"	"	"	Wife: Maria 1000 Lexington Ave. N. Y. C.
415 Mungler, Maria	Spain	✓	26	5	4	"	"	"	Wife: Maria 1000 Lexington Ave. N. Y. C.

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT		COM. PLEX- ION	HAIR	EYES		
				Feet	In.					
39										
40										
41										
42										
43										
44										
45										
46										
47										
48										
49										
50										
51										
52										
53										
54										
55										
56										

Master of the said American _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the Crew of the said vessel together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain.

Port of _____, 19____, before me.
 Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19____, before me.
 Deputy Collector.

I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____, of _____, whereof _____ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, _____ day of _____, in the year of our Lord one thousand nine hundred and _____ this _____ day of _____, 19____.

*This certificate to be stricken out on the Original

G 3901 488428

Form 710 A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American (Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse.

Port of _____, 19____

CREW LIST

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATIONSec. 4111, Rev. Stat., and
of 1915

206

the Crew of the American

called the

(Insert sig.)

Insert name of vessel

bound for

Insert sailing port

is Master.

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OF SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT Feet In	COM- PLEX- ION	HAIR	EYES		
1. Reynard, Alexander	P.I.	✓	35	5	Tr	Tr	Br	Head Cook	Life: Louise 24 Broadway Ave. Bronx, N.Y. Mother: Virginia James, Italy Father: Francesco 155 W. 27th St. N. Y. C. Father: Nicholas Sicily, Italy 115 W. 2nd St. Sanilla, P. I. Mother: Romana Sanilla, P. I. Father: Varianna Capriccio, P. R. Friend: Chas Brown 423 Christopher, St. L. Mo. (
2. Ferraris, George	Italy	✓	35	5	"	"	"	Asst. " "	
3. Gaheraz, Elshahar	Nicaragua	✓	30	5	"	"	"	1st Ch " "	
4. Gale, Luigi	Italy	✓	40	5	"	"	"	2nd " "	
5. Gale, William	P.I.	✓	34	5	Tr	"	"	Ship's " "	
6. Gitter, Harlan	P.I.	✓	30	5	"	"	"	Asst. " "	
7. Cruz, Alvaro	P.I.	✓	31	5	"	"	"	"	
8. Gese, John	Italy	✓	34	5	"	"	"	Utilityman	423 Christopher, St. L. Mo. (
9. Gese, John	Italy	✓	34	5	"	"	"	"	Life: Virginia 115 W. 2nd St. Sanilla, P. I. Mother: Romana Sanilla, P. I. Father: Varianna Capriccio, P. R. Friend: Chas Brown 423 Christopher, St. L. Mo. (
10. Aveale, Jesse	Italy	✓	34	5	"	"	"	"	
11. Perez, Felix	P.I.	✓	32	5	"	"	"	"	
12. Renaeze, Fernando	Nicaragua	✓	30	5	"	"	"	"	
13. Padilla, John	Italy	✓	37	5	"	"	"	"	
14. Greco, John	Venezuela	✓	37	5	"	"	"	"	
15. Burrows, Henry	England	✓	50	5	Fr	Fr	Br	Chf. Butcher	35-24th St., Jackson L. I. Daughter: May 35-24th St., Jackson L. I.
16. Bennett, George	England	✓	32	5	Fr	Pk	Gr	2nd " "	35-24th St., Jackson L. I. Daughter: May 35-24th St., Jackson L. I.
17. Miller, Albert	Australia	✓	39	5	Fr	Fr	Br	3rd " "	35-24th St., Jackson L. I. Daughter: May 35-24th St., Jackson L. I.
18. Arnstein, Leo	Poland	✓	23	5	Fr	Br	Bl	Asst. " "	35-24th St., Jackson L. I. Daughter: May 35-24th St., Jackson L. I.
19. Leary, Art	Germany	✓	34	5	"	"	"	Chf. Baker	35-24th St., Jackson L. I. Daughter: May 35-24th St., Jackson L. I.
20. Gese, John	Germany	✓	34	5	"	"	"	Confectioner	35-24th St., Jackson L. I. Daughter: May 35-24th St., Jackson L. I.
21. Berola, Arnold	Italy	✓	44	5	"	"	"	2nd Baker	35-24th St., Jackson L. I. Daughter: May 35-24th St., Jackson L. I.
22. Verze, Ed	Italy	✓	34	5	"	"	"	"	35-24th St., Jackson L. I. Daughter: May 35-24th St., Jackson L. I.
23. Verze, Ed	Italy	✓	34	5	"	"	"	Asst. " "	35-24th St., Jackson L. I. Daughter: May 35-24th St., Jackson L. I.
24. Janitz, Art	Germany	✓	39	5	"	"	"	Asst. " "	35-24th St., Jackson L. I. Daughter: May 35-24th St., Jackson L. I.
25. Rotherham, John	Denmark	✓	34	5	"	"	"	Chf. Serv	35-24th St., Jackson L. I. Daughter: May 35-24th St., Jackson L. I.
26. Stybert, Ediel	Denmark	✓	43	5	Fr	Br	Bl	Barber	35-24th St., Jackson L. I. Daughter: May 35-24th St., Jackson L. I.
27. De Winter, William	Italy	✓	42	5	"	"	"	"	35-24th St., Jackson L. I. Daughter: May 35-24th St., Jackson L. I.
28. Gese, John	Italy	✓	34	5	"	"	"	Asst. " "	35-24th St., Jackson L. I. Daughter: May 35-24th St., Jackson L. I.
29. Gese, John	Italy	✓	34	5	"	"	"	Asst. " "	35-24th St., Jackson L. I. Daughter: May 35-24th St., Jackson L. I.
30. Gese, John	Italy	✓	34	5	"	"	"	Asst. " "	35-24th St., Jackson L. I. Daughter: May 35-24th St., Jackson L. I.
31. Gese, John	Italy	✓	34	5	"	"	"	Asst. " "	35-24th St., Jackson L. I. Daughter: May 35-24th St., Jackson L. I.
32. Gese, John	Italy	✓	34	5	"	"	"	Asst. " "	35-24th St., Jackson L. I. Daughter: May 35-24th St., Jackson L. I.
33. Gese, John	Italy	✓	34	5	"	"	"	Asst. " "	35-24th St., Jackson L. I. Daughter: May 35-24th St., Jackson L. I.
34. Gese, John	Italy	✓	34	5	"	"	"	Asst. " "	35-24th St., Jackson L. I. Daughter: May 35-24th St., Jackson L. I.
35. Gese, John	Italy	✓	34	5	"	"	"	Asst. " "	35-24th St., Jackson L. I. Daughter: May 35-24th St., Jackson L. I.
36. Gese, John	Italy	✓	34	5	"	"	"	Asst. " "	35-24th St., Jackson L. I. Daughter: May 35-24th St., Jackson L. I.
37. Pumisis, Anton	Germany	✓	24	5	"	"	"	Asst. " "	Father: Joseph Cohawa, Ont.
38. Gese, John	Italy	✓	34	5	"	"	"	Asst. " "	35-24th St., Jackson L. I. Daughter: May 35-24th St., Jackson L. I.

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT		COM. PLEX- ION	HAIR	EYES		
				Feet	In.					
39										
40										
41										
42										
43										
44										
45										
46										
47										
48										
49										
50										
51										
52										
53										
54										
55										
56										

Master of the said American _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can

Master

Port of _____, 19____, before me.

Deputy Collector

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____, of _____, whereof

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this _____ day of _____, in the year of our Lord one thousand nine hundred and _____

Deputy Collector

*This certificate to be stricken out on the original.

G 3901 480428

Form 710 A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American (Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse,

Port of _____, 19____

CREW LIST
The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Secs. 4573, 4574 and 4575, Rev. 1915
Art. 86, Customs Regulations

207

Sheet No.

OF CREW

such aliens on board upon arrival at a

Re: Composing the Crew of the American ship "MANHATTAN" called the "MANHATTAN"
(Insert name of vessel)
bound for LOS ANGELES via SAVANNAH canal, SAVANNAH canal, SAVANNAH canal, SAVANNAH canal
whereof WILLIAM J. WILCOX is Master.

A, CUBA.

208

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT	COMPLEXION	HAIR	EYES		
				Feet	In.				
454 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
455 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
456 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
457 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
458 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
459 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
460 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
461 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
462 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
463 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
464 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
465 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
466 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
467 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
468 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
469 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
470 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
471 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
472 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
473 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
474 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
475 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
476 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
477 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
478 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
479 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
480 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
481 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
482 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
483 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
484 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
485 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
486 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
487 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
488 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
489 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
490 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
491 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
492 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
493 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
494 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
495 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
496 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
497 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
498 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
499 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica
500 Sivarico, Enrique	G. R.	GR.	24	5	6	Dk.	Dk.	Utility	Father: Thomas St. Jose, Costra Rica

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
ce*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
S	US	5	11	NONE
S	US	5	9	"
S	US	5	6	"
S	US	5	7	"
S	US	5	8	"
S	US	5	11	"
S	US	6	-	"
S	US	5	6	"
S	US	6	-	"
S	US	5	11	"
S	US	5	8	"
sh	Finland	5	8	"
S	US	5	6	"
S	US	5	9	"
S	US	5	4	"
S	US	5	8	"
S	US	5	4	"
S	US	5	9	"
S	Sweden	5	9	"
S	US	6	-	"
n	Germany	5	8	"
n	Germany	5	9	"
S	Sweden	5	7	"
S	US	5	9	"
a	Latvia	5	5	"
h	GB	5	6	"
sh	GB	5	7	"
S	US	5	8	"
sh	GB	5	8	"
sh	GB	5	6	"

* correct information in columns (2), (5), (6) of ten dollars for each alien. See other side.

Owners
Local Agents

day of _____, 19____, before me.

Deputy Collector

* I certify that this is a true copy of the List of the American _____, of _____, whereof _____ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this _____ day of _____, in the year of our
 Lord one thousand nine hundred and _____

Deputy Collector.

of his certificate to be stricken out on the () original

Form 710 A
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

CREW LIST

OR THE

American

(811 113511)

(Insert name of vessel)

Walden.

DATED:

‘**апопистоу**’

Port of

61 '

[illegible]

287 145 144 LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel " S.S. "MANCHURIA" , arriving at, NEW YORK , APRIL 13th , 1927 , from the port of HAVANA, CUBA.

208

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
					March									
1	MUNRO	WILLIAM J.		MASTER	3rd 1927 New York	YES	YES	38	M	US	US	5	11	NONE
2	Christiensen	Theodore		Chief Officer	" "	"	"	33	M	US	US	5	9	"
	Lee	Joseph		2nd "	" "	"	"	35	M	US	US	5	6	"
4	Hemberg	Elis		3rd "	" "	"	"	33	M	US	US	5	7	"
5	Studley	William		Jr. 3rd "	" "	"	"	27	M	US	US	5	8	"
6	Hamblett	Cyril		Ex " "	" "	"	"	27	M	US	US	5	11	"
7	Driver	James		Jr. Radio	" "	"	"	23	M	US	US	6	-	"
8	Earl	Edgar		Surgeon	" "	"	"	59	M	US	US	5	6	"
9	Gallagher,	Leo J.		Purser	" "	"	"	30	M	US	US	6	-	"
10	De Laca	Michael		Asst. Purser	" "	"	"	30	M	US	US	5	11	"
11	Hever	James		Clerk	" "	"	"	29	M	US	US	5	8	"
12	Ehrnstron	Ellell		Carpenter	" "	"	"	27	M	Finnish	Finland	5	8	"
13	Hogg	Henry		Boatswain	" "	"	"	39	M	US	US	5	6	"
14	Greeley	Edwin		" Mate	" "	"	"	42	M	US	US	5	9	"
5	McGurk	Joseph		Storekeeper	" "	"	"	44	M	US	US	5	4	"
6	Hodges	Harry		Master at Arms	" "	"	"	36	M	US	US	5	8	"
7	Chapman	Archie		"	" "	"	"	29	M	US	US	5	4	"
8	Smith	Earl, M.		"	" "	"	"	25	M	US	US	5	9	"
9	Siden	Otto		" M	" "	"	"	27	M	Scand.	Sweden	5	9	"
10	Gillespie	John		"	" "	"	"	18	M	US	US	6	-	"
11	Alberts X	Hans		"	" "	"	"	22	M	German	Germany	5	8	"
12	Estermann	Albert		"	" "	"	"	36	M	German	Germany	5	9	"
13	Anderson X	Carl		"	" "	"	"	30	M	Scand	Sweden	5	7	"
14	Smith	Edisen M		"	" "	"	"	19	M	US	US	5	9	"
15	Roske	Robert		Lookout	" "	"	"	35	M	Latvia	Latvia	5	5	"
16	Donald	William		"	" "	"	"	44	M	Scotch	GB	5	6	"
17	Whitty	James		A B	" "	"	"	49	M	English	GB	5	7	"
18	Brown	Dudley		"	" "	"	"	45	M	US	US	5	8	"
19	Murrell	William		"	" "	"	"	30	M	English	GB	5	8	"
20	Lawless	James		"	" "	"	"	28	M	English	GB	5	6	"

Pau. Pac.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1899

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "MANCHURIA", arriving at, NEW YORK, APRIL 13th, 1927, from the port of HAVANA, CUBA.

209

ART NO.	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany		(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
		Family name	Given name			A	B	When	Where									
								March										
34	1	Galea	Joseph	✓		A	B	3rd 1927	New York	YES	YES	28	M	English	GB	5	6	NONE
35	2	Cottrell	George	✓		"	"	"	"	"	"	27	M	English	GB	5	7	"
36	3	Hennessy	Michael	✓		"	"	"	"	"	"	35	M	US	US	5	5	"
37	4	Poole	Gerald	✓		"	"	"	"	"	"	27	M	English	GB	5	8	"
38	5	Lewins	John	✓		"	"	"	"	"	"	32	M	Irish	GB	5	7	"
41	6	Prince	William	✓		"	"	"	"	"	"	54	M	English	GB	5	8	"
42	7	Johanson	Haaken	✓		"	"	"	"	"	"	21	M	US	US	5	2	"
45	8	Handrup	Axel	✓		"	"	"	"	"	"	48	M	Scand	Denmark	5	7	"
39	9	Huston	Patrick	✓		Carpenter's mate		"	"	"	"	37	M	US	US	5	7	"
46	10	Slater	George	✓		A	B	"	"	"	"	45	M	English	GB	5	6	"
48	11	Fleck	Edward	✓		O	S	"	"	"	"	18	M	US	US	5	8	"
50	12	Cain	Charles	✓		"	"	"	"	"	"	22	M	US	US	5	4	"
51	13	Reinhardt	Leon	✓		"	"	"	"	"	"	23	M	US	US	5	3	"
52	14	Selano	Frank	✓		Messman		"	"	"	"	26	M	US	US	5	5	"
53	15	Abatayo	Sam	✓		"	"	"	"	"	"	27	M	US	US	5	3	"
54	16	Villegas	Andy	✓		"	"	"	"	"	"	23	M	US	US	5	3	"
55	17	Gapusan	Vincent	✓		messboy		"	"	"	"	22	M	US	US	5	4	"
56	18	Gatmaitan	Eugene	✓		"	"	"	"	"	"	24	M	US	US	5	6	"
57	19	Newcombe	Fred C.	✓		1st Officer		"	"	"	"	32	M	US	US	5	8	"
65	20	Morgan	Andrew	✓		A	B	MARCH 25th 1927	San Fran cis co	"	"	26	M	US	US	5	6	"
66	21	Pinnington	Eric	✓		"	"	"	"	"	"	23	M	English	GB	5	10	"
67	22	Rahill	Eugene	✓		O	S	"	"	"	"	24	M	US	US	5	9	"
69	23	Morrison	Edward	✓		"	"	"	"	"	"	21	M	US	US	5	5	"
70	24	James	Allanson	✓		Sr. Radio		"	"	"	"	32	M	US	US	6	-	"
71	25	Farevaag	Christopher	✓		A	B	MARCH 26th 1927	"	"	"	54	M	US	US	5	8	"
72	26	Byers	Tracy	✓		O	S	"	"	"	"	26	M	US	US	5	8	"
101	27	Bence	Edwin	✓		Chief Engineer		3rd 1927	New York	"	"	42	M	US	US	5	9	"
102	28	Link	Victor	✓		1st Asst	"	"	"	"	"	37	M	US	US	5	7	"
103	29	Schreck	Fred	✓		2nd	"	"	"	"	"	42	M	US	US	5	4	"
104	30	Ehlers	Otto	✓		3rd	"	"	"	"	"	34	M	US	US	5	7	"

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

1. The cargo hold below shall be prepared on plank terms approved by the Department of Marine Affairs, to be delivered to the immediate inspector boarding the vessel at the time of arrival and to be immediately taken from the vessel. The cargo hold cargo set out in this section may, at the discretion of the Department, not be returned on board, but shall be delivered to the port of destination for disposal in accordance with the port.

[illegible]

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 6. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid or to be discharged in the port of arrival, or lists containing some such information as the principal immigration officer shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed, together with a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a final list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, and who have left port thereon at the time of her departure, and also the names of all alien employees who have been paid on and discharged, and of those, if any, who have been discharged, and of the names of such owner, agent, consignee, or master so that the principal immigration officer may have lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report to the principal immigration officer, or his deputy, or his clerk, or his landing such owner, agent, consignee, or master shall, if requested, be required to pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not furnished, or a fine report is not made as above required; and no such vessel shall be permitted to leave port pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be repaid or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5 Clearance shall not be granted any vessel until the *info* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-00000

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

100

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "MANCHURIA", arriving at, NEW YORK, APRIL 13th, 1927, from the port of HAVANA, CUBA

210

ART	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPEL OR ENGAGED	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
		Family name	Given name				When	Where									
							MARCH										
105	1	Kirkpatrick	Thomas	✓		4th Asst Engr.	3rd 1927	New York	YES	YES	39	M	US	US	5	6	NONE
106	2	Humphreys	John	✓		5th " "	"	"	"	"	29	M	English	GB	5	5	"
107	3	Maltman	James	✓		6th " "	"	"	"	"	24	M	US	US	5	5	"
108	4	Reid	Stephen	✓		Junier Engr.	"	"	"	"	27	M	US	US	5	6	"
109	5	Vanderbruggan	John	✓		" "	"	"	"	"	40	M	Flemish	Belgium	5	6	"
110	6	Greig	James	✓		" "	"	"	"	"	28	M	Scotch	GB	5	6	"
111	7	Jordan	Hugh	✓		Ch Electr.	"	"	"	"	36	M	US	US	5	9	"
113	8	Harris	Horace	✓		Refrig. Engr	"	"	"	"	27	M	English	GB	5	8	"
114	9	Nugent	Walter	✓		2nd Electr	"	"	"	"	32	M	English	GB	5	5	"
115	10	Zane	Yuk	✓		Watertender	"	"	"	"	26	M	US	US	5	4	"
116	11	Moses	Abraham	✓		"	"	"	"	"	24	M	US	US	6	-	"
117	12	Williams	James	✓		"	"	"	"	"	32	M	US	US	5	6	"
118	13	McCarthy	Joseph	✓		Oiler	"	"	"	"	26	M	US	US	5	9	"
119	14	Fernandez	Victor	✓		"	"	"	"	"	30	M	US	US	5	4	"
120	15	Jaspers	Emil	✓		"	"	"	"	"	55	M	US	US	5	10	"
121	16	Kepano	Henry	✓		"	"	"	"	"	31	M	US	US	5	4	"
122	17	Jennings	James	✓		"	"	"	"	"	40	M	English	GB	5	8	"
123	18	Meyne	Albert	✓		"	"	"	"	"	33	M	German	Germany	5	7	"
124	19	Ramos	Vicenso	✓		"	"	"	"	"	29	M	US	US	5	6	"
125	20	Cipres	Albert	✓		"	"	"	"	"	35	M	US	US	5	5	"
126	21	French	Edward	✓		"	"	"	"	"	33	M	English	BB	5	5	"
127	22	Rodriguez	Joseph	✓		"	"	"	"	"	34	M	Spanish	Spain	5	6	"
128	23	Berens	Anton	✓		Deck Engr.	"	"	"	"	25	M	German	Germany	5	9	"
130	24	Brennan	John	✓		Storekeeper	"	"	"	"	39	M	US	US	5	7	"
131	25	Haberland	Otto	✓		Fireman	"	"	"	"	49	M	US	US	5	8	"
132	26	Robero	John	✓		"	"	"	"	"	23	M	US	US	5	8	"
133	27	Nagles	John	✓		"	"	"	"	"	30	M	Flemish	Belgium	5	6	"
134	28	Trask	Mose	✓		Oiler	"	"	"	"	28	M	US	US	6	-	"
135	29	Reid	William	✓		Fireman	"	"	"	"	52	M	US	US	5	6	"
136	30	A1	Herman	✓		"	"	"	"	"	27	M	US	US	5	7	"

Line

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector

See list of rules on back hereof.
Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each such failure. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-4840

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

126

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

211

Vessel S.S. "MANCHURIA", arriving at, NEW YORK, APRIL 13th, 1927, from the port of HAVANA, CUBA

ART NO	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
						MARCH									
137	1	Mendoza ✓	Manuel		Fireman	3rd 1927 New York	YES	YES	26	M	Mexican	Mexico /	5	8	NONE
138	2	Arapa ✓	Graciano		"	" "	"	"	34	M	US	US /	5	5	"
139	3	Cortees ✓	Frank		"	" "	"	"	21	M	Flemish	Belgium /	5	5	"
140	4	Pomares ✓	Miguil		Wiper	" "	"	"	23	M	Spanish	Spain /	5	5	"
141	5	Martines ✓	Pedro		Oilier	" "	"	"	22	M	US	US	5	5	"
142	6	Valez ✓	Pedro		Wiper	" "	"	"	25	M	US	US	5	5	"
143	7	Gonzalez ✓	Luis		"	" "	"	"	29	M	SpanAmer	Chile /	5	6	"
144	8	Moraga ✓	Raymond		"	" "	"	"	24	M	SpanAmer	Chile /	5	5	"
145	9	Hardy ✓	Ronald		"	" "	"	"	23	M	English	GB	5	7	"
146	10	Lopez ✓	Louis		Messman	" "	"	"	22	M	SpanAmer	Ecuador /	5	4	"
147	11	Loor ✓	Sesundo		"	" "	"	"	34	M	SpanAmer	Ecuador /	5	5	"
148	12	Araya X	Louis		"	" "	"	"	26	M	SpanAmer	Chile /	5	5	"
149	13	Gracia ✓	Agapato		Messboy	" "	"	"	47	M	US	US	5	5	"
150	14	Francisco ✓	Cibro		"	" "	"	"	27	M	US	US	5	3	"
151	15	Domingo ✓	Julian		"	" "	"	"	32	M	US	US	5	4	"
152	16	Lindquist ✓	Lemmucl		Flumber	" "	"	"	46	M	US	US	5	8	"
153	17	Ott ✓	John		Fireman	MARCH 26th 1927 San Fran C iaco	"	"	42	M	US	US	5	7	"
154	18	Olson ✓	Charles		Wiper	" "	"	"	33	M	US	US	5	6	"
301	19	Allen X	John		Chf Steward	MARCH 3rd 1927 New York	"	"	43	M	English	GB /	5	9	"
302	20	Jones ✓	Harold		2nd "	" "	"	"	30	M	English	GB /	5	8	"
303	21	Kole ✓	Eric		Asst 2nd "	" "	"	"	27	M	English	GB /	5	11	"
304	22	Smith ✓	Hamilton		Gr. Store	" "	"	"	42	M	US	US	5	9	"
305	23	Pike ✓	Ernest		2nd "	" "	"	"	40	M	English	GB	5	9	"
306	24	Ainkle ✓	Jacob		Asst "	" "	"	"	33	M	US	US	5	6	"
307	25	Day ✓	Edgar		Printer	" "	"	"	50	M	US	US	5	6	"
308	26	Tielemans ✓	Anna		Stewardess	" "	"	"	43	F	US	US	5	6	"
309	27	Nelson ✓	Mollie		"	" "	"	"	33	F	US	US	5	6	"
310	28	Nield ✓	Alice		"	" "	"	"	44	F	US	US	5	5	"
311	29	Kopfinger ✓	Thresa		"	" "	"	"	40	F	US	US	5	6	"
312	30	Aing ✓	Samuel		Sal Steward	" "	"	"	26	M	English	GB /	5	10	"

Line

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector

See back of card for back hereof
* Race to be filled in column (11) only in columns (2) to (6)
and (8) to (15) by a person not declared for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

312

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "MANCHURIA", arriving at, NEW YORK, APRIL 13th, 1927, from the port of HAVANA, CUBA

212

ART	No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
		Family name	Given name				When	Where									
MARCH																	
313	1	Parry	Augusta			2nd Sal Steward	3rd 1927	New York	YES	YES	25	M	English	GB /	5	6	NONE
314	2	Murphy	William			Asst Strd	"	"	"	"	50	M	US	US	5	6	"
315	3	Morehouse	Edward			"	"	"	"	"	29	M	English	GB /	5	8	"
316	4	Ross	William			"	"	"	"	"	38	M	US	US	5	10	"
317	5	Best	Gordon			"	"	"	"	"	22	M	English	GB /	6	-	"
318	6	Davis	John			"	"	"	"	"	40	M	English	GB /	5	6	"
319	7	Garrod	Clarence			"	"	"	"	"	23	M	English	GB /	5	8	"
320	8	Gore	William			"	"	"	"	"	26	M	English	GB /	5	4	"
321	9	McInnes	Alexander			"	"	"	"	"	50	M	Scotch	GB /	5	6	"
322	10	Southern	William			"	"	"	"	"	45	M	US	US	5	6	"
323	11	Hurst	Thomas			"	"	"	"	"	22	M	English	GB /	5	9	"
324	12	McGoldrick	Frank			"	"	"	"	"	22	M	English	GB /	5	1	"
325	13	Hamblyn	Ernest			"	"	"	"	"	32	M	English	GB /	5	7	"
326	14	Coiffey	James			"	"	"	"	"	29	M	US	US	5	7	"
327	15	Marden	George			"	"	"	"	"	26	M	English	GB /	5	7	"
328	16	Rosher	Albert			"	"	"	"	"	26	M	English	GB /	5	9	"
330	17	Combs	Herbert			"	"	"	"	"	40	M	US	US	5	6	"
331	18	Pearse	William			"	"	"	"	"	20	M	English	GB /	5	8	"
332	19	Woodman	Arthur			"	"	"	"	"	30	M	English	GB /	5	8	"
333	20	Crossley	George			"	"	"	"	"	30	M	English	GB /	5	10	"
335	21	McNulty	Francis			"	"	"	"	"	26	M	English	GB /	5	6	"
336	22	Widdison	Arthur			"	"	"	"	"	26	M	English	GB /	5	11	"
337	23	Barge	Adolph			"	"	"	"	"	53	M	US	US	5	10	"
338	24	Ferry	Thomas			"	"	"	"	"	33	M	English	GB /	5	7	"
339	25	Thompson	William			"	"	"	"	"	34	M	US	US	5	8	"
341	26	Bart	Robert			"	"	"	"	"	25	M	English	GB /	5	8	"
342	27	Read	Alfred			"	"	"	"	"	24	M	English	GB /	5	7	"
343	28	Barnett	Bernard			"	"	"	"	"	23	M	English	GB /	5	9	"
344	29	Hughes	Albert			"	"	"	"	"	24	M	English	GB /	5	8	"
345	30	Saunders	Francis			"	"	"	"	"	40	M	English	GB /	5	6	"

Line

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
*See list of races on back hereof.
*See list of races on back hereof.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members or crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made in the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-5898

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

245

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

13

Vessel S.S. "MANCHURIA", arriving at, NEW YORK, APRIL 13th, 1927, from the port of HAVANA, CUBA.

ART	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
						MARCH									
346	1	Beirne George			Asst Steward	3rd 1927 New York	YES	YES	24	M	Irish	GB	5	9	NONE
347	2	Connor Arthur			"	"	"	"	42	M	English	GB	5	8	"
348	3	Bannon Joseph			"	"	"	"	33	M	English	GB	5	8	"
349	4	Kohl Frederick			Ch B.R. Strd	"	"	"	44	M	US	US	5	10	"
350	5	Ryan William			B.R. "	"	"	"	29	M	English	GB	5	10	"
351	6	Stanton Josiah			"	"	"	"	35	M	English	GB	5	9	"
352	7	Vandenberg Frank			"	"	"	"	38	M	Flemish	Belgium	5	8	"
353	8	Ward Herbert			"	"	"	"	31	M	English	GB	5	8	"
354	9	Wiltshire Thomas			"	"	"	"	34	M	English	GB	5	9	"
355	10	Newell Charles			"	"	"	"	47	M	English	GB	5	9	"
356	11	Miner Carl			Binkeeper	"	"	"	37	M	US	US	5	7	"
357	12	Flynn Peter			Bath Strd	"	"	"	23	M	US	US	5	8	"
358	13	Sparkes Thomas			Sm R. Strd	"	"	"	41	M	English	GB	5	11	"
359	14	Chapman Adrian			Deck "	"	"	"	41	M	US	US	6	-	"
361	15	Hughes William			Libr "	"	"	"	39	M	English	GB	5	9	"
362	16	Werner William			Belboy	"	"	"	18	M	US	US	5	6	"
363	17	Lewcyze John			"	"	"	"	18	M	US	US	5	6	"
364	18	Gillman Herbert			"	"	"	"	18	M	US	US	5	8	"
365	19	Flynn Harold			Chf. Boots	"	"	"	24	M	US	US	5	4	"
367	20	Fatan Paul			Chf. Pantry	"	"	"	41	M	US	US	5	11	"
369	21	Silva Joseph			Utilityman	"	"	"	29	M	US	US	5	9	"
370	22	Yaciuk Dmytra			Plates	"	"	"	18	M	US	US	5	6	"
373	23	Hoffman Erhard			Int Chf Strd	"	"	"	26	M	Scand	Denmark	5	7	"
374	24	Thompson Samuel			" Sal "	"	"	"	31	M	English	GB	5	9	"
375	25	Yaeger Gus			Hosp Attd.	"	"	"	49	M	US	US	5	6	"
376	26	Knigh George			Int pantry	"	"	"	49	M	US	US	6	1	"
377	27	Steinbeck Augustus			Asst "	"	"	"	23	M	German	Germany	5	6	"
378	28	Oropaza Jose			Plates	"	"	"	46	M	SpanAmer	Venezuela	5	6	"
379	29	Bergenholtz Elmer			"	"	"	"	21	M	US	US	5	9	"
380	30	Lullenbruck Rene			Asst Strd	"	"	"	27	M	Flemish	Belgium	5	6	"

Line

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector

* List of names on back hereof.
Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other sub.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5 Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-4886

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

380

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

214

Vessel S.S. "MANCHURIA", arriving at, NEW YORK, APRIL 13th, 1927, from the port of HAVANA, CUBA

ART No.	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
		Family name	Given name				When	Where									
							MARCH										
381	1	Johnston	Douglas			Asst Strd	3rd 1927	New York	YES	YES	36	M	English	GB	5	6	NONE
382	2	Collard	John			"	"	"	"	"	42	M	English	GB	5	4	"
383	3	Walker	James			"	"	"	"	"	42	M	US	US	5	7	"
384	4	Leinkuhler	Richard			"	"	"	"	"	35	M	German	Germany	5	7	"
385	5	McHarg	Campbell			"	"	"	"	"	27	M	Scotch	GB	5	8	"
386	6	Caldwell	Otto			"	"	"	"	"	29	M	English	GB	5	4	"
387	7	Delgren	Joseph			"	"	"	"	"	42	M	Flemish	Belguim	5	5	"
388	8	Aston	Edward			"	"	"	"	"	33	M	English	GB	5	9	"
389	9	Doyle	Richard			"	"	"	"	"	43	M	English	GB	5	7	"
390	10	Mohen	Joseph			"	"	"	"	"	29	M	US	US	5	11	"
391	11	Sandford	Alfred			"	"	"	"	"	36	M	English	GB	5	6	"
392	12	Cooke	Albert			"	"	"	"	"	47	M	English	GB	5	8	"
393	13	Adams	Herbert			"	"	"	"	"	30	M	English	GB	5	9	"
394	14	Webb	Walter			"	"	"	"	"	30	M	English	GB	5	10	"
395	15	Gonzalez	Juan			"	"	"	"	"	26	M	US	US	5	4	"
396	16	Silva	Ernesto			"	"	"	"	"	23	M	Span Amer	Chile	5	3	"
397	17	Palenik	Paul			"	"	"	"	"	19	M	US	US	5	11	"
398	18	McGrath	Albert			"	"	"	"	"	25	M	English	GB	5	9	"
399	19	Mohrmann	Henry			"	"	"	"	"	25	M	German	Germany	5	9	"
400	20	Chilcott	Steve			"	"	"	"	"	28	M	German	Germany	5	9	"
401	21	Briggs	Harold			"	"	"	"	"	40	M	Irish	GB	5	9	"
402	22	Hill	Alex			"	"	"	"	"	38	M	Scotch	GB	5	2	"
403	23	Golding	Vincent			"	"	"	"	"	22	M	US	US	5	7	"
404	24	Gillespie	John			"	"	"	"	"	42	M	English	GB	5	4	"
405	25	McKenzie	Peter			Nightwatchman	"	"	"	"	49	M	Scotch	GB	5	8	"
406	26	Lemon	Frank			"	"	"	"	"	54	M	English	GB	5	7	"
407	27	Thygesen	August			"	"	"	"	"	49	M	English	GB	5	8	"
408	28	D'Hondt	Adrian			G.B. Strd	"	"	"	"	31	M	US	US	5	8	"
409	29	Alvarez	Avelino			"	"	"	"	"	36	M	Spanish	Spain	5	9	"
410	30	Romero	Jerome			Chf. Cook	"	"	"	"	26	M	US	US	5	5	"

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "MANCHURIA", arriving at, NEW YORK, APRIL 13th, 1927, from the port of HAVANA, CUBA

215

ART	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
						MARCH									
411	1	Fournier Edward			2nd Cook	3rd 1927 New York	YES	YES	39	M	US	US	5	8	NONE
412	2	Mondragon Mariano			E & S Cook	" "	"	"	26	M	Mexican	Mexico	5	6	"
413	3	Flichta Frank			E & G "	" "	"	"	33	M	US	US	5	8	"
414	4	Grant William			Barber "	" "	"	"	35	M	English	GB	5	4	"
415	5	Cananparo Philip			Veg. Cook	" "	"	"	36	M	US	US	5	6	"
416	6	Ferari Ricto			Asst Veg Cook	" "	"	"	26	M	US	US	5	5	"
417	7	Cabezas Rigobarte			Int Ch "	" "	"	"	34	M	Nicaragua	Nicaragua	5	6	"
419	8	Rojo Dionisis			Ship's Cook	" "	"	"	33	M	US	US	5	6	"
420	9	Ajiso Nercise			Asst " "	" "	"	"	26	M	US	US	5	4	"
421	10	Cruz Aluino			" " "	" "	"	"	22	M	US	US	5	6	"
422	11	Mesa Guan			Utilityman	" "	"	"	23	M	SpanAmer	Chile	5	4	"
424	12	Wieser Emil			"	" "	"	"	63	M	US	US	5	5	"
426	13	Arevalo Joseph			"	" "	"	"	29	M	SpanAmer	Chile	5	5	"
427	14	Cabezas Thomas			"	" "	"	"	57	M	Nicaragua	Nicaragua	5	9	"
428	15	Renazo Fernando			"	" "	"	"	30	M	Nicaragua	Nicaragua	5	8	"
429	16	Burrows Henry			Chf Butcher	" "	"	"	50	M	US	US	5	6	"
430	17	Bennett Charles			2nd "	" "	"	"	32	M	English	GB	5	6	"
431	18	Carlson Axel			3rd "	" "	"	"	37	M	US	US	5	7	"
432	19	Mills John			Asst "	" "	"	"	27	M	English	GB	5	6	"
433	20	Behmenn Kurt			Chf Baker	" "	"	"	24	M	German	Germany	5	8	"
434	21	Prymas Frank			Confectioner	" "	"	"	28	M	US	US	5	8	"
435	22	Kerels Arnold			2nd Baker	" "	"	"	43	M	Flemish	Belgium	5	6	"
436	23	Hesse Erick			3rd "	" "	"	"	33	M	US	US	5	8	"
437	24	Winter Alfred			Asst "	" "	"	"	33	M	German	Germany	5	8	"
438	25	Decker Richard			" "	" "	"	"	26	M	German	Germany	5	8	"
439	26	Rotherham James			Capt. Servant	" "	"	"	24	M	English	GB	5	5	"
440	27	Stybert Emil			Barber	" "	"	"	33	M	Scand	Denmark	5	8	"
441	28	De Coster Charles			"	" "	"	"	46	M	Flemish	Belgium	5	4	"
442	29	Brennan Mat			Bandmaster	" "	"	"	25	M	US	US	5	6	"
443	30	Zahlout Alfred			Musician	" "	"	"	23	M	US	US	5	9	"

Line

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector

See instructions on back hereof.
Labels to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15) are available by current tenders for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1349

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

1443

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "MANCHURIA", arriving at, NEW YORK, APRIL 13th, 1927, from the port of HAVANA, CUBA.

216

ART	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
						MARCH									
445	1	Galen Percy			Musician	3rd 1927 New York	YES	YES	21	M	US	US	5	9	NONE
446	2	Gladwell Jack			"	" "	"	"	25	M	US	US	5	6	"
447	3	Kenney Stewart			Appr Strd	" "	"	"	18	M	US	US	5	9	"
448	4	Gelb Philip			"	" "	"	"	19	M	US	US	5	6	"
449	5	Procia Nicholas			"lightwatchman	" "	"	"	29	M	Italian	Italy	5	9	"
450	6	Brennan Virginia			Stewardess	" "	"	"	40	F	US	US	5	6	"
451	7	McAllister Thomas			Asst Steward	" "	"	"	38	M	US	US	5	6	"
452	8	Videla John			"	" "	"	"	37	M	Span Amer	Chile	5	8	"
453	9	Ward James			"	" "	"	"	25	M	English	GB	5	9	"
454	10	Hunter Frederick			"	" "	"	"	22	M	English	GB	5	11	"
455	11	McKenna Thomas			"	" "	"	"	42	M	English	GB	5	10	"
456	12	Humes Daniel			"	" "	"	"	32	M	Irish	GB	5	4	"
457	13	Rose Alexander			"	" "	"	"	21	M	English	GB	5	8	"
458	14	Provan Robert			"	" "	"	"	21	M	English	GB	5	8	"
459	15	Barry Lawrence			"	" "	"	"	19	M	US	US	6	1	"
460	16	Martinette Achello			"	" "	"	"	27	M	Italian	Italy	5	9	"
462	17	Lipson Lou			"	" "	"	"	23	M	US	US	5	10	"
463	18	Lloyd Albert			"	" "	"	"	20	M	US	US	5	11	"
464	19	Turner William			"	" "	"	"	18	M	English	GB	6	1	"
465	20	McNealis Andrew			"	" "	"	"	21	M	English	GB	5	7	"
466	21	Bridge William			"	" "	"	"	27	M	English	GB	5	5	"
467	22	Schacht Herbert			"	" "	"	"	24	M	German	Germany	5	10	"
468	23	Gleason Wallace			"	" "	"	"	20	M	US	US	5	11	"
470	24	Naylor Charles			"	" "	"	"	22	M	US	US	5	2	"
471	25	Balli Quintillie			"	" "	"	"	58	M	US	US	5	7	"
472	26	Nedden Ludwig			Utilityman	" "	"	"	39	M	German	Germany	5	6	"
473	27	Murray John			Asst Pantry	" "	"	"	32	M	US	US	5	6	"
474	28	Dills Joseph			Asst Strd	10th 1927 Balboa March San Fran	"	"	29	M	US	US	6	1	"
496	29	Llane Louis			"	23rd 1927 cisco March	"	"	34	M	Span Amer	Columbia	5	6	"
497	30	Cawley James			"	25th 1927 "	"	"	24	M	English	GB	5	8	"

Line

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
*Failure to furnish full and correct information in columns (2), (11), (12), (13), (14), (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See 6-11-17, 1-1-17.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-5000

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "MANCHURIA", arriving at, NEW YORK, APRIL 13th, 1927, from the port of HAVANA, CUBA

217

ART No.	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
		Family name	Given name				When	Where									
498	1	Duran	Martin			Asst Strd	March 23rd 1927	San Fran									
499	2	Angel	Joseph			"	March 25th 1927	cisco	YES	YES	39	M	Spanish	Spain /	5	6	NONE
500	3	Stieve	William			"	March 23rd 1927	"	"	"	25	M	US	US	5	7	"
501	4	Parker	Reginald			"	March 23rd 1927	"	"	"	46	M	German	Germany /	5	6	"
502	5	Ferguson	Morris			"	March 26th 1927	"	"	"	27	M	English	GB /	5	11	"
503	6	Gonzales	Manuel			"	March 23rd 1927	"	"	"	27	M	Scotch	GB /	6	-	"
504	7	Ferguson	Robert			Utilityman	March 26th 1927	"	"	"	23	M	Spanish	Spain /	5	3	"
505	8	Cabrinety	Larry			"	March 23rd 1927	"	"	"	27	M	Scotch	GB /	5	10	"
507	9	Israel	Isador			Asst Strd	"	"	"	"	24	M	Spanish	Spain /	5	11	"
508	10	Mahoney	James			"	"	"	"	"	27	M	US	US	5	8	"
509	11	Moore	Richard			"	March 25th 1927	"	"	"	47	M	US	US	5	10	"
510	12	Langston	William			"	"	"	"	"	23	M	US	US	6	3	"
511	13	Gallagher	Hubert			Musician	"	"	"	"	21	M	US	US	5	5	"
512	14	Munzner	Carl			Plates	March 26th 1927	"	"	"	21	M	US	US	5	8	"
513	15	Monacelli	John			Asst Strd	"	"	"	"	50	M	German	Germany /	5	6	"
514	16	Gamba	Lorenzo			2nd Int Cook	"	"	"	"	29	M	US	US	5	8	"
515	17	Conboy	Edward			WORKAWAY	March 28th 1927	"	"	"	48	M	US	US	5	6	"
	18										26	M	US	US	5	4	"
	19																
	20																
	21																
	22																
	23																
	24																
	25																
	26																
	27																
	28																
	29																
	30																

Line

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector

* List of names on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. J. Munn Master of the American S. Manchuria, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 489) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

218

Vessel *Maneuera*, arriving at _____, 19____, from the port of _____

ART N	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race *	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
498																
499	2															
50	3															
50	4															
50	5															
50	6															
50	7															
50	8															
9																
10																
11																
12																
13																
51	14															
513	15															
514	6															
515	17															
18																
19																
20																
1																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

HABANA CUBA.
APR 9 - 1927
I hereby certify that the
above named vessel has been
examined in accordance with
regulations prescribed by
the Department of State.
Henry Deuser
VICE CONSUL OF THE UNITED
STATES OF AMERICA

SEEN
for the journey to the
United States via
Andal
Henry Deuser
VICE CONSUL OF THE UNITED
STATES OF AMERICA
CLOSED WITH *Andal* to eight
Deuser (287)
SERVICE No. *Deuser*

Line _____

Owners _____

Local Agents _____
14-1200

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4-13-47
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5 subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deposit such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or when the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

DISCHARGED SEAMEN - Continued

U. S. DEPT. OF LABOR
IMMIGRATION

Name Age Nationality When and where signed on Sickness

Name Age Nationality When and where signed on

Requir

DISCHARGED SEAMEN.

Name Age Nationality When and where signed on

J. P. C. W. 44 U.S.A. April 1st New York
H. Scott 23 British

(1)

No.
on
list

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

16	Pennett	Bruce			39	"	5' 11"
17	Campbell	Arthur			31	"	5' 7"
18	Richards	Sam			32	"	5' 6"
19	Gordon	Charles		Colpasa	25	"	5' 6"
20	Scott	Helvin			23	"	5' 6"
21	Speed	William		Howard	20	"	5' 8"
22	Clarke	Franc		Cook	22	"	5' 6"
23	H. K. Rye	Jasuba		Hillman	27	"	5' 7"
24	Smith	Estimant			21	"	5' 5"
25	Wahley	Joseph P. C.		Harlan	20	"	5' 5"

overseer
Lump

Mr U.S. Consul at Cananora or Baracca

Line Atlantic Navigation Co. p.
Owner Amelita S. S. Corp.
Local Agents Amelita S. S. Corp. Atlantic Navigation Co. p.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *S. L. Cancha*, arriving at *New York*, April 13th, 1927, from the port of *Baracoa, Cuba* 11/6/27 220

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Eklund	Ragnar			Master	April 12th	New York	Paid off	Yes	55	M.	Scandin.	U.S.A.	5'8"		
2	Tuganum	Chel			1st. Mate	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8"		
3	Holt	William E.			2nd.	"	"	"	"	29	"	H. G.	"	5'8"		
4	Stanger	John G.			3rd.	"	"	"	"	26	"	Carm.	"	5'7"		
5	Haw	Hubert			Boatman	"	"	"	"	24	"	African	British	5'6"		
6	Ant	Joseph			A. B.	"	"	"	"	43	"	"	"	5'7"		
7	Ferguson	Adolphus			"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'9"		
8	Halliday	Carlton			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8"		
9	Abraham	Walter			"	"	"	"	"	50	"	"	"	5'7"		
10	Hakonen	Einar			Chief Eng.	"	"	"	"	42	"	Scandin.	U.S.A.	5'8"		
11	Christman	Oscar			1st. Asst.	"	"	"	"	51	"	"	"	5'7"		
12	Fiedler	John			2nd.	"	"	"	"	35	"	Pa	"	5'7"		
13	Reid	Oscar			3rd.	"	"	"	"	47	"	Scandin.	"	5'7"		
14	Turner	William			Fireman	"	"	"	"	44	"	African	British	5'4"		
15	Brown	Alfred			"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'6"		
16	Lawrence	Thos			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8"		
17	Pennett	Ernest			"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'11"		
18	Campbell	Arthur			"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7"		
19	Richards	Sam			"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'6"		
20	Gordon	Charles			Coalpasser	"	"	"	"	25	"	"	"	5'6"		
21	Scott	Helvin			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'6"		
22	Speed	William			Steward	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"		
23	Clarke	Thos			Cook	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6"		
24	DePoyze	Isabella			Helman	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7"		
25	Smith	William			"	"	"	"	"	61	"	"	"	5'8"		
26	Hakeloy	Joseph B.			Deckman	"	"	"	"	40	"	H. G.	U.S.A.	5'11"		
27																
28																
29																
30																

No U.S. Consul at Camaguey or Baracoa

Line

Owner

Local Agents

14-1280

Atlantic Navigation Co.
Cancha S. L. Co.
Atlantic Navigation Co.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4-13-27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *Raymond E. H. Smith*, of the *S.S. America*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Raymond E. H. Smith
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *13* day of *April*, 192*7*

[Signature]
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnick).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Crew 25
all aliens

(Brit. reg.)

Printed and Sold by McClurg & Co.
New York.

Sheet No. 1
222

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Baron & Libault*, arriving at *New York* 4/13/1927, from the port of *Laubarien & Cuba* April 7/27

Name	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
	Mc Kellar	Alexander		4 yrs	MASTER	13/12/26	Howay	No	Yes		Male	Scotch	British			
	Dunodale	Thomas Douglas	12	"	1 st Mate	do	do	No	do	28	do	do	do	5-5	140	NIL
	Enispe	Aubrey John	6	"	2 nd do.	do	do	No	do	23	do	English	do	5-10 1/2	142	NIL
	Carlsen	Carl	40	"	Carpenter	do	do	No	do	54	do	Scandinavian	Swedish	5-4	151	NIL
	Hughson	Hugh	23	"	Boatman	do	do	No	do	39	do	Scotch	British	5-7	164	NIL
	Hammett	John	16	"	A.B.	do	do	No	do	36	do	Russian	Russian	5-8	165	NIL
	Christensen	Narl	30	"	A.B.	do	do	No	do	38	do	Scandinavian	Norwegian	5-7	200	Lady on back tattoo on both arms
	Sjostrom	John	16	"	A.B.	do	do	No	do	32	do	Finnish	Finnish	5-6	175	NIL
	Hornum	Savio	13	"	A.B.	23/2/27	New York	No	do	35	do	Mallian	British	5-4	112	Neck tattoo on right hand
	Negi	Mohammed	3	"	O.S.			No	do	33	do	Arabic	do	5-6	135	NIL
	Wilson	John Thelston	9	"	Chief Eng.	13/12/26	Howay	No	Yes	31	do	Scotch	do	5-7	147	NIL
	Bell	Samuel	25	"	2nd Eng.	do	do	No	do	58	do	Irish	do	5-6	140	NIL
	Donald	Matthew	44 1/2	"	3rd Eng.	do	do	No	do	26	do	Scotch	do	5-7	130	NIL
	Murphy	James	14	"	Boatman	do	do	No	do	37	do	Irish	do	5-10 1/2	140	NIL
	Colligan	Andrew	11	"	Boatman	26/2/27	New York	No	do	27	do	English	do	5-7	140	NIL
	Kopicka	John	23	"	do	13/12/26	Howay	No	do	34	do	Russian	Russian	5-7	140	NIL
	Petterson	Oscar	24	"	do	do	do	No	do	47	do	Scandinavian	Swedish	5-7	147	NIL
	Rodda	Jan	4	"	do	do	do	No	do	27	do	English	British	5-7	150	NIL
	Rajah	Mohammed	2	"	do	26/2/27	New York	No	do	22	do	Arabic	do	5-6	130	NIL
	Hamed	Ahmed Ben	8	"	do			No	do	38	do	do	do	5-9	148	NIL
	Shirley	John	2	"	Stewards	13/12/26	Howay	No	Yes	26	do	Scotch	British	5-7	147	NIL
	Green	Joseph	48	"	Cook	do	do	No	do	58	do	English	do	5-7	160	Fore finger on left hand missing
	Wallace	John	3	"	Apprentice	do	do	No	do	17	do	Scotch	do	6-0	192	NIL
	Lindsay	John	2	"	do	do	do	No	do	18	do	do	do	5-7	158	NIL
	Higgins	John	6	"	W/H Operator	do	do	No	do	27	do	do	do	5-9	140	NIL

I, *G. C. Saporito*, Master of the above named vessel, do hereby certify that the above is a true and correct list of the crew of the above named vessel, and that the same are all aliens, and that the same are all under contract to the American Consul to be shipped on the steamer *Baron & Libault*, and that the same are all under contract to the American Consul to be shipped on the steamer *Baron & Libault*, and that the same are all under contract to the American Consul to be shipped on the steamer *Baron & Libault*.

Baron Line
H. Hogarth & Sons Glasgow

Local Agents

West India Steamship Co.

G. C. Saporito 4/12/27
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full and correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *A McCellar* Master, of the "*Baron Blibank*", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

A McCellar
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *13* day of *April*, 1927

J. C. Imperato
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

OFFICE OF ARRIVAL

FILE NO. 11-1011 BILLED

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Fred Hendrick, Surgeon of the U.S.S. Albatross, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Groningen, Holland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(9)

123

before me this 1 day of June, 1927
at San Francisco

Wm H. 1327

Note: If an alien is found to be insane, the alien shall be examined by an immigration officer at port of arrival, and any changes that may be necessary shall be made in this report. If an alien is found to be insane, the alien shall be examined by an immigration officer at port of arrival, and any changes that may be necessary shall be made in this report.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL
		S. I.	U. S. Claims	Temp Stay	In Transit	U. S. CITS.	DIPLO. MATS.	RES. OF U. S. A.	TRANS. SIT. RES.	ALD.	
1st Cabin	14				1	1					26
2nd Cabin	10					1				1	21
3rd Cabin											
TOTAL	24				1	2				1	46

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock, or blood, shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African, black.	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusnink).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin		
2nd Cabin		
3rd Cabin		
Total		

Dr. Fred Hendrick

List XI

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following order:

S. S. "  ". *Passengers sailing from*

, 192

[illegible]

Total passengers	100
U. S. citizens	100
Aliens	100

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

824

April 13, 1937.

[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master ^(Signature of Master, if not a Surgeon), of the SS. Tropic ^(Name of Vessel) London, from Greenland, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven ^(Number) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Waring
master officer

Sworn to before me this fourteenth day of April, 1927
at New York.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

The above mentioned information was obtained from the "Journal" of the Special Commission for the Investigation of the Activities of the "Black Legion" in the United States, published in 1936. The Commission was created by the United States Department of Justice in 1935. The Commission's report, published in 1936, contains a detailed account of the activities of the "Black Legion" in the United States. The Commission's report is a valuable source of information on the activities of the "Black Legion" in the United States. The Commission's report is a valuable source of information on the activities of the "Black Legion" in the United States.

[illegible]
$$W_1 = \frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} + \frac{1}{2} \right) = \frac{1}{2}$$

1. The bulk of the West India rather than either Cubans or Negroes.

$$N(A) = 2 + 1 - 5 + 1 = 0 \text{ SN.}$$

Central and South America of Spanish descent.

A. RICHMAN, DE MEXICO.

In-
Negro should be construed under this heading.

[illegible][illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John C. Smith, Surgeon of the United States Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

then $\| \mathbf{N}(\mathbf{u}) - \mathbf{N}(\mathbf{v}) \|_{\mathcal{C}^0(\mathbb{R}^d)} \leq C \| \mathbf{u} - \mathbf{v} \|_{\mathcal{C}^0(\mathbb{R}^d)} + C \| \mathbf{u} - \mathbf{v} \|_{\mathcal{C}^0(\mathbb{R}^d)}^2$. If $\mathbf{u}, \mathbf{v} \in \mathcal{C}^0(\mathbb{R}^d)$ are bounded and \mathbf{u}, \mathbf{v} have compact support then $\| \mathbf{N}(\mathbf{u}) - \mathbf{N}(\mathbf{v}) \|_{\mathcal{C}^0(\mathbb{R}^d)} \leq C \| \mathbf{u} - \mathbf{v} \|_{\mathcal{C}^0(\mathbb{R}^d)}^2$. If $\mathbf{u}, \mathbf{v} \in \mathcal{C}^0(\mathbb{R}^d)$ are bounded and \mathbf{u}, \mathbf{v} have compact support then $\| \mathbf{N}(\mathbf{u}) - \mathbf{N}(\mathbf{v}) \|_{\mathcal{C}^0(\mathbb{R}^d)} \leq C \| \mathbf{u} - \mathbf{v} \|_{\mathcal{C}^0(\mathbb{R}^d)}^2$.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which, when copying and the language of a stock. The original stock or 'blood' shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Creek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Belgian.	Homey woman.	Ruthenian, Ruthinsky.
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Indian (North).	Scotch.
Catalan.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Latvian.	Spanish.
Dutch.	Magnon.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

X

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or FIRST-CLASS Arrive

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Prinz Frederik Hendrik

Passengers sailing from

Curacao, D.W.I.

, 4/4/

, 19 27

No. on List	HEAD TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Admits to	Nationality: Country of which citizen or subject	Race or people	Place of birth	Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence	No. on List	
		Family name	Given name	Yrs.	Mar.			Read what language or examination claimed on what grounds	Write		Country	City or town			Country	City or town	
1		Widewaterman.	Peter.	24			Married	Yes	Dutch	Dutch	Holland. Flushing.	13	Curacao, D.W.I.	1/2/27	Curacao. Willemstad.	1	
2																	2
3																	3
4																	4
5																	5
6																	6
7																	7
8																	8
9																	9
10																	10
11																	11
12																	12
13																	13
14																	14
15																	15
16																	16
17																	17
18																	18
19																	19
20																	20
21																	21
22																	22
23																	23
24																	24
25																	25
26																	26
27																	27
28																	28
29																	29
30																	30

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of the laws of the United States is that of a person who has a fixed abode and who intends to remain in the United States for an indefinite period.
† List of names will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

226

New-York.

14 APRIL 13TH, 1927.

28. ~~34~~ is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to a national government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization, in the United States or elsewhere, which teaches the unlawful destruction of property, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination, or the killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

1. Master James J. Revere, of the S. S. London, from Switzerland, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~in~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission to the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Waryn,
Master Officer.

Sworn to before me this 10th day of April, 1927
at New York.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

$C_{\text{long}} = N \cdot B \cdot \Delta t \cdot \sigma_{\text{long}} \cdot \text{correlation}(\text{long})$. Moreover, entries in this column (this space is left) are $C_{\text{long}} / C_{\text{short}}$, i.e. ratio of λ .

$C_{\text{short}} = N \cdot B \cdot \Delta t \cdot \sigma_{\text{short}}$. This is set in this column should be expressed in some months, the latter means that λ is the number of years $\lambda = 12 \cdot \text{months} / \text{months}$.

The answer she'll be M married, single Wid widowed, or

[illegible]

A β is a real number that is the ratio between farm size and farm labour force, that is, the ratio of the amount of money that a farmer spends on capital to the amount of money that he spends on labour.

[illegible][illegible][illegible]

compared to the control group, as seen in Table 1. The results show that the control group had a significantly higher mean score than the intervention group in the knowledge domain, while the intervention group had a significantly higher mean score than the control group in the attitude domain.

There is a large number of people in the United States who are of Irish descent, and who are proud of their ancestry. They are often called "Irish-Americans" or "Irish-Americans of the first generation." They are often called "Irish-Americans" or "Irish-Americans of the first generation." They are often called "Irish-Americans" or "Irish-Americans of the first generation."

the lighting of the fire. Source 1, of any other country, is not to be used.

$$| \langle \psi | \hat{H} | \psi \rangle - E_0 | = O(1/N^2) \quad (\text{for } |\psi\rangle \in N_{\text{opt}})$$

WEST LUTHERAN.
The West Luth. ch. is the only other Ch. for Colored or Negroes.

of the North American of Spanish descent.

SELDON B. BLICK, *University of California, San Diego*

Indies, Negroes, and other races, who then came from Cuba or other islands of the West Indies, and were mixed with the Spaniards. Any man with admixture of blood of the African Negro should be considered a Negro.

The population of the Raccoon River watershed has increased by 100% in the past 30 years. The population of the Ankeny watershed has increased by 150% in the same time period. A large number of the new residents are young families. Most of these new families are from the Washington, D.C. area.

THE HALLS OF THE RIVER

participated in the study. The study was approved by the Institutional Review Boards of the University of Illinois at Chicago, the University of Maryland, Baltimore, and the University of North Carolina. The study was funded by the National Institutes of Health (R01HL075001).

[illegible][illegible]

Table 1. Data for the 1990-1991 season.

[illegible][illegible][illegible]

v_{max} for the two different values of α and β are shown in Figure 10. The maximum velocity is a function of the initial velocity v_0 and the initial position x_0 of the particle. The maximum velocity is a function of the initial velocity v_0 and the initial position x_0 of the particle.

of a family, and the family is the set of all the functions f that are members of the family. If we have a family \mathcal{F} of functions, then $f \in \mathcal{F}$ means that f is a member of the family \mathcal{F} . The set of all the functions f that are members of the family \mathcal{F} is denoted by \mathcal{F} .

on the basis of the following assumptions: (1) the population of the United States in 1900 was 76,000,000; (2) the population of the United States in 1907 was 80,000,000; (3) the population of the United States in 1910 was 83,000,000; (4) the population of the United States in 1913 was 85,000,000; (5) the population of the United States in 1916 was 88,000,000; (6) the population of the United States in 1919 was 91,000,000; (7) the population of the United States in 1922 was 94,000,000; (8) the population of the United States in 1925 was 97,000,000; (9) the population of the United States in 1928 was 100,000,000; (10) the population of the United States in 1931 was 103,000,000; (11) the population of the United States in 1934 was 106,000,000; (12) the population of the United States in 1937 was 109,000,000; (13) the population of the United States in 1940 was 112,000,000; (14) the population of the United States in 1943 was 115,000,000; (15) the population of the United States in 1946 was 118,000,000; (16) the population of the United States in 1949 was 121,000,000; (17) the population of the United States in 1952 was 124,000,000; (18) the population of the United States in 1955 was 127,000,000; (19) the population of the United States in 1958 was 130,000,000; (20) the population of the United States in 1961 was 133,000,000; (21) the population of the United States in 1964 was 136,000,000; (22) the population of the United States in 1967 was 139,000,000; (23) the population of the United States in 1970 was 142,000,000; (24) the population of the United States in 1973 was 145,000,000; (25) the population of the United States in 1976 was 148,000,000; (26) the population of the United States in 1979 was 151,000,000; (27) the population of the United States in 1982 was 154,000,000; (28) the population of the United States in 1985 was 157,000,000; (29) the population of the United States in 1988 was 160,000,000; (30) the population of the United States in 1991 was 163,000,000; (31) the population of the United States in 1994 was 166,000,000; (32) the population of the United States in 1997 was 169,000,000; (33) the population of the United States in 2000 was 172,000,000; (34) the population of the United States in 2003 was 175,000,000; (35) the population of the United States in 2006 was 178,000,000; (36) the population of the United States in 2009 was 181,000,000; (37) the population of the United States in 2012 was 184,000,000; (38) the population of the United States in 2015 was 187,000,000; (39) the population of the United States in 2018 was 190,000,000; (40) the population of the United States in 2021 was 193,000,000; (41) the population of the United States in 2024 was 196,000,000; (42) the population of the United States in 2027 was 199,000,000; (43) the population of the United States in 2030 was 202,000,000; (44) the population of the United States in 2033 was 205,000,000; (45) the population of the United States in 2036 was 208,000,000; (46) the population of the United States in 2039 was 211,000,000; (47) the population of the United States in 2042 was 214,000,000; (48) the population of the United States in 2045 was 217,000,000; (49) the population of the United States in 2048 was 220,000,000; (50) the population of the United States in 2051 was 223,000,000; (51) the population of the United States in 2054 was 226,000,000; (52) the population of the United States in 2057 was 229,000,000; (53) the population of the United States in 2060 was 232,000,000; (54) the population of the United States in 2063 was 235,000,000; (55) the population of the United States in 2066 was 238,000,000; (56) the population of the United States in 2069 was 241,000,000; (57) the population of the United States in 2072 was 244,000,000; (58) the population of the United States in 2075 was 247,000,000; (59) the population of the United States in 2078 was 250,000,000; (60) the population of the United States in 2081 was 253,000,000; (61) the population of the United States in 2084 was 256,000,000; (62) the population of the United States in 2087 was 259,000,000; (63) the population of the United States in 2090 was 262,000,000; (64) the population of the United States in 2093 was 265,000,000; (65) the population of the United States in 2096 was 268,000,000; (66) the population of the United States in 2099 was 271,000,000.

anyver should be a way that going to 1
think, with some other code, a little
the state of the world. I think that
might explain it. I think it's like all other
things that are not really a part of the world. If we or

On 22 June 1991, the respondent was interviewed by the Secretary of Labour concerning question 26, at which time he was repeatedly warned that any further failure to comply with the respondent's obligations should be given

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, S. C. Lee, Surgeon of the Port of New York and New Jersey, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had extensive years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Maryland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 126 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of April, 1922,
at New York.

Note.—If a person, with the exception of those specified in the preceding paragraph, is a part of an alien and no change of name has occurred since the alien was first admitted to the United States, the name of the alien shall be used in the affidavit, and the name of the person shall be used in the affidavit.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which an individual and the language he speaks. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African—black.	Greek.	Romanian.
American.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hungarian.	Ruthenian (Rusnians).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dakotian.	Latvian.	Spanish.
Dutch.	Marion.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Form IV

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port or a port of continental United States, must be listed on this form, and the listing of this form must be made on the listing of

S. S. *Passengers sailing from*

19

STA
States, or
FIRST-C
Arriv

No.	Full name	Age	Sex	Color	Place of birth	Occupation	Religion	Married	Single	Widowed	Divorced	Other	No. on List
1													1
2													2
3													3
4													4
5													5
6													6
7													7
8													8
9													9
10													10
11													11
12													12
13													13
14													14
15													15
16													16
17													17
18													18
19													19
20													20
21													21
22													22
23													23
24													24
25													25
26													26
27													27
28													28
29													29
30													30

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

223

, 19 27

28

NONE shall teach, expound, or affirm as follows: Whoever a person who advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the destruction of the National Government or who advocates the assassination of public leaders, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching the proposition of organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the large, systematic seizure of the lawful possessions of individuals of any race or color, or either of specific individuals or of others generally, of the Government of the United States or of any other recognized power, because of their racial character.

(c-60)

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

1. Master, of the Steamship London, from London, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets, and in number, and that from the report of said surgeon and from my own
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by
section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in
said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hoover

Harper Officer.

Sworn to before me this fourteenth day of April, 1924
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2: *Headline title* – a catchphrase should make no entries in this column. The space is for *used* (i.e. *consumed*) m^3/day .

applicable to the present case. The present return should be expressed in years or months, the latter applicable to the case of a child or young person.

10. *Answer: 100* The answer should be 100 married, 50 single, 25 widowed, or 10 divorced.

Generalization. The entry should describe as accurately as possible those parts of the organism that have narrowed as far as possible to a single, dominant, basic function. For example, a great blue heron, the wood pecker, the buzzard, and turner, etc., and not

A relationship must be maintained between farmers and farm-laborers, regardless of the amount of money

A farmer who does not own a farm, either for himself or for others

Some of the more subtle differences between the two studies could be made, if necessary, by using a different set of country clocks during the period of examination. If such a study were to be conducted, it would be interesting to see if the results were different.

if no $\text{col}(A) \subseteq \text{col}(B)$ or $\text{col}(B) \subseteq \text{col}(A)$ strictly holds during the previous examination. Then we set $\text{col}(A) \subseteq \text{col}(B)$ if $\text{col}(A) \subseteq \text{col}(B)$ and $\text{col}(B) \not\subseteq \text{col}(A)$. This column is considered and contains the following question: "Read with $\text{col}(A) \subseteq \text{col}(B)$ if every proposition is considered in $\text{col}(A) \subseteq \text{col}(B)$." In answering the question, the reader is asked to select the correct answer based on the column. If there is a contradiction and claims

Example 1. A person who is a resident of the United States should be treated as a resident of the United States for purposes of the Convention. If more than one country is claimed, the country of residence should be determined on a basis of facts and circumstances. Examples should be given.

[illegible]

8. *Source of information* – the country of birth, and nationality (if different from the country of birth), and name(s) of all the persons from whom the information was obtained.

the names of the people, place, and country of birth, and names should be given in the original language, and in this regard, "English" appearing under the French name, or "French" appearing under the English name, or "Hebrew" appearing under the Arabic name, or "Arabic" appearing under the Hebrew name, is not acceptable.

[illegible]

CHAV.

The α and β parameters refer to the α and β populations.

WEST INDIAN.

West Virginia is not the place for the White House, for there is neither Chamber or Nixson.
 BY JESSE AMERSON.

²² Spanish Americans are 1.4% of the population and mostly American of Spanish descent.

"African black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, or from the continent of Africa.

"African black" is defined as the African Negro, whether from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, or any other place, when with admixture of blood of the African Negro should be classified in such class.

DANIEL N. COUGHLIN

The purpose of this study was to determine the spatial distribution of *Phrynosoma* spp. in the Pampas of Argentina. A total of 11 specimens of *P. macleayi* and 10 specimens of *P. hernandezii* were collected from 1989 to 1991. Most of the specimens were collected in the Pampas region.

APPENDIX 1

The people are concerned that pollution from the discharge of the River Po into the aqueduct of Lugano, Lugano, Milano, Torino, Roma, Anagni, and Mase, could pollute the water supply. Such a situation would be the worst case, and the demand for a new dam is increasing.

Cheng, H. H. H. (1997) *Journal of the American Statistical Association*, 92, 1033-1041.

[illegible]

constructive polynomial method of [1] (see also [2]) to obtain a lower bound of $\log_2 n$ of a fixed generating one-way automaton for the language L_n of strings of length n over the alphabet $\{1, 2\}$ and $\log_2 n$ that $n \in [1, 2^k]$ for some integer k . In the present paper we improve this lower bound by showing that $\log_2 n$ is the asymptotically best possible lower bound for the complexity of the language L_n for any fixed generating one-way automaton.

[illegible][illegible]

On the other hand, the \mathcal{L}_1 norm is not a good choice for the regularization term. The \mathcal{L}_1 norm is not a good choice for the regularization term because it is not a good choice for the regularization term.

(C) $\gamma = 18^\circ$. In this case, the γ value is not too small, and the γ value is not too large. As a result, the γ value is not too small, and the γ value is not too large.

[illegible]

$\chi^2_{\text{red}} = \chi^2 / \nu$, where ν is the number of degrees of freedom.

C. 1990, *ApJ*, 353, 1011
 C. 1991, *ApJ*, 353, 1011
 C. 1992, *ApJ*, 369, 1011
 C. 1993, *ApJ*, 383, 1011
 C. 1994, *ApJ*, 401, 1011
 C. 1995, *ApJ*, 429, 1011
 C. 1996, *ApJ*, 447, 1011
 C. 1997, *ApJ*, 465, 1011
 C. 1998, *ApJ*, 483, 1011
 C. 1999, *ApJ*, 501, 1011
 C. 2000, *ApJ*, 521, 1011
 C. 2001, *ApJ*, 541, 1011
 C. 2002, *ApJ*, 561, 1011
 C. 2003, *ApJ*, 581, 1011
 C. 2004, *ApJ*, 601, 1011
 C. 2005, *ApJ*, 621, 1011
 C. 2006, *ApJ*, 641, 1011
 C. 2007, *ApJ*, 661, 1011
 C. 2008, *ApJ*, 681, 1011
 C. 2009, *ApJ*, 701, 1011
 C. 2010, *ApJ*, 721, 1011
 C. 2011, *ApJ*, 741, 1011
 C. 2012, *ApJ*, 761, 1011
 C. 2013, *ApJ*, 781, 1011
 C. 2014, *ApJ*, 801, 1011
 C. 2015, *ApJ*, 821, 1011
 C. 2016, *ApJ*, 841, 1011
 C. 2017, *ApJ*, 861, 1011
 C. 2018, *ApJ*, 881, 1011
 C. 2019, *ApJ*, 901, 1011
 C. 2020, *ApJ*, 921, 1011
 C. 2021, *ApJ*, 941, 1011
 C. 2022, *ApJ*, 961, 1011
 C. 2023, *ApJ*, 981, 1011
 C. 2024, *ApJ*, 1001, 1011
 C. 2025, *ApJ*, 1021, 1011
 C. 2026, *ApJ*, 1041, 1011
 C. 2027, *ApJ*, 1061, 1011
 C. 2028, *ApJ*, 1081, 1011
 C. 2029, *ApJ*, 1101, 1011
 C. 2030, *ApJ*, 1121, 1011
 C. 2031, *ApJ*, 1141, 1011
 C. 2032, *ApJ*, 1161, 1011
 C. 2033, *ApJ*, 1181, 1011
 C. 2034, *ApJ*, 1201, 1011
 C. 2035, *ApJ*, 1221, 1011
 C. 2036, *ApJ*, 1241, 1011
 C. 2037, *ApJ*, 1261, 1011
 C. 2038, *ApJ*, 1281, 1011
 C. 2039, *ApJ*, 1301, 1011
 C. 2040, *ApJ*, 1321, 1011
 C. 2041, *ApJ*, 1341, 1011
 C. 2042, *ApJ*, 1361, 1011
 C. 2043, *ApJ*, 1381, 1011
 C. 2044, *ApJ*, 1401, 1011
 C. 2045, *ApJ*, 1421, 1011
 C. 2046, *ApJ*, 1441, 1011
 C. 2047, *ApJ*, 1461, 1011
 C. 2048, *ApJ*, 1481, 1011
 C. 2049, *ApJ*, 1501, 1011
 C. 2050, *ApJ*, 1521, 1011
 C. 2051, *ApJ*, 1541, 1011
 C. 2052, *ApJ*, 1561, 1011
 C. 2053, *ApJ*, 1581, 1011
 C. 2054, *ApJ*, 1601, 1011
 C. 2055, *ApJ*, 1621, 1011
 C. 2056, *ApJ*, 1641, 1011
 C. 2057, *ApJ*, 1661, 1011
 C. 2058, *ApJ*, 1681, 1011
 C. 2059, *ApJ*, 1701, 1011
 C. 2060, *ApJ*, 1721, 1011
 C. 2061, *ApJ*, 1741, 1011
 C. 2062, *ApJ*, 1761, 1011
 C. 2063, *ApJ*, 1781, 1011
 C. 2064, *ApJ*, 1801, 1011
 C. 2065, *ApJ*, 1821, 1011
 C. 2066, *ApJ*, 1841, 1011
 C. 2067, *ApJ*, 1861, 1011
 C. 2068, *ApJ*, 1881, 1011
 C. 2069, *ApJ*, 1901, 1011
 C. 2070, *ApJ*, 1921, 1011
 C. 2071, *ApJ*, 1941, 1011
 C. 2072, *ApJ*, 1961, 1011
 C. 2073, *ApJ*, 1981, 1011
 C. 2074, *ApJ*, 2001, 1011
 C. 2075, *ApJ*, 2021, 1011
 C. 2076, *ApJ*, 2041, 1011
 C. 2077, *ApJ*, 2061, 1011
 C. 2078, *ApJ*, 2081, 1011
 C. 2079, *ApJ*, 2101, 1011
 C. 2080, *ApJ*, 2121, 1011
 C. 2081, *ApJ*, 2141, 1011
 C. 2082, *ApJ*, 2161, 1011
 C. 2083, *ApJ*, 2181, 1011
 C. 2084, *ApJ*, 2201, 1011
 C. 2085, *ApJ*, 2221, 1011
 C. 2086, *ApJ*, 2241, 1011
 C. 2087, *ApJ*, 2261, 1011
 C. 2088, *ApJ*, 2281, 1011
 C. 2089, *ApJ*, 2301, 1011
 C. 2090, *ApJ*, 2321, 1011
 C. 2091, *ApJ*, 2341, 1011
 C. 2092, *ApJ*, 2361, 1011
 C. 2093, *ApJ*, 2381, 1011
 C. 2094, *ApJ*, 2401, 1011
 C. 2095, *ApJ*, 2421, 1011
 C. 2096, *ApJ*, 2441, 1011
 C. 2097, *ApJ*, 2461, 1011
 C. 2098, *ApJ*, 2481, 1011
 C. 2099, *ApJ*, 2501, 1011
 C. 2100, *ApJ*, 2521, 1011
 C. 2101, *ApJ*, 2541, 1011
 C. 2102, *ApJ*, 2561, 1011
 C. 2103, *ApJ*, 2581, 1011
 C. 2104, *ApJ*, 2601, 1011
 C. 2105, *ApJ*, 2621, 1011
 C. 2106, *ApJ*, 2641, 1011
 C. 2107, *ApJ*, 2661, 1011
 C. 2108, *ApJ*, 2681, 1011
 C. 2109, *ApJ*, 2701, 1011
 C. 2110, *ApJ*, 2721, 1011
 C. 2111, *ApJ*, 2741, 1011
 C. 2112, *ApJ*, 2761, 1011
 C. 2113, *ApJ*, 2781, 1011
 C. 2114, *ApJ*, 2801, 1011
 C. 2115, *ApJ*, 2821, 1011
 C. 2116, *ApJ*, 2841, 1011
 C. 2117, *ApJ*, 2861, 1011
 C. 2118, *ApJ*, 2881, 1011
 C. 2119, *ApJ*, 2901, 1011
 C. 2120, *ApJ*, 2921, 1011
 C. 2121, *ApJ*, 2941, 1011
 C. 2122, *ApJ*, 2961, 1011
 C.

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

[illegible]

the following theorem, which is a special case of the more general result of [14].

On the other hand, the fact that the *Journal of the American Medical Association* has been able to publish the results of the study in its journal, *Annals of Internal Medicine*, is a testament to the fact that the study was conducted in a rigorous and scientific manner. However, it is important to note that the study was funded by the National Cancer Institute, which may have influenced the results. The study was also conducted by a team of researchers who were not affiliated with the National Cancer Institute, which may have helped to ensure the objectivity of the study. The study was also published in a peer-reviewed journal, which is a further testament to its scientific value. The study was also funded by the National Cancer Institute, which may have influenced the results. The study was also conducted by a team of researchers who were not affiliated with the National Cancer Institute, which may have helped to ensure the objectivity of the study. The study was also published in a peer-reviewed journal, which is a further testament to its scientific value.

The fact that several persons have been arrested by the Department of Labor has questioning as to whether it is the duty of the Department of Labor to supply the information requested by the writer. The given

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John J. [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

129

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]
at [illegible]

Note.—It is to be understood that the affidavits of surgeons shall have no effect unless they are signed by a surgeon who is duly qualified to practice medicine and surgery in the State or Territory in which the affidavits are made. If a surgeon is not duly qualified to practice medicine and surgery in the State or Territory in which the affidavits are made, the affidavits shall have no effect.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the tongue which indicates parent and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to ascertain determining the original stock.

African—black.	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russnuk).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Indian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cubans).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

VIII

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Prins Frederik Hendrik. . Passengers sailing from La Guaira, Venezuela.

APRIL 1ST, 1927

STA

States, or FIRST-C

Arriv

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16			
No. on List	HEAD TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs. Mos.			Read	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Bullard.	Florence Mary.	37.	f. m. home.	yes. English.	yes. English.	British.	Australia.	Georla.					Oct. 14, 1926	Venezuela.	Caracas.	1
2		Bullard.	Lily.	13.	f. s. ----	yes. do.	yes. do.	do.	England.	London.					do.	do.	do.	2
3		Bullard.	Henry Charles.	8.	m. s. ----	yes. do.	yes. do.	do.	England.	Glasgow.					do.	do.	do.	3
4		Croquer.	Estela.	20.	f. s. home.	yes. Spanish.	yes. Venezuelan.	American.	Venezuela.	Caracas.	42.	La Guaira.			April 1, 1927	La Guaira.		4
5		Asaf.	Aida.	22.	f. m. home.	yes. do.	yes. do.	do.	do.	Carupano.	1018.	Caracas.			March 28, 1927.	do.	Caracas.	5
6		Sosa de Davila.	Carmen.	23.	f. m. home.	yes. do.	yes. do.	do.	do.	Caracas.	1023.	do.			March 29, 1927.	do.	do.	6
7		Davila.	José Antonio.	05.	m. s. ----	no. ----	no. do.	do.	do.	do.	1024.	do.			March 29, 1927.	do.	do.	7
8		Flamerich.	Julio.	51.	m. m. industrial.	yes. English.	yes. do.	do.	do.	do.	675.	do.			" 28, 1927.	do.	do.	8
9		Flamerich.	Julia Isabel.	16.	f. s. home.	yes. do.	yes. do.	do.	do.	do.	676.	do.			" 28, 1927.	do.	do.	9
10		Crease.	Robert.	28.	m. s. engineer.	yes. do.	yes. English.	British.	Colombia.	Honda.	11.	La Guaira.			" 30, 1927	do.	La Guaira.	10
11		Marques Marmol.	José Antonio.	39.	m. m. do.	yes. Spanish.	yes. Venezuelan.	American.	Venezuela.	Caracas.	1006.	Caracas.			" 23, 1927.	do.	Caracas.	11
12		Rivas Marmol.	Ruth.	27.	f. m. home.	yes. do.	yes. do.	do.	do.	Maracaibo.	1007.	do.			" 23, 1927.	do.	do.	12
13		Hermoso.	Juan Manuel.	23.	m. m. merchant.	yes. do.	yes. do.	do.	do.	Caracas.	1010.	do.			" 25, 1927.	do.	do.	13
14		Diaz	Carmen.	40.	f. s. home.	yes. Venezuelan.	yes. do.	do.	do.	do.	1010.	do.			do.	do.	do.	14
15		Diaz	Juan Pablo.	10.	m. s. merchant.	yes. do.	yes. do.	do.	do.	do.	1010.	do.			do.	do.	do.	15
16																		16
17																		17
18																		18
19																		19
20																		20
21																		21
22																		22
23																		23
24																		24
25																		25
26																		26
27																		27
28																		28
29																		29
30																		30

Total passengers 15
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NR4-10RF.

APR 11

13

, 197.

30

NOTE: I am not a lawyer, so it is as follows: As with any person who helps or abets, states that they have helped, or experienced of the Government of the United States, of all forms of law, or who has been responsible for or caused, or caused the destruction of public property, or whose actions or inactions have caused the unlawful destruction of property, or a name or a reputation, with any organization entertaining and teaching hatred or persecution to the government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or unlawfully assisted in, or caused, or caused any other person, officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, of any other person, or any person, because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Two Indian Landers, from St. Vincent, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the attached Lists or Manifest Sheets, Sixteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own examination, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission to the United States by the laws of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. W. Waring
Master Officer.

on the 24th day of April, 1927

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

[illegible]

CHINAMAN,
 CHINESE, Chinese people (not Yenchowese),
 CHINESE INDIAN,
 CHINESE, White Chinese (the primary author of Chinese or Negroes),
 SPANISH AMERICAN,
 GUATEMALAN and Spanish American of Spanish descent,
 MEXICAN, MEXICAN,
 NEGRO, White American of Chinese or other racial mix of the West
 and Negro. A combination with admixture of blood of the African
 race.

TRANSLATION	
<p>The people who are not yet free from the power of the Lord and of His Son, Jesus Christ, are not yet free from the power of the Lord and of His Son, Jesus Christ.</p>	<p>The people who are not yet free from the power of the Lord and of His Son, Jesus Christ, are not yet free from the power of the Lord and of His Son, Jesus Christ.</p>

The people who are interviewed at post-test are drawn from the same population as the people interviewed at pre-test. The population is the people who are interviewed at pre-test. The population is the people who are interviewed at pre-test.

[illegible]

Column 17: *Age at first marriage*
 1 = 15-19 years, 2 = 20-24 years, 3 = 25-29 years, 4 = 30-34 years, 5 = 35-39 years, 6 = 40-44 years, 7 = 45-49 years, 8 = 50-54 years, 9 = 55-59 years, 10 = 60-64 years, 11 = 65-69 years, 12 = 70-74 years, 13 = 75-79 years, 14 = 80-84 years, 15 = 85-89 years, 16 = 90-94 years, 17 = 95-99 years, 18 = 100-104 years, 19 = 105-109 years, 20 = 110-114 years, 21 = 115-119 years, 22 = 120-124 years, 23 = 125-129 years, 24 = 130-134 years, 25 = 135-139 years, 26 = 140-144 years, 27 = 145-149 years, 28 = 150-154 years, 29 = 155-159 years, 30 = 160-164 years, 31 = 165-169 years, 32 = 170-174 years, 33 = 175-179 years, 34 = 180-184 years, 35 = 185-189 years, 36 = 190-194 years, 37 = 195-199 years, 38 = 200-204 years, 39 = 205-209 years, 40 = 210-214 years, 41 = 215-219 years, 42 = 220-224 years, 43 = 225-229 years, 44 = 230-234 years, 45 = 235-239 years, 46 = 240-244 years, 47 = 245-249 years, 48 = 250-254 years, 49 = 255-259 years, 50 = 260-264 years, 51 = 265-269 years, 52 = 270-274 years, 53 = 275-279 years, 54 = 280-284 years, 55 = 285-289 years, 56 = 290-294 years, 57 = 295-299 years, 58 = 300-304 years, 59 = 305-309 years, 60 = 310-314 years, 61 = 315-319 years, 62 = 320-324 years, 63 = 325-329 years, 64 = 330-334 years, 65 = 335-339 years, 66 = 340-344 years, 67 = 345-349 years, 68 = 350-354 years, 69 = 355-359 years, 70 = 360-364 years, 71 = 365-369 years, 72 = 370-374 years, 73 = 375-379 years, 74 = 380-384 years, 75 = 385-389 years, 76 = 390-394 years, 77 = 395-399 years, 78 = 400-404 years, 79 = 405-409 years, 80 = 410-414 years, 81 = 415-419 years, 82 = 420-424 years, 83 = 425-429 years, 84 = 430-434 years, 85 = 435-439 years, 86 = 440-444 years, 87 = 445-449 years, 88 = 450-454 years, 89 = 455-459 years, 90 = 460-464 years, 91 = 465-469 years, 92 = 470-474 years, 93 = 475-479 years, 94 = 480-484 years, 95 = 485-489 years, 96 = 490-494 years, 97 = 495-499 years, 98 = 500-504 years, 99 = 505-509 years, 100 = 510-514 years, 101 = 515-519 years, 102 = 520-524 years, 103 = 525-529 years, 104 = 530-534 years, 105 = 535-539 years, 106 = 540-544 years, 107 = 545-549 years, 108 = 550-554 years, 109 = 555-559 years, 110 = 560-564 years, 111 = 565-569 years, 112 = 570-574 years, 113 = 575-579 years, 114 = 580-584 years, 115 = 585-589 years, 116 = 590-594 years, 117 = 595-599 years, 118 = 600-604 years, 119 = 605-609 years, 120 = 610-614 years, 121 = 615-619 years, 122 = 620-624 years, 123 = 625-629 years, 124 = 630-634 years, 125 = 635-639 years, 126 = 640-644 years, 127 = 645-649 years, 128 = 650-654 years, 129 = 655-659 years, 130 = 660-664 years, 131 = 665-669 years, 132 = 670-674 years, 133 = 675-679 years, 134 = 680-684 years, 135 = 685-689 years, 136 = 690-694 years, 137 = 695-699 years, 138 = 700-704 years, 139 = 705-709 years, 140 = 710-714 years, 141 = 715-719 years, 142 = 720-724 years, 143 = 725-729 years, 144 = 730-734 years, 145 = 735-739 years, 146 = 740-744 years, 147 = 745-749 years, 148 = 750-754 years, 149 = 755-759 years, 150 = 760-764 years, 151 = 765-769 years, 152 = 770-774 years, 153 = 775-779 years, 154 = 780-784 years, 155 = 785-789 years, 156 = 790-794 years, 157 = 795-799 years, 158 = 800-804 years, 159 = 805-809 years, 160 = 810-814 years, 161 = 815-819 years, 162 = 820-824 years, 163 = 825-829 years, 164 = 830-834 years, 165 = 835-839 years, 166 = 840-844 years, 167 = 845-849 years, 168 = 850-854 years, 169 = 855-859 years, 170 = 860-864 years, 171 = 865-869 years, 172 = 870-874 years, 173 = 875-879 years, 174 = 880-884 years, 175 = 885-889 years, 176 = 890-894 years, 177 = 895-899 years, 178 = 900-904 years, 179 = 905-909 years, 180 = 910-914 years, 181 = 915-919 years, 182 = 920-924 years, 183 = 925-929 years, 184 = 930-934 years, 185 = 935-939 years, 186 = 940-944 years, 187 = 945-949 years, 188 = 950-954 years, 189 = 955-959 years, 190 = 960-964 years, 191 = 965-969 years, 192 = 970-974 years, 193 = 975-979 years, 194 = 980-984 years, 195 = 985-989 years, 196 = 990-994 years, 197 = 995-999 years, 198 = 1000-1004 years, 199 = 1005-1009 years, 200 = 1010-1014 years, 201 = 1015-1019 years, 202 = 1020-1024 years, 203 = 1025-1029 years, 204 = 1030-1034 years, 205 = 1035-1039 years, 206 = 1040-1044 years, 207 = 1045-1049 years, 208 = 1050-1054 years, 209 = 1055-1059 years, 210 = 1060-1064 years, 211 = 1065-1069 years, 212 = 1070-1074 years, 213 = 1075-1079 years, 214 = 1080-1084 years, 215 = 1085-1089 years, 216 = 1090-1094 years, 217 = 1095-1099 years, 218 = 1100-1104 years, 219 = 1105-1109 years, 220 = 1110-1114 years, 221 = 1115-1119 years, 222 = 1120-1124 years, 223 = 1125-1129 years, 224 = 1130-1134 years, 225 = 1135-1139 years, 226 = 1140-1144 years, 227 = 1145-1149 years, 228 = 1150-1154 years, 229 = 1155-1159 years, 230 = 1160-1164 years, 231 = 1165-1169 years, 232 = 1170-1174 years, 233 = 1175-1179 years, 234 = 1180-1184 years, 235 = 1185-1189 years, 236 = 1190-1194 years, 237 = 1195-1199 years, 238 = 1200-1204 years, 239 = 1205-1209 years, 240 = 1210-1214 years, 241 = 1215-1219 years, 242 = 1220-1224 years, 243 = 1225-1229 years, 244 = 1230-1234 years, 245 = 1235-1239 years, 246 = 1240-1244 years, 247 = 1245-1249 years, 248 = 1250-1254 years, 249 = 1255-1259 years, 250 = 1260-1264 years, 251 = 1265-1269 years, 252 = 1270-1274 years, 253 = 1275-1279 years, 254 = 1280-1284 years, 255 = 1285-1289 years, 256 = 1290-1294 years, 257 = 1295-1299 years, 258 = 1300-1304 years, 259 = 1305-1309 years, 260 = 1310-1314 years, 261 = 1315-1319 years, 262 = 1320-1324 years, 263 = 1325-1329 years, 264 = 1330-1334 years, 265 = 1335-1339 years, 266 = 1340-1344 years, 267 = 1345-1349 years, 268 = 1350-1354 years, 269 = 1355-1359 years, 270 = 1360-1364 years, 271 = 1365-1369 years, 272

[illegible][illegible]

Corollary 22. If $\phi \in \mathcal{C}(\mathbb{R}^n, \mathbb{R})$ is a function satisfying $\phi(x) = 0$ for all $x \in \mathbb{R}^n$ such that $\|x\| \geq 1$, then ϕ is a linear combination of functions of the form $\phi(x) = \exp(-\|x\|^2)$.

Corollary 23. If $\phi \in \mathcal{C}(\mathbb{R}^n, \mathbb{R})$ is a function satisfying $\phi(x) = 0$ for all $x \in \mathbb{R}^n$ such that $\|x\| \geq 1$, then ϕ is a linear combination of functions of the form $\phi(x) = \exp(-\|x\|^2)$.

Comments 24 to 26. These comments are concerned with the fact that the model was trained and tested on the same data. The authors reply that this is a standard procedure in the literature. The Swedish data set has been used for both training and testing in the previous work (1999) and the authors have used the same data for training and testing in the present work.

[illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John J. [unclear], Surgeon of the 1st [unclear] [unclear] [unclear] [unclear], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of [unclear], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of June, 1918

at New York

Note: If a consular official is present, the following statement shall be made: "I, the undersigned, being a consular official of the United States of America, do hereby certify that the foregoing is a true and correct copy of the original as the same appears to me, and that the same is a true and correct copy of the original as the same appears to me, and that the same is a true and correct copy of the original as the same appears to me."

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" to be determined by the stock from which they spring, and the language they speak. The original stock, or the language, shall be the basis of the classification. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hungarian.	Ruthenian-Russiak.
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Latvian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List VII

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a FIRST-CAR Arrive

S. S. *Passengers sailing from* , 26th JANUARY, 1917

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16				
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to		Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yes, Mos.				Real	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country		City or town
1		Alford	John	2			Printer and Photo. Lab.	yes	British	British Guiana		Georgetown				27.2.17	British Guiana	Georgetown	1
2																			2
3																			3
4																			4
5																			5
6																			6
7																			7
8																			8
9																			9
10																			10
11																			11
12																			12
13																			13
14																			14
15																			15
16																			16
17																			17
18																			18
19																			19
20																			20
21																			21
22																			22
23																			23
24																			24
25																			25
26																			26
27																			27
28																			28
29																			29
30																			30

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

220 INDEX

APRIL 13TH, 1927

232

[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of this Steamship Admiral, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the accompanying Lists or Manifest Sheets, equal in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. W. Wagoner
Master Officer.

Sworn to before me this fourth day of April, 1924
at San Francisco

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 1. Name. The name should be written in full in this column. The space should be filled with the name of the passenger.

Column 2. Date of birth. The date of birth should be written in full in this column. The space should be filled with the date of birth of the passenger.

Column 3. Sex. The sex should be written in full in this column. The space should be filled with the sex of the passenger.

Column 4. Country of birth. The country of birth should be written in full in this column. The space should be filled with the country of birth of the passenger.

Column 5. Occupation. The occupation should be written in full in this column. The space should be filled with the occupation of the passenger.

Column 6. Name of vessel. The name of the vessel should be written in full in this column. The space should be filled with the name of the vessel.

Column 7. Name of agent. The name of the agent should be written in full in this column. The space should be filled with the name of the agent.

Column 8. Name of master. The name of the master should be written in full in this column. The space should be filled with the name of the master.

Column 9. Name of second officer. The name of the second officer should be written in full in this column. The space should be filled with the name of the second officer.

Column 10. Name of first officer. The name of the first officer should be written in full in this column. The space should be filled with the name of the first officer.

Column 11. Name of surgeon. The name of the surgeon should be written in full in this column. The space should be filled with the name of the surgeon.

Column 12. Name of physician. The name of the physician should be written in full in this column. The space should be filled with the name of the physician.

Column 13. Name of nurse. The name of the nurse should be written in full in this column. The space should be filled with the name of the nurse.

Column 14. Name of steward. The name of the steward should be written in full in this column. The space should be filled with the name of the steward.

Column 15. Name of cook. The name of the cook should be written in full in this column. The space should be filled with the name of the cook.

Column 16. Name of stewardess. The name of the stewardess should be written in full in this column. The space should be filled with the name of the stewardess.

Column 17. Name of cabin boy. The name of the cabin boy should be written in full in this column. The space should be filled with the name of the cabin boy.

GENERAL INSTRUCTIONS

1. The manifest should be filled out for every passenger, including the crew, and for every animal, including the dog, cat, and monkey, and for every baggage, including the trunk, suitcase, and bag.

ALIEN INSTRUCTIONS

1. The alien manifest should be filled out for every alien passenger, including the crew, and for every animal, including the dog, cat, and monkey, and for every baggage, including the trunk, suitcase, and bag.

ALIEN INSTRUCTIONS

1. The alien manifest should be filled out for every alien passenger, including the crew, and for every animal, including the dog, cat, and monkey, and for every baggage, including the trunk, suitcase, and bag.

ALIEN INSTRUCTIONS

1. The alien manifest should be filled out for every alien passenger, including the crew, and for every animal, including the dog, cat, and monkey, and for every baggage, including the trunk, suitcase, and bag.

ALIEN INSTRUCTIONS

1. The alien manifest should be filled out for every alien passenger, including the crew, and for every animal, including the dog, cat, and monkey, and for every baggage, including the trunk, suitcase, and bag.

ALIEN INSTRUCTIONS

1. The alien manifest should be filled out for every alien passenger, including the crew, and for every animal, including the dog, cat, and monkey, and for every baggage, including the trunk, suitcase, and bag.

ALIEN INSTRUCTIONS

1. The alien manifest should be filled out for every alien passenger, including the crew, and for every animal, including the dog, cat, and monkey, and for every baggage, including the trunk, suitcase, and bag.

ALIEN INSTRUCTIONS

1. The alien manifest should be filled out for every alien passenger, including the crew, and for every animal, including the dog, cat, and monkey, and for every baggage, including the trunk, suitcase, and bag.

ALIEN INSTRUCTIONS

1. The alien manifest should be filled out for every alien passenger, including the crew, and for every animal, including the dog, cat, and monkey, and for every baggage, including the trunk, suitcase, and bag.

ALIEN INSTRUCTIONS

1. The alien manifest should be filled out for every alien passenger, including the crew, and for every animal, including the dog, cat, and monkey, and for every baggage, including the trunk, suitcase, and bag.

ALIEN INSTRUCTIONS

1. The alien manifest should be filled out for every alien passenger, including the crew, and for every animal, including the dog, cat, and monkey, and for every baggage, including the trunk, suitcase, and bag.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

III

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

233

S. S. PRINS, FREDERIK HENDRIK

sailing from

CURACAO, D. W. I.

4/4/

19 27

Arriving at port of

NEW YORK

APRIL

13TH

19 27

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Shaw.	Albert. I.	69	✓	m.	s. Nov. 5. 1858. New Orleans. La.		1358th. Broad. New Orleans. La.
2	Rose.	William. T.	40	✓	m.	s. July 27-1884. Indianapolis. Indiana ✓		2039 Cleveland Ave. New Orleans. La.
3	Johnson.	John. Adolph.	37	✓	m.	m.	Superior Court Of County of Alameda State July 18, 1899. California.	903 Woolworth Bld. Westwego. La. ✓
4	Acosta.	Eves.	34	✓	m.	m. Aug. 25/1895. New Orleans. La.		
5	Fernandez.	Vincent.	35	✓	m.	s. July 29/1901. New Orleans. La.		1251 Columbus Str. New Orleans. La.
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

II

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

34

S. S. PRINS

sailing from PUERTO CABELLO

1927, Arriving at port of NEW YORK APRIL 13, 1927.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	PRINS	JACOB	35	m.	m.		District Court, Newark, N. Jersey. 6/11/25	135 Oak Str. Apt. California.
2	Winger-Reiderstein	Viola	1	f.	m.		District Court, Newark, N. Jersey. 12/19/23	135 Oak Str. Apt. California.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **I**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 11-6094

S. S. **Prins Frederik Hendrik.**

sailing from **La Guaira, Venezl.**

April 1st

, 19**27**, Arriving at port of **NEW YORK.** **APRIL 13, 1927** **35**

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	Given Name	Age	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Banchor.	Anne.	30.	f.	s. New Haven. Conn. November 1st, 1889.		171 East, 94 str. New York.
2	Davila.	Josefina.	4.5.	f.	s. New York Cty. N.Y. Nov. 1st, 1922.		223 Wst, 116 str. do.
3	Azaf.	Aida.	2. 6.	f.	s. New York Cty. N.Y. Oct 13th, 1924.	U. S. District Court. of Northern Illinois. Chicago. Ill. Oct 14, 1924.	157 wst, 111 str. do.
4	Linder.	Paul.	33.	m.	s.		
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE:

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

EX. 101, APRIL 13TH, 1927

IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *P. K. Toll*, Surgeon of the *Ship Fred Hendrik* *Emp. by Owners*, do
(State whether Surgeon "ailing therewith" or "employed by
 others therewith," as the case may be)
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *State* years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of*
Utrecht (Holland), and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Eight* in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this *13th* day of *April*, 19*27*
 at *New York*

[Signature]
 (Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List XIV

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. "....."

Passengers sailing from

1911

APRIL 7, 1927

[illegible]

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **XIV**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

238

Arriving at Port of **NEW YORK**, **APRIL 13TH**, 1927

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Purpose of coming to United States	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming by reason of an offer of asylum, or for other reasons	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification
1	Mr. Elias Smith, 100, 70th St.														
2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 9	Dark, Brown, Grey	None
3	Mr. Elias Smith, 100, 70th St.												5 6	"	"
4	Mr. Elias Smith, 100, 70th St.												5 2	"	"
5	Mr. Elias Smith, 100, 70th St.												5 6	Fair, " Brown	"
6	Mr. Elias Smith, 100, 70th St.												5 -	Dark, " Grey	"
7	Mr. Elias Smith, 100, 70th St.												5 9	" Black Black	"
8	Mr. Fritz Hertz, 177 South Elliot, Brooklyn, N.Y.	Brooklyn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"
9	Dr. Fritz Hertz, 177 South Elliot, Brooklyn, N.Y.	New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 -	"	"
10	Mr. Elias Smith, 100, 70th St.												5 2	" brown,	"

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization or organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *R. K. Bell*, Surgeon of the *Prins Fred Hendrik, Encl. G. W. M. S.*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *sixteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Groningen (Holland)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

239

Sworn to before me this *13th* day of *April*, 192*7*
at *New York*

R. K. Bell
Immigrant Inspector

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the ship next is reexamined.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List XIII

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. PAUL HENDRIK HENDRIK Passengers sailing from CURACAO, D. W. I., 4/4/, 1927.

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs. Mar.				Read	Read what language (or, if exception, state on what ground)	Write		Country	City or town				Country	City or town	
1		Korgan.	Reginald.	20	M.		s. clerk	Yes	English	Yes	British	West Indian	Granada, St. David's	3165	✓	Curacao, D.W.I.	1/4/27	Trinidad, Port of Spain.	1
2		Petersen	Judith Augusta.	20	F.		s. milliner	Yes	Dutch/English	Yes	Dutch	Dutch	St. Martin Simpson Bay	1399	✓	Curacao, D.W.I.	31/3/27	St. Martin Simpson Bay	2
3																			3
4																			4
5																			5
6																			6
7																			7
8																			8
9																			9
10																			10
11																			11
12																			12
13																			13
14																			14
15																			15
16																			16
17																			17
18																			18
19																			19
20																			20
21																			21
22																			22
23																			23
24																			24
25																			25
26																			26
27																			27
28																			28
29																			29
30																			30

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List XIII

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW-YORK**

, APRIL 13TH, 19²⁷.

40

[illegible]

25
 Note.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the association of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

1. Master ^(Printed Name, Title, Address, Office) of the vessel Miss Frobuck under from Holland, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven ^(written) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this fourth day of April, 19 22
at New York

H. W. Winters
Master Officer

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

[illegible]

The term "Canaan" refers to the Canaan people (not Negroes).

WEST INDIANS.

West Indians' refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

HAWAIIAN AMERICAN.

^aSpanish American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AUREAN (HILSCH),

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HUMAN NORTH

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i.e., inhabitants of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria or any other country where they are classed as 'Italian north.' Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN SOUTH.

The peoples whose native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., apartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italians" so the."

Columns 11 to 14. These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*). Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The locality in which one resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence. If one has resided in more than one locality with the intention of remaining one year or more, it is important to be tabulated purposes that substantial reasons can be given to show continuity of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded in United States.

Column 17 (Name and complete address of next of kin or friend in country where alien came). The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18. *Foreign destination*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 10 of *letter* *has* *not* *been* *sent* *and* *deletion* The answer should be either Yes (checked) or No (not checked)

Column 20. *By whom* — is *passage paid* — The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; her/his father, brother, or other relative; from U.S. consular authorities; etc.

Column 21 (41.4%) of the respondents (8.4% of those, however, who answered "no") stated that, in each case, (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22. *Whether entered in the United States before, and if so the year or period of years, and place, as 1894, 1897, Philadelphia.*

The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36. These questions are self-explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of alibis. However, in answering question 25, if alibi has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

603 香港國際機場 PUBLISHED BY: 香港國際機場有限公司

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *A. K. Toll*, Surgeon of the *Prins Fred. Lodwik*, *Emp. by contract*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *Seidem* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Groningen (Holland)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eight* in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

241

Sworn to before me this *13th* day of *April*, 192*7*
at *New York*.

(Signature and Title of Immigration Officer or other officer authorized to administer oaths)

NOTE. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the aliens must be noted on the manifest before the vessel is reexamined. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Afrikan (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List XII

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or SECOND This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Prins Frederik Hendrik . Passengers sailing from La Guaira, Venezuela, 1st of April, 1927.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (If alien, by law of Government of country of birth)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Last permanent residence		No. on List	
		Family name	Given name					Read	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1		Alonso Chique	Rosario	55	f	m (widow/home)	yes	Spanish	yes	Venezuelan	Spanish-amer.	Venezuela, Barcelona	La Guaira	La Guaira	30th March 1927	Venezuela	La Guaira	1		
2		Chique A.	Diego	14	m	s	student	id.	id.	id.	id.	id.	id.	39	id.	id.	id.	2		
3		Chique A.	Simon	22	m	s	merchant	id.	id.	id.	id.	id.	id.	38	id.	id.	id.	3		
4		Aular	Marcelina	53	f	s	domestic servant	id.	id.	id.	id.	id.	id.	1025	Caracas	29th March 1927	id.	Caracas	4	
5																		5		
6		Guevara Puertes	Ernesto	23	m	s	student	id.	id.	id.	Colombian	id.	Colombia	Bogota	1009	Caracas	24th March 1927	id.	Caracas	6
7																		7		
8																		8		
9																		9		
10																		10		
11																		11		
12																		12		
13																		13		
14																		14		
15																		15		
16																		16		
17																		17		
18																		18		
19																		19		
20																		20		
21																		21		
22																		22		
23																		23		
24																		24		
25																		25		
26																		26		
27																		27		
28																		28		
29																		29		
30																		30		

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual residence of one year or more. List of places will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the SS. Frederik Hendrik, from Amsterdam, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. W. J.
Master Officer.

Sworn to before me this fourth day of April, 19 27,
at New York.

W. J. W. J.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2. Header of ship—Steamship lines should make an entry in this column. The space is for use of Government officers only.

Column 3. Age—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. Sex—The entry should be either M. male, or F. female.

Column 5. Married or single—The answer should be M. married, S. single, W. widowed, or D. divorced.

Column 7. Calling or occupation—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, house painter, cooper, miller, baker, iron molder, wood turner, etc., and not simply an employer, employer, employer, etc., or other such designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrects should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8. Read and write—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9. Nationality—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10. Race or people—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this column the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments P. (Piemonte), Lombardy, Veneto, and Friuli, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian—north." Most of these people speak the Gallo-Italian of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Embrasia, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian—south."

Columns 11 to 14. These questions are self-explanatory.

Column 15. Last permanent residence—An intended or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. This is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, and nationality, etc.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17. Name and complete address of nearest relative in foreign country where alien born—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of last of family.

Column 18. Intended destination—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. This entry should show definitely the country or town of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 19. Whether having a friend in United States—The answer should be either Yes, No, or No answer.

Column 20. Whether having a friend in United States—The answer should be either Yes, No, or No answer.

Column 21. Whether having a friend in United States—The answer should be either Yes, No, or No answer.

Column 22. Whether having a friend in United States—The answer should be either Yes, No, or No answer.

Column 23. Whether having a friend in United States—The answer should be either Yes, No, or No answer.

Column 24. Whether having a friend in United States—The answer should be either Yes, No, or No answer.

Column 25. Whether having a friend in United States—The answer should be either Yes, No, or No answer.

Column 26. Whether having a friend in United States—The answer should be either Yes, No, or No answer.

Column 27. Whether having a friend in United States—The answer should be either Yes, No, or No answer.

Column 28. Whether having a friend in United States—The answer should be either Yes, No, or No answer.

Column 29. Whether having a friend in United States—The answer should be either Yes, No, or No answer.

Column 30. Whether having a friend in United States—The answer should be either Yes, No, or No answer.

Column 31. Whether having a friend in United States—The answer should be either Yes, No, or No answer.

Column 32. Whether having a friend in United States—The answer should be either Yes, No, or No answer.

Column 33. Whether having a friend in United States—The answer should be either Yes, No, or No answer.

Column 34. Whether having a friend in United States—The answer should be either Yes, No, or No answer.

Column 35. Whether having a friend in United States—The answer should be either Yes, No, or No answer.

Column 36. Whether having a friend in United States—The answer should be either Yes, No, or No answer.

Column 37. Whether having a friend in United States—The answer should be either Yes, No, or No answer.

Column 38. Whether having a friend in United States—The answer should be either Yes, No, or No answer.

Column 39. Whether having a friend in United States—The answer should be either Yes, No, or No answer.

Column 40. Whether having a friend in United States—The answer should be either Yes, No, or No answer.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

V

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

243

S. S. FRANK FREEDRICK HENDERIK

sailing from

CURACAO, D. I. L.

, 4th APRIL, 1927, Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 13th, 1927

No.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married	Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.						
1	Deary.	Paul.	26		m.	s.		Febr. 2/1901. Byo Barba. La.		Byo Barba. La.
2	Hart.	Jacob.	21		m.	s.		Aug. 12/1907. Springfield. La.		Springfield. La.
3	Merritt.	Joseph.	24		m.	s.		June. 22/1900. New-Orleans. La.		2607 Arlin Str. New-Orleans. La.
4	Trieborn.	William.	28		m.	s.		July. 11/1899. Springfield. La.		R.F.D. 1 box 113. Hammond. La.
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

84

IMPORTANT NOTICE—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

VI

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " THE ALBANY " sailing from NEW YORK , APRIL 7th , 1927 , Arriving at Port of NEW YORK . APRIL 13 , 1927

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

Port of *New York*
22nd April, 1927
 S.S. *Imperial*

Total crew at time of arrival 56 Number of seamen deserted 1
 Number of seamen discharged none Seamen left in hospital (or died) none
 Number of seamen signed on at this port none Total crew this date 55

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on
-------	------	--------------	--------------------------

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$100 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Moore,

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

[illegible]

14 14

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSELS AND
 FORM 502a NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS
 Act of Congress of February 5, 1919

1675 OF CREW

ves of any vessel having such alien

Sheet 30a

(6), and (7)

Line

(1986) 716-724

Local Agents

* See list of races on back hereof.

* See list of races on back hereof.

14 1240

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

255

Required under Act of Congress of February 5,

Form 558 NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ves of any vessel having such aliens

Vessel " PRINS FREDERIK HENDRIK " arriving

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. *PRINS FREDERIK HENDRIK*

Port of *AMSTERDAM* 192

AMSTERDAM

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

deliver to the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME

STATUS ON VESSEL
(1st, 2d, or 3d class passenger, member of the crew, stowaway, etc.)

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

By direction of the Immigration Officer in Charge.

When delivery to the immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the immigrants' transfer to such station begins. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public. Aliens who have been held for further medical examination in the belief that they are suffering from communicable diseases must be completely isolated from other passengers and from the public.

Name
Age
Nationality
When and where signed on
Sickness
Name
Age
Nationality
When and where signed on

No. on list
Family name
Given name
PG
Nationality
Height
Weight
Physical marks or peculiarities

No. on list	Family name	Given name	PG	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
1	VOORSPUY	HENDRIK		DUTCH	5'9"	180 lbs.	
2	RYKE	FREDRIK		"	5'8"	133	"
3	MAARLEVELD	JACOB WILLEM ANTOON		"	5'11"	150	"
4	SMIT	GERRIT J.C.		"	5'8"	155	"
5	FIRST VERWOERD	WOUTER JOHANNES		"	6'1"	170	"
6	MENSCH	PIETER	ENGINEER	"	5'6"	159	"
7	KUYK VAN	HENDRIK		"	5'7"	155	"
8	VISSER	THOMAS		"	5'7"	158	"
9	DORST VAN	FREDERIK		"	5'9"	156	"
10	POLL	LUBBERTUS KORNELIS	DOCTOR	"	5'6"	123	"
11	GUIKEMA	ANDRIES	MARCONIST	"	5'7"	138	"
12	FIRST MENKE	JOHANNES NICOLAAS J.		"	5'7"	148	"
13	SANTJES	MARIUS GABRIEL	BOATSWAIN	AFRICAN	5'8"	167	"
14	BLANKEN	A NDRIES	CARPENTER	DUTCH	5'10"	174	"
15	BOER DE	JAN	LAMPENIST	"	6'2"	180	"
16	DYKHUIZEN	AALBERT	SAILOR	"	6'1"	189	"
17	WALCP	PIETER JAN		"	5'6"	155	"
18	KANGER	WOUTER		"	5'11"	157	"
19	SPAANS	ZIER		"	5'8"	170	"
20	FIRST HAAGEDOORN	ANNE HENDRICUS		"	5'11"	178	"
21	FIRST LUBBEN	JAN		"	5'9"	150	"
22	FIRST PRONK	LEENDERT		"	5'8"	150	"
23	FIRST BEELDSNYDER	CHRISTIAAN ROBERT		AFRICAN	5'7"	135	"
24	MYDRECHT	AUGUSTINUS MAURITS	FIREMAN	"	5'5"	160	"
25	PABLO	ROBERT	OILMAN	"	5'11"	180	"
26	FIRST HENRIQUES	CORNELIS		"	5'11"	178	"
27	VALKS	HIPOLITO	FIREMAN	"	6'0"	180	"
28	AMERICA	PHILIP		"	6'0"	190	"
29	ROSARIO	MUQUEL FELIX		"	5'8"	155	"
30	GESSER	HARRY HUGO WALTER		"	5'7"	135	"

* See list of races on back hereof.

Note - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form No. 1
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST

Required under Act of Congress of February 5,

RS OF CREW

255

Vessel " PRINS FREDERIK HENDRIK " , arriving at NEW YORK , APRIL 13 , 1924 , from the port of AMSTERDAM

No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	VOORSPUY	HENDRIK	MASTER	1.3.27	AMSTERDAM	NO	YES	38	MALE	DUTCH	DUTCH	5'9"	180 lb.	
2	RYKE	FREDRIK	OFFICER	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8"	133	"
3	MAARLEVELD	JACOB WILLEM ANTOON	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'11"	150	"
4	SMIT	GERRIT J.C.	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	155	"
5	FIRST VERWOERD	WOUTER JOHANNES	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6'1"	170	"
6	MENSCH	PIETER	ENGINEER	"	"	"	"	42	"	"	"	5'6"	159	"
7	KUYK VAN	HENDRIK	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7"	155	"
8	VISSER	THOMAS	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	158	"
9	DORST VAN	FREDERIK	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	156	"
10	POLL	LUBBERTUS KORNEELIS	DOCTOR	"	"	"	"	45	"	"	"	5'8"	235	"
11	GUIKEMA	ANDRIES	MARCONIST	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	138	"
12	FIRST MENKE	JOHANNES NICOLAAS J.	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7"	148	"
13	SANTJES	MARIUS GABRIEL	BOATSWAIN	"	"	"	"	43	"	AFRICAN	"	5'8"	167	"
14	BLANKEN	A ANDRIES	CARPENTER	"	"	"	"	36	"	DUTCH	"	5'10"	174	"
15	BOER DE	JAN	LAMPENIST	"	"	"	"	23	"	"	"	6'2"	180	"
16	DYKHUIZEN	AALBERT	SAILOR	"	"	"	"	25	"	"	"	6'1"	189	"
17	WALOP	PIETER JAN	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'6"	155	"
18	KANGER	WOUTER	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'11"	157	"
19	SPAANS	ZIER	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8"	170	"
20	FIRST HAAGEDOORN	ANNIE HENDRICUS	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'11"	178	"
21	FIRST LUBBEN	JAN	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'9"	150	"
22	FIRST PRONK	LEENDERT	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'8"	150	"
23	FIRST BEELDSNYDER	CHRISTIAAN ROBERT	"	"	"	"	"	21	"	AFRICAN	"	5'7"	135	"
24	MYDRECHT	AUGUSTINUS MAURITS	FIREMAN	"	"	"	"	31	"	"	"	5'5"	160	"
25	PABLO	ROBERT	OILMAN	"	"	"	"	39	"	"	"	5'11"	180	"
26	FIRST HENRIQUES	CORNELIS	"	"	"	"	"	25	"	"	"			
27	VALKS	HIPOLITO	FIREMAN	"	"	"	"	36	"	"	"	6'0"	180	"
28	AMERICA	PHILIP	"	"	"	"	"	30	"	"	"	6'0"	190	"
29	ROSARIO	MIGUEL FELIX	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	155	"
30	GESSER	HARRY HUGO WALTER	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	135	"

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *H. W. Vorpman* master, of the *S.S. San Frederick Hendrik*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this *thirteenth* day of *April*, 19 *27*

H. W. Vorpman
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

255

at a

17

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (from 1920) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$30 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* a. Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

b. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

255

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "PRINS FREDERIK HENDRIK", arriving at NEW-YORK, APRIL 13TH, 1927, from the port of AMSTERDAM. 248

Length of service	No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities	(15)
		Family name	Given name		When	Where										
5 Years	31	COCKFIELD	EUGENIO ANTONIO	TRIMMER	1.5.27	AMSTERDAM	NO	YES	20	MALE	AFRICAN	DUTCH	5'8"	140 lbs.		
3 "	32	ELIAS	SOVIL ALBERTO	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	145	"	
1 "	33	FRANCISCO	CHARLES	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'8"	140	"	
14 "	34	SPERLING	JOHANNES LAMBERTUS	STEWARDS	"	"	"	"	29	"	DUTCH	"	5' 0"	178	"	
21 "	35	GELDER VAN	LILLEM	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'8"	189	"	
6 "	36	TAYLOR PARKEINS	AUGUST WILHELM	SERVANT	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10"	142	"	
2 "	37	ROOS	CORNELIS	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	173	"	
4 "	38	FIRST LEYEN	WILLEM	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11"	164	"	
3 "	39	HOOS	FREDERIK LEONARD WILLEM	COOK	"	"	"	"	42	"	"	"	5'8"	140	"	
6 "	40	DOORSSEN VAN	DIRK WILLEM	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'9"	204	"	
	41	FIRST KOOL VAN	BEINIER HENDRIK	"	"	"	"	"	20	"	"	"				
1 "	42	CORNET	HENDRIK	SERVANT	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7"	144	"	
6 "	43	IPEMA	KLAAS	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'5"	132	"	
	44	FIRST WILLARD	GERARDUS STEFANUS	"	"	"	"	"	20	"	"	"				
9 "	45	BOUMAN	HENDRICUS	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'9"	140	"	
3 "	46	VREDE DE	HENRI JACQUES	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7"	170	"	
7 "	47	HOEK VAN	CORNELIS ANTON ADRIANUS	"	"	"	"	"	24	"	AFRICAN	"	5'5"	144	"	
3 "	48	FIRST HOMAN	JOHANNES PETRUS	"	"	"	"	"	24	"	DUTCH	"	5'9"	150	"	
2 months	49	FIRST LEVSELINK	BERNARDUS JOHAN	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'6"	143	"	
18 years	50	CROES	IRENEO ELIODORO	COOK	"	"	"	"	38	"	AFRICAN	"	5'7"	135	"	
34 "	51	KOSTER	PIETER JAN	SERVANT	"	"	"	"	24	"	DUTCH	"	5'6"	155	"	
12 "	52	GARCIA	JUAN BAPISTA	"	"	"	"	"	31	"	AFRICAN	"	5'9"	175	"	
2 "	53	HOEN 'T	SAMUEL ANDRIES	"	"	"	"	"	24	"	DUTCH	"	5'10"	165	"	
4 months	54	FIRST ZUIDHOORN	JAN	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	144	"	
23 years	55	DEKKER	MARIA MARGARETHA	"	"	"	"	"	47	FEMALE	"	"	5'5"	140	"	
	56	Handwritten: Johannes Cornelis Cook														
	57	Handwritten: Gerrit de														
8 years	58	(First) Baal.	Johannes Cornelis	Cook.	"	"	"	"	22	Male.	Dutch.	Dutch.	5'6"	140	"	
3 "	59	(First) Jong.	Gerrit de	Servant,	"	"	"	"	23	"	"	"	5'11"	155	"	
	60															

Line

Owners

Local Agents
14-1240

* See list of races on back hereof

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), etc., and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

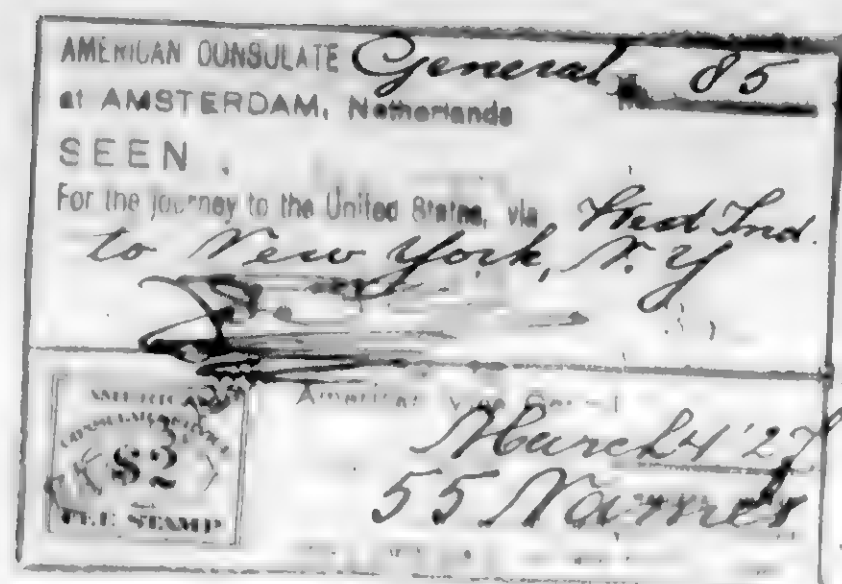
(6), and (7)

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *H. Voornuyt*, master of the s.s. *Prins Frederik Hendrik*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this *thirteenth* day of *April*, 1924.

Immigrant Inspector.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 650) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

255

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such an arrival at a
aliens on board upon arrival at a port of the United States.

249

April 7/27

Vessel Prins Frederik Hendrik arriving at New York City APRIL 13TH 1927, from the port of Curacao, D. M.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name		When	Where									
1	Sambo	Nipolito	oilier	4-4-27	Curacao	no	yes	32	m	West-Indian	Dutch	5'9"	156 lbs.	
2	Kalvenhoven	Alexander	servant	"	"	no	yes	20	m	"	"	5'9"	145 "	"
3	Curacao, D. M.													"
4	Curacao, D. M.													"
5	Curacao, D. M.													"
6	Curacao, D. M.													"
7	Curacao, D. M.													"
8	Curacao, D. M.													"
9	Curacao, D. M.													"
10	Curacao, D. M.													"
11	Curacao, D. M.													"
12	Curacao, D. M.													"
13	Curacao, D. M.													"
14	Curacao, D. M.													"
15	Curacao, D. M.													"
16	Curacao, D. M.													"
17	Curacao, D. M.													"
18	Curacao, D. M.													"
19	Curacao, D. M.													"
20	Curacao, D. M.													"
21	Curacao, D. M.													"
22	Curacao, D. M.													"
23	Curacao, D. M.													"
24	Curacao, D. M.													"
25	Curacao, D. M.													"
26	Curacao, D. M.													"
27	Curacao, D. M.													"
28	Curacao, D. M.													"
29	Curacao, D. M.													"
30	Curacao, D. M.													"

Line Royal Netherlands Steamship Co.

Owners

Local Agents Harold H. H. & Co. Inc.

* See list of races on back hereof

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4-13-4

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *St. Vourmy master*, of the *San Francisco*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 35 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

St. Vourmy
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *fourteenth* day of *April*, 19 *27*.

[Signature]
Immigrant Inspector.

255

val at a

marks,
ties, or
me

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Time: 10:00 AM to 1:00 PM
 Owners: The Shipping Board
 Local Agents: Receiver S. S. Co. Inc.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by
on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Clap Clap, arriving at NY, 1927, from 113

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	
	Family name	Given name	When	Where			
1	STEINLE	Anders Isak	March	Bergen	30	Yes	
2	HANSEN	Isak Isak	May	May	32		
3	MATHIESEN	Carl Johan			32		
4	PEDERSEN	Aug			23		
5	LEGREID	Jonas			28		
6	OLSEN	Richard			28		
7	NESE	Richard			34		
8	HEGLAND	Anders			25		
9	ELIASSEN	Anders			36		
10	LESTHAMMER	Anders			22		
11	ANDRESEN	Anders			20		
12	GJEPTSEN	Anders			1		
13	ALBRECHT	Anders			23		
14	FARSTAD	Anders			20		
15	HEGGEUND	Anders			20		
16	STORRE	Anders			20		
17	CHRISTENSEN	Anders			20		
18	ELIASSEN	Anders			20		
19	LARSEN	Anders			20		
20	HAUTSEN	Anders			20		
21	CHRISTIANSEN	Anders			20		
22	CHRISTENSEN	Anders			20		
23	CHRISTENSEN	Anders			20		
24	KARSTAD	Anders			20		
25	HAUTSEN	Anders			20		
26	MILSEN	Anders			20		
27	INGERSAETSEN	Anders			20		
28	CHRISTENSEN	Anders			20		
29	CHRISTENSEN	Anders			20		
30	CHRISTENSEN	Anders			20		

Line
Owner
Local Agents
14-100

Name
Age
Nationality

Ingulf Knutson Ab. Norwegian
left at Ellis Island

Form 558 NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Prepare in Duplicate)
To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. Clap Clap,
Port of 113, 1927

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to
deliver to
detain on board
the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

DISCHARGED SEAMEN

Name
Age
Nationality

Thorleif Olsen 45 Norwegian

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.
(Title of person signing receipt)
By direction of the Immigration Officer in Charge.
Immigrant Inspector.

When delivery to the immigration officer is made, the alien must be detained on board the ship on which they arrived until the immigrant's transfer to such station begins. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public. Aliens who have been held for further medical examination in the belief that they are suffering from communicable diseases must be completely isolated from other passengers and from the public.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the vessel on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Claf Rye, arriving at NY, 1927, from 4/13

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex
Family name	Given name	When	Where				
1	STEINLER	Anders Blak	March	Bergen	No	Yes	36
2	HANSEN	Anders Blak	May	May			32
3	MONTHESEN	Erling Johann					23
4	PSEN	Anders					21
5	EID	Anders					21
6	N	Anders					21
7	AND	Anders					21
8	PSEN	Anders					21
9	HAMMER	Anders					21
10	HANSEN	Anders					21
11	TSEN	Anders					21
12	R	Anders					21
13	AD	Anders					21
14	LUND	Anders					21
15	RE	Anders					21
16	HANSEN	Anders					21
17	SEN	Anders					21
18	EN	Anders					21
19	SEN	Anders					21
20	THANSEN	Anders					21
21	N	Anders					21
22	SEN	Anders					21
23	HANSEN	Anders					21
24	NILSEN	Anders					21
25	INGEBRIGTSEN	Anders					21
26	SEN	Anders					21
27	SEN	Anders					21
28	SEN	Anders					21
29	SEN	Anders					21
30	SEN	Anders					21

Line
Owner
Local Agents

255

Tugaf Knutson 45 Norwegian
left at Ellis

Thorkil Olsen 45 Norwegian
left at Ellis

EXTRACT OF STEAMERS EMPLOYMENT BOOK.

TO
U.S. EMIGRATION OFFICER.
NEW YORK.

Dear Sir :-

Please note that the donkeyman Harald Christiansen, which is on the crewlist no. 19.- is not on board the ship, as he had to be paid off the ship the same day she left Middlesbrough, on account of illness.

The crewlist had been to Newcastle to be stamped by the U.S. Consulate there, as there were no American consul at Middlesbrough, and had returned the same day. As the ship had to leave on the same afternoon, there was no time to forward the list to have the alteration put in to it.

Instead of the donkeyman a new messboy was engaged, name. Leonard Ferd. born December the 6th 1908, at South Bank. (Middlesbrough) which kindly note and oblige

Yours Faithfully
J. A. Farstad
Chief Engineer.

Yours Faithfully
G. A. Steiner
Master.

When and where signed on.

252

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

255

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Olof Nyre, arriving at NY, 4/13, 1927, from the port of Bridgetown 3/27

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where								
1	STEINLER	Gustav Adolf	Master	March	Bergen	No	Yes	He	Scandinavian, Norwegian			
2	HANSEN	Isak	1st Officer	May			32					
3	MATHIESEN	Erling Johan	2				32					
4	PEDERSEN	Ernst	3	October			23					
5	LEGREID	Dominicus	2nd Mate	May			28					
6	OLSEN	Erhard	Boatswain				44					
7	NESE	Theodor	Carpenter	January			31					
8	HEGLAND	Sigurd	1st Seaman	May			25					
9	ELIASSEN	Alfred					36					
10	HESTHAMMER	Trygve		January			26					
11	ANDRESEN	Edmund	2nd Seaman	May			20					
12	GJELTSEN	Arne		July			18					
13	WILHELM	Page		March	Stavanger		23					
14	FARSTAD	Jacob	Engineer	May			22					
15	HEGDELUND	Albert					20					
16	STORRE	Olaf					32					
17	CHRISTIANSEN	Harald	Boys' head	January	on board		33					
18	ELIASSEN	Emil	Boys' head	July	Bergen		26					
19	LARSEN	Karl		May			38					
20	HAUTSEN	Trygve		May	Mid. Hold obs		23					
21	CHRISTIANSEN	James		January	Norwalk		26					
22	ELIASSEN	Emil		March			29					
23	ELIASSEN	Emil					34					
24	KRAEBOLL	Arvid	Printer	August	Trondheim		19					
25	HANSEN	Harro	Steward	May	Bergen		33					
26	WILSEN	Hils	Cook				24					
27	INGEBRIGTSEN	Birger					31					
28	ELIASSEN	Emil		March	Norwalk		28					
29	ELIASSEN	Emil		May			25					
30	ELIASSEN	Emil		May	Mid. Hold obs		19					

Signed on two late for visa
Form 559
Local Agents
14-1946

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the St. Olaf Kyren, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8(a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 13 day of April, 1927

G. H. Threlkeld
Master, First or Second Officer

W. H. Hume
Immigrant Inspector

AMERICAN CONSULATE No. 84
at NEWCASTLE-ON-TYNE, ENGLAND.
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via Am. Mail
Vice-Consul.
Date MAR 21 1927

SERVICE
NUMBER 289 FEE 82
6.64

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 24 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Line 1
Owners
Local Agents

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.


108. *Paul W. Bennett*
Master.

[illegible]

1927

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

Name	Age	Nationality	When and where signed on
1. <u>John J. ...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
2. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
3. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
4. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
5. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
6. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
7. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
8. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
9. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
10. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
11. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
12. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
13. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
14. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
15. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
16. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
17. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
18. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
19. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
20. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
21. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
22. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
23. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
24. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
25. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
26. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
27. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
28. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
29. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
30. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
31. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
32. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
33. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
34. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
35. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
36. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
37. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
38. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
39. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
40. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
41. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
42. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
43. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
44. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
45. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
46. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
47. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
48. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
49. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
50. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
51. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
52. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
53. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
54. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
55. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
56. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
57. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
58. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
59. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
60. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
61. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
62. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
63. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
64. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
65. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
66. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
67. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
68. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
69. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
70. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
71. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
72. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
73. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
74. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
75. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
76. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
77. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
78. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
79. <u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>	<u>...</u>
80. <u>...</u>			

Name	Age	Nationality	When and where signed on
<p>N</p> <p>(0)</p> <p>N</p> <p>E</p>			<p>2</p> <p>1961</p> 

17	Hartnagel	John	"	5"	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'3 195	"
18	Wagner	William	"	25"	1st class	"	"	"	"	31	"	"	"	5'4 215	"
19	Wagner	John	"	11"	1st class	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7 150	"
20	Reiman	William	"	5"	2nd	"	"	"	"	27	"	Dutch Am.	"	5'9 152	"
21	Wilson	John	"	3"	2nd	"	"	"	"	22	"	Dutch	"	5'9 155	"
22	Wagner	John	"	5"	1st	"	"	"	"	27	"	Am.	"	5'9 155	"
23	Wagner	John	"	11"	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7 200	"
24	Wagner	John	"	2"	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'6 190	"
25	Wagner	John	"	3"	1st	"	"	"	"	25	"	"	"	5'1 120	"
26	Wagner	John	"	10"	"	"	"	"	"	37	"	Italian	"	5'6 175	"
27	Wagner	John	"	12"	"	"	"	"	"	35	"	Am.	"	5'6 172	"
28	Wagner	John	"	5"	1st	"	"	"	"	25	"	Am.	"	5'6 175	"
29	Wagner	Samuel	"	2"	"	"	"	"	"	33	"	Austria	"	5'3 125	"
30	Wagner	Arthur	"	12"	1st	"	"	"	"	32	"	Am.	"	5'10 165	"

Time... Received A.S. Co. 10/1/54
Owners... Air Shipping Co.
Local Agents... Received A.S. Co. Inc

Local Agents

Superior 4-13-17
Immigrant Inspector.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

255

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
E. Philes	38	American	New York, March 25, 1927
P. Gonzalez	23	Puerto Rico	" "
S. Smith	33	American	" "
A. Stunak	32	"	" "
J. Rodriguez	30	Portugal	" "
P. Perreira	28	"	" "
J. Correa	34	"	" "
A. Alvarez	33	"	" "
C. Lima	29	"	" "

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
A. B. Wilson	55	American	New York March 25-1927
J. Gullinan	38	"	" "
C. A. Smith	39	"	" "
E. Schroeder	22	"	" "
D. Nieuhuis	33	"	" "
F. Carlson	32	"	" "
E. Fisher	28	"	" "
E. Robideau	30	"	" "
G. Borowski	25	"	" "
H. Marggrander	26	German	" "
O. Olsen	21	Sweden	" "
R. Bradfield	23	American	" "
W. Schugarat	25	German	" "
C. Emerson	27	American	" "
N. Timmons	21	"	" "
J. Watanaga	29	"	" "
W. Gallagher	37	"	" "
J. Hanna	27	"	" "
W. Pellikan	27	"	" "
J. Wilson	22	"	" "
L. Snyder	27	"	" "
J. Doyle	31	"	" "
P. Hanna	23	"	" "
H. Shadle	28	"	" "
T. Priori	37	"	" "

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14 1018

16	Thompson Herman	"	3"	1st	"	"	"	"	21	"	"	"	5'5 135	"
17	Munnaga John	"	5"	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8 145	"
18	Seashier William	"	20"	1st	"	"	"	"	37	"	"	"	5'11 165	"
19	Seashier John	"	11"	1st	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7 130	"
20	Fullan William	"	8	2nd	"	"	"	"	27	"	Dutch	Am.	5'9 152	"
21	Wilson John	"	5	2nd	"	"	"	"	32	"	Eng.	"	5'9 155	"
22	Lyden Joe	"	5	1st	"	"	"	"	37	"	Am.	"	5'4 135	"
23	Boyle John	"	11	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7 130	"
24	Harmon John	"	2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'6 140	"
25	Shade Harry	"	8	1st	"	"	"	"	28	"	"	"	5'1 120	"
26	Spink George	"	10	"	"	"	"	"	37	"	Italian	"	5'6 175	"
27	Shiles Ed	"	10	"	"	"	"	"	35	"	Am.	"	5'6 145	"
28	Seashier John	"	5	1st	"	"	"	"	31	"	Am.	"	5'6 130	"
29	Spink Samuel	"	2	"	"	"	"	"	33	"	Austria	"	5'3 145	"
30	Stunak Arthur	"	12	1st	"	"	"	"	32	"	Am.	"	5'10 165	"

Line President's Club, N.Y.
 Owners De la Rappaport, David
 Local Agents Roosevelt S.S. Co. Inc

Local Agents

Local Agents

J. C. Murphy 4. 13. 1907
Immigrant Inspector

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

255

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *U.S.S. Albatross*, arriving at *New York*, *Apr. 13*, 1927 from the port of *Port Tampa, Cuba* *Apr 7/27*

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Brown	John	✓	25"	1st St. M.	5-1520	N.Y.	yes	yes	42	Male	German	U.S.	5' 11 1/2	165	None
2	Wilson	James	✓	25"	1st St. M.	"	"	"	"	35	"	U.S.	"	5' 9 1/2	165	"
3	Quinn	John	✓	23"	2nd "	"	"	"	"	28	"	Irish	"	6' 1 1/2	155	"
4	Smith	James	✓	22"	3rd "	"	"	"	"	27	"	"	"	5' 11	180	"
5	Johnson	James	✓	"	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5' 9 1/2	130	"
6	McDonald	James	✓	13"	1st St. M.	"	"	"	"	23	"	Dutch	"	6' 1 1/2	150	"
7	Carroll	Thomas	✓	17"	1st St. M.	"	"	"	"	32	"	Finn	"	5' 7 1/2	165	"
8	Stewart	James	✓	19"	1st St. M.	"	"	"	"	28	"	U.S.	"	5' 9 1/2	140	"
9	Reid	James	✓	11"	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5' 9 1/2	142	"
10	Quinn	James	✓	"	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5' 7 1/2	145	"
11	Johnson	James	✓	13"	"	"	"	"	"	26	"	German	German	5' 6 1/2	165	"
12	Olson	Clay	✓	5"	"	"	"	"	"	21	"	Scot	Sweden	5' 7 1/2	170	"
13	Bradford	Richard	✓	4"	"	"	"	"	"	23	"	U.S.	U.S.	6' 1 1/2	140	"
14	Schmidt	William	✓	13"	"	"	"	"	"	25	"	U.S.	U.S.	5' 11 1/2	165	"
15	Johnson	James	✓	12"	"	"	"	"	"	27	"	U.S.	U.S.	5' 7 1/2	150	"
16	Johnson	James	✓	5"	1st St. M.	"	"	"	"	21	"	"	"	5' 5 1/2	135	"
17	Johnson	James	✓	5"	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5' 8 1/2	145	"
18	Johnson	James	✓	25"	1st St. M.	"	"	"	"	27	"	"	"	5' 11 1/2	165	"
19	Johnson	James	✓	11"	1st St. M.	"	"	"	"	27	"	"	"	5' 7 1/2	150	"
20	Johnson	James	✓	5"	2nd "	"	"	"	"	27	"	Dutch	U.S.	5' 9 1/2	152	"
21	Johnson	James	✓	5"	2nd "	"	"	"	"	32	"	U.S.	"	5' 9 1/2	155	"
22	Johnson	James	✓	5"	1st St. M.	"	"	"	"	27	"	U.S.	"	5' 9 1/2	155	"
23	Johnson	James	✓	11"	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5' 7 1/2	150	"
24	Johnson	James	✓	2"	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5' 6 1/2	140	"
25	Johnson	James	✓	5"	1st St. M.	"	"	"	"	28	"	"	"	6' 1 1/2	150	"
26	Johnson	James	✓	10"	"	"	"	"	"	37	"	Italian	"	5' 6 1/2	175	"
27	Johnson	James	✓	12"	"	"	"	"	"	35	"	U.S.	"	5' 6 1/2	142	"
28	Johnson	James	✓	5"	1st St. M.	"	"	"	"	31	"	U.S.	"	5' 6 1/2	150	"
29	Johnson	Samuel	✓	2"	"	"	"	"	"	33	"	Austria	"	5' 3 1/2	145	"
30	Johnson	Arthur	✓	12"	1st St. M.	"	"	"	"	32	"	U.S.	"	5' 10 1/2	165	"

Line *Received at N.Y.*

Where *Shipping Agent*

Local Agents *Roosevelt S.S. Co. Inc.*

J.C. Murphy 4.13.27

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local Agents *Roosevelt S.S. Co. Inc.*

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *Paul W. Brown*, Master of the *S.S. Nile*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

13

day of

Nov.

1915

E. C. Tinkler

Immigrant Inspector

Paul W. Brown
Master, ~~First or Second Officer~~

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 650) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving "canon" or "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States.

Vessel Roosevelt, arriving at New York, Apr. 13 th, 1927, from the port of Port Suarez, Cuba 4/7/27

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Rodriguez	José		10 yrs	Steward	25	11			25	M	Hispanic		5' 10"	150	
2	Rodriguez	Manuel		11 "	"	"	"			24	M	"		5' 10"	150	
3	Rodriguez	Manuel		14 "	"	"	"			27	M	"		5' 10"	150	
4	Rodriguez	Manuel		13 "	"	"	"			26	M	"		5' 10"	150	
5	Rodriguez	Manuel		5 "	"	"	"			27	M	"		5' 10"	150	

at NUEVITAS, Cuba with Thirty Five (35)

SHIP New York

For the journey to the United States, Direct
Lawrence W. Briggs



Date APR - 6 1927

111

Line Roosevelt S.S. Co. New York
Owners W. S. Shipping Co. Inc.
Local Agents Roosevelt S.S. Co. Inc.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4-13-27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Paul W. Benson, Master, of the S.S. (Title), do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

13

day of

April

, 1927

J. E. Infante

Immigrant Inspector

Paul W. Benson
Master, ~~First or Second Officer~~

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien membership of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pahe Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEM

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of the vessel upon arrival at a port of the United States.

Vessel NIPPON YUSEN KAISHA arriving at NEW YORK 1927 from the port of YOKOHAMA

(1) No. on list (2) NAME IN FULL (3) Given name (4) INS (5) HEAD OFFICE

NIPPON YUSEN KAISHA

N. Y. K. LINE

10 BRIDGE STREET
NEW YORK, N. Y.

May 16th, 1927

GENERAL

Immigration Service,
Ellis Island,
New York Harbor, N. Y.

Consul General:
S. S. "TATSUO MARU".

We enclose herewith "Statement of Master of Vessel" and "Statement of Crew" for the vessel "TATSUO MARU", properly filled out and signed by the Master and the crew, respectively, and also a copy of the "Statement of Master of Vessel" for the vessel "TATSUO MARU", properly filled out and signed by the Master.

Steamer sailed on May 14th at 9:30 A.M. from Brooklyn, for Japan, via Galveston, Panama Canal and Los Angeles. We regret extremely to report to you that a seaman, Katano, age 19, and a coal passer, Sakuma, age 20, have been missing since the morning of May 13th from above steamer. It appears they have deserted the steamer.

Under the strict discipline maintained by the steamer and also by the watchman kept by the pier and we are quite at a loss to understand how they could have deserted the steamer.

Immediately after it became known that they were on board, we started a search tracing all, in aid of a desire to be clued, but so far has been futile.

We are still trying to locate them using every means, and also through a newspaper advertisement in a paper of this city, and should we succeed in locating them we will be very glad to report them by the next steamer sailing.

We realize our duty to adhere most seriously to the requirement of the Immigration law and regret exceedingly that we are unable to report to you the names of the two deserters and we respectfully ask that your kind consideration be given to this matter.

Very truly yours,

KU/M.
encl.

Nippon Yusen Kaisha, Ltd.

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Name	Age	Nationality	When and where signed on
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			

Line NEW YORK
Cargo COAL, PASSENGERS, MAIL, ETC.
Local Agents Y. K. L. CO., INC., 100 NASSAU ST., N. Y. C.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

260

Vessel Nippon Yusen Kaisha, arriving at New York, 4/13, 1927, from the port of Yokohama 4/5/27

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL	POS	HEAD OFFICE	TOKYO	CABLE ADDRESS	YUSENKAI	ht	Weight	Physical marks or peculiarities			
	Family name	Given name										
1	Sato	Isidoro										
2	Tanaka	Yoshitaka										
3	Tanaka	Yoshitaka										
4	Yano	Yoshitaka										
5	Yano	Yoshitaka										
6	Yano	Yoshitaka										
7	Yano	Yoshitaka										
8	Yano	Yoshitaka										
9	Yano	Yoshitaka										
10	Yano	Yoshitaka										
11	Yano	Yoshitaka										
12	Yano	Yoshitaka										
13	Yano	Yoshitaka										
14	Yano	Yoshitaka										
15	Yano	Yoshitaka										
16	Yano	Yoshitaka										
17	Yano	Yoshitaka										
18	Yano	Yoshitaka										
19	Yano	Yoshitaka										
20	Yano	Yoshitaka										
21	Yano	Yoshitaka										
22	Yano	Yoshitaka										
23	Yano	Yoshitaka										
24	Yano	Yoshitaka										
25	Yano	Yoshitaka										
26	Yano	Yoshitaka										
27	Yano	Yoshitaka										
28	Yano	Yoshitaka										
29	Yano	Yoshitaka										
30	Yano	Yoshitaka										

NIPPON YUSEN KAISHA

N. Y. K. LINE

10 BRIDGE STREET
NEW YORK, N.Y.

May 16th, 1927

Immigration Service,
Ellis Island,
New York Harbor, N.Y.

Gentlemen:

S.S. "TATSUNO MARU".

We enclose herewith "Statement of Master of Vessel, regarding change in crew prior to Departure", properly filled in by Master of above steamer.

Steamer sailed on May 14th at 9:30 A.M. from Pier 16, Brooklyn, for Japan, via Galveston, Panama Canal and Los Angeles.

We regret extremely to report to you that a sailor, Nishitsuo Katsuo, age 19, and a coal passer, Sadazuke Asa, age 21, have been missing since the morning of May 13th from above steamer, and it appears they have deserted the steamer.

Under the strict discipline maintained by the Captain of the steamer and also by the watchman kept by the pier superintendent, we are quite at a loss to understand how they could have deserted the steamer.

Immediately after it became known that they were not on board, we started a research tracing all, in aid of a detective, that seemed to be clues, but so far has been futile.

We are still trying to locate them using every possible means, and also through a newspaper advertisement in a Japanese Newspaper of this city, and should we succeed in locating them we will be very glad to deport them by the next steamer sailing from this port.

We realize our duty to adhere most seriously to the requirement of the Immigration law and regret exceedingly the occurrence and we respectfully ask that your kind consideration be given this matter.

Very truly yours,

KM/AM.
encl.

Nippon Yusen Kaisha, New York Branch

Line New YorkOwners Nippon Yusen KaishaLocal Agents Nippon Yusen Kaisha

11-729

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each omission. See other side.

LIST OR MANIFEST OF

REW

Required under Act of Congress of February

much aliens 260

bal 4/5/27

(12) (13)

ht Weight Physical marks or peculiarities

Vessel

(1) (2)
No. on list NAME IN FULL

Family name Given name

When Where

1	Sato	Sato	✓ Japan 1-1-27 Age	No	YES	41	M	Japanese	Japanese	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
2	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	42	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
3	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	43	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
4	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	44	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
5	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	45	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
6	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	46	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
7	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	47	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
8	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	48	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
9	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	49	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
10	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	50	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
11	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	51	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
12	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	52	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
13	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	53	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
14	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	54	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
15	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	55	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
16	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	56	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
17	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	57	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
18	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	58	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
19	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	59	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
20	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	60	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
21	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	61	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
22	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	62	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
23	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	63	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
24	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	64	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
25	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	65	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
26	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	66	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
27	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	67	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
28	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	68	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
29	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	69	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11
30	Tanaka	Tanaka	✓ Japan 1-1-27 Age	"	"	70	"	"	"	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11	5-11

Line New York

Owner Nippon Yusen Kaisha

Local Agents Nippon Yusen Kaisha

* See list of races on hereof
Note.—Failure to furnish full correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a true and correct list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and 4 of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 192_____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews, born 1890 and over, is retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge at the port of arrival lists containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report in such immigration officer, in writing, as soon as ascertained, all cases in which any such crew member has been paid off, in writing, giving a description of such alien, together with any information necessary to effect his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereat at the time of their arrival but who will leave port thereat at the time of her departure, and also the names of those of any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not furnished, and if the report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such duty, and in fine and such fine is imposed, while it remains unpaid, and shall such fine be a matter for return of *Proviso*: That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, reporting, and alien report.*—Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect shall be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by subdivision 2 of section 36 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African	Korean
American	Latvian
Armenian	Mexican
Bosnian	Mongolian
Bulgarian	Moroccan
Chinese	Portuguese
Croatian	Russian
Czech	Serbian
Danish	Slovak
Deutch	Slovene
East Indian	Spanish
English	Swedish
Finnish	Swiss
French	Turkish
German	Ukrainian
Greek	Yugoslavian
Hebrew	
Hungarian	
Irish	
Italian (north)	
Italian (south)	
Japanese	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

261

Vessel		arriving at		192 , from the port of												
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)				
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities		
	Family name	Given name		When	Where											
First	1	Akashi	Yukichi	Oilier	4-3-27 Yokohama	No	yes	24	M.	Japanese	Japanese	5-2	130	None		
	2	Satohara	A. M.	"	1-4-27 "	"	"	22	"	"	"	5-2	132	"		
	3	Satohara	Y. M.	"	"	"	"	18	"	"	"	5-3	115	"		
	4	Takahashi	K. M.	"	"	"	"	20	"	"	"	5-4	135	"		
	5	Fujita	K. M.	"	"	"	"	21	"	"	"	5-4	135	"		
	6	Maeda	H. M.	"	"	"	"	21	"	"	"	5-4	135	"		
	7	Katano	N. M.	"	"	"	"	19	"	"	"	5-2	128	"		
First	8	Hanashima	Yasutsune	Oilier	"	"	"	29	"	"	"	5-2	125	"		
	9	Sora	Keichi	"	"	"	"	29	"	"	"	5-2	148	"		
	10	Sato	Keichi	"	"	"	"	31	"	"	"	5-2	126	"		
	11	Takewchi	Keichi	"	"	"	"	35	"	"	"	5-2	120	"		
	12	Yoshida	Teranosuke	"	"	"	"	36	"	"	"	5-2	128	"		
	13	Nishikubo	I. M.	Engine Store Keeper	"	"	"	29	"	"	"	5-2	125	"		
	14	Iwata	K. M.	Monkey Man	"	"	"	25	"	"	"	5-06	115	"		
	15	Onitaki	K. M.	"	"	"	"	27	"	"	"	5-1	108	"		
	16	Torii	Keichi	"	"	"	"	26	"	"	"	5-1	120	"		
	17	Sato	K. M.	"	"	"	"	31	"	"	"	5-3	150	"		
	18	Fukuda	K. M.	"	"	"	"	25	"	"	"	5-4	117	"		
	19	Horne	T. M.	"	"	"	"	31	"	"	"	5-2	116	"		
	20	Sugisaka	K. M.	"	"	"	"	21	"	"	"	5-1	117	"		
	21	Sato	K. M.	"	"	"	"	26	"	"	"	5-1	116	"		
First	22	Matsunaga	Terushi	Coal Passer	"	"	"	23	"	"	"	5-0	140	"		
First	23	Nakahara	K. M.	"	"	"	"	24	"	"	"	5-2	143	"		
	24	Ara	S. M.	"	"	"	"	21	"	"	"	5-3	133	"		
First	25	Onitaka	K. M.	"	"	"	"	22	"	"	"	5-0	108	"		
	26	Aikawa	S. M.	Cook	"	"	"	43	"	"	"	5-2	125	"		
	27	Abe	K. M.	"	"	"	"	41	"	"	"	5-04	125	"		
First	28	Sonoda	K. M.	"	4-3-27 Yokohama	"	"	28	"	"	"	5-2	135	"		
First	29	Takeda	K. M.	"	"	"	"	19	"	"	"	5-2	125	"		
First	30	Ioshida	K. M.	Steward	29-12-27 "	"	"	21	"	"	"	5-2	115	"		

Line

Owners

Local Agents

14-12-20

Handwritten signature and date

Not to be filled out on back here

Not to be filled out to furnish full or correct information, each has (1, 2, 3, 4, and 5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 192 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

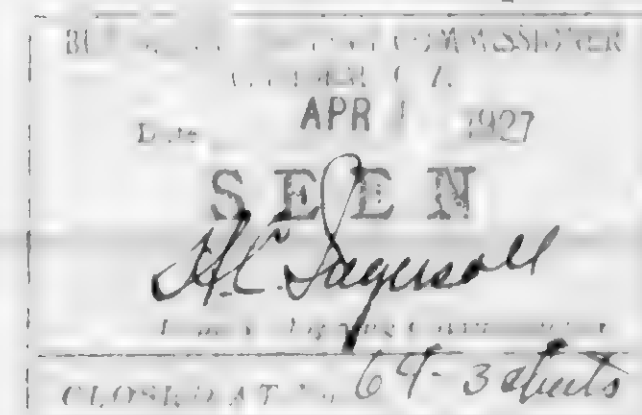
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Tatsuno Maru*, arriving at *NY*, *4/13*, 19*27*, from the port of *(Port of Origin)*

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL		SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where								
1	Mizawa	Itaroh	1-1-27	Kobe	no	188	22	M.	Japanese	5-2	110	None
First	2	Hasegawa	Tyojirou	10-12-27	Yokohama	"	19	"	"	5-0	104	"
First	3	Yamagata	Koboru	4-3-27	Yokohama	"	19	"	"	5-0	106	"
First	4	Tomihaga	Teruji	12-1-27	Kobe	"	19	"	"	5-2	115	"
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

*complete
dup.*



Line

Owners

Local Agents
16-1260

*See list of races on back hereof.

NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), and (5), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

H. KODAMA, KOBE

4-13 27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Tahiti, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

13 day of

19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

9054
Apr. 12-13-1927

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of.....OCT 20 1943....., 194.....


Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....OCT 20 1943.....
Date

.....Eva Jackson.....
Camera Operator

Index of Passenger and Crew Lists
April 1944-1947

9055

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

9055
Apr. 13-14-1927

Executed in the County of New York State of New York, this _____ day of _____ 1943.

Anna Paula
Camera Operator

ALPHABETIC SURGEON

FREDRICK LEE, M.D.

REPORT

June 4. 1927

Starran, Fred

36

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

This (pink) sheet is for the listing of

April 2nd, 1927.

"Havfjorden" *13. Departing from Bergen, Norway*

										Last permanent residence			
										Date	Country	City or town	
										U.S. Consulate at Bergen	March 2, 1927	Norway	Bergen
										do	do	do	do
										U.S. Consulate at Bergen	Nov. 5, 1926	U.S.A.	Brooklyn, NY
										U.S. Consulate at Bergen	Jan. 15, 1927	Norway	Bergen
										do	Jan. 3, 1927	do	do
										do	Dec. 3, 1926	do	do
										do	Febr. 2, 1927	do	do
										do	Dec. 17, 1926	do	do
										do	March 24, 1927	do	do
										do	Dec. 9, 1926	do	do
										U.S. Consulate at Washington, D.C.	Nov. 29, 1926	U.S.A.	Superior, Minn.
										U.S. Consulate at Bergen	March 1, 1927	Norway	Tynes
										U.S. Consulate at Bergen	Dec. 15, 1926	France	Paris
										U.S. Consulate at Bergen	March 22, 1927	Norway	Stavanger
										U.S. Consulate at Bergen	March 24, 1927	Norway	Skedsoeg
										do	Jan. 2, 1927	Norway	Bergen
										do	Jan. 9, 1927	do	Stavanger
										do	Jan. 3, 1927	do	Nordfjordeid
										do	April 1, 1927	do	Skjerstad
										do	Jan. 7, 1927	do	Bergen
										do	March 31, 1927	do	Bergen
										do	do	do	do
										do	Jan. 1, 1926	do	Oslo
										U.S. Consulate at Washington, D.C.	July 1, 1926	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.
										U.S. Consulate at New York, N.Y.	May 1, 1926	do	do
										do	May 10, 1926	do	do
										do	do	do	do
										U.S. Consulate at Bergen	Apr. 1, 1927	Norway	Alesund
										do	do	do	Bergen
										do	do	do	do

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of New York, N. Y.

APR 13 1927, 19

List
The entries on this list must be typewritten and dated
36
2

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by relative or friend, or by other person, or by corporation, society, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Purpose of coming to United States										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of		Marks of identification	
		State	City or town			Yes or No	If yes Year or period of years	Where?	Whether alien intends to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union or other organization	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a labor union or other organization	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a labor union or other organization	Whether alien is a member of a political party			Feet	Inches	Hair	Eyes		
1	Father: Hans Aarvik, Haugevik	Md.	Baltimore	No	Norw. Seamen's Mission	Yes	No	-	-	Norwegian Seamen's Mission	yes	6 months	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brwn	Blue	None
2	Father-in-law: do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	3	do	do	do	do
3	Wife: Marie Aarvik, Alfharlien 7, Bergen	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	do	Yes	1920	7 yrs.	My Home: 507 - 1st Street, Brooklyn, N.Y.	do	Forever	Yes	do	do	do	do	do	do	5	10	do	do	do	do
4	Father: Ivar Aarvik, Olaf Ryesvei 41, Bergen	do	New York	do	do	do	No	-	-	Friend: H. Stettel Andersen, 572-50 Ft. Georges Av. New York	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	3	do	do	do	do
5	Father: Arne Aarvik, H. Haugegt. 13, Bergen	do	Bronxville	do	do	do	No	-	-	Sister: Aslaug Aarvik, 30 Elm Rock Rd. Bronxville, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	4	do	do	Grey	do
6	Mother: Cornelia Aarvik, Florvåg 30	do	Port Chester	No	col. 23	do	do	-	-	Cousin: Nora Aarvik, 200 Willet Ave. Port Chester, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	2	do	do	Blue	do
7	Father: Joseph Aarvik, Fr. Maltersgt. 12, Bergen	do	Brooklyn	Yes	Self	do	do	-	-	Brother: Olaf Aarvik, 1440 67th St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	4	do	do	do	do
8	Father: Aslak Aarvik, Tjese	Ohio	San Gravel	do	col. 13	do	do	-	-	Brother: Wilhelm Aarvik, San Gravel, Ohio	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	Brwn	do	do
9	Wife: Margitte Aarvik, J. Maralm 12, Bergen	Norw.	Bergen	No	Self	Yes	Yes	1915	10 yrs.	Brother-in-law: Ole Aarvik, Morrisonville, Ind.	yes	4 months	no	do	do	do	do	do	do	5	10	do	Grey	do	do
10	Father: Georg H. Aarvik, Lyder Sagensgate 25a, Bergen	Mass.	Chelsea	do	do	do	No	-	-	Friend: Marie E. Aarvik, 131 Aldison St. Chelsea, Mass.	no	Perm.	yes	do	do	do	do	do	do	5	5	do	Brwn	do	do
11	Brother: Per Aarvik, Strangate 6, Bergen	Wisc.	Superior	do	do	Yes	Yes	1920	21 yrs.	My Home: 3827 - East 2 Str, Superior, Wisc.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	6	3	do	Grey	do	do
12	Mother: Anna Aarvik, Tjese	N.Y.	Brooklyn	Yes	do	do	No	-	-	Cousin: John Aarvik, 47-21 St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	Brwn	do	do
13	Father: Arnold Aarvik, Verftstrappen 2, Bergen	do	do	do	do	do	do	-	-	Friend: Ruth Aarvik, 708-47 St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	4	do	Light	do	do
14	Father: Johannes E. Aarvik, Bravik	La.	New Orleans	No	Self	do	do	-	-	Norwegian Seamen's Mission, New Orleans, La.	yes	6 months	do	do	do	do	do	do	do	5	9	do	do	do	do
15	Friend: Anna Aarvik, St. Anne's Pl. Copenhagen, Denmark	D.C.	Washington	No	Self	do	do	-	-	Friend: Kristine Aarvik, 3015-14 St. NW. Washington, D.C.	No	Forever	Yes	do	do	do	do	do	do	5	1	do	Dark	Brwn	do
16	Brother: Sistein Aarvik, Sørstøl, Sørstøl	N.Y.	Bronxville	Yes	do	do	do	-	-	Friend: Aslaug Aarvik, 30 Elm Rock Rd. Bronxville, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	Light	Blue	do
17	Father: Jarne Aarvik, Sørstøl	III.	Buckingham	do	col. 13	do	do	-	-	Friend: Syvert Aarvik, Buckingham, Ill.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	2	do	do	do	do
18	Father: Konrad Aarvik, Fosnavåg	Minn.	Minneapolis	do	col. 13	Yes	do	-	-	Uncle: Fred Aarvik, 201 Cedar Av. Minneapolis	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	10	do	do	Brwn	do
19	Friend: Ole Aarvik, Skjerstad	Ill.	Chicago	No	Self	do	Yes	1919	29 yrs.	Son: Herman Aarvik, 3329 Cartland St. Chicago, Ill.	Uncertain	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	Grey	Blue	do
20	Wife: Anna Aarvik, Borgund pr. Aalesund	Wash.	Seattle	do	do	do	No	-	-	Friend: Peter Aarvik, 6747-27 St. NW. Seattle, Wash.	No	Forever	Yes	do	do	do	do	do	do	5	5	do	Dark	Brwn	do
21	Wife: Sigrid Aarvik, H. Haugegt. 39, Bergen	N.Y.	New York	Yes	Owner: Wm. Hansen, Bergen	1917	As a seaman	1913	5 yrs.	s/s "Bertha", New York, N.Y.	Transit to Ship	do	do	do	do	do	do	do	do	5	9	do	Light	Blue	do
22	Wife: Inga Aarvik, Olvebakken 5, Bergen	do	do	do	do	do	do	1920	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	0	do	do	do	do
23	Father: Agnete Aarvik, Florø	do	do	do	Self	Yes	No	-	-	Brother: Louis Aarvik, 1333 Lexington Av. New York	No	Forever	Yes	do	do	do	do	do	do	5	4	do	do	do	do
24	Mother-in-law: Caroline Aarvik, Leinssen, pr. Aalesund	do	Brooklyn	do	col. 23	do	Yes	1920	5 yrs.	Husband: Sofus Aarvik, 7217-3 Av. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	Brwn	Grey	do
25	Grandmother: do	do	do	do	Father	No	do	1926	do	Father: do	U.S. Citizen.	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	Light	Blue	do
26	Grandmother: do	do	do	do	do	do	do	1925	do	Father: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	do	do	do
27	Grandmother: do	do	do	do	do	do	do	1925	do	Father: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	do	do	do
28	Brother: Lauritz K. Aarvik, Haram pr. Aalesund	Norw.	Aalesund	No	Husband, see col. 23	Yes	No	-	-	Husband: Hans Aarvik, 1509 W. 59 St. Seattle, Wash.	Yes	6 mths	No	do	do	do	do	do	do	5	4	do	Brwn	Brwn	do
29	Mother: Josefine Aarvik, Sydneshaugen 13, Bergen	N.Y.	Brooklyn	Yes	col. 23	do	do	-	-	Husband: Torjus Aarvik, 831-63 St. Brooklyn, N.Y.	No	Forever	Yes	do	do	do	do	do	do	-	-	do	Light	Blue	do
30	Grandmother: do	do	do	do	Father	do	do	-	-	Father: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	do	do	do

Note.—Full text of question 2 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the "**STAVANGERFJORD**" from **BERGEN**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **12** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **13** day of **APR 13 1927**,
at **NEW-YORK**

Master **Officer**.

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head for status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply a farmer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money they receive, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

Vivi **1** **F S** **Chili** **No** th American of Spanish descent.

uba or other island of the West
ixture of blood of the African

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to said final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **29** years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Oslo,*
Norway, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **13** in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 13 day of APR 1927, 19
at NEW-YORK

It is the responsibility of the _____ to ensure that the _____ is maintained by a person that the test document defines as a person authorized to administer tests.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which plants sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Czech.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusynsk).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-23

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

S.S. "SACRAMENTO". Passengers sailing from _____

APRIL 1937.

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or occupation	Able to	Nationality	Race or people	Place of birth	Immigration Visa Number	Issued at	Date	Country	City or town
		Family name	Given name	Yrs. Mes.	Married or single	Read	Read what language for, if exemption claimed, on what ground	Write	Country	City or town				
1		Reinertsen	Thor	40	M	Wife	Yes	Do	Do	17947	Washington, D.C.	June 7, 1928	U.S.A.	Brooklyn
2		Reinertsen	Thor	9	M	Child	Yes	Do	Do	17977	Do	Do	Do	Do
3		Reinertsen	Thor	17	M	Retacher	Yes	Do	Do	5551	Do	Jan. 1, 1927	Do	Do
4		Reinertsen	Thor	17	M	Child	Yes	Do	Do	5764	Bergen, Norway	April 1, 1927	Do	Do
5		Reinertsen	Thor	17	M	Child	Yes	Do	Do	5764	Bergen, Norway	April 1, 1927	Do	Do
6		Reinertsen	Thor	17	M	Child	Yes	Do	Do	5764	Bergen, Norway	April 1, 1927	Do	Do
7		Reinertsen	Thor	17	M	Child	Yes	Do	Do	5764	Bergen, Norway	April 1, 1927	Do	Do
8		Reinertsen	Thor	17	M	Child	Yes	Do	Do	5764	Bergen, Norway	April 1, 1927	Do	Do
9		Reinertsen	Thor	17	M	Child	Yes	Do	Do	5764	Bergen, Norway	April 1, 1927	Do	Do
10		Reinertsen	Thor	17	M	Child	Yes	Do	Do	5764	Bergen, Norway	April 1, 1927	Do	Do
11		Reinertsen	Thor	17	M	Child	Yes	Do	Do	5764	Bergen, Norway	April 1, 1927	Do	Do
12		Reinertsen	Thor	17	M	Child	Yes	Do	Do	5764	Bergen, Norway	April 1, 1927	Do	Do
13		Reinertsen	Thor	17	M	Child	Yes	Do	Do	5764	Bergen, Norway	April 1, 1927	Do	Do
14		Reinertsen	Thor	17	M	Child	Yes	Do	Do	5764	Bergen, Norway	April 1, 1927	Do	Do
15		Reinertsen	Thor	17	M	Child	Yes	Do	Do	5764	Bergen, Norway	April 1, 1927	Do	Do
16		Reinertsen	Thor	17	M	Child	Yes	Do	Do	5764	Bergen, Norway	April 1, 1927	Do	Do
17		Reinertsen	Thor	17	M	Child	Yes	Do	Do	5764	Bergen, Norway	April 1, 1927	Do	Do
18		Reinertsen	Thor	17	M	Child	Yes	Do	Do	5764	Bergen, Norway	April 1, 1927	Do	Do
19		Reinertsen	Thor	17	M	Child	Yes	Do	Do	5764	Bergen, Norway	April 1, 1927	Do	Do
20		Tønnessen	Thor	17	M	Child	Yes	Do	Do	5764	Bergen, Norway	April 1, 1927	Do	Do
21		Tønnessen	Thor	17	M	Child	Yes	Do	Do	5764	Bergen, Norway	April 1, 1927	Do	Do
22		Tønnessen	Thor	17	M	Child	Yes	Do	Do	5764	Bergen, Norway	April 1, 1927	Do	Do
23		Feet	Sigurd P.	25	M	Farmlaborer	Yes	Do	Do	5115	Bergen, Norway	Jan. 4, 1927	Do	Sirdal
24		Vashus	Samuel O.	53	M	Farmlaborer	Yes	Do	Do	219089	Washington, D.C.	Nov. 22, 1926	U.S.A.	Columbus
25		Hansen	Serie	50	F	Housewife	Yes	Do	Do	5243	Bergen, Norway	March 11, 1927	Norway	Sogndal
26		Do	Harald	19	M	Fisherman	Yes	Do	Do	5246	Do	Do	Do	Do
27		Do	Astrid S.	16	F	Domestic	Yes	Do	Do	5245	Do	Do	Do	Do
28	UNDER 18	Do	John	6	M	Child	Yes	Do	Do	5244	Do	Do	Do	Do
29		Nilsen	Astrid	28	F	Domestic	yes	Norwegian	yes	Do	Do	March 12, 1927	Do	Aalgaard
30		Aasland	Aasmund	17	M	Farmand	yes	Do	yes	Do	Do	Febr. 1, 1927	Norway	Aasland

Total passengers

A. S. Ghosh

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

2444

List

the entire o
b...wri...o

APR 13 1927

, 19.

1

[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the „**STAVANGERFJORD**“, from **STAVANGER**, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by
section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in
said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at NEW-YORK

day of **APR 13 1927**, 19

Master ~~Hunter~~

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

[illegible]

CITATION:

The \mathcal{C}_2 is a \mathbb{Z}_2 -module (with the action of $N_{\mathcal{C}_2}$ given by σ).

WU, S. AND LIAN, J.

* We will not refer to the population of the West Indies as the colored or the Indians or Negroes.

$$[S] = \frac{1}{2} \left(\frac{1}{\lambda} + \frac{1}{\lambda'} \right) = \frac{1}{2} \left(\frac{1}{\lambda} + \frac{1}{\lambda'} \right) = \frac{1}{2} \left(\frac{1}{\lambda} + \frac{1}{\lambda'} \right)$$

**Spanish Americans* refer to the people of continental North America of Spanish descent.

ALLEN AND JACKSON

"*Mongolian*" refers to the American Indian who here comes from China or other lands of the West Indies, South or North America, Europe, Asia, etc. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who gave rise to the legend of the River Pö in northern Italy (Fig. 6), can be regarded as Preindian, Lombard, Venetic, and Etruscan, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, could be classed as "European north." Most of these people speak a German dialect of the Danubian range.

ITALIAN (100 TH).

The people were native to the portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., comprising the Ligurian, Etruscan, the Maritima, Campania, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, from their descent from the Etruscans and the Italian peoples.

Column 15: *perpetua* = perpetual. An eternal or intended *perpetua* (i.e. a year still can include part of a year). The latter is true when, as results with a variation of numbering years, you can still tell the first year of a *perpetua* regardless of how you adjust the starting point. The only way to do this is to let the calendar start on 1 and not last period's last year. The only way to do this is to let the period have a minimum number of years (usually of 1st period's last year) to get to the 1st year of the 1st year, starting of 1st year, 1st year, 1st year.

[illegible]

Column 19 (line 1) *is not paid for by the State*. The answer should be either Yes or No or Not sure.

Change in *Reptiles* is properly defined as the total number of reptiles which are
 was included in the total number of reptiles, including those included in company, etc.

On June 22, 1967, the *Journal of the American Medical Association* published a report on the results of a study of the effect of the use of the word "cancer" on the behavior of patients. The study was conducted by a group of researchers at the University of California, Los Angeles. The results of the study showed that patients who were told that they had "cancer" were more likely to die than those who were told that they had a "tumor" or a "growth." The researchers concluded that the use of the word "cancer" is a "self-fulfilling prophecy" and that it is better to use the word "tumor" or "growth" instead.

Claim 2.3 shows that $q \rightarrow p$ is true iff $p \rightarrow q$ is true, and if p , then q is true. The next step is to show whether p is true or false, that is, whether p is true or false, and also, what relative or friend, with whom p is true or false.

Column 24 to 36. The only thing was explanation, and the answers, like all others on the list, were alleged to have already been reported, even in the constitution of a case. However, in answering a note on 26, if Allen had been departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **29** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Oslo, Norway**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1/3** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **APR 13 1927**, day of **19**,
at **NEW YORK**

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, it is his duty to keep a full record of the examination of all aliens on board, and any changes that may have occurred en route in their physical condition, and to submit a full report to the nearest consular officer at the port of arrival. If the surgeon sails with the vessel, the consular officer shall be notified of the port of departure before the vessel's departure.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and by the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Gael.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Belgian.	Bohemian.	Ruthenian (Rusnak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Latin (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Latvian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall file in the office of the collector of customs at such port a declaration of arrival, which shall be in the form of the following:

S. S. STAVANGERFJORD. Passengers sailing from OSLO

April 1927, 1927.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
No.	HEAD-TEN STATUS	NAME IN FULL	Age	Sex	Color	Height	Weight	Build	Complexion	Place of Birth	Immigration Number	Expiry of Visa	Date of Arrival	Country of Origin	No. on List
		Family name	Given name												
1		Nevestad,	Ruth,	25	F	S		Medical		Norway			14th, 1927.	Norway	1
2		Clsen,	Sigvert,	48	M	M		Gymnast. Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	08 Do	strand.	2
3		Clsen. Bk.	Julie Thalia,	29	F	S		Sailor.	Do	Do	Do	Do	20 Do	Moland.	3
4		Ougland,	Sören Salvesen,	18	M	S		Domestic.	Do	Do	Do	Do	20 Do	Harde.	4
5		Poulsen,	Marie Petrus,	22	F	M		Farmer-	Do	Do	Do	Do	20 Do	Nord.	5
6		Rasmussen,	Martha,	24	F	S		hand.-	Do	Do	Do	Do	20 Do	Undal.-	6
7		Salvesen,	Randi Sofie,	32	F	S		Do	Do	Do	Do	Do	20 Do	Harde.	7
8		Spilling,	Thomas Olsen,	17	M	S		Cook,	Do	Do	Do	Do	20 Do	Word	8
9		Svennevik,	Johannes,	24	M	S		Farmer-	Do	Do	Do	Do	20 Do	Undal.	9
10		Andreasen Eg,	Magda Ovidia,	19	F	S		hand.-	Do	Do	Do	Do	20 Do	Lyngdal.	10
11		Forgaard	Aanund	20	M	S		Joiner,	Do	Do	Do	Do	20 Do	Sogne,	11
12		Berg	Osmund A.	17	M	S		Do	Do	Do	Do	Do	20 Do	Asenal	12
13								Do	Do	Do	Do	Do	20 Do	Q. 319	13
14								Do	Do	Do	Do	Do	20 Do	Q. 408	14
15								Do	Do	Do	Do	Do	20 Do	do	15
16								Do	Do	Do	Do	Do	20 Do	do	16
17								Do	Do	Do	Do	Do	20 Do	do	17
18								Do	Do	Do	Do	Do	20 Do	do	18
19								Do	Do	Do	Do	Do	20 Do	do	19
20								Do	Do	Do	Do	Do	20 Do	do	20
21								Do	Do	Do	Do	Do	20 Do	do	21
22								Do	Do	Do	Do	Do	20 Do	do	22
23								Do	Do	Do	Do	Do	20 Do	do	23
24								Do	Do	Do	Do	Do	20 Do	do	24
25								Do	Do	Do	Do	Do	20 Do	do	25
26								Do	Do	Do	Do	Do	20 Do	do	26
27								Do	Do	Do	Do	Do	20 Do	do	27
28								Do	Do	Do	Do	Do	20 Do	do	28
29								Do	Do	Do	Do	Do	20 Do	do	29
30								Do	Do	Do	Do	Do	20 Do	do	30

6-10 Andreasen Eg, Magda Ovidia. Did not sail

Purser.

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

NEW YORK

APRIL: APR 13 1927, 1927. -

f

on this sheet
or printed

6

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who (1) is a member of, or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or (2) is a member of, or advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization external to the United States which is designed to overthrow or to organize government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination of public officials, or (3) is a member of, or affiliated with any organization, other than the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character,"

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOHN E. VESTER**, Master, of the "**STAVANGERFJORD**" , from **OSLO** , do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel calling the roll, or the surgeon employed by the owner's thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheet, **13** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that each of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said List or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at NEW YORK

denonci

APR 13 1927

19

Master *C. H. H. H. H.*

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

[illegible]

The term χ^2 refers to the chi-square distribution, $\chi^2_{(n-1)}$ is the χ^2 value

5116

West Indians, and especially those of the West Indies, other than either Cubans or Negroes.

62 4 5 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039

* Spanish Americans refer to the people of Central and South America of Spanish descent.

THEY ARE NOT THE SAME

African black — not the African Negro who have come from the other side of the West Indian Archipelago — the people of Africa. A Negro with a mixture of blood of the African Negro should be called a mixed blood Negro.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria or many other countries, are to be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTHERN).

The people who are native to that part of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Ligurian, Etruscan, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italians."

Column 15 (*U.S. permanent residence*)—Actual or intended residence of one year or more shall constitute permanent residence. The fact of residence in which nation resulted with the intention of remaining one year or more shall be the determining factor. Residence regardless of length of actual residence therein. The intent of obtaining a United States passport, entry ticket or town of actual permanent residence. It is important that the status of permanent residence be determined accurately for each country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien(s) who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad. It shall be recorded if the alien(s) is/are returning to the United States.

Column 47. *Visa and immediate relatives of natives*. *Immigrant* in country whence alien came. The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Local destination*). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall not constitute permanent residence. If entry should show definitely the name of a city, town, or town of intended future permanent residence, if not, the last entry shall be "other." If the answer is "other," the applicant shall be asked to state the intended future permanent residence.

Column 19. *All other having a field to your final destination.* — The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20. *By whom was passage paid?* The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, etc.

Column 21 *Full letter in possession of \$500, and if less, full amount*. The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Chapter 23 (b) *is: owing to you relative or friend; and if so, what relative or friend* — The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers on the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, *Surgeon of the* „**STAVANGERFJORD**“, *Swedish Government*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *29* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Oslo, Norway*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 1927
at NEW YORK

Note: If a person enters with this vessel, she must be described on both the arrival and departure manifest, indicating official port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the vessel's location or status. If a person is not listed on the arrival manifest, but is listed on the departure manifest, the vessel must be described on the arrival manifest.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black),	Greek,	Romanian
Armenian,	Hebrew,	Russian.
Bosnian,	Herzegovinian,	Ruthenian (Russiaks).
Bornan,	Irish,	Sandnayan (Norwegians,
Belgian,	Italian (North),	Danes, and Swedes).
Camero,	Italian (South),	Scotch.
Croatian,	Japanese,	Servian.
Cuban,	Korean,	Slovak.
Dalmatian,	Lithuanian,	Slovenian.
Dutch,	Magyar,	Spanish.
East Indian,	Mexican,	Spanish American.
English,	Montenegrin,	Syrian.
Finnish,	Moravian,	Turkish.
Flemish,	Pacific Islander,	Welsh.
French,	Polish,	West Indian (other than
German,	Portuguese,	Cuban).

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from Oslo

April 1st, 1927.

No. on List	HEAD-TAY STATUS (Check one) (Citizen) (Alien) (Immigrant) (Temporary)	NAME IN FULL	Age	Sex	Married	Color or description	Education (Country of birth and school)	Race or people	Place of birth	Immigration visa Number	Issued at	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Res.					Country	City or town			Country	City or town
1		Asland,	Asmund	17	M	S	Farmer-hand	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Asland
2		Abrahamson,	Emma	23	F	S	Domestic	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Andnedal
3		Abrahamson,	Rolf	23	M	S	Farmer-hand	Do	Do	Do	Do	Do	Norway	Hornes
4		Andersen,	Jakob Sigurd	19	M	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Spangereid
5		Berg,	Osmund Annonsen	18	M	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Asland
6		Brastad,	Borghild	24	F	S	Domestic	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Lista
7		Bydal,	Osmund	46	M	M	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Asland
8		Danielson,	Lilly	25	F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Spangereid
9		Drangsholt,	Jenny Emilie	39	F	M	Housewife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Stestad
10		Do	Toralf Johan	8	M	S	Child	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Kr. sand S.
11		Do	Gunnar Severin	7	M	S	Do	No	Do	No	Do	Do	Do	Do
12		Do	Adge	3	M	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
13		Eilertsen,	Henry	24	M	F	Domestic	Yes	Norwegian	Yes	Do	Do	Do	Asland
14		Forgaard,	Asmund	21	M	S	Farmer-hand	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Asland
15		Foss,	Ellen	31	F	S	Clerk	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Asland
16		Gundersen,	Agnes	40	F	S	Laundress	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Asland
17		Gundersen,	Pauline Josefa	18	F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Asland
18		Halversen,	Anne Serine	41	F	S	Laundress	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Asland
19		Halversen,	Anna Sofie	30	F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Asland
20		Hansen,	Astrid	28	F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Asland
21		Haugeland,	Martin Sverre	29	M	S	Farmer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Asland
22		Haugeland,	Kristen	29	M	S	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Asland
23		Hansen,	Gudvine	27	F	M	Housewife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Asland
24		Laukvik,	Tora Ellingsen	20	F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Asland
25		Mithassel,	Helene	23	F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Asland
26		Moland,	Helga Elisabeth	25	F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Asland
27		Moller,	Heakon	22	M	S	Carpenter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Asland
28		Milson,	Petra	18	F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Asland
29		do	Theodora	15	F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Asland
30		Milson, Njerve,	Hanna Margot	23	F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Asland

5-1 Asland, Asmund. See cabin man, 24-30

5 Berg, Osmund Annonsen. See cabin man, 6-12

14 Forgaard, Asmund. See cabin man, 6-11.

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

New York

, April

APR 13 1927

1927.

3

List

The entries on this
be typewritten or printed

his
inter.

5

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the "**STAVANGERFJORD**", from **OSLO**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 43 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master . . . Officer.

Sworn to before me this ... day of APR 13 1927 ... 19
at NEW-YORK

Immigration Officer.

14-49C

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Header structure*). Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only. If the period of time is expressed in years or months, the latter

in for use of Government or military. The answer in this column shall be expressed in years or months, the latter period only to those under 14 years of age. (1) At least one of the following:

Column 5 (sex). The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single). The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or

D. Discharge. The entry should describe as accurately as possible the occupation of the individual during the discharge period.

[illegible]

A district court should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money drawn as for one.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Secondly, in our lists, it will make this distinction on the imports, and corrections should be made, showing the number of arrivals, and the number of arrivals.

if necessary, by inspection and pore eye checks during the personal examination of alien arrivals.

Read what follows, if the exemption is claimed upon what is said. If alien is unable to read and claims the language or disability, the alien is able to read should be noted. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9. *Nationality*.—Question 9 should be construed to mean the country of which applicant is citizen or subject.

Special entry not to be put to the distinction between race and the country of which citizens are, and the country of birth, and manifests should be carefully

country of last prominent people and country and language. For example, "France" appearing under the head "French" does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head "France" does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head "French people" does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew when he is heard of is never possible does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head "French people" does not mean "French" by country. In the

the head of the vessel, and should mean: "The ship is coming from the country of _____, or from the nearest port of call for the head of the vessel, or from _____, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

"West Indian" referred to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

*Spanish American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

"African 'black'" refers to the African Negro, who there came from Cuba or other island of the West Indies, or South America, Europe, or Africa. Any aboriginal admixture of blood of the African

Indians, north of South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (worthy)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e. compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Mediterranean."

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of

constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last residence.

permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien is leaving) is to be filled in by the alien. If no such relative living, or

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative*). If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*). The answer to this question shall show the intended future residence of the alien, whether in the United States or in a foreign country.

(Column 18 (*Final destination*)). The answer to this question shall show the intended permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence if outside the United States; country, if outside the United States.

if within the United States; country, if outside the United States.
(Column 19) *Letter bearing a ticket to such final destination.* The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
(Column 20) *Passage was made by.* The entry should show definitely by whom passage was made.

Column 20 (*By whom was passage paid*). The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*What sum in possession of \$75, and if less, how much*). The answer should give the sum of the money at the point of departure, and if less, the amount of money shown. Money brought by the

each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

(Column 22) *Whether ever before in the United States; and if so, where and when* - The entire contents of this column should be filled in by the head of the family, and show the year or years when the money was received.

Column 22 (Whether ever before in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, *as*, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (What are you looking for in a friend, and if so, for relative or friend?) The answer should show what is going to join either a relative or friend, and if so, what relative friend, with name and complete address.

Coburns 24 to 36. These questions are self-explanatory and the answers, like all others, the sheet are suitable for revision by inspection officers in the examination of aliens. However, answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has not yet decided to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 773

Identification of Document	Defects Found							Retakes Required		Remarks
	not legible	document missing	document out of place	document incomplete	target error	other defect	to be re-shot			
Volume # 9054										
1 to 15	x							x		
Volume # 9055										
10 to 17	x							x		
Front of 171										Partly Photographed
208	x							x		

Inspected by: J. H. Lee Date: 1/7/44
Immigration & Naturalization Service
Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 1/7/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 17 1944
Date

H. W. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 17 1944
Date

Eric S. Baker Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the **"STAVANGERFJORD"**, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **24** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Oslo, Norway**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Tillier

Sworn to before me this _____ day of **APR 13 1927**, 19

at **NEW-YORK**

[Signature]
[Signature]
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List
4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "TRAVANBERG"

Passengers sailing from OSLO, Norway

April 1st 1927.

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at— Date	* Last permanent residence Country City or town
1		Niskerud-Berg	Kalbhorn	27	✓	M	S	Journalist	Yes	Swedish	Yes	Oslo, Norway	Jan. 7th 1927	Oslo, Norway
2		Hansen	Slith	27	✓	F	S	Seamstress	Do	do	do	Oslo, Norway	Jan. 7th 1927	Oslo, Norway
3		Hansen	John	15	✓	M	S	Engineer	Do	do	do	Oslo, Norway	Jan. 7th 1927	Oslo, Norway
4		Johnson	Anna Marie	27	✓	F	S	do	Do	do	do	Oslo, Norway	Jan. 7th 1927	Oslo, Norway
5	TRANSIT	Hansen	John	27	✓	M	S	Gen. Officer	Do	do	do	Oslo, Norway	Jan. 7th 1927	Oslo, Norway
6		Hansen	Carl	27	✓	M	S	do	Do	do	do	Oslo, Norway	Jan. 7th 1927	Oslo, Norway
7		Do	John	27	✓	F	S	do	Do	do	do	Oslo, Norway	Jan. 7th 1927	Oslo, Norway
8		Do	Helen	10	✓	F	S	Child	Do	do	do	Born in U.S.A.	Oct. 21st 1916	Oslo, Norway
9		Do	John	27	✓	M	S	do	Do	do	do	do	Apr. 13th 1918	Oslo, Norway
10		Do	John	27	✓	M	S	do	Do	do	do	do	Apr. 17th 1920	Oslo, Norway
11		Do	Selma	5	✓	F	S	do	Do	do	do	do	Jan. 6th 1927	Oslo, Norway
12		Do	Held Thorge	3	✓	F	S	do	Do	do	do	do	Jan. 6th 1927	Oslo, Norway
13		Do	Eve Marie	3	✓	F	S	do	Do	do	do	do	Jan. 6th 1927	Oslo, Norway
14		Thoren	Arrest	27	✓	M	S	Journalist	Yes	Swedish	Yes	Oslo, Norway	Jan. 7th 1927	Oslo, Norway
15		Do	Olav	27	✓	M	S	do	Do	do	do	Oslo, Norway	Jan. 7th 1927	Oslo, Norway
16		Adolfsson	Karl	21	✓	M	S	Painter	Do	Swedish	Do	Sweden	Mar. 14th 1927	Sweden
17		do.	Signe Marie	23	✓	F	S	Seamstress	do	do	do	do	do	do
18		Amundsen	Ivar	32	✓	M	M	Engineer	do	Norwegian	do	Norway	Jan. 6. 1927	U.S.A. Brooklyn, N.Y.
19		do.	Ragnhild	29	✓	F	M	H. Wife	Do	do	do	do	Jan. 5. 1927	Norway Brunelames
20		Eriksson	Alma I.	21	✓	F	S	Domestic	do	Finnish	do	Finland	Febr. 2nd 1927	Finland Eckerö
21		Mattsson	Mildrid	22	✓	F	S	do	do	do	do	do	Mar. 10th 1927	do Jomala
22		Isdahl	Johnny	38	✓	M	M	Merchant	do	Norwegian	do	Norway	Dec. 30th 1926	Norway Bergen
23		Meisingset	Anne	25	✓	F	M	H. Wife	do	do	do	do	Jan. 4. 1927	U.S.A. Brooklyn
24		Wilson	Marith	77	✓	F	W	Domestic	do	do	do	do	Dec. 1. 1926	Norway Trondhjem
25		Pedersen	Reinholdt	39	✓	M	M	Fisherman	do	do	do	do	Oct. 29. 1926	U.S.A. Seattle
26		Poppo	Justine	52	✓	F	W	Cashier	do	do	do	do	Febr. 23. 1927	Norway Oslo
27		Solum	Sigurd	38	✓	M	S	Joiner	do	do	do	do	Nov. 14. 1925	U.S.A. Chicago, Ill.
28		Stokke	Jenny	28	✓	F	M	H. Wife	do	do	do	do	March, 31st 1927	Norway Inneröy
29		Silva	Roberto	39	✓	M	M	Steamship Agent & Broker	do	Spanish	do	do	Mar. 1. 1927	U.S.A. San Francisco
30														

19

24-

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the "**STAVANGERFJORD**", from **OSLO**; do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of **APR 13 1927**, 19
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 35.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 26 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 27 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 28 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 29 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 30 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 43 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

11

Sworn to before me this APR 13 1927, day of APR 13 1927, 19
at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANESUND" Passengers sailing from SIO, KANSAS, August 1st, 1917.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Jensen	Selling	25				Linotype- operator	Yes		Yes	Denmark	Swedish							
2		Do	Ellisif	22				H.wife	Do		Do	Do	Do							
3		Do	Martha E.	24				Do	Do		Do	Do	Do							
4		Do	Johanne	20				Do	Do		Do	Do	Do							
5		Kristofferson	Kristine	27				Do	Do		Do	Do	Do							
6		Do	Else	21				Do	Do		Do	Do	Do							
7		Do	Henrik	20				Do	Do		Do	Do	Do							
8		Do	Ellis	18				Do	Do		Do	Do	Do				Born in U.S.A.	Sept. 10th 1923		Claims U. S.
9		Do	Ellis	15				Do	Do		Do	Do	Do							
10		Do	Ellis	12				Do	Do		Do	Do	Do							
11		Do	Ellis	10				Do	Do		Do	Do	Do							
12		Do	Ellis	8				Do	Do		Do	Do	Do							
13	UNDER 16	Do	Ellis	6				Do	Do		Do	Do	Do							
14		Do	Ellis	4				Do	Do		Do	Do	Do							
15		Do	Harald	3				Do	Do		Do	Do	Do							
16		Do	Ellis	2				Do	Do		Do	Do	Do							
17		Do	Ellis	1				Do	Do		Do	Do	Do							
18		Do	Ellis	0				Do	Do		Do	Do	Do							
19		Do	Ellis	0				Do	Do		Do	Do	Do							
20		Do	Ellis	0				Do	Do		Do	Do	Do							
21		Do	Ellis	0				Do	Do		Do	Do	Do							
22		Do	Ellis	0				Do	Do		Do	Do	Do							
23		Do	Ellis	0				Do	Do		Do	Do	Do							
24		Do	Ellis	0				Do	Do		Do	Do	Do							
25		Do	Ellis	0				Do	Do		Do	Do	Do							
26		Do	Ellis	0				Do	Do		Do	Do	Do							
27		Do	Ellis	0				Do	Do		Do	Do	Do							
28		Do	Ellis	0				Do	Do		Do	Do	Do							
29		Do	Ellis	0				Do	Do		Do	Do	Do							
30		Do	Ellis	0				Do	Do		Do	Do	Do							

Total passengers	1,000,000
U. S. citizens	800,000
Aliens	200,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New-York, N.Y.

APR 13 1927

19

12

List

The entries on this list must be typewritten or printed

3

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor union activity	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a fraternal organization	Whether alien is a member of a social organization	Whether alien is a member of a professional organization	Whether alien is a member of a business organization	Whether alien is a member of a trade association	Whether alien is a member of a labor union	Whether alien is a member of a political party
		State	City or town			Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?												
1	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
2	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
3	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
4	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
5	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
6	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
7	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
8	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
9	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
10	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
11	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
12	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
13	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
14	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
15	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
16	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
17	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
18	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
19	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
20	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
21	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
22	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
23	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
24	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
25	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
26	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
27	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
28	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
29	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														
30	Waldemar J. J. J. J.	N.Y.	New-York	Yes	Self	Yes														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the **STAVANGERFJORD**, from **OSLO**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of **APR 13 1927**, 19
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lancia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 43 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

13

Sworn to before me this APR 13 1927, 19

at NEW-YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "STAVA GERECAL" Passengers sailing from C. S. L. C. CITY, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town
1		Andersen ✓	23	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
2		Andersen ✓	21	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
3		Andersen ✓	20	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
4		Andersen ✓	19	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
5		Andersen ✓	18	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
6		Andersen ✓	17	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
7		Andersen ✓	16	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
8		Andersen ✓	15	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
9		Andersen ✓	14	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
10		Andersen ✓	13	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
11		Andersen ✓	12	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
12		Andersen ✓	11	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
13		Andersen ✓	10	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
14		Andersen ✓	9	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
15		Andersen ✓	8	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
16		Andersen ✓	7	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
17		Andersen ✓	6	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
18		Andersen ✓	5	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
19		Andersen ✓	4	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
20		Andersen ✓	3	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
21		Andersen ✓	2	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
22		Andersen ✓	1	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
23		Andersen ✓	0	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
24		Andersen ✓	0	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
25		Andersen ✓	0	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
26		Andersen ✓	0	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
27		Andersen ✓	0	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
28		Andersen ✓	0	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
29		Andersen ✓	0	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				
30		Andersen ✓	0	✓	F	Domestic	3-16-17	Do	Do	20-20				

2-29 Karlson, Oda K. Did not sail
30 do. , Thore K. Did not sail

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N.Y.

APR 13 1927

19

14

List

The entries on this list must be typewritten or printed

2

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien intended to become a permanent resident of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Whether alien intended to become a resident of the United States										
1	Stepfather: ...	Pa.	Pittsburgh		Self	\$50	No														
2	Father: ...	Do	Do																		
3	Father: ...	Ill.																			
4	Father: ...	N.Y.																			
5	Father: ...	Ill.																			
6	Father: ...	Ill.																			
7	Father: ...	Ill.																			
8	Father: ...	Ill.																			
9	Father: ...	Ill.																			
10	Father: ...	Ill.																			
11	Father: ...	Ill.																			
12	Father: ...	Ill.																			
13	Father: ...	Ill.																			
14	Father: ...	Ill.																			
15	Father: ...	Ill.																			
16	Father: ...	Ill.																			
17	Father: ...	Ill.																			
18	Father: ...	Ill.																			
19	Father: ...	Ill.																			
20	Father: ...	Ill.																			
21	Father: ...	Ill.																			
22	Father: ...	Ill.																			
23	Father: ...	Ill.																			
24	Father: ...	Ill.																			
25	Father: ...	Ill.																			
26	Father: ...	Ill.																			
27	Father: ...	Ill.																			
28	Father: ...	Ill.																			
29	Father: ...	Ill.																			
30	Father: ...	Ill.																			

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officers or officials, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the **"STAVANGERFJORD"**, from **OSLO**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of **APR 13 1927**, 19
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

16-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Linaia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 37 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 43 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

15

Sworn to before me this APR 13 1927, 19
at NEW-YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted in the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD" Passengers sailing from OSLO, Norway April 1st 1927, 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Read what language (or, if exemption claimed, so what ground) Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country City or town
1	599434 4/24/30	Andersen ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
2		Andersen ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
3		Andersen ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
4		Andersen ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
5		Andersen ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
6		Andersen ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
7		Andersen ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
8	U.S. 01	Do ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
9		Andersen ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
10		Andersen ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
11		Andersen ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
12		Andersen ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
13		Andersen ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
14		Andersen ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
15		Andersen ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
16		Andersen ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
17		Andersen ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
18	U.S. 01	Do ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
19		Andersen ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
20		Andersen ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
21		Andersen ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
22		Andersen ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
23		Andersen ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
24		Andersen ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
25		Andersen ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
26	3068	Andersen ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
27		Andersen ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
28	RE USE	Andersen ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
29		Andersen ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway
30		Andersen ✓ Sofie	23	F	S	Hotel	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	4.1.17	Oslo	Jan. 1. 1927	Norway

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers

U.S. citizens

About

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

APR 13 1927, 19

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16

1

[illegible]

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-482

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the "**STAVANGERFJORD**", from **OSLO**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of **APR 13 1927**, 19
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "STAVANGERFJORD" sailing from OSLO, Norway, April 1st, 1927, Arriving at Port of New-York, N.Y. APR 13 1927, 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Verboon	Ida	30	✓	F			
2	Do	Edith	3	✓	F	Born Sept. 21st 1912, New York, N.Y.		
3	Gren	Christian	30	✓	M			
4	Gundersen	Anna	42	✓	F			
5	Do	Sigrid	7	✓	F			
6		Ida		✓	F			
7	Hovey	Ida	30	✓	F			
8	Krohn	Helge	31	✓	F			
9		Alfred	30	✓	M			
10	Olausen			✓	M			
11	Svensen	Emil M.	70	✓	M		District Court of U.S. Eastern District of New York, at Brooklyn, N.Y. Nov. 10. 1925.	
12	Brundage	Ida	30	✓	F			
13	Anderson	Gunder	47	✓	M		U.S. Passport No. 159367 issued at Washington, D.C. Febr. 17th 1926	683-56th st. Brooklyn, N.Y. Father: Fred Andersen, 450-45th st. Brooklyn, N.Y. Father: Anders Andersen, 872-56th st. Brooklyn, N.Y. Friend: Jens Svensen, 1111-77th st. Brooklyn, N.Y.
14	Anderson	Arthur	14	✓	M	Born Sept. 21st 1912, New York, N.Y.		
15	Anderson	Karrie Teresia	16	✓	F	Born Jan. 17th 1911, Hoboken, New Jersey		
16	Hansen	Edith	17	✓	F		Father's Citizen Paper, District Court Eastern District of New York, Brooklyn, N.Y. Oct. 5, 1904. District Court of U.S. Eastern District of New York, at Brooklyn, N.Y. Oct. 5th 1904.	
17	do	Herman	45	✓	M		U.S. Passport No. 124537 issued at Washington, D.C. Oct. 2nd 1925.	243 West 50th st. New York, N.Y.
18	Madson	Anna W.	37	✓	F			
19	do.	Norman	12	✓	M			
20	Nelsen	Hans	40	✓	M		U.S. District Court, Western District of Wash. Seattle, Wash. April 10. 1920. Supreme Court of Kings County, held at Brooklyn, N.Y. June 7th 1916.	Central bldg. 3rd ave. Seattle, Wash. 626-53rd st. Brooklyn, N.Y.
21	Tjomsdøl,	Alfhild	33	✓	F			
22	do.	Rolf	5	✓	M	Born Decbr. 1st 1921, Brooklyn, N.Y.		
23	Troseth	Louis	64	✓	M		U.S. Passport No. 305336 issued at Washington, D.C. Novbr. 29. 1926.	do. Cornish, Utah

Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

25

25

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

APR 13 1927

S. S. VANGERFJORD sailing from Stavanger, Norway, April 2nd, 1927, Arriving at Port of New York N.Y.

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Eide	Adolph	31	✓	m		U.S. Passport No. 122852. issued at Washington D.C. Sept. 25th 1925	Anaconda, Mont.
2	do	Osvald	8	✓	m	September 3rd 1918, at Butte, Mont.		do do
3	do	Mildrid	6	✓	f	November 27th 1920, at Anaconda, Mont.		do do
4	Hansen	Henry	32	✓	m		Supreme Court of New York, at Camp Upton, N.Y. May 9th 1919.	107-20-13th str. Brooklyn, N.Y.
5	Thuestad	Knut	16	✓	m		Father's Citizen paper: District Court of U.S. Eastern District of New York, at Brooklyn, N.Y. Mar. 2. 1906.	Father: Lars O. Hansen, 119-1st Pl. Brooklyn, N.Y.
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 773

Defects Found								Retakes Required
Identification of Document	not legible	document missing	document out of place	document incomplete	target error	other defect	check items to be re-shot	Remarks
Volume # 9 0 5 4								
1 to 15	x						x	
Volume # 9 0 5 5								
10 to 17	x						x	
Front of 171								Partly Photographed
208	x						x	

Inspected by: J. W. Lee Date: 1/7/44
Immigration & Naturalization Service
Retakes ordered by: Date: 1/7/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 17 1944
Date

A. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 17 1944
Date

Eric S. Sauer Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

37

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

37

107. Arriving at port of

1. *Do not* place on the list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. If a family are alien, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. United States citizens or citizens of an insular possession of the United States

3-01
10/14/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

TO : SAC, NEW YORK
FROM : SAC, NEW YORK
SUBJECT: [illegible] 9055
[illegible]
[illegible]

Eva Jackson

[illegible signature]

[illegible text]

1001

1055

1001

1001

ATTENDANT OF SURGEON

FRANK THIER, M.D.

„STAVANGERFJORD“

SWEDEN

1894

years' experience as a Physician

the University of Oslo

made a personal examination of

18

in a number of cases and

and personal

20

ALB. L. DE 7

SWEDEN

W

W. L. is a

City

42

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

This (white) sheet is for the listing of passengers arriving at a port of the United States from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

Passengers sailing from *Oslo, Norway*, *1927*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Serial number	Full name	Sex	Age	Place of birth	Immigration visa number	Issued at	Date	Country	City or town	Last permanent residence	Signature	Remarks	Signature	Remarks
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														
31														
32														
33														
34														
35														
36														
37														
38														
39														
40														
41														
42														
43														
44														
45														
46														
47														
48														
49														
50														
51														
52														
53														
54														
55														
56														
57														
58														
59														
60														
61														
62														
63														
64														
65														
66														
67														
68														
69														
70														
71														
72														
73														
74														
75														
76														
77														
78														
79														
80														
81														
82														
83														
84														
85														
86														
87														
88														
89														
90														
91														
92														
93														
94														
95														
96														
97														
98														
99														
100														

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y.

APR 13 1927, 19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

21

42

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination <small>(intended future permanent residence)</small>	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid by self; whether paid by relative or whether paid by agent; for person or himself; for period, secret money, political government?)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States <small>(Whether alien intends to enter to reside permanently in the United States; or whether he expects to remain temporarily in the United States; or whether he expects to return to his native land.)</small>	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien has been previously deported from the United States	Whether alien had been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height <small>Feet Inches</small>	Color of— <small>Complexion Hair Eyes</small>	Marks of identification
Father: Whit Mehl, Dimmelsvik	Ia.	Fonda	Yes	Self \$25 No - -	- -	Uncle: Martin Mehl, Finda, Ia.	No Forever Yes No No No No No No	No	Good	No	5 9	Fair Light Blue	None		

Note.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person, who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization or organization teaching disbel in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the **"STAVANGERFJORD"**, from **BERGEN**, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **APR 13 1927**, day of **NEW-YORK**, 19 **27**.

Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Ticket status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M. (male) or F. (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M. (married), S. (single), Wd. (widowed), or D. (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors and registry clerks in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OPTIONARY PARTIAL AFFIDAVIT

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the „**STAVANGERFJORD**“, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **39** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Oslo, Norway*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **APR 13 1927**, 19
at **NEW-YORK**

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the persons named herein, or in the number thereof, shall be reported to the nearest immigration officer before the vessel departs. If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. "Stavangerfjord." *Passengers sailing from* Bergen, Norway, April 2nd, 1927

Total employees

Abstract

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

144

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

APR 13 1927

19

List

The entire sheet must be typewritten or printed.

23

23 II

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the "**STAVANGERFJORD**", from **BERGEN**, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ⁱⁿ number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master *affirms*

Sworn to before me this **APR 13 1927**, 19
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head for status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as, for example, Coal miner, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the physical examination of alien arrivals.
Column 8 (*Like to read and write*).—This column is to be headed and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or ground of exemption is to be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Naturalized*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Descent*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien is citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of French, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN NEGRO.

"African Negro" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. This is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the **"STAVANGERFJORD"**, from **BERGEN**, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
 employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the
 foregoing Lists or Manifest Sheets, **113** in number, and that from the report of said surgeon and from my own
 investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by
 section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in
 said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master *John E. Vester* Officer

Sworn to before me this **APR 13 1927** day of **19**
 at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Heading status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply assembler, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
 A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
 A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
 A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
 Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Treviso, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **39** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Oslo, Norway*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

24

Sworn to before me this **APR 13 1927**, 19

at **NEW YORK**

(Signature and Title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Notes:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the register of passengers shall be noted and sworn to before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ST
States
STEE
Ar

S. S. DIAMANT . *Passengers sailing from* NEW YORK , APRIL 2nd , 1927

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

25

The end of this street
be typewritten on printed

40

25

NEW-YORK

APR 13 1927

19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person, who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disloyal or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any or others, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the "**STAVANGERFJORD**", from **BERGEN**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **3** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Headline status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply mechanic, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column should be divided and contain the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the „**STAVANGERFJORD**“, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **39** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Oslo, Norway*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

26

Sworn to before me this _____ day of **APR 13 1927**, 19
at _____

Notar - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in three additional facts of the alien must be based on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ST
States
STEE
Ar

S. S. "Stavangerfjord". Passengers sailing from Bergen, Norway....., *April 2nd*....., 19*27*

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the "**STAVANGERFJORD**", from **BERGEN**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **42** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **APR 13 1927** day of **APR 13 1927**, 19**27**
at **NEW-YORK**

Master **Officer.**

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Headstar status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, machinist, engineer, horse-pitcher, steel polisher, ironmolder, wood turner, etc., and not simply as cleaner, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
A farm laborer is one who operates a farm, either for himself or for others.
Steamship companies should make the distinction between the two, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully proofed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of "Race or people" does not mean "France" as country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of "England, Switzerland, or any other country." In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
HISPANIC AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **39** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Oslo, Norway*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **APR 13 1927**, 19
at **NEW-YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)
Note — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

38

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Stavangerfjord" Passengers sailing from Bergen Norway, April 2nd, 1927

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Single or married	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town	No. on List
1		Andersen Elen	47	F	S	Dress-maker	Yes	Norwegian	Yes	Norway Scand.	Q. 1019	J.S. Consulate at Oslo	Jan. 4, 1927	Norway Kristiansund, N.	1
2		Dyb Alfred A.J.L.	27	M	S	Fisherman	do	do	do	do Borgund	N.Q. 45	J.S. Consulate at Bergen	March 30, 1927	U.S.A. Seattle, Wash.	2
3		Dyb Elias A.A.	21	M	S	do	do	do	do	do Giske	N.Q. 47	do	do	do	3
4		Dyb Lauritz I.J.A.	27	M	S	do	do	do	do	do Borgund	N.Q. 46	do	do	do	4
5		Folgerø Peter E.	30	M	M	Blacksmith	do	do	do	do Stord	Q. 4050	do	March 2, 1927	Norway Stord	5
6		do Andrea	28	F	M	Housewife	do	do	do	do Lerdal	Q. 4051	do	do	do	6
7	UNO	do Kære	6	M	S	Child	No	Child	No	do Stord	Q. 4052	do	do	do	7
8	UNO	do Ruth	4	F	S	do	do	do	do	do do	Q. 4053	do	do	do	8
9	UNO	do Lillian	3	F	S	do	do	do	do	do do	Q. 4054	do	do	do	9
10		Gilje Ole A.	35	M	M	Farm lab.	Yes	Norwegian	Yes	do Bremnes	Q. 4059	do	Feb. 1, 1927	do Bremnes	10
11		Grønnaas Hans M.	24	M	S	Machinist	do	do	do	do Moserhavn	Q. 4064	do	March 3, 1927	do Moserhavn	11
12		Kvasnes Olaf P.	23	M	S	Farm lab.	do	do	do	do Borgund	Q. 4014	do	Jan. 13, 1927	do Borgund	12
13		Løvås Edvard D.	27	M	M	do	do	do	do	do Sveio	Q. 3905	do	Dec. 7, 1926	do Matre	13
14		Nedregotten Ananias M.A.	20	M	S	do	do	do	do	do Borgund	Q. 4015	do	Jan. 13, 1927	do Borgund	14
15		Standal Ole A.	18	M	S	do	do	do	do	do Kinn	Q. 4034	do	Jan. 18, 1927	do Kinn	15
16		Totland Johan F.	24	M	S	Commercial Traveller	do	do	do	do Nordfjeld	Q. 4011	do	Feb. 14, 1927	do Nordfjeld	16
17	VL 680	Vinje Alara	25	F	S	Domestic	do	do	do	do Stordalen	Q. 1115	U.S. Consulate at Oslo	Jan. 7, 1927	do Stordalen	17
18		Wergeland Jans J.	26	M	S	Farm lab.	do	do	do	do Brekke, Sogn	Q. 4114	U.S. Consulate at Bergen	Feb. 11, 1927	do Brekke, Sogn	18
19		Bjørkavaag Hans P.O.	31	M	M	Fisherman	do	do	do	do Borgund	N.Q. 50	do	April 1, 1927	U.S.A. Seattle, Wash.	19
20		Brende Hans A.E.	40	M	M	Car enter	do	do	do	do Saltdalen	Q. 4706	do	do	Norway Bergen	20
21		Førland Karl A.J.	18	M	S	Farm lab.	do	do	do	do Lyngdal	Q. 5205	do	do	do do	21
22		Grønning Gullborg	19	F	S	Domestic	do	do	do	do Haugesund	Q. 5083	do	Feb. 9, 1927	do Haugesund	22
23		Hjorth Randi	31	F	M	Housewife	do	do	do	do Bergen	Q. 4710	do	Apr. 1, 1927	do Bergen	23
24		do Edith	9	F	S	Child	do	do	do	do do	Q. 4711	do	do	do do	24
25		do Arne	4	M	S	do	No	Child	No	do do	Q. 4712	do	do	do do	25
26		Norvik Harald P.P.	25	M	S	Fisherman	Yes	Norwegian	Yes	do Borgund	N.Q. 49	do	do	U.S.A. Detroit, Mich.	26
27		Rolfen Mathise	28	F	S	Domestic	do	do	do	do Tysnes	Q. 4702	do	do	Norway Nymark	27
28		Tollisen Karl Edwin	19	M	S	Seaman	do	do	do	do Lista	Q. 5760	do	do	do Lista	28
29		Bentsen Skeibrok Hans	47	M	M	Carpenter	do	do	do	do do	N.Q. 55	do	do	U.S.A. Brooklyn, N.Y.	29
30		Aalmo Brynhild	25	F	S	Office Clerk	do	do	do	do Aafjord	198.	Oslo, Norway	Feb. 11, 1927	Norway Strinda	30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N.Y., APR 13 1927, 19

List
The entries on this list must be written in ink.
38

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is or has been in the United States	Whether alien is or has been in the United States	Whether alien is or has been in the United States	Whether alien is or has been in the United States	Whether alien is or has been in the United States	Whether alien is or has been in the United States	Whether alien is or has been in the United States	Whether alien is or has been in the United States	Whether alien is or has been in the United States	Whether alien is or has been in the United States	Whether alien is or has been in the United States	Whether alien is or has been in the United States	
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?									Feet	Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	Uncle: Hans Krekvik, Storlandet pr. Ar.sund, N.	Oreg.	Portland	No	Self	Yes	1923	-	Cousin: Oliver Olsen, Storlandet pr. Ar.sund, N.	No	Forever	do	do	do	do	do	5	4	Fair	Light Blue	None
2	Father: Lauritz Dyb, Godø pr. Aalesund	Wash.	Seattle	do	do	Yes	1923	Wash.	Friend: Ole Granlie, 423 Pontius Av. Seattle, Wash.	do	do	do	do	do	do	do	5	11	do	Brwn	do
3	Father: Andreas E. Dyb, Godø pr. Aalesund	do	do	do	do	do	1923	do	Cousin: Josina Spjelkavik, 6706 Earl Av. Seattle, Wash.	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	Light	do
4	Father: Andreas O. Dyb, Godø pr. Aalesund	do	do	do	do	do	1923	do	Friend: Ole Granlie, 423 Pontius Av. Seattle, Wash.	do	do	do	do	do	do	do	5	11	do	do	do
5	Father: Andreas Folgerø Stord	Ill.	Chicago	Yes	do	do	1923	N.Y.	Grandmother: Anna Edahl, 4323 Schubert Av. Chicago, Ill.	do	do	do	do	do	do	do	5	9	do	do	do
6	Father-in-law:	do	do	do	Husband	do	do	-	Husband's Grandmother:	do	do	do	do	do	do	do	5	10	do	do	do
7	Grandfather:	do	do	do	Father	No	do	-	Great-Grandmother:	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	do	do
8	Grandfather:	do	do	do	do	do	do	-	Great-Grandmother:	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	do	do
9	Grandfather:	do	do	do	do	do	do	-	Great-Grandmother:	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	do	do
10	Wife: Bertha Gilje, Bremnes	N.Y.	Brooklyn	do	Self	Yes	1913	Ida.	Friend: Hans Gilje, 74-2 Pl. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	Dark	do
11	Father: Magnus Grønnaas, Møsterhavn	Ill.	Chicago	do	do	do	No	-	Friend: Theodor Pedersen, 2006 Hancock St. Chicago, Ill.	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	Light	do
12	Mother: Oline Kvaenes, Midsaa, Borgund	Wash.	Seattle	No	do	\$200	do	-	Cousin: Elias Hansen, 528, Sunset Ave. Seattle, Wash.	do	do	do	do	do	do	do	5	4	do	do	do
13	Wife: Karine Løvnaas, Metre, Sundhordland	Wis.	Milwaukee	Yes	col. 23	do	do	-	Brother: Daniel Danielson, 407-3 Av. Milwaukee, Wis.	do	do	do	do	do	do	do	5	10	do	Brwn	do
14	Father: Karl Nedregotten, Emblem pr. Aalesund	Wash.	Seattle	do	Self	do	do	-	Uncle: Arnt Jacobsen, 1130 N. 81 St. Seattle, Wash.	do	do	do	do	do	do	do	5	4	do	Light	do
15	Father: Nicolay Standal, Minn	N.D.	Cooperstown	do	do	do	do	-	Friend: Alfred Retzlott, Sanford, N.D.	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	Brwn
16	Father: Gabriel T. Iland, Nordfjordeid	Minn.	Minneapolis	do	do	do	do	-	Aunt: Selma Larsen, (Minn) 2212 -30 Av. S. Minneapolis	do	do	do	do	do	do	do	5	10	do	Brwn	Blue
17	Father: Nicolai Vinje Stordalen, pr. Aalesund	Wash.	Hoquiam	do	col. 17	\$75	do	-	Friend: Oline Lindseth, 2711 1/2 Perry Av. Hoquiam, Wash.	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	Grey
18	Father: Isak Wergeland, Bremne, Sogn	Minn.	Minneapolis	do	col. 23	Yes	do	-	Uncle: John Wergeland, 2100-17 Av. Minneapolis, Minn.	do	do	do	do	do	do	do	5	9	do	Dark	Blue
19	Wife: Fredrikke Bjørkavaag, Hidsnes pr. Aalesund	Wash.	Seattle	do	Self	do	1923	Wash.	Brother: Anton Waag, 88, Marion St. Seattle, Wash.	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	Light	do
20	Wife: Ida Brende, Hans Haugegate 6, Bergen	N.Y.	Brooklyn	do	do	do	No	-	Friend: Rasmus Fedje, 58, Sullivan St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	5	10	do	do	do
21	Father: Jens Fjorland, Avinsdal	do	do	do	do	do	do	-	Friend: Bernhard Fjorland, Mauritania Av. Richmond Hill Circle, St. Otrane Park, L.I. N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do
22	Mother: Ragnhild Grønning, Sørhauggt. 102, Haugeund	do	do	do	do	Yes	do	-	Friend: Martha Erickson, 418-61 St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	5	4	do	do	do
23	Father: Gjert Nilsen, Nagelgt. 1, Bergen	Ill.	Chicago	do	col. 23	do	do	-	Husband: Adolf Hjorth, 3244, Belleplain Av. Chicago, Ill.	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	do	do
24	Grandfather:	do	do	do	Father	do	do	-	Father:	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	Dark	Brwn
25	Grandfather:	do	do	do	do	do	do	-	Father:	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	Light	Blue
26	Father: Peder Norvik, Box 6, Aalesund	Mich.	Detroit	No	Self	do	1923	Mich.	Brother: Elmer Norvik, 113 Hattimer St. River Rouge, Mich.	do	do	do	do	do	do	do	5	10	do	do	Brwn
27	Mother: Malene Rolfsen, Lymark, Tysnes	Ohio.	Cleveland	do	do	do	No	-	Sister: Ingeborg Andersen, 1928 W. 73 St. Cleveland, Oh.	do	do	do	do	do	do	do	5	4	do	do	Blue
28	Mother: Hanne Tollisen, Lundevaag, Lista, Farsund.	N.Y.	Ozone Park	yes	do	25	no	-	Brother: Magnus Tollisen, 123-32-23 Ozone Park, L.I. N.Y.	5 years	no	do	do	do	do	do	5	7	do	blnd	do
29	Wife: Mathilde B. Skeibrok, Lista per Farsund.	do	Brooklyn	do	do	25	yes	1926	Friend: Fred Johnson, 647-47th str. Brooklyn, N.Y.	3 years	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do
30	Father: Olaus Aalmo, Byaasen, Trenchjem.	Norway	Strinda	no	See Col. 4	125	no	-	Uncle: John Walao, Mpls. Minn. 714 Metropolitan life Bldg.	Yes	6 months	do	do	do	do	do	5	1	do	brwn	do

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER, Master**, of the "**STAVANGERFJORD**", from **BERGEN**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therefrom, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

Master *[Signature]*

Sworn to before me this . . . day of
at **NEW-YORK**

APR 13 1927, 19

Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Final destination*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationer, musician, house-painter, painter, carpenter, house painter, steel welder, iron welder, wood turner, etc., and not simply passenger, pilot, teacher, teacher, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the physical examination of alien arrivals.
Column 8 (*Ability to read and write*).—This column should be divided and contain the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in manifest.
Succession of names should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks to this regard. For instance, "French" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Mar Italic, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 11 (*Country of last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 13 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative as resident in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence. If within the United States, country, if outside, the United States.

Column 19 (*Whether having a friend to look after destination*).—The answer should be either Yes (checked) or No (unchecked).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, or of less than \$20*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the members of the family.

Column 22 (*Whether ever born in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are not put to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **39** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Oslo, Norway*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of **APR 13 1927**, 19
at **NEW YORK**

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of the aliens must be noted in the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

33

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA, arriving from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the Hawaiian Islands, on a ship, vessel, or aircraft, on or about _____, 19____.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from STAVANGER, APRIL 2ND, 1927.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

NON IMMIGRANTS.

List

The entries on this sheet may be typewritten or printed.

31

enters on his short m
newspaper of state

33

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the „**STAVANGERFJORD**“, from **STAVANGER**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **13** day of **APR 13 1927**, 19
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

Master

Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head of status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officers only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as fully as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, post and telegraph messenger, bookbinder, machinist, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply messenger, polisher, molder, turner, or other such indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as wages.
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the physical examination of alien arrivals.
Column 8 (Date of arrival and date of departure).—This column is subdivided and contains three questions: "Read what language for, if exemption be claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien permitted to read and claim exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people to which alien belongs.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien is a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading "Country of last permanent residence" means "French" because of place of birth, and "French" appearing under the heading "Race or people" means "French" because of race. An Irish, German, or Hebrew alien by race should properly come under the heading of "England, Switzerland, or any other country." In this connection the following distinctions should be especially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Trentino) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or no intended residence of one year shall constitute a right and residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. If entry is made for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Future destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (if so) or No (if not).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join father, mother, brother, sister, or other relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors and registry clerks in the examination of aliens. However, in answering question 29, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWOR** that I have had **39** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Oslo, Norway*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **APR 13 1927**, 19
at **NEW-YORK**

NOTE: - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

32

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from STAVANGER, APRIL 2ND, 1927.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15								
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1		Eikenes	Edvin A.	19	✓	M	S	Student	Yes	3 16	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Stavanger	N.Q. 53	Bergen, Norway	March 25, 1927	Norway	Stavanger.
2		Mutsen	Knut	27	✓	M	S	Fisherman	Yes	3 26	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Hyelaland.	N.Q. 50	Do	March 1, 1927	U.S.A.	Seattle, Wash.
3		Pollestad	Jens	28	✓	M	S	Farmlaborer	Yes	3 26	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Kropp	N.Q. 47	Do	March, 15th 1927	Do	Brooklyn, N.Y.
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

C. I. A. I. I. I. I. I. I.

List
The entries on the sheet may
be the written or printed
23 **32**

28

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching distrust in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the "STAVANGERFJORD", from **STAVANGER**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therein, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **APR 13 1927**, day of **1927**, at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Headstar status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government authorities.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should show as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, steamship engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, butcher, molder, turner, or other indefinite occupations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farm owner is one who operates a farm, either for hire or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or Jew, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, etc., Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that records in companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Alien having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Alien going to join: wife or friend, and if married, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **39** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Oslo*, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of **APR 13 1927**, 19
at **NEW-YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

31

..... OFFICED OR FIRST OR SECOND OFFICER

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from STAVANGER

APRIL 2ND, 1927.

ST

States,
STEER

Ark

S. S. STAVANGERFJORD. Passengers sailing from																16													
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence											
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town										
1		Stenskoeg	Lena	32		F	S	Domestic	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Dirdal	R. 157462	Washington, D.C.	May 24, 1926.	U.S.A.	Evansston, Ill.									
2		Stensoe	John L.	30		M	S	Carpenter	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Hotland	R. 206661	Do	Oct. 21, 1926.	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.									
3		Sørhaaland	Lars T.	45		M	M	Fisher- man	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Skudenes	R. 201086	Do	Oct. 1, 1926.	U.S.A.	Do									
4		Thomassen	Jacob	23		M	S	Genla- borer	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Do	R. 214368	Do	Nov. 9th 1926	Do	Do									
5		Torstensen	Lars O.	36		M	Wd	Carpenter	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Skudenes	R. 214904	Do	Nov. 10, 1926.	Do	Do									
6		Usken	Samuel	40		M	M	Carpenter	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Hotland	R. 212873	Do	Nov. 4, 1926.	Do	Do									
7		Valand	John	25		M	M	Genla- borer	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Haugesund	R. 199201	Do	Sept. 25th 1926	Do	New York, N.Y.									
8		Valand	Theodor	22		M	S	Mender	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Haugesund	R. 199529	Do	Sept. 27th 1926	Do	Do									
9		Velde	Johan	27		M	S	Brick- layer	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Avalusnes	R. 200354	Do	Sept. 29, 1926.	Do	Brooklyn, N.Y.									
10		Warne	Christiane	59	11	F	M	House- wife	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Skudenes	R. 156981	Do	May 27, 1926.	U.S.A.	Beresford, S.D.									
11		Do	Endre	54		M	M	Merch- nant	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Aakra	R. 227322	Do	Jan. 17, 1927.	U.S.A.	Do									
12		Watland	Serinius	40		M	M	Carpenter	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Strand	R. 206348	Do	Oct. 20, 1926.	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.									
13		Wold	Sam	29		M	M	Cement- worker	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Stavanger	R. 210492	Do	Oct. 30, 1926.	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.									
14		Ytreland	Lars B.	45		M	M	Farmer	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Ytreland	R. 209690	Do	Oct. 28th 1926	U.S.A.	Morris, Ill.									
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

The following are the names of the persons who have been

List

The entries on this sheet must
be typewritten and printed.

25 01

NOTE.— Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization, enterprise, and teaching disbelieving in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

RECEIVED OFFICE

3. 10. 1964

day of **APR 13 1927**, 19

Master ~~Cylinder~~

Immigration Officer.

14-424

ITALIAN (NORTH).

It is important to note that the bulk of the River Po in northern Italy is a catchment of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Liguria and that these valleys, whether reaching to the sea or not, are the only ones that should be classed as 'Italian north'. Most of the other rivers in the Alpine area are the product of a karst.

The people who are native to that portion of India south of the basin of the River Po are, comprising it, of Andhra, Telugu, the Marathi, Kutchi, Rona, the Venuzi and Mares, Campa, Apala, Pa, Gula, Chamera, S. S. S. and S. S. S. and their descendants would be classed as "Hindus".

[illegible]

Copyright of all printed materials for use in all forms of communication by the United States and are returned to the copyright owner by the United States.

[illegible]

Yes, "Clara" or "No, Clara." The answer should be either "Clara" or "No, Clara."

[illegible][illegible]

On the subject of an interview, it is stated explicitly and the answers, like all others on this sheet, respect for the views of the respondents in the consultation process. However, in answering question 26, if Allen has been depicted with no contact with the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

The term "Negro" referred to the "Negro" people of NIGERIA.
"Negro" was also used to refer to the "Negro" people of the West Indies, and there either Cuban or Negroes.
"Spanish American" referred to the people of Central and South American of Spanish descent.
"African" black "referred to the Negro people, whether of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. They then were administered to the African Negro should be classified under this heading.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 43 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

36

Sworn to before me this day of APR 13 1927, 19

at NEW YORK

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens must be noted in the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. "STAVANGERFJORD" . Passengers sailing from Stavanger, April 2nd, 1927

[illegible]

Total passengers	.	.	.	.	.....
U.S. citizens	.	.	.	.	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

1 10 24 31 37 41 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041 1042 1043 1044 1045 1046 1047 1048 1049 1050 1051 1052 1053 1054 1055 1056 1057 1058 1059 1060 1

List
The series this sheet must
be typeset in print

30

27

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such ideas in cooperation to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assault on or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the „**STAVANGERFJORD**“, from **STAVANGER**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of **APR 13 1927**, 19 _____
at **NEW-YORK** Master. *[Signature]*

Immigration Officer.

16-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head of state*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply assembler, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OVERSEAS DEPARTMENT

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the **"STAVANGERFJORD"**, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **29** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Oslo, Norway**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **APR 13 1927**, 19
at **NEW-YORK**

(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

29

ST
States,
STEEL

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. "STAVAN" "STAVAN" "STAVAN"

Passengers sailing from STAVANGER

APRIL 2, _____, 1927

S. S. "STAVANGER" Lord															Passengers sailing from STAVANGER														
1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15											
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1		Andreasen	Tønnes	24		M	S	Fisherman	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Nakkerehamn	R. 282835	Washington, D.C.	Oct. 8, 1926	U.S.A.	Brooklyn, NY									
2		Askeland	Torbjörn	26		M	S	Farmlaborer	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Tysvær	R. 209209	Washington, D.C.	Oct. 27, 1926	U.S.A.	Brooklyn, NY									
3		Apeland	Anders Ole	31		M	M	Carpenter	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Tysvær	R. 200355	Washington, D.C.	Sept. 29, 1926	U.S.A.	New York, NY									
4		Austevik	Ludvig	25		M	M	Carpenter	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Avaldsnes	R. 202337	Washington, D.C.	Oct. 6, 1926	U.S.A.	Brooklyn, NY									
5		Ege	Sam	27		M	M	Fireman	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Bigersund	R. 214705	Washington, D.C.	Nov. 16, 1926	U.S.A.	Duluth, Minn.									
6		Engedal	Lars	42		M	M	Gen. laborer	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Avaldsnes	R. 210490	Washington, D.C.	Oct. 30, 1926	U.S.A.	Brooklyn, NY									
7		Eriksen	Ingeborg Anna	34		F	S	House-work.	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Birnal	R. 212779	Washington, D.C.	Nov. 4, 1926	U.S.A.	Brooklyn, NY									
8		Eriksen	Torvald	36		M	M	Carpenter	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Avaldsnes	R. 184295	Washington, D.C.	Sept. 24, 1926	U.S.A.	Brooklyn, NY									
9		Gilje	Andreas	52		M	M	Carpenter	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Fossan	R. 214973	Washington, D.C.	Nov. 10, 1926	U.S.A.	Brooklyn, NY									
10		Hviding	Bjarne	20		M	S	Sailor	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Stavanger	R. 208140	Washington, D.C.	Oct. 25, 1926	U.S.A.	Brooklyn, NY									
11		Iversen	Kristian	30		M	S	Carpenter	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Stavanger	RR. 212653	Washington, D.C.	Nov. 4, 1926	U.S.A.	Brooklyn, NY									
12		Jacobsen	Fredrik	55		M	M	Fisherman	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Skudesnes	R. 141905	Washington, D.C.	March 2, 1926	U.S.A.	Brooklyn, NY									
13		Jacobsen	Georg T.	19		M	S	Fisherman	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Skudesnes	R. 198763	Washington, D.C.	Sept. 24, 1926	U.S.A.	Brooklyn, NY									
14		Johansen	Kristian E.	48		M	M	Fisherman	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Lervik	R. 205573	Washington, D.C.	Oct. 10, 1926	U.S.A.	Brooklyn, NY									
15		Jotten	Magnus	25		M	S	Carpenter	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Hotland	R. 210944	Washington, D.C.	Nov. 1, 1926	U.S.A.	St. Island, N.Y.									
16		Knutsen	Knut	21		M	S	Fisherman	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Skudesnes	R. 206739	Washington, D.C.	Dec. 21, 1926	U.S.A.	Brooklyn, NY									
17		Kvilhaug	Elias M.	40		M	M	Carpenter	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Skudesnes	R. 201084	Washington, D.C.	Oct. 1, 1926	U.S.A.	Brooklyn, NY									
18		Ledaal	Olav	25		M	S	Carpenter	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Tastad	R. 221789	Washington, D.C.	Dec. 4, 1926	U.S.A.	Staten Island, N.Y.									
19		Lervik	Lauritz P.	42		M	M	Steward	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Sveio	R. 209300	Washington, D.C.	Oct. 27, 1926	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.									
20		Mathiasen	Mathias	49		M	M	Carpenter	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Avaldsnes	R. 210491	Washington, D.C.	Oct. 30, 1926	U.S.A.	Brooklyn, NY									
21		Mo	Ole A.	24		M	S	Truck-driver.	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Søndmo	R. 209210	Washington, D.C.	Oct. 27, 1926	U.S.A.	Brooklyn, NY									
22		Ortvedal	Peder	43		M	M	Carpenter	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Stavanger	R. 213309	Washington, D.C.	Nov. 5, 1926	U.S.A.	Brooklyn, NY									
23		Olsen	Edvard J.	25		M	S	Parquet floor layer	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Stavanger	R. 174654	Washington, D.C.	July 2, 1926	U.S.A.	Brooklyn, NY									
24		Olsen	Oscar	30		M	M	Ships Engineer	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Skudesnes	R. 206802	Washington, D.C.	Oct. 10, 1926	U.S.A.	Brooklyn, NY									
25		Oliversen	Trygve	22		M	S	Carpenter	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Avaldsnes	R. 217417	Washington, D.C.	Nov. 17, 1926	U.S.A.	Mauison, Wis.									
26		Orland	Bernhard	32		M	M	Carpenter	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Stavanger	R. 207048	Washington, D.C.	Oct. 22, 1926	U.S.A.	Aurora, Ill.									
27		Osmundsen	Oscar B.	35		M	M	Dock-builder	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Bokn	R. 201768	Washington, D.C.	Oct. 4, 1926	U.S.A.	Brooklyn, NY									
28		Pettersen	Henrik	39		M	M	Carpenter	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Sveio	R. 217012	Washington, D.C.	Nov. 16th 1926	U.S.A.	Brooklyn, NY									
29		Sandhaaland	Lars J.	25		M	S	Fisherman	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Skudesnes	R. 218211	Washington, D.C.	Nov. 19, 1926	U.S.A.	Brooklyn, NY									
30		Sirnes	Tom	28		M	S	General Laborer	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Bakke	R. 202151	Washington, D.C.	Oct. 5, 1926	U.S.A.	Chicago, Ill.									

29- 5 Ege, Sam. Did not sail

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

APR 13 1927, 1927

List

The entries in this list must be typed in ink

29

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States (Whether alien intended to return to country whence he came, or to another country, or to remain in the United States)	Length of time alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or vocation, or is a member of any political party, or is a member of any organization, or is a member of any society, or is a member of any association, or is a member of any club, or is a member of any other organization	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or vocation, or is a member of any political party, or is a member of any organization, or is a member of any society, or is a member of any association, or is a member of any club, or is a member of any other organization	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or vocation, or is a member of any political party, or is a member of any organization, or is a member of any society, or is a member of any association, or is a member of any club, or is a member of any other organization	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or vocation, or is a member of any political party, or is a member of any organization, or is a member of any society, or is a member of any association, or is a member of any club, or is a member of any other organization	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or vocation, or is a member of any political party, or is a member of any organization, or is a member of any society, or is a member of any association, or is a member of any club, or is a member of any other organization	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or vocation, or is a member of any political party, or is a member of any organization, or is a member of any society, or is a member of any association, or is a member of any club, or is a member of any other organization	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or vocation, or is a member of any political party, or is a member of any organization, or is a member of any society, or is a member of any association, or is a member of any club, or is a member of any other organization	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or vocation, or is a member of any political party, or is a member of any organization, or is a member of any society, or is a member of any association, or is a member of any club, or is a member of any other organization	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or vocation, or is a member of any political party, or is a member of any organization, or is a member of any society, or is a member of any association, or is a member of any club, or is a member of any other organization	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or vocation, or is a member of any political party, or is a member of any organization, or is a member of any society, or is a member of any association, or is a member of any club, or is a member of any other organization			
		State	City or town			Yes or No	If yes Year or period of years Where?										Feet	Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
1	Father: Anders Andreassen, Aakrehavn.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	1923 Brooklyn, N.Y.	Friend: Tom Eliassen, 4212-8 Ave., Brooklyn, N.Y.	No Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair	Blond	Blue	None.
2	Father: Kristoffer Askeland, Tysvar.	Do	Do	Yes	Self	Yes	Do	Friend: Harald Hansen, 772-47 Str., Brooklyn, N.Y.	No Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Good	Do	6 -	Do	Dark	Do	Do
3	Wife: Julie Apeland, Norheim, Torvestad.	Do	Do	Yes	Self	Yes	1924 New York	Friend: Andreas Eikeskog, 506-50 Str., Brooklyn, N.Y.	No Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Good	Do	5 11	Do	Brown	Brown	Do
4	Wife: Gunda Austervik, Kopervik.	Do	Do	Yes	Do	Yes	1923 Brooklyn, N.Y.	Brother-in-law: Konrad Johannessen, 351-54 Str., Brooklyn, N.Y.	No Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Good	Do	5 7	Do	Do	Blue	Do
5	Wife: Petter Aaga,																						
6	Wife: Nilla Engedal, Visnes, Karmøy.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	1923 Brooklyn, N.Y.	Friend: Christ. Mathisen, 571-9 Str., Brooklyn, N.Y.	No Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 11	Fair	Blond	Blue	None.
7	Brother: Johannes Skele, Øvre Sirdal.	Ohio	Cleveland	No	Self	Yes	1924 Cleveland, Ohio	Friend: Mrs. Geo. Durham, 2921-47 Str., Cleveland, Ohio	No Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Do	Do	Do	Do
8	Wife: Ragna Eriksen, Kopervik.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	1923 Brooklyn, N.Y.	Friend: Tom Andersen, 826-54 Str., Brooklyn, N.Y.	No Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Good	Do	5 8	Do	Do	Do	Do
9	Wife: Serine Gilje, Tougt. 26, Stavanger.	Do	Do	Yes	Self	Yes	1925 Do	Friend: Peder Samuelsen, 448-Clinton Str., Brooklyn, N.Y.	No Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Good	Do	5 11	Do	Dark	Do	Do
10	Father: Lars Hviding, Hjelmslandsgt. 28, Stavanger.	Do	Do	Yes	Self	Yes	1923 Do	Friend: Alfred Rotwell, 801-58 Str., Brooklyn, N.Y.	No Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Good	Do	5 8	Do	Blond	Blue	Do
11	Mother: Helene Iversen, Jelsegt. 47, Stavanger.	Do	Do	Yes	Self	Yes	1924 Do	Friend: Peder Samuelsen, 448-Clinton Str., Brooklyn, N.Y.	No Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Good	Do	5 9	Do	Do	Do	Do
12	Wife: Stina Jacobsen, Skudenes.	Do	Do	Yes	Self	Yes	1922 Do	Friend: John Johnson, 747-50 Str., Brooklyn, N.Y.	No Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Good	Do	5 4	Do	Do	Do	Do
13	Father: Jacob Jacobsen, Skudenes.	Do	Do	Yes	Self	Yes	1924 Do	Friend: Dora Rasmussen, 464-43 Str., Brooklyn, N.Y.	No Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Good	Do	5 9	Do	Do	Do	Do
14	Wife: Bertine Johansen, Holnegt. 76, Haugesund.	Do	Do	Yes	Self	Yes	1923 Do	Son: Egil Johansen, 1955-E37 Str., Flatbush, Brooklyn, N.Y.	No Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Good	Do	5 8	Do	Do	Grey	Do
15	Father: Lauritz Jotten, Hinna.	Do	Do	Yes	Self	Yes	1922 Do	Brother: Thorvald Jotten, 549-56 Str., Brooklyn, N.Y.	No Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Good	Do	5 8	Do	Brown	Blue	Do
16	Father: Ole Knudsen, Skudenes.	Do	Do	Yes	Self	Yes	1924 Do	Friend: John Silversen, 159-23 Str., Brooklyn, N.Y.	No Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Good	Do	5 11	Do	Dark	Brown	Do
17	Wife: Ingeborg Kvilhaug, Elde, Kopervik.	Do	Do	Yes	Self	Yes	Do	Friend: Mathias Jensen, 557-55 Str., Brooklyn, N.Y.	No Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Good	Do	5 6	Do	Dark	Brown	Do
18	Mother: Anna Ledaal, Tassad.	Do	Port Richmond, Staten Island	No	Self	Yes	1922 Do	Brother: Sigmund Ledaal, N.Y.	No Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Good	Do	5 9	Do	Blond	Blue	Do
19	Wife: Laura Lervik, Mølstevaag, Haugesund.	Do	Brooklyn	Yes	Self	Yes	1924 Do	Friend: Johan Strömsvold, 335-55 Str., Brooklyn, N.Y.	No Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Good	Do	5 10	Do	Blond	Blue	Do
20	Wife: Aasa Mathiasen, Visnes, Karmøy.	Do	Do	Yes	Self	Yes	1920 Do	Son: Christ. Mathisen, 571-9 Str., Brooklyn, N.Y.	No Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Good	Do	5 9	Do	Dark	Do	Do
21	Mother: Marie Mo, Vaalandsgt. 11, Stavanger.	Do	Do	Yes	Self	Yes	1922 Do	Friend: Bjarne Høie, 8007-5 Ave., Brooklyn, N.Y.	No Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Good	Do	6 -	Do	Blond	Grey	Do
22	Wife: Olga Ørtedal, Nymansgt. 103, Stavanger.	Do	Do	Yes	Self	Yes	1923 Do	Friend: Peder Samuelsen, 448-Clinton Str., Brooklyn, N.Y.	No Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Good	Do	5 6	Do	Dark	Blue	Do
23	Mother: Elasa Olsen, Erlandsgt., Stavanger.	Do	Do	Yes	Self	Yes	Do	Uncle: Otto Olsen, 962-52 Str., Brooklyn, N.Y.	No Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Good	Do	5 8	Do	Blond	Grey	on right forearm.
24	Wife: Laurente Olsen, Skudenes.	Do	Do	Yes	Self	Yes	Do	Friend: Andrew Netherwick, 658-E. 5 Str., Brooklyn, N.Y.	No Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Good	Do	5 9	Do	Dark	Brown	None.
25	Mother: Anna Oliverson, Skudenes.	Wisc.	Madison	No	Self	Yes	Do	Brother: Ingvald Oliverson, 2133-E. Dayton Str., Madison, Wis.	No Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Good	Do	5 10	Do	Brown	Do	Scar on little finger left hand.
26	Wife: Anna Orland, Fjeldsmuget 7, Stavanger.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	Do	Friend: John Lövgren, 171-29 Str., Brooklyn, N.Y.	No Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Good	Do	5 6 1/2	Do	Dark	Blue	None.
27	Wife: Sina Osmundsen, Vik, Skudenes.	Do	Do	Yes	Self	Yes	Do	Friend: Tom Andersen, 826-54 Str., Brooklyn, N.Y.	No Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Good	Do	5 6	Do	Blond	Do	Do
28	Wife: Wilhelmine Pettersen, Sørhaug, Skaare.	Do	Do	Yes	Self	Yes	Do	Brother: August Augustsen, 327-48 Str., Brooklyn, N.Y.	No Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Good	Do	5 11	Do	Dark	Brown	hand damaged.
29	Father: Johannes Bjursen, Sandhaaland, Skudenes.	Do	Do	Yes	Self	Yes	Do	Friend: Ole Røngerer, 514-54 Str., Brooklyn, N.Y.	No Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Good	Do	5 10	Do	Blond	Blue	None.
30	Father: Tønnes T. Sirnes, Sirnes st.	Do	Do	Yes	Self	Yes	1921 Chicago	Friend: Christ. Osen, 635-54 Str., Brooklyn, N.Y.	No Perm.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Good	Do	5 6	Do	Do	Do	Do

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the "**STAVANGERFJORD**", from **STAVANGER**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master *[Signature]*

Sworn to before me this **APR 13 1927**, day of **19**,

at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Trentino) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **39** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Oslo,* Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

40

Sworn to before me this _____ day of **APR 13 1927**, 19
at **NEW-YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

28

ST
States,
STEEP
Arr

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". *Passengers sailing from* STAVANGER

April 2nd, 1927.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N.Y.

APR 13 1927

19

List

The series this sheet
be typewritten

41

28

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Purpose of coming to United States	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
1	Mother: Anna Nordhelle, Kvinesdal	N.Y. Brooklyn	yes Self	\$25 No	1924	Sister: Amalie Egeland, 449-37th st. Brooklyn, N.Y.	no Perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 8	fair bldebrwn	None
2	Father: Mikal Olsen, Skudenes	N.Y. do	yes do	25 yes	1925 N.Y.	Friends: Andrew Netterwick, 685 E. 5th st. Brooklyn, N.Y.	no do	yes	no	no	no	no	good	no	5 10	do do blue	do
3	Father: Bernhard Pettersen, Sauda.	N.Y. do	yes do	25 no		Sister: Bertha Karlson, 815-57th st. Brooklyn, N.Y.	no do	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	do brwn	do
4	Father: Gustav Ro, Halse, pr. Mandal	N.Y. New York	yes do	yes no		Friend: Anna Tjomsland, 45. Claremont ave. New York, N.Y.	no do	yes	no	no	no	no	good	no	5 9	do blde	do
5	Father: Lars Sirevaag, Sirevaag	Wis. Verona	yes do	yes no		Uncle: Mandius Skindland, Verona, Wis.	no do	yes	no	no	no	no	good	no	5 2	do do do	do
6	Father: Karl Sirevaag, Klinkenbergst. Stavanger	" do	yes do	yes no		Friend: do	no do	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	do do do	do
7	Father: Lars Sirevaag, Sirevaag	" do	yes do	yes no		Uncle: do	no do	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	do do do	do
8	Father: Velle Svendsen, Gjestal	Mont. Redstone	yes do	25 no		Uncle: Fredrik Hareland, Redstone, Mont.	no do	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	do do do	do
9	Father: Nils Skalland, Nes, Flekkerjord.	N.Y. Brighton	yes do	yes no		Brother: Ludvig Thompson, 97 Caroline st. West Brighton, S.I. N.Y.	no do	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	do brwn	do
10	Father: Ole Skjveland, Ganddalen.	Ill. Ottawa	yes do	yes no		Friend: Kirsten Lomeland, Ottawa, Ill.	no do	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	do blde	do
11	Mother: Anna Tollefsen, Vinkelgt. 20 Stavanger.	N.D. Kintyre	yes do	yes no		Friend: Alert Larsen, Kintyre, N.D.	no do	yes	no	no	no	no	good	no	5 8	do do do	do
12	Father: Karl Thronsen, Sauda	N.J. Cliffside	yes do	yes no		Sister-in-law: Dagny Jorgensen, 229 Day ave. Cliffside Park, N.J.	no do	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	do do do	do
13	Mother: Mathilda Uddal, Lista.	N.Y. Dumont	yes do	30 no		Brother: Aksel Berntsen, 221 Madison ave. Dumont, N.Y.	no do	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	do do do	do
14	Father: Jonas Staurnes, Gidske pr. Aalesund.	" Freeport	no Husband	See c. 23	25 no	Husband: Gunleif Westby, 52 Colonial ave. Freeport, L.I., N.Y.	no do	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	do do do	do
15	Grandfather: do	" do	do do	- no		Father: do	no do	yes	no	no	no	no	good	no	- -	do do do	do
16	do do	" do	do do	- no		do do	no do	yes	no	no	no	no	good	no	- -	do do do	do
17	Father: Baard Baardsen, Gamlehjemmet, Stavanger	" do	do Self	200 yes	1924 1926 N.Y.	Friend: Svend Svendsen, 32 Colonial ave. Freeport, L.I., N.Y.	no do	yes	no	no	no	no	good	no	6 -	do do do	do
18	Father-in-law: do.	" do	no Husband	- no		do.	no do	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	do do do	do
19	Grandfather: do.	" do	no Father	- no		do.	no do	yes	no	no	no	no	good	no	- -	do do do	do
20	do do	" do	no do	- no		do.	no do	yes	no	no	no	no	good	no	- -	do do do	do
21	Mother: Gjertrude Kristiansen, Egerseund	N.Y. Brooklyn	yes do	see col 23	yes no	Husband: Thomas Olsen, 4001-8th ave. Brooklyn, N.Y.	no do	yes	no	no	no	no	good	no	5 2	do dark	do
22	Grandmother: do	" do	yes do	- no		Father: do	no do	yes	no	no	no	no	good	no	- -	do blde	do
23	do do	" do	yes do	- no		do do	no do	yes	no	no	no	no	good	no	- -	do dark	do
24	Mother: Bertha K. Kwærneland, Tine,	Mont. Terry	yes Self	\$40 no		Brother: Svend Undem, Terry, Mont.	no do	yes	no	no	no	no	good	no	5-7	do grey blue	do

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the "STAVANGERFJORD", from **STAVANGER**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **APR 13 1927**, 19
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make no distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If an alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people to which the alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friaul) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **39** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Oslo, Norway*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of **APR 13 1927**, 19
at **NEW-YORK**

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the record before the affidavit is executed. If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ST
States,
STEER

Arri

APRIL 2ND, 1927.

5 UNDER 10
6 6932-7
3/2/40

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Purser

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., APR 13 1927, 1927.

List
The entries on this
be typed in printed.
27
43

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by association, society, friend, public, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Purpose of coming to United States					Whether alien intended to return to country whence he came after expiration of his temporary permission in the United States	Length of time alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Ever in prison or institution, or under care and restraint of the law, or reported to be insane, or "black"	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching in belief or opposition to organized government or which teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien had been previously expelled within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				If yes	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Yes or No	Year or period of years	Complexion	Hair												Eyes		
1	Wife: Anna M. Edland, Nørbo, Jæren.	Mont.	Glendive.	Yes	Self	25	Yes	1908 Glendive, Mont.	Friend: John Ueland, Glendive, Mont.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fair	Dark	Blue	None.			
2	Mother: Inga Christophersen, Stokkaveien 27a, Stavanger.	Conn.	Greenwich.	No	See Col. 23.	25	No		Father: Kristoffer Chræstophersen, 154, Mason, Greenwich	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Do	Blond	Do	Do			
3	Mother: Anna Eriksen, Haugesund.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No		Cousin: Sigrid Askeland, 18-East-70 St. New York	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Do	Do	Do	Do			
4	Mother: Rakel K. Haaland, Paradis, Stavanger.	N.Y.	Brooklyn	Yes	See Col. 23	25	No		Husband: Tor B. Eriksen, 530-32 St. Brooklyn, NY.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Do	Do	Do	Do			
5	Grandmother: Do	N.Y.	Do	Yes	See Col. 23	No	No		Father: Do	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No		Do	Do	Brown	Do			
6	Father: Andreas Pedersen, Opheimsgt. 76, Stavanger	Minn.	Demison	No	Self	100	No		Uncle: Christ Gilje, Demison, Minn.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Do	Do	Blue	Do			
7	Mother: Maria Gimre, Gimre Haaland, Jæren.	Minn.	Elmore	No	Self	Yes	No		Friend: Sigvard Oswald, Elmore, Minn.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Do	Dark	Do	Do			
8	Father: Johan Grastvedt, Egersund.	Minn.	Northfield	Yes	Self	25	No		Cousin: Christ Grastvedt, No 618 East 58th, Northfield, Minn	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Do	Blond	Do	Do			
9	Sister: Anna Haaland, Skudesnes.	N.Y.	Brooklyn	Yes	See Col. 23	25	No		Husband: Georg Grodem, 464-43 St., Brooklyn, NY.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Do	Blond	Brown	Do			
10	Aunt: Do	N.Y.	Do	Yes	See Col. 23	No	No		Father: Do	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No		Do	Do	Do	Do			
11	Aunt: Do	N.Y.	Do	Yes	See Col. 23	No	No		Father: Do	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No		Do	Do	Do	Do			
12	Aunt: Do	N.Y.	Do	Yes	See Col. 23	No	No		Father: Do	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No		Do	Do	Do	Do			
13	Aunt: Do	N.Y.	Do	Yes	See Col. 23	No	No		Father: Do	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No		Do	Do	Do	Do			
14	Mother: Gurine Tollaksen, Bognial, Balena	N.Y.	Do	Yes	See Col. 23	Yes	No		Husband: Asger Hansen, 662-44 St., Brooklyn, NY.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No		Do	Do	Do	Do			
15	Grandmother: Do	N.Y.	Do	Yes	See Col. 23	No	No		Father: Do	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No		Do	Do	Blue	Do			
16	Grandmother: Do	N.Y.	Do	Yes	See Col. 23	No	No		Father: Do	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No		Do	Do	Do	Do			
17	Grandmother: Do	N.Y.	Do	Yes	See Col. 23	No	No		Father: Do	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No		Do	Do	Do	Do			
18	Father: Lars Halvorsen, Skudesnes.	N.Y.	Do	Yes	See Col. 23	No	No		Uncle: Olaus Sællan, 455-67 St. Brooklyn, NY.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Do	Do	Do	Do			
19	Father: Olaus Hegreberg, Gausel.	Minn.	Ada	No	Self	100	No		Uncle: Reinert Hegreberg, R.F. 4, Ada, Minn.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	55	Do	Do	Grey	First joint of right hand's fore finger missing.			
20	Mother: Andrea Hansen, Brusand.	Ill.	Ottawa	Yes	Self	25	No		Sister: Kristine Lomeland, Tom Bragg, R 3, Ottawa, Ill	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	Do	Do	Blue	None.			
21	Father: Gustav Jensen, Egedolfsgt. 40, Stavanger.	N.Y.	Prince Town	Yes	Self	25	No		Cousin: Agnes Oanes, Princetown, N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6 -	Do	Dark	Brown	Do			
22	Mother: Anna Landrog, Haugesund.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No		Friend: Martha Nelson, 507 East 139 St. New York City	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Do	Blond	Blue	Do			
23	Sister: Hageborg Skjæveland, Sandnes.	Ill.	Chicago	Yes	See Col. 23	25	No		Husband: Mauritz Malmin, 3540 W. Lawrence, Chicago, Ill	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	Do	Dark	Do	Do			
24	Aunt: Do	Ill.	Do	Yes	See Col. 23	25	No		Father: Do	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Do	Do	Do	Do			
25	Aunt: Do	Ill.	Do	Yes	See Col. 23	No	No		Father: Do	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	4 2	Do	Do	Do	Do			
26	Mother: Ellen Aasland, Vigrestad, Jæren.	N.Y.	Brooklyn	Yes	See Col. 23	Yes	No		Husband: Sivert Werheim, 119, 1st. Place, Brooklyn, NY	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Do	Blond	Do	Do			
27	Grandmother: Do	N.Y.	Do	Yes	See Col. 23	No	No		Father: Do	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No		Do	Do	Do	Do			
28	Grandmother: Do	N.Y.	Do	Yes	See Col. 23	No	No		Father: Do	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No		Do	Do	Do	Do			
29	Grandmother: Do	N.Y.	Do	Yes	See Col. 23	No	No		Father: Do	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No		Do	Do	Do	Do			
30	Father: Peder Nilsen, Bjelland per Parsund.	N.Y.	Do	Yes	Self	30	No		Cousin: Nicolai Nilsen, 4510-8th Ave. Brooklyn, NY.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Do	Do	Do	Do			

NOTE.—Full text of question 28 reads follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching in belief or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the "**STAVANGERFJORD**", from **STAVANGER**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master *[Signature]*

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Master or other officer*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M. male, or F. female.

Column 6 (*Marital or single*).—The answer should be M. married, S. single, W. widowed, or D. divorced.

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe accurately as posed by the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, electrician, cooper, millwright, cooper, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as charmer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Can read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, when what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Class of people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading of country of last permanent residence, and "French" appearing under the heading of race, might properly come under the heading of "France" in country, or "French" in race, or both, in connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that part of Italy south of the River Po, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lombardy and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo-Italic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*If better having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$10, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show what or going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OFFICIAL USE ONLY

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **39** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Oslo, Norway*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **APR 13 1927**, 19
at **NEW-YORK**

NOTE — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from Stavanger, April 2nd, 1927.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		No. on List	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read			Country	City or town				Country	City or town		
1		Adolfson Borhaug, Tønnes,		21	V	M	Sailor	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Lista.	Q.5705.	Bergen.	Norway	Lista.	1
2		Andreassen Drange,	Marie Viktoria,	19	V	F	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Hera.	Q.1766.	Oslo.	Do	Hera.	2	
3		Berntsen,	Bernt Mathias,	18	V	M	Painter	Do	Do	Do	Do	Do	Lista.	Q. 725.	Do	Do	Lista.	3	
4		Eikild,	Ella Olsen,	24	V	F	Domestic Farmer-	Do	Do	Do	Do	Do	Aaseral.	Q.752.	Do	Do	Aaseral.	4	
5		Eikjerapen,	Bernt Ellingsen,	18	V	M	hand.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Q.3481.	Do	Do	Do	5	
6		Erikstad,	John Thorleif,	19	V	M	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Austad	Q. 5737.	do	Do	Austad.	6	
7		Erikstad,	Kastberg,	20	V	M	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Q. 5762.	do	Do	Do	7	
8		Flystveit,	Olav Osulvsen,	19	V	M	Carpenter	Do	Do	Do	Do	Do	Aaseral.	Q.1143.	Oslo.	Do	Aaseral.	8	
9		Forgaard,	Morten Jensen,	45	V	M	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Q.3418.	Do	Do	Do	9	
10		Frestad,	Jette Diktine,	19	V	F	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Lista.	Q.5670.	Do	Do	Lista.	10	
11		Govertsen,	Peder Thomas,	31	V	M	Fisherman	Do	Do	Do	Do	Do	Søgne.	Q.1536.	Do	Do	Søgne.	11	
12		Hansen,	Henrik Julius,	40	V	M	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Lista.	Q.5668.	Bergen.	Do	Lista.	12	
13		Isaksen,	Osmund,	17	V	M	Farm. hand.	Do	Do	Do	Do	Do	Spind.	Q.1800.	Oslo.	Do	Spind.	13	
14		Jakobsen,	Lars Kristian,	53	V	M	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Lista.	Q.5726.	Bergen.	Do	Lista.	14	
15		Larsen,	Margit Ruth,	18	V	F	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Q.5641.	Do	Do	Farsund.	15	
16		Olsen Vaagevold,	Ole Johan,	18	V	M	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Q.5707.	Do	Do	Lista.	16	
17		Reinertsen Jølle,	Minni,	18	V	F	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Q.5695.	Do	Do	Do	17	
18		Rosseland,	Asjerd Osmundsen,	23	V	F	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Aaseral.	Q.1083.	Oslo.	Do	Aaseral.	18	
19		Samuelson,	Ellef Ejarne,	26	V	M	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Lista.	Q.5703.	Bergen.	Do	Lista.	19	
20		Smeland,	Kari,	25	V	F	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Aaseral.	Q. 708.	Oslo.	Do	Aaseral.	20	
21		Syvertsen,	Sigurd Bernhard,	23	V	M	Farmer-hand.	Do	Do	Do	Do	Do	Austad.	Q.5761.	Bergen.	Do	Austad.	21	
22		Selør,	Edward Sverre,	18	V	M	Clerk	Do	Do	Do	Do	Do	Farsund.	Q.1489.	Oslo.	Do	Farsund.	22	
23		do	Johan,	24	V	M	Ships-engineer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Q.1490.	Do	Do	Do	23	
24		Tomstad,	Joakime Elisabeth,	18	V	F	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Lista.	Q.5717.	Bergen.	Do	Lista.	24	
25		Torgersen,	Marie Nilsen,	38	V	F	Housewife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	N. Q.189.	Oslo.	U.S.A.	Brooklyn N.Y.	25	
26		Torsland,	Anna Larsen,	19	V	F	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Aaseral.	Q.1067.	Do	Norway	Aaseral.	26	
27		Torsland,	Sigrid Gunnufsen,	17	V	F	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Q.1391.	Do	Do	Do	27	
28		Tønnesen,	Reymert,	21	V	M	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Lista.	Q.5733.	Bergen.	Do	Lista.	28	
29		Willumsen,	Aleksander Ove,	20	V	M	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Hera.	Q.1468.	Oslo.	Do	Hera.	29	
30		Østerhus,	Asmund Asmundsen	25	V	M	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Aaseral.	Q.3476.	Do	Do	Aaseral.	30	

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of race will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

New York.

APR 11 APR 13 1927

19 2 7.

List

The entries on this sheet must be written in print.

15

The entries in this feet
to better print.

26

NOTE.—Full text of question 28 reads as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to overthrowing a government, or who advocates or teaches the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization, organization, and teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination, killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of lesser than that character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the **"STAVANGERFJORD"**, from **STAVANGER**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master *Officer*

Sworn to before me this
at **NEW-YORK**

day of **APR 13 1927**, 19

Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head for status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply iron molder, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the physical examination of alien arrivals.
Column 8 (*Language spoken*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (i. e., if examination is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people to which the alien belongs.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien is a citizen or subject, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Trentino) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (tickets) or No (no tickets).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, the year (or period of years) and place*).—Yes or No in the United States before; and if so, what relative or friend. The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OFFICIAL FORM NO. 1

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the **"STAVANGERFJORD"**, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **29** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the University of Oslo, Norway**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

46

Sworn to before me this **APR 13 1927** day of **19**
at **NEW YORK**

(Signature and Title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. STAVANGERFJORD . Passengers sailing from Oslo, Norway, April 1st, 1927

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		No. on List	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]			Write	Country				City or town	Country		City or town
1																				1	
2																				2	
3																				3	
4																				4	
5																				5	
6	UNDER 16																			6	
7	UNDER 16																			7	
8		Gauslaa	Hans	42		m	m	Farm-hand	yes	Norwegian	yes	do	do	do	Lillesand	1498 Q.	do	Feb.10.1927	do	Vestre Moland	8
9		Risholt	Berthinius	54		m	m	do	do	do	do	do	do	do	Øiestad	445 Q.	do	Mar.11.1927	do	Øiestad	9
10		Roes	Johannes	68		m	m	Miner	do	do	do	do	do	do	Kongsberg	440 Q.	do	Mar. 2.1927	do	Arendal	10
11		do	Lina Mathea	58		f	m	House-wife	do	do	do	do	do	do	Andenes	441 Q.	do	do	do	do	11
12		Samuelson	Aage A.	34		m	s	Seaman	do	do	do	do	do	do	Hjø	1554 Q.	do	Feb.12.1927	do	Hjø	12
13		Skeibrok	Clara	58		f	m	House-wife	do	do	do	do	do	do	Son	779 Q.	do	Apr. 1.1927	do	Oslo	13
14		Stöyl	Olaus	27		m	s	Farmhand	do	do	do	do	do	do	Gjördal	430 Q.	do	Mar. 2.1927	do	Nissedal	14
15		Bergem	Anders	23		m	s	Boat builder	do	do	do	do	do	do	Orkdal	1755 Q.	do	Mar. 9.1927	do	Trondhjem	15
16																				16	
17																				17	
18																				18	
19																				19	
20																				20	
21																				21	
22																				22	
23																				23	
24																				24	
25																				25	
26																				26	
27																				27	
28																				28	
29																				29	
30																				30	

Total passengers

U. S. citizens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-426

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

APR 13 1927

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed

21

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether after paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by an organization, society, mutual aid, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is or has been in the United States for more than one year	Whether alien is or has been in the United States for more than one year	Whether alien is or has been in the United States for more than one year	Whether alien is or has been in the United States for more than one year	Whether alien is or has been in the United States for more than one year	Whether alien is or has been in the United States for more than one year	Whether alien is or has been in the United States for more than one year	Whether alien is or has been in the United States for more than one year	Whether alien is or has been in the United States for more than one year	Whether alien is or has been in the United States for more than one year	Whether alien is or has been in the United States for more than one year	
		State	City or town			Yes or No	If yes Year or period of years	Where?									Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1																					
2																					
3																					
4				yes	\$150																
5																					
6																					
7																					
8	Wife: Magdalene Gauslaa, Kirkemoen, V. Moland.	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	25	yes	1920	Oreg.	728-42nd str. Brooklyn, N.Y.	no	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
9	Wife: Gustine Risholt, Hauseland, Oiestad.	do	do	do	do	yes	do	1892	N.J.	467-42nd str. Brooklyn, N.Y.	yes	3 years	no	do	do	do	do	do	do	do	do
10	Father in Law: Nils Hansen Andenes,	Wis.	Madison	no	See col. 23.	200	no			Son: Magnus Roes, Wis. 615 Willard ave. Madison,	no	perm.	yes	do	do	do	do	do	do	do	do
11	Father: do	do	do	no	do	-	no			do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
12	Father: Otto Samuelsen, Kolbjørnsvik, Hise	N.Y.	Bronx	yes	Self	36	no			Brother: Sigfred Samuelsen 635-135th str. Bronx, N.Y.	yes	3 years	no	do	do	do	do	do	do	do	do
13	Husband: Oscar Skeibrok, Hananger, Farsund.	do	Brooklyn	do	do	25	no			Son: Bernt Skeibrok, 449-1st str. Brooklyn, N.Y.	no	perm.	yes	do	do	do	do	do	do	do	do
14	Father: Olav Tellefsen, Støyl, Freungen, Arendal.	Wis.	Hollandale	do	Self	3	no			Friend: Henry Bruu, Hollandale, Wis.	yes	4 years	no	do	do	do	do	do	do	do	do
15	Father: Ingebrigt Bergem, Bergliotsgt. l. Trondhjem.	N.Y.	Brooklyn	do	do	50	no			Uncle: Annar Swee, 648-72nd str. Brooklyn, N.Y.	no	perm.	yes	do	do	do	do	do	do	do	do
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbel in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the „**STAVANGERFJORD**“, from **OSLO**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master *Officer.*

Sworn to before me this **APR 13 1927**, day of **19**,
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lancia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 28 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 31 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 32 to 34.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 34, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 35 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 36 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 38, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 39 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 40 to 42.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 42, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 43 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 44 to 46.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 46, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 47 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 48 to 50.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 50, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 51 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 52 to 54.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 54, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 55 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 56 to 58.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 58, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 59 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 60 to 62.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 62, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 63 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 64 to 66.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 66, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 67 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 68 to 70.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 70, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 71 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 72 to 74.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 74, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 75 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 76 to 78.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 78, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 79 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 80 to 82.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 82, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 83 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 84 to 86.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 86, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 43 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of APR 13 1927, 19 at NEW-YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or STEERAGE
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD"

Passengers sailing from

Oslo, Norway

APR 1 1927, 19

STA

States, or
STEERAGE

Arriv

1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		16			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column to use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to			Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	* Last permanent residence		No. on List		
		Family name	Given name	Yrs.				Mos.	Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)				Race or people	Country		City or town	Country	City or town
1		Bønnes	David	58	m	m	Blacksmith	yes	Norwegian	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Hole	N.I. 212	O S L O	Febr. 23. 1927	Norway	Oslo	1
2		do	Amalie	53	f	m	H. Wife	yes	do	yes	do	do	do	Oslo	do	do	do	do	do	2
3		Fredriksen	Johan	65	m	m	Merchant	yes	do	yes	do	do	do	Ø. Aker	N.I. 204	do	Febr. 17. 1927	do	do	3
4		do	Anna	60	f	m	H. Wife	yes	do	yes	do	do	do	Sandsherred	do	do	do	do	do	4
5		Haarbye	Jenny	27	f	m	do	yes	do	yes	do	do	do	Oslo	N.I. 215	do	Febr. 15. 1927	do	do	5
6																				6
7																				7
8																				8
9																				9
10																				10
11																				11
12																				12
13																				13
14																				14
15																				15
16																				16
17																				17
18																				18
19																				19
20																				20
21																				21
22																				22
23																				23
24																				24
25																				25
26																				26
27																				27
28																				28
29																				29
30																				30

Total passengers
U. S. citizens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

[illegible]

List

The entries of this sheet must be typed on one side.

APR 13 1927 . 19

49

List.....

the copies of this sheet must
typeset in a different

20

Note.—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs and/or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the **"STAVANGERFJORD"**, from **OSLO**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **APR 13 1927**, 19
at **NEW-YORK**

Master *[Signature]*

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply assembler, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Place of birth and date of birth).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [i. e., if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect of the alien is to be stated, if possible, and the country of birth should be stated.

If an alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race should properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Intend destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884, 1887, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 26 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 26 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 26 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 26 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 26 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 26 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the **"STAVANGERFJORD"**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **29** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **The University of Oslo, Norway**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **APR 13 1927**, 19
at **NEW YORK**

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Creek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

19

ST

States, STEER

Arr

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from Oslo, April 18th, 1927.

19-9 Wraalsen, Gustav. Did not sail

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

P E R M I T T O R N O S S E T A

The entries in this sheet must be typewritten and printed.

51

entries this she must
ewritten printed

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching its belief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the „**STAVANGERFJORD**“, from **OSLO**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ⁴³ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of APR 13 1927, 19
at NEW-YORK

Master ~~_____~~

Immigration Officer.

14-48

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

[illegible]

2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 26

W. F. 2000

There is a significant positive correlation between the number of years of experience and the number of projects completed.

[illegible]

*Special to the above is a paper by J. A. G. Reay, *et al.*, "The

1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 277: 1033-1036.

Alfred Harkins, Jr., of the American Friends Service Committee, told that Indian people in South America have been told that they should not work with Negroes and that they should be considered as inferior beings.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, North America, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a descendant of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH),

The people were native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., southward of Ferrara, Bologna, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Cassino, Apulia, Brindisi, Canosa, Bari, and Taranto) and their descendants should be classified as Italian.

(C) 11 to 14. These questions are *Exploratory*.

(C) 15. *Is permanent residence desired* or an extended residence of one year shall constitute permanent residence. The last question is to be asked with the intention of determining if the respondent has had permanent residence regardless of length of actual residence in the country. (C) 16. *Is the respondent in the city or town of last permanent residence?* If the answer is "no," the respondent should be asked to accurately state the city or town of last permanent residence. If the answer is "yes," the respondent should be asked to accurately state the city or town of last permanent residence, country, and the date of departure from that place.

Consent to act as a resident of a country are permanent residents of the United States and are exempt from a valid passport and visa requirements of the United States.

17. *Relationships.* Give names and addresses of each relative or friend in country whence alien came. If no such relative living, give names and addresses of each.

1. The answer to this question shall show the intended future permanent residence. A return of residence shall constitute permanent residence. If the return of residence is for a period of less than one year, it shall be considered a temporary residence. If the return of residence is for a period of more than one year, it shall be considered a permanent residence.

Yes _____ — The answer should be either

was not asked to furnish, whether, on a relative or friendly steamship company, etc.

The answer should give in Money brought by the head

* The above information was obtained from the State Department and if so, the source is indicated.

of the year or period, and if so, what relation or fraction of the year or period.

front: _____ (relative or friend) - The
front: _____ (relative or friend, and if so, what relative or

the student's answers to the questions are not the answers, like all others on the sheet, but are the questions themselves, in a re-examination of them. However, in

and the Secretary of Labor has
 and the Secretary of Labor has

DIFFERENTIAL EQUATION (1974)

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of APR 13 1927, 19 at NEW-YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or STEERAGE. This (white) sheet is for the listing of Arrivals.

S. S. " " Passengers sailing from " " , 19 " "

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16				
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(If not naturalized, state date of naturalization, or date of admission to citizenship.)</small>	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs. Mos.			Married or single	Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	
1																			1
2																1926			2
3																			3
4						layer.													4
5																			5
6																			6
7																			7
8																			8
9																			9
10																			10
11																			11
12																			12
13																			13
14																			14
15																			15
16																			16
17																			17
18																			18
19																			19
20																			20
21																			21
22		Tonning	Johan B.	44	m	Engineer	do	Swedish	do	Norway	do	Sweden	Klädesholmen	203668 R.B.	do	Oct. 11, 1926	do	New York, N.Y.	22
23																			23
24																			24
25																			25
26																			26
27																			27
28																			28
29																			29
30																			30

$\frac{1}{2}$ $\frac{1}{3}$ $\frac{1}{4}$ $\frac{1}{5}$ $\frac{1}{6}$ $\frac{1}{7}$ $\frac{1}{8}$ $\frac{1}{9}$ $\frac{1}{10}$ $\frac{1}{11}$ $\frac{1}{12}$ $\frac{1}{13}$ $\frac{1}{14}$ $\frac{1}{15}$ $\frac{1}{16}$ $\frac{1}{17}$ $\frac{1}{18}$ $\frac{1}{19}$ $\frac{1}{20}$ $\frac{1}{21}$ $\frac{1}{22}$ $\frac{1}{23}$ $\frac{1}{24}$ $\frac{1}{25}$ $\frac{1}{26}$ $\frac{1}{27}$ $\frac{1}{28}$ $\frac{1}{29}$ $\frac{1}{30}$ $\frac{1}{31}$ $\frac{1}{32}$ $\frac{1}{33}$ $\frac{1}{34}$ $\frac{1}{35}$ $\frac{1}{36}$ $\frac{1}{37}$ $\frac{1}{38}$ $\frac{1}{39}$ $\frac{1}{40}$ $\frac{1}{41}$ $\frac{1}{42}$ $\frac{1}{43}$ $\frac{1}{44}$ $\frac{1}{45}$ $\frac{1}{46}$ $\frac{1}{47}$ $\frac{1}{48}$ $\frac{1}{49}$ $\frac{1}{50}$ $\frac{1}{51}$ $\frac{1}{52}$ $\frac{1}{53}$ $\frac{1}{54}$ $\frac{1}{55}$ $\frac{1}{56}$ $\frac{1}{57}$ $\frac{1}{58}$ $\frac{1}{59}$ $\frac{1}{60}$ $\frac{1}{61}$ $\frac{1}{62}$ $\frac{1}{63}$ $\frac{1}{64}$ $\frac{1}{65}$ $\frac{1}{66}$ $\frac{1}{67}$ $\frac{1}{68}$ $\frac{1}{69}$ $\frac{1}{70}$ $\frac{1}{71}$ $\frac{1}{72}$ $\frac{1}{73}$ $\frac{1}{74}$ $\frac{1}{75}$ $\frac{1}{76}$ $\frac{1}{77}$ $\frac{1}{78}$ $\frac{1}{79}$ $\frac{1}{80}$ $\frac{1}{81}$ $\frac{1}{82}$ $\frac{1}{83}$ $\frac{1}{84}$ $\frac{1}{85}$ $\frac{1}{86}$ $\frac{1}{87}$ $\frac{1}{88}$ $\frac{1}{89}$ $\frac{1}{90}$ $\frac{1}{91}$ $\frac{1}{92}$ $\frac{1}{93}$ $\frac{1}{94}$ $\frac{1}{95}$ $\frac{1}{96}$ $\frac{1}{97}$ $\frac{1}{98}$ $\frac{1}{99}$ $\frac{1}{100}$

List
The entries **18** this sheet must
be typewritten in print.

53

53

NOTE. — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such belief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the "**STAVANGERFJORD**", from **OSLO**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at **NEW-YORK**

APR 13 1927

Master *applied*

Immigration Officer.

16-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Need tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officers only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as, for example, C (clerk), engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply seaman, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the physical examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exception is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Bohemian alien by race might properly come under the heading of English, Scandinavian, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entryman column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the country or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, namely, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904, 1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

DO NOT WRITE IN THESE SPACES

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 43 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

54

Sworn to before me this _____ day of **APR 13 1927**, 19

at **NEW-YORK**

(Signature and Title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

17

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from Oslo, April 1st, 1927

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

CONFIDENTIAL

The entries on this sheet
be typewritten and dated.

55

tries on this she
written. nited.

10

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the "**STAVANGERFJORD**", from **OSLO**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **APR 13 1927**, day of **19**,
at **NEW-YORK**

Master *[Signature]* Officer.

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Under status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Scandinavia, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

EXPLANATORY KEY TO QUESTIONS

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FREDRIK TILLIER, M.D., Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 43 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

56

F. Tillier

Sworn to before me this APR 13 1927 day of 19,
at NEW-YORK

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

16

ST

States, STEER

Arri

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Albatross. Passengers sailing from San Francisco, April 1st, 1907, to San Pedro.

[illegible]

SUBJECT AREA I - WRITING

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

16

52

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the "**STAVANGERFJORD**", from **OSLO**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master *[Signature]*

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head for status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Native to land and water*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a citizen or subject is, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Has he ever been in the United States before*).—The answer should be either Yes (tick ☒) or No (no tick).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (friend, close-ship company, etc.).

Column 21 (*Money in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should show in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Has he ever been in the United States before*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Was he ever in the United States before*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OFFICIAL POSITION OFFER

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **29** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Oslo, Norway*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of **APR 13 1927**, 19
at **NEW YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Meravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Form 800B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. STAVANGERFJORD . Passengers sailing from OSLO, APRIL 1st, 1927

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	* Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		BERGSTAD	HARALD	20		M	S	Sailor	yes	Norwegian	yes	Norway	Scandin.	Norway	Tromsø	1359	Oslo, Norway	Mar. 2. 1927	Norway	Tromsø	1
2		ELIE	OLGA ELIE	22		F	S	Domestic	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	1730	do.	March 9. 1927	do.	do.	2
3		do	IMMER	17		F	S	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	1740	do.	do.	do.	do.	3
4		GUTTHANSEN	ODE	27		M	S	Architect	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	3335	do.	Dec. 1st 1926	do.	do.	4
5		IMMER	JUDAH E.	26		F	S	Store Clerk	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Feb.	14.9	do.	Febr. 7. 1927	do.	Narvik	5
6		JOHNSON	JERRY	21		F	S	Bag maker	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Tromsø	3338	do.	Dec. 2. 1926	do.	Tromsø	6
7		do	ANDRÉ MARTIN	19		F	S	Domestic	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	3339	do.	do.	do.	do.	7
8		MALVIN	EDWARD ANDERSON	22		M	S	Translator	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Malvik	1092	do.	Jan. 6. 1927	do.	Malvik	8
9		do	MARTIN	20		F	S	Domestic	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	1359	do.	Mar. 14. 1927	do.	do.	9
10		MEISINGER	ANNE	23		F	M	Housewife	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Brooklyn	225356	Brooklyn, N.Y.	Jan. 4. 1927	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.	10
11		PRESTAD	JONAS	26		M	S	Farmer	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Strinda	1385	Oslo, Norway	March 2. 1927	Norway	Strinda	11
12		WOLLE	ANNE	24		F	S	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Malvik	1516	do.	Febr. 11. 1927	do.	Malvik	12
13		FREDRIKSEN	ARVID	26		M	S	Gen. labor	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Skoger	722	do.	March 10. 1927	do.	Skoger	13
14		FAGERAAS	GUNHILD	19		F	M	H. Wife	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Oslo	778	do.	April 1. 1927	do.	Oslo	14
15		HANSEN	OTTO	23		M	S	Farmhand	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Lenvik	1482	do.	Febr. 9. 1927	do.	Tromsøysund	15
16		NILSEN	HAARON	27		M	S	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Bjuger	375	do.	March 27. 1927	do.	Bjuger	16
17		TROSETH	DANIEL	40		M	S	Gen. labor	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Mosvik	268	do.	March 31. 1927	do.	Mosvik	17

15-10 Meisinger, Anne. See cabin man. 4-23.

Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

QUOTIENTIALITY.

The entries on this
be typewritten or printed

10

NEW-YORK

APR 13 1927

19

entries in this
newspaper printed.

15

Note.—Full text of question 2b is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching these beliefs or their opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officers or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the "**STAVANGERFJORD**", from **0810**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. *Officer.*

Sworn to before me this _____ day of **APR 13 1927**, 19
at **NEW-YORK**.

Immigration Officer.

14-488

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Holmew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

FREDRIK TILLIER, M.D., Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 43 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

60

Sworn to before me this day of APR 13 1927, 19

at NEW-YORK

Note - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STA
States, or
STEERAC
Arriu

S. S. " " " " " " " " . Passengers sailing from

14-28 Skeibrok, Clara. See man. 21-14.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, APR 13 1927, 19

List
The entries on this sheet
be typewritten and printed.
14
61

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36																																																																																																																																
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, mutual aid society, or person)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien intended to become a permanent resident of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States

NOTE.— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching doctrine in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the **"STAVANGERFJORD"**, from **OSLO**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **APR 13 1927**, 19, at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the physical examination of alien arrivals.

Column 8 (*Wife to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Italian alien by no means properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the peoples of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Trentino), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14. These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **29** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Oslo, Norway*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

62

Sworn to before me this _____ day of **APR 13 1927**, 19
at **NEW-YORK**

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russinn.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ST
State
STEE
An

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from Oslo, April 1st, 1927

13-3 Olsen, Ludvig. Did not sail *The Trydenlund*
Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

C O N T A I N S

The entries on this sheet may be typewritten or printed.

13

63

NOTE.—Full text of question 25 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is unopposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization authorizing and teaching the same, in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **39** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Oslo, Norway*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of **APR 13 1927**, 19
at **NEW-YORK**

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGLERFJORD". Passengers sailing from

Oslo

April 1st, 1927

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column to be filled in by Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	* Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Jansen,	Marie,	21		F	S	Domestic.	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Lista.	Permit 162162.	Washington D.C.	June 9th, 1926.	U.S.A.	Brooklyn N.Y.	1
2		Josefson,	John Amundus,	30		M	M	Carpenter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Øiestad.	173161.	Do	July 2nd, 1926.	Do	Do	2
3		Jørgensen,	Oscar Martin,	42		M	M	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Kandal.	173158.	Do	Do	Do	Do	3
4		Arntsen,	Aslak,	32		M	M	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Froland.	153168.	Do	May 12th, 1926.	Do	Do	4
5		Konradson,	Karl,	38		M	M	Stevadore	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Vangsø.	145430.	Do	April 14th, 1926.	Do	Do	5
6		Kristensen,	Anton Bernhard,	40		M	M	Carpenter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Øiestad	207304.	Do	October 23rd, 1926.	Do	Do	6
7		Kristiansen,	Selmer,	29		M	M	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Vangsø.	202090.	Do	October 5th, 1926.	Do	Do	7
8		Larsen,	Albert Oliver,	22		M	S	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lista.	216389.	Do	November 13th, 1926.	Do	Do	8
9		Lund,	Olav,	24		M	S	Carpenter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Evje.	202383.	Do	September 30th, 1926.	Do	Do	9
10		Malmqvist,	Einar,	29		M	S	Black-Smith	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Vennesla.	213002.	Do	November 4th, 1926.	Do	New York N.Y.	10
11		Mikalsen Lehre,	Martin,	21		M	S	Carpenter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Ørre Audnedal.	202755.	Do	October 7th, 1926.	Do	New York, N.Y.	11
12		Nesheim,	Oluf Kristian,	25		M	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Vangsø.	206418.	Do	October 27th, 1926.	Do	Brooklyn N.Y.	12
13		Nilsen,	Arnhold,	27		F	S	Housewife.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lista.	192437.	Do	August 26th, 1926.	Do	Do	13
14		Do	Tordis Marie,	2		F	S	Child	No	-	No	U.S.A.	Do	U.S.A.	Brooklyn N.Y.	Permit 163762.	Washington D.C.	October 10th, 1924.	Do	Do	Claims U.S. Citizenship 14
15		Olsen,	Anders,	38		M	M	Carpenter	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Do	Norway	Øiestad.	163762.	Washington D.C.	June 9th, 1926.	Do	Do	15
16		Do	Arne,	37		F	M	Housewife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	165569.	Do	June 12th, 1926.	Do	Do	16
17		Do	Rudolf Olav,	3		M	S	Child	No	-	No	U.S.A.	Do	U.S.A.	Brooklyn N.Y.	Permit 158995.	Washington D.C.	November 1st, 1923.	Do	Do	Claims U.S. Citizenship 17
18		Olsen,	Olav,	25		M	S	Carpenter	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Do	Norway	Vestre Moland.	158995.	Washington D.C.	May 29th, 1926.	Do	Do	18
19		Olsen,	Peder Emil,	38		M	M	Floor-layer.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Flesta.	221394.	Do	December 2nd, 1926.	Do	Do	19
20		Olsen,	Peter Torvald,	29		M	M	Do	Do	Do	Do	U.S.A.	Do	Do	Do	Passport No. 100770, Iss. Washington D.C. April 10th, 1926.	Do	Do	Do	Claims U.S. Citizenship 20	
21		Do	Susanne,	31		F	M	Housewife	Do	Do	Do	Norway	Do	Norway	Ørre.	Permit 150804.	Washington D.C.	May 4th, 1926.	Do	Do	21
22		Do	Thelma Margit,	6		F	S	Child	No	-	No	U.S.A.	Do	U.S.A.	Brooklyn N.Y.	Permit 150804.	Washington D.C.	May 4th, 1926.	Do	Do	Claims U.S. Citizenship 22
23		Olsen,	Tobias,	29		M	M	Joiner	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Do	Norway	Ørre Audnedal.	Permit 194291.	Washington D.C.	September 4th, 1926.	Do	Do	23
24		Reholt,	Gregorius,	28		M	M	Carpenter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Øiestad.	184204.	Do	July 27th, 1926.	Do	Do	24
25		Pedersen,	Magnus,	58		M	M	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Kragerø.	150753.	Do	May 4th, 1926.	Do	Chicago, Ill.	25
26		Pedersen,	Salve Martin,	36		M	M	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Tvedestrand.	208950.	Do	October 27th, 1926.	Do	Brooklyn N.Y.	26
27		Rakkestad,	Andrew Carlson,	23		M	S	Carpenter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Vennesla.	209348.	Do	October 28th, 1926.	Do	Chicago, Ill.	27
28		Rørring,	Thorvald,	40		M	M	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Morderhov.	210488.	Do	October 30th, 1926.	Do	Brooklyn N.Y.	28
29		Sigvaldsen,	Martin,	47		M	M	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.	180750.	Do	July 15th, 1926.	Do	Do	29
30		Svendsen,	Sigurd,	46		M	M	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Fjære.	153986.	Do	May 10th, 1926.	Do	S.I. N.Y. Port Richmond	30

12-10 Malmqvist, Einar. See cabin man. 1-20.

Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly ^{swear} that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 43 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

66

Sworn to before me this _____ day of **APR 13 1927**, 19
at **NEW YORK**

NOTE - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ST
States,
STEER
Arr

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from Oslø, April 1st, 1927.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Write	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Country	City or town				Country	City or town	
1		Abrahamsen,	Arthur,	26	M	S	Joiner	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Spangereid..	202100.	Washington D.C.	October 5th 1926.	U.S.A.	Brooklyn N.Y.	1
2		Abrahamsen,	Gunda,	24	F	S	Domestic Mecha-	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	158485.	Do	May 26th 1926.	Do	Do	2
3		Andersen,	Harald,	26	M	S	nician	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Odernes.	209680.	Do	October 28th 1926.	Do	Jersey City N.J.	3
4		Andreassen,	Oseas,	24	M	S	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lista.	167768.	Do	June 19th 1926.	Do	Brooklyn N.Y.	4
5		Akedal,	Ingulf,	25	M	S	Carpenter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Vennesla.	207539.	Do	October 23rd 1926.	Do	Do	5
6		Berntsen,	Jens,	62	M	M	Ships- carpenter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Farsund.	213311.	Do	November 5th 1926.	Do	Do	6
7		Bjelland,	Hjordis,	23	F	M	wife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.	214931.	Do	November 10th 1926.	Do	Oyster Bay L.I.N.Y.	7
8		Björklöv,	Ludvig Martinus,	56	M	M	Carpenter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Oiestad.	170856.	Do	June 28th 1926.	Do	Brooklyn N.Y.	8
9		Christensen,	Christen,	26	M	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Vestre Moland.	145709.	Do	April 16th 1926.	Do	Do	9
10		Christiansen,	Alice,	28	F	M	House- wife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Dybvaag.	152596.	Do	May 7th 1926.	Do	Do	10
11	U.S. CIT.	Do	Ethel Dorothy,	2	F	S	Child	No		No	U.S.A.	Do	U.S.A.	Brooklyn N.Y.	Perm U.S.A.	August 25th 1924.	Do	Do	Claims U.S. Citizenship	11
12		Edvardson Lie,	Jens,	44	M	M	Carpenter	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Do	Norway	Holum	204440.	Washington D.C.	October 14th 1926.	Do	N.J. Jersey City,	12
13		Fergard,	Bjørulfson,	55	M	M	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Basaral.		Do		Do		13
14		Gabrielsen,	Gabriel,	23	M	S	Farmer- hand.	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Spangereid.	111193.	Washington D.C.	November 23rd 1926.	U.S.A.	New York N.Y.	14
15		Gjertsen,	Thomas,	42	M	M	Carpenter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Fide.	209810.	Do	October 29th 1926.	Do	Port Rich- mond N.Y.	15
16		Gundersen,	Arni Reinholdt,	32	M	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Mandal.	209687.	Do	October 28th 1926.	Do	Brooklyn N.Y.	16
17		Gundersen,	Jacob,	29	M	M	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Vernesla.	224041.	Do	December 18th 1926.	Do	Do	17
18		Gustavsen,	Albert,	27	M	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Fjære.	146537.	Do	April 17th 1926.	Do	Do	18
19		Hansen,	Tilda,	58	F	M	House- wifer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Bjelland.	145451.	Do	April 14th 1926.	Do	Karlstad, Minn.	19
20		Hansen,	Anna Elise,	23	F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Søgne.	218330.	Do	November 20th 1926.	Do	Brooklyn N.Y.	20
21		Helgesen,	Ingolf,	23	M	S	Carpenter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Bergen.	217352.	Do	November 17th 1926.	Do	Do	21
22		Hillesund,	Bjarne,	27	M	M	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Halse.	202663.	Do	October 7th 1926.	Do	Bronx N.Y.	22
23		Do	Sofie Kamilla,	29	F	M	House- wife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	202665.	Do	Do	Do	Do	23
24		Ingebretnsen,	Karl,	46	M	M	Carpenter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Fjære.	214692.	Do	November 10th 1926.	Do	Port Richmond N.Y.	24
25		Jacobsen,	Harry,	28	M	M	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lista.	204184.	Do	October 13th 1926.	Do	Brooklyn N.Y.	25
26		Jensen,	Leonard Emil,	29	M	S	carpenter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Dybvaag.	101318.	Do	Ext. July 8 1926	Do	Do	26
27		Johnsen,	Constance Caspara	20	F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Oiestad.	192466	Do	August 28th 1926.	Do	Do	27
28	U.S. CIT.	Johnsen,	Hjalmar Richard,	33	M	M		Do	Do	Do	U.S.A.	Do	Do	Common Pleas Court, Middlesex County held at New Brunswick N.J.	Perm U.S.A.	Jan 8, 1920.	Do	Monmouth Beach N.J.	Claims U.S. Citizenship	28
29		Do	Thora,	30	F	M	wife	Do	Do	Do	Norway	Do	Norway	Spangereid.	213635.	Washington D.C.	November 6th 1926.	Do	Do	29
30	U.S. CIT.	Do	Ralph Palmer,	1	M	S	Child	No		No	U.S.A.	Do	U.S.A.	Beach N.J.	Born in U.S.A.	April 23rd 1925.	Do	Do	Claims U.S. Citizenship	30

11-13 Forgaard, Osmund B. See man, 30-5.

Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

上 海 人 民 出 版 社 出 版

List

The entries on this sheet must be typewritten and printed.

67

List

entrie..... this sheet..... us
writ..... printed.

1 1

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching the idea (in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Master ~~Officer~~

Immigration Officer.

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

ITALIAN (SOUTH).

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Oslo, Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 43 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

68

Sworn to before me this _____ day of **APR 13 1927**, 19

at **NEW YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

10

ST

States, of
STEERA

Arri

S. S. "STAVANGERFJORD." *Passengers sailing from*

O S L O

April 1st., 1927

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York, April 18th, 1927.

List

The entries on this sheet must be typewritten and printed.

69

tries, this she must
written, printed

10

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by or for alien, or by any corporation, society, institution, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
		State	City or town			If yes Year or period of years Where?			Length of time alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a permanent resident of the United States	Whether alien intended to become a temporary resident of the United States	Whether alien intended to become a seasonal resident of the United States	Whether alien intended to become a casual resident of the United States	Whether alien intended to become a transient resident of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification				
1	Mother: Olga Holst, Ruffen, Grimsstad, N.Y.	Brooklyn	Yes	Myself	50	No	Brother in law: Sigurd Hansen, 6007-8 Ave. B. R. Lynn, N.Y.	Yes	5 years	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Dark Blue	None.		
2	Father: Tormund Høiland, Høibøstad per Farsund, Ill.	Chicago	No	Do	50	Yes	1922 Friend: Andrew Abrahamson, 1321-35 N. Lawndale Ave, Chicago, Ill.	No	Permanently	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	Brown	Do	Do	
3	Father: Harald Isachsen, Vestnes per Mandal, N.Y.	New York	Yes	Father	50	No	Sister: Toni Isachsen, Four Winds, Katorah, New York.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	11	Do	Do	Brown	Do	Do
4	Father: Jacob Hansen, Vange per Farsund, Do	Brooklyn	Do	Myself	25	No	Friend: Nicolay Pedersen, 879-55 Str. Brooklyn N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Blond	Blue	Do	Do
5	Brother: Wilhelm Jacobsen, Varden, Grimsstad, Do	mond S.I.	No	Dp	50	Yes	1912 Son: Olaf Jacobsen, 107 Heberton Ave, Port Richmond, Staten Island N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Do	Do	Do	Do
6	Brother in law: Do, Do	Do	Do	Do	50	Do	1902 Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Do	Do	Do	Do
7	Father: Jørgen Jakobsen, Vaagsvold, Lista, Farsund, Do	Brooklyn	Yes	Myself	25	No	Cousin: Ingeborg Arnesen, 878-55 Str. Brooklyn N.Y.	Yes	3 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Dark	Do	Do	Do
8	Father: Jakob Milser Lisle-vand, Vegusdal, Kr. sand S. Do	New York	Do	Do	100	Yes	1922 Friend: Torgeir Kleveland, 529 W. 162 Str. New York N.Y.	Do	4 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	9	Do	Brown	Brown	Do	Do
9	Father: Arnt Jensen, Damgaten, Arendal, N.J.	Jersey City	No	Do	25	No	Aunt: Karen Andersen, 27 Hop-ling Ave, Jersey City N.J.	Do	3 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	6	Do	Blond	Blue	Do	Do	Do
10	Mother: Stine Johannessen, Kleven, Mandal, N.Y.	L.I.	Do	Do	25	Do	Brother: John Johannessen, Hook Creek, Box 9, Jamaica L.I. N.Y.	Do	5 years	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Do	Do	Do	Do
11	Father: Osuld Jørgensen, Kroken, Fjære per Grimsstad, Do	City Island	Do	Father	50	Do	Friend: Nils Jensen, 176 Bay Street, City Island N.Y.	Do	3 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Do	Do	Do	Do
12	Father: Osuld Jørgensen, Kroken, Fjære per Grimsstad, Do	Do	Do	Do	75	Do	Friend: Johanna Eriksen, 176 Bay Str. City Island N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Do	Brown	Do	Do
13	Mother: Sofie Jørgensen, Mandal, Do	Brooklyn	Do	Myself	25	Do	Father: Olaf Jørgensen, 750-46 Str. Brooklyn N.Y.	No	Permanently	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Dark	Blue	Do	Do
14	Mother: Emma Kristensen, Hæstad, Høivaag, Kr. sand S. N.J.	Farmingdale	No	Do	100	Do	Friend: John Johnson, Farmingdale N.J.	Yes	5 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	9	Do	Blond	Do	Do	Do
15	Father: Ole Karlson, Kjøle-moen, Holm per Mandal, N.Y.	Brooklyn	Yes	Do	50	Do	Aunt: Gustava Mathisen, 659-71 Str. Brooklyn N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Do	Do	Do	Do
16	Father: Tobias Arudsen, Kirkegaten 32, Kristiansand S. Do	New York	Do	Do	100	Do	Brother: Arne Knudsen, 216 W. 72 Str. New York N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	6	Do	Do	Do	Do	Do	Do
17	Father: Kornelius Gabrielsen, Tjørve, Lista, Farsund, Do	Brooklyn	Do	Do	50	Do	Friend: Alma Hansland, 1726 Albany Ave, Brooklyn N.Y.	Do	4 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Do	Do	Do	Do
18	Father: Søren Thøgersen, Kostøl, Tveit, Kr. sand S. Do	Do	Do	Do	50	Do	Brother: Ole Sørensen, 4511-6 Ave, Brooklyn N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Do	Do	Do	Do
19	Father: Johannes Kvaase, Høivaag pr. Kristian sand S. Do	Do	Do	Do	75	Do	Friend: Torvald Thorsen, 627-58 Str. Brooklyn N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	11	Do	Do	Do	Do	Do
20	Mother: Margrete Kvarenes, Randesund, Kristian sand S. Do	Do	Do	Do	50	Do	Cousin: Sigurd Andreassen, 425-49 Str. Brooklyn N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	Do	Do	Do	Do
21	Father: Peder Laudal, Vesdal, Spilling per Mandal, Do	Do	Do	Do	50	Do	Uncle: Abraham Handeland, 5214-8 Ave, Brooklyn N.Y.	Do	5 years	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	11	Do	Do	Do	Do	Do
22	Father: Do, Do	Do	Do	Do	50	Do	Uncle: Do	Do	6 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Do	Do	Do	Do
23	Wife: Alma Lundal, Fastnings-gaten 44, Kristiansand S. Do	Do	Do	Do	50	Do	Brother: Enok Lundal, 647-72 Str. Brooklyn N.Y.	Do	5 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Do	Do	Do	Do
24	Father: Johan Markussen, Grimstad, Do	Do	Do	Do	50	Do	Cousin: Elise bingen, 7115-3 Ave, Brooklyn N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	Do	Do	Do	Do
25	Wife: Marie Martinson, Kol-bjørnsvik, Hisk, Arendal, Do	Do	Do	Do	25	Do	Brother: Marius Martinson, 119-1st Pl. Brooklyn N.Y.	Do	3 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	6	Do	Do	Do	Do	Do	Do
26	Mother: Kitty Martinson, Langøiden, Hisk, Arendal, Do	Do	Do	Do	25	Do	Brother: Alf Martinson, 119-1st Pl. Brooklyn N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Do	Do	Do	Do
27	Mother: Henriette Mathisen, Blodden, Grimstad, Do	West New Brighton	No	Myself	50	Do	Friend: Rada Ovensen, 35 Dun-din Av. West New Brighton N.Y.	Do	5 years	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Brown	Brown	Do	Do
28	Mother: Elisabeth Nilser, Ulvesund, Høivaag, Kr. sand Do	S.I.	Do	Do	50	Do	Brother: Karl Nilser, 204 Bed-well Av. Westerleigh S.I. N.Y.	Do	3 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Dark	Blue	Do	Do
29	Father: Aksel Nilser, Flekkerø, Kristiansand S. Do	Brooklyn	Yes	Do	50	Do	Cousin: Rolf Andersen, 201-53 Str. Brooklyn N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Blond	Do	Do	Do
30	Father: Otto Edius Njerve, Spangereid per Mandal, Do	Do	Do	Do	25	Do	Friend: Karl Jakobsen, 546-46 Str. Brooklyn N.Y.	Do	5 years	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	6	Do	Do	Do	Do	Do	Do

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching doctrine in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

16-48

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the "**STAVANGERFJORD**", from **OSLO**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **4/3** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master **W. H. H. H.**

Sworn to before me this
at **NEW-YORK**

day of **APR 13 1927**, 19

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *Header status*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *Age*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *Sex*—The entry should be either M. male, or F. female.

Column 6 *Married or single*—The answer should be M. married, S. single, Wd. widowed, or D. deceased.

Column 7 *Calling or occupation*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, steamship engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who possesses it.

Steamship companies should make this distinction in the manifests, and care should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during their physical examination of alien arrivals.

Column 8 *Ability to read and write*—These items are subdivided and contain the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *Nationality*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *Race or people*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14—These questions are self-explanatory.

Column 15 *Last permanent residence*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of resuming one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad shall be recorded "United States."

Column 17 *Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *Final destination*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *Whether having a ticket to such final destination*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *By whom not passage paid*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *Whether in possession of \$50, and if less, how much*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *Whether ever before in the United States; and if so, when and where*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26—These questions are self-explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors otherwise in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDERIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **39** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Oslo, Norway*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **143** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

70

Sworn to before me this _____ day of **APR 13 1927**, 19
at **NEW-YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note: - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is re-executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. *Passengers sailing from* , 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7	UNDER 16																	
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Q. I A T T A L I D.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

his story must
print

APR 13 1927

19

71

Note.— Full text of question 26 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the "STAVANGERFJORD", from **08 L O**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ^{1/2} in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master *[Signature]*

Sworn to before me this day of **APR 13 1927**, 19
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Tread for status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column should be divided and contain the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or peoples given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:
CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (black).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FREDRIK TILLIER, M.D.**, Surgeon of the "**STAVANGERFJORD**", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **39** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Oslo, Norway*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **13** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

72

Sworn to before me this **APR 13 1927**, 19
at **NEW-YORK**

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the passengers listed on the manifest before this affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

8

State
STE
A



9 1 0

, April 11, 1927.

1

† List of races will be found on the back of this sheet.

his sheet must
print

8

73

73

1400

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master, of the "STAVANGERFJORD", from **08 L O**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **43** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **APR 13 1927**, 19
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter, applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M. male, or F. female.

Column 6 (Married or single).—The answer should be M. married, S. single, Wd. (widow), or D. (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hungarian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise; Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question should show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether paying a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

S. S.

STAVANGERFJORD

arrived

4/13/21

, 19

M.,

, from

Apr. Erdman

74

Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No. PERSONS.			DEF.—EXCL.			REHEARING.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
19m	1. ACHERLUND May Alice 1st 5-6	2	6	DOUBT	3:00	JANUJSIO	4/13/21	KS				4/16/21	KS									3	2	3
19m	2. STEIN Ole 2nd 4-5	1	27	DOUBT	3:00	DEVINE	4/14/21	KS				4/14/21	KS									1	1	1
19f	3. COLLETTED Selma	33	1	DOUBT	3:00	JANUJSIO	4/14/21	KS				4/14/21	KS									1	1	1
19m	4. ANDERSEN Jacob 1st 5-6	5	4	DOUBT	3:00	ALLEN	4/14/21	KS				4/14/21	KS									2	1	2
19m	5. EIKENWOLD Edwin	32	1	DOUBT	3:00	JANUJSIO	4/14/21	KS				4/14/21	KS									1	1	1
19f	6. HANSEN Jenny	33	1	DOUBT	3:00	ALLEN	4/14/21	KS				4/14/21	KS									1	1	1
19m	7. ROSS Johannes	31	10/11	DOUBT	3:00	"						4/14/21	KS									2	2	2
19f	Lina																							
19f	8. ANDERSEN Alvinde 1st 5-6	24	22	DOUBT	3:00	JANUJSIO	4/14/21	KS				4/14/21	KS									1	1	1
19f	9. ANDERSEN Bert	27	20/20	DOUBT	3:00	"						4/14/21	KS									2	2	2
19f	Ida																							
19m	Anne																							

THE NORWEGIAN AMERICA LINE
LIST OF CREW

76

Vessel **STAVANGERFJORD**sailing from **Oslo, Norway** April 1st1927 ~~1928~~ to the port of **New York N.Y.**

APR 13 1927

No on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
246	Vik	Carl	Musician	Oslo	5/22-26	no	yes	27	m	Scand.	Norw.	5-10	150	None
247	Engström	Einar	do	do	1/21-25	no	do	35	m	do	do	5-9	155	do
248	Grimstad	Georg	do	do	do	no	do	41	m	do	do	5-11	165	do
249	Johansen	Jens	do	do	do	no	do	36	m	do	do	5-9	145	do
250	Andersen	Otto	do	do	11/15-26	no	do	42	m	do	do	5-8	180	do
251	Askevold	Josef	Barber	do	8/4-25	no	do	31	m	do	do	5-10	165	do
252	Halvorsen	Frithjof	do	do	1/21-25	no	do	30	m	do	do	5-1	110	do
253	Frantzen	Frithjof	do	do	2/21-27	no	do	23	m	do	do	5-6	130	do
256	Larsen	Mina	Cabin Maid	do	6/25-26	no	do	45	f	do	do	5-8	135	do
257	Fredriksen	Kristine	do	do	11/9-26	no	do	29	f	do	do	5-8	125	do
258	Strömlie	Jörgen	Cabin Waiter	do	2/5-26	no	do	33	m	do	do	5-10	150	do
259	Pettersen	Ernst	Reserveman	do	2/21-27	no	do	25	m	do	do	5-10	155	do
260	Tallaksen	Leif	do	do	11/10-26	no	do	16	m	do	do	5-8	120	do
261	Stenajö	Johannes	do	do	11/15-26	no	do	17	m	do	do	5-8	125	do
262	Pedersen	Antonius	do	do	2/21-27	no	do	17	m	do	do	5-7	130	do
263	Falchenberg	Oswald	do	do	11/13-26	no	do	21	m	do	do	5-8	135	do
264	Sannes	Wilhelm	do	do	do	no	do	24	m	do	do	5-9	145	do
First 265	Sunde	Gunnar	do	do	3/29-27	no	do	25	m	do	do	5-8	142	do
266	Berg	Knut	do	do	4/15-26	no	do	19	m	do	do	5-6	120	do
First 267	Hansen	Odd	do	do	3/30-27	no	do	21	m	do	do	5-7	130	do
268	Östgaard	Einar	do	do	4/16-26	no	do	18	m	do	do	5-7	130	do
First 269	Quale	Erling	do	do	3/28-27	no	do	19	m	do	do	5-6	135	do
270	Berg	Roar	do	do	8/24-26	no	do	18	m	do	do	5-9	135	do
271	Winther	Leif	do	do	2/22-27	no	do	17	m	do	do	5-7	130	do
272	Knudsen	Knut	do	do	10/2-26	no	do	18	m	do	do	5-7	135	do
First 273	Hirsch	Erling	do	do	3/29-27	no	do	21	m	do	do	5-8	150	do
First 274	Eriksen	Erling	do	do	3/29-27	no	do	17	m	do	do	5-7	130	do
First 275	Sanner	Konrad	do	do	do	no	do	28	m	do	do	5-8	130	do
First 276	Kristiansen	Ragnar	do	do	3/30-27	no	do	20	m	do	do	6-0	145	do
277	Thornquist	Einar	do	do	2/23-27	no	do	21	m	do	do	5-9	145	do

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

21.

I, **JOH. E. VESTER**, Master of the "**STAVANGERFJORD**", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this
NEW-YORK

day of **APR 13** 1927

Immigrant Inspector

[Signature]
Master Purser First or Second Officer

THE NORWEGIAN AMERICA LINE
LIST OF CREW

77

APR 13 1927

Vessel **STAVANGERFJORD** ~~sailing from~~ **Oslo, Norway** **April 1st** **1927** ~~from~~ **to** the port of **New York N.Y.**

		NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Pace*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
No on list		Family Name	Given Name		When	Where									
278	1	Buvik	Edmund	Reserveman	Oslo	8/24-26	no	yes	18	m	Scand.	Norw.	5-8	125	None
279	2	Ingeberg	Erling	do	do	2/23-27	no	do	17	m	do	do	5-8	135	do
280	3	Strand	Birger	do	do	11/9-26	no	do	19	m	do	do	5-7	120	do
281	4	Bakke	Trygve	Upholsterer	do	2/23-27	no	do	40	m	do	do	5-8	155	do
282	5	Simonsen	Erling	Reserveman	do	2/23-27	no	do	22	m	do	do	5-7	130	do
First 283	6	Gulden	Otto	do	do	3/31-27	no	do	20	m	do	do	5-7	130	do
First 284	7	Kjölstad	Öistein	do	do	do	no	do	20	m	do	do	5-10	145	do
First 285	8	Kristiansen	Otto	do	do	do	no	do	22	m	do	do	6-0	150	do
	9														
	10														
	11														
	12														
	13														
	14														
	15														
	16														
	17														
	18														
	19														
	20														
	21														
	22														
	23														
	24														
	25														
	26														
	27														
	28														
	29														
	30														

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master of the "**STAVANGERFJORD**", do declare that
the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

NEW-YORK

day of **APR 13 1927** 192

Immigrant Inspector

Master, Purser, First or Second Officer

THE NORWEGIAN AMERICA LINE
LIST OF CREWVessel **Stavangerfjord**

sailing from

Oslo, Norway. April 1st

1927 to the port of

New York, N.Y.

APR 13 1927⁷⁸

No on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	Hansen	Peder	Reseveman	Oslo	3/31-27	no	yes	21	m	Scand.	Norw.	5-7	130	None
2	<div>General No. 0810, NORWAY (Country)</div>													
3	<div>Consul</div>													
4	<div>Consul</div>													
5	<div>Consul</div>													
6	<div>Consul</div>													
7	<div>Consul</div>													
8	<div>Consul</div>													
9	<div>Consul</div>													
10	<div>Consul</div>													
11	<div>Consul</div>													
12	<div>Consul</div>													
13	<div>Consul</div>													
14	<div>Consul</div>													
15	<div>Consul</div>													
16	<div>Consul</div>													
17	<div>Consul</div>													
18	<div>Consul</div>													
19	<div>Consul</div>													
20	<div>Consul</div>													
21	<div>Consul</div>													
22	<div>Consul</div>													
23	<div>Consul</div>													
24	<div>Consul</div>													
25	<div>Consul</div>													
26	<div>Consul</div>													
27	<div>Consul</div>													
28	<div>Consul</div>													
29	<div>Consul</div>													
30	<div>Consul</div>													

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER,** Master of the „**STAVANGERFJORD**“, do declare that
the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

NEW-YORK

day of **APR 13 1927** 192

Immigrant Inspector

[Signature]
Master, Purser, First or Second Officer

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICEPORT OF New York
April 19th 1927.

I, master of the Norwegian S. S. "STAVANGERFJORD"
from port of Stavanger, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 285 Number of seamen deserted 1
Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 6 Total crew this date 290

The above-named vessel arrived at this port April 13th 1927, consigned to
Norw. America Line Agency, Inc., is now lying at Pier foot of 30th St. and is
expected to sail April 17th 1927, for Oslo, Norway.
via United States port of First port of call in United States
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Halvorsen, Oswal	21	Norwegian	11/13-26 Oslo.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

the port of New York, N.Y. APR 13 1927

Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
40	m	Scand.	Norw.	5-10	160	None
65	m	do	do	5-7	165	do
39	f	do	do	5-10	155	do
34	m	do	do	5-7	145	do
26	m	do	do	6-0	155	do
21	m	do	do	6-2	160	do
20	m	do	do	6-0	165	do
28	m	do	do	5-7	140	do
33	m	do	do	5-9	180	do
29	m	do	do	5-8	150	do
34	m	do	do	5-8	150	do
34	m	do	do	5-9	160	do
33	m	do	do	5-8	140	do
28	m	do	do	5-10	170	do
24	m	do	do	5-7	140	do
33	m	do	do	5-6	155	do
42	m	do	do	5-8	145	do
40	m	do	do	5-10	170	do
30	m	do	do	5-8	140	do
36	m	do	do	5-9	145	do
43	m	do	do	5-6	130	do
46	m	do	do	5-7	150	do
29	m	do	do	5-9	165	do
23	m	do	do	5-7	150	do
33	m	do	do	5-8	160	do
24	m	do	do	5-8	140	do
28	m	do	do	5-9	150	do
24	m	do	do	5-9	150	do
35	m	do	do	5-8	135	do
27	m	do	do	5-9	145	do

LINE

Sheet No. 1.

80

Line
Owners
Local Agents

THE NORWEGIAN AMERICAN LINE

LIST OF CREW

Vessel **STAVANGERFJORD** sailing from **Oslo, Norway** April 1st 1927 to the port of

No. on list	NAME IN FULL	Given Name	POSITION IN SHIP'S COMPANY	When Shipped or Engaged	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age
1	Vester	Johan E.	Commander	Oslo 2/23-27	no	yes
2	Tillier	Fredrik	Doctor	do 9/11-25	no	do 65
3	Lepsöe	Bigne	Nurse	do 6/2-24	no	do 39
4	Frydenlund	Thorbjörn	Purser	do 9/10-25	no	do 34
5	Falch	Christian	Purser asst.	do 11/6-26	no	do 26
6	Rasmussen	Inge	do	do 2/2-26	no	do 21
7	Bergaust	Arne	do	do 1/14-27	no	do 20
8	Svanas	Justus	do	do 7/19-26	no	do 28
9	Takvam	Martin	Wireless op.	do 8/22-24	no	do 33
10	Bakken	Jörgen	do	do 7/26-26	no	do 29
11	Johansen,	Thomas	Chief Officer	do 10/15-25	no	do 34
12	Grønneberg	Edgar	1. Officer	do 3/19-24	no	do 34
13	Gjelle	Olaf	2. do	do 9/9-25	no	do 33
14	Röring	Christian	3. do	do 7/20-25	no	do 28
15	Bendixen	Finn	4. do	do 7/19-25	no	do 24
16	Aasprong	Gjertinius	1. Carpenter	do 1/21-25	no	do 33
17	Henriksen	Karl	2. do	do do	no	do 42
18	Andal	Karl	3. do	do 7/16-26	no	do 42
19	Kristiansen	Ludvig	1. Boatswain	do 2/20-27	no	do 30
20	Høstad	Alexander	2. do	do 5/21-26	no	do 30
21	Larsen	Ole	Storekeeper	do 8/21-26	no	do 40
22	Martinsen	Olaf	Sailmaker	do 4/15-25	no	do 40
23	Lukkassen	Arild	Quartermaster	do 4/16-26	no	do 20
24	Brelvik	Nicolaus	do	do 7/19-26	no	do 20
25	Mortensen	Aksel	do	do 1/21-25	no	do 20
26	Henriksen	Kristian	do	do 3/10-26	no	do 20
27	Bikefjord	Karl	A. B.	do 1/21-25	no	do 20
28	Rokkones	Arthur	do	do do	no	do 20
29	Jacobsen	Harald	do	do 9/20-26	no	do 20
30	Jensen	Sigvart	do	do 8/23-26	no	do 20

Line Owners
Local Agents
From N. A. L. 101 Br. M. 236 1928.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
DISCHARGED SEAMEN.			
Name	Age	Nationality	When and where signed on

Name	Age	Nationality
Gjertinius, Chief	37	Norwegian
Bakken, Surge	31	do.
Larsen, Boil	29	do.
Rasmussen, Chief	34	do.
Johansen, Boil	16	do.
Wikkens, Surge	41	do.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report and that should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Thorbjörn Frydenlund
Purser.
Master.

THE NORWEGIAN AMERICA LINE
LIST OF CREW

80

Vessel **STAVANGERFJORD** ~~arrived at~~ sailing from **Oslo, Norway** **April 1st** 1927 ~~from~~ to the port of **New York, N.Y.** **APR 13 1927**

No on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	Vester	Johan E.	Commander	Oslo	2/23-27	no	yes		m	Scand.	Norw.	5-10	160	None
2	Tillier	Fredrik	Doctor	do	9/11-25	no	do	65	m	do	do	5-7	165	do
3	Lepsøe	Bigne	Nurse	do	6/2-24	no	do	39	f	do	do	5-10	155	do
4	Frydenlund	Thorbjörn	Purser	do	9/10-25	no	do	34	m	do	do	5-7	145	do
5	Falch	Christian	Purser asst.	do	11/6-26	no	do	26	m	do	do	6-0	155	do
6	Rasmussen	Inge	do	do	2/2-26	no	do	21	m	do	do	6-2	160	do
7	Bergaust	Arne	do	do	1/14-27	no	do	20	m	do	do	6-0	165	do
8	Svanas	Justus	do	do	7/19-26	no	do	28	m	do	do	5-7	140	do
9	Takvam	Martin	Wireless op.	do	8/22-24	no	do	33	m	do	do	5-9	180	do
10	Bakken	Jörgen	do	do	7/26-26	no	do	29	m	do	do	5-8	150	do
11	Johansen,	Thomas	Chief Officer	do	10/15-25	no	do	34	m	do	do	5-8	150	do
12	Grønneberg	Edgar	1. Officer	do	3/19-24	no	do	34	m	do	do	5-9	160	do
13	Gjelle	Olaf	2. do	do	9/9-25	no	do	33	m	do	do	5-8	140	do
14	Röring	Christian	3. do	do	7/20-25	no	do	28	m	do	do	5-10	170	do
15	Bendixen	Finn	4. do	do	7/19-25	no	do	24	m	do	do	5-7	140	do
16	Aasprong	Gjertinius	1. Carpenter	do	1/21-25	no	do	33	m	do	do	5-6	155	do
17	Henriksen	Karl	2. do	do	do	no	do	42	m	do	do	5-8	145	do
18	Andal	Karl	3. do	do	7/16-26	no	do	40	m	do	do	5-10	170	do
19	Kristiansen	Ludvig	1. Boatswain	do	2/20-27	no	do	30	m	do	do	5-8	140	do
20	Höstad	Alexander	2. do	do	5/21-26	no	do	36	m	do	do	5-9	145	do
21	Larsen	Ole	Storekeeper	do	8/21-26	no	do	43	m	do	do	5-6	130	do
22	Martinsen	Olaf	Sailmaker	do	4/15-25	no	do	46	m	do	do	5-7	150	do
23	Lukkassen	Arild	Quartermaster	do	4/16-26	no	do	29	m	do	do	5-9	165	do
24	Breivik	Nicolaus	do	do	7/19-26	no	do	23	m	do	do	5-7	150	do
25	Mortensen	Aksel	do	do	1/21-25	no	do	33	m	do	do	5-8	160	do
26	Henriksen	Kristian	do	do	3/10-26	no	do	24	m	do	do	5-8	140	do
27	Bikefjord	Karl	A. B.	do	1/21-25	no	do	28	m	do	do	5-9	150	do
28	Rokkones	Arthur	do	do	do	no	do	24	m	do	do	5-9	150	do
29	Jacobsen	Harald	do	do	9/20-26	no	do	35	m	do	do	5-8	135	do
30	Jensen	Sigvart	do	do	8/23-26	no	do	27	m	do	do	5-9	145	do

Line

Owners

Local Agents

DATE
BILL
Faint text on the left margin.

2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER,** Master of the "**STAVANGERFJORD**" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this day of **APR 13 1927** 192

Immigrant Inspector

Master, Purser, First or Second Officer

THE NORWEGIAN AMERICA LINE
LIST OF CREW

81

Vessel "Stavangerfjord"

sailing from

Oslo, Norway. April 1st

1927 to the port of

New York, N.Y.

APR 13 1927

No on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
31	Hansteen	Arthur	A.B.	Oslo	1/28-26	no	yes	37	m	Scand.	Norw.	5-8	155	None
32	Olsen	Sofus	do	do	6/24-26	no	yes	27	m	do	do	5-8	160	do
33	Andersen	Otto	do	do	6/25-26	no	yes	33	m	do	do	5-8	150	do
34	Örling	Arnold	do	do	7/23-26	no	yes	29	m	do	do	5-8	140	do
35	Olsen	Sigurd	do	do	7/23-26	no	yes	27	m	do	do	5-8	135	do
36	Haaund	Sigmund	do	do	3/29-27	no	yes	23	m	do	do	5-7	135	do
37	Amundsen	Ole	do	do	5/26-26	no	yes	50	m	do	do	5-8	150	do
38	Birknes	Olaf	do	do	8/25-26	no	yes	20	m	do	do	5-7	135	do
39	Johansen	Karl	do	do	9/11-25	no	yes	36	m	do	do	5-9	140	do
40	Andersen	Wilhelm	do	do	6/29-26	no	yes	28	m	do	do	5-7	130	do
41	Hansen	Ivar S.	do	do	3/29-27	no	yes	28	m	do	do	5-8	145	do
42	Nilsen	Olaus	do	do	8/7-25	do	yes	22	m	do	do	5-7	130	do
43	Lund	Ingvald	do	do	3/31-27	no	yes	24	m	do	do	5-9	140	do
44	Hjertaas	Sverre	do	do	1/21-25	no	yes	30	m	do	do	5-8	150	do
45	Nilsen	Andreas	O.S.	do	8/6-25	do	yes	17	m	do	do	5-7	125	do
46	Andersen	Yngvar	do	do	7/19-26	no	yes	17	m	do	do	5-7	125	do
47	Grönneberg	Arne	Deck hand	do	5/27-26	no	yes	18	m	do	do	5-3	100	do
48	Aale	Thormod	do	do	4/16-26	no	yes	22	m	do	do	5/7-130		do
49	Larsen	Rolf	Messboy	do	8/24-26	no	yes	15	m	do	do	5-7	110	do
50	Granum	Brynjulf	do	do	11/8-26	no	yes	17	m	do	do	5-6	115	do
P.E. First 254	Hammer	Johan Thorvald	Asst. Doctor	do	3/31-27	no	yes	61	m	do	do	5-11	180	do
First 255	Gahrren	Regina	Asst. Nurse	do	3/31-27	no	yes	42	f	do	do	5-6	132	do
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER,** Master of the "**STAVANGERFJORD**", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

day of **APR 13** 1927

Immigrant Inspector

[Signature]
Master, Purser, First or Second Officer

2

THE NORWEGIAN AMERICA LINE
LIST OF CREW

82

APR 13 1927

Vessel **% "STAVANGERFJORD"** ~~departing~~ sailing from **Oslø, Norway** April 1st 1927 ~~from~~ to the port of **New York N.Y.**

No on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
51	Bergh	Haakon	Chief Eng.	Oslø	11/8-24	no	yes	42	m	Scand.	Norw.	5-8	155	None
52	Hansen	Henrik	1. Engineer	do	6/22-26	no	do	41	m	do	do	5-10	165	do
53	Fiskerstrand	Nils	2. do	do	9/25-26	no	do	38	m	do	do	5-9	155	do
54	Colbjørnsen	Gunnar	3. do	do	9/9-25	no	do	32	m	do	do	5-11	180	do
55	Andreassen	Frithjof	4. do	do	6/30-26	no	do	32	m	do	do	5-9	140	do
56	Gulbrandsen	Johan	4. do	do	3/5-26	no	do	34	m	do	do	5-7	130	do
57	Bjølsten	Alf	4. do	do	7/21-26	no	do	29	m	do	do	5-9	140	do
58	Mikkelsen	Odin	Electrician	do	7/19-25	no	do	46	m	do	do	5-7	160	do
59	Holm	Hans	Deck Eng.	do	9/9-25	no	do	41	m	do	do	5-10	150	do
60	Bøe	Bernt	Refr. Eng.	do	6/23-25	no	do	53	m	do	do	5-8	170	do
61	Arnesen	Louis	Eng. asst.	do	1/14-27	no	do	33	m	do	do	5-6	150	do
62	Ericson	Eric	do	do	3/2-26	no	do	37	m	do	do	5-10	160	do
63	Wahl	Oluf	do	do	1/21-25	no	do	47	m	do	do	5-6	130	do
64	Halvorsen	Konrad	do	do	8/5-25	no	do	32	m	do	do	5-9	145	do
65	Pedersen	Bjarne	do	do	do	no	do	25	m	do	do	5-9	150	dp
66	Gulbrandsen	Ellef	do	do	1/21-25	no	do	25	m	do	do	5-8	145	do
67	Bjerkestrand	Olaf	Boiler repr.	do	do	no	do	42	m	do	do	5-8	150	do
68	Lund	Olaf	Storekeeper	do	7/21-26	no	do	45	m	do	do	5-7	135	L. Arm Amp.
69	Larsen	Petter	Electr. asst.	do	6/26-25	no	do	30	m	do	do	5-9	145	None
70	Berg	Thorvald	Greaser	do	8/8-25	no	do	25	m	do	do	5-10	145	do
71	Melum	Kyrre	do	do	2/22-27	no	do	21	m	do	do	5-7	140	do
72	Hansen	Marius	do	do	8/26-26	no	do	48	m	do	do	5-8	150	do
73	Storvik	Konrad	do	do	8/21-26	no	do	20	m	do	do	5-7	135	do
74	Jacobsen	Hans	do	do	3/12-26	no	do	48	m	do	do	5-8	165	do
75	Henriksen	Arthur	do	do	5/20-25	no	do	19	m	do	do	5-8	140	do
76	Hunding	Einride	Fireman	do	8/23-26	no	do	24	m	do	do	5-7	135	do
77	Thorsen	Lars	do	do	12/2-25	no	do	19	m	do	do	5-10	150	do
78	Larsen	Petter	do	do	8/5-25	no	do	19	m	do	do	5-9	147	do
79	Knudsen	Frithjof	do	do	7/1-26	no	do	29	m	do	do	5-6	130	do
80	Wang	Harry	do	do	5/19-25	no	do	18	m	do	do	5-6	125	do

Line

Owners

Local Agents

2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER,** Master of the "**STAVANGERFJORD**", do declare that
the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

day of **APR 13 1927** 192

Immigrant Inspector

Master

P
F

2

THE NORWEGIAN AMERICA LINE
LIST OF CREW

83

Vessel	%	*STAVANGERFJORD*	Oslo, Norway	April 1st	1927	to	the port of	New York N.Y.	APR 13 1927					
No. on list	1	2	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	
	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	Gjetnes	Arne	Fireman	Oslo	10/5-26	no	yes	22	m	Scand.	Norw.	5-8	140	None
2	Jellestad	Arnliot	do	do	7/21-26	no	do	21	m	do	do	5-9	145	do
3	Sörensen	Georg	do	do	7/21-26	no	do	66	m	do	do	5-8	140	do
4	Hartvedt	Johannes	do	do	10/1-26	no	do	28	m	do	do	5-7	140	do
5	Hvasse	Sigvart	Reserveman	do	8/26-26	no	do	45	m	do	do	5-9	155	do
6	Brubak	Norman	do	do	3/30-27	no	do	29	m	do	do	5-8	142	do
7	Gjerdrum	Rolf	do	do	2/2-26	no	do	19	m	do	do	5-7	140	do
8	Henriksen	Ragnvald	do	do	8/26-26	no	do	31	m	do	do	5-6	135	do
9	Lerstad	Leif	do	do	10/5-26	no	do	19	m	do	do	5-8	140	do
10	Hultberg	Rolf	do	do	5/27-26	no	do	16	m	do	do	5-7	135	do
11	Andersen	Einar	do	do	2/24-27	no	do	33	m	do	do	5-7	130	do
12	Mikkelsen	Henry	Electr.asst.	do	1/21-25	no	do	17	m	do	do	5-8	140	do
13	Hermansen	Oswald	Messman	do	4/17-25	no	do	17	m	do	do	5-7	125	do
14	Kristensen	Einar	Messboy	do	3/30-27	no	do	16	m	do	do	5-10	135	do
15	Johansen	Aage	dp	do	2/22-27	no	do	16	m	do	do	5-7	135	do
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER**, Master of the "**STAVANGERFJORD**", do declare that
the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

day of **APR 13 1927** 192

Immigrant Inspector

John E. Vester

Master

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

APR 13 1927 84

Vessel **STAVANGERFJORD** ~~Oslo, Norway~~ sailing from **Oslo, Norway** April 1st 1927 ~~to~~ the port of **New York, N.Y.**

No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name	When	Where								
96	Dönnum	Harald	Chief Stew.	Oslo	9/10-25	no	yes	32	m	Scand.	Norw.	5-7 160 None
97	Olsen	Karinius	1. Steward	do	2/4-26	no	do	36	m	do	do	5-7 165 do
98	Melum	Ole	2. do	do	1/21-25	no	do	31	m	do	do	5-6 160 do
99	Olsen	Jacob	3. Cl. Stew.	do	do	no	do	21	m	do	do	5-9 145 do
100	Rönne	Rolf	Prov. master	do	9/30-26	no	do	24	m	do	do	5-8 140 do
101	Frisell	Rolf	1. Prov. man.	do	11/13-26	no	do	21	m	do	do	5-8 135 do
102	Johannessen	Harald	2. do	do	1/21-25	no	do	33	m	do	do	5-8 175 do
103	Andersen	Fredrik	Linnenman	do	do	no	do	60	m	do	do	5-8 150 do
104	Pettersen	Gunnerius	Printer	do	do	no	do	39	m	do	do	5-8 155 do
105	Olsen	Olai	Chief Cook	do	do	no	do	35	m	do	do	5-7 140 do
106	Jahna	Otto	1. Cook	do	5/21-26	no	do	26	m	German	German	5-8 145 do
107	Madsen	Martin	2. do	do	1/21-25	no	do	23	m	Scand.	Norw.	5-7 145 do
108	Liedecke	Sophus	3. Cl. Cook	do	do	no	do	58	m	do	Danish	5-7 180 do
109	Rosén	Ragnar	Asst. Cook	do	1/30-26	no	do	25	m	do	Norw.	5-10 155 do
110	Thömte	Harald	do	do	8/24-26	no	do	21	m	do	do	5-7 125 do
111	Haave	Egil	do	do	2/2-26	no	do	18	m	do	do	5-2 105 do
112	Andersen	Karl	do	do	10/1-26	no	do	35	m	do	do	5-8 160 do
113	Olsen	Hans	do	do	1/21-25	no	do	22	m	do	do	5-8 130 do
114	Ström	Halfdan	do	do	2/23-27	no	do	32	m	do	do	5-9 150 do
115	Olsen	Erik	Cooks help	do	9/11-25	no	do	17	m	do	do	5-6 125 do
116	Karlsen	Jens	do	do	3/29-26	no	do	18	m	do	do	5-8 125 do
117	Hansen	Nilmar	do	do	7/19-26	no	do	19	m	do	do	5-7 135 do
118	Karlsen	Knut	do	do	3/20-26	no	do	15	m	do	do	5-6 130 do
119	Omholdt	Aron	Pastry Baker	do	1/21-25	no	do	39	m	do	do	5-9 140 do
120	Omholdt	Josef	1. Baker	do	8/25-26	no	do	25	m	do	do	5-9 150 do
121	Gulliksen	Thorolf	2. do	do	6/29-26	no	do	19	m	do	do	5-9 140 do
122	Larsen	Kristian	Butcher	do	1/21-25	no	do	40	m	do	Danish	5-8 165 do
123	Henriksen	Harald	Asst. Butcher	do	3/28-27	no	do	36	m	do	Norw.	5-8 160 do
124	Andersen	Harald	Bartender	do	1/21-25	no	do	20	m	do	do	5-9 140 do
125	Eriksen	Martin	Cabin Waiter	do	2/3-26	no	do	20	m	do	do	5-6 130 do

Line

Owners

Local Agents

2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER,** Master of the "**STAVANGERFJORD**", do declare that
the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

day of **APR 13 1927** 192

Immigrant Inspector

Master Purser First or Second Officer

ED
P.

THE NORWEGIAN AMERICA LINE
LIST OF CREW

85

APR 13 1927

Vessel **"STAVANGERFJORD"** sailing from **Oslo, Norway** April 1st 1927 to the port of **New York, N.Y.**

No on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
126	Dahl	Conrad	Cabin Waiter	Oslo	1/21-25	no	yes	55	m	Scand	Norw.	5-9	150	None
127	Jevne	Paul	do	do	6/28-26	no	do	18	m	do	do	5-7	130	do
128	Wenthe	Kristen	do	do	1/21-25	no	do	26	m	do	do	5-8	145	do
129	Jensen	Rolf	do	do	3/15-25	no	do	25	m	do	do	5-6	143	do
130	Sönderakov	Hans	do	do	3/29-27	no	do	24	m	do	do	5-8	160	do
131	Sparby	Johan	do	do	1/21-25	no	do	21	m	do	do	5-6	130	do
132	Braathen	Oscar	do	do	do	no	do	26	m	do	do	5-8	135	do
133	Ingebrethsen	Alf	do	do	7/21-26	no	do	30	m	do	do	5-6	150	do
134	Pettersen	Kaare	do	do	8/24-26	no	do	22	m	do	do	5-9	132	do
135														
136	Berg	Harald	do	do	9/10-25	no	do	41	m	do	do	5-9	140	do
137	Torgersen	Hulda	Cabin Maid	do	1/21-25	no	do	41	f	do	do	5-6	135	do
138	Andreassen	Borghild	do	do	do	no	do	25	f	do	do	5-7	125	do
139	Nilsson	Inga	do	do	do	no	do	37	f	do	do	5-7	135	do
140	Hald	Nelly	Cabin helpgirl	do	10/19-25	no	do	27	f	do	do	5-8	165	do
141	Madsen	Marius	Cabin Pantryman	do	1/21-25	no	do	43	m	do	Danish	5-7	146	do
142	Berg	Einar	do	do	6/26-25	no	do	18	m	do	Norw.	5-8	140	do
143	Kristiansen	Knut	Cabin Pantryboy	do	5/19-26	no	do	18	m	do	do	5-7	125	do
144	Finsrud	Frank	do	do	2/21-27	no	do	21	m	do	do	5-9	145	do
145	Olsen	Thorleif	Cabin Helpboy	do	2/2-26	no	do	17	m	do	do	5-4	112	do
146	Edwardsen	Arne	do	do	2/24-27	no	do	17	m	do	do	5-9	135	do
147	Hauglie	Johan	Cabin Watchman	do	1/17-27	no	do	64	m	do	do	6-3	155	do
148	Eriksen	Paul	Cabin Bartender	do	1/21-25	no	do	44	m	do	do	5-8	165	do
149	Gulbrandsen	Andreas	Cabin Waiter	do	10/5-26	no	do	28	m	do	do	5-9	150	do
150	Kristiansen	Willy	do	do	8/25-26	no	do	20	m	do	do	5-10	145	do
151	Olsen	Harry	do	do	7/23-26	no	do	18	m	do	do	5-8	135	do
152	Jensen	Ole	do	do	8/24-26	no	do	34	m	do	do	5-6	135	do
153	Kristiansen	Haakon	do	do	10/1-26	no	do	20	m	do	do	5-8	130	do
154	Bakkevold	Thorleif	do	do	1/21-25	no	do	21	m	do	do	5-8	145	do
155	Engström	Arthur	do	do	11/17-26	no	do	53	m	do	do	5-7	180	do

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER,** Master of the "**STAVANGERFJORD**", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

day of **APR 13 1927** 192

Immigrant Inspector

Master

THE NORWEGIAN AMERICA LINE
LIST OF CREW

APR 13 1927 86

Vessel ~~STAVANGERFJORD~~ "STAVANGERFJORD"~~Departing~~
sailing from

Oslo, Norway

April 1st

1927 ~~from~~ to the port of

New York, N.Y.

No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
156	Pettersen	Thorbjörn	Cabin Waiter	Oslo	11/10-26	no	yes	20	m	Scand.	Norw.	5-7	130	None
157	Pedersen	Trygve	do	do	6/10-26	no	do	18	m	do	do	5-8	150	do
158	Grassvik	Reidar	do	do	2/2-26	no	do	26	m	do	do	5-8	140	do
159	Warholm	Thorolf	do	do	8/24-26	no	do	25	m	do	do	5-9	140	do
160	Olsen	Willy	do	do	8/25-26	do	do	26	m	do	do	5-8	145	do
161	Andersen	Harald	do	do	5/26-26	do	do	25	m	do	do	5-8	130	do
162	Hansen	Sigurd	do	do	6/25-26	do	dp	24	m	do	do	5-9	150	do
163	Kristiansen	Karinius	do	do	11/10-26	do	do	23	m	do	do	5-7	145	do
164	Eide	Kristian	do	do	8/26-26	do	do	19	m	do	do	5-7	110	do
First 165	Grytten	Willy	do	do	3/28-27	do	do	25	m	do	do	5-8	150	do
166	Sundvorö	John	do	do	1/21-25	do	do	31	m	do	do	6-0	145	do
167	Frydenlund	Richard	do	do	11/13-26	do	do	35	m	do	do	5-8	140	do
168	Aasen	Marie	Cabin maid	do	1/21-25	do	do	55	f	do	do	5-2	110	do
169	Hermansen	Marie	do	do	do	do	do	43	f	do	do	5-8	140	do
170	Simonsen	Karen	do	do	do	do	do	35	f	do	do	5-4	125	do
171	Sollie	Lilla	do	do	5/26-26	do	do	28	f	do	do	5-6	125	do
172	Skaug	Ragnhild	do	do	11/10-26	do	do	27	f	do	do	5-6	130	do
173	Kirsebom	Fina	do	do	4/20-25	do	do	43	f	do	do	5-6	140	do
174	Berntsen	Anna	do	do	1/21-25	do	do	35	f	do	do	5-6	120	do
175	Ekra	Marie	do	do	do	do	do	38	f	do	do	5-7	135	do
(F) 176	Hemstad	Henry	Cabin Pantryman	do	do	do	do	35	m	do	do	5-8	180	do
177	Nilsen	Jörgen	do	do	do	do	do	31	m	do	do	5-7	145	do
First 178	Berg	Julia	Cabin Pantrygirl	do	3/30-27	do	do	39	f	do	do	5-6	145	do
P.E. First 179	Hammershøy	Eleonore	do	do	do	do	do	38	f	do	do	5-7	140	do
180	Svendsen	Guttorm	Cabin Pantryboy	do	2/23-27	no	do	18	m	do	do	5-10	160	do
First 181	Sandnes	Alf	do	do	3/29-27	no	do	18	m	do	do	5-7	130	do
182	Hals	Kirsten	Cabin Helpgirl	do	11/10-26	no	do	37	f	do	do	5-8	170	do
183	Presthus	Alice	do	do	2/21-27	no	do	36	f	do	do	5-8	140	do
184	Svendsen	Svend	Cabin Watchman	do	3/9-26	no	do	33	m	do	do	5-10	160	do
185	Pedersen	Simon	3rd Class Bartender	do	1/21-25	no	do	48	m	do	do	5-6	155	do

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER,** **Master** of the **"STAVANGERFJORD"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

day of **APR 13 1927** 192

[Signature]
Master, Purser, First or Second Officer

Immigrant Inspector

F
F

P
F

F1

P.
F1

F1.
P.
F1

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

Sheet No. 8.

87

Vessel ***STAVANGERFJORD***

~~rebooked~~
sailing from

Oslo, Norway April 1st

1927 ~~XXXX~~ to the port of

New York, N.Y.

APR 13 1927

No on list		NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
		Family Name	Given Name	When	Where										
186	1	Sem	Bjarne	3rd Cl. Bartender	Oslo	1/21-25	no	yes	41	m	Scand	Norw.	5-8	180	None
187	2	Bugge-Olsen	Alf	3rd Cl.Waiter	do	do	no	do	31	m	do	do	5-8	150	do
188	3	Tolderlund	Harry	do	do	2/21-27	no	do	19	m	do	Danish	5-8	135	do
189	4	Andersen	Leif	do	do	10/5-26	no	do	22	m	do	Norw.	5-6	120	do
190	5	Ruud	Sverre	do	do	5/27-26	no	do	23	m	do	do	5-8	135	do
191	6	Larsen	Georg	do	do	3/12-26	no	do	17	m	do	do	5-7	135	do
192	7	Olsen	Erling	do	do	11/8-26	do	do	20	m	do	do	5-6	130	do
193	8	Hansen	Rolf	do	do	9/10-25	do	do	22	m	do	do	5-11	135	do
194	9	Kristiansen	Kristian	do	do	10/1-26	no	do	21	m	do	do	5-8	140	do
195	10	Pettersen	Odd	do	do	11/8-26	no	do	20	m	do	do	5-6	130	do
196	11	Trygg	Eugen	do	do	11/10-26	no	do	17	m	do	do	5-9	135	do
197	12	Olaussen	Hans	do	do	3/2-25	no	do	25	m	do	do	5-8	135	do
198	13	Wiig	Otto	do	do	7/22-26	no	do	26	m	do	do	5-8	140	do
199	14	Skaalerud	Asbjörn	do	do	6/25-26	no	do	20	m	do	do	5-8	140	do
200	15	Varp	Kristian	do	do	4/15-25	no	do	22	m	do	do	5-9	150	do
201	16	Olsen	Rolf	do	do	8/23-26	no	do	23	m	do	do	5-8	130	do
202	17	Lundstedt	Finn	do	do	4/17-26	no	do	20	m	do	do	5-8	125	do
203	18	Berg	Roland	do	do	8/8-26	no	do	18	m	do	do	5-7	115	do
204	19	Edmundsen	Harry	do	do	8/25-26	no	do	20	m	do	do	5-8	150	do
205	20	Huseby	Edvard	do	do	2/2-26	no	do	36	m	do	do	5-8	140	do
206	21	Fossum	Rolf	do	do	10/1-26	no	do	19	m	do	do	5-7	125	do
207	22	Kristiansen	Thorleif	do	do	4/16-25	no	do	24	m	do	do	5-9	140	do
208	23	Embretsen	Yngvar	do	do	3/29-27	no	do	26	m	do	do	5-7	135	do
209	24	Cederquist	Harry	do	do	5/22-25	no	do	24	m	do	do	5-9	130	do
210	25	Hermansen	Eyvind	do	do	4/15-26	no	do	31	m	do	do	5-7	135	do
211	26	Isaksen	Jenny	3rd.Cl.Maid	do	9/11-25	do	do	46	f	do	do	5-6	130	do
212	27	Westeng	Maren	do	do	2/21-27	do	do	53	f	do	do	5-6	135	do
213	28	Michaelson	Mathilde	do	do	2/22-27	do	do	50	f	do	do	5-5	130	do
214	29	Hallberg	Kristine	do	do	10/11-26	do	do	47	f	do	do	5-7	140	do
215	30	Lian	Eline	do	do	1/12-27	do	do	30	f	do	do	5-7	130	do

P.E.
First

Line

Owners

Local Agents

Form N. A. L. 191 Rev. M. 2-26-2000.

Owners

Local Agents

Form N. A. L. 191 Rev. M. 2-26-2000.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER,** Master of the „**STAVANGERFJORD**“, do declare that
the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

day of **APR 13 1927** 192

[Signature]
Master ~~First or Second Officer~~

Immigrant Inspector

THE NORWEGIAN AMERICA LINE
LIST OF CREW

88

Vessel **STAVANGERFJORD** sailing from **Oslo, Norway** April 1st 1927 from the port of **New York N.Y.**

APR 13 1927

No on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
216	Hansen	Hulda	3rd Class maid.	Oslo	9/27-26	no	yes	53	f	Scand.	Norw.	5-1	130	None
217	Bugge	Lilly	do	Oslo	9/11-25	no	do	33	f	do	do	5-6	140	do
218	Hansen	Hagar	do	do	2/1-26	no	do	23	f	do	do	5-9	135	do
219	Aronsen	Hulda	do	do	2/28-25	no	do	43	f	do	do	5-6	125	do
220	Jordhøy	Mary	do	do	2/21-27	no	do	24	f	do	do	5-7	135	do
221	Abrahamsen	Petra	do	do	9/11-25	no	do	44	f	do	do	5-8	155	do
222	Jansen	Berthe	do	do	2/21-27	no	do	26	f	do	do	5-7	135	do
223	Ruud-Evensen	Helene	do	do	3/9-26	no	do	32	f	do	do	5-4	124	do
224	Skaug	Frida	do	do	9/29-26	no	do	20	f	do	do	5-7	130	do
225	Grimsby	Hilda	do	do	2/22-27	no	do	55	f	do	do	5-6	160	do
P.E. First 226	Henriksen	Mathea	do	do	3/29-27	no	do	19	f	do	do	5-5	125	do
227	Kristiansen	Mathilde	do	do	9/29-26	no	do	33	f	do	do	5-7	125	do
228	Andresen	Asta	do	do	2/22-27	no	do	31	f	do	do	5-6	132	do
P.E. First 229	Olsen	Peder	3rd Class Pantryman	do	3/28-27	no	do	27	m	do	do	5-8	135	do
230	Dahl	Jacob	do	do	4/14-26	no	do	48	m	do	do	5-8	150	do
231	Martinsen	Efraim	3rd Class Pantryboy	do	2/21-27	no	do	19	m	do	do	5-8	140	do
232	Larsen	Jacob	do	do	10/4-26	no	do	26	m	do	do	5-7	132	do
233	Horni	Thorleif	do	do	8/24-26	no	do	18	m	do	do	5-7	125	do
234	Thaulow	Hans	do	do	2/22-27	no	do	23	m	do	do	6-1	150	do
235	Knudsen	Kristian	3rd Class Watchman	do	1/21-25	no	do	59	m	do	do	5-6	135	do
First 236	Andersen	Anna	Hospitalgirl	do	3/29-27	no	do	23	f	do	do	5-5	132	do
237	Andersen	Aase	do	do	2/22-27	no	do	20	f	do	do	5-6	124	do
P.E. First 238	Strømmen	Birgit	Messgirl	do	3/29-27	no	do	29	f	do	do	5-8	145	do
First 239	Johansen	Klara	do	do	3/29-27	no	do	23	f	do	do	5-6	130	do
P.E. First 240	Christensen	Jenny	do	do	3/30-27	no	do	38	f	do	do	5-8	130	do
241	Gulbrandsen	Fredrik	Messboy	do	5/9-26	no	do	16	m	do	do	5-6	120	do
242	Andersen	Gunnar	do	do	8/23-26	no	do	17	m	do	do	5-8	125	do
243	Langeland	Rolf	Linnenboy	do	2/22-27	no	do	16	m	do	do	5-9	130	do
244	Andersen	Jörgen	Band Cond.	do	1/21-25	no	do	41	m	do	do	5-10	155	do
245	Hansen	Sigurd	Musician	do	10/20-25	no	do	34	m	do	do	5-8	170	do

Line

Owners

Local Agents

2

2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOH. E. VESTER,** **Master** of the **"STAVANGERFJORD"**, do declare that
the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

day of **APR 13 1927** 192

Immigrant Inspector

[Signature]
Master, Purser, First or Second Officer

No
on
List

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

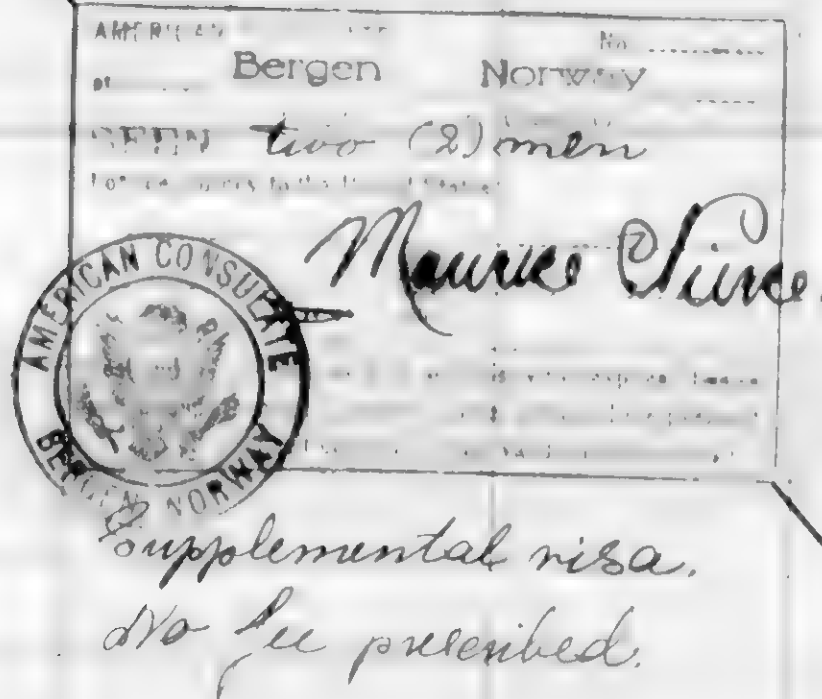
40

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Stavangerfjord", arriving at New York, U.S.A., APR 13 1927, 19 27, from the port of Bergen 1/ Norway, 89 90

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where								
1	Hammer	Oscar	Waiter	4/1-1927 Oslo	No.	Yes	22	man	Scandin.	Norwegian	171	79
2	Raftevoid	Oscar	do	Bergen	"	"	33	"	"	"	171	81
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												



Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

papers
upon

4-13-7



Master, ~~First or Second Officer~~

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 35. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made up on the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and ~~not then unless~~ notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

INGERSJORD

sailing from OSLO, Norway

April 1st

1927, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. APR 13

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF U. S. INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Antonsen Nils	36	m		Common pleas Court, Lucas County, at: Toledo, Ohio. January 2nd 1920. U.S. Passport #293259, issued at State Dept. at: Washington, D.C. October 11, 1926.	1739 Huron str. Toledo, Ohio.
2	Florin Gustav	35	m			1380 Hewett ave, St. Paul, Minn.
3	do Annie	38	f		do do	do
4	do Helene	9	f	Born at St. Paul, Minn. January 14th 1918.	do do	do
5	do Vivian	4	f	do November 9, 1923.	do do	do
6	Grething Farald	48	m		District Court, Divide County, at: Crosby, N.D. October 10, 1917.	Jump River, Wis.
7	Hansen Thorbjern	18	m	Born at: Brooklyn, N.Y. October 13, 1919.		674 - 49 str. Brooklyn, N.Y.
8	Hansen Harald	31	m		District Court, Cuyahago County, at: Cleveland, Ohio. December 10, 1924.	1000 W. Superior ave, Cleveland, Ohio.
9	Isakson Adolf	31	m		Common Pleas Court, Monmouth County, at: Freehold, N.J. August 8th 1921.	835 - 63 str. Brooklyn, N.Y.
10	do Kaspera	26	f		do do	do
11	do Ida	7	f	Born at: Atlantic Highland, N.J. August 1st 1919.	do do	do
12	do Beatrice	5	f	do July 24, 1921.	do do	do
13	do Alice	3	f	do May 26th 1923.	do do	do
14	Jergensen Jens	46	m		Circuit Court, Cook County, at: Chicago, Ill. July 2nd 1910.	3050 W. North ave, Chicago, Ill.
15	Larsen Harry I.	41	m		District Court, of U.S.A. at: Brooklyn, N.Y. April 25th 1917.	1523 N. California ave, Chicago, Ill.
16	Larsen Bertha	41	f		District Court, of the United States at: San Francisco, Cal. April 1st 1915.	1611 N. Albany ave, Chicago, Ill.
17	do Grace	18	f	Born at: Oakland, Cal. February 14, 1909.	do do	do
18	do Ruth	14	f	do September 9th 1912.	do do	do
19	Meyer Gundberg	22	f		U.S. Passport #240253, issued at State Dept. at: Washington, D.C. June 7th 1926.	Route # 5, Sanford, N.C.
20	do Ernestine	1	f	Born at: Sanford, N.C. August 24th 1925.	do do	do
21	Mathisen Oscar	50	m		Circuit Court, Cook County, at: Chicago, Ill. April 11th 1908.	3449 Fullerton ave, Chicago, Ill.
22	do Reidar	17	m	Born at: Chicago, Ill. February 2nd 1910.	Certificate of Birth #10559, issued at Chicago, Ill. February 14th 1927.	do
23	Nasset Arne	34	m		Common Pleas Court, Bergen County, at: Camp Merritt, N.J. September 24, 1918.	Van Hook, N.D.
24	Sunde Hans A.	52	m		District Court, of the United States at: Brooklyn, N.Y. June 1st 1926.	111 Pioneer str. Brooklyn, N.Y.
25	Torsen Thorval	55	m		U.S. Passport #169145, issued at State Dept. at: Washington, D.C. March 15th 1926.	Bucyrus, N.D.
26	Galsted Hans O.	56	m		U.S. Passport No. 303282 issued at Washington, D.C. Nov. 19th 1926.	Currie, Minn.
27	Ougsted Thorvald K.	38	m		District Court of U.S.A. at Ketchikan, Alaska. Oct. 21st 1925.	5426-47th st. W. Seattle, Wash.
28	do Lena	28	f	Born at: Seattle, Wash. February 11th 1899.		do.

Master

- IMPORTANT NOTICE.
1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

ST. ANGERS JORD

sailing from

O S L O

April 1st, 1927, Arriving at Port of New York, N.Y. APR 13 1927

ADDRESS IN UNITED STATES.

91

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE Yrs. Mos.	SEX M. F.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Aanensen Selma	31	f		Husband's Citizen paper. District Court of New Jersey, at Camp Dix, N.J. July, 7th 1918	438-61st st. Brooklyn, N.Y.
2	do Solveig	5	f	Born August 7th 1921, Brooklyn, N.Y.	do do	do
3	do Ellinor	3	f		do do	do
4	Andersen Alma O.	17	f	Born March 1st 1910, Brooklyn, N.Y.	Supreme Court of New York, Brooklyn, N.Y. June 16th 1920	510-58 st. Brooklyn, N.Y.
5	Antonsen Oline	43	f			566-65th st. Brooklyn, N.Y.
6	do Margaret	8	f	Born September 1st 1918, Brooklyn, N.Y.		do. Mrs. Christiane Marcellus, 212 E. Spenser ave. Brooklyn, N.Y.
7	Bensen Ida E.	16	f	Born May 25th 1911, Philadelphia, Pa.	Father's Citizen paper: County Court Cook Co. at Chicago, Ill. March 15th 1901. District Court of U.S.A. at Camp Sheridan, Ala. July 19th 1918.	Father: Bernhard Bensen, 528-45th st. Brooklyn, N.Y.
8	Berntsen Sigbjörn D.	18	m			599 Henry st. Brooklyn, N.Y. 456 Kissel ave. West New Brighton, St. I. N.Y.
9	Haugland Adolf J.	33	m			
10	Johannessen Johannes	19	m	Born July 8th 1907. Brooklyn, N.Y.	Supreme Court of Kings County Brooklyn, N.Y. May 8th 1914.	518 Clinton st. Brooklyn, N.Y.
11	Knutsen Andrew M.	44	m			999 Freeman st. Bronx, N.Y.
12	Knutsen Edmund K.	19	m	Born November 30th 1907, Port Richmond, S.I.N.Y.	U.S. Passport 304523 issued at Washington, D.C. November 26th 1926.	808 Post ave. West New Brighton, S.I.N.Y.
13	Monsen Anton A.	40	m		District Court of U.S.A. at Philadelphia Pa. Dec. 22nd 1926.	262 South 4th st. Philadelphia, Pa.
14	Nielsen Berthel	46	m			2170 Amsterdam ave. New York, N.Y.
15	Skole Hansen Martin	15	m	Born July 12th 1911, West Orange N.J.	U.S. Passport No. 139331 issued at Washington D.C. December 2nd 1925.	5704-8th ave. Brooklyn, N.Y.
16	Thompson Georg P.	25	m			5704-8th ave. Brooklyn, N.Y.
17	Tønnesen Thorbjörn O.	18	m	Born April 19th 1909. Brooklyn, N.Y.		

Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

34

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

APR 13 1927

NEW YORK, N.Y.

34

S. S. **AVANGERE FJORD** sailing from **STAVANGER**, APRIL 2ND, 1927, Arriving at Port of

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	Anderson	Kristine	48	F	U.S. Passport No. 286208 issued at Washington, D.C. September 14, 1926.	Delphia, Mont.
2	Do	Anna	4	F	February 11, 1923, at Delphia, Mont.	Do Do
3	Engelson	Louis	50	M	District Court of Cerro Gordo County, Mason City, Iowa, May 15, 1906.	405-60 Str., Brooklyn, N.Y.
4	Faa	Anna	37	F	Citizen paper no. 798969 Circuit Court of Harding County, S. Dac., May 7, 1918.	Mitchell, S. Dac.
5	Haaland, Andersen	Morten	34	M	U.S. Passport No. 122872 issued at Washington, D.C. September 25, 1925.	1949-E. 37 Str., Brooklyn, N.Y.
6	Do	Helene	29	F	Do Do	Do Do
7	Do	Agnes	6	F	Do Do	Do Do
8	Do	Anna	6	F	Do Do	Do Do
9	Do	Morten	2	M	Do Do	Do Do
10	Do	Ole	6	M	Do Do	Do Do
11	Hagland	Fredrick	34	M	U.S. Passport No. 298139 issued at Washington, D.C. November 1st, 1926.	353-48 Str., Brooklyn, N.Y.
12	Helgesen	Andreas	36	M	Circuit Court of Wayne County, at Detroit, Mich., April 29th 1920.	4117-Ashland Ave, Detroit, Mich.
13	Jensen	Karl G.	41	M	U.S. Passport No. 309582 issued at Washington, D.C. December 14, 1926.	7223-6 Ave, Brooklyn, N.Y.
14	Do	Alice K.	32	F	Do Do	Do Do
15	Do	Arnleiv	8	M	Do Do	Do Do
16	Do	Allek H.	7	M	Do Do	Do Do
17	Johnson	Josine	18	F	November 17th 1908 at Brooklyn, N.Y.	453-36 Str., Brooklyn, N.Y.
18	Kleppe	Lars	43	M	Citizen paper no. 2169791 Supreme Court of State of New York, at L.I. City, 5/1-25.	11202-Jamaica Ave, R. H.
19	Lund	Alfred T.	29	M	Citizen paper no. 1519193 Circuit Court of Turner County at Parker, S. D. 9/27-22.	64. Bloomington ave. S. Minneapolis, Minn.
20	Rasnes	Sivert A.	32	M	Citizen paper no. 1480629 District Court of Mc. Cone County, Circle, Mont. May 15, 1920.	Glendive, Mont.
21	Stooler	Christ M.	38	M	Citizen paper no. 453960 District Court of Montana, May 27, 1914. at Havre, Mont.	538-Court Str., Brooklyn, N.Y.
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

Master

IMPORTANT NOTICE. —1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

35

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

APR 1927

35

ST. ANDREW JORD

sailing from

SILVANGER

April 2nd, 1927, Arriving at Port of New York, April 7, 1927.

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Abrahamsen Huseby, Minda,	18	F S	September 13th, 1908, Lista per Farsund.	County Court, Kings County N.Y. Brooklyn N.Y. December 4th, 1902. Passport nr. 284349. Iss. Sept. 8th, 1926 Washington D.C.	Father: Adolf Abrahamsen, 5313-6 Ave. Brooklyn N.Y. 504-75 Str. Brooklyn N.Y.
2	Evertsen, Rosalie,	25	F M		Do	Do
3	Do Lillian,	2	F S	December 9th, 1924, Brooklyn N.Y.	Do	2200 Amsterdam Ave. New York N.Y.
4	Knutsen, Knut,	16	M S	June 22nd, 1910, Bronx N.Y.	Ridgway Court, Elk County, Commonwealth Pa. August 29th, 1895.	173 Str 500 Amsterdam Av. New York
5	Smeland, Lars Gabrilsen,	62	M M		Do	Do
6	Do Jens Gabrilsen,	17	M S	October 14th, 1909, Aaseral per Mandal.		819-51 Street, Brooklyn N.Y.
7	Thompson, Helen,	19	F S	August 15th, 1907, Brooklyn N.Y.		117-19-142 Place, South Ozone Park, Richmond Hill L.I.N.Y.
8	Tobiassen, John,	17	M S	April 1st, 1910, Baltimore Md.		764-47 Street, Brooklyn N.Y.
9	Tønnesen, Ole Severin,	18	M S	February 9th, 1909, Brooklyn N.Y.	of U.S.A. District Court, Eastern District of New York, July 3rd, 1905.	819-51 Street, Brooklyn N.Y.
10	Tønnesen, Theodor,	48	M M			
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from Bergen, Norway, April, 2nd, 1927, Arriving at Port of New York, N.Y. APR 13 1927

ADDRESS IN UNITED STATES. 94

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Anderson Leif	19	M	S	Born: May 6, 1907 at Spokane, Wash.	Birth Certificate, Board of Health, Spokane, Wash. Dated March 5, 1920	Yonkers, N.Y.
2	Egge Anders M.	40	M	M		Passport no. 295097 issued at Washington, D.C. Oct. 19, 1926	Phillip, S.D.
3	Gronfur Hanna	42	M	M		Passport 300028, issued at Washington, D.C. Nov. 8, 1926	Wheelock, N.D.
4	Larsen Julia	44	F	W		Husband's Paper: District Court, Northern Distr. Fla., Pensacola, Fla. Sept. 23, 1913. Mastic, Long Island, N.Y.	
5	Olson Alex	70	M	M		Passport no. 310344 issued at Washington, D.C. Dec. 17, 1926	4439 N. Cortez St. Chicago, Ill.
6	do Jenny	61	F	M		do	do
7	Vaage John	38	M	S		Passport no. 187184 issued at Washington, D.C. April 12, 1926	501 Cedar Av. Minneapolis, Minn.
8	Stevens Harold C.	24	M	S		Passport no. 318029 issued at Washington D.C. Jan. 18, 1927	111 Pioneer St. Brooklyn, N.Y.
9	Reistad Christian	55	M	S		District Court, 4. Judicial District, Hennepin Co., Minneapolis, Minn. June 13, 1912.	1819 - 5 Street, Minneapolis, Minn.
10	Hauge Mons C.N.	40	M	M		District Court, Sherburne Co., Minn. Elk River, Minn. May 10, 1914	Zimmerman, Minn.
11	Nilson Ole	70	M			Passport no. 188252 issued at Washington, D.C. Apr. 14, 1926	Milan, Minn.
12	Pettersen Junkild	31	F	M		District Court, Delaware, N.Y. Wilmington, N.Y. June 20, 1918	324-73 St. Brooklyn, N.Y.
13	do Gjertrud	4	F	S	Born: June 6, 1922, Brooklyn, N.Y.	do	do
14	Rafshol Ole J.	30	M	S		District Court, Middle District of Alabama, Champ Sheridan, Ala. June 24, 1918.	1112 N. LaCalle Av. Chicago, Ill.
15	Iverson Martin Georg	46	M	M		U.S. Passport No. 185487, issued at Washington D.C. April 10th 1926.	Georgeville, Minn.
16	do Alberta Marie	48	F	M		do	do
17	Seines Paul	40	M	S		U.S. Passport No. 306970, issued at Washington D.C. Dec. 4th 1926.	Mc. Phee, Colo.
18	Wick Alf	36	M	S		U.S. Passport No. 189044, issued at Washington D.C. April 14th 1926.	810-12th ave. Minneapolis, Minn.

Master

- IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

DATE OF ARRIVAL

BILL NO. 1149-2393

BILLED

MAY 5 1927

L. Hans Egehoj

, Surgeon of the

S/S "Hellig Olav"

sailing therewith, do

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Medical

College at Copenhagen and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **six** in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

Sworn to before me this 13th day of April, 19 27.

at **New York**

95

Cards Funched

С. С. К

cards Removed

Cards checked

1000 - 1100

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

If no surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the passengers must be noted on the manifest before this affidavit is executed.

AIR ROAD TAX										TOTAL	
PLATE	CLASS	DATE	TIME	FROM	TO	FARE	TAX	GRAT	TOTAL	FARE	TOTAL
69	1					35		7			113
114	1					25		7	1		106
183	1	1				80		15	1		179

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Agents	U.S.	Total
1st Cabin		
2nd Cabin 78	35	113
Stowage 121	45	166
Total 199	80	279

1 Sept 1966

List

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Hellig Olav

Passengers sailing from 0 1 0

April 2nd.

1927

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Nilsen	Anna	44		F	M	Housewife	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Oslo	Quota 944	Oslo, Norway.	21. Dec. 1926	Norway	Oslo	1
2		Dane	Inga	57		F	M	Nurse	yes	"	yes	"	"	"	"	Permit 196102	Washington, D.C.	15. Sep. 1926	U.S.A.	Brooklyn NY	2
3		Klausen	Ingrid	19		F	S	domestic	yes	"	yes	"	"	"	Stavanger	Quota 755	Oslo, Norway.	March 11'27.	Norway	Mandal	3
4	459504 3/23/27	Larsen	Christine	19		F	S	"	yes	"	yes	"	"	"	Mandal	Quota 1657	"	March 3rd 27.	"	"	4
5		Quist	Anna	19		F	S	"	yes	"	yes	"	"	"	"	Quota 702	"	March 10'27.	"	"	5
6		Pessi	Fanny Hetta M	50		F	S	"	yes	finnish english	yes	Finland	Finnish	Finland	Iavia	Nonquota 141	Helsingfors, Finl.	March 28'27.	U.S.A.	N.Y. City	6
7																					7
8																					8
9																					9
10																					10
11																					11
12																					12
13																					13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20
21																					21
22																					22
23																					23
24																					24
25																					25
26																					26
27																					27
28																					28
29																					29
30																					30

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-288

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, April 13th, 1927.

6

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination <small>(Intended future permanent residence)</small>	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by relative; whether paid by him while present; or by no transportation security money; public, or government.)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States <small>(Whether alien intended to enter to remain permanently or temporarily; whether he had previously been admitted to the United States; and if so, under what law or laws.)</small>	Length of time alien intended to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Free to accept or refuse employment at will, or is he employed by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of — Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1	Husband: Thorvald Nilsen Kirkegaardt. 5, Oslo	Utah	Salt Lake City		yes	no		Sister: Sigril Zarkon, 1008 S. 7th E. Salt Lake City Utah	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	fair brown grey	None
2	Sister: Mrs. Daas Andersen Frognerv. 22, Oslo	NY	Brooklyn		yes	Self	yes	yes 1909/26 NY	Friend: Miss Krogstad 225-9th St. Brooklyn NY	no	ever	yes	no	no	no	good	no	5 5	fair grey grey	None
3	Mother Laura Klausen . Mandal . Norway.	N.Y.	Brooklyn		yes	self	25	no	Uncle Chr. Gjeruldsen . N.Y. 1153 - 54th Str. Brooklyn.	no	ever	yes	no	no	no	good	no	5 4	heal thy blon blue	no
4	Father Jorgen Larssen s Mandal . Norway.	N.Y.	Whitestone		yes	self	25	no	Uncle Martin Hansen . 84-16th Str. Whitestone L.I.	no	ever	yes	no	no	no	good	no	5 5	" " "	no
5	Father Adelph Quist . Mandal . Norway.	Ill.	Wilmuth		no	self	50	no	sunt Eline Wathne . 1224 Washington Ave Wilmuth Ill.	no	ever	yes	no	no	no	good	no	5 7	" dark brwn	no
6	Mother Emma Rantala . Iavia . Finland.	N.Y.	New York		yes	self	yes	yes 1916/26 X	friend Selma Leemann . 23 E 125th Str. N.Y.C.	no	ever	yes	no	no	no	good	no	5 5	" brwn blue	no

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to a particular Government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization, substance, and teaching which in its opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassinating or killing of any other or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **L. Fr. Peronard**, Master, of the **S/S "Hells Olav"**, from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **six** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. **XXXX**

Sworn to before me this **13th** day of **April**, 19 **27**.
at **New York**

Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Hans Rgehøj, Surgeon of the S/S "Hellig Olav", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13th day of April, 19 27.
at New York

Notar. - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the contents of the Manifests may be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

Passengers sailing from Copenhagen

April 1st, 1927.

S. S. "Hellig Olav" Passengers sailing from Copenhagen																															
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		No. on List											
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town												
1		Frankiewicz	Anna	23	2	f	house	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	Quota	Warsaw	Pol.	Jan. 4th '27	Poland	Warsaw	29										
2	U.S.C.	Frankiewicz	Anna	22	4	f	house	yes	POLISH	yes	U.S.C.	Polish	Poland	Warsaw	Passport		Dec. 6th 1926				2										
3	U.S.C.	Frankiewicz	Polina	16	4	f	house	yes	POLISH	yes	U.S.C.	Polish	Poland	Warsaw							3										
4	U.S.C.	Frankiewicz	Marja	14	4	f	house	no	under age	no	U.S.C.	Polish	Poland	Warsaw							4										
5	UNDER 16	Frankiewicz	Marja	4	4	f	house	no	under age	no	U.S.C.	Polish	Poland	Warsaw	Quota	Warsaw	Feb. 1st '27	Poland	Warsaw		5										
6		Amiel	Janeczka	48	4	f	house	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	Quota	Warsaw	Jan. 1st '27	Poland	Warsaw		6										
7		Amiel	Janeczka	48	4	f	house	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	Quota	Warsaw	Jan. 1st '27	Poland	Warsaw		7										
8		Jura	Julja	23	4	f	house	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	Quota	Warsaw	March 1st '27	Poland	Warsaw		8										
9	UNDER 16	Jura	Julja	4	4	f	house	no	under age	no	U.S.C.	Polish	Poland	Warsaw	Quota	Warsaw	March 1st '27	Poland	Warsaw		9										
10		Wlodzislaw	Janeczka	39	4	f	house	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	Quota	Warsaw	March 1st '27	Poland	Warsaw		10										
11		Amiel	Janeczka	24	4	f	house	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	Quota	Warsaw	March 1st '27	Poland	Warsaw		11										
12		Amiel	Janeczka	24	4	f	house	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	Quota	Warsaw	March 1st '27	Poland	Warsaw		12										
13		Amiel	Janeczka	24	4	f	house	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	Quota	Warsaw	March 1st '27	Poland	Warsaw		13										
14		Amiel	Janeczka	24	4	f	house	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	Quota	Warsaw	March 1st '27	Poland	Warsaw		14										
15		Amiel	Janeczka	24	4	f	house	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	Quota	Warsaw	March 1st '27	Poland	Warsaw		15										
16		Amiel	Janeczka	24	4	f	house	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	Quota	Warsaw	March 1st '27	Poland	Warsaw		16										
17		Amiel	Janeczka	24	4	f	house	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	Quota	Warsaw	March 1st '27	Poland	Warsaw		17										
18		Amiel	Janeczka	24	4	f	house	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	Quota	Warsaw	March 1st '27	Poland	Warsaw		18										
19		Amiel	Janeczka	24	4	f	house	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	Quota	Warsaw	March 1st '27	Poland	Warsaw		19										
20		Amiel	Janeczka	24	4	f	house	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	Quota	Warsaw	March 1st '27	Poland	Warsaw		20										
21		Amiel	Janeczka	24	4	f	house	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	Quota	Warsaw	March 1st '27	Poland	Warsaw		21										
22		Amiel	Janeczka	24	4	f	house	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	Quota	Warsaw	March 1st '27	Poland	Warsaw		22										
23		Amiel	Janeczka	24	4	f	house	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	Quota	Warsaw	March 1st '27	Poland	Warsaw		23										
24		Amiel	Janeczka	24	4	f	house	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	Quota	Warsaw	March 1st '27	Poland	Warsaw		24										
25		Amiel	Janeczka	24	4	f	house	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	Quota	Warsaw	March 1st '27	Poland	Warsaw		25										
26		Amiel	Janeczka	24	4	f	house	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	Quota	Warsaw	March 1st '27	Poland	Warsaw		26										
27		Amiel	Janeczka	24	4	f	house	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	Quota	Warsaw	March 1st '27	Poland	Warsaw		27										
28		Amiel	Janeczka	24	4	f	house	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	Quota	Warsaw	March 1st '27	Poland	Warsaw		28										
29		Amiel	Janeczka	24	4	f	house	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	Quota	Warsaw	March 1st '27	Poland	Warsaw		29										
30		Amiel	Janeczka	24	4	f	house	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	Quota	Warsaw	March 1st '27	Poland	Warsaw		30										

States, or a
SECOND-C

Arrivi

† List of races will be found on the back of this sheet.

14-00000

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **L. Fr. Peronard, Master**, of the **S/S "Hellig Olav"**, from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **eighteen** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

Master **ODDLOX**

Sworn to before me this **13th** day of **April**, 19 **27**.
at **New York**

Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, construed last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. If within the United States, country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Hans Egehoj**, Surgeon of the **S/S "Hellig Olav"**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had **two** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **Royal Medical College at Copenhagen**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ten** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **13th** day of **April**, 19 **27**.

at **New York**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

3

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

STA

SECOND-C

Arrivir

S. S. "Hellig Olav" Passengers sailing from Copenhagen, April 1st, 1927.

S. S. Hellig olav Passengers sailing from																15		16													
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		No. on List												
		Family name	Given name					Yrs. Mos.	Read			Write	Country				City or town	Country		City or town											
1		Jessen	Peder	64	m	m	Carpent.	yes	Danish	Denmark	Scand.	Denmark	Skive	Non Immigr. Visitor No. 435	Copenhagen	Mar. 31'27.	Denmark	Aarhus	1												
2		"	Wilhelmine	65	f	m	house wife	yes	"	"	"	"	"	Visitor No. 436	"	"	"	"	2												
3		Pugh	Frances	40	f	m	house wife	yes	"	"	"	U.S.A.	Vilburg	Visitor No. 392	"	March 3rd 27.	"	Copenhagen	3												
4		Woge	Rosa	39	f	w	Widow	yes	"	"	"	Denmark	Copenhagen	Visitor No. 399	"	Mar. 6th 1927.	"	"	4												
5		Wilde	Signe	31	f	m	house wife	yes	"	"	"	"	restved	Visitor No. 404	"	March 9th 27.	"	Aarhus	5												
6		Bockholdt	Billy	25	m	s	Clerk	yes	"	"	"	"	Copenhagen	Visitor No. 405	"	March 9th 27.	"	Copenhagen	6												
7		Henriksen	Helge	26	m	s	Clerk	yes	"	"	"	"	Lillebrande	Visitor No. 401	"	March 14th 27.	"	Nysted	7												
8		Mikkelsen	Christiane H.	56	f	m	house wife	yes	"	"	"	"	Vinderslev	Visitor No. 434	"	Mar. 31st 27.	"	Varde	8												
9		Hansen	Elna Kerstine	39	f	s	Housew.	yes	"	"	"	"	Copenhagen	Visitor No. 428	"	Mar. 29'27.	"	Odense	9												
10		Borgen	Amalie (Maja)	62	f	m	house wife	yes	"	"	German	Germany	Kiel	Visitor No. 375	"	Feb. 21'27.	"	Copenhagen	10												
11																			11												
12																			12												
13																			13												
14																			14												
15																			15												
16																			16												
17																			17												
18																			18												
19																			19												
20																			20												
21																			21												
22																			22												
23																			23												
24																			24												
25																			25												
26																			26												
27																			27												
28																			28												
29																			29												
30																			30												

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.Total passengers
U. S. citizens
Aliens

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **L. Fr. Peronard**, **Master**, of the **S/S - Hellig Olav**, from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ten** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. XXXXXXXX

Sworn to before me this 13th day of April, 1927.
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only. The answer in this column should be expressed in years or months, the latter

Column 4 (Age) The answer in this column should be expressed in years and months. The entry should be either M (male) or F (female), applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

(column 7 (*Calling or occupation*)).—The entry should designate the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not molder, boiler, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made.
Immigration inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
The following question is provided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claim exemption, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is citizen or subject. See list of races printed on back of this sheet. The entry should show

Special attention should be paid to the distinction between **race** and the country of which citizen or the race or people is given in said list.

Special attention should be paid to the race or nationality of each subject, country of last permanent residence, and country of birth, and misstatements corrected by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under "country of birth" does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under "country of last permanent residence" does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien born in France or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien born in Ireland, Switzerland, or any other country. In the

the head of race or people does not mean "France," "England," "Switzerland," or any other country. In connection the following distinctions should be especially observed:

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from the Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e. compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 15 (*Last permanent residence*).—The last country in which alien resided with the intention of constitute permanent residence. The last country or territory regardless of length of actual residence one year or more shall be the last permanent residence.

remaining one year or more shall be the last permanent residence of the person, and the country and city or town of last residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, and country of last permanent residence.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence you came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. If outside the United States, country, if outside the United States. The answer should be either

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give the exact amount of money shown. Money brought by the householder (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the householder (individual or family) the exact amount of money shown.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period) when.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—
 answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However the Secretary of Labor has been deported within one year and the Secretary of Labor

the sheet, are subject to the following conditions: (1) If an alien, after answering question 26, if alien has been deported within one year and the alien is authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OPTIMIZATION POSITIONING GROUP

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Hans Egeboj**, Surgeon of the **S/S "Hellig Olav"**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had **two** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **Royal Medical College at Copenhagen**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **twentysix** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

101

Sworn to before me this **13th** day of **April**, 19 **27**.

at **New York**

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the composition of the alien must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

2

LIST OR MANIFEST OF

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States

S. S. "Hellig Olav" Passengers sailing from

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

102

OFFICE OF
COMMISSIONER OF IMMIGRATION
ELLIS ISLAND
NEW YORK HARBOR, N. Y.

April 22, 1927.

Mr. Erik G. L. Mundertmark,
c/o Chandler Motor Co.,
Cleveland, Ohio.

Dear Sir:

In order to complete our records, will you kindly inform us when you first came to the United States and the dates upon which you left and returned to the United States.

An addressed envelope is enclosed for your use in making your reply. No postage is required.

Yours truly,

Eugene Henry
Immigrant Inspector.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Count
1		Nissen	Christine Marie	63	f m	House Wife	yes Danish	yes Denmark	Scand. Denma
2		Nielsen	Helga	30	f s	Domest. yes	"	yes "	"
3		Walther	Aage	29	m s	Farmer yes	"	yes "	"
4		Christensen	Johannes	22	m s	" yes	"	yes "	"
5		Thomsen	Martin	30	m m	Nursery man yes	"	yes "	"
6		"	Karen	25	f m	house Wife yes	"	yes "	"
7		Hansen	Thorvald	18	m s	Farmer yes	"	yes "	"
8		Wodder	Lauritz	17	m s	" yes	"	yes "	"
9		Nielsen	E. Vendelboe	40	m m	Gardener yes	"	yes "	"
10		"	Marie	31	f m	house Wife yes	"	yes "	"
11	U.S.	"	Elizabeth	7	f s	Child yes	under age	yes "	U.S.A.
12	U.S.	"	Edward	5	m s	" yes	under age	yes "	"
13	UNDER	"	Johannes	3	m s	" yes	under age	yes "	"
14	UNDER	"	Olfert	2	m s	" yes	under age	yes "	"
15		"	Jens Carl	1	m s	" yes	under age	yes "	"
16		Andersen	Carl O.S.	21	m s	Baker yes	21/27	yes "	"
17		Larsen	Johannes	22	m m	Dairy-man yes	"	yes "	"
18		"	Sigrid Margr.	24	f m	house Wife yes	"	yes "	"
19	*	Mundertmark	Erik G.L.	31	m s	Engin. yes	"	yes "	25
20		Madsen	Kaj	21	m s	Brick-layer yes	"	yes "	20
21		Andersen	Carl Johannes	27	m s	Farmer yes	"	yes "	"
22	U.S.	Hjaltelin	Christian Harry	24	m s	" yes	"	yes "	U.S.A. - 3
23		Thiel	Anna	41	f m	house Wife yes	"	yes "	Denmark
24		"	Anna Louise	11	f s	Child yes	"	yes "	"
25		Christensen	Aage Ramhøj	21	m s	Farmer yes	21/26	yes "	"
26		Jensen	Aage Ejerg	25	m s	" yes	"	yes "	"

Copenhagen	Quota No. 2160	Dec. 20th 26.	Copenhagen
Jyderup	Quota No. 926	March 15th 27	Fakse
Orup	Quota No. 927	March 15th 27	"
Copenhagen	Non-Quota No. 272	March 15th 27.	Copenhagen
"	Quota No. 2174	Jan. 3rd 27.	"
Lidstrup	Quota 1038	March 24th 27.	Lidstrup
U.S.A. - 3	Amboy Quota No. 563	Jan. 5th 27.	Tillerslev
Denmark	Trustrup Quota No. 59	Jan. 26'27.	Copenhagen
"	Hvalse Quota No. 660	"	"
"	Rudkjøbing Quota No. 1002	March 3rd 27.	"
"	Tjerring Quota No. 437	Dec. 6th 26.	Tistrup

#19 made for
SF Defunct
Gundar the
that is bar
at the
at the

List

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a SECOND-
This (yellow) sheet is for the listing of Arriv

S. S. "Hellig Olav"

Passengers sailing from Copenhagen

April 1st

19 27.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		No. on List	
		Family name	Given name				Yrs. Mos.	Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]			Write	Country				City or town	Country		City or town
1		Nissen	Christine Marie	63	f	m	House Wife	yes	Danish	yes	Denmark	Scand.	Denmark	Ribe	Quota No. 835	Copenhagen, Den.	March 3rd 27.	Denmark	Copenhagen	1
2		Nielsen	Helga	30	f	s	Domest.	yes	"	yes	"	"	"	Lemvig	Quota 2334	"	March 1st 1927.	"	"	2
3		Walther	Aage	29	m	s	Farmer	yes	"	yes	"	"	"	Kolstrup	Quota No. 439	"	Dec. 12th 26.	"	Kolstrup	3
4		Christensen	Johannes	22	m	s	"	yes	"	yes	"	"	"	Dalby	Quota No. 617	"	Jan. 17th 27.	"	Dalby	4
5		Thomsen	Martin	30	m	m	Nursery man	yes	"	yes	"	"	"	Sanderskov	Permit No. 211543	Washington, D.C.	Nov. 2nd 26.	U.S.A.	Wellsboro	5
6		"	Karen	25	f	m	house Wife	yes	"	yes	"	"	"	Blare	Quota No. 1042	Copenhagen, Den.	March 31st 1927.	Denmark	Blare	6
7		Hansen	Thorvald	18	m	s	Farmer	yes	"	yes	"	"	"	Mands	Quota No. 673	"	Feb. 1st 27.	"	Mands	7
8		Wodder	Lauritz	17	m	s	"	yes	"	yes	"	"	"	V. Vedsted	Quota No. 612	"	Jan. 14th 1927.	"	V. Vedsted	8
9		Nielsen	E. Vendelboe	40	m	m	Gardener	yes	"	yes	"	"	"	Copenhagen	Quota No. 973	"	March 18'27.	"	Hjortespring	9
10		"	Marie	31	f	m	house Wife	yes	"	yes	"	"	"	Asaa	Quota No. 974	"	"	"	"	10
11		"	Elizabeth	7	f	s	Child	yes	under age	yes	"	"	U.S.A.	Calif Fillmore	"	Birth Certificate	July 20th 19.	"	"	11
12		"	Edward	5	m	s	"	yes	under age	yes	"	"	"	Brooklyn New York	"	"	Oct. 24th 1921	"	"	12
13	UNDER	"	Johannes	3	m	s	"	yes	under age	yes	"	"	Denmark	Hjortespring	Quota No. 975	Copenhagen	March 18'27.	"	"	13
14	UNDER	"	Olfert	2	m	s	"	yes	under age	yes	"	"	"	"	Quota No. 976	"	"	"	"	14
15		"	Jens Carl	1	m	s	"	yes	under age	yes	"	"	"	Asaa	Quota No. 977	"	"	"	"	15
16		Andersen	Carl O.S.	21	m	s	Baker	yes	danish	yes	"	"	"	Copenhagen	Quota No. 2160	"	Dec. 20th 26.	"	Copenhagen	16
17		Larsen	Johannes	22	m	m	Dairy-man	yes	"	yes	"	"	"	Jyderup	Quota No. 926	"	March 15th 27	"	Fakse	17
18		"	Sigrid Margr.	24	f	m	house Wife	yes	"	yes	"	"	"	Orup	Quota No. 927	"	March 15th 27	"	"	18
19	*	Hundertmark	Erik G.L.	31	m	s	Engin.	yes	"	yes	"	"	25	Copenhagen	Non-Quota No. 272	"	March 15th 27.	"	Copenhagen	19
20		Madsen	Kaj	21	m	s	Brick-layer	yes	"	yes	"	"	30	"	Quota No. 2174	"	Jan. 3rd 27.	"	"	20
21		Andersen	Carl Johannes	27	m	s	Farmer	yes	"	yes	"	"	"	Lidstrup	Quota 1038	"	March 24th 27.	"	Lidstrup	21
22	U.S.A.	Hjaltelin	Christiansen Harry	24	m	s	"	yes	"	yes	"	"	U.S.A.	3. Amboy	Quota No. 563	"	Jan. 5th 27.	"	Tillerslev	22
23		Thiel	Anna	41	f	m	house Wife	yes	"	yes	"	"	Denmark	Trustrup	Quota No. 659	"	Jan. 26'27.	"	Copenhagen	23
24		"	Anna Louise	11	f	s	Child	yes	"	yes	"	"	"	Hvale	Quota No. 660	"	"	"	"	24
25		Christensen	Aage Ramhøj	21	m	s	Farmer	yes	21/36	yes	"	"	"	Rudkjøbing	Quota No. 1002	"	March 3rd 27.	"	"	25
26		Jensen	Aage Ejerg	25	m	s	"	yes	"	yes	"	"	"	Tjerring	Quota No. 437	"	Dec. 6th 26.	"	Tistrup	26
27																				27
28																				28
29																				29
30																				30

19 made for Def. Van
SF
Bund
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H
H

Total passengers
U.S. citizens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-508

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

April 13th, 1927.

103

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination <small>(Intended future permanent residence)</small>	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by non-relatives; whether paid by corporation, society, associa- tion, or government?</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Purpose of coming to United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to engage in business or occupation in the United States	Whether alien intended to engage in agriculture or stock raising in the United States	Whether alien intended to engage in domestic service in the United States	Whether alien intended to engage in other employment in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1	husband, Peter Nissen, 164 Grønsengade, Ribe.	Ill. Chicago	yes	self	yes yes 1888	daughter, Stella Masing, 111. 3712 Corneleo Ave, Chicago	no	ever	yes	no	no	no	good	no	5 4	fairblondblue	nc
2	sister, Martha Thaagaard Holtum, Lindved, Vejle.	N.Y. St. Albans	no	self	yes yes 1920	brother, Gunner Nielsen, 191 45-114 Drive, St. Albans, NY.	no	ever	yes	no	no	no	good	no	5 7	fairblondblue	nc
3	father, H. Walther, Kølstrup pr. Kølstrup.	" Mount Kisco	no	self	yes no	brother, Alfred Walther 71 Moore Ave, Mount Kisco, NY.	no	ever	yes	no	no	no	good	no	6 -	fairblondblue	nc
4	father, H. Christensen, Dalby pr. Dalby.	Ill. Des Plaines	no	self	yes no	friend, Hans Rasmussen, 651 Des Plaines Ave, Des Plaines	no	ever	yes	no	no	no	good	no	5 11	fairblondblue	nc
5	brother, Th. Thomsen, 4337 Snelling Ave, Minneapolis.	Pa. Willsboro	no	self	yes yes 1924	Thomsen Nursing Co. Wellsboro, Pa.	no	ever	yes	no	no	no	good	no	5 7	fairblondblue	nc
6	" " " "	" " " "	no	self	yes no	" " " "	no	ever	yes	no	no	no	good	no	5 7	fairblondblue	nc
7	father, Jes Mikael Hansen Mandt pr. Ribe.	Wash. Seattle	yes	self	yes no	brother, Niels K. Hansen . R. 12, Box 615. Seattle, Washington.	no	ever	yes	no	no	no	good	no	5 7	fairblondblue	nc
8	father, L. Voder, Hvidding pr. Vedsted.	" " " "	yes	self	yes no	brother Alfred Voder. 3801 Empireway. Seattle Wash.	no	ever	yes	no	no	no	good	no	5 7	fairblondblue	nc
9	mother, J. Nielsen, Præste- gaards Alle 24, Brønshøj.	N.Y. Brooklyn	yes	self	yes yes 1912	friend, Thestrup, 8624, 7th Ave, Brooklyn, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	good	no	5 11	fairblondblue	nc
10	" " " "	" " " "	yes	self	yes yes 1913	" " " "	no	ever	yes	no	no	no	good	no	5 4	fairblondblue	nc
11	" " " "	" " " "	yes	self	yes yes born USA	" " " "	no	ever	yes	no	no	no	good	no	-	fairblondblue	nc
12	" " " "	" " " "	yes	self	yes yes born USA	" " " "	no	ever	yes	no	no	no	good	no	-	fairblondblue	nc
13	" " " "	" " " "	yes	self	yes no	" " " "	no	ever	yes	no	no	no	good	no	-	fairblondblue	nc
14	" " " "	" " " "	yes	self	yes no	" " " "	no	ever	yes	no	no	no	good	no	-	fairblondblue	nc
15	" " " "	" " " "	yes	self	yes no	" " " "	no	ever	yes	no	no	no	good	no	-	fairblondblue	nc
16	father, Frederik Andersen Leifsgade 4, Copenhagen	N.J. Cranford	no	self	yes no	friend, Knud Schou, N. Ave 243, Cranford, N.J.	no	ever	yes	no	no	no	good	no	5 10	fairblondblue	nc
17	father, Niels Larsen, Kjelstrup, Denmark.	Ia. Des Moines	no	self	yes no	Scandinavian Home Des Moines, Ia.	no	ever	yes	no	no	no	good	no	5 7	fairblondblue	nc
18	" " " "	" " " "	no	self	yes no	" " " "	no	ever	yes	no	no	no	good	no	5 5	fairblondblue	nc
19	brother, G. Hundertmark, Ja- gersborg Alle, Charlottl.	Ohio Cleveland	no	self	yes no	Chandler Motor Comp. Cleveland, Ohio	no	ever	yes	no	no	no	good	no	6 3	fairblondblue	nc
20	father, M. Madsen, 13, En- gelstedgade, Copenhagen.	Pa. Erie	no	self	yes no	Cousin, J. Christoffersen 607 Penn' Ave, Erie, Pa.	no	ever	yes	no	no	no	good	no	5 6	fairblondblue	nc
21	father, Niels Andersen, Lid- strup pr. Tingsted.	Ia. Audubon	no	self	yes no	brother, E. Andersen, 418, E. Division Str. Audubon, Ia.	no	ever	yes	no	no	no	good	no	5 7	fairblondblue	nc
22	father, N. Hjaltelin, Siller sløv, Nykj. Mors.	Ia. Duluth	no	self	yes no	brother, Hartvig Hjaltelin Duluth, Minn.	no	ever	yes	no	no	no	good	no	5 2	fairblondblue	nc
23	father, F. F. Jørgensen, Tirstrup St.	N.Y. Bedford H.	yes	self	yes no	husband, H. Thiel, Bedford Hills, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	good	no	5 7	fairblondblue	nc
24	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	yes	father	yes no	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	no	ever	yes	no	no	no	good	no	5 -	fairblondblue	nc
25	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	yes	father R Christensen	22 Halsg. Cop.	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	no	ever	yes	no	no	no	good	no	5 7	fairblondblue	nc
26	father Kr. Bjerg Jensen. Hoven pr Tarm St. Denmark	Pa Scranton	no	self	yes yes 1923	friend Peter Jensen 109 Spencer Str. Scranton Pa.	no	ever	yes	no	no	no	good	no	5 6	" " "	nc

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **L. Fr. Peronard, Master**, of the **S/S "Helvig Olav"**, from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **twentysix** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master **00301**

Sworn to before me this **13th** day of **April**, 19 **27**.

at **New York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply mason, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make their destination on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Ability to read and write).—This column subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Hans Egehsj**, Surgeon of the **S/S "Hellig Olav"**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had **two** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **Royal Medical College at Copenhagen**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets **twenty-nine** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

104

Sworn to before me this **13th** day of **April**, 19 **27**.

at **New York**

(Signature and title of Immigration Service officer authorized to administer oaths)

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be noted on the manifest before the affidavit is executed. If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

STAT

States, or a port of SECOND-CABIN

Arriving

S. S. * Kellig Olav *

Passengers sailing from Copenhagen

April 1st

1927

No. on List	HEAD TAX STATUS (If alien, the amount paid; if citizen, the date of naturalization)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Calling or occupation	Married or single	Read what language in. (If complete, list it; if not, state what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence Country City or town	No. on List	The	
1		Levy	Bertina	26	f	m	house wife	yes	english	Denmark	Scand.	Permit No. 147345	Washington, D.C.	Apr. 20th 26.	U.S.A.	New York	1	fath
2		Hansen	Kater	27	f	e	Walter	yes	danish	"	Sweden	Nonquota No. 178	Copenhagen	Jan. 11th 27.	"	"	2	fath
3		Ergsner	Niels Chr.	30	m	e	farmer	yes	"	"	Denmark	Nonquota 295	Copenhagen	Dec. March 29th 1927.	"	W. Branch, Ia.	3	fath
4		Jensen	Ejner	27	m	e	Electr.	yes	"	"	"	Permit No. 232	Washington, D.C.	Dec. 20th 27.	"	Boston, Mass.	4	fath
5		Filling	Martha	44	f	wd	Widow	yes	"	"	"	Permit No. 17931	Washington, D.C.	July 16th 26.	"	New York	5	fath
6		Kirkby	Anna	34	f	m	house wife	yes	"	"	"	Permit 141614	Washington, D.	April 2nd 1926.	"	Racine, Wis.	6	fath
7		"	Frie	2	m	e	Child	yes	under age	"	U.S.A.	August 14th 1925	"	"	"	"	7	fath
8		Nielsen	Herman	23	m	e	Seaman	yes	danish	"	"	Permit No. 204290	Washington, D.C.	Oct. 13th 26.	"	New York	8	fath
9		Smith	Johanne	57	f	m	Wife	yes	"	"	"	Permit 71049	"	Dec. 2nd 26. July 14th 1925.	"	S. Francisco	9	fath
10		"	Misabeth	17	f	e	Domest.	yes	"	"	U.S.A.	Born U.S.A. Dec. 4th 1909.	"	"	"	"	10	fath
11		"	Johanne Dorothy	15	f	e	"	yes	"	"	"	Dec. 20th 1911.	"	"	"	"	11	fath
12		Sodborg	Linna	27	f	e	Child Nurse	yes	"	"	Denmark	Permit 144478	Washington, D.C.	Apr. 12'26.	U.S.A.	New York	12	fath
13		Sorensen	Fydahl	38	m	e	Painter	yes	"	"	"	Nonquota 296	Copenhagen	Den. March 30'27.	"	Detroit, Mich.	13	fath
14		Ravnholdt	Axel	47	m	e	Artist	yes	"	"	"	Permit 226312	Washington, D.C.	Jan. 10'27.	"	"	14	fath
15		"	Gunnard	11	m	e	Child	yes	"	"	U.S.A.	Permit 226313	"	"	"	"	15	fath
16		Paulsen	Charles Victor	22	m	e	Farmer	yes	"	"	Denmark	Nonquota 298	Copenhagen	Den. March 31st 27.	S.A.	Chicago, Ill.	16	fath
17		Jensen	Carla	31	f	m	house wife	yes	"	"	"	Permit 219750	Washington, D.C.	Nov. 26th 26.	"	Brooklyn	17	fath
18		Mikkelsen	Otto	25	m	e	Painter	yes	"	"	"	Permit 210244	"	Oct. 30th 26.	"	Chicago, Ill.	18	fath
19		Bengtson	Karen Margrethe	31	f	e	trained Nurse	yes	"	"	"	Permit 218230	"	Nov. 19th 26.	"	New York	19	fath
20		Mogensen	Margdalene	41	f	m	house wife	yes	"	"	"	Permit 168878	"	June 24th 26.	"	New York	20	fath
21		Carlson	Alfred	20	m	e	Clerk	yes	"	"	"	Permit 209304	"	Oct. 27th 26.	"	New Jersey	21	fath
22		Johansen	P. Alfred	29	m	e	Barmer	yes	"	"	"	Nonquota 288	Copenhagen	Den. March 25th 27.	"	Dyke, Ia.	22	fath
23		Nelson	Ellen	41	f	m	house wife	yes	Swedish	yes	Sweden	Permit No. 220045	Washington, DC.	Nov. 29th 26	"	Mass.	23	fath
24		"	Raymond	14	m	e	Collegeboy	yes	english	yes	U.S.A.	Born U.S.A.	Aug. 13th 1912	"	"	"	24	fath
25		Steffensen	Thorvald	25	m	e	Brick-layer	yes	Swedish	yes	Denmark	Permit No. 212147	Washington DC.	Nov. 3rd 26.	U.S.A.	Brooklyn	25	fath
26		Nelson	Johan	57	m	wd	Laborer	yes	Swedish	yes	Sweden	Nonquota 230	Goteborg Sw.	March 21st 27	"	Worcester	26	fath
27		Thulig	Alex R.	28	m	m	Gymnast.	yes	Swedish	yes	"	Permit 220	"	March 14th 27.	"	New York	27	fath
28		"	Iris L.	25	f	m	house wife	yes	"	yes	"	Permit 219	"	"	"	"	28	fath
29		Lahdensivu	Rauha	32	f	w	housework	yes	Finnish	yes	Finland	Non Immigr. 113	Helsingfors	Finl. Mar. 21st 27.	Finland	Helsingfors	29	fath
30																	30	fath

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, April 13th, 19 27

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **L. Fr. Peronard**, Master, of the **S/S "Hellig Olav"**, from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **twenty-nine** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. **XXXXXX**

Sworn to before me this **13th** day of **April**, 19 **27**.

at **New York**

Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply accountant, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifest should be carefully read by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

6

Form 600 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

14-607

Number

6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

106

S. S. "Hellig Olav"

sailing from Copenhagen

April 1st

19 27, Arriving at Port of New York

April 13th, 19 27.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Bowersox	Sophie C.	29	f	m		husband born Feb. 24th 1887 Baltimore . Md.	Home. 4842 N. Carlisle Str. Philadelphia, Pa.
2	Vorn	Charley	29	m	m	Born Reno, Nev. Oct. 10th 1897.	Passport Nr. 318324 Jan. 17th 27.	Home. N. Judson, Ind.
3	"	Esther	23	f	m	Born S. Bend, Ind. March 7th 1904.	" " "	" " "
4	"	Frederik	1	m	s	Born N. Judson, Ind. Jan. 1st 1926.	" " "	" " "
5	Nielsen	Peter	37	m	s		Camp Dix, N. J. Citizenp. 948097 June 28th 1918,	Home. Box 68 Rumson, N. J.
6	Pedersen	Martin	37	m	s		Passport Nr. 293411 Oct. 12th 26.	Home. Beach City Cry, Santa Cruz, Calif.
7	Faber	Svend E.	53	m	m		Ctzip. 1422157 April 23rd 1920.	Home. 200 Columbia Heights Brooklyn, N. Y.
8	"	Ingrid	37	f	m		Ctzip. 71862 July 26th 1920, Wash.	" " "
9	Jackson	Anson Blake	15	m	s	Born Minneapolis, Minn. Feb. 25th 1912.		to home 736 Lincoln Ave. St Paul, Minn.
10	Ingvarson	Karl	39	m	s		Passp. 287070 Sep. 16th 1926, Wash.	Home. Johnston Road, Great Neck, Terr. Great Neck, L. I. N. Y.
11	Sorensen	A. W. D. E. R. S. J	46	m	s		Passport Nr. 1727 Oct. 8th 1925.	Home. 32 East Str. San Francisco, Calif.
12	Peabody	Philip G.	70	m	s	Born New York Febr. 22nd 1857.	Passp. 196454 Apr. 22nd 1926.	Home. 18 Richfield Str. Boston, Mass.
13	Reimann	Vilhelm	36	m	m		Passp. 153874 Jan. 26th 1926.	Home. 127 - 83th Street Brooklyn, N. Y.
14	"	Sally	27	f	m	Born Brooklyn Nov. 10th 1899	" " "	" " "
15	Fonse	Karen v.	63	f	w		March 11th 1905. Ctzip. Circuit Court Wayhom County.	br-1-1. Fred Black, Route 2 Box 84 Waupaca, Wisc.
16	Tryon	Anna	38	f	s		Passp. 326792 Febr. 15th 1927.	Home. Unadilla, N. Y.
17	Schantz	Brita	14	f	s		Aff. of Citizenship. Child of US Citizen	Parents. Svensson, 475, Bergen Str. Brooklyn, N. Y.
18	Novak	Ludvik	23	m	s	Born Chicago, Ill. Febr. 22nd 1904	Passport Nr. 306418 Dec. 2nd 1926.	Home. 2844 Grady Street Chicago, Ill.
19	Bober	Rudolf	17	m	s	Born Medina, N. J. Aug. 18th 1910	Passport Nr. 371 March 22nd 1927.	Home. 63 Erie Street Elizabeth, N. J.
20	Winclechter	Leonard	37	m	m		Passport Nr. 291038 Oct. 2nd 1926.	Home. 3036 Parkside Str. Chicago, Ill.
21	Leemann	Selma Sofia	38	f	s		Passport Nr. 322272 Feb. 1st 1927.	to home 328888888888 23 E 125th New York. N. Y. Str.
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Master .

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

14-211

7

Form 620 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

7

107

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Hellig Olav

sailing from 0810

April 2nd.

1927, Arriving at Port of April 13th

1927.

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE. Yrs. Mos.	SEX. M F	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Passport 322111 Feb. 1st 1927.
Nr. 114530 March 6th. 1910

Passport Nr. 243721 June 10th 1926.

Passport Nr. 319792 Jan. 22nd 1927.

c/o Mr. Maurice Smith,
303 Gate City Bank Bldg. Kansas City Miss
to home
704 Bloomfield St. Hoboken NJ
to home
Rutherford NJ

Master.

3

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Hans Egehsj, Surgeon of the S/S "Hellig Olav", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13th day of April, 19 27.
at New York.

Notar. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List _____

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of _____

S. S. **W. Hellig Olav** Passengers sailing from **Halifax, N.S.**, April 11th, 1927.

S. S. "Hellig Olav"															Passengers sailing from Copenhagen																
1		2		3				4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence												
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town											
NOT COUNTED		Rasmussen	Sophus Axel E	29		m	m	engineer	yes	danish	yes	danish	scand	Denmark	Copenhagen	1416	passport	Copenhagen, Den.	March 5th 27	Denmark	Copenhagen										
2																															
3																															
4																															
5																															
6																															
7																															
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual residence for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List Halifax N.S.

The entries on this sheet must be typewritten or printed:

April 13th

1927

109

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **L. Fr. Peronard, Master**, of the **S/S "Hellig Olav"**, from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **one** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

XXXXXX

Sworn to before me this **13th** day of **April**, 19 **27**
at **New York**.

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head and status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Holmew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884, 1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Hans Egehoj, Surgeon of the S/S "Hellig Olav", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

110

Sworn to before me this 13th day of April, 19 27.

at New York

Note: If a cruise sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the character of the alien must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no cruise sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Afrienn (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions. This (white) sheet is for the listing of

April 2nd, 1927

S. S. Hellig Olav

Passengers sailing from Oslo

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1																				
2																				
3		Mindrebo	Magnus S.	17		M	S	Farmer	yes	Norwegian	yes	Norway	n Soand.	Norway	Bjelland	Quota 335	Oslo, Norway	Feb. 1st 27.	Norway	Bjelland
4		Olsen	Karl S.	41		M	M	Fisher	yes	"	yes	"	"	"	Flekkeberg	Quota 1580	"	Feb. 14' 27.	"	Flekkeberg
5		Kristiansen	Omund	21		M	S	"	yes	"	yes	"	"	"	"	Quota 694	"	March 10' 27.	"	"
6		Kristiansen	Thomas	20		M	S	"	yes	"	yes	"	"	"	"	Quota 1480	"	Feb. 9' 27.	"	"
7		Elmenhorst	Pjarne	22		M	S	Chauffeur	yes	"	yes	"	"	"	Arendal	Quota 1770	"	March 9' 27.	"	Arendal
8		Hopen	Henrik	34		M	M	Farmer	yes	"	yes	"	"	"	Kinn	Quota 4563	Bergen, Norway.	Jan. 3rd 27.	"	Høidalstjørn
9		Engelsen	Johannes	27		M	S	Sailor	yes	"	yes	"	"	"	Onarheim	Nonquota 44	"	March 30' 27.	97	Onarheim
10		Ovesen	Martin H.	40		M	M	Captain	yes	"	yes	"	"	"	Sortland	Quota 933	Oslo, Norway.	Dec. 20' 26.	28	Hies pr. Arendal
11		Dahl	Johan	21		M	S	Farmer	yes	"	yes	"	"	"	Hassel	Quota 1042	Oslo, Norway.	5. Jan. 1927	28	Furumsand
12		Corneliussen	Randi	24		F	S	Clerk	yes	"	yes	"	"	"	Oslo	Quota 6317	Copenhagen	3. Feb. 1927	08	Svendborg
13		Hannestad	Martin	24		M	S	Copper-smith	yes	"	yes	"	"	"	"	Quota 3143	Oslo, Norway.	16. Mar. 1927	28	Norway Oslo
14																				
15																				
16		Olsson	Gustav	19		M	S	Farmer	yes	Swedish	yes	Sweden	"	Sweden	Anna Hall	Quota 7266	Gothenburg, Sw.	Feb. 2nd 27.	35	Anna
17		Janseon	Carl E.G.	19		M	S	"	yes	"	yes	"	"	"	Ryisholm	Quota 7392	"	March 1st 27.	35	Ryisholm
18		Lien	Niels K	23		M	M	"	yes	Norwegian	yes	Norway	"	Norway	Onarheim	Permit 188410	Washington D.C.	Aug. 13' 26.	78	Brooklyn N.Y.
19		Rasmussen	Cornelius	56		M	M	Joiner	yes	"	yes	"	"	"	Sandnas	Permit 206727	"	Octb. 21' 26.	99	Yonkers NY
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

7-1 Larsson Christine transf. Cab. Manf. 5-4
7-2 Quist Anna " " " 5-5
7-14 Clausen Ingrid " " " 5-3
7-15 Evensen Berghild did not sail

Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

Purser.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of New York, April 13th, 1927.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching these ideas, or in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **L. Fr. Peronard, Master**, of the **S/S "Hellig Olav"**, from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **fifteen** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

Master **XXXXX**

Sworn to before me this **13th** day of **April**, 19 **27**.
at **New York**

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Header status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:
CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (black).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entries should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before on the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection during the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Hans Egehoj, Surgeon of the S/S "Helbig Olav", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

112

Hans Egehoj

Sworn to before me this 13th day of April, 19 27.
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions and status of the aliens, must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **11**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Hellig Olav" Passengers sailing from Copenhagen, April 1st, 1927.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Lagerstedt	Karl Oskar	26		m	m	farmlab	yes	Finnish	yes	Finland	Finnish	Finland	Portum	Quota 150	Helsingfors, Finl.	March 9'27.	Finland	Portum	1
2		Taberas	Eugeniusz	23		m	s	"	yes	Russian	yes	Lithuania	Russian	Russia	Prakiewo	Quota 984	Kovno, Lithuania	March 2nd 27.	Lithuania	Kaunas	2
3		Bieliokas	Povilas	16		m	s	"	yes	"	yes	"	"	Lithuania	Vaiobuniskiai	Nonquota 363	"	March 11'27.	"	Vaiobuniskiai.	3
4																					4
5																					5
6																					6
7																					7
8																					8
9																					9
10																					10
11																					11
12																					12
13																					13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20
21																					21
22																					22
23																					23
24																					24
25																					25
26																					26
27																					27
28																					28
29																					29
30																					30

Handwritten signature and date: April 13/1927

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **11**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

113

Arriving at Port of New York, April 13th, 19 27.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union for work and employment in the United States	Whether alien is a member of a labor union for work and employment in the United States	Whether alien is a member of a labor union for work and employment in the United States	Whether alien is a member of a labor union for work and employment in the United States	Whether alien is a member of a labor union for work and employment in the United States	Whether alien is a member of a labor union for work and employment in the United States	Whether alien is a member of a labor union for work and employment in the United States	Whether alien is a member of a labor union for work and employment in the United States	Whether alien is a member of a labor union for work and employment in the United States	Whether alien is a member of a labor union for work and employment in the United States	
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?									Feet	Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
	wife Anna Sofia Lagerstedt							brother John Mattson .											head		
1	Portum. Finland.	Mass	Branford.	brother	25	no		Branford, Mass.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 10	thy dark blue	no
2	uncle Jurevicius Aluntas.	Ill.	Chicago.	uncle	40	no		brother Blazis Tabaras.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	6 3	" brwn "	no
3	agve 4. Kaunas. Lithuania.	Ill	Chicago.	mother	2	no		2823- 88th Str. Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	" blon "	no
	gr. Moth. Marijona Boelickiene							mother Stella Wassell.	no												
	Vaibuniskiumi . Lithuania.	Ill	Chicago.					4411 Wallace Str. Chicago. Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no			no

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **L. Fr. Peronard**, **Master**, of the **S/B "Hellig Olav"**, from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **three** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master **XXXX**

Sworn to before me this **13th** day of **April**, 19 **27**.
at **New York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

DEPARTMENT OF COMMERCE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Hans Egehoj**, Surgeon of the **S/S "Hellig Olav"**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have been **years' experience as a Physician** and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **Royal Medical College at Copenhagen**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **three** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

114

Sworn to before me this **13th** day of **April**, 19 **27**.
at **New York**

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of certification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the vessel must be stated in the manifest before departure is reported.
If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of certification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

ST

States
STEE

Ar

S. S. "Hollis Clay"

Passengers sailing from Copenhagen

April 1st

19 27.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16	
No. on List	HEAD TAX STATUS	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation		Able to		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	* Last permanent residence		No. on List										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write	Country	City or town			Country	City or town																
1			Jens S. S.	24	0	M	Single	house	no	no	no	Danish	Scandinavian	Denmark	Copenhagen	293		Den. Jan. 3rd 1927.	Denmark	Kristians-	1										
2			"	24	0	F	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	294		"	"	"	2										
3			"	24	0	M	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	"		"	"	"	3										
4			"	24	0	M	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	"		"	"	"	4										
5			"	24	0	M	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	"		"	"	"	5										
6			"	24	0	M	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	"		"	"	"	6										
7			"	24	0	M	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	"		"	"	"	7										
8			"	24	0	M	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	"		"	"	"	8										
9			"	24	0	M	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	"		"	"	"	9										
10			"	24	0	M	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	"		"	"	"	10										
11			"	24	0	M	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	"		"	"	"	11										
12			"	24	0	M	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	"		"	"	"	12										
13			"	24	0	M	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	"		"	"	"	13										
14			"	24	0	M	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	"		"	"	"	14										
15			"	24	0	M	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	"		"	"	"	15										
16			"	24	0	M	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	"		"	"	"	16										
17			"	24	0	M	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	"		"	"	"	17										
18			"	24	0	M	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	"		"	"	"	18										
19			"	24	0	M	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	"		"	"	"	19										
20			"	24	0	M	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	"		"	"	"	20										
21			"	24	0	M	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	"		"	"	"	21										
22			"	24	0	M	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	"		"	"	"	22										
23			"	24	0	M	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	"		"	"	"	23										
24			"	24	0	M	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	"		"	"	"	24										
25			"	24	0	M	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	"		"	"	"	25										
26			"	24	0	M	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	"		"	"	"	26										
27			"	24	0	M	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	"		"	"	"	27										
28			"	24	0	M	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	"		"	"	"	28										
29			"	24	0	M	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	"		"	"	"	29										
30			"	24	0	M	Single	house	no	no	no	"	"	"	"	"		"	"	"	30										

6-4 Jensen Elise did not sail

PURSER.

~~Total passengers~~

U. S. citizens



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, April 13th, 1927.

115

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbel in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **L. Fr. Peronard**, Master, of the **S/B "Hellig Olav"**, from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **three** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master **X**

Sworn to before me this **13th** day of **April**, 19 **27**.
at **New York**

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head of status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of country properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. This is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket). The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$70, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

REPRODUCED FROM OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Hans Egehoj, Surgeon of the S/B "Helig Olav", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twentyone in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

116

Hans Egehoj

Sworn to before me this 13th day of April, 19 27.

at New York

(Signature and title of Surgeon or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens must be noted on the back of the affidavit to be executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

ST

States,
STEER

Arm

April 1st

, 19 27.

Passengers sailing from

Copenhagen

[illegible]

5-22 Taberas Eugeniuz) transf. Manf. 11- 2 & 3
5-23 Bielickas Pevilas)

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

PURSE.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

April 13th

, 19 27.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

117

[illegible]

NOTE — Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disseminates or is supposed to disseminate government secrets, who advocates the assassination and public officials or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member affiliated with any organization, movement, or association of individuals or is an appointed, nominated, or elected government official who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the attack, assassination, or killings of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **L. Fr. Peronard, Master**, of the **S/S "Hellig Olav"**, from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **twentyone** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master **XXXX**

Sworn to before me this **13th** day of **April**, 19 **27**.
at **New York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head for status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If an alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

DEPARTMENT OF COMMERCE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Hans Egehoj**, Surgeon of the **S/S "Hellig Olav"**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had **two** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **Royal Medical College at Copenhagen**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **six** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

118

Sworn to before me this **13th** day of **April**, 19 **27**.
at **New York**

Notar. If a vessel sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the vessel, the affidavit of verification shall be executed before the same officer at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African black.	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

STA

States, or
STEERAG

Arriu

April 1st

19²⁷

S. S. "Humboldt". Passengers sailing from COPENHAGEN, 1860.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	2041	2042	2043	2044	2045	2046	2047	2048	2049	2050	2051	2052	2053	2054	2055	2056	2057	2058	2059	2060	2061	2062	2063	2064	2065	2066	2067	2068	2069	2070	2071	2072	2073	2074	2075	2076	2077	2078	2079	2080	2081	2082	2083	2084	2085	2086	2087	2088	2089	2090	2091	2092	2093	2094	2095	2096	2097	2098	2099	2100	2101	2102	2103	2104	2105	2106	2107	2108	2109	2110	2111	2112	2113	2114	2115	2116	2117	2118	2119	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128	2129	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138	2139	2140	2141	2142	2143	2144	2145	2146	2147	2148	2149	2150	2151	2152	2153	2154	2155	2156	2157	2158	2159	2160	2161	2162	2163	2164	2165	2166	2167	2168	2169	2170	2171	2172	2173	2174	2175	2176	2177	2178	2179	2180	2181	2182	2183	2184	2185	2186	2187	2188	2189	2190	2191	2192	2193	2194	2195	2196	2197	2198	2199	2200	2201	2202	2203	2204	2205	2206	2207	2208	2209	2210	2211	2212	2213	2214	2215	2216	2217	2218	2219	2220	2221	2222	2223	2224	2225	2226	2227	2228	2229	2230	2231	2232	2233	2234	2235	2236	2237	2238	2239	2240	2241	2242	2243	2244	2245	2246	2247	2248	2249	2250	2251	2252	2253	2254	2255	2256	2257	2258	2259	2260	2261	2262	2263	2264	2265	2266	2267	2268	2269	2270	2271	2272	2273	2274	2275	2276	2277	2278	2279	2280	2281	2282	2283	2284	2285	2286	2287	2288	2289	2290	2291	2292	2293	2294	2295	2296	2297	2298	2299	2300	2301	2302	2303	2304	2305	2306	2307	2308	2309	2310	2311	2312	2313	2314	2315	2316	2317	2318	2319	2320	2321	2322	2323	2324	2325	2326	2327	2328	2329	2330	2331	2332	2333	2334	2335	2336	2337	2338	2339	2340	2341	2342	2343	2344	2345	2346	2347	2348	2349	2350	2351	2352	2353	2354	2355	2356	2357	2358	2359	2360	2361	2362	2363	2364	2365	2366	2367	2368	2369	2370	2371	2372	2373	2374	2375	2376	2377	2378	2379	2380	2381	2382	2383	2384	2385	2386	2387	2388	2389	2390	2391	2392	2393	2394	2395	2396	2397	2398	2399	2400	2401	2402	2403	2404	2405	2406	2407	2408	2409	2410	2411	2412	2413	2414	2415	2416	2417	2418	2419	2420	2421	2422	2
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	---

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STORAGE PASSENGERS ONLY

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

119

Arriving at Port of New York, April 13th, 1927.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$10. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States	Whether alien is subject to deportation under laws of the United States
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years										Feet	Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	Mother Kerstin Ström, Västervägs 122, Linnhamn, Sweden	Ill.	Woodstock	no	self	yes	yes-26	Chryst -allike	perma	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fairblondblue	none
2	Father Per Nilsson, Tullstorp, Vankiva, Sweden	N. Y.	Long Island City	no	self	25	no	Brother Ernest A. Persson, 3982 Gosman ave, Long Island City, N. Y.	perma	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fair brownblue	none
3	Father Per A. Lindqvist, Baskemölla, Simrishamn, Swed.	N. Y.	Brooklyn	yes	self	25	no	Friend Edward Olsson, 1646 East 23rd St, Brooklyn, N. Y.	perma	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 10	fairbrown blue	none
4	Mother Mrs Krist. Anderberg Baskemölla, Simrishamn, Swed.	N. Y.	Islepe, L. I.	yes	self	25	no	Friend Algot Nilson, Box 340, Islepe, Long I. N. Y.	perma	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fairbrown blue	none
5	Mother Mrs M. Danielsson, Odensjö, Grimslov, Sweden.	Ill.	Chicago	yes	self	yes	no	Brother Emil Svenson, 6642 Lafayette ave, Chicago, Ill.	perma	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 10	fairblondgrey	first joint left hand
6	Father Vilhelm Lindström, Box 8, Hånskog, Sweden	Ill.	Chicago	yes	self	25	no	Uncle Thure Persson, 8629 Walpmet ave, Chicago, Ill.	perma	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair brown blue	none

Note—Full text of question 28 reads follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **L. Fr. Peronard**, **Master**, of the **S/S "Hellig Olav"**, from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **six** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master **XXXXXX**

Sworn to before me this **13th** day of **April**, 19 **27**.
at **New York**

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tier status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, steam engine engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply accountant, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gailic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Columns 11 to 14. These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or no intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Hans Egehoj, Surgeon of the S/S "Hellig Olav", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twentythree in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

120

Sworn to before me this 13th day of April, 19 27.

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of the voyage shall be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or STEERAGE. This (white) sheet is for the listing of

April 1st, 1927.

S. S. "Hellig Olav"

Passengers sailing from Copenhagen

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country City or town	No. on List
1		Jensen Axel Uffe	26	m	farmlab	yes Danish	yes Denmark	Scand	Denmark Hyrup	Permit 172882	Washington, D.C.	July, 1st, 1926	Denmark Barrit	1
2		Rom Lars Peter	26	m	coach maker	"	yes "	"	" Kerteminde	Permit 149969	"	May, 3rd, 1926	N.Y. New York	2
3										XXXXXX				3
4		Schou Charles F.	32	m	contractor	yes english	yes Denmark	Scand	Denmark Tved	Permit 204346	Washington, D.C.	Oct. 13, 1926	Mich Detroit	4
5		Wiborg Johannes	42	m	gardener	yes	yes "	"	" Viborg	Nonquota 184	Copenhagen, Den.	Jan. 12th 27.	N.Y. New York	5
6		Smith Carl	33	m	joiner	yes	yes "	"	" Copenhagen	Permit 208927	Washington, D.C.	Oct. 12, 1927	N.Y. "	6
7		Thyrring Alfred	29	m	furrier	yes	yes "	"	" Esbjerg	Nonquota 273	Copenhagen, Den.	March 15, 27.	N.Y. "	7
8		" Alfreda	27	f	house wife	yes	yes "	"	" "	Nonquota 274	"	"	"	8
9	UNDER 16	" Leif	6	m	child	no under-age	no "	"	" Copenhagen	Nonquota 275	"	"	"	9
10		Sorensen Einar	24	m	laborer	yes Danish	yes "	"	" Salkehorg	Permit 220093	Washington, D.C.	Nov. 29, 1926.	Ill Chicago	10
11		" Edvard	26	m	"	yes	yes "	"	" "	Permit 220084	"	"	"	11
12		Sorensen Soren Kristian	24	m	"	yes	yes "	"	" Gylling	Permit 214230	"	Nov. 8th 26.	"	12
13		Nielsen Harald	21	m	"	yes	yes "	"	" Vrensted	Permit 217984	"	Nov. 19, 26.	"	13
14		Andersen Hans L.	25	m	farmer	yes	yes "	"	" Vinderslev	Permit 220578	"	Nov. 30, 26.	Neb Omaha	14
15		Hansen Alfred	28	m	"	yes	yes "	"	" Nerup	Permit 181980	"	July, 19, 1926	Kan. Herington	15
16		Schroder Karen	29	f	domestic	yes	yes "	"	" St. Hedinge	Permit 204705	"	Oct. 21, 1926	Ill Chicago	16
17		Eriksen John	29	m	bricklayer mason	yes	yes "	"	" Bagstrup	Permit 202360	"	Oct. 6th 26.	"	17
18		Dupont Emil	29	m	farmer	yes	yes "	yes	" Vejle	Permit 218285	"	Nov. 20, 1926	Ia Humboldt	18
19		Jorgensen Thorvald	29	m	painter	yes	yes "	"	" Ruhjerg	Permit 216041	"	Nov. 11, 26.	Ill Chicago	19
20		Rasmussen Karl M.	29	m	laborer	yes	yes "	"	" Kragelund	Permit 215480	"	"	Ill Chicago	20
21										XXXXXX				21
22										XXXXXX				22
23		Diedrich Stefan	40	m	joiner	yes Polish	yes Poland	Polish	Poland Gaje	Permit 160205	Washington, D.C.	June, 1st, 1927	N.Y. Brooklyn	23
24		" Kalaczyna	11	f	child	yes	yes U.S.A.	"	" "	"	"	"	"	24
25		Burny Aleksander	32	m	shoemaker	yes	yes Poland	Polish	Poland Wosselub	Permit 157769	Washington, D.C.	May 25th, 1926	Mass Boston	25
26		Muhli Helmy E	30	f	domestic	yes english	yes Finland	finnish	Finland Landsfore.	Permit 154336	"	May 10th 1926	N.Y. N.Y. City	26
27														27
28														28
29														29
30														30

3-3 Steffensen Thorvald
3-21 Boysen Cathrine
3-22 Jacobsen Kennethtransf. Cabin 1-25.
did not sail

Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

Apr 11 13th 1927.

121

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Final destination (* Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by cor- poration, society, munici- pality, or government.)	Whether having a ticket to such final destination?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes: Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to return to native country, or to remain permanently in the United States Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien already has been a resident of the United States Date of arrival in United States, or date of departure from native country, or date of re-arrival after temporary absence, or date of re-arrival after permanent absence.	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of: Complexion Hair Eyes	Marks of identification	
1	father: Christen Jensen, Barrit Skovby pr. Barrit	Minn.	Farmington		self	yes	yes	1921 1926 Minn.	Uncle: Michael Mikkelsen, Farmington, Minn.	no	ever	yes	no	good	no	6	- fair blond grey	no
2	father: Erik Som, Havnegade Herteminde	N.Y.	Brooklyn		self	yes	yes	1923 1926 N.Y.	friend: V. Nielsen, 5314 6 ave, Brooklyn, N.Y.	no	ever	yes	no	good	no	5	3 fair brown grey	no
3	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX							XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
4	mother: Charlotte Schou Tvedgaard, Kolding	Mich.	Detroit		self	yes	yes	1924 1926 Mich.	home: 1549 Righton ave, Detroit, Mich.	no	ever	yes	no	good	no	5	11 fair black grey	no
5	father: Ludv. Elsborg, Viborg	N.Y.	Brooklyn		self	yes	yes	1910 1927 N.Y.	Atlantic Yacht Club, Seagate, Brooklyn, N.Y.	no	ever	yes	no	good	no	5	7 fair grey blue	no
6	father: Rud. Schmidt, Sundevejag, 22, Copenhagen	N.Y.	Brooklyn		self	yes	yes	1925 1926 N.Y.	home: 342 - 64 st, Brooklyn, N.Y.	no	ever	yes	no	good	no	5	6 fair blond brown	no
7	mother: Kjerstine Thyrring, Nørrevold 9, Copenhagen	N.Y.	New York		self	yes	yes	1922 1926 N.Y.	398 Main st, White Plains, N.Y.	no	ever	yes	no	good	no	6	- thy " blue	no
8	" " "	"	"		husband	-	yes	1923 1926 "	to home	no	ever	yes	no	good	no	5	5 " " "	no
9	" " "	"	"		father	-	yes	" "	" " "	no	ever	yes	no	good	no	-	- " " "	no
10	father: P. Sørensen, Badstuegade, Haderslev	Ill.	Chicago		self	yes	yes	1920 1926 Ill.	home: 5166 Mount Rose ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	good	no	5	6 fair blond blue	no
11	father " "	"	"		self	yes	yes	1920 1926 "	" " "	no	ever	yes	no	good	no	5	6 fair blond brown	no
12	father: peder Sørensen, Kalsmads pr. Gylling	Ill.	Elgin		self	yes	yes	1923 1926 Ill.	friend: Viggo Andersen, 216 N. State st, Elgin, Ill.	no	ever	yes	no	good	no	5	11 fair brown blue	no
13	father Niels P Nielsen Vrensted, Denmark	"	Chicago		self	yes	yes	1922 1926 Ill.	friend Louis Nelson, 6445 Evans Ave Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	good	no	5	- thy dark "	no
14	father: S. Andersen, Kragelund pr. Silkeborg	Neb.	Omaha		self	yes	yes	1920 1926 Neb.	brother: M.A. Andersen, Florence, Omaha, Neb.	no	ever	yes	no	good	no	5	10 fair blond blue	no
15	father: Hans Hansen, Gl. Højen, Vejle	Wis.	Camp Douglas		self	yes	yes	1919 diff. 1926 Pl.	brother: Hans P. Hansen, Camp Douglas, Wis.	no	ever	yes	no	good	no	5	7 fair blond blue	no
16	father: Johannes Schröder, Svanke	Ill.	Chicago		uncle	yes	yes	1921 1926 Ill.	uncle: Niels Rejzfeld, 2125 Indiana ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	good	no	5	3 fair red blue	no
17	mother: Mine Eriksen, Bagenkop	Ill.	Chicago		self	yes	yes	1923 1926 Ill.	home: 7945 Maryland ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	good	no	5	8 fair brown blue	no
18	father: Mr. Dupont, Kebmand, Vejle	Ia.	Humbolt		self	yes	yes	1923 1926 Ia.	friend Peter Sørensen Humbolt, Ia.	no	ever	yes	no	good	no	6	1 fair blond blue	no
19	father Jens Jørgensen Nr Rubjerg pr Wittrup.	Ill.	Chicago		self	yes	yes	1923 1926 Ill.	home: Montrose ave 900, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	good	no	5	6 " " "	no
20	father: S. Rasmussen,, Kragelund pr. Slæborg	Ill.	"		self	yes	yes	1919 1926 Ill.	brother: Ejler Rasmussen, 108 Haven Rd, Elmhurst, Ill.	no	ever	yes	no	good	no	5	10 fair blond blue	no
21	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX							XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
22	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX							XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
23	wife: Anna DIEDICH Morloslawiec .Poland.	N.Y.	New York		self	yes	yes	1913 1926 N.Y.	Home: Grzegorz Slawicki, 215 Heywood st, Brooklyn, N.Y.	no	ever	yes	no	good	no	5	2 fair blond blue	no
24	mother " "	"	"		father	-	yes	in U.S.A.	" " "	no	ever	yes	no	good	no	-	- " " "	no
25	father: Buryñ Cyprian Wosielub	Mass	Boston		consin	40	yes	1912 1926 Mass	consin Antoni Buoya, 37 Field st, Bostn, Mass.	no	ever	yes	no	good	no	5	5 fair dark brown	no
26	father Anders Muhlle. Tavastehus . Finland.	N.Y.	New York		self	yes	yes	1923 1926 N.Y.	to home 2041 - 5th Ave. New York . N.Y.	no	ever	yes	no	good	no	5	2 " blen blue	no
27																		
28																		
29																		
30																		

Note.—Full text of question 29 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **L. Fr. Peronard**, **Master**, of the **S/S "Hellig Olav"**, from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **twentythree** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master **XXXX**

Sworn to before me this **13th** day of **April**, 19 **27**.
at **New York**

Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wid (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Countries of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Hans Egehoj**, Surgeon of the **S/S "Hellig Olav"**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had **two** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **Royal Medical College at Copenhagen**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **twentythree** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

172

Sworn to before me this **13th** day of **April**, 1927.

at **New York**

(Signature and Title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the character of any of the documents be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **2**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Hellig Olav"

Passengers sailing from Copenhagen

April 1st, 1926.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	* Last permanent residence Country City or town	No. on List
1		Hørgaard	Henning	19	m	farmlab	yes Danish	yes Denmark	Scand	Denmark Røndrup	Quota 438	Copenhagen	Dec. 6th, 1926	Denmark Klarup	1
2		Jensen	Albert	49	m	mason	yes danish	yes Denmark	Scand	Denmark Aarhus	Quota 2141	Copenhagen, Den.	Dec. 3rd, 1926	Denmark Copenhagen	2
3		Jensen	Arthur	30	m	metal founder	yes danish	yes Denmark	Scand	Denmark Copenhagen	Quota 513	Copenhagen, Den.	Jan. 3, 1927	Denmark Copenhagen	3
4		"	Marie	54	f	wife	yes	"	"	"	Quota 519	"	"	"	4
5		Christensen	Edwin	19	m	gardener	yes	"	"	" Copenhagen	Quota 516	"	"	"	5
6		"	Emanuel	20	m	farmlab	yes	"	"	" Røndrup	Quota 831	"	March 1st 1927.	Hammerum	6
7		Kroyer	Willy	20	m	"	yes	"	"	" Copenhagen	Quota 545	"	May 2nd, 1927	Søborg	7
8		Jensen	Verner M.	13	m	"	yes	"	"	" Rønde	Quota 464	"	Dec. 9th, 1927	Øjersgård	8
9		Laurson	Rasmus	25	m	"	yes	"	"	" Rønde	Quota 480	"	Dec. 10, 1927	Skodsborg	9
10		Thomsen	Alfrida	25	f	wife	yes	"	"	" N. Sundby	Quota 421	"	Dec. 3rd, 1927	N. Sundby	10
11	UNDER 16	"	Lillian	4	f	child	no under age	no	"	U. S. A. Racine, Wis	Quota 422	"	"	"	11
12	UNDER 16	"	Kanoma	2	f	"	no under age	no	"	Denmark N. Sundby	Quota 423	"	"	"	12
13		Borg	Egon	18	m	farmlab	yes Danish	yes	"	" Brahetrollebo	Quota 920	"	March 15, 1927.	Copen.	13
14		Schwartz	Carl	20	m	"	yes	"	"	" Randers	Quota 493	"	Dec. 15th 1927	"	14
15		Lindström	Carl	23	m	"	yes Swedish	yes Sweden	"	Sweden Norvidinge	Quota 5446	Göteborg, Sw.	March 1st 27.	Sweden Norvidinge	15
16		Härling	Anna Maria	28	f	sicknurse	yes	"	"	" Vängeby	Quota 2696	Stockholm, Sw.	"	35 Stockholm	16
17		Bulka	Paraska	21	f	domestic	yes Polish	yes Poland	Polish	Poland Solowa	Quota 4916	Warsaw, Pol.	March, 1st, 1927	Poland Polesnow	17
18		Nilsen	Mariona	24	m	nurse	yes Danish	yes Norway	Scand	Norway Drammen	Quota 6198	Copenhagen	Jan. 6th, 1927	Denmark Skodsborg	18
19		Larsen	Oluf Peder	25	m	gardener	yes	yes Denmark	"	Denmark Barit	Quota 980	"	March 21st, 1927	Barit	19
20		Lange	Christine	36	f	Domestic	yes	yes	"	" Vong	Nonquota 264	"	March 9, 1927	Chicago	20
21		Olson	Anna C	27	f	wife	yes	yes	"	" Aabenraa	Nonquota 297	"	March 31st 27.	Crossley	21
22		"	Elna	3	f	Child	no under age	no	U.S.A.	U.S.A. Crosby, N. Dak.	Dec. 4th 1923.	Born U.S.A.	"	"	22
23		Knudsen	Knud Chr.	43	m	farmlab	yes english	yes danish	"	Denmark Holsted	Nonquota 294	Copenhagen, Den.	March 29, 1927.	Idahse Boise	23
24															24
25															25
26															26
27															27
28															28
29															29
30															30

2-2 Jørgensen H Jørgen)
2-4 Andersen Svend O)

did not sail

Total passengers . . .
U. S. citizens . . .
Aliens . . .* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

323

April 13th

19 27.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching ~~disbelief~~ in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **L. Fr. Peronard**, Master, of the **S/S "Hellig Olav"**, from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **twentythree** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master **XOPOXX**

Sworn to before me this **13th** day of **April**, 19 **27**.
at **New York**

Immigration Officer.

16-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M. (male) or F. (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M. (married), S. (single), Wd. (widowed), or D. (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as carpenter, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people—not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

REPLY IMMEDIATELY TO INSPECTION OFFICER

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Hans Egehoj**, Surgeon of the **S/S "Hellig Olav"**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had **two** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **Royal Medical College at Copenhagen**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **twantynine** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

124

Sworn to before me this **13th** day of **April**, 19 **27**.

at **New York**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens named herein, I certify manifestly to the immigration officer at the port of arrival. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STAT

States, or a port
STEERAGE PA

Arriving

Arriving

Chapman
Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

States, or a port of another insular p
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

, April 13th, 1927.

125

Note.—Full text of question 5 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is engaged to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with, any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the delay, necessity, or priority of the unlawful assassinating or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **L. Fr. Peronard, Master**, of the S/S "Hellig Olav", from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **twenty-nine** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master **XXXXX**

Sworn to before me this **13th** day of **April**, 19 **27**.
at **New York**

Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Hand-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 28 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 29 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 30 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 31 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 32 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

9

Form 620-1
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

9

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Hellig Olav"

sailing from Copenhagen

April 1st

19 27

Arriving at Port of

New York

April 13th

19 27

126

No. on List.	NAME IN FULL Family Name. Given Name.	AGE Yrs. Mos.	SEX. MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	1. S. S. "Hellig Olav"				Passport Nr. 365 March 21st 1927.	
2					Passport Nr. 319404 Jan. 21st 1927.	
3					Passport Nr. 319 March 1st 1927.	
4					Passport Nr. 314270 Jan. 4th 1927.	
5						
6						
7					Passport Nr. 306777 Dec. 3rd 1926.	
8					Passport Nr. 317497 Jan. 14th 1927.	
9					Passport Nr. 374 March 23rd 1927.	
10					Passport Nr. 370 March 22nd 1927.	
11					Passport Nr. 362 March 21st 1927.	
12					Passport Nr. 369 March 22nd 1927.	
13					Passport Nr. 305217 Nov. 29th 1926.	
14					Passport Nr. 318 March 1st 1927.	
15					Passport Nr. 296849 Oct. 26th 1926.	
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Hellig Olav

sailing from Oslo

April 2nd.

19 27, Arriving at Port of New York April 13th

19 27.

127

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIAGE STATUS	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Andersen	Oscar	39	M	M		Mr. 595024 District Court, Edgartown. Mass. Dec. 6th 1915.	6 Polton St., New York NY
2	Christensen	Christen	38	M	S		Passport Nr. 293064 11. Octbr. 1926	69 Glen Str. Somerville Mass.
3	Ling	Mathilda	22	F	Wd.		US Citizen Nr. 112329 17. Aug. 1925	1273 Tulare St. Kingsburg Calif.
4	Evensen	Ole B.	47	M	M		Passport Nr. 143204 17. Dec. 1925	55 Main St. Buffalo NY
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Master.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England 14-216)

Number

8

S. S. "Helling Olav"

sailing from Copenhagen

April 1st

, 19 27, Arriving at Port of New York

April 13th

19 27.

WARREN

No. on List.	NAME IN FULL		AGE			IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE	SEX.			
1	Anderson	Christian	53	m	s		Passport Nr. 182227 April 6th 1926.	to home 2123 E 17th Str. Brooklyn, N.Y.
2	Jensen	Edward	14	m	s	Feb. 14th, 1911, Fresno, Cal.	Nr. 204748 District Court, Brigham City, Utah May, 9th, 1912	to home 3303 Love Ave. Fresno, Calif.
3	Madsen	Lars J.	54	m	s		Nr. 2124286 District Court Dagmar Mont March 31st 1926.	to home Lake Forest, Ill.
4	Jørgensen	Jørgen Oluf	49	m	s			to home Dagmar, Mont.
5	XX							
6	Christensen	Anton	33	m	s		Nr. 714311 District Court Butte Mont Jan. 30th 1917.	to home XXXXXXXXXXXX Dillon, Mont.
7	Larsen	Jens Ivarita	38	m	s		Nr. 975311 Common Pleas Court Bergen County N.J. July 2nd 1918.	to home Camp Merritt, N.J.
8	Hansen	Niels	32	m	s		Nr. 816319 District Court. Turtle N. Dak. Nov. 12th 1919.	to home Turtle Lake, N. Dak.
9	Nielsen	Niels	30	m	s		Nr. 1018519 District Court. Camp Dodge Iowa. Aug. 8th 1918.	friend: Georg Winther Arcadia Hotel, Omaha, Neb. to home 545 - 26th Ave.
10	Nielson	Eimer	34	m	s		Passport Nr. 299502 Nov. 6th 1926.	XXXXXXXXXX , Willwaukee, Wis. to home
11	Laursen	Mads Car.	62	m	ad		Passport Nr. 301578 Nov. 13th 1926.	Missouri Valley, Ia.
12	Larsen	Peder Jensen	30	m	s		Nr. 2299492 Circuit Court. Racine. Wisc. June 22nd 1926.	to home 1564 Packard Ave. Racine, Wisc.
13	Rohr	Carl	25	m	s		Passport Nr. 302056 Nov. 16'26.	to home 408 Myra ave, Clinton, Iowa.
14	Andreassen	Christian M.	35	m	s		Nr. 2300591 District Court San Fran- cisco, Calif. Sep. 4th 1926.	102 East st, to home San Francisco, Calif.
15	Kristensen	Hans Clausen	37	m	s		Nr. 1647281 Superior Court. San Fran- cisco, Calif. Oct. 28th 1921.	2204 Union st, to home San Francisco, Calif.
16	Nedergaard	Niels Petersen	54	m	s		Nr. 863365 District Court / Brigham. Utah. Sep. 15th 1919.	to home Brigham City, Utan.
17	Ostergaard	Kathrine Marie	35	f	s	Webster Co., Ia. May 21st, 1901		brother: Hans Ostergaard, Box 206, Dillon, Mont.
18	Swiontkowski	Adam	29	m	m		Passport Nr. 325857 Feb. 12th 1927.	2656 E. Thompson st, Philadelphia, Pa.
19	Sundstrom	Bunnar Walter	27	m	s	Born New York. N.Y. August 23rd 1899.	Nr. 2355722 District Court Boston Mass Sep. 22nd 1926.	1016 2nd Ave, o/o Brother Aug. V. Sundstrom Astoria, O.R.
20	Hermanson	Eric Carl	24	m	s			to home 364 Washington st, Cambridge, Mas
21	Olsson	Edvin S	24	m	s		Passport Nr. 1009 Dec: 4th 1926	27 Cushing Str. to home Cambridge, Mass:
22	Strom	Clara L. Mortenson	20	f	m	Born Aug. 25th 1906 Woodstock Ill	Passport Nr. 290337 Sep. 29'26.	to home R.F.D. 1 Woodstock Ill: to home
23	Johnsen	Gulli Luoisia	19	f	s	Born Aug. 28th 1907, Marquette, Mich		221 W. Michigan St. Marquette, Mich: sister Lempi Backenda.
24	Backenda	Benja D	24	f	s	Born Nov. 26th 1902 Ripley, Mich.	Passport Nr. 300876 Nov. 11th 1926.	42 Lake Str. Ashtabula. Ohio.
25	Sundstrom	August W	26	m	m		Passport Nr. 224931 May 20th 1926.	to home 1016 - 2nd Ave. Astoria. Long Island. N.Y.

Notes

8-5 Knudsen Knud C transf. 2-25

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S.

WILLIS OLAV

5:00 AM

arrived

4/13/24

192

M.

, from

Apr. 129

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
✓ 1	SEMER Julia	4:00	8	10		1 1000 0 13B	Wm. Frank Dubois, 241 Washington St., Boston, Mass.						
✓ 2	KORLEC Helena	4:30	5	0		1 1000 0 13B cert.	MR. Moll. Maria Dubois, 126 Lincoln St., Boston, Mass.		4/14	3:00	1	1	1
✓ 3	LITVA Maria	4:30	5	7/8		1 1000 0 13B OK	MR. Moll. Maryanna, 126 Lincoln St., Boston, Mass.		4/14	3:00	2	2	2
	from 13 laws						Chgo. Ill						

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Name.	Age.	Nationality.	Name	Age.	Nationality.
Hagbart Pettersen					
Hylland	27	Norway			
Johann Sabertowitz	33	German			
Otto Rosenleit	39	"			
Karl Rittler	43	"			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report and that should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report each change to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

[illegible]

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE.

PORT OF **New York**

April 21st 197.

I, master of the Danish SS. "Hellig Olav"
from port of Copenhagen (Signature) hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	227	Number of seamen deserted	5
Number of seamen discharged	1	Seamen left in hospital (or at port)	1 1
Number of seamen signed on at this port	4	Total crew this date	224

The above-named vessel arrived at this port April 13th, 1927, consigned to Messrs. Funch, Edye & Co. N.Y.; is now lying at Hoboken, N.J. and is expected to sail April 21st, 1927, for Copenhagen.
First port of call in United States port of New York.
the voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew

DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Fred: Andreas Andersen	21	danish	March 31st Copenhagen
Hans Peter Jensen	28	"	" " "
Hans Aage Hansen	18	"	" " "
Arnold Laurits M. Larsen	27	"	" " "
Knud Laurits A. Jørgensen	18	"	" " "

NS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

he representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

1927. from the port of Copenhagen

二二三

122

11-11-11
April 11

1027.

Age

5'6	26	blonde	blue	21
5'7	140	brown	brown	28
5'2	105	blonde	blue	18
5'7	125	"	grey	27
5'4	100	"	"	18

left eye Glass

18 left eye Glass

Physical marks
peculiarities, or
disease

(15)

۱۵۲

Sheet No.

• See list of topics on back cover.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in volumes (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Взнос
3-28

. arriving at New York

133

Physical marks
regularities, or
disease

8. *Staphylococcus*.

When and where signed on

E. Henry
Immigrant Inspector

NOTE.— Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as ascertained, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

134

(Entered in England.)

Vessel "HELLIG OLAV"

arriving at

1917 from the port of

14-1940.

U.S.A. LTD.

(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL		No of seaman's identification card	Length of service at sea		Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	*Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name		Years-Months			When	Where									
1	Olsen	Kaj Anders	A-30616	7	4	A. B. Seemann	31/3-1927	Copenhagen	No	Yes	23	Male	Scandinavian	Danish	5'6"	140	None
2	Hansen	Harald Viktor	A-7822	21	2	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'1"	115	"
3	Jeppesen	Axel Robert Richard	A-11349	16	6	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'7"	160	"
4	Andersen	Johan Oskar	A-634	23	7	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'10"	180	"
5	Rasmussen	Karlo Frode Vilgaard	A-2094	7	8	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	140	"
6	Andersen	Kristian	A-870	4	7	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9"	135	"
7	Vielan	Karl Fjordingstad Ruhn	A-22510	2	4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6'0"	165	"
8	Hansen	Edmund Edwin	A-3363	7	7	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	145	"
9	Jorgensen	Kristian Peter	A-2129 1881	0	10	Ord	"	"	"	"	26	"	"	"	5'5"	130	"
10	Farup	Poul Christian	189/1925	2	7	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'4"	125	"
11	Hansen	Orla Holger Oskar	6806	5	10	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10"	140	"
12	Jensen	Eyvind	A-853	3	0	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'4"	80	"
13	Jensen	Hjalmar Robert Edwin	A-14495	0	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	127	"
14	Hansen	Ove Richard	41/1924	2	0 1/2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'4"	125	"
15	Henningsen	Valdemar Jens Jacob	A-15321	0	3	Young	"	"	"	"	20	"	"	"	5'6"	125	"
16	Hansen	Hans Aage	6159	1	10	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'2"	105	"
17	Møller	Samuel Vilsson	A-631	24	10	Firemann	"	"	"	"	59	"	"	"	5'8"	150	"
18	Jorgensen	Johan Christian	A-21672	6	10	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'6"	150	"
19	Ottosen	Hans Julius	A-8426	13	6	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'7"	150	"
20	Schacht	Peter Johan Frederik	A-10275	22	3	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'10"	150	"
21	Pedersen	Anders Peter	A-24070	16	8	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'7"	142	"
22	Pedersen	Kai Emil	A-11009	7	5 1/2	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	170	"
23	Christiansen	Jens Frederik	A-9284	3	5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	150	"
24	Christiansen	Karl Rikard	A-30447	24	6	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'7"	135	"
25	Pedersen	Carl Alfred Christian Wilhelm	A-7754	2	8	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'6"	125	"
26	Jorgensen	Lauritz	A-2095	4	11	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'6"	140	"
27	Christensen	Lauritz Alfred	A-18772	3	8	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'9"	170	"
28	Christiansen	Carl Christian	A-10607	6	8 1/2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10"	144	"
29	Halberg	Valdemar Marius	A-5873	4	11	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'6"	145	"
30	Petersen	Hans Peter	57	18	8	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'10"	160	"

Line

Owners

Local Agents

14-1940.

Eschmeyer
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11) and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States. 185

(Not in England.)

Vessel "HELLIG OLAV" arriving at 1927 from the port of

14-1940.

(1)	(2) NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	Family name	Given name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
				Years-Months												
1	Christiansen	Valdemar Karl	A-756	1 1/2	Fireman	31/3-1927	Copenhagen	No	Yes	24	Male	Scandinavian	Danish	5'9"	138	None
2	Pedersen	Jens Folmer Niels	174/20	2 1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10"	150	"
3	Aarup	Anton	A-4179	4 1/2	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'6"	140	"
4	Jensen	Aage	A-10091	6 1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	140	"
5	Skriver	Jorgen Rasmussen	A-3070	1 10 1/2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'11"	160	"
6	Hansen	Rudolf Karl Kristian	A-13453	7 3	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'7"	160	"
7	Nielsen	Nikolaj	A-904	2 1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9"	151	"
8	Pedersen	Rasmus Christian	582	0 11	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'4"	122	"
9	Sigsgaard	Laurits Christian	A-9191	1 3	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'10"	140	"
10	Eriksson	Frederik Vilhelm	A-895	11 11	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	136	"
11	Nielsen	Edmund Kai Bang Pedersen	A-1927	6 10	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	120	"
12	Nielsen	Carlo	A-9266	0 11	Coaltrimmer	"	"	"	"	20	"	"	"	5'6"	140	"
13	Hansen	Knud Erik Laurits	A-8756	0 7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'6"	140	"
14	Larsen	Verner Hakon Emil	134/1925	0 8 1/2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	135	"
15	Jensen	Orla Alexander	2231	1 3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	120	"
16	Jensen	Johannes Hans Peter	A-9523	0 11	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	125	"
17	Nielsen	Niels Anders Svend	A-9982	0 1 1/2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'11"	160	"
18	Jensen	Egon	A-10669	0 5 1/2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	130	"
19	Petersen	Ole	A-414	13 4	Purser	"	"	"	"	48	"	"	"	5'7"	205	"
20	Christensen	Karl Christian Marinus	A-8708	20 6	Provisionsmaster	"	"	"	"	46	"	"	"	5'11"	155	"
21	Grobbech	Valdemar Arthur	A-33766	19 11	Clerk	"	"	"	"	50	"	"	"	5'6"	200	"
22	Svendsen	Aage Immanuel	A-277	21 0 1/2	Steward	"	"	"	"	49	"	"	"	5'8 1/2	200	"
23	Klingenberg	Axel Michael	A-2111	16 6	Nightsteward	"	"	"	"	59	"	"	"	5'5"	140	"
24	Clausen	Dorthea Marie	A-17042	1 6	Matron	49	"	"	"	49	Female	"	"	5'8"	112	"
25	Nielsen	Kristian Arthur	1667	3 3 1/2	3'Cl. Pantryman	"	"	"	"	24	Male	"	"	5'7"	130	"
26	Lundbye	Carl Christian	A-23913	3 11 1/2	Breadcutter	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	126	"
27	Jensen	Niels	A-278	9 11	Bartender	"	"	"	"	44	"	"	"	5'3"	160	"
28	Zobir	Christine	A-9890	22 2 1/2	3'Cl. Waitress	"	"	"	"	51	Female	"	"	5'6"	135	"
29	Nielsen	Vilhelm Christian	A-8073	7 11	Waiter	"	"	"	"	32	Male	"	"	5'5"	150	"
30	Galting	Brado Svend	A-2033	12 6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	140	"

Line
Owners
Local Agents
14 1940.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(Printed in England.)

Vessel "HELLIG OLAV"

arriving at

1927 from the port of

14-1940.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No on list	NAME IN FULL	No of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	*Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name	Years-Months		When	Where								
1	Krogh	Martin Emil	A-18955	20	6	3'01. Waiter 31/3-1927	Copenhagen	No	Yes	47	Male	Scandinavian	Danish	5'4" 125 None
2	Johansen	Bjørn	A-14394	4	8	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8" 135 "
3	Schmidt	Age Hjalmar Olof	A-33777	9	6	"	"	"	"	46	"	"	"	5'5" 170 "
4	Tolsing	Viggo Bentheim Erhard	A-25262	3	42	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8" 138 "
5	Petersen	Eduard August	A-23085	3	42	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6" 106 "
6	Toudahl	Frederik Ferdinand	35/1924	2	112	"	"	"	"	27	"	"	"	5'4" 120 "
7	Johansen	Frans August	A-14912	3	2	"	"	"	"	30	"	"	"	5'5" 140 "
8	Deleuran	Henrico	A-7620	6	4	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7" 138 "
9	Noga	Felike	675/26	0	42	"	"	"	"	30	"	Polish	Polish	5'7" 140 "
10	Hjerne	Age Johannes Jensen	A-4595	5	3	"	"	"	"	26	"	Scandinavian	Danish	5'6" 130 "
11	Møller	Anders Gotfred Kristian	A-3932	1	10	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9" 131 "
12	Veldikeen	Holger Edvard	A-1326	2	02	"	"	"	"	18	"	"	"	5'3" 108 "
13	Møllertz	Carl Viggo Anton Elias	5574	2	82	"	"	"	"	36	"	"	"	5'7" 130 "
14	Rothe	August	A-2438	7	7	"	"	"	"	37	"	"	"	5'7" 124 "
15	Nielsen	Niele Anker Nordahl	A-13264	0	52	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8" 130 "
16	Nielsen	Johannes Christian	A-9447	0	72	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11" 145 "
17	Nielsen	Niels Herman Pet w	A-63	3	11	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8" 136 "
18	Møller	Karl Henry Munk	A-10710	3	6	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9" 135 "
19	Jensen	Svend Axel Lønborg	A-2836	0	11	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7" 126 "
20	Larsen	Arnold Laurits Marinus	723/1925	0	6	" Dishwasher	"	"	"	27	"	"	"	5'7" 125 "
21	Torsing	Holger Valdemar	A-31116	0	12	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7" 126 "
22	Nielsen	Christian Frode Thoras	A-2423	2	5	"	"	"	"	19	"	"	"	5'7" 140 "
23	Nielsen	Carl Christian Frederik	A-2352	1	42	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6" 120 "
24	Nielsen	Poul Lewis	A-205	3	11	"	"	"	"	20	"	"	"	5'0" 82 "
25	Andersen	Niele Jakob	7711	0	12	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8" 130 "
26	Madsen	Lauritz	A-10080	0	8	" Doctor - Boy	"	"	"	15	"	"	"	5'1" 75 "
27	Kofoed	Karl Kristian	A-31174	24	0	" Chiefsteward	"	"	"	54	"	"	"	5'7" 165 "
28	Rasmussen	Poul Marius	A-276	24	0	" Steward	"	"	"	46	"	"	"	5'5" 145 "
29	Larsen	Magdalene Leonore	A-33682	15	11	" Matron	"	"	"	51	"	"	"	5'4" 123 "
30	Villinge	Kristian	5035	21	4	" 1st Pantryman	"	"	"	36	"	"	"	5'8" 190 "

Line

Owners

Local Agents

14-1940.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnia.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HELLIG OLAV" arriving at *M* *4/13* 19*27* from the port of *137*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
				Years-Months												
1	Wilming	Aage Immanuel	A-2718	20	1	1 st Cl. Pantryman	31/3-1927 Copenhagen	No	Yes	36	Male	Scandinavian	Danish	5'8"	124	None
2	Petersen	Andreas Vise	A-3255	19	5	" Bartender	" " "	"	"	40	"	"	"	5'5"	155	"
3	Hjermin	Charles Frederik	A-57	22	9 ²	"	" " "	"	"	57	"	"	"	5'6"	160	"
4	Winther	Flora Elisabeth	A-323	12	7	" Waitress	" " "	"	"	46	Female	"	"	5'5"	140	"
5	Petersen	Ida Annette	A-33215	13	10 ²	"	" " "	"	"	44	"	"	"	5'4"	120	"
6	Pilgaard	Kirstine Pedersen	A-23232	3	4 ²	"	" " "	"	"	33	"	"	"	5'6"	100	"
7	Hintz	Carl Gustav	A-2032	1	7 ²	" Nightwatch	" " "	"	"	25	Male	"	"	5'11"	160	"
8	Olsen	Carl Christian Peter	A-159	10	7 ²	" Waiter	" " "	"	"	48	"	"	"	5'5"	150	"
9	Allermand	Jorgen	A-18916	16	10	"	" " "	"	"	34	"	"	"	5'2"	120	"
10	Gad	Aage Viggo	A-2074	5	7 ²	"	" " "	"	"	31	"	"	"	5'6"	160	"
11	Hjorth	Poul Kjellerup	A-2563	12	11 ²	"	" " "	"	"	32	"	"	"	5'8"	135	"
12	Lund	Georg Tietgen	A-18411	8	11	"	" " "	"	"	46	"	"	"	5'7"	120	"
13	Hansen	Edwin Aime	A-2672	4	11 ²	"	" " "	"	"	27	"	"	"	5'9"	150	"
14	Jacobsen	Harry Frederik	A-24395	16	5 ²	"	" " "	"	"	31	"	"	"	5'8"	148	"
15	Nielsen	Valdemar Joachim Julius Fritz	A-18883	4	6 ²	"	" " "	"	"	49	"	"	"	6'3"	180	"
16	Madsen	Alfred	A-6740	8	4	"	" " "	"	"	26	"	"	"	5'5"	120	"
17	Jensen	Valdemar Gerhard	A-9767	17	7 ²	"	" " "	"	"	33	"	"	"	5'6"	125	"
18	Petersen	Mogens Erik	12/1927	3	5 ²	"	" " "	"	"	18	"	"	"	5'5"	120	"
19	Tullin	Axel Aage	4596	0	6	"	" " "	"	"	18	"	"	"	5'2"	85	"
20	Larsen	Karl	A-7030	1	8	" Dishwasher	" " "	"	"	16	"	"	"	5'6"	85	"
21	Johanson	Gunnar Oluf	A-12994	3	7 ²	"	" " "	"	"	23	"	"	"	5'6"	122	"
22	Albrecht	Helmuth Robert Knud	A-2046	0	5	"	" " "	"	"	16	"	"	"	5'7"	114	"
23	Larsen	Gert Eiler	A-2048	0	0	"	" " "	"	"	18	"	"	"	5'6"	134	"
24	Bache	Peter	5804	1	11	"	" " "	"	"	21	"	"	"	5'8"	125	"
25	Nielsen	Erik Johannes	A-3891	2	10	"	" " "	"	"	27	"	"	"	5'5"	113	"
26	Hilbert	Johannes Peter	A-6793	8	9	"	" " "	"	"	17	"	"	"	5'4"	120	"
27	Schultz	Carl Oscar Bernadotte	A-9367	2	3	Cabin - Boy	" " "	"	"	22	"	"	"	5'4"	105	"
28	Pedersen	Svend Aage Charles	A-11217	0	7	"	" " "	"	"	16	"	"	"	5'1"	90	"
29	Larsen	Johnny	A-19879	2	6	"	" " "	"	"	18	"	"	"	5'7"	120	"
30	Larsen	Emil	A-2740	4	0	" Mass Room waiter	" " "	"	"	25	"	"	"	5'7"	128	"

Line
Owners
Local Agents
16-1900

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

138

Vessel "HEILIG OLAV"

arriving at

1927 from the port of

14-1940.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)			
No. on list	NAME IN FULL		No of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	*Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name	Given name				When	Where										
				Years-Months													
1	Andersen	Herluf Andersen	A-12753	2	11g	Messroomwaiter	31/3-1927	Copenhagen	No	Yes	31	Male	Scandinavian	Danish	5'4"	116	None
2	Schade	Robert	A-3843	0	11	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'7"	125	"
3	Schultz	Immanuel Valdemar Friedrich Martin	A-29130	21	5	Barkeeper	"	"	"	"	56	"	"	"	5'10"	160	"
4	Erlandsen	Carl Johan	653/1926	16	7g	Musician	"	"	"	"	74	"	"	Swedish	5'8"	165	"
5	Nielsen	Andreas	A-2112	16	8	"	"	"	"	"	59	"	"	Danish	5'12"	200	"
6	Jensen	Armand Nymark	A-10988	1	3g	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	155	"
7	Wallhege	Hans Sophus Christian	459	16	0	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5'4"	127	"
8	Larsen	Christian	A-17/1927	13	5	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'10"	148	"
9	Kristensen	Martin Kristian	262/1924	0	1g	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'10"	128	"
10	Madsen	Arthur	A-14518	7	8g	Hairdresser	"	"	"	"	35	"	"	"	5'7"	130	"
11	Poulsen	Christian Erhardt	A-22755	6	7	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'8"	151	"
12	Larsen	Anton Rudolf	A-9146	23	5	Chief - Cook	"	"	"	"	47	"	"	"	5'11"	192	"
13	Grøndahl	Lauritz Ulrik	A-21830	4	6	1g	"	"	"	"	34	"	"	"	5'6"	140	"
14	Henriksen	Henry Christian	A-2076	12	2	2g	"	"	"	"	34	"	"	"	5'4"	124	"
15	Nielsen	Jørgen Mølger Henrik	A-5030	14	2	3g	"	"	"	"	31	"	"	"	5'5"	130	"
16	Wahlgenuth	Christian Frederik	A-7394	6	7	4g	"	"	"	"	27	"	"	"	5'5"	130	"
17	Eggensen	Hans Valdemar	A-3540	5	2g	1g Baker	"	"	"	"	38	"	"	"	5'5"	170	"
18	Reimer	Rigil Valdemar	A-8728	3	11	2g	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	145	"
19	Jensen	Hans Peter	A-18963	3	"	Confectioner	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	140	"
20	Christensen	Peter Andreas	7801	2	2	Butcher	"	"	"	"	54	"	"	"	5'11"	190	"
21	Andersen	Harald Eldur	121/1915	1	10g	Cooksmath	"	"	"	"	16	"	"	"	5'1"	100	"
22	Jacobsen	Jens Peter Vallentin	A-12830	0	6	Galleydishwasher	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	115	"
23	Frandsen	August Emil	A-2009	1	7	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'3"	102	"
24	Olesen	Anders Vilhelm	11/1928	0	3	Boy	"	"	"	"	18	"	"	"	5'4"	110	"
25	Nielsen	Jens Christian	A-16046	0	11g	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'8"	118	"
26	Thomsen	Ronald Zahle	A-8447	0	7	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'1"	95	"

Line
Owners
Local Agents
14-1940.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HELLIG OLAV" arriving at 1917 from the port of 109														
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	*Race	Nationality	Height Weight Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name		Years-Months		When	Where							
First 1	Egehoj	Hans Bek Scherup Jacobsen	A-2062	0 0	Physician	31/3-1927	Copenhagen	No	Yes	28	Male	Scandinavian	Danish	5'7" 135 None
First (P.E.) 2	Hasselflug	Karl Georg Aage	3932	3 3	Engineer's assistant	"	"	"	"	25	"	"	"	5'6" 138 "
First (P.E.) 3	Granquist	Niels Johan	1637	13 0	A. B. Seaman	"	"	"	"	37	"	"	Swedish	5'11" 160 "
First (P.E.) 4	Albrecht	Borge Heinrich Eiri	A-22635	4 8	Young	"	"	"	"	19	"	"	Danish	5'4" 120 "
First 5	Nielsen	Svend	A-6792	2 11	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7" 125 "
First (P.E.) 6	Rasmussen	Niels Thorvald	A-22437	6 9	Fireman	"	"	"	"	31	"	"	"	5'8" 146 "
First (P.E.) 7	Larsen	Anthony Olaf Georg	A-10409	3 9	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'11" 141 "
First 8	Jensen	Kaj Emil Theodor	A-22537	0 4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'5" 125 "
First (P.E.) 9	Hansen	Sigurd Voldemar	121122	3 5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11" 141 "
First (P.E.) 10	Rasmussen	Welf Fernando Alexander	A-22537	1 0	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7" 138 "
First (P.E.) 11	Nielsen	Carlo	B-221	7 3	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'6" 123 "
First 12	Jensen	Kaj Emil Theodor	A-10992	0 4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'5" 125 "
First (P.E.) 13	Mortensen	Herring William Vestert	A-10345	8 0	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9" 156 "
First (P.E.) 14	Andersen	Knud Georg	A-1780	1 0	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'5" 144 "
First (P.E.) 15	Christensen	Kai Jorgen Peter	A-2189	0 0	Clerk's assistant	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7" 121 "
First 16	Hansen	Poul Erik Christian	A-2414	0 3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9" 145 "
First (P.E.) 17	Seitzberg	Fjnar Emil Axel	A-2081	14 0	3rd Cl. Partryman	"	"	"	"	29	"	"	"	5'5" 105 "
First (P.E.) 18	Andersen	Jens Mogens Rannebak	A-627	11 0	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8" 155 "
First 19	Andersen	Hanning Robert	A-6728	7 0	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8" 135 "
First 20	Møller	Edith Harriet	B-8024	5 0	Waitress	"	"	"	"	28	Female	"	"	5'1" 90 "
First (P.E.) 21	Staal	Gerda Pedersen	1510	0 9	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'1" 120 "
First (P.E.) 22	Ginge	Kaj Ejler Bentlow	A-4521	12 0	Waiter	"	"	"	"	35	Male	"	"	5'10" 125 "
First (P.E.) 23	Datzen	Aage Ball	A-3298	4 0	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7" 140 "
First 24	Hansen	Svend Maribe	A-2953	0 10	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'5" 130 "
First 25	Nielsen	Rigin	A-2006	0 7	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'10" 146 "
First 26	Larsen	Hans Ejner	A-1780	0 11	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9" 150 "
First (P.E.) 27	Larsen	Christian Julius Ferd	A-22303	3 4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'6" 140 "
First 28	Poulsen	Folmer Karlo	A-1759	0 1	Dishwasher	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7" 120 "
First 29	Nielsen	Viggo Bang	A-757	0 1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8" 115 "
First (P.E.) 30	Martinsen	Vincente Poul	A-9226	0 6	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6" 130 "

Line
Owners
Local Agents
14-1926

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Sec. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(Noted in England.)

14-1940.

Vessel "HELLIG OLAV"

arriving at

1917 from the port of

110

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	*Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name		Years-Months		When	Where									
First (P.E.)																
1	Petersen	Erik Peter Marius	A-9552	0 8	3 rd Cl. Dishwasher	31/3-1927	Copenhagen	No	Yes	16	Male	Scandinavian	Danish	5'6"	90	None
2	Vest	Aage Willy Sigvald	723/46	1 4	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	112	"
First (P.E.)																
3	Jorgensen	Knud Lauritz Aage	A-8410	2 6	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'4"	100	"
First (P.E.)																
4	Larsen	Mare Peter	A-8391	1 8	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'3"	80	"
First (P.E.)																
5	Andersen	Joan Gustav Axel	A-2783	1 0	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'6"	122	"
First																
6	Petersen	Adler Robert Emil	55/1925	1 0	Cabin - Boy	"	"	"	"	18	"	"	"	5'6"	115	"
First (P.E.)																
7	Hegner	Poul Johannes Vilhelm	5260	4 9	1 st Cl. Waiter	"	"	"	"	20	"	"	"	5'6"	150	"
First (P.E.)																
8	Helmerer	Aage Ludvig	A-14027	1 8	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'8"	135	"
First																
9	Larsen	Finn Arne	A-6521	0 3	Cabin - Boy	"	"	"	"	15	"	"	"	5'4"	90	"
First																
10	Carslud	William Brogaard	160/25-27	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'7"	119	"
First																
11	Jensen	Otto Emanuel Ernst	3530	0 7 1/2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'6"	90	"
First (P.E.)																
12	Andersen	Alex Carl Sigfred Martinus	A-5956	1 8	1 st Cl. Dishwasher	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	130	"
First (P.E.)																
13	Nielsen	Helge Johannes Lauritz	A-1652	0 5	Messroomwaiter	"	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	120	"
First																
14	Harting	Willy Kaj Gunnar	A-2150	0 0	Musician	"	"	"	"	23	"	"	"	5'3"	140	"
First (P.E.)																
15	Jensen	Jens	A-1307	3 10	5 th Cook	"	"	"	"	19	"	"	"	5'5"	112	"
First																
16	Kolster	Simon Johnsen	A-1735	3 5	Cookmate	"	"	"	"	18	"	"	"	5'5"	125	"
First																
17	Lovgreen	Verner	A-7037	1 7	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'10"	120	"
First																
18	Jeppesen	Borge Maakon Peter-kjaer	A-1795	0 2 1/2	Galleyboy	"	"	"	"	18	"	"	"	5'9"	120	"
First (P.E.)																
19	Fremming	Byrge	A-13451	0 1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'3"	112	"
First																
20	Larsen	Kai Marqvad	A-12593	0 2 1/2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7"	105	"
First																
21	Rasmussen	Ingolf Valdemar	A-197	3	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'5"	115	"
First (P.E.)																
22	Hansen	Peter Svend Aage Elias	A-11615	0 6 1/2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	130	"
First																
23	Petersen	Poul Arne	683-1924	0 1	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'8"	110	"
First																
24	Andersen	Frederik Andreas	527/1926	0 5	" Dishwasher	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	125	"

25

26

27

28

29

30

Line
Owners
Local Agents
14-1940.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(If vessel arrived in England.)

Vessel "HELLIC OLAV"

arriving at

11/13

1927 from the port of

141

14-1940.																U.S.S. 17th	
(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea		Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	*Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name		Years	Months		When	Where									
First (P.E.)																	
1	Hansen	Knud Laurids	A-7198	11	3	4' Officer	31/3-1927	Copenhagen	No	Yes	26	Male	Scandinavian	Danish	5'11"	160	None
First (P.E.)																	
2	Weis	Svend Christian Potery	458	6	5	3' Cl. Pantryman	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	130	"
First																	
3	Pedersen	Knud Olav	A-1913	0	5	" Waiter	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	130	"
First																	
4	Jakobsen	Jens Peter Stenius	A-2153	2	0	" Dishwasher	"	"	"	"	17	"	"	"	5'7"	125	"
First (P.E.)																	
5	Beck	Carl Tage Christian	A-7970	0	8	Cabin - Boy	"	"	"	"	15	"	"	"	5'3"	96	"
First																	
6	Christensen	Harry	826	2	7	1' Cl. Dishwasher	"	"	"	"	19	"	"	"	5'5"	130	"
First (P.E.)																	
7	Sorensen	Harry Einar	353	0	4	Men's room waiter	"	"	"	"	18	"	"	"	5'5"	110	"

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

Line

Owners

Local Agents

14-1940

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE.— Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14-13-17

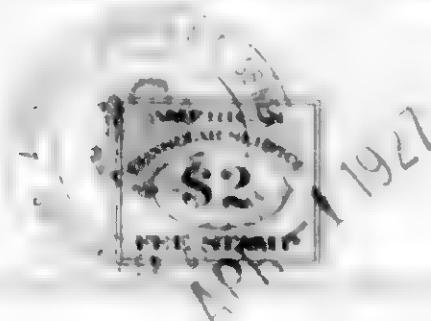
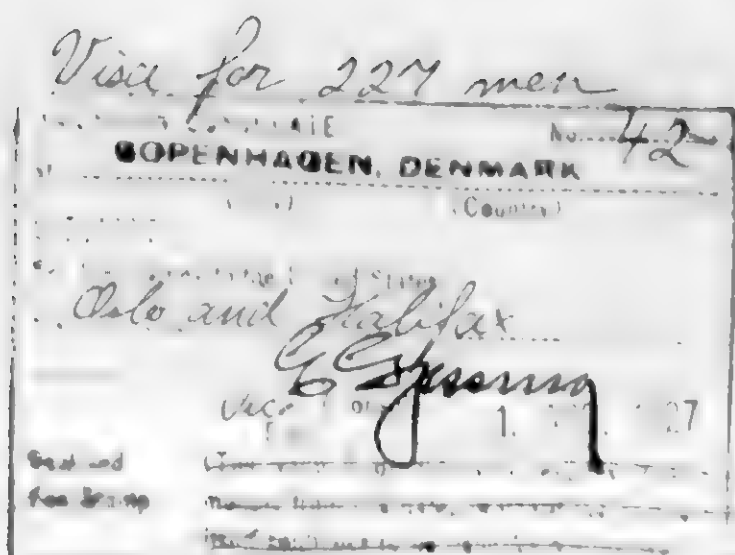
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

J. L. Fr. Peronard, Master, of the S/S Hellig Olav, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, J. L. Fr. Peronard

Sworn to before me this 13th day of April, 1927.

Immigrant Inspector.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Rob Roy Dotts, Surgeon of the American Steamer, Baron, Empress of Russia,
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S. Navy

and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according
to the best of my knowledge and belief are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this Seventh day of April, 19 22
at San Francisco, Cal.

A. Green
Immigration Officer

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before a notary public or other authorized official at the port of departure before the vessel's departure. If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX							TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Citizens	Temp. Stay	In Transit	U. S. CITIZ.	DIPL. MAINS	RES. OF U.S.A. REG. C	TRAN. CIT.	U.S.A. REG. C	U.S.A. REG. C	U.S.A. REG. C	
1st Cabin						12							12
2nd Cabin													
3rd Cabin													
TOTAL						12							12

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russians).
Bosnian.	Irish.	Sandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALIENS EXEMPT CITIZENS TOTAL

1st Cabin 12 12 12

2nd Cabin 12 12 12

3rd Cabin 12 12 12

TOTAL 36 36 36

Not Counted

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. BARACOA VOY. 43. *Passengers sailing from* SAINT THOMAS VIEN. 1. 1. 19. APRIL, 1927. 19

[illegible]

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. BARACOA VOY. 43. *Passengers sailing from* SAINT THOMAS VIUSA. *Venezuela* APRIL, 1927 19

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*intended future permanent residence.)
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.		State.	City or town.
1	EXEMPT	SIMMONS	FANSY C.	28	✓ F	SEAM- STRESS	YES	✓ ENGLISH	YES	HOLLAND	WEST INDIAN	N.YORK	BROOKLYN	COUSIN: MR. EDWIN SIMMONS HARBOR DEPT. STTHOMAS VI SA. N.Y.	BROOKLYN
2	EXEMPT	SIMMONS	OLIVE H.	35	✓ F	DRESS- MAKER	YES	✓ ENGLISH	YES	HOLLAND	WEST INDIAN	N.YORK	BROOKLYN	COUSIN: MR. EDWIN SIMMONS HARBOR DEPT. STTHOMAS VI SA. N.Y.	BROOKLYN

*William to inspect
7:10 PM.*

✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓

*The above ship is subject to inspection and was not
supplied prior to inspection. New
information was supplied and the
additional data supplied prior to the boarding
the ship.*

William To Murphy
Sup
7.10 P.M.

The above ship is alleged
with glue ~~and~~ ^{to} ~~be~~ ^{off} ~~it~~ ^{we} was not
~~supplied prior to inspection~~ ^{new} manifest forms
this information was
supplied and the
additional data appeared
prior to ~~the~~ ^{the} boarding
the ship

Total passengers	• • • • •	• - - - - -
U. S. citizen	• • • • •	• - - - - -
Alone	• • • • •	• - - - - -

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

143

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S. S. Baracoa, from St. Thomas V.I. U.S., do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

St. Robins
Master Officer

Sworn to before me this 13 day of April, 19 17

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Ticket status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$10, and if not, how much).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 114

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. SAUSSE

Sailing from NEW YORK

May 7, 1927

Arriving at Port of NEW YORK

April 13, 1927

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yes	Mo					
1	SAUSSE	JOHN	17	7	M		Liberty 1888. October 1888. 1888		Income Tax Unit Internal Revenue Bureau Washington D.C.
2	SAUSSE	MARY	15	7	F		Washington D.C. October 1888. 1888		
3	SAUSSE	JOHN	14	7	M		Washington D.C. October 1888. 1888		
4	SAUSSE	MARY	13	7	F		Washington D.C. October 1888. 1888		
5	SAUSSE	JOHN	12	7	M		Washington D.C. October 1888. 1888		
6	SAUSSE	MARY	11	7	F		Washington D.C. October 1888. 1888		
7	SAUSSE	JOHN	10	7	M		Washington D.C. October 1888. 1888		1000 87th St Brooklyn N.Y.
8	SAUSSE	MARY	9	7	F		Washington D.C. October 1888. 1888		234 Livingston Brooklyn N.Y.
9	SAUSSE	JOHN	8	7	M		Washington D.C. October 1888. 1888		1180 24th Ave Brooklyn N.Y.
10	SAUSSE	MARY	7	7	F		Washington D.C. October 1888. 1888		321 15th St Brooklyn N.Y.
11	SAUSSE	JOHN	6	7	M		Washington D.C. October 1888. 1888		101 Hill, Boston, Ct
12	SAUSSE	MARY	5	7	F		Washington D.C. October 1888. 1888		101 Hill, Boston, Conn.
13	SAUSSE	JOHN	4	7	M		Washington D.C. October 1888. 1888		101 Hill, Boston, N.Y.
14	SAUSSE	MARY	3	7	F		Washington D.C. October 1888. 1888		
15	SAUSSE	JOHN	2	7	M		Washington D.C. October 1888. 1888		101 Hill, Boston, N.Y.
16	SAUSSE	MARY	1	7	F		Washington D.C. October 1888. 1888		101 Hill, Boston, N.Y.
17	SAUSSE	JOHN		7	M		Washington D.C. October 1888. 1888		
18	SAUSSE	MARY		7	F		Washington D.C. October 1888. 1888		
19	SAUSSE	JOHN		7	M		Washington D.C. October 1888. 1888		
20	SAUSSE	MARY		7	F		Washington D.C. October 1888. 1888		
21	SAUSSE	JOHN		7	M		Washington D.C. October 1888. 1888		
22	SAUSSE	MARY		7	F		Washington D.C. October 1888. 1888		
23	SAUSSE	JOHN		7	M		Washington D.C. October 1888. 1888		
24	SAUSSE	MARY		7	F		Washington D.C. October 1888. 1888		
25	SAUSSE	JOHN		7	M		Washington D.C. October 1888. 1888		
26	SAUSSE	MARY		7	F		Washington D.C. October 1888. 1888		
27	SAUSSE	JOHN		7	M		Washington D.C. October 1888. 1888		
28	SAUSSE	MARY		7	F		Washington D.C. October 1888. 1888		
29	SAUSSE	JOHN		7	M		Washington D.C. October 1888. 1888		
30	SAUSSE	MARY		7	F		Washington D.C. October 1888. 1888		

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

New York
April 14, 1927
Baracca

Total crew at time of arrival	32	Number of seamen deserted . . .	
Number of seamen discharged	32	Seamen left in hospital (or died) .	
Number of seamen signed on at this port	32	Total crew this date	

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

145

Name	Age	Nationality	When and where signed on
------	-----	-------------	--------------------------

B.T. Jones. Master

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing as much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of the vessel, giving a description of such alien, and also the names of those, if any, who have been previously discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom ex. cel. lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or reduced; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Unz & Co
24 Beaver St. N. Y.

14 1613

[illegible]

St. Thomas V. J. V. J.

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

116

Owner	79	5	4
Local Agents	6	1	0

Paymon 19th

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States.

Vessel/ 33 "BARABOOL", arriving at, NEW YORK, APRIL 1, 1929

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
No. of list	NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be off or discharged part of arrival
	Family name	Given name			When	Where
1	ROBINS	BERNARD T	16	MASTER	3/16/27	NY
2	FILMUC	ALBERT	20	MAST	"	NY
3	HOLMES	CHRISTIAN	10	2nd MATE	"	NY
4	STAPLETON	ROBERT	6	3rd MATE	"	NY
5	STRONG	FRED C	5	RADIO OPR	"	NY
6	GOMEZ	ARSENIO	13	BOS'N	"	NY
7	BANG	ALFRED	15	A B	"	NY
8	JACKSON	WILLIAM	5	"	"	NY
9	REYNOLDS	DOMINGO	6	"	"	NY
10	BRIDGES	BALGAMAN	4	"	"	NY
11	POPPER	CARLOS	7	"	"	NY
12	FLYNN	JOHN	20	"	"	NY
13	GARCIA	JESUS	8	O S	"	NY
14	CARBONELL	FABRICIO	7	"	"	NY
15	BERNARD	ANTHONY	25	CH. MATE	"	NY
16	BARRELL	ANTHONY	11	1st MATE	"	NY
17	PAULA	MATTHEW	11	2nd MATE	"	NY
18	SOLAN	OSBORNE	20	3rd MATE	"	NY
19	ROMERO	MATTHEW	16	OILER	"	NY
20	RODRIGUEZ	MATTHEW	15	"	"	NY
21	CRADIA	FABRICIO	15	"	"	NY
22	OTERO	POLICIANO	7	FLIGHTMAN	"	NY
23	BLANCO	BRUNO	10	"	"	NY
24	REY	CARLOS	7	"	3/18/27	NY
25	HARRIMAN	IRVING	3 MOS	WIPER	3/16/27	NY
26	RYAN	THOMAS	2	"	3/18/27	NY
27	BAILEY	CLARENCE	10	STEWART	3/16/27	NY
28	CALISTEO	ISADORE	15	COOK	"	NY
29	GOLDSTEIN	CLIFFORD	15	MESSMAN	"	NY
30	HOLDER	CHARLES	25	"	"	NY
	BOTTSE	HARRY	2	"	"	NY
	JAMES	AUGUSTUS	6	MESSEY	"	NY
			8	"	"	NY

The sheet - Thirty-three men -
Paymore Hall

Line	Copulations	
Owners	"	1/4 C. Inc.

Immigrant Inspector.

14-1740

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

146

Vessel SS "BARACOA", arriving at NEW YORK, APRIL, 1927, from the port of St. Thomas V.I. U.S.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	ROBINS	BERNARD T		16	MASTER	3/16/27	NY	YES	YES	34	M	AMER	AMER	6.0	170	NONE
2	FIDRMUC	ALBERT		20	MATE	"	NY	"	"	40	M	AUSTRIA	"	5.8	170	"
3	HOLMES	CHRISTIAN		10	2nd MATE	"	NY	"	"	39	M	AMER	"	5.4	154	"
4	STEPHENSON	THEODORE		6	3rd MATE	"	NY	"	"	24	M	"	"	5.8	158	"
5	STRONG	FRANK C		5	RADIO OPR	"	NY	"	"	24	M	CANADA	CANADA	6.0	170	"
6	GOMEZ	ARSENIO		13	BOS'M	"	NY	"	"	28	M	CUBAN	AMER	5.8	162	"
7	BANG	ANDERS		15	A B	"	NY	"	"	36	M	DENMARK	AMER	5.11	168	"
8	JENSEN	SVEND		5	"	"	NY	"	"	21	M	"	DANE	5.7	154	"
9	HERNANDEZ	DOMINGO		6	"	"	NY	"	"	24	M	CUBAN	CUBAN	5.6	155	"
10	BRIDGES	BRIDGEMAN		4	"	"	NY	"	"	26	M	AMER	AMER	5.7	154	"
11	FERRER	CARLOS		7	"	"	NY	"	"	25	M	CUBA	CUBA	5.6	160	"
12	FLYNN	JOHN		20	"	"	NY	"	"	38	M	IRELAND	AMER	5.7	140	"
13	GARCIA	JESUS		8	O S	"	NY	"	"	28	M	SPAIN	SPAIN	5.10	180	"
14	CARBONELL	FRANCISCO		7	"	"	NY	"	"	23	M	P RICO	AMER	5.8	158	"
15	ASKINA	ARTHUR W		25	CH ENGINE	"	NY	"	"	40	M	AMER	AMER	5.9	180	"
16	BASKELL	ARTHUR C		11	1st ASST	"	NY	"	"	30	M	"	"	6.0	176	"
17	PARADA	MANUEL		11	2nd ASST	"	NY	"	"	30	M	SPAIN	"	5.7	158	"
18	SODEN	OSBORNE		20	3rd ASST	"	NY	"	"	40	M	"	"	5.6	145	"
19	ROMERO	MANUEL		16	OILER	"	NY	"	"	35	M	"	SPAIN	5.7	154	"
20	RODRIGUEZ	MANUEL		13	"	"	NY	"	"	32	M	"	"	5.8	190	"
21	CHANCIA	FRANCISCO		15	"	"	NY	"	"	33	M	EQUADOR	EQUADOR	5.7	152	"
22	OTERO	FEDICIANO		7	FIREMAN	"	NY	"	"	35	M	SPAIN	SPAIN	5.8	142	"
23	BLANCO	HEMITO		10	"	"	NY	"	"	34	M	SPAIN	SPAIN	5.5	143	"
24	REY	CARMAN		7	"	3/18/27	NY	"	"	24	M	SPAIN	SPAIN	5.3	145	"
25	HARRIMAN	IRVING		3 MOS	WIPER	3/16/27	NY	"	"	19	M	AMER	AMER	5.8	150	"
26	RYAN	THOMAS		2	"	3/18/27	NY	"	"	26	M	"	"	5.4	152	"
27	B. BAILEY	CLARENCE		10	STEWARD	3/16/27	NY	"	"	36	M	B W I	AMER	5.8	165	"
28	CALISTEO	ISADORE		15	COOK	"	NY	"	"	34	M	V IS	AMER	5.9	170	"
29	GOLDSTEIN	CLIFFORD		15	MESSMAN	"	NY	"	NO	28	M	V IS	"	5.8	160	"
	HOLDER	CHARLES		25	"	"	NY	"	YES	49	M	B W I	BRIT	5.7	156	"
30	BOTTSE	HARRY		2	"	"	NY	"	"	20	M	D GUINA	DUTCH	5.7	136	"
	JAMES	AUGUSTUS		6	MESSBOY	"	NY	"	"	27	M	B W I	BRIT	5.6	142	"
	ROBINSON	(SIMIAN)		8	"	"	NY	"	"	20	M	PANAMA	PANAMA	5.6	146	"

Line

Cuban

Owners

J. E. Inc.

Local Agents

14-1240

The sheet - Thirty three men

Raymond

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

4-13-17

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, B. T. Polius, of the S/S Baracoa, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

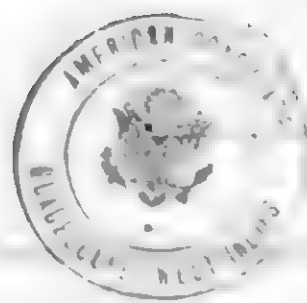
B. T. Polius Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 17th day of April, 1917

Immigrant Inspector.

28

West Indian & South American port
See record book 28, 1917



Service # 81
No fee prescribed

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-1906

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of continental United States from a foreign port, or a port of another insular possession.

ates arriving at a port of continental United States from a foreign port, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *Skandinav* Sailing from *Malaga*, *3/28*, 1927, Arriving at Port of *New York* *4/13*, 1927

147

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	YRS.	MON.					
1	<i>Ayers</i>	<i>Wm. H. A.</i>	<i>38</i>				<i>Concord N.H. Apr 24 1889</i>	<i>Ppt 21</i>	<i>41 Brunswick Rd.</i>
2	"	<i>Emma M. B.</i>	<i>35</i>				<i>Paris Feb 25 1892</i>	<i>Consulate Barcelona Sp.</i>	<i>Moultrie N.Y.</i>
3	"	<i>Wm.</i>	<i>15</i>				<i>Piedra Feb 24 1912</i>	"	
4	"	<i>Wm. D.</i>	<i>11 mos</i>				<i>La Coruna May 3 1926</i>	"	
5	"	<i>Louise A.</i>	"				"	"	
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

OF ARRIVAL DATE OF ARRIVAL
NO. 1 BILL NO. NO. BILL
BILL NO. NO. BILL

Apr 4-13-27

Sh Kaneland

Room	U.S.	Total
1st Cabin	5	
2nd Cabin		
Steerage		
Food		

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

PRIOR TO DEPARTURE.

IMMIGRATION SERVICE

PORT OF

I, Master of the _____, hereby certify that the following is a complete record of all _____ from port of _____ (Name) _____ changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port: _____

Total crew at time of arrival	27 m.t.
Number of seamen discharged	n.t.
Number of seamen signed on at this port	n.t.
Total crew this date	27 m.t.
Seamen left in hospital for duty	n.t.
Number of seamen discharged	n.t.

The above-named vessel arrived at this port
 April 19 1927, consigned to
 and is now lying at pier 28

expected to sail 21 April 1927 for New York
via the United States port of New York

149

Name:	Age:	Nationality:	When and where signed on.

[illegible]

11/11/11

.....

RECEIVED

0101-91

of

I will report such changes to the immigration authorities.

[Signature]

Master.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, commander, or master thereof to exhibit to the principal immigration agent at that port or place in charge of the port of arrival who containing the names, addresses, and occupations of the passengers, crew, and persons on board, and where they were born, and whether they are natives of the United States, a vessel, stating the position they respectively held in the ship's company, when and where they were born, and whether they are natives of the United States.

[illegible][illegible]

104-101

See other side

Barca & Co
agents

150

APR 26 1927

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
WASHINGTON, D. C.

Philadelphina

2. Benz-Mehrin ¹⁸⁸⁵ 1/3 Skinsland

27	Number of seamen deserted	nil
nil	Seamen left in hospital (or died)	nil
port nil	Total crew this date	27

April 19, 1927, consigned to
is now lying at pier 28, and is
New York Malayan

DESERTING SEAMEN

Name	Age.	Nationality.	When and where signed on.
...

Samuel Johnson

[illegible]

Master.

RECORDS DIVISION

of
Pillava 21
June 14 2827

mult. roots	1.79	15
mult. roots	1.79	15

-	17968
-	
-	17314

10675
10684

[illegible]

17068
17565

[illegible]

1871

NAME	DATE	REMARKS
...	1.10.60	...
...	1.10.60	...

10755
St. Paul

29

30

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Reported under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *St. Andrew*, arriving at *NY* *4/13/1927*

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival
Family name		Given name	When	Where

Name	Age	Nationality	When and where signed on
DISCHARGED SEAMEN			
SEAMEN LEFT IN HOSPITAL			
Name	Age	Nationality	When and where signed on
Sickroom			

Name	Age	Nationality	When and where signed on
DISCHARGED SEAMEN—Continued.			

1	<i>Borg Melvin</i>	<i>Benwick</i>	<i>Master</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>4</i>
2	<i>Wingard</i>	<i>John</i>	<i>Chief Officer</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>3</i>
3	<i>Gustafson</i>	<i>Anders</i>	<i>2nd Officer</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>3</i>
4	<i>Edvick</i>	<i>Gustav</i>	<i>3rd Officer</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>2</i>
5	<i>Andersson</i>	<i>Edvin</i>	<i>Chief Engineer</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>4</i>
6	<i>Forsson</i>	<i>Carl</i>	<i>2nd Engineer</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>3</i>
7	<i>Wendell</i>	<i>Robert</i>	<i>3rd Engineer</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>2</i>
8	<i>Andersson</i>	<i>John</i>	<i>4th Engineer</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>2</i>
9	<i>Andersson</i>	<i>John</i>	<i>Electrician</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>2</i>
10	<i>Andersson</i>	<i>John</i>	<i>Boatman</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>2</i>
11	<i>Andersson</i>	<i>John</i>	<i>Boatman</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>2</i>
12	<i>Andersson</i>	<i>John</i>	<i>Boatman</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>2</i>
13	<i>Andersson</i>	<i>John</i>	<i>Boatman</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>2</i>
14	<i>Andersson</i>	<i>John</i>	<i>Boatman</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>2</i>
15	<i>Andersson</i>	<i>John</i>	<i>Boatman</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>2</i>
16	<i>Andersson</i>	<i>John</i>	<i>Boatman</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>2</i>
17	<i>Andersson</i>	<i>John</i>	<i>Boatman</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>2</i>
18	<i>Andersson</i>	<i>John</i>	<i>Boatman</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>2</i>
19	<i>Andersson</i>	<i>John</i>	<i>Boatman</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>2</i>
20	<i>Andersson</i>	<i>John</i>	<i>Boatman</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>2</i>
21	<i>Andersson</i>	<i>John</i>	<i>Boatman</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>2</i>
22	<i>Andersson</i>	<i>John</i>	<i>Boatman</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>2</i>
23	<i>Andersson</i>	<i>John</i>	<i>Boatman</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>2</i>
24	<i>Andersson</i>	<i>John</i>	<i>Boatman</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>2</i>
25	<i>Andersson</i>	<i>John</i>	<i>Boatman</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>2</i>
26	<i>Andersson</i>	<i>John</i>	<i>Boatman</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>2</i>
27	<i>Andersson</i>	<i>John</i>	<i>Boatman</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>2</i>
28	<i>Andersson</i>	<i>John</i>	<i>Boatman</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>2</i>
29	<i>Andersson</i>	<i>John</i>	<i>Boatman</i>	<i>20/11/27</i>	<i>Malmo</i>	<i>No</i>	<i>2</i>

See list of names of aliens employed on the vessel in columns (1), (2), (3), (4), and (5) in paragraph 1 of the instructions to the manifest.

NOTE.—Folio

March 1927

St. Andrew

NY

4/13/1927

OF ARRIVAL
No. 1000

U.S. DEPT. OF LABOR
FORM 620
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

SHEET No

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

150

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *W. J. ...* arriving at *NY* *4/13* 1927, from the port of *Musasa 31/1*
28 27

No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where		Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	
1	<i>Andersson</i>	<i>Anders</i>	<i>1886</i>	<i>Sweden</i>		<i>40</i>	<i>male</i>	<i>Swedish</i>		<i>1.74</i>	<i>15</i>	
2	<i>Andersson</i>	<i>Anders</i>	<i>1886</i>	<i>Sweden</i>		<i>38</i>				<i>1.74</i>	<i>65</i>	
3	<i>Andersson</i>	<i>Anders</i>	<i>1886</i>	<i>Sweden</i>		<i>30</i>				<i>1.73</i>	<i>74</i>	
4	<i>Andersson</i>	<i>Anders</i>	<i>1886</i>	<i>Sweden</i>		<i>26</i>				<i>1.74</i>	<i>66</i>	
5	<i>Andersson</i>	<i>Anders</i>	<i>1886</i>	<i>Sweden</i>		<i>23</i>				<i>1.76</i>	<i>73</i>	
6	<i>Andersson</i>	<i>Anders</i>	<i>1886</i>	<i>Sweden</i>		<i>21</i>				<i>1.79</i>	<i>84</i>	
7	<i>Andersson</i>	<i>Anders</i>	<i>1886</i>	<i>Sweden</i>		<i>24</i>				<i>1.79</i>	<i>67</i>	
8	<i>Andersson</i>	<i>Anders</i>	<i>1886</i>	<i>Sweden</i>		<i>27</i>				<i>1.73</i>	<i>72</i>	
9	<i>Andersson</i>	<i>Anders</i>	<i>1886</i>	<i>Sweden</i>		<i>47</i>				<i>1.70</i>	<i>77</i>	
10	<i>Andersson</i>	<i>Anders</i>	<i>1886</i>	<i>Sweden</i>		<i>25</i>				<i>1.79</i>	<i>67</i>	
11	<i>Andersson</i>	<i>Anders</i>	<i>1886</i>	<i>Sweden</i>		<i>26</i>				<i>1.70</i>	<i>65</i>	
12	<i>Andersson</i>	<i>Anders</i>	<i>1886</i>	<i>Sweden</i>		<i>20</i>				<i>1.73</i>	<i>65</i>	
13	<i>Andersson</i>	<i>Anders</i>	<i>1886</i>	<i>Sweden</i>		<i>25</i>				<i>1.75</i>	<i>75</i>	
14	<i>Andersson</i>	<i>Anders</i>	<i>1886</i>	<i>Sweden</i>		<i>32</i>				<i>1.79</i>	<i>75</i>	<i>re ship</i>
15	<i>Andersson</i>	<i>Anders</i>	<i>1886</i>	<i>Sweden</i>		<i>43</i>				<i>1.77</i>	<i>73</i>	
16	<i>Andersson</i>	<i>Anders</i>	<i>1886</i>	<i>Sweden</i>		<i>27</i>				<i>1.80</i>	<i>73</i>	
17	<i>Andersson</i>	<i>Anders</i>	<i>1886</i>	<i>Sweden</i>		<i>23</i>				<i>1.80</i>	<i>66</i>	
18	<i>Andersson</i>	<i>Anders</i>	<i>1886</i>	<i>Sweden</i>		<i>27</i>				<i>1.81</i>	<i>70</i>	
19	<i>Andersson</i>	<i>Anders</i>	<i>1886</i>	<i>Sweden</i>		<i>27</i>				<i>1.80</i>	<i>68</i>	
20	<i>Andersson</i>	<i>Anders</i>	<i>1886</i>	<i>Sweden</i>		<i>27</i>				<i>1.82</i>	<i>72</i>	
21	<i>Andersson</i>	<i>Anders</i>	<i>1886</i>	<i>Sweden</i>		<i>23</i>				<i>1.76</i>	<i>70</i>	
22	<i>Andersson</i>	<i>Anders</i>	<i>1886</i>	<i>Sweden</i>		<i>20</i>				<i>1.70</i>	<i>65</i>	<i>re ship</i>
23	<i>Andersson</i>	<i>Anders</i>	<i>1886</i>	<i>Sweden</i>		<i>27</i>				<i>1.76</i>	<i>68</i>	
24	<i>Andersson</i>	<i>Anders</i>	<i>1886</i>	<i>Sweden</i>		<i>26</i>				<i>1.84</i>	<i>83</i>	
25	<i>Andersson</i>	<i>Anders</i>	<i>1886</i>	<i>Sweden</i>		<i>28</i>				<i>1.77</i>	<i>73</i>	<i>re ship</i>
26	<i>Andersson</i>	<i>Anders</i>	<i>1886</i>	<i>Sweden</i>		<i>16</i>				<i>1.67</i>	<i>55</i>	

DISCHARGED SEAMEN

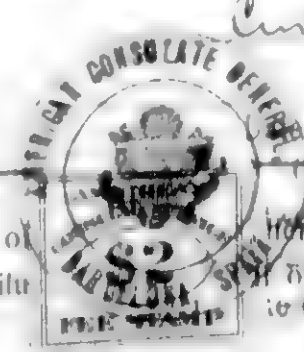
SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

DISCHARGED SEAMEN

American Consul, No. _____

at _____

SEEN _____



* See list of _____
NOTE.— Failure to furnish correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Larsen & ...

William ...

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigration Inspector

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russiak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

SHEET No.

151

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *W. S. 1* arriving, at *NY*

1927, from the port of *Malaya 3/28/27*

No. on list

NAME IN FULL

POSITION IN SHIP'S COMPANY

SHIPPED OR ENGAGED

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

(6)

(7)

(8)

(9)

(10)

(11)

(12)

Age

Sex

Race

Nationality

Height

Weight

Physical marks or peculiarities

1	Wendel Bruno	3rd Engineer	17.27	Genoa	NO	32	mls	Scand.	Swedish			
2	Pettersson	Electrician				40						
3	Ludeking	Motorman				40						
4	Andersson	Steward				40			Danish			
5	Bang-Madsen	Stewardess				40			Swedish			
6						24	Female					

AMERICAN CONSULATE
Genoa, Italy
March 18, 1927
No fee

Service No 346
Additional visa



17 Apilar, Genoa

os.

No

to Calis, Departed



March 28, 1927

Additional visa. No fee prescribed

overseas Insp.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

OF ARRIVAL
No. 130-205

4-13-27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *Master*, of the *Shanland*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

13 day of April, 1927
William
Immigration Inspector

LIST OF RACES OR PEOPLES

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 1-1-1-1

I, Doctor Louis Pires, Surgeon of the Belgian Consular Service, do solemnly, sincerely, and truly depose that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Belgian laws.

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of March, 1919
at Antwerp

Antwerp
N.D.

152

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Citizens	Temp. Stay	In Transit	U. S. CITS.	D. PLO. MATS	RES. OF U. S. A. REG. G.	TRAN- SIT GROUPS	UPPER AGE D.	
1st Cabin	/					/					✓
2nd Cabin											
3rd Cabin											
4th Cabin	/					/					✓

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Attends
1st Cabin / ✓
2nd Cabin / ✓
Storage / ✓
Total / ✓

Belgian

List I

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (yacht, except in the listing of

S. S. Passengers sailing from , 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (Indicate exemption or payment of tax)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (w. or w/o. exemption claimed, on what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence Country City or town
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

• Permit to land in U. S. for a period of 30 days from date of entry.
• If not a U. S. citizen, the alien must be in possession of a valid passport from his country of origin.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List I

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

April 1, 1913

, 1913

153

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by a corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming to reside in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification
1	Other															
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Note — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization, entertaining and teaching, in whole or in part, the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

J S DEPA

No.
on
last

1 1

2

4

5

7

8

() 10

11

12

14

15

17

18

19
20

21

22

24

25

27

28

IMP

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number I

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

154

S. S. BOLIVIER sailing from AMSTERDAM 26th, March, 1947, Arriving at Port of New-York 4/13, 1947

No. ON List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	JESS	Raymond	36		M	S	born San Francisco 1st, of July 1888 (California)		Hotel Grayton Sacramento California
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

See Defarole 4/13/47

See

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE V

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the port of the United States.

Vessel *Volvier*, arriving at *New York*, *13 April*, 1917

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	(24)	(25)	(26)	(27)	(28)	(29)	(30)																				
CHANGES IN CREW										NAME IN FULL										SHIPPED OR ENGAGED																													
Family name										Given name										Position in ship's company										When										Where									
1	Don't know	Don't know	Don't know	Don't know	Don't know	Don't know	Don't know	Don't know	Don't know	Don't know	Don't know	Don't know	Don't know	Don't know	Don't know	Don't know	Don't know	Don't know	Don't know	Don't know	Don't know	Don't know	Don't know	Don't know	Don't know	Don't know	Don't know	Don't know	Don't know																				
2	William	Robert	William	Robert	William	Robert	William	Robert	William	Robert	William	Robert	William	Robert	William	Robert	William	Robert	William	Robert	William	Robert	William	Robert	William	Robert	William	Robert	William	Robert																			
3	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert																			
4	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert																			
5	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert																			
6	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert																			
7	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert																			
8	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert																			
9	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert																			
10	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert																			
11	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert																			
12	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert																			
13	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert																			
14	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert																			
15	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert																			
16	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert																			
17	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert																			
18	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert																			
19	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert																			
20	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert																			
21	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert																			
22	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert																			
23	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert																			
24	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert																			
25	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert																			
26	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert																			
27	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert																			
28	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert																			
29	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert																			
30	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert	Robert																			

ANGES IN CREW

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Walter Buck	22	U.S.A.	Antwerp, 26 March 1917
Alph. Pictin	28		

Thirty (30) names
L. E. Superior
Immigrant Inspector

Line *Walter David DeLoe*
Owner
Local Agents
14-1240

Vessel Bolivar, arriving at New York, 13 April, 1947, from the port of Antwerp. 3/26/47

156

When and where signed on

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Polonia*

, arriving at,

New York

, 19

, from the port of

Antwerp, Belgium

157

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	<i>C. M. M.</i>	<i>Tracy</i>								46		<i>Belgian</i>	<i>Belgian</i>			
2	<i>M. M.</i>	<i>Tracy</i>								49		<i>Belgian</i>	<i>Belgian</i>			
3	<i>Van</i>	<i>Camp</i>								31		<i>Belgian</i>	<i>Belgian</i>			
4	<i>Madame</i>	<i>Tracy</i>								15		<i>Belgian</i>	<i>Belgian</i>			
5	<i>Joachim</i>	<i>Tracy</i>										<i>Belgian</i>	<i>Belgian</i>			
6	<i>Campers</i>	<i>Van</i>								43		<i>Belgian</i>	<i>Belgian</i>			
7	<i>Heimer</i>	<i>Tracy</i>								54		<i>Holland</i>	<i>Holland</i>			
8	<i>Campers</i>	<i>Tracy</i>								23		<i>Belgian</i>	<i>Belgian</i>			
9	<i>Tracy</i>	<i>Tracy</i>								62		<i>Belgian</i>	<i>Belgian</i>			
10	<i>Tracy</i>	<i>Tracy</i>								42		<i>Spanish</i>	<i>Spanish</i>			
11	<i>Tracy</i>	<i>Tracy</i>								41		<i>American</i>	<i>American</i>			
12	<i>Tracy</i>	<i>Tracy</i>										<i>Belgian</i>	<i>Belgian</i>			
13	<i>Tracy</i>	<i>Tracy</i>								22		<i>Belgian</i>	<i>Belgian</i>			
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



AMERICAN CONSULATE GENERAL

No. 115

at ANTWERP, BELGIUM

SEEN

for the journey to the United States



Date *March 25, 1927*

HARRY TUCK SHERMAN

CONSULAR FEE No. *1328*

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

7-1347

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. van Schoenberg Master of the Belgian 3/4 Bolivian, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

13 day of

April, 1927

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS M

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of port of the United States.

Vessel *S. S. Lindaggen*, arriving at, *New York*, *April 13*, 1927, from the

NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Family name	Given name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid or discharged at port of arrival	Whether able to read
Ballerst	Edward			Master	10/8-1924	Yes	Yes
Rindst	Isben			Chief Officer	1/4-1925	No	No
Kellefsen	Byarne			Steward	1-1-1925	Yes	No
Larsen	Lars			Steward	1-1-1925	No	No
Spuntolt	Henry			Chief Engineer	1/9-1925	No	No
Halmgren	Spande			Steward	1-1-1926	Yes	No
Wörch	Rolf			Steward	1-1-1926	No	No
Lolli	Jörgen			Steward	1-1-1926	No	No
Hjör	Johannes			Steward	1-1-1926	No	No
Isachsen	Emil			Steward	1-1-1926	No	No
Hjorneen	Lone			Steward	1-1-1926	No	No
Fründe	Friedrich			Steward	1-1-1926	No	No
Kundesen	Emil			Steward	1-1-1926	No	No
Fimmesen	Luker			Steward	1-1-1926	No	No
Andersen	Ragnold			Steward	1-1-1926	No	No
Hjond	Henrik			Steward	1-1-1926	No	No
Hjensen	Ingolf			Steward	1-1-1926	No	No
Lindhvist	Loren			Steward	1-1-1926	No	No
Hjensen	Fugge			Steward	1-1-1926	No	No
Erikson	Stine			Steward	1-1-1926	No	No
Hjenseph	Hjensen			Steward	1-1-1926	No	No
Hjelhvist	John			Steward	1-1-1926	No	No
Hjundshim	Albert			Steward	1-1-1926	No	No
Hjelsen	John			Steward	1-1-1926	No	No
Hjelsen	Hjort			Steward	1-1-1926	No	No
Hjelsen	Edin			Steward	1-1-1926	No	No
Hjarnik	Berfel			Steward	1-1-1926	No	No

Arrived New York 14 line
U. S. Customs - 14 line
Local Agents - 14 line
14-1240 American S. S. Co.

G. C. Trepavolo 4/13/27
Immigrant Inspector

See list
Notes
and

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Row 27 all aliens (New Reg.)
Sheet No. 1

159

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *S. S. Indeggen*, arriving at, *New York*, *April 13*, 1927, from the port of *Havang* *April 8/27*.

NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where								
Ballester	Edward			Master	20/8-1924	Oslø	Yes	Yes	44	N.	Scandinavia	5'6"	170 lbs.	
Rødø	Asker			Chief Officer	1/4-1925	-	No	Yes	31	-	-	5'8"	180	
Ellefsen	Bjarne			Second	2/12-1925	New York	Yes	Yes	31	-	-	5'6"	170	
Larsen	Lars			Third	29/7-1926	Shien	No	Yes	23	-	-	5'6"	190	
Bruntolt	Henry			Chief Engineer	7/9-1925	Oslø	Yes	Yes	37	-	-	5'9"	200	
Halmgren	Bjarne			Second	3/4-1926	Shien	Yes	Yes	29	-	-	5'7"	175	
Mörch	Rolf			Third	-	-	Yes	Yes	25	-	-	5'7"	170	
Lollik	Jörgen			Seward	29/7-1926	-	No	Yes	34	-	-	5'6"	165	
Nybo	Johannes			Cook	4/2-1926	New York	Yes	Yes	44	-	-	5'7"	170	
Jacobsen	Emil			O. R. T.	3/4-1926	Shien	No	Yes	20	-	-	5'6"	160	
Byrnsen	Sverre			Mess Boy	-	-	Yes	Yes	20	-	-	5'7"	165	
Grinde	Fridtjof			Boatman	7/12-1926	New York	Yes	Yes	23	-	-	5'8"	180	
Grundersen	Gunnvald			A. B. T.	3/1-1927	-	Yes	Yes	22	-	-	5'7"	175	
Finnesen	Luker			-	-	-	Yes	Yes	23	-	-	5'7"	170	
Grundersen	Ragnvald			-	-	-	Yes	Yes	27	-	-	5'7"	175	
Nyland	Henrik			O. R. T.	-	-	Yes	Yes	20	-	-	5'6"	165	
Grersen	Ingolf			-	6/12-1926	-	Yes	Yes	19	-	-	5'6"	160	
Linkvist	Toren			-	22/12-1926	Philadelphia	Yes	Yes	20	-	-	5'8"	170	
Halvorsen	Frygve			Boatman	3/4-1926	Shien	No	Yes	23	-	-	5'8"	175	
Erikson	Samme			Fireman	2/6-1926	New York	Yes	Yes	24	-	-	5'6"	170	
Grinseth	Morgen			-	13/7-1926	-	Yes	Yes	28	-	-	5'8"	175	
Lykdelust	Johann			-	-	-	Yes	Yes	24	-	-	5'7"	170	
Grundström	Albert			-	3/1-1927	-	Yes	Yes	38	-	-	5'7"	175	
Wilsen	Johann			-	-	-	Yes	Yes	37	-	-	5'8"	180	
Wilsen	Sigvard			-	-	-	Yes	Yes	29	-	-	5'7"	175	
Olsen	Osir			Coal Grimmer	-	-	Yes	Yes	26	-	-	5'6"	170	
Harvick	Bertel			-	9/12-1927	-	Yes	Yes	39	-	-	5'7"	170	

American Consul
J. J. Sullivan
Local Agents
American S.S. Line

G. C. Tupper
Immigrant Inspector
4/13/27

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the SS. Vindegen, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Edw. Baller
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 13 day of April, 1927

G. C. Infante
Immigrant Inspector.

Matanzas, Cuba
March 28/27

Cuba Ports
Augustus 28/27

Augustus 28/27

(27) in cell



AMERICAN CONSULATE - GUY
HABANA, CUBA
1927

I hereby certify that the accompanying visa has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Henry Borge
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

SEEN
For the journey to the United States via

Cuban Ports

Henry Borge
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

CLOSED WITH Twenty seven (27)

HABANA, CUBA

I hereby certify that the accompanying visa has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Henry Borge
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

For the journey to the United States via

August

Henry Borge
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

LIST OF RACES OR PEOPLES

CLOSED WITH Twenty seven (27)

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department of State and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICEPORT OF *South Amboy*

4-13-17, 19

I, master of the *Norwegian* S. S. *Vaaski*
from port of *Curaçao*, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:Total crew at time of arrival *35* Number of seamen deserted *2*Number of seamen discharged *18* Seamen left in hospital (or died) *0*Number of seamen signed on at this port *20* Total crew this date *35*The above-named vessel arrived at this port *April 12th*, 19*17* consigned to
Boyd White Sewell is now lying at *South Amboy* and is
expected to sail *May 17th*, 19*17* for *Curaçao*Via United States port of *New York* First port of call in United States
this voyage was *New York*

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Naturalization	When and where signed on
<i>John Johnson</i>	<i>25</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Oct. 15th-26- Norway</i>
<i>Sven Stenseth</i>	<i>19</i>	<i>"</i>	<i>Oct. 15th-26- Norway</i>

(CONTINUED OVER.)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Printed and Sold by McGraw-Hill
New York

Sheet No. 1

161

The representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

14 1917 from the port of *Curaçao* *April 12th*

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Whether to be paid at arrival	Whether read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
No	Yes	48	M	Scandinavian	Norweg.	5'9"	210	
"	"	32	"	"	"	5'10"	180	
"	"	38	"	"	"	5'8"	185	
"	"	25	"	"	"	5'8"	145	
"	"	28	"	"	"	5'8"	160	
"	"	36	"	"	"	5'9"	160	
"	"	45	"	"	"	5'6"	145	
YES	"	24	"	"	"	5'10"	170	
No	"	29	"	"	"	5'8"	165	
"	"	39	"	"	"	5'10"	175	
"	"	58	"	"	"	5'8"	155	
YES	"	28	"	"	"	5'8"	160	
YES	"	23	"	"	"	5'5"	145	
"	"	20	"	"	"	5'8"	150	
"	"	24	"	"	"	5'8"	150	
"	"	29	"	"	"	5'10"	170	
No	"	19	"	"	"	5'7"	150	
"	"	17	"	"	"	5'7"	155	
"	"	17	"	"	"	5'9"	158	
"	"	18	"	"	"	5'10"	160	
"	"	20	"	"	"	5'8"	150	
"	"	27	"	"	"	5'7"	165	
YES	"	18	"	"	Danish	5'8"	170	
"	"	23	"	"	Norwegian	5'9"	155	
No	"	23	"	"	"	5'7"	150	
YES	"	23	"	"	Swedish	5'8"	155	
"	"	38	"	"	Norwegian	5'9"	200	
"	"	38	"	"	"	5'10"	160	
"	"	23	"	"	"	5'8"	160	
YES	"	23	"	"	"	5'9"	150	
No	"	23	"	"	"	5'9"	155	
YES	"	28	"	"	"	5'8"	150	
YES	"	18	"	"	"	5'8"	160	
YES	"	47	"	"	"	5'7"	145	
YES	"	47	"	"	"	5'9"	180	

all aliens to resign

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 38. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

RECEIVED
IMMIGRATION DIVISION
APR 13 1917Signed for *Boyd White Sewell*
by *A. S. S. S. S.*
Immigration Inspector.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Vessel *Acule*, arriving at

RECEIVED
JAN 10 1964
U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
WASHINGTON, D.C. 20535

Owners Holy Crosses Burgers
Local Agents Holy Crosses Burgers Co.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on the honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

James J. Jones

[OVER.]

(6), and (7)
side.

4-15-11

Master

13 day of Feb
J. S. Edwards
Immigrant Inspector.

Frank K Olsen
Master, First or Second Officer.

(357) 221
 Received ... 10 10 15 1990
 (how)

4-13 motorcycle

HIS PORT.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

5/27

Form 800
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

quired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the rep-
port of the United States.

Vessel, *Neferclie* arriving at *New York* 4/13 1927

Captain 28/3/27

Table with 4 columns: Name, Age, Nationality, When and where signed on.

Table with 7 columns: Family name, Given name, No. of previous identification and seal, Length of service at sea, Issued in the ships, SHIPPED OR ENGAGED, Where.

Table with 4 columns: Name, Age, Nationality, When and where signed on.

Table with 7 columns: Family name, Given name, No. of previous identification and seal, Length of service at sea, Issued in the ships, SHIPPED OR ENGAGED, Where.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4-13 1927

31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No 163

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel, *Motocarline* arriving at *New York*, *4/13*, 19*27*, from the port of *Antwerp* *3/29/27*

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Teygeman	Emile	✓		Captain	28/3/27	Antwerp	no	yes	50	male	Flemish	Belgian			
Verhe	Camille	✓		I officer	DITO	DITO	DITO	DITO	37	DITO	DITO	DITO			
Stephan	Michel	✓		II	DITO	DITO	DITO	DITO	31	DITO	Dutch	Dutch			
Moulekens	Albert	✓		III	DITO	DITO	DITO	DITO	20	DITO	Flemish	Belgian			
Schotte	Raymond	✓		W. O	DITO	DITO	DITO	DITO	29	DITO					
van der Oor	August	✓		boatswain	DITO	DITO	DITO	DITO	41						
Korvels	Rinfpolds	✓		sailor	DITO	DITO	DITO	DITO	23		Letton	Letton			
Maatke	Frans	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	20	DITO	Flemish	Belgian			
van Schaik	Johan	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	26		Dutch	Dutch			
Marthens	Constant	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	24		Flemish	Belgian			
Roggemans	Jean	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	24	DITO	DITO	DITO			
Vannuville	Jean	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	24	DITO	DITO	DITO			
de Heydt	Louis	✓		W. S	DITO	DITO	DITO	DITO	19						
Muynck	Georges	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	19	DITO					
van Damme	Jean	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	17						
van Wallewaert	August	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	20						
Mansie	Jacq	✓		cadet	DITO	DITO	DITO	DITO	19	DITO	French	DITO			
Wouters	Charles	✓		I Engineer	DITO	DITO	DITO	DITO	31		DITO				
Maier	William	✓		II DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	28						
Janssen	Armand	✓		III DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	31	DITO					
Serruyn	Louis	✓		IV DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	42			DITO			
Boopart	Florent	✓		V DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	23						
Engelbrecht	Petrus	✓		VI DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	29		DITO				
van Langhem	Georges	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	20						
Vermeulen	Charles	✓		assistant	DITO	DITO	DITO	DITO	23			DITO			
Vanlaer	Armand	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	20	DITO					
Willems	Charles	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	24		DITO				
Valebre	Cypri	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	45						
Mark	Georges	✓		electrician	DITO	DITO	DITO	DITO	24	DITO					
de Smit	Petrus	✓		pumpman	DITO	DITO	DITO	DITO	55			DITO			
Beylejens	Edouard	✓		Steward	DITO	DITO	DITO	DITO	52	DITO		DITO			
Frerique	Jean	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	32	DITO	DITO				
Rothrick	Joseph	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	50	DITO	DITO				
van Schil	Frans	✓		Steward	DITO	DITO	DITO	DITO	51						
de Hout	Pierre	✓		messman	DITO	DITO	DITO	DITO	24			DITO			
de Hout	Jacq	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	21						
Anderson	Knut	✓		cook	DITO	DITO	DITO	DITO	43	DITO	Scandin.	Swede			
Laenen	Jules	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	26		Flemish	Belgian			

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel, *Mofo Caroline* arriving at *New York*, *4/13*, 19*27*, from the port of *Antwerp* *3/29/27*

NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Teggenman	Emile	✓		Captain	28/3/27	Antwerp	no	yes	50	male	Flemish	Belgian			
Verhe	Camille	✓		I officer	DITO	DITO	DITO	DITO	31	DITO	DITO				
Stephan	Michel	✓		II					31		Dutch	Dutch			
Moulekers	W. Floort	✓		III					20		Flemish	Belgian			
Schotte	Kaymon	✓		W P	DITO	DITO			29	DITO					
van der Gaa	August	✓		boatswain	DITO	DITO			41						
Roovers	Rienfort	✓		sailor					23		Lithuan	Lithuan			
Brothle	Trans	✓			DITO	DITO			20	DITO	Flemish	Belgian			
van Schaik	Johan	✓							26		Dutch	Dutch			
brothme	Constant	✓							24		Flemish	Belgian			
Ruggeman	Jean	✓			DITO	DITO			24	DITO	DITO	DITO			
Vannuville	Jean	✓			DITO	DITO			24						
D. Heyet	Louis	✓		II					19						
Meinck	George	✓			DITO	DITO			19	DITO					
van Damm	Jean	✓							17						
van Wallendael	August	✓							20						
Inami	Paul	✓		cadet	DITO	DITO			19	DITO	French	DITO			
Wouters	Charles	✓		Engineer					31		DITO				
Maier	William	✓		II	DITO				28						
Janssen	Germand	✓		III	DITO	DITO			31	DITO					
Serren	Louis	✓		III					42						DITO
Proqaert	Pierre	✓		IV					23						
Engelbrecht	Edrus	✓		V	DITO	DITO			29		DITO				
van Langhem	George	✓		VI					20						
Vermulen	Charles	✓		assistant					23						DITO
vanlaer	Germand	✓			DITO	DITO			20	DITO					
Willens	Charles	✓							24		DITO				
Valcke	Cypel	✓							45						
Mark	George	✓		electrician	DITO	DITO			24	DITO					
de Smet	Edrus	✓		pumpman					55						DITO
Boylgen	Edruano	✓		steward					52	DITO					DITO
Pierque	Jean	✓			DITO	DITO			32	DITO	DITO				
Rothrick	Joseph	✓							50	DITO	DITO				
van Schil	Trans	✓		steward					51						
de Hout	Guire	✓		messman	DITO	DITO			24						DITO
de Hout	Jacob	✓							21						
Gundersen	Knud	✓		cook	DITO	DITO			43	DITO	Scandin	Swede			

DISCHARGED SEAMEN

Vessel, *Mo to Carline* arriving at New York

1927, from the port of

Antwerp

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Teygeman	Emile	✓		Captain	28/3/27	Antwerp	no	yes	50	male	Flemish	Belgian			
Verbi	Camille	✓		I officer	DITO	DITO	DITO	DITO	37	DITO	DITO	DITO			
Stephan	Michael	✓		II	DITO	DITO	DITO	DITO	31		Dutch	Dutch			
Woulschens	Albert	✓		III	DITO	DITO	DITO	DITO	20		Flemish	Belgian			
Schotte	Raymond	✓		W. O	DITO	DITO	DITO	DITO	29	DITO					
van der Meer	August	✓		boatswain	DITO	DITO	DITO	DITO	41						
Kervels	Rimfolds	✓		sailor	DITO	DITO	DITO	DITO	23		Lithuanian	Lithuanian			
Wachte	Franz	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	20	DITO	Flemish	Belgian			
van Schaik	Johan	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	26		Dutch	Dutch			
Wouthere	Constant	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	24		Flemish	Belgian			
Ruggemans	Jean	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	24	DITO	DITO	DITO			
Vannuville	Jean	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	24						
D. Heyck	Louis	✓		C. S	DITO	DITO	DITO	DITO	19						
Wuineke	George	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	19	DITO					
van Dommie	Jean	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	17						
van Wallendaal	August	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	20						
Manusi	Paul	✓		cadet	DITO	DITO	DITO	DITO	19	DITO	Dutch	DITO			
Wouters	Charles	✓		I Engineer	DITO	DITO	DITO	DITO	31		DITO				
Maier	William	✓		II DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	28						
Janssen	Armand	✓		III	DITO	DITO	DITO	DITO	31	DITO					
Serren	Louis	✓		IV	DITO	DITO	DITO	DITO	42			DITO			
Boopart	Florent	✓		V	DITO	DITO	DITO	DITO	23						
Engelbrecht	Petrus	✓		VI	DITO	DITO	DITO	DITO	29		DITO				
van Langhem	George	✓		VII	DITO	DITO	DITO	DITO	20						
Vermeulen	Charles	✓		assistant	DITO	DITO	DITO	DITO	23			DITO			
Vanlaer	Armand	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	20	DITO					
Willems	Charles	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	24		DITO				
Valckx	Cypel	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	45						
Wark	George	✓		electrician	DITO	DITO	DITO	DITO	24	DITO					
de Smet	Petrus	✓		funerary	DITO	DITO	DITO	DITO	55			DITO			
Baylken	Edouard	✓		Steward	DITO	DITO	DITO	DITO	52	DITO		DITO			
Bourque	Jean	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	32	DITO	DITO				
Ratrick	Joseph	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	50	DITO	DITO				
van Schil	Franz	✓		Steward	DITO	DITO	DITO	DITO	51						
de Hout	Pierre	✓		messman	DITO	DITO	DITO	DITO	24			DITO			
de Hout	Jaak	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	21						
Anderson	Arnt	✓		cook	DITO	DITO	DITO	DITO	43	DITO	Scandinavian	Swede			
Laenen	Jules	✓		DITO	DITO	DITO	DITO	DITO	26		Flemish	Belgian			
Vincent	Joseph	✓		bing	DITO	DITO	DITO	DITO	18		DITO				
Verqule	Leon	✓		deputy	DITO	DITO	DITO	DITO	19						
Maurice	Colongette	✓		assistant	DITO	DITO	DITO	DITO	27						

Forty five names



Line
Owner
Local Agents
R. L. Hague

back hereof
furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7)
a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4-13-27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Emile Cossierman Master, of the Belgian steamer Arcturion, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

13

day of

April, 1927

Emile Cossierman
Master, First or Second Officer.

W. H. Hume
Immigrant Inspector.

AMERICAN CONSULATE GENERAL

No. 117

at ANTWERP, BELGIUM

SEIN

for the journey to the United States

Via



DATE April 13, 1927 HARRY L. SHERMAN

CONSULAR FEE No. 1353

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department in

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *Emile Coppenhagen*, of the *Belgian* *nationality*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

13

day of

April, 1927

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

AMERICAN CONSULATE GENERAL

at ANTWERP, BELGIUM

SEEN

for the journey to the United States

via



CONSULAR FILE No. 1353

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

12/2/2010 4/13/27

I acknowledge this reference to Section 56 of the Immigration Act of February 8, 1947 imposing a fine of \$10 for each change in crew list reported by me. I certify on honor that the foregoing is complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my departure from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

2nd. add 50 m.

American 8 1/2" 60

(17) Seventeen Names

5-8 70%

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the Thetis 0101, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel on the crew of said vessel since arrived at this port.

Total crew at time of arrival	<u>18</u>	Number of seamen deserted	<u>0</u>
Number of seamen discharged	<u>5</u>	Number of seamen hospitalized or dead	<u>0</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>0</u>	Total crew this date	<u>13</u>

The above named vessel arrived at this port on 20th Decr 1894, consigned to [illegible] and is expected to sail on 1st Jan 1895.

Very Respected Sir,
I am pleased to state that the [illegible] has been safely received by your agent Mr. [illegible].

I am, Sir, very respectfully,
Yours faithfully,
[Signature]

Following is a detailed and accurate statement of the case as given by the deserter.

Subject	Age	Neurological	When and where started on
---------	-----	--------------	---------------------------

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

[illegible]

Physical marker peculiarities or disease	Weight	Height	Nationality	Race ^a	Sex	Age	Whether able to read	Year to be paid discharged at of arrival
--	--------	--------	-------------	-------------------	-----	-----	----------------------------	--

1927 from the port of

11	12	13	14	15
----	----	----	----	----

18 { incit 1
19 { incit 1

(Choir.)

Sheet No.

三

Crew 18 } U.S. cit 1
aliens 17

(Norw.)

Sheet No.

165

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *S.S. Celva E.*, arriving at *New York, April 13*, 19*27* from the port of *Finnmark, Monte Cristi, April 12*

NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
PETTERSEN	Laurits			Master	12-25	Bergen	No.	able	39	m.	Scand.	Norway	5-7	175	
SKJELVORP	Salvant			1st mate					37				5-11	172	
ERIKSEN	Marius			2					44				5-7	80	
BORGEN	Oivind			1 Engineer					35				5-11	85	
KONO	Huders			2					50				5-6	76	
VEDAA	Martus			Sailor					24				5-10	72	
HIERSTAD	Martin				21	N. G.			35				5-5	70	
EGGEN	Harre				22	N. G.			24				5-9	70	
BENTSEN	Harry				25				24				5-10	75	
RINGDAH	Hans				26				25				5-9	70	
ERIKSEN	Arnold				27				24				5-10	72	
CJESVIK	Nikolai			Fireman	24				28				5-8	67	
MARTINUSSEN	Harald				14				50				5-11	80	
SEHSVIA	Leybright				15				22				5-9	72	
DYBECKEN	Odumund				24				21				5-9	74	
HARSEN	Treggal			Steward	24				28				5-8	68	
HAUGHAIN	Alfred			Cook	52				38				5-8	72	

Closed With (17) Seventeen Names.

American Consulate, No. 491
at Santo Domingo, D. R.
(City) (Country)

SEEN
For the journey to the United States,
via Dominican Ports.



William B. Lawton
Vice (Consul)

Date MAR 29 1927



Fee No 491
Fee \$ 2.00

SWARCH Jashep

Durser April 5-27 M. G. G. Yes. able 55 m. American 5' 10"

Owner: Clyde S. S. Co.
Local Agents: Clyde S. S. Co.

G. C. Taperols 4/10/27
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. J. Wilson Master of the Steamship "ELNA E", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought on said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions B and C of Immigration Rule 10 which appear below:

Sworn to before me this

13

day of

April

1917

Immigration Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews Form 659 shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien employees of such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying*—a. Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

b. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African, black	Korean
Armenian	Lithuanian
Belgian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian, Russian
Finnish	Scandinavian, Norwegians
Flemish	Swedes, Danes, Swedes
French	Scotch
German	Scandinavian
Greek	Slovak
Hebrew	Slovenian
Herzegovinian	Spanish
Irish	Spanish American
Italian (north)	Syrian
Italian (south)	Turkish
Japanese	Welsh
	West Indian (except Cuban)

Line
Owner
Local Agent

RECEIVED

APR 23 1927

RECORD DIVISION

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving or departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1611

Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of

S. S.

I, master of the *Argentine*,
from port of *San Pedro de Macoris*, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival *23* Number of seamen deserted *0*
Number of seamen discharged *15* Seamen left in hospital (or died) *0*
Number of seamen signed on at this port *15* Total crew this date *23*

The above-named vessel arrived at this port *April 13th*, 19*27*, consigned to

J. F. WHITNEY & CO.; is now lying at *San Pedro de Macoris*, and is expected to sail *April 25th*, 19*27*, for *Santiago* via United States port of

this voyage was *San Pedro de Macoris* First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

166

DESERTING SEAMEN.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

14-1611

(CONTINUED OVER)

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

167

by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

3, 1927, from the port of *San Pedro de Macoris*

(7) (8) (9) (10) (11) (12) (13) (14) (15)
If to be paid Whether Age Sex Race* Nationality Height Weight Physical marks, peculiarities, or disease
discharged at able to read

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States.

Vessel *L. A. ...* arriving at *... April 13, 1917*

No. in list	Name	Age	Nationality	When and where signed on	NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival
					Family name	Given name				When	Where	
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												
31												
32												
33												
34												
35												
36												
37												
38												
39												
40												
41												
42												
43												
44												
45												
46												
47												
48												
49												
50												
51												
52												
53												
54												
55												
56												
57												
58												
59												
60												
61												
62												
63												
64												
65												
66												
67												
68												
69												
70												
71												
72												
73												
74												
75												
76												
77												
78												
79												
80												
81												
82												
83												
84												
85												
86												
87												
88												
89												
90												
91												
92												
93												
94												
95												
96												
97												
98												
99												
100												

DISCHARGED SEAMEN.

Age Nationality When and where signed on

Carl ... 20 ... 3-25-17 ...
Carl ... 21 ... 3-25-17 ...
Carl ... 22 ... 3-25-17 ...
Carl ... 23 ... 3-25-17 ...
Carl ... 24 ... 3-25-17 ...
Carl ... 25 ... 3-25-17 ...
Carl ... 26 ... 3-25-17 ...
Carl ... 27 ... 3-25-17 ...
Carl ... 28 ... 3-25-17 ...
Carl ... 29 ... 3-25-17 ...
Carl ... 30 ... 3-25-17 ...
Carl ... 31 ... 3-25-17 ...
Carl ... 32 ... 3-25-17 ...
Carl ... 33 ... 3-25-17 ...
Carl ... 34 ... 3-25-17 ...
Carl ... 35 ... 3-25-17 ...
Carl ... 36 ... 3-25-17 ...
Carl ... 37 ... 3-25-17 ...
Carl ... 38 ... 3-25-17 ...
Carl ... 39 ... 3-25-17 ...
Carl ... 40 ... 3-25-17 ...
Carl ... 41 ... 3-25-17 ...
Carl ... 42 ... 3-25-17 ...
Carl ... 43 ... 3-25-17 ...
Carl ... 44 ... 3-25-17 ...
Carl ... 45 ... 3-25-17 ...
Carl ... 46 ... 3-25-17 ...
Carl ... 47 ... 3-25-17 ...
Carl ... 48 ... 3-25-17 ...
Carl ... 49 ... 3-25-17 ...
Carl ... 50 ... 3-25-17 ...
Carl ... 51 ... 3-25-17 ...
Carl ... 52 ... 3-25-17 ...
Carl ... 53 ... 3-25-17 ...
Carl ... 54 ... 3-25-17 ...
Carl ... 55 ... 3-25-17 ...
Carl ... 56 ... 3-25-17 ...
Carl ... 57 ... 3-25-17 ...
Carl ... 58 ... 3-25-17 ...
Carl ... 59 ... 3-25-17 ...
Carl ... 60 ... 3-25-17 ...
Carl ... 61 ... 3-25-17 ...
Carl ... 62 ... 3-25-17 ...
Carl ... 63 ... 3-25-17 ...
Carl ... 64 ... 3-25-17 ...
Carl ... 65 ... 3-25-17 ...
Carl ... 66 ... 3-25-17 ...
Carl ... 67 ... 3-25-17 ...
Carl ... 68 ... 3-25-17 ...
Carl ... 69 ... 3-25-17 ...
Carl ... 70 ... 3-25-17 ...
Carl ... 71 ... 3-25-17 ...
Carl ... 72 ... 3-25-17 ...
Carl ... 73 ... 3-25-17 ...
Carl ... 74 ... 3-25-17 ...
Carl ... 75 ... 3-25-17 ...
Carl ... 76 ... 3-25-17 ...
Carl ... 77 ... 3-25-17 ...
Carl ... 78 ... 3-25-17 ...
Carl ... 79 ... 3-25-17 ...
Carl ... 80 ... 3-25-17 ...
Carl ... 81 ... 3-25-17 ...
Carl ... 82 ... 3-25-17 ...
Carl ... 83 ... 3-25-17 ...
Carl ... 84 ... 3-25-17 ...
Carl ... 85 ... 3-25-17 ...
Carl ... 86 ... 3-25-17 ...
Carl ... 87 ... 3-25-17 ...
Carl ... 88 ... 3-25-17 ...
Carl ... 89 ... 3-25-17 ...
Carl ... 90 ... 3-25-17 ...
Carl ... 91 ... 3-25-17 ...
Carl ... 92 ... 3-25-17 ...
Carl ... 93 ... 3-25-17 ...
Carl ... 94 ... 3-25-17 ...
Carl ... 95 ... 3-25-17 ...
Carl ... 96 ... 3-25-17 ...
Carl ... 97 ... 3-25-17 ...
Carl ... 98 ... 3-25-17 ...
Carl ... 99 ... 3-25-17 ...
Carl ... 100 ... 3-25-17 ...

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name Age Nationality When and where signed on Sickness

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

Vessel *Alia*

arriving at ... *April 13*, 19²², from the port of

2), (5), (6), (7)
side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John J. Smith, of the U. S. S. "Albatross", do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and of Immigration Rule 10
which appear below

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

12 day of Sept, 1917

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLE

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russack)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Serbian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

**U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service**

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records:

Camera # 3 Reel 773

Identification of Document	Defects Found							Retakes Required
	not legible	document missing	document cut of place	document incomplete	target error	other defect	check items to be re-phot.	Remarks
Volume # 9054								
1 to 15	x						x	
Volume # 9055								
10 to 17	x						x	
Front of 171								Partly Photographed
208	x						x	

Inspected by: J. Weiss Date: 1/7/44
 Immigration & Naturalization Service
 Retakes ordered by: _____ Date: 1/7/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 17 1944

Date

H. Alexander
 Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 17 1944

Date

Eric S. [Signature] Chief
 Mail, Files and Records Section
 Port of New York

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

170

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Prepare in Duplicates)

Port of San Francisco 197To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. CampanellaW. J. McHugh Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

~~detain on board~~
~~remove to~~not on vessel

† (Place of delivery or detention)

the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME

STATUS ON VESSEL

(List 21 or 24 class passengers; member of the crew; stevedore, etc.)

Rowling CharlesFiremanFee Joseph

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

By direction of the Immigration Officer in Charge.

B. LyonsG. C. Infarolo

(Title of person signing receipt)

Master

Immigrant Inspector.

† When delivery to the immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the immigrants' transfer to such station begins. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public. Aliens who have been held for further medical examination in the belief that they are suffering from communicable diseases must be completely isolated from other passengers and from the public.

EXTRACT FROM THE ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 10. That it shall be the duty of every person, including owners, officers, and agents of vessels of transportation lines, or international bridges or toll roads, other than railway lines which may enter into a contract as provided in section twenty-three of this act, bringing an alien to, or providing a means for an alien to come to, any seaport or land border port of the United States, to prevent the landing of such alien in the United States, and the failure of any such person, owner, officer, or agent to comply with the foregoing requirements shall be deemed a misdemeanor and on conviction thereof shall be punished by a fine in each case of not less than \$500 nor more than \$1,000, or by imprisonment for a term not exceeding one year, or by both such fine and imprisonment; or, if in the opinion of the Secretary of Labor it is impracticable or inconvenient to prosecute the person, owner, master, officer, or agent of any such vessel, a penalty of \$1,000 shall be a lien upon the vessel whose owner, master, officer, or agent violates the provisions of this section, and such vessel shall be liable therefor in the appropriate United States court.

Extract from Section 15

Sec. 15. That . . . immigration officials may order a temporary removal of such aliens for examination at a designated time and place, but such temporary removal shall not be considered a landing, nor shall it relieve vessels, the transportation lines, masters, agents, owners, or consignees of the vessel upon which said aliens are brought to any port of the United States from any of the obligations which, in case such aliens remain on board, would under the provisions of this act bind the said vessels, transportation lines, masters, agents, owners, or consignees. . . . Whenever a temporary removal of aliens is made the vessels or transportation lines which brought them and the masters, owners, agents, and consignees of the vessel upon which they arrive shall pay all expenses of such removal and all expenses arising during subsequent detention, pending decision on the aliens' eligibility to enter the United States and until they are either allowed to land or returned to the care of the line or to the vessel which brought them, such expenses to include those of maintenance, medical treatment in hospital or elsewhere, burial in the event of death, and transfer to the vessel in the event of deportation, excepting only where they arise under the terms of any of the provisions of section eighteen hereof. Any refusal or failure to comply with the provisions hereof shall be punished in the manner specified in section eighteen of this act.

EXTRACT FROM THE ACT OF DECEMBER 28, 1920

An Act to provide for the treatment in hospital of diseased alien seamen. . . . That alien seamen found on arrival in ports of the United States to be afflicted with any of the disabilities or diseases mentioned in section 25 of the act of February 5, 1917, . . . shall be placed in a hospital designated by the immigration official in charge at the port of arrival and treated, all expenses connected therewith, including burial in the event of death, to be borne by the owner, agent, consignee, or master of the vessel, and not to be deducted from the seamen's wages, and no such vessel shall be granted clearance until such expenses are paid or their payment appropriately guaranteed. . . . That such seamen suspected of being afflicted with any such disability or disease may be removed from the vessel on which they arrive to an immigration station or other appropriate place for such observation as will enable the examining surgeons definitely to determine whether or not they are so afflicted, all expenses connected therewith to be borne in the manner heretofore prescribed.

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

EXTRACT FROM THE ACT OF MAY 28, 1924

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs. (b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel CANADIAN EXPLORER, arriving at NEW YORKAPRIL 13th, 1927, from the port of March 5/27

171

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Lyons	Burnell	✓	17 yrs	Master	19-11-26	HALIFAX			40	M	Irish	British	5-10	165	
2	McLeod	Duncan	✓	15 "	Sh. Officer	"	"			31	M	Scottish	"	5-7	140	
3	MacKinnon	Charles	✓	15 "	2nd "	"	"			30	M	"	"	5-6	140	
4	Himmelman	Carl	✓	15 "	3rd "	21-12-26	"			30	M	"	"	5-6	140	
5	Snider	George	✓	6 "	Steward	19-11-26	"			25	M	"	"	5-6	140	
6	Cameron	Duncan	✓	5 "	Caret	"	"			25	M	"	"	5-6	140	
7	Bridge	Fred	✓	1 "	"	"	"			25	M	"	"	5-6	140	
8	O'Brien	Michael	✓	40 "	Capt.	"	"			40	M	"	"	5-7	150	
9	McDonald	Charles	✓	20 "	Boatman	"	"			20	M	"	"	5-6	140	
10	Goy	Jack	✓	5 "	"	"	"			20	M	"	"	5-6	140	
FIRST 11	Cargie	Donald	✓	20 "	"	11-12-26	"			20	M	"	"	5-6	140	
FIRST 12	Wilkinson	Gordon	✓	5 "	"	"	"			20	M	"	"	5-6	140	
FIRST 13	Palmer	Harry	✓	5 "	"	"	"			20	M	"	"	5-6	140	
FIRST 14	Hooper	Clifford	✓	1 "	O. S.	"	"			20	M	"	"	5-6	140	
FIRST 15	Munroe	Boy	✓	5 "	"	22-12-26	"			20	M	"	"	5-6	140	
FIRST 16	Groves	Sydney	✓	4 mos	Dr. boy	"	"			20	M	"	"	5-6	140	
FIRST 17	Fodds	Lloyd	✓	"	"	"	"			20	M	"	"	5-6	140	
18	Murphy	Leo	✓	12 yrs	Steward	19-11-26	"			20	M	"	"	5-6	140	
19	Wilcox	George	✓	14 "	2nd "	"	"			20	M	"	"	5-6	140	
20	Taylor	Herbert	✓	10 "	3rd "	"	"			20	M	"	"	5-6	140	
FIRST 21	Frank	James	✓	3 "	4th "	"	"			20	M	"	"	5-6	140	
22	Freeman	William	✓	24 "	Boy, mot.	"	"			20	M	"	"	5-6	140	
23	Robinson	Ernest	✓	30 "	Ciller	"	"			20	M	"	"	5-6	140	
FIRST 24	Wilson	Daniel	✓	15 "	"	"	"			20	M	"	"	5-6	140	
25	Tramp	Robert	✓	20 "	Fireman	"	"			20	M	"	"	5-6	140	
26	Finn	James	✓	5 "	"	11-12-26	"			20	M	"	"	5-6	140	
FIRST 27	Matheson	John	✓	5 "	"	"	"			20	M	"	"	5-6	140	
FIRST 28	Bowen	Walter	✓	31 "	"	"	"			20	M	"	"	5-6	140	
FIRST 29	Elton	George	✓	22 "	"	"	"			20	M	"	"	5-6	140	
FIRST 30	Sullivan	Robert	✓	6 "	"	"	"			20	M	"	"	5-6	140	

Line Can. Govt. Mar. Marine Ltd

230 ST. JAMES ST.,

Owners do

MONTREAL,

Local Agents Wilford & McKay

CAN.

G. C. Tufarolo 4/13/27

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Burnell Woodward Lyons, of the S.S. Canadian Explorer, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

13

day of

April

1927

B.W. Lyons

Master, First or Second Officer.

J. P. Tufarolo

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel CANADIAN EXPLORER, arriving at NEW YORK, April 5, 1927, from the port of WELLINGTON, N.Z.

172

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
FIRST 31	O'Brien	William	✓	16 yrs	Fireman	24-12-26	N.S. HALIFAX			37	Male	Irish	British	5-7	160	111
32	Finn	Edward	✓	30 "	"					40	"	"	"	5-7	155	"
FIRST 33	Bowling	William		13 "	"					30	"	"	"	5-5	150	"
FIRST 34	Brookes	Joseph	✓	6 "	"	2/2/27	Auckland			26	"	Irish	"	5-3	150	"
FIRST 35	Benn	John	✓	7 "	"	24-12-26	HALIFAX			33	"	"	"	5-3	150	"
FIRST 36	McFennie	Hugh	✓	12 "	"					30	"	"	"	5-5	150	"
37	Harrison	Charles	✓	23 "	"					40	"	"	"	5-3	176	"
38	Smith	William	✓	30 "	Ch. Steward	11-11-26				30	"	"	"	5-7	142	"
FIRST 39	Shaw	Albert	✓	2 "	Aest.					36	"	"	"	5-9	160	"
FIRST 40	Howell	Joseph	✓	1 "	"	3-12-26				47	"	"	"	5-6	170	"
FIRST 41	Dixon	George	✓	37 "	Cook	10-11-26				40	"	"	"	5-3	170	"
FIRST 42	Austin	William	✓	1 "	Aest.	22-11-26				19	"	"	"	5-4	135	"
FIRST 13	Montgomery	Norman	✓	11 "	A. B.	14-2-27	LYTTLETON			27	"	Scotch	"	5-7	140	"
14	<div data-bbox="269 1270 917 1683" data-label="Form"> <p>Wellington New Zealand 24.7 (Country) For the journey to the United States. via New York W. H. Anderson Date February 28, 1927 Consul The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.</p> </div>															
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
FIRST 22	BOWEN	JOHN	✓	15 "	WORKAWAY	1-3-27	WELLING	NO	YES	45	"	ENGLISH	"	5-10	175	"
23	<div data-bbox="209 1784 667 2111" data-label="Form"> <p>Supplemental Visa Name Used AMERICAN CONSULATE at AUCKLAND, NEW ZEALAND. (City) (Country) GREEN For the journey to the United States via Panama WALTER T. BOYD Date MAR 4 1927 (The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.) SERVICE No. 261</p> </div>															
24																
25																
26																
27																
28																
FIRST 29	RAWLINGS	CHARLES	✓	2 "	FIREMAN	5-3-27	AUCKLAND	<div data-bbox="1380 2126 2352 2303" data-label="Text"> <p>This is to certify that last two men No. 29, 30 joined ship to late to have names on visa list</p> </div>								
FIRST 30	FEE	JOSEPH	✓	10 "	"	5-3-27	"									

Line Can. Govt. Mar. Marine Ltd. 230 ST. JAMES ST.,
Owner do MONTREAL,
Local Agents Wilford & McKay CAN.

State Dept. Manifested 4/13/27
G. C. S. 4/13/27
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

7-13-47

2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Burnell Woodworth Lyons, of the S.S. Canadian Explorer, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

13

day of

April

1927

B.W. Lyons

Master, First or Second Officer.

L. E. Tufaro

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 30. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section, or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records:

Camera # 3 Reel 773

Defects Found								Retakes Required
Identification of Document	not legible	document missing	document out of place	document incomplete	target error	other defect	check items to be re-shot	Remarks
Volume # 9 0 5 4								
1 to 15	x						x	
Volume # 9 0 5 5								
10 to 17	x						x	
Front of 171								Partly Photographed
208	x						x	

Inspected by: J. W. Allen

Date: 1/7/44

Immigration & Naturalization Service

Retakes ordered by:

Date: 1/7/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 17 1944

Date

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 17 1944

Date

Eric S. [Signature] Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

0000 1150

U S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

April 2000, 192-7.

Bethore

Total crew at time of attack	49	Number of seamen dropped	None
Number of seamen that had died	48	Seamen left in hospital or died	None
Number of seamen rescued or left in boat	48	Total crew this date	48

1. Country Chile

DESERLING, SEAMEN

1. 2. 3.

1997

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 3, 1917

[illegible]

Ditto

[illegible]

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Required under Act

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

RECORDED
MAY 2 1927
PROVINCE

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Age	Nationality	Name	Age	Nationality
-----	-------------	------	-----	-------------

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
Ann Levin	20	Germany	Feb. 23rd Baltimore Md.
Adynski	40	"	" " "
us	41	Estonia	" " "
n	24	Peru	" " "
Immons	22	American	" " "
ohn	24	Finland	" " "
Johnson	26	Norway	" " "
ity	19	Panama	" " "
illipe	27	"	" " "
reler	21	Germany	" " "
Flaco	22	Ecuador	" " "
Ree	21	"	" " "
ean	20	Sweden	" " "
Phelan	22	Germany	" " "
son	18	Norway	" " "
et	31	U.S.A.	" " "
n	33	"	" " "
et	25	"	" " "
iams	23	"	" " "
lance	24	"	" " "
ide	25	"	" " "
ick	20	"	" " "
	22	"	" " "

Steamer signed on at this port.

[illegible]

19	Fehler	John P.	"	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.8
20	Wilson	David	"	Chief Engineer	"	"	"	"	51	"	Scotland	"	5.9
21	Spear	Paul	"	1st Asst. Eng.	"	"	"	"	41	"	German	"	5.6
22	Armstrong	James	"	2nd "	"	"	"	"	26	"	Ireland	"	5.8
23	Steele	William	"	3rd "	"	"	"	"	38	"	"	"	5.7
24	Harding	John	"	Junior Engineer	"	"	"	"	53	"	German	German	5.5
25	Sp. Insp. N.Y. 06-2871	William	"	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.9
26	Hillmann	Paul	"	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.7
27	Klezezyeski	Edward	"	Deck Mechanic	"	"	"	"	40	"	"	"	5.8
28	Klaus	Rudolf	"	Storekeeper	"	"	"	"	41	"	Russia	Estonia	5.8
29	Luca	Pedro	"	Oiler	"	"	"	"	24	"	Peru	Peru	5.4
30	Simmons	Harold P.	"	"	"	"	"	"	22	"	U.S.A.	U.S.A.	5.11

Ore Steamship Corp.
Line ...
Owners Ditto
Local Agents ..

Immigrant Inspector

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Required under Act

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.	Sickness.
DISCHARGED SEAMEN.				
1. A.C. Norris	54	American	Feb. 23rd Baltimore Md.	
2. D.M. Baillie	44	"	" " " "	
3. C.F. Kelleher	26	"	" " " "	
4. B.D.O'Connell	45	"	" " " "	
5. G.S. Young	15	"	" " " "	
6. Carl Morawitz	38	Germany	" " " "	
7. E. Bendiksen	26	Norway	" " " "	
8. J. Eikeland	24	"	" " " "	
9. E. Onseien	20	"	" " " "	
10. H. Gustafsson	19	Sweden	" " " "	
11. E. Kvalheim	21	Norway	" " " "	
12. A. Fiske	20	"	" " " "	
13. A. Torkelsen	25	"	" " " "	
14. E. Krulivouski	24	Latvia	" " " "	
15. T. Baker	18	American	" " " "	
16. E. Hoche	20	"	" " " "	
17. J.B. Utz	23	"	" " " "	
18. J. F. Fehler	23	"	" " " "	
19. F.O'Dea	21	"	" " " "	
20. David Wilson	51	"	" " " "	
21. Paul Spear	41	"	" " " "	
22. James Armstrong	26	"	" " " "	
23. William Steele	38	"	" " " "	
24. John Harding	53	Germany	" " " "	
25. Paul Hillmann	38	"	" " " "	

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
William Lenz	30	Germany	Feb. 23rd Baltimore Md.
E. Klezezyaski	40	"	" " " "
R. Klaus	41	Estonia	" " " "
P. Luca	24	Peru	" " " "
S.P. Simmons	22	American	" " " "
J. Ekman	24	Finland	" " " "
A. Mathiasson	26	Norway	" " " "
J. Henery	29	Panama	" " " "
H. Phillips	27	"	" " " "
K. Schreier	21	Germany	" " " "
M. Pacifico	22	Ecuador	" " " "
R. Varquez	21	"	" " " "
E. Backman	20	Sweden	" " " "
F. Groffmann	22	Germany	" " " "
T. Nilsen	18	Norway	" " " "
F. Barrett	32	B.M.I.	" " " "
G. Hayes	33	"	" " " "
L. Webber	23	"	" " " "
C. Williams	23	"	" " " "
E. Williams	24	"	" " " "
L. Edwards	22	"	" " " "
S. Penneck	20	"	" " " "
J. Scott	22	"	" " " "

Seaman Signed on at this port.

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
A.C. Norris	54	American	D.M. Baillie	44	American
C.F. Kelleher	26	"	B.D.O'Connell	45	"
C.M. Bennett	19	"	F. Carrion	26	Spain
J. Eikeland	24	Norway	F. Carroll	27	English
J. Arter	21	American	B. Wilmes	20	Germany
E. Tiller	38	Russian	R. Pearson	33	Sweden
M. Kruth	34	Sweden	A. De'Costa	13	Haw. Isl.
J. Colevatti	19	American	J. Smith	20	American
M. Weisser	18	Germany	T. Florek	18	"

19. Fehler	John T.	"	"	"	"	23	"	"	"
20. Wilson	David	Chief Engineer	"	"	"	51	Scotland	"	5.9
21. Spear	Paul	1st Asst. Eng	"	"	"	41	German	"	5.6
22. Armstrong	James	2nd " " " "	"	"	"	26	Ireland	"	5.8
23. Steele	William	3rd " " " "	"	"	"	38	"	"	5.7
24. Harding	John	Junior Engineer	"	"	"	53	German	German	5.5
25. Sp. Insp. N.Y. 06-2871	William	" " " " " "	"	"	"	30	"	"	5.9
26. Hillmann	Paul	" " " " " "	"	"	"	39	"	"	5.7
27. Klezezyaski	Edward	Deck Mechanic	"	"	"	40	"	"	5.8
28. Klaus	Rudolf	Storekeeper	"	"	"	41	Russia	Estonia	5.8
29. Luca	Pedro	Oiler	"	"	"	24	Peru	Peru	5.4
30. Simmons	Harold P.	" " " " " "	"	"	"	22	U.S.A.	U.S.A.	5.11

Line Ore Steamship Corp.
Ditto
Local Agents
14-1940

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Required

Feb. 23rd Baltimore Md.

When and where signed on

Nationality

Age

Name

Sickness

When and where signed on

Nationality

Age

Name

DISCHARGED SEAMEN.

NONE

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name. Age. Nationality. Name. Age. Nationality.

RECEIVED
MAY 2 1927
RECORD SECTION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

A. C. Morris
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid on and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Norfolk Va.

April 21st, 1927.

I, master of the American S. S. Bethore

from port of New York (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 48 Number of seamen deserted

Number of seamen discharged Seamen left in hospital (or died)

Number of seamen signed on at this port Total crew this date

The above-named vessel arrived at this port, 192, consigned to

is now lying at, and is

expected to sail April, 1927, for Cruz Grande Chile

via United States port of Cristobal C.Z. First port of call in United States

this voyage was New York

174

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

J. Henry	29	Panama	4/19/27 New York
A. Wilson	35	B.W.I.	4/20/27 " "
E. Samuels	24	"	" " "
C. Williams	23	"	4/19/27 " "
L. Scoto	21	"	" " "
E. Da Costa	24	"	" " "
S. Penneck	20	"	" " "

23	Steele	William	3rd	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.7
24	Harding	John	Junior Engineer	"	"	"	"	"	53	"	German	German	5.5
25	Lens	William	"	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.9
26	Hillmann	Paul	"	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.7
27	Klezezyaski	Edward	Deck Mechanic	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.8
28	Klaus	Rudolf	Storekeeper	"	"	"	"	"	41	"	Russia	Esthonia	5.8
29	Luca	Pedro	Oiler	"	"	"	"	"	24	"	Peru	Peru	5.4
30	Simmons	Harold P.	"	"	"	"	"	"	22	"	U.S.A.	U.S.A.	5.11

Line Ore Steamship Corp.

Owners Ditto

Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

175

Vessel STEAMSHIP ESTHORE, arriving at NEW YORK, APRIL 13th, 19 27, from the port of CRUZ GRANDE Calypso

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Norris	Amos C.	✓		Master	Feb. 23	Balto.	Yes	Yes	55	M	English	U.S.A.	5.7		
2	Baillie	David M.	✓		1st Mate	"	"	"	"	44	"	Irish	"	5.9		
3	Kelleher	Cornelius T.	✓		2nd "	"	"	"	"	26	"	U.S.A.	"	5.10		
4	Connell	Beng. D.	✓		3rd "	"	"	"	"	45	"	"	"	5.6		
5	Young	George W.	✓		Radio Op.	"	"	"	"	25	"	"	"	5.8		
6	Morawitz	Carl	✓		Bosin	"	"	"	"	38	"	German	German	5.8		
7	Bendiksen	Earling	✓		Q.M.	"	"	"	"	26	"	Scandi.	Norway	5.6		
8	Bikeland	Johannes	✓		"	"	"	"	"	25	"	"	"	6.0		
9	Onseien	Earling	✓		"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.9		
10	Gustaffson	Harry	✓		A.B.	"	"	"	"	19	"	"	Sweden	6.0		
11	Kvalheim	Eugen	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	Norway	5.10		
12	Torkelsen	Andrew	✓		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.10		
13	Fiaker	Andrea	✓		"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.10		
14	Krullivousci	Bromlaw	✓		"	"	"	"	"	24	"	Russia	Latvia	5.8		
15	Baker	Thomas	✓		O.S.	"	"	"	"	18	"	U.S.A.	U.S.A.	5.9		
16	Roche	Edward	✓		"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.10		
17	Utz	Joseph B.	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.6		
18	O'Dea	Fred	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.11		
19	Fehler	John T.	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.8		
20	Wilson	David	✓		Chief Engineer	"	"	"	"	51	"	Scotland	"	5.9		
21	Spear	Paul	✓		1st Asst. Eng	"	"	"	"	41	"	German	"	5.6		
22	Armstrong	James	✓		2nd "	"	"	"	"	26	"	Ireland	"	5.8		
23	Steele	William	✓		3rd "	"	"	"	"	38	"	"	"	5.7		
24	Harding	John	✓		Junior Engineer	"	"	"	"	53	"	German	German	5.5		
25	Lens	William	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.9		
26	Hillmann	Paul	✓		"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.7		
27	Klezezyaski	Edward	✓		Deck Mechanic	"	"	"	"	40	"	"	"	5.8		
28	Klaus	Rudolf	✓		Storekeeper	"	"	"	"	41	"	Russia	Estonia	5.8		
29	Luca	Pedro	✓		Oiler	"	"	"	"	24	"	Peru	Peru	5.4		
30	Simmons	Harold P.	✓		"	"	"	"	"	22	"	U.S.A.	U.S.A.	5.11		

Line Ore Steamship Corp.Owners DittoLocal Agents
16-1909

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. C. Morris, of the S. S. Bethore, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

13

day of

Apr

1927

A. C. Morris

Master ~~XXXXXX~~

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or list containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$50 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korcan.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel STEAMSHIP BETHORE, arriving at NEW YORK APRIL 13th, 19 27, from the port of CRUZ GRANDE CHILE 3/23/27 176

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Ekman	Julius			Oiler	Feb. 23rd	Balto.	Yes	Yes	24	M	Russia	Finland	5.8		
2	Mathiasson	Alf			"	"	"	"	"	26	"	Scandi.	Norway	5.8		
3	Henry	James			"	"	"	"	"	29	"	Panama	Panama	5.5		
4	Phillips	Harold			"	"	"	"	"	17	"	"	"	5.6		
5	Schreier	Kurt			Fireman	"	"	"	"	21	"	German	German	5.9		
6	Pacifico	Miguel			"	"	"	"	"	22	"	Ecuador	Ecuador	5.8		
7	Varquez	Ramon			"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.6		
8	Backman	Evert			Wiper	"	"	"	"	20	"	Scandi.	Sweden	5.7		
9	Nilsen	Thor.			"	"	"	"	"	18	"	"	Norway	5.9		
10	Grofsmann	Felix			"	"	"	"	"	22	"	German	German	5.7		
11	Barrett	Fred			Chief Steward	"	"	"	"	32	"	B.W.I.	B.W.I.	5.7		
12	Hayes	George			" Cook	"	"	"	"	33	"	"	"	5.4		
13	Webber	Lynden			2nd	"	"	"	"	23	"	"	"	5.6		
14	Williams	Charles			Messman	"	"	"	"	23	"	"	"	5.2		
15	Williams	Edward			"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.6		
16	Edwards	Lindsey			Mess Boy	"	"	"	"	22	"	"	"	5.10		
17	Penneck	Simon			"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.4		
18	Scott	John			"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.6		
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*overlooked
Insp.*

Line Ore Steamship Corp.

Owners Ditto

Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3-09

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **A. C. Norris**, of the **S. S. Bethore**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this **13** day of **Apr**, 19**27**

A. C. Norris
Master, ~~S. S. Bethore~~

W. H. Loomis
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF *New York*

I, master of the Dutch S. S. Udelmonde,
(Nationality)
from port of Rotterdam, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.	21	Number of seamen deserted.	none
Number of seamen discharged	7	Seamen left in hospital (or died).	none
Number of seamen signed on at this port.	27	Total crew this date.	21

The above-named vessel arrived at this port 13th February, 1928, consigned to A. H. Bull & Co, is now lying at Gardiner, and is expected to sail 21st Apr, 1928, for Bay of Islands.
via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

178

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Master

14-1012

14-1012

VESSEL AND MEMBERS OF CREW

the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

19²⁴, from the port of *David* ... *David* 7/27

Physical marks, peculiarities, or disease	Weight	Height	Nationality	Race*	Sex	Age	Whether discharged at arrival	* to be paid
(15)	(14)	(13)	(12)					

No.	Yes	37	M	White	Dutch	5'6" 200 lbs
"	"	23	"	"	"	" 203 "
"	"	36	"	"	"	5'6 1/2 165 "
"	"	36	"	"	"	5'8" 208 "
"	"	29	"	"	"	5'7" 175 "
"	"	25	"	"	"	5'5" 160 "
"	"	52	"	"	"	5'7" 156 "
"	"	24	"	"	"	5'4" 158 "
"	"	20	"	"	DANISH.	5'6" 160 "
"	"	53	"	"	Dutch	5'7" 153 "
"	"	53	"	"	"	6'0" 157 "
"	"	24	"	"	"	5'5" 148 "
"	"	47	"	"	"	5'5" 151 "
"	"	26	"	"	5'5" 148	5'6" 144 "
"	"	28	"	"	American	5'6" 156 "
"	"	36	"	"	Dutch	5'5" 140 "
"	"	24	"	"	"	5'5" 135 "
"	"	27	"	"	Cuban Spanish	5'6" 147 "
"	"	29	"	"	White American	5'7" 149 "

DEEN
For the journey to the
United States via

VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

LOST Andrienne (2/1)
FOUND 202/2032

Box 48 " White Mountain, 56 lbs
 stored in 1822-23

* See list of names on back flap.

NOTE: Please to furnish full or correct information in volumes 2, (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each item. See other side.

LIST

EMPLOYED ON THE VESSEL

hired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the vessel, at the port of the United States.

Vessel "YSEMONDE"

arriving at New York, 14 April, 1927, from

NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at this port	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether read
Famly name	Given name				When	Where	
Schot	Jacobus		26 years	Master	22 Dec/1925. Yemuiden	Mo	Yes
Aspeelagh	Leon		16 "	Ch. Officer	"	"	"
De Graaf	Meindert		20 "	2nd "	"	"	"
Van Drielen	Leendert		18 "	Ch. Engineer	"	"	"
Lichtendaal	Peite		10 "	2nd "	"	"	"
Boekhaut	Hendrik		8 "	3rd "	"	"	"
Lohlefink	August		20 "	Cook	"	"	"
V.D. Ham	Jan		4 "	Cabin boy	"	"	"
RASMUSSEN	LAURITS		3 "	Mess. "	5th March/1927. NORFOLK	Yes	"
Topel	August		40 "	Coats wain	22 Dec. 1925. Yemuiden	Mo	"
Spaans	Jan		40 "	Sailor	"	"	"
Konings	Jan		10 "	"	"	"	"
Bel	Philipp		32 "	"	"	"	"
Valles	Pedro		8 "	Ord sailor	24 March/1927. N. Orleans	Yes	"
Conroy	John		12 "	"	"	"	"
Pors	Wouter		21 "	Donkeyman	22 Dec./1925. Yemuiden	Mo	"
Alwyn	John		8 "	Fireman	"	"	"
Duclenne	Theodore		4 "	"	24 March/1927. N. Orleans	"	"
Miller	John		6 "	"	"	"	"
Costes	Alimi		7 "	"	"	"	"

AMERICAN CONSULATE - GENERAL

HABANA, CUBA

APR 4 - 1927

SEEN

For the jour
United States

I hereby certify that the
SEAMAN having visa has been
examined and found to be
in accordance with
the regulations prescribed by
the Department of State.

CLOSED
VICE CONSUL
OFFICE

8. Turner type hand " Yes
Signed on in place of 2420 who was
210 U.S. Consul in Havana. Havana

Henry M. Smith
Immigrant Inspector

Frank
Owens
Local Agent

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
Rasmussen	30	Danish	5 March, Norfolk
Duclenne	28	Cuban	24 " New Orleans
Miller	36	American	24 " "
Alwyn	24	Mexican	24 " "
Conroy	42	American	4 April, Miami
Topel	40	American	24 March, New Orleans
Valles	32	American	24 " "

LIST

EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

ired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "YSEMONDE"

arriving at

New York, 14th April, 1927, from the port of Harid April 7/27

179

NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Schot	Jacobus		26 years	Master	22 Dec/925.	Yamuiden (Holland)	No	Yes	37	M	White	Dutch	5'6"	200 Lbs	
Aspeslagh	Leon		16 "	Ch. Officer	"	"	"	"	33	"	"	"	"	203 "	
De Graaf	Meindert		20 "	2nd. "	"	"	"	"	36	"	"	"	5'6 1/2	165 "	
Van Drielen	Leendert		16 "	Ch. Engineer	"	"	"	"	36	"	"	"	5'8"	228 "	
Lichtendaal	Feite		10 "	2nd. "	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	175 "	
Boekhaut	Hendrik		8 "	3rd. "	"	"	"	"	25	"	"	"	5'5"	160 "	
Lohlefink	August		20 "	Cook	"	"	"	"	52	"	"	"	5'7"	156 "	
V.D. Ham	Jan		4 "	Cabin boy	"	"	"	"	24	"	"	"	5'4"	158 "	
RASMUSSEN	LAURITS		3 "	Mess. "	5th. March/927.	NORFOLK	Yes	"	20	"	"	DANISH.	5'5"	160 "	Nothing foreign
Topel	August		40 "	Coats wain	22 Dec./925.	Yamuiden	No	"	53	"	"	Dutch	5'7"	153 "	
Spaans	Jan		40 "	Sailor	"	"	"	"	53	"	"	"	6'0"	157 "	
Konings	Jan		10 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'5"	148 "	
Bal	Philipp		32 "	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'5"	151 "	
Valles	Pedro		8 "	Ord sailor	24 March/927.	N. Orleans	Yes	"	28	"	"	American	5'5"	144 "	Nothing foreign
Conroy	John		12 "	"	"	"	"	"	28	"	"	American	5'6"	156 "	"
Pors	Wouter		21 "	Donkeyman	22 Dec./925.	Yamuiden	No	"	36	"	"	Dutch	5'5"	140 "	
Alewyn	Johan		8 "	Fireman	"	"	Yes	"	24	"	"	"	5'5"	135 "	
Ducienne	Theodore		4 "	"	24 March/927.	N. Orleans	"	"	27	"	"	Cuban Spanish	5'6"	147 "	
Miller	John		6 "	"	"	"	"	"	29	"	"	White American	5'7"	149 "	
Medina	Gerardo		4 "	Trimmer	"	"	"	"	24	"	"	"	5'5"	160 "	Resident of Havana
Costes	Alimi		7 "	"	"	"	"	"	26	"	"	Mexican	5'4"	155 "	

AMERICAN CONSULATE - GENERAL
HABANA, CUBA

APR 4 - 1927



I hereby certify that the
above-named vessel has been
examined in accordance with
the regulations prescribed by
the Department of State.

Consul of the United States
at Havana

SEEN

For the journey to the
United States via

Subsistants
Cuba, Dreyer

VICE CONSUL OF THE UNITED
STATES OF AMERICA

CLOSED

RECEIVED

Tramp
Owner... J. H. H. Bros.
Local Agents... R. H. Bull & Co.

Henry M. Smith

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4-18-27
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Ysmaude, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 14 day of April, 1927.

Wm. J. Clark
Immigrant Inspector.

Henry
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

ARRIVAL
1927

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. George Lange, Surgeon of the German S.S. "Reliance", selling therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twentytwo years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of April, 1927

at New York

Arr 4-14-27

NOTE: If any of the aliens named herein have been previously admitted to the United States, the date of their previous admission, the date of their departure from the United States, and the date of their return to the United States, shall be stated in the margin of this affidavit.

NAME	AGE	SEX	DATE OF BIRTH	DATE OF ARRIVAL	DATE OF DEPARTURE	DATE OF RETURN
1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10	10

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens, prior to and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the determination, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African, black.	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusyn).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

305

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (pink) sheet is for the listing of

S. S. "HALLIANCE" . Passengers sailing from MASSACHUSETTS, April 10th, 1927

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column to be filled in by Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Dubar	Paul H.	39		m	m	insurance	yes	english	yes	Canadian	Canadian	France	Croix				Canada	Quebec
2		Goodwin	Wyoliffe	64		m	m	none	"	"	"	British	British	England	London	# 5400	Southampton England	October 27th 1926	England	Brookenhurst
3		Goodwin	Esther	58		f	m	"	"	"	"	"	"	Ontario	Last Orinstedt				"	"
4		Hunt	George	47		m	m	insurance	"	"	"	Canadian	Canadian	Ontario	Orangeville				Canada	Toronto
5	U.S.C.	Holmes	Berta	44		f	s	none	"	"	"	British	British	U.S.A.	New York				Canada	Massau
6		Mackie	Sedley	45		m	m	insurance	"	"	"	Canadian	Canadian	Canada	Toronto				Canada	Toronto
7		Roberts	Mabel	37		f	s	gouverness	"	"	"	British	British	England	Sladthaiarn				U.S.A.	New York
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . .
U. S. citizens . . .
Aliens . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence at any one time.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

181

Notes.—Full text of *Organic Law of the United States* is in *United States Code*, Title 18, Section 2385. The law defines a person who, while in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of Law, or who influences or attempts to influence the Government to advocate the overthrow of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an official, voluntary, or involuntary association or organization that advocates or teaches the overthrow of the Government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the violent taking or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized Government, because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Victor Lachmann, first officer, of the German S.S. "Hollander", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Victor Lachmann
First Officer.

Sworn to before me this 14th day of April, 1927
at New York

W. P. ...
Immigration Officer.

16 430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Manifest Sheet).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of the government officials only.
Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter only in the case of children under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Marital Status).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).
Column 6 (Occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example, civil engineer, shipowner, engineer, house painter, carpenter, house painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply, painter, polisher, molder, etc., or other indefinite designations.
A question should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money they receive.
Column 7 (Farm or other business).—The entry should show whether the alien is a farmer, either for himself or for others.
Column 8 (Country of birth).—The answer in this column should be the country of birth, and corrections should be made, if necessary, by the government officials, after the personal examination of alien arrivals.
Column 9 (Last permanent residence).—This column is subdivided and contains the following question: "What country did you last reside in, if you have ever resided in any other country?" In answering this question, the alien should state the country of last permanent residence, and if he has ever resided in any other country, the country of last permanent residence should be stated. If the alien is unable to read and claims to be a native-born citizen of the United States, the country of birth should be given.
Column 10 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 11 (Intended future permanent residence).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence of one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. If it is for a temporary purpose, the entry should show the country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 13 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as wife, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 14 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 15 (Whether ever before in U.S. before, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 16 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Column 17 to 20.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. If it is for a temporary purpose, the entry should show the country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Column 16 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 17 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as wife, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 18 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 19 (Whether ever before in U.S. before, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 20 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the peoples of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the peoples of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Georg Langs, Surgeon of the German S.S. "Bellona", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twentytwo years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of April, 1927

at New York.

Signature of Surgeon or other officer authorized to administer oaths.

Note: - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be noted before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14 APR

19 27

143

Note – Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or disapproves organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an affiliated with any organization entertaining and teaching disbel in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassinating or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

U. S. D.
11
(Printed in R

fect. *[Signature]*
first-00

W. J. [Signature]
Immigration Officer

14-42

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **L**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-604

S. S. "RELIANCE"

sailing from Kingston

, April 6th, 1927, Arriving at port of New York, April 14th

1927 184

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.					
1	Lefevre	Ethel	42	f	m Buffalo N.Y., April 9th 1885		Kingston N.Y. 172 Pearl St
2	Lewis	Cyrus E.	73	m	s Sharon Conn. August 28th 1853		Driby Conn. 148 Elizabeth
3	Tindal	Edward	65	m	m Clintonville N.Y. May 1st 1862		Kingston NY. 172 Pearl Str.
4	Tindal	Alma N.	61	f	m Kingston City N.Y. May 2nd 1867		dto.
5	Wood	Horace	28	m	s Urbana, Oh. March 12th 1899		Jackson Heights 106-19th St
6	Wood	Allegra	30	f	s Urbana Oh. February 26th 1896		dto.
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

(Printed in England) 15-609

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "RELIANCE"

sailing from **H a b a n a , Cuba**

, April 10th , 1927 , Arriving at port of **N e w Y o r k , April 14th , 1927**

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX. MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Criqui Charles	57	m m	Buffalo N.Y. July 15th 1870		N.Y. 41st Chapin Parkway Buffalo
2	Criqui Mary	41	f m	Philadelphia Pa., May 25th 1885		dto.
3	Dubroq Miguel	49	m m		New York Supreme Court 1918	New York City 511 W. 189th St
4	Dubroq Ana	37	f m		Citizen by husbands papers	dto.
5	Dubroq Cataline	8	f s	Habana, Cuba April 6th 1919 by American Parents		dto.
6	Dubroq Ana	7	f s	Habana, Cuba March 4th 1920 -	dto. -	dto.
7	Dubroq Cannon	4	f s	New York City, June 28th 1922		dto.
8	Dempsey Joseph F.	40	m m	Brooklyn N.Y. October 30th 1886		Brooklyn N.Y. 147 Willow Str.
9	Eisermann George E.	30	m m	Chicago Ill. July 4th 1896		Chicago Ill. 3x 739 Adderton Str
10	Eisermann Florence	25	f m	" May 12th 1901		dto.
11	Foster Josephine	50	f m	St. Morris Pa. March 24th 1887		New York City 15 E. 56th St.
12	Heide William F.	49	m m	New York City, October 13th 1877		New York City 300 West End St
13	Heide Norma	39	f m	" December 14th 1887		dto.
14	Jenks Pierre G.	50	m m	Philadelphia Pa. March 8th 1877		3200 Sheridan Rd. Chicago I
15	Jenks Jean W.	44	f m	Pittsburgh Pa. December 27th 1882		dto.
16	Kelly James P.	49	m m	New York City, June 30th 1877		117 South Awixa Ave Bay Shore e New York
17	Kelly Cecillie R.	48	f m	" , December 22nd 1878		dto.
18	Kishbaugh Wilson	60	m m	Mauch Temple Pa. August 4th 1866		St. Davids Pa.
19	Kishbaugh Margaret	50	f m	Baltimore Md. May 1st 1876		dto.
20	Armstrong Lorenzo	50	m m	New Haven Conn. December 21st 1875		5 E. 81st Str. New York C.
21	Armstrong Mollie	36	f m	New York City, July 7th 1901		dto.
22	Olive	27	f m	New York City, September 27th 1899		Larchmont N.Y. 202 Myrtle A
23	O'Neill Thos. T.	50	m m	New York City, August 3rd 1876		Yonkers L.I. 123 Locurst Hill Ave
24	O'Neill Helen	45	f m		Citizen by marriage	dto.
25	Sheridan John E.	47	m m	Tomoh Ms. June 14th 1879		Port Washington Long Island
26	Sheridan Louise	37	f m	San Francisco Cal. November 8th 1890		dto.

No: 11 Miss Joesephine Foster landed at Nassau

No: 22 Miss Olive Olp landed at Nassau

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **N**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-0-8

S. S. "RELIANCE"

sailing from **NASSAU**

, April 11th, 1927, Arriving at port of **NEW YORK**, April 14th, 1927¹⁸⁶

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Veit	Kamith	36	m	m	New York City, June 23rd 1888		580 Park Ave New York City
2	Veit	Marie	35	f	m	Syracuse N.Y. September 14th 1891		dto.
3	Veit	Richard C.	8	m	s	Cleveland Oh. December 23rd 1918		dto.
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

187

S. S. "RELIANCE"

Sailing from New York

March 30th

, 1927,

Arriving at Port of New-York

14 APR

, 192

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	YRS.	MO.					
1	Stake	Constance M.	26		F.	✓	S. August 22nd 1900, Stapleton, Staten Isl.		347 Pauls Ave. Stapleton, S. I.
2	Stake	John Edward	67		M.	✓	W. Jan. 31st 1860, New York City		dto.
3	Steele	Jack Stewart	26		M.	✓	M. March 31st, Philadelphia, Pa.		Philadelphia, Pa.
4	Steele	Katherine Frick	26		F.	✓	M. February 2nd 1901, Philadelphia, Pa.		dto.
5	Strong	Harry Baniard	65		M.	✓	M. July 25th 1861, Hartford, Conn.		17 Concord Rd. Hartford, Conn.
6	Schilling	Edward	20		M.	✓	S. Febr 25th 1908, Brooklyn, N. Y.		1009 E. 92 Str. Brooklyn, N. Y.
7	Stucky	Laurence	32		M.	✓	S. May 31st 1894, Danbury, Conn.		1048 Union Street, Brooklyn, N. Y.
8	Taylor	Reeves	25		M.	✓	S. Febr. 9th 1903, Yonkers, New York		28 E. - 64th Str. New York City
9	Tench	Emma R.	53		F.	✓	M. March 1st 1875, Philadelphia, Pa.		20 Greenwich Ave. White Plains, New York.
10	Tench	Frederica	16		F.	✓	S. July 31st 1908, White Plains, New York		dto.
11	Thompson	George K.	36		M.	✓	M. Aug. 29th 1890, Glendale, Ohio.		Dongan Hill, Staten I. N.Y.
12	Thompson	Samuel Joseph	40		M.	✓	M. Aug. 19th 1886, Cincinnati, Ohio		dto.
13	Vaughan	Frank	43		M.	✓	M. Dec. 24th 1883, Richmond, Va.		Lexington, Ky.
14	Von Mers	Claire	29		F.	✓	S. Nov. 10th 1896, New York City		160 Tenimore Street, Brooklyn, N. Y.
15	Van Gerow	Anna	44		F.	✓	S.	Through Father's Papers 1884	71 Maple Street Yonkers, New York.
16	Wagner	Marguerite	30		F.	✓	W. April 8th 1897, Philadelphia, Pa.		Underwood Ap. 1. Boardwalk, Atlantic City
17	Walker	Carl Joseph	52		M.	✓	M. Sept. 4th 1875, New Castle, Ind.		900 Cass Str. Chicago, Ill.
18	Walker	Nelly L.	52		F.	✓	M. May 4th 1875, Milwaukee, Wisconsin		dto.
19	Walker	James B.	70		M.	✓	S. May 2nd 1856, New York City		305 W. - 72 Str. New York City
20	Weber	Emma	58		F.	✓	W. Dec. 12th 1869, New York City		59 Locust Str. New Rochelle
21	Weibel	John C.	38		M.	✓	S. Oct. 19th 1888, New Haven, Conn.		114 Sherman Ave. New Haven, Conn.
22	Weinrich	Henry	29		M.	✓	M. Dec. 28th 1897, New York City		25 W. - 110 Str. New York City
23	Weinrich	Cele	24		F.	✓	M. Oct. 24th 1903, New York City		dto.
24	Wenigmann	Carl	36		M.	✓	M. Aug. 18th 1890, New York City		10 Mansur Street, Lowell, Mass.
25	Wenigmann	Helen	36		F.	✓	M. Febr. 6th 1891, Lowell, Mass.		dto.
26	Whittemore	Mason B.	53		M.	✓	M. Dec. 14th 1873, Boston, Mass.		153 Dean Rd. Brookline Mass.
27	Whittemore	Winnifred	50		F.	✓	M. Oct. 15th 1876, Newton, Mass.		dto.
28	Whittemore	Robert M.	12		M.	✓	S. May 20th 1914, Newton, Mass.		dto.
29	Wicke	Louise	50		F.	✓	S. August 27th 1875, New York City		995 Fifth Ave. New York City
30	Williams	Edgard F.	42		M.	✓	M. June 22nd 1884, Franklin, Mass.		Warren, Mass.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

D

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

188

S. S. "RELIANCE" Sailing from NEW YORK, March 30th, 1927, Arriving at Port of New York 14 APR, 1927

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs	Mo					
1	Hartnett	Thomas	26		m	s	Three Rivers Mass., September 22nd 1900		Three Rivers Mass.
2	Kane	Leo A.	33		m	s	Bradford Penna. April 14th 1893		42nd Triangle Str. Buffalo N.Y.
3	Kane	Frank	64		m	m	Rochester N.Y. July 2nd 1887		"
4	Kaufman	Beatrice	32		f	m	" January 20th 1895		200 W. 58th Str. New York City
5	Kelly	Robert	66		m	s		Federal Court Boston Mass. June 1912	176 Federal Str. Boston Mass.
6	Kelly	Annette	44		f	s	Waterbury Conn. October 8th 1882		147 Prospect Ave Waterbury Conn. Atlantic City N.J.
7	Lamb	Jane	30		f	wd	Burlington N.J. September 13th 1897		Underwood Apts. New York Ave & Boardwalk
8	Le Dus	Frazer	29		m	m	Cynthiana Ky. October 11th 1892		Lexington Ky.
9	Lindberg	John A.	47		m	m	44 yrs in U.S.	by fathers papers	65 Ward Ave Bronxville N.Y.
10	Loeb	Selma	36		f	s		Court of New York November 1924	65 Otis Ave Grant City N.Y.
11	Lillard	William	28		m	m	Lawrenceburg Ky. September 16th 1898		1256 Paddock Hills Cincinnati Oh.
12	McLean	Janette	52		f	s	New York City, October 23rd 1875		Stanford Conn.
13	Marsden	John	53		m	m	Philadelphia Pa. June 9th 1874		Malcom Hall, Philadelphia Pa.
14	Marsden	Joseph	51		f	m	Philadelphia Pa. April 6th 1875		"
15	Marsden	Karol	16		f	s	" December 10th 1911		"
16	Mathews	Albert	56		m	m	December 25th 1870 Brooklyn N.Y.		26 East 22nd Str. New York City
17	Mathews	Frank C.	49		m	m	April 12th 1878 Philadelphia Pa.		110 Goven Str. Ave Philadelphia Pa.
18	Merrill	William A.	52		m	m	Salem Mass. November 12th 1874		Swampscott Mass. 93 Atlantic Ave
19	Merrill	Bertha	52		f	m	" November 17th 1874		"
20	Merrill	William	25		m	s	New York City, December 4th 1902		29 Lafayette Str. New Rochelle N.Y.
21	Merriman	Henriett	49		m	m	Watertown Conn. August 1st 1877		Watertown Conn.
22	Merriman	Saely	48		f	m	Pueblo Colorado, October 4th 1879		"
23	Moody	George G.	51		m	m	Carthage Ill. July 1st 1875		Georgian Hotel, Evanston Ill.
24	Moody	Margaret	50		f	m	Kankakee Ill. November 10th 1876		Georgian Hotel "
25	Muir	Charles	35		m	s	Providence R.I. July 14th 1891		66 Worth Str. New York City
26	Murtagh	Walter J.	40		m	m	Brooklyn N.Y. March 16th 1887		572 5th Str. Brooklyn N.Y.
27	Murtagh	Beatrice	47		f	m	Jersey City N.J. July 15th 1879		"
28	Neath	Thomas	57		m	m	Philadelphia Pa. June 6th 1870		Swampscott Mass. 75 Atlantic Ave
29	Neath	Alci	53		f	m	Lynn Mass. March 13th 1873		"
30	Nickel	Alfred	28		m	m	New York City, October 7th 1898		2811 Sedgwick Ave New York City

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

189

S. S. "RELIANCE"

Sailing from

New York

, March 30th

, 1927,

Arriving at Port of

New York

14 APR

, 192

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs	Mos				
1	Nickel	Olga	19		F.	M. Dec. 20th 1907, New York City		2811 Sedgewick Av New York City
2	Nugent	Edmund S.	48		M.	S. March 26th 1879, New York City		21 E. -40th Str. New York City
3	Orege	Edward	33		M.	S. Sept. 15th 1893, Long Island City, N. Y.		22 Duncan Ave. Jersey City, N. J.
4	Partridge	Henry E.	42		M.	S. May 11th 1884, Cambridge, Mass.		1255 Boylston, Str. Boston, Mass.
5	Pearson	Adelaide	51		F.	S. April 26th 1875, Boston, Mass.		350 Tappan Street, Brookline, Mass.
6	Perkins	Adelle Florence	42		F.	M. Nov. 3d 1885, Troy, New York		90 Keene Street, Providence, R. I.
7	Perkins	Charles Marvin	11		M.	S. June 26th 1916, Providence, R. I.		dto.
8	Petty	Sarah M.	39		F.	S. Febr. 19th 1888, Jamesport, N. Y.		Riverhead, L. I.
9	Riggs	Clarence	57		M.	M. July 23d. 1869, Lockport, N.Y.		381 Ward Str. Wallingford, Conn.
10	Riggs	Mary	56		F.	M. May 19th 1870, Smyrna, New York		dto
11	Riggs	Katherine Dixon	27		F.	S. April 29th 1900 Brooklyn, N. Y.		5 Minetta Lane, New York City
12	Roche	Naomi	36		F.	M. Aug 25th 1891, Boston, Mass.		214 Riverway, Boston, Mass.
13	Rosengrant	Eugen F.	29		M.	S. Dec. 19th 1897, Wickee Barre, Pa.		60 Carey Ave. Wickee Barre, Pa.
14	Roswell	Harold H.	29		M.	M. Dec. 15th 1897, West Chester, Pa.		342 Madison Ave. New York City
15	Roswell	Ruth	20		F.	M. Sept. 24th 1906, New York City		15 E. - 69th Str. New York City
16	Rothschild	Emil	42		M.	M. March 4th 1885, Phila, Pa.		2236 Str. Park Ave. Phila, Pa.
17	Rothschild	Hella	32		F.	M. Nov. 26th 1886, Phila, Pa.		dto.
18	Sager	Chas. E.	57		M.	S. June 21st 1869, Rochester, N. Y.		331 Canterbury Str. Rochester, N. Y.
19	Sager	Doris	20		F.	S. June 30th 1906, Rochester, N. Y.		dto.
20	Sanborn	Philip A.	36		M.	M. May 15th 1890, Lynn, Mass.		51 Grozman Avenue, Beach Bluff, Mass.
21	Schiff	M. N.	42		M.	S. Aug. 14th 1884, Baltimore, Md.		325 W. - 45 Str. New York City
22	Schmidt	Helen	24		F.	S. March 4th 1905, New York City		596 Riverside Drive, New York City
23	Schoenagle	Sigmund	51		M.	M.	Naturalized by father's papers 1888.	538 Jadene Str. Camden, N. J.
24	Schoenherr	Henry	51		M.	M. Febr. 7th 1876, New York City		780 St. Marks Ave. Brooklyn, N. Y.
25	Schoenherr	Dora	50		F.	M. Oct. 11th 1876, New York City		dto
26	Schneider	Charles, Thomas	30		M.	M.	Supreme Court, State of New York, Nov. 29th 1897	229 -239 W.- 36th Stree New York City
27	Sheldon	Louise	36		F.	M. May 20th 1891, Melrose, Mass.		1768 Beacon Str. Brookshire.
28	Smith	Wm. V.	72		M.	M. Aug. 31st 1854, Delaware.		Atlantic City, N. J.
29	Smith	Elizabeth A.	52		F.	M. Sept. 10th 1785, Phila. Pa.		dto.
30	Squires	Cassandra	43		F.	S. Febr. 5th 1884, Hampton Bays, New York		Hampton Bays, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "RELIANCE"

sailing from NEW YORK

March 30th

1927

Arriving at port of New York

14 APR

1927

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Franznick	William	28	m	m	New York City, August 6th 1898		323 East 23rd Str. Brooklyn N.Y.
2	Franznick	Helene	23	f	m	Brooklyn N.Y., July 6th 1903		"
3	George	Henry	58	m	m	Hudson N.Y., August 23rd 1869		1 Madison Ave New York City
4	George	Helen	58	f	m	Claverack N.Y., April 23rd 1868		"
5	Goodsell	John	40	m	s	New York City, N.Y. September 21st 1886		Coleman House Asburg Park N.J.
6	Greene	Woodward	54	m	m	Cedar Rapids Iowa, August 2nd 1873		210 Madison Ave New York City
7	Greene	Ellen	61	f	m	Cohus N.Y., March 25th 1866		"
8	Gruner	Paul Richard	53	m	m		District Court Northampton Mass. February 1891	Dayton Oh. 109 South St. Clair Str.
9	Gruner	Helen	44	f	m	Chicago Ill. October 28th 1882		2416 Salem Ave, Dayton Oh.
10	Gruner	Josephine	4	f	s	Dayton Oh., July 2nd 1922		"
11	Gutrie	Malcolm	45	m	s	Wilkes Barre Pa. November 28th 1881		Wilkes Barre Pa. 109 So. Franklin Str.
12	Green	Marice E.	29	m	s	Philadelphia Pa., December 19th 1897		4721 Sanson Str. Philadelphia Pa.
13	Hamel	Dora	26	f	s	Manchester N.H. June 13th 1901		10 Orange Str. Manchester N.H.
14	Hazen	George	69	m	m	New York City, January 17th 1858		250 Park Ave New York City
15	Hartig	Jules	58	m	m	Cincinnati Oh. October 18th 1868		Jewel Lodge Douglas Manor L.I. N.Y.
16	Hartig	Minnie	36	f	m	Atlanta Ga. March 24th 1891		"
17	Harding	Patrick	49	m	m	Common Pleas Camden Court N.J. 1899	Common Pleas Camden Court N.J. 1899	517 Federal Str. Camden N.J.
18	Handros	Benjamin	30	m	m		Supreme Court N.Y. June 11th 1911	1847 Andrews Ave New York City
19	Handros	Abba	24	f	m	New York City, January 11th 1903		"
20	Hill	Lindley	58	m	m	February 21st 1869 Lynn Mass.		291 Bedford Rd. Pleasantville New York
21	Hill	Mary	60	f	m	January 5th 1861 Lynn Mass.		"
22	Hill	George Watts	25	m	m	October 27th 1901 New York City		Durham N.C.
23	Hill	Mary	23	f	m	July 30th 1903 Baltimore Maryland		"
24	Hoff	Clifford	48	m	m	May 28th 1878 Bristol Pa.		Ridgewood N.J.
25	Hoff	Julia	45	f	m	Boston Pa. November 22nd 1881		"
26	Huber	Hugo	40	m	m		Circuit Court City N.Y. January 24th 1911	2851 Sedgwick Ave New York City
27	Huber	Elsie	28	f	m	New York City, August 29th 1899		"
28	Hulse	Carrie	44	f	s	Calverton L.I. N.Y., June 29th 1883		Riverhead L.I. N.Y.
29	Hurlimann	Robert G.	36	m	m	Brooklyn N.Y. August 22nd 1890		Flushing N.Y. 133 South 19th Str.
30	Hurlimann	Ben	37	f	m	San Francisco Cal. Jan. 14th 1890		"

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number A.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Reliance"

Sailing from New York

, March 30th, 1927, Arriving at Port of New-York 11 APR, 1927

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	Adams	Wintrop C.	46	M.	M. Sept. 24th 1881, Boston, Mass.		424 Jamaicaaway, Boston, Mass.
2	Anderson	William Harrison	41	M.	M. Oct. 17th 1886, Bellaire, Ohio		1015 Superior Str. Toledo, Ohio
3	Arnstein	Leo	50	M.	M. Jan. 25th 1877, San Francisco, Cal.		755 Park Ave. N. Y. City
4	Atkins	E. R.	33	F.	S. July 24th 1893, Rochester, New York		164 Cedarwood Terrace Rochester, N. Y.
5	Arens	Jonas	46	M.	M. Dec. 5th 1880, Brooklyn, N. Y.		7424, Colonial Rd. Brooklyn, New York,
6	Arens	Gora	46	F.	M. May 30th 1880, New York City		dto
7	Ballin	Charles	42	M.	M. Oct. 17th 1884, New York City		225 W. 86th Street, New York City
8	Ballin	Pauline	35	F.	M. Aug. 30th 1891, New York City		dto
9	Barker	William S.	52	M.	M. May 23d 1874, Philadelphia, Pa.		207 Orange Rd. Montclair, New Jersey
10	Barton	Frank A.	63	M.	M. April 3d. 1864, Manline, New York		200 Clairmont Ave. Syracuse, New York
11	Barton	Katherine	38	F.	M. April 8th 1889, Columbus, Ohio		dto
12	Baum	Edgar A.	43	M.	M. June 4th 1883, Washington, D. C.		1010 - 5th Ave. New York City
13	Baum	Rose Namm	40	F.	M. May 24th 1886, Brooklyn, New York		dto
14	Berger	Ruth M.	30	F.	S. Aug. 9th 1896, Pittsburgh, Pa.		28 - 5th Street, East Providence, R. I.
15	Berry	Henry B.	55	M.	S. April 11th 1872, Hackensack, N. J.		292 Andersen Street Hackensack, N. J.
16	Blackely	Stuart B.	45	M.	M. Jan. 14th 1882, Franklin, N. Y.		123 Murrey Street, Binghamton, N. Y.
17	Blackely	Miriam V.	44	F.	M. March 3d 1883, Cherry Tree, Pa.		dto
18	Blackely	Mary S.	4	F.	S. Aug. 12th 1922, Binghamton, N. Y.		dto
19	Blackeley	Mary S.	71	F.	W. April 4th 1855, Otego, N. Y.		dto
20	Blumental	Benjamin	34	M.	M. Jan. 18th 1893, New York City		500 Farmington Ave. Hartford, Conn.
21	Blumental	Anna	33	F.	M. May 23d 1894, Hartford, Conn.		dto
22	Blythe	Veronica I.	44	F.	S. Oct. 9th 1883, New York City		200 W. 54th Street, New York City
23	Braithwaite	Harold	44	M.		Federal Court, Boston, Mass. 1917.	190 Pleasant Street, Arlington, Mass.
24	Brenneman	Elizabeth, Helen	50	F.	S. March 20th 1875m New York City		88 Morningside Drive New York City
25	Brethaner	Anna W.	42	F.	M. Aug. 12th 1884, New Haven, Conn.		114 Sherman Ave. New Haven, Conn.
26	Brown	Ralph C.	48	M.	M. Jan. 9th 1879, New York		Riverhead, New York
27	Brown	Mary F.	42	F.	M. Sept. 25th 1885, Riverhead, ew York		dto
28	Brown	Frances F.	12	F.	S. Jan. 24th 1915, Riverhead, New York		dto
29	Brown	Charlotte	7	F.	S. June 5th 1922, Riverhead, New York		dto
30	Block	Mark	46	M.	M. Sept. 15th 1880, New York City		723 - 7th Ave. New York City.

Pearson 4/14/27
Pearson

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "RELIANCE"

Sailing from New York

, March 30th

, 1927,

Arriving at Port of

New York

14 APR

, 192

192

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.				
1	Blook	Frances	35		F. M.	Oct. 18th 1891, New York City		723 - 7th Ave. New York City
2	Burt	Bettina	27		F. S.	Oct 8th 1899, New York City		114 E. 56th Street, New York City
3	Cheney	Charles W.	69		M. S.	Nov. 7th 1857, Boston Mass.		535 Beacon Street, Boston Mass.
4	Canterbury	George W.	49		M. M.	Febr. 25th 1878, Boston, Mass.		10 Groggs Terrace, Brooklyn, N. Y.
5	Carroll	Alfred	59		M. M.	Sept. 11st 1867, Worcester, Mass.		95 St. James Ave. Springfield, Mass.
6	Carroll	Margaret	55		F. M.	June 25, 1871, Springfield, Mass.		dto.
7	Carpenter	Charles L.	56		M. S.	May 22nd 1870, New York City		75 Maiden Lane, New York City
8	Comegys	Madelaine Smith	48		F. M.	June 22nd 1878, Holmesburg, Phila. Pa.		8214 Frankfort, Ave. Holmesburg, Pa.
9	Corcoran	Robert	48		M. M.	July 26th 1879, New York City		Madison, N. Y.
10	Corcoran	Eloise	45		F. M.	Nov. 9th 1882, New Orleans, La.		dto.
11	Coveney	Elizabeth R.	36		F. S.	Nov. 16th 1891, Jersey City, N. J.		2540 Boulevard, Jersey City, N. J.
12	Coykendall	Robert A.	61		M. M.	Oct. 27th 1865, Rochester, N. Y.		140 Janet Ave. Jersey C N. J.
13	Coykendall	Margaret M. S.	60		F. M.	Febr. 24th 1866, Jersey City, N. J.		dto.
14	Culver	Henry B.	58		M. M.	Febr. 22nd 1869, Communipen, N. J.		149 E. 45 Str. New York City
15	Culver	Irma A.	52		F. M.	Jan. 8th 1875, New York City		dto.
16	Covey	Arthur, Sinclair	49		M. M.	June 13th 1877, Illinois, Bloomingt.		971 Split Rock Rd. Pelham Manor, N. Y.
17	Dake	Helen	32		F. M.	March 19th 1894, Cedar Rapids, Iowa		1835 C. Avenue Cedar Rapids, Iowa.
18	Dixon	Herbert, Sidney	61		M. M.	Jan. 18th 1866, Sunprue, N. Y.		141 Lewis Str. Brooklyn, N. Y.
19	Donohue	Agnes Ann.	19		F. S.	April 23d 1907, Lawson, N. Y.		Lawson on Hudson N. Y.
20	Donohue	John P.	67		M. M.	Febr. 3d 1860, Garrison N. Y.		dto
21	Driggs	Anne	65		F. M.	August 14th 1862, Watertown, Conn.		127 Prospect Str. Waterbury, Conn.
22	Dunnell	Thos. Drea	69		M. M.	Sept. 11th 1858, Brooklyn, N. Y.		131 Willow Street, Brooklyn, N. Y.
23	Dunnell	Thos. Lynan	34		M. S.	Jan 1st 1893, Brooklyn, N. Y.		dto.
24	Eldridge	Helen K.	45		F. M.	April 4th 1881, New Haven, Conn.		West Park Ave. New Haven, Conn.
25	Erlenkotter	Charles	45		M. M.	June 9th 1881, Hoboken, N. J.		2805 University Ave. New York
26	Faulkner	Charles B.	32		M. M.	Jan. 1st 1896, New York		1515 Pelham, Rockway, North.
27	Ferguson	Alexander	49		M. M.	Nov. 7th 1878, Phila. Pa.		327 Mallwyd Rd. Merion, Pa.
28	Ferguson	Ruth	21		F. S.	Aug. 4th 1905, Phila. Pa.		dto.
29	Fitch	William G.	50		M. M.	Nov. 28th 1877, Brooklyn, N. Y.		120 Broadway, New York City
30	Fitch	Margaret	50		F. M.	Febr. 11th 1877, Palatine Bridge, N.Y.		340 W. - 88th Str. New York City.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

193

S. S. "MELLANCHAM"

Sailing from NEW YORK

, March 30th

, 1927, Arriving at Port of New York

14 APR. 1927

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs Mos	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Sunnell Sunnell	39	m	m	Jersey City N.J. May 21st 1887		50 Princeton Av. Elizabeth N.J.
2	Sunnell	36	f	m	New York City, June 14th 1891		"
3	Blumberg	36	m	m	New York City, November 8th 1890		200 Broadway New York City
4	Candiano	63	f	m	New York City, August 30th 1863		1125 5th Ave New York City
5	Candiano	74	f	wd	Boston Mass. July 2nd 1852		169 Clinton St. Brookline Mass.
6	Clare		m	m	Norwalk Conn. November 20th 1871		Dayside N.Y.
7	Clare	50	f	m		by marriage	"
8	Collins	35	f	s	Bronxville N.Y. January 2nd 1892		92 Parkway St. Bronxville N.Y.
9	Converse	50	m	m	Minneapolis Minn. January 6th 1877		Winchendon Mass.
10	Converse	46	f	m	Quincy Mass. July 21st 1880		"
11	Dodd	47	m	m	Brooklyn Pa. July 11th 1879		Hartford Turnpike New Haven Conn.
12	Dodd	4	f	m	Wilmington Del. November 15th 1921		"
13	Dodd	12	f	s	New Haven Conn. October 3rd 1914		"
14	Dodd	10	m	s	" March 10th 1917		"
15	Dodd	50	m	m		by others March 12 1920	910 West End Ave New York City
16	Ernst	44	m	m		U.S. District Court, Philadelphia Pa. Jan. 13/1900	5, W. 5th Cirara Ave Philadelphia Pa.
17	Ernst	44	f	m		do.	"
18	Glenn	30	f	m	Chicago Ill. Minn. September 27th 1896		2626 So. Kingshighway St. Louis Mo.
19	Griffith	3	m	m	New York City, March 4th 1921		Short Hills N.J.
20	Greener	44	f	s	Springfield Mass. November 1st 1882		57 Wheel Str. Springfield Mass.
21	Greenlee	34	f	s	Albany N.Y. March 14th 1893		1736 A St. N.W. Washington D.C.
22	Healey	31	m	m	New York City, April 7th 1897		Hamaroneck N.Y.
23	Healey	36	f	m	Holbrook Mass. September 7th 1890		"
24	Healey	9	f	s	New York City, July 17th 1917		"
25	Healey	7	m	s	" November 17th 1919		"
26	Healey	6	m	s	Hamaroneck N.Y. May 14th 1923		"
27	Hearn	27	m	m		First District Supreme Court N.Y.	16 Court Str. Brooklyn N.Y.
28	Hearn	27	f	m	Lowchester Mass. December 2nd 1904		"
29	Hughes	24	f	s	Greensboro Maryland November 24th 1902		16 W. 7th Str. New York City
30	Hughes	25	f	s	Stateville N.C. February 24th 1902		401 Davis Ave Statesville N.C.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

193

S. S. "RELIANCE"

Sailing from NEW YORK

, March 30th

, 1927, Arriving at Port of New York

14 April, 1927

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs Mos	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Sunnell Sunnell	39	m	m Jersey City N.J. May 21st 1887		50 Princeton St. Elizabeth N.J.
2	Sunnell	36	f	n New York City, June 1st 1891		"
3	Byumbert	36	m	m New York City, November 8th 1890		200 Broadway New York City
4	Canlins	62	f	n New York City, August 20th 1863		1125 5th Ave New York City
5	Canterbury	74	f	wd Boston Mass. July 2nd 1852		109 Clinton St. Brookline Mass.
6	Clarke	50	m	m Norwalk Conn. November 10th 1871		Sayside N.J.
7	Clarke	50	f	m	by marriage	"
8	Collins	35	f	s Bronxville N.Y. January 1st 1892		52 Parkway Rd. Bronxville N.Y.
9	Converse	50	m	m Minne N.J. January 6th 1877		Winchester Mass.
10	Converse	46	f	m Ostrham N.J. July 21st 1880		"
11	Dodd	47	m	m Portland Me. July 11th 1879		Eastford Turnpike New Haven Conn.
12	Dodd	46	f	m Ellington N.J. November 11th 1881		"
13	Dodd	13	f	s New Haven Conn. Oct 3rd 1914		"
14	Dodd	12	m	s " March 1st 1917		"
15	Dunham	50	m	m	by fathers N.J. 1890	510 West End Ave New York City
16	Dunham	46	m	m	U.S. District Court, Philadelphia Pa. Jan. 13/1900 N.J. 5th Girard Ave Philadelphia Pa.	
17	Dunham	46	f	m	do.	"
18	Glenn	30	f	m New York City, September 1st 1896		206 W. 41st St. New York City
19	Goodsell	36	m	m New York City, March 4th 1891		Short Hills N.J.
20	Graham	46	f	s Springfield Mass. November 1st 1880		57 Wood St. Springfield Mass.
21	Greenlee	34	f	s New York City, March 14th 1893		1736 A St. N.W. Washington D.C.
22	Healey	30	m	m New York City, April 7th 1897		Manhasset N.Y.
23	Healey	36	f	m New York City, September 7th 1890		"
24	Healey	9	f	s New York City, July 17th 1917		"
25	Healey	7	m	s " November 17th 1919		"
26	Healey	8	m	s Manhasset N.Y. May 14th 1913		"
27	Hearn	27	m	m	First District Supreme Court N.J.	20 Court St. Brooklyn N.Y.
28	Hearn	25	f	m Lancaster Mass. December 2nd 1904		"
29	Hughes	24	f	s Greensboro Maryland November 14th 1902		20 W. 7th St. New York City
30	Lincoln	25	f	s Stateville N.C. February 24th 1902		401 Davis Ave Stateville N.C.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizen arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **11**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **"RELIANCE"**

Sailing from **NEW YORK**

, March 20th

, 1927, Arriving at Port of **New York**

14 APR

1927

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHERE ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs	Mon					
1	Litt	Louis	65		m		New York City, November 25th 1861		22 W. 63rd Str. New York City
2	Litt	L. Virginia	57		f	m	Charleston West Va. July 10th 1869		Ido.
3	Lyons	Alexander	61		m		New York City, December 2th 1866		66 William Str. New York City
4	McCurdy	Jacob	30		f	s	Stratford Pa. July 14th 1896		Idaho Pa.
5	McCurdy	Robert	72		m	m	Philadelphia Pa. January 21st 1855		305 Garden Court Philadelphia Pa.
6	McCurdy	Ellen E.	60		f	m	Philadelphia Pa. June 14th 1867		"
7	McGrade	Edward	50		m		Lawrence Kansas, November 17th 1876		717 Walnut Str. Kansas City Miss.
8	Marvin	Harry	66		f	wd	Troy N.Y. June 11th 1872		20 Girard Str. Saratoga
9	Marvin	Charles	42		m		Orlando Fla. January 2th 1884		Amityville N.Y.
10	Marvin	Gertrude	41		f	m	Amityville N.Y. New York City, June 1st 1885		"
11	Mahe	Corra	71		f	s	Richmond Va. February 6th 1874		Grand Ave, Quebec Canada
12	Paist	William	35		m	m	Madison Wis. February 23 1891		323 Hathaway St. Milwaukee Wis.
13	Skain	John	51		m	m	Lexington Ky. December 3th 1876		Lexington Ky.
14	Smith	Gertrude	52		f	wd	Boston Mass. June 18th 1874		189 Clinton Ave. Brookline Mass.
15	Steele	Virginia	27		f	s	Statesville N.C. January 1st 1899		612 S. Salisbury Str. Statesville N.C.
16	Steinberg	Leah D.	46		m	m	New York City, June 2th 1880		350 West 58th Str. New York City
17	Steinberg	Mina	29		f	m	New York City, August 18th 1897		"
18	Stevens	Joseph	31		f	m	Brooklyn N.Y. November 14th 1894		Long Beach N.Y.
19	Stinesetz	Harry	51		f	s	Washington D.C. December 1st 1876		1531 P. Str. N.W. Washington D.C.
20	St. John	Emily	34		f	s	Holbrook Tenn. July 4th 1892		Hamamoon N.Y.
21	Stall	John	45		m	m	Lexington Ky. September 7th 1879		Lexington Ky.
22	Sullivan	John	53		m	m	Brooklyn N.Y. November 25th 1873		48 Berkner Str. Brooklyn N.Y.
23	Sullivan	Matthew	46		f	m	" September 20th 1879		"
24	van Vechten	Frederick	46		m	m	Little Falls N.Y. December 7th 1880		Rego N.Y.
25	van Vechten	Margaret	37		f	m	New York City, September 18th 1889		"
26	vreeland	Arthur	51		m	m	Hawthorne N.Y. June 18th 1875		272 Seaside Ave Alderwood N.Y.
27	vreeland	Marion	40		f	m	Brooklyn N.Y. November 29th 1886		"
28	vreeland	Marion E.	19		f	s	" September 2nd 1907		"
29	vreeland	Arthur Jr.	14		f	s	" February 8th 1913		"
30	Williams	Margaret	42		f	m	New York City, October 18th 1884		Wren Mass.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "RELIA" Sailing from New York, March 30th, 1927, Arriving at Port of New York 14 APR, 1927

No. ON List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIAGE or Status	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Buettner	Marie C.	30	f	s	Cleveland Oh. November 19th 1897		466 Commonwealth Ave Boston Mass.
2	Belp	Carolyn	29	f	s	Philadelphia Pa. February 6th 1898		241 South 45th Str. Philadelphia Pa.
3	Dixon	Maureen	20	m	m	" November 23rd 1899		517 Wynnewood Rd. Marion Pa.
4	Dixon	Marie	28	f	m	" January 11th 1899		"
5	Earl	Clinton	59	m	s	Reading Pa. December 23rd 1867		5th & Walnut Str. Reading Pa.
6	Joseph	William	57	m	m	New York City, July 1 1873		175 Riverside Drive New York City
7	Kaufmann	Abraham	30	m	m	Brooklyn N.Y. December 14th 1897		660 Jefferson Ave Brooklyn N.Y.
8	Kaufmann	Carloline	27	f	m	Brooklyn N.Y. July 18th 1897		"
9	Kearney	Mildred	30	f	s	New York City, July 20th 1897		653 South 5th Ave Mount Vernon N.Y.
10	Little	Marion	33	f	m	New Orleans La. October 2nd 1892		485 Park Ave New York City
11	Marcus	William	49	m	m	New York City, February 2nd 1878		1855- 7th Ave New York City
12	Marcus	Julius	21	m	s	New York City, October 1st 1905		"
13	Mathews	Samuel	46	m	m	New Castle Del. October 12th 1880		420 East 57th Str. New York City
14	Milne	James George	18	m	s	Barclay's Manor Del. February 2nd 1909		153 Hawthorne Ave Glen Ridge N.J.
15	Milne	Evelyn	12	f	s	" October 7th 1914		"
16	O'Rourke	Anna	31	f	s	New York City, December 14th 1895		206 Summer Ave Newark N.J.
17	Runkle	Willie	46	f	wid	Leesport Pa. June 2nd 1880		345 Broadway Hobbs Ferry N.Y.
18	Smith	David St.	49	m	m	Delaware Del. July 6th 1877		53 Edgehill Rd. New Haven Conn.
19	Smith	Cara	44	f	m	New Haven Conn. December 7th 1882		"
20	Thompson	Laura	36	f	m	New York City, September 20th 1890		180 E. 57th Str. New York City
21	Williams	Robert C.	41	m	m	Asbury Park N.J. August 3rd 1886		8809-120th Str. Richmond Hill N.Y.
22	Williams	Lily	41	f	m	New York City, August 16th 1886		"
23	Winter	James Mary	42	f	s	" September 12th 1884		350 Appan Str. Brookline Mass.
24	Wise	John	57	m	m	Hartford Conn. June 29th 1869		Hartford Conn. 39 Harvard Str.
25	Wise	Harry	58	f	m	Essex N.Y. November 21st 1869		"
26	Wise	Allan	21	m	s	Hartford Conn. June 10th 1905		"
27	Wolff	Esther	47	m	m	New York City, November 23rd 1880		771 West End Ave New York City
28	Wolff	Esther	39	f	m	New York City, September 1st 1887	Citizen by marriage	"
29	Woollett	Ann	22	f	s	Newcastle Pa. July 29th 1904		240-02-141st Ave Rosedale L.I. N.Y.
30	Wyle	John	24	m	s	New York City, October 14th 1902		White Plains N.Y.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

S. S. "RELIA"

No. ON List	FAMILY NAME
1	Barrymore
2	De Braban
3	Church
4	Geoly
5	Corbett
6	Dickie
7	Dickie
8	Gantert
9	Holl
10	Lee
11	Ottman
12	Ottman
13	Ottman
14	Pincus
15	Pincus
16	Riess
17	Riess
18	Reed
19	Reed
20	Schmitt
21	Sinnott
22	Sauer
23	Williams
24	Mott
25	
26	
27	
28	
29	
30	

IMPORTANT NOTICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **X**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "RELIANCE"

Sailing from **New York**

, March 30th, 1927, Arriving at Port of New-York

14 APR

, 1927

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs	Mos.				
1	Barrymore	L. C.	30		F. M.	June 8th 1896, Chicago, Ill.		1315 Locust Street, Philadelphia, Penna.
2	De Brabant	Mary Clark	49		F. M.	Jan. 25th 1879, Helena, Montana		7 E. - 51 Street, New York City
3	Church	Allen H.	57		M. M.	April 27th 1870, New York City		1024 Boudier Pl. Elizabeth, N. J.
4	Cooley	Sylvia	48		F. S.	Febr. 23d 1879, Nelsonville, Ohio		Hotel Anscom, New York City
5	Corbett	Margaret C.	40		F. S.	Sept. 7th, 1886, Newark, N. J.		220 Houxville Ave, Newark, New Jersey
6	Dickie	James Frances	81		M. M.		Detroit 1894, Oct 27th.	8110 Jefferson Ave. Detroit, Mich.
7	Dickie	Louise	60		F. M.		Through Marriage	dto.
8	Gantert	Irene M.	19		F. S.	April 9th 1907, Elizabeth, N. J.		623 Magie Ave. Elizabeth, N. J.
9	Holl	Freda A.	31		F. S.	Dec. 12th 1896, New York City		736 E - 156 Str. New York City
10	Lee	Harold	37		M. M.	June 23d 1889, New York City		68 William Str, New York City.
11	Ottman	De Witt A.	37		M. M.	Sept. 27th 1890, Newark, N. J.		22 Strawberry Hill Stamford, Conn.
12	Ottman	John Budlong	4		M. S.	Nov. 11th 1922, Stamford, Conn.		dto.
13	Ottman	Julia Budlong	42		F. M.	Febr. 5th 1885, New York City		dto.
14	Pincus	Alexander H.	52		M. M.	May 22nd 1875, New York City		27 W. - 72 Street, New York City
15	Pincus	Fanny	31		F. M.	Febr. 26th 1896, New York City		dto.
16	Riess	Oscar	58		M. M.	July 16th, 1868, New York City		114 E. - 23d Str. New York City
17	Riess	Ethel B.	44		F. M.	Oct. 24th 1882, Wilmington N.C.		dto.
18	Reed	Milton Esra	40		M. M.	June 28th 1886, Crested Butt, Colorado		2765 Euclid Blvd. Cleveland, Ohio
19	Reed	Rose	36		F. M.		Through father's papers.	dto.
20	Schmitt	Jacob	71		M. M.	July 22nd 1856, New York City		596 Riverside Drive, New York City.
21	Sinnott	Helene E.	38		F. M.	Jan. 31st 1889, Newark, N. J.		100 Chetnut Street, East Orange, N. J.
22	Sauer	Helen M.	33		F. M.	April 30th 1893, Elizabeth, N. J.		721 Union Ave. Elizabeth, N. J.
23	Williams	Mary C.	36		F. M.	April 28th 1887, Brooklyn, N. Y.		26 Coolidge Street, Brookline, Mass.
24	Mott	Annie L.	48		F. M.	November 25th 1879, Brooklyn, N. Y.		518 E. - 16th Str. Brooklyn, N. Y.
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Georg Lange, Surgeon of the German S.S. "Helianor", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty-two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of April, 1927

at New York

W. C. Keenall
Immigrant

Note: - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

S. S. "RELIANCE"

stowaways

Passengers sailing from

H B N A

APR 11 10th, 1927

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List for Stowaways

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of NEW YORK

April 14th

1927

198

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States			
		State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Yes or No	Year or period of years	Where?	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States			
1	uncle: Philipp Ludwig, Habana Cuba, Calle Habana 207	N.Y.	New York	stowaway	no	no	---	---	brother: Philip Katz, Bridgeport Conn. 236 Lenox Ave	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	dark brown	none
2	friend: Leo Gran Habana Zero # 566	Ill.	Chicago		"	"	---	---	father in law: David Weidenfeld 2911 W. 32nd Str. Coney Island N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	blue
3	friend: Johann Spitzner Michel Katzer Chicago Ill. Habana Calle Augusto 35	Ill.	Chicago		"	"	---	---	friend: Johann Spitzner Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	"	blond
4	dto.	N.Y.	New York		"	"	---	---	friend: Frank Woolfert 143 W. 41st Str. New York City	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	"	dark

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Victor Lachmann**, first officer, of the German S.S. "**Reliance**", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **four** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
First Officer.

Sworn to before me this **14th** day of **April**, 19 **27**
at **New York**

[Signature]
Immigration Officer.

16-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Address*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hellenic alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OFFICIALS' POSITION OFFICE

4-74 Reliance
Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 989-3-24

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN
TO DEPARTURE

No.

S. S.

arrived

, 19

M.

, from

Apr. 1899

[illegible]

Name	Age	Nationality
Mückenbrunn	40	Polish (ex S.S. "Cleveland")
Book	39	German
Bremer	38	"
Schwarz	45	"
Hohtanz	33	"
Köhler	26	"
Heywinkel	47	"
Streich	31	"
Klaing	40	" (ex S.S. "Deutschland")

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew come before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place, it shall be the duty of the owner, agent, master, or master thereof, to deliver to the proper immigration officer in charge, of the port of arrival, lists containing the names of all aliens employed on such vessel, together with the positions they respectively hold in the ship or company, when and where they were respectively shipped or engaged, and the names of the persons who respectively paid or discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of the Treasury may by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, master, or master thereof, to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, any cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, master, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were ever employed thereon at the time of the arrival and departure of such vessel, together with the time of their departure, and also the names of those aliens who have been paid off, discharged and of those, if any, who have been retained on board of such vessel, and of those who have been shipped or engaged, or it shall be so to deliver either of the said lists of such alien employees, if the master, agent, or owner, or any one of them, in such cases of discharge or landing of such alien, agent, master, or owner thereof, shall be so ordered by the immigration officer, or to report to the collector of customs of the customs district in which such vessel arrived, the names of such alien employees, or to pay to the collector of customs of the customs district in which such vessel arrived, the duty of such alien employees, or to grant clearance pending the determination of the question of the liability of the vessel and of such vessel's crew to such duty, or to grant clearance pending the determination of the question of the liability of the vessel and of such vessel's crew to such duty, and in the event such fine is imposed, when a return is unpaid, nor shall such clearance be granted or returned. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of such fine to pay such fine.

14 1013

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 689 3-24

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of. **NEW-YORK**
April 19 th 1927

I, master of the german S. S. "Reliance"
from port of Hamburg ^(Nationality.), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 423 Number of seamen deserted (2)
 Number of seamen discharged 22 Seamen left in hospital (or died) _____
 Number of seamen signed on at this port 9 Total crew this date 408

The above named vessel arrived at this port April 14th, 1927, consigned to Hamburg-American Line, New-York, is now lying at Pier 84, and is expected to sail April 19th, 1927, for Hamburg, via United States port of . First port of call in United States this voyage was New-York.

DESERTING SEAMEN.

Name	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Max Schmidt ✓	22	German	26.11.26 Hamburg
Wilhelm Röhl	27	"	23.11.26 Hamburg

Master.

2

708

German German

Don

CA

Yes

ПОД

Required un

HAMBURG-AMERICAN LINE
UNITED AMERICAN LINES, INC.

100

Sheet No.

11. NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

IMMIGRATION SERVICE

202

203

Owner, Agent, Consignee, Maker, or Officer in Charge of the S. S. Delance

Chance

1

Returned to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to
 1. *Admission*
 2. *for Chinese property*
 3. *of delivery or deviation*

[illegible]

HAMBURG-AMERICAN LINE
UNITED AMERICAN LINES, INC.

GENERAL AGENTS
OPERATING DEPARTMENT
PIER 86 NORTH RIVER
FOOT OF WEST-45TH STREET
NEW YORK

May 6th 1927

U. S. Department of Labor,
Immigration Service,
Ellis Island, N.Y.H.

Gentlemen:-

In reference to our letter of April 20th closing form 689 covering changes in crew of the "RELIANCE" which sailed from this port on April 14th, we have now been advised of the following deserter which was not discovered until after the vessel had:

21 years German Signed in Hamburg 8/12/1926.
All you kindly correct our report as already 'ed.

Yours truly,
P. H. Kagan
Shipping Master

Mr. 7 Charles Wichers not on board.
Mr. 14 Otto Hoefel not on board.

B. G. G. G.
Purser.

Immigrant Inspector.

Required un

Vessel

Family

14

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

Line

Owners

Local Ag

14-12

CREW

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Required un

HAMBURG-AMERICAN LINE
UNITED AMERICAN LINES, INC.
GENERAL AGENTS
OPERATING DEPARTMENT
PIER 86, NORTH RIVER
FOOT OF WEST 46TH STREET
NEW YORK

201

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

202

Port of Reliance
Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. Reliance
Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to detain on board the Reliance (for Chinese inspection) the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME
Wang Sung Kine
Shang Ah Dong
Bar Fong
Bar Fong
Result of the above notice is hereby acknowledged.
By direction of the Immigration Officer in Charge.
Immigrant Inspector.

U. S. Department of Labor,
Immigration Service,
Ellis Island, N.Y.H.

Gentlemen:-

In reference to our letter of April 20th enclosing Form 689 covering changes in crew of the s/s "RELIANCE" which sailed from this port on April 19th, we have now been advised of the following desertion which was not discovered until after the vessel had sailed:

Cerd Brodman 21 years German Signed in Hamburg 8/12/1926.

Will you kindly correct our report as already rendered and oblige.

Yours truly,
P. H. Kagan
Shipping Master

R

no yes none

0 yes German German none

Nr.7 Charles Wichers not on board.
Nr.14 Otto Hoefel not on board.

Purser.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sheet No. _____

202

the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. Reliance

203

Vessel USSC, arriving at, **New-York**, April 14 th

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

detain on board Reliance for Chinese inspection
(Place of delivery or detention)

[illegible]

Wang Kang
Chang Aik Dong

Receipt of the above notices hereby acknowledged.

By direction of the Immigration Officer in Charge.

(Title of person signing receipt) *Immigrant Inspector.*
 Upon delivery to the Immigration station, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the immigrant
 has had the last possible contact with the public.

Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible delay.
They have been held for further medical examination in the belief that they are suffering from communicable diseases must be completely isolated
from the public.

14-000 (OVER)

Figure 1. *Staphylococcus aureus* strains isolated from the skin of patients with eczema. The strains were isolated from the skin of patients with eczema and were identified by PCR. The results are shown as the number of strains isolated from each patient.

DISCHARGED SEAMEN.

Nr.7 Charles Wichers not on board.
Nr.14 Otto Hoefel not on board.

Immigrant Inspector.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Special Agent

14-1240

PURSER.

Required in

Vessel *Blomelien*, arriving at, New-York, April 14 th, 19 27, from the port of New-York

203

	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	Family name	Given name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8					4th officer		Hamburg	no	yes							none
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15					Purser		Hamburg	no	yes			German	German			none
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Nr.7 Charles Wichers not on board.
Nr.14 Otto Hoefel not on board.

Blomelien
Purser.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *list* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "RELIANCE", arriving at New-York, April 14th, 1927, from the port of NEW-YORK

204

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Rusch	Martin		Printer	21 9.26 Hamburg	no	yes	27	m	German	German	5'6"	138	none
2	Völkens	Irngard		Nurse	16.10.26 "	"	"	27	f	"	"	5'9"	156	"
3	Schacht	Willi		Florist	12.8.26 "	"	"	35	m	"	"	5'9"	152	"
4	Schneider	Elisabeth		farm-seller	20.11.26 "	"	"	22	f	"	"	5'6"	148	"
5	Sters	Emil		tailor	17.8.26 "	"	"	50	m	"	"	5'7"	166	"
6	Böttcher	Max		Boatswain	12.8.26 "	"	"	48	m	"	"	6"	190	"
7	Lembke	Heinrich		Carpenter	20.8.26 "	"	"	52	m	"	Lettland	5'9"	180	"
8	Schminke	Albert		Joiner	12.8.26 "	"	"	20	m	"	German	6"	145	"
9	Jaretzke	Alfred		Quartermaster	12.8.26 "	"	"	30	m	"	"	5'9"	150	"
10	v Allwörden	Pietrich		"	18.11.26 "	"	"	32	m	"	"	5'10"	218	"
11	Zumpe	Martin		"	18.11.26 "	"	"	20	m	"	"	6"	190	"
12	Holtmann	Jasper		"	18.11.26 "	"	"	22	m	"	"	5'2"	130	"
13	Mahlstedt	Hermann		Sail-maker	27.11.26 "	"	"	25	m	"	"	5'7"	156	"
14	Jordan	Friedrich		Able-seaman	12.8.26 "	"	"	25	m	"	"	5'5"	134	"
15	Carstensen	Carsten		"	12.8.26 "	"	"	27	m	"	"	5'7"	140	"
16	Buzalski	Franz		"	12.8.26 "	"	"	21	m	"	"	5'11"	168	"
17	Garrelts	Garrelt		"	12.8.26 "	"	"	28	m	"	"	5'6"	140	"
18	Peterwitz	Karl		"	12.8.26 "	"	"	18	m	"	"	5'4"	124	"
19	Winkelmann	Werner		"	12.8.26 "	"	"	21	m	"	"	5'6"	140	"
20	Bartling	Ernst		"	12.8.26 "	"	"	21	m	"	"	5'10"	143	"
21	Pankow	Heinrich		"	12.8.26 "	"	"	49	m	"	"	5'7"	150	"
22	Steinhälb	Erich		"	16.8.26 "	"	"	26	m	"	"	5'7"	138	"
23	.....												
24	Sell	Eugert		able-seaman	21.9.26 Hamburg	no	yes	34	m	German	German	5'6"	134	none
25	Konkel	Josef		Boatswain	25.1.27 New-York	"	"	34	m	"	"	5'11"	175	"
26	Probel	Paul		"	25.1.27 "	"	"	42	m	"	"	5'7"	165	"
27	Nagel	Heinrich		Able-seaman	25.1.27 "	"	"	23	m	"	"	5'5"	163	"
28	Luthke	Walter		"	25.1.27 "	"	"	17	m	"	"	5'6"	162	"
29	Weizenkorn	Friedrich		Ord. seaman	25.1.27 "	"	"	22	m	"	"	5'5"	165	"
30	Flinte	Helmuth		Cook	25.1.27 "	"	"	21	m	"	"	5'7"	168	"

Line _____ Nr.23 Fritz Jansen not on board.

Owners _____

Local Agents _____

14-1240

Bornelisen
Purser.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

205

Vessel *SS. S. S. S. S.*, arriving at, **New-York**, *April 14 th*, 19 *27*, from the port of **New-York**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8					able seaman		Hamburg	no	yes		M	German	German			none
9																
10																
11																
12							Hamburg	no	yes		M	German	German			none
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line *Mr.7 Ernst Lamprecht not on board*
Owners *Mr.11 Karl Becker not on board*
Local Agents

Bloomfield
Purser.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-5000

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel , arriving at, **New-York**, *April 14 th*, 1927, from the port of **New-York** 206

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11					cook		Hamburg	no	yes		m	German	German			none
12																
13																
14																
15					cook		Hamburg	no	yes		m	German	German			none
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Mr. 10 Erich Klatt not on board
 Owners Mr. 14 Walter Reichel not on board
 Local Agents
Blomelien
 Purser.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6)
 and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 773

Defects Found								Retakes Required
Identification of Document	not visible	document missing	document out of place	document incomplete	target error	other defect	other items to be rephotographed	Remarks
Volume # 9054								
1 to 15	x					x		
Volume # 9055								
10 to 17	x					x		
Front of 171								Partly Photographed
208	x					x		

Inspected by: J. H. Lee Date: 1/7/44
Immigration & Naturalization Service
Retakes ordered by: J. H. Lee Date: 1/7/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 17 1944
Date

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 17 1944
Date

Robert E. ... Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"RELIANCE"**, arriving at **New-York**, April 14th, 19²⁷, from the port of **NEW-YORK**

207

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Kirte	Hermann			baker	18.8.26	Hamburg	no	yes	37	m	German	German	5.9.186		none
2	Hoffmann	Otto			"	18.11.26	"	"	"	45	m	"	"	5.6.145		"
3	Maylandt	Philipp			butcher	26.11.26	"	"	"	44	m	"	"	5.5.196		"
4	Wegner	Wilhelm			"	16.8.26	"	"	"	19	m	"	"	5.8.146		"
5	Oeltze	Willi			cooksmate	19.8.26	"	"	"	39	m	"	"	5.10.192		"
6	Lohmar	Helmuth			"	16.8.26	"	"	"	16	m	"	"	5.1.14		"
7	Strohbecker, Ludwig															
8	Schmidt	Heinrich			cooksmate	18.8.26	Hamburg	no	yes	17	m	German	German	5.11.140		none
9	Zickuhr	Friedrich			"	18.8.26	"	"	"	21	m	"	"	5.6.140		"
10	Demmel	Georg			"	18.8.26	"	"	"	18	m	"	"	5.5.139		"
11	Wunsch	Bruno			"	18.8.26	"	"	"	27	m	"	"	5.5.138		"
12	Bibler	Johann			"	18.9.26	"	"	"	23	m	"	"	5.8.160		"
13	Arndt	Hermann			"	16.10.26	"	"	"	23	m	"	"	5.5.145		"
14	Mewes	Nicolaus			"	16.10.26	"	"	"	27	m	"	"	5.9.152		"
15	Hansen	Otto			"	21.11.26	"	"	"	18	m	"	"	5.14.140		"
16	Matthiesen	Arthur			"	21.11.26	"	"	"	37	m	"	"	6.0.174		"
17	Jordan	Wilhelm			"	26.11.26	"	"	"	21	m	"	"	5.5.179		"
18	Petersen	Hans			wiper	26.11.26	"	"	"	24	m	"	"	5.4.151		"
19	Rundeohagen	Franz			"	17.12.26	New-York	"	"	41	m	"	"	5.8.140		"
20	Scherschmidt	Rudolf			cooksmate	17.12.26	"	"	"	21	m	"	"	5.4.140		"
21	Lenzsch	Herbert			Boy	16.10.26	Hamburg	"	"	15	m	"	"	5.2.140		"
22	Johannson	Heinrich			Chiefsteward	13.8.26	"	"	"	51	m	"	"	5.6.204		"
23	Wende	Hugo			"	14.8.26	"	"	"	39	m	"	"	5.10.160		"
24	Kandziara	Josef			Ass. "	14.8.26	"	"	"	38	m	"	"	5.1.210		"
25	Trantofski	Carl			"	12.8.26	"	"	"	48	m	"	"	5.7.211		"
26	Voas	August			Pantrysteward	27.8.26	"	"	"	49	m	"	"	5.7.200		"
27	Kretschmar	Gertrud			Stewardess	17.12.26	New-York	"	"	52	f	"	"	5.5.175		"
28	Thomsen	Wilhelm			4th officer	7.1.27	"	"	"	22	m	"	"	5.5.160		"
29	Ramsch	Friedrich			cooksmate	7.1.27	"	"	"	22	m	"	"	5.6.164		"
30	Zollma	Herbert			Boy	7.1.27	"	"	"	14	m	"	"	5.4.147		"

Mr. V Ludwig Oberheiser not on board.

Thomson

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of

, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and indentifying.* (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-4899

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HILF", arriving at New-York, April 14th, 1927, from the port of New-York

209

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Schoenleucht	Hermann	✓		steward	17	Hamburg	no	yes	11	M	German	German	5 5	175	none
2	Zimmermann	Johann	✓		"	18	"	"	"	12	"	"	"	5 5	175	"
3	Lorenz	Adolf	✓		"	18	"	"	"	12	"	"	"	5 5	175	"
4	Lorenz	Willy	✓		"	18	"	"	"	12	"	"	"	5 5	175	"
5	Guenther	Willy	✓		"	18	"	"	"	12	"	"	"	5 5	175	"
6	Guenther	Willy	✓		"	18	"	"	"	12	"	"	"	5 5	175	"
7	Guenther	Willy	✓		"	18	"	"	"	12	"	"	"	5 5	175	"
8	Guenther	Willy	✓		"	18	"	"	"	12	"	"	"	5 5	175	"
9	Danker	Carl	✓		"	18	"	"	"	12	"	"	"	5 5	175	"
10																
11	Scholz	Adolf	✓		steward	17	Hamburg	no	yes	11	M	German	German	5 5	175	none
12	V. Seiden	Hermann	✓		"	17	"	"	"	12	"	"	"	5 5	175	"
13	Seiden	Willy	✓		"	17	"	"	"	12	"	"	"	5 5	175	"
14	Schmidt	Willy	✓		"	17	"	"	"	12	"	"	"	5 5	175	"
15	Seiden	Willy	✓		"	17	"	"	"	12	"	"	"	5 5	175	"
16	Seiden	Willy	✓		"	17	"	"	"	12	"	"	"	5 5	175	"
17	Seiden	Willy	✓		"	17	"	"	"	12	"	"	"	5 5	175	"
18																
19	Seiden	Willy	✓		steward	17	Hamburg	no	yes	11	M	German	German	5 5	175	none
20	Seiden	Willy	✓		"	17	"	"	"	12	"	"	"	5 5	175	"
21	Seiden	Willy	✓		"	17	"	"	"	12	"	"	"	5 5	175	"
22	Seiden	Willy	✓		"	17	"	"	"	12	"	"	"	5 5	175	"
23	Seiden	Willy	✓		"	17	"	"	"	12	"	"	"	5 5	175	"
24	Seiden	Willy	✓		"	17	"	"	"	12	"	"	"	5 5	175	"
25	Seiden	Willy	✓		"	17	"	"	"	12	"	"	"	5 5	175	"
26	Seiden	Willy	✓		"	17	"	"	"	12	"	"	"	5 5	175	"
27	Seiden	Willy	✓		"	17	"	"	"	12	"	"	"	5 5	175	"
28																
29	Kruse	Adolf	✓		steward	18	Hamburg	no	yes	12	M	German	German	5 5	175	none
30																

Line _____ Mr. 10 Heinrich Muegenburg not on board.
 Owner _____ Mr. 18 Hermann Vioke not on board.
 Local Agents _____ Mr. 28 Hugo Kasdorff not on board.
 _____ Mr. 30 Arthur Wagner not on board.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-5000

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: **Camera # 3 Reel 773**

Defects Found								Retakes Required
Identification of Document	not legible	document missing	document out of place	document incomplete	target error	other defect	check items to be re-shot	Remarks
Volume # 9054								
1 to 15	x						x	
Volume # 9055								
10 to 17	x						x	
Front of 171								Partly Photographed
208	x						x	

Inspected by: J. W. W. Date: 1/7/44
 Immigration & Naturalization Service Date: 1/7/44
 Retakes ordered by: _____

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 17 1944
Date

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 17 1944
Date

Eric S. [Signature] Chief
 Mail, Files and Records Section
 Port of New York

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS. ALBERTA, arriving at NEW-YORK, April 14th, 1927, from the port of NEW-YORK

210

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Steward				Steward	17 8 26	Hamburg	no	yes	41	m	German	German	5'10"	150	none
2	Steward				"	8 26	"	"	"	41	m	"	"	5'10"	150	"
3	Steward				"	17 8 26	"	"	"	40	m	"	"	5'10"	150	"
4	Steward				"	17 8 26	"	"	"	40	m	"	"	5'10"	150	"
5	Steward				"	17 8 26	"	"	"	41	m	"	"	5'10"	150	"
6	Steward				"	17 8 26	"	"	"	41	m	"	"	5'10"	150	"
7	Steward				"	17 8 26	"	"	"	41	m	"	"	5'10"	150	"
8	Steward				"	17 8 26	"	"	"	41	m	"	"	5'10"	150	"
9	Steward				"	17 8 26	"	"	"	41	m	"	"	5'10"	150	"
10	Steward				"	17 8 26	"	"	"	41	m	"	"	5'10"	150	"
11	Steward				"	17 8 26	"	"	"	41	m	"	"	5'10"	150	"
12	Steward				"	17 8 26	"	"	"	41	m	"	"	5'10"	150	"
13	Steward				"	17 8 26	"	"	"	41	m	"	"	5'10"	150	"
14	Steward				"	17 8 26	"	"	"	41	m	"	"	5'10"	150	"
15	Steward				"	17 8 26	"	"	"	41	m	"	"	5'10"	150	"
16	Steward				"	17 8 26	"	"	"	41	m	"	"	5'10"	150	"
17	Steward				"	17 8 26	"	"	"	41	m	"	"	5'10"	150	"
18	Steward				"	17 8 26	"	"	"	41	m	"	"	5'10"	150	"
19	Steward				"	17 8 26	"	"	"	41	m	"	"	5'10"	150	"
20	Steward				steward	17 11 26	Hamburg	no	yes	47	m	German	German	5'10"	150	none
21	Steward				"	17 11 26	"	"	"	47	m	"	"	5'10"	150	"
22	Steward				"	17 11 26	"	"	"	47	m	"	"	5'10"	150	"
23	Steward				"	17 11 26	"	"	"	47	m	"	"	5'10"	150	"
24	Steward				"	17 11 26	"	"	"	47	m	"	"	5'10"	150	"
25	Steward				"	17 11 26	"	"	"	47	m	"	"	5'10"	150	"
26	Steward				"	17 11 26	"	"	"	47	m	"	"	5'10"	150	"
27	Steward				"	17 11 26	"	"	"	47	m	"	"	5'10"	150	"
28	Steward				"	17 11 26	"	"	"	47	m	"	"	5'10"	150	"
29	Steward				"	17 11 26	"	"	"	47	m	"	"	5'10"	150	"
30	Steward				"	17 11 26	"	"	"	47	m	"	"	5'10"	150	"

Line _____ Mr. 19 Hermann Lengert not on board.

Owner _____
Local Agents _____
Purser. *Hornelson*

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *ITALIA*, arriving at *NEW YORK*, April 14th, 1927, from the port of *NEW YORK*

211

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1																
2																
3																
4																
5																
6	B															
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30										41	M					

Line _____

Owners _____

Local Agents _____

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1346

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "RELIANCE", arriving at New-York, April 14th, 1917, from the port of New-York

212

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Waldman	William			Steward	12 8 26	Hamburg	no	yes	50	m	German	German	5'6"	145	none
2	Waldman	William			"	12 8 26	"	"	"	41	m	"	"	5'6"	145	"
3	Waldman	Paul			"	12 8 26	"	"	"	42	m	"	"	5'6"	145	"
4	Waldman	Paul			"	12 8 26	"	"	"	48	m	"	"	5'6"	145	"
5	Waldman	Paul			"	17 8 26	"	"	"	39	m	"	"	5'6"	145	"
6	Waldman	Paul			"	17 8 26	"	"	"	39	m	"	"	5'6"	145	"
7	Waldman	Paul			"	17 8 26	"	"	"	40	m	"	"	5'6"	145	"
8	Waldman	Paul			"	17 8 26	"	"	"	40	m	"	"	5'6"	145	"
9	Waldman	Paul			"	17 8 26	"	"	"	35	m	"	"	5'6"	145	"
10	Waldman	Paul			"	17 8 26	"	"	"	37	m	"	"	5'6"	145	"
11	Waldman	Paul			"	17 8 26	"	"	"	22	m	"	"	5'6"	145	"
12	Waldman	Paul			"	17 8 26	"	"	"	36	m	"	"	5'6"	145	"
13	Waldman	Paul			"	17 8 26	"	"	"	18	m	"	"	5'6"	145	"
14	Waldman	Paul			"	17 8 26	"	"	"	18	m	"	"	5'6"	145	"
15	Waldman	Paul			"	17 8 26	"	"	"	20	m	"	"	5'6"	145	"
16	Waldman	Paul			"	17 8 26	"	"	"	22	m	"	"	5'6"	145	"
17	Waldman	Paul			"	17 8 26	"	"	"	24	m	"	"	5'6"	145	"
18	Waldman	Paul			"	17 8 26	"	"	"	25	m	"	"	5'6"	145	"
19	Waldman	Paul			"	17 8 26	"	"	"	14	m	"	German	5'6"	145	"
20	Waldman	Paul			"	17 8 26	"	"	"	15	m	"	German	5'6"	145	"
21	Waldman	Paul			"	17 8 26	"	"	"	23	m	"	"	5'6"	145	"
22	Waldman	Paul			"	17 8 26	"	"	"	15	m	"	"	5'6"	145	"
23	Waldman	Paul			"	17 8 26	"	"	"	27	m	"	"	5'6"	145	"
24	Waldman	Paul			"	17 8 26	"	"	"	27	m	"	"	5'6"	145	"
25	Waldman	Paul			"	17 8 26	"	"	"	27	m	"	"	5'6"	145	"
26	Waldman	Paul			"	17 8 26	"	"	"	27	m	"	"	5'6"	145	"
27																
28	Waldman	Paul			"	25 2 27	New-York	no	yes	23	m	German	German	5'6"	145	none
29	Waldman	Paul			"	25 2 27	"	"	"	27	m	"	"	5'6"	145	"
30	Waldman	Paul			"	25 2 27	"	"	"	34	m	"	"	5'6"	145	"

Line _____ Nr.27 Ludwig Siebert not on board.

Owners _____

Local Agents _____

Purser.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1900

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

13

Vessel *Germania*, arriving at, **New-York**, April 14th, 1927, from the port of **NEW-YORK**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1																
2																
3																
4							Hamburg	no	yes	m		German	German			none
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20					bellboy		Hamburg	no	yes	m		German	German			none
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27					steward		Hamburg	no	yes	m		German	German			none
28																
29																
30																

Line

Owners

Local Agents

Nr.3 Oswald Noack not on board
Nr.19 Otto Rilke not on board
Nr.25 Martin Woelper not on board
Nr.26 Friedrich Bohl not on board

Blomstein
purser.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and delivery on the vessel of the crew from the vessel. The list is drawn up by the members of the crew. Form 2890 shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving steamer is a workaway, attention to that effect should be made in the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer at the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped, engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
African	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Mayan
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Pole
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russmak.)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Serbian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel , arriving at, New-York, April 14 th, 1927, from the port of New-York

214

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line Nr. 14 Werner Brecht see Nr. 13

Owners
Local Agents
Purser.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-1840

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel , arriving at New-York, April 14 th, 1927, from the port of New-York 215

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1																
2																
3																
4																
5					fireman	Hamburg		no	yes		m	German	German			none
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13					oiler	Hamburg		no	yes		m	German	German			none
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23					fireman	Hamburg		no	yes		m	German	German			none
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Nr.4 Wilhelm Tiemann not on board.
 Owners Nr.11 Ernst Schoof not on board.
 Local Agents Nr.12 Friedrich Holdt not on board.
 Nr.22 Otto Graap not on board.

Immigrant Inspector.

Purser.

*See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
 and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 14

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "RELIANCE"

arriving at New-York

April 14th

, 1927, from the port of New-York

216

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Jonsson	Walter			steward	25.1.27	New-York	no	yes	18	m	German	German	5'8"	160	none
2	Michalek	Emil			boy	25.1.27	"	"	"	17	m	"	"	5'4"	138	"
3	Siefken	Friedrich			steward	25.1.27	"	"	"	26	m	"	"	5'6"	142	"
4	Hentschel	Julius			"	25.1.27	"	"	"	32	m	"	"	5'4"	159	"
5	Kraemer	Karl			"	26.2.27	"	"	"	49	m	"	"	5'8"	152	"
6	Gelhaar	Ernst			"	25.2.27	"	"	"	27	m	"	"	5'6"	141	"
7	Schaerges	Otto			dishwasher	25.2.27	"	"	"	19	m	"	"	5'4"	138	"
8	Timm	Hans			"	25.2.27	"	"	"	31	m	"	"	5'8"	143	"
9	Schneider	Hans			"	25.2.27	"	"	"	18	m	"	"	5'7"	145	"
10	Best	Heinrich			steward	17.12.26	"	"	"	36	m	"	"	5'9"	150	"
11	Schultz	Richard			"	17.12.26	"	"	"	34	m	"	"	5'7"	130	"
12	Wiegmann	Frans			"	17.12.26	"	"	"	31	m	"	"	6'1"	187	"
13	Ulrich	Josef			"	17.12.26	"	"	"	26	m	"	"	5'7"	138	"
14	Huebner	Erwin			"	7.1.27	"	"	"	28	m	"	"	5'1"	146	"
15	Kugel	Albert			boy	7.1.27	"	"	"	25	m	"	"	5'3"	151	"
16	Kreisler	Filip			wiper	7.1.27	"	"	"	30	m	"	Austrian	5'10"	163	"
17	Ehlert	Max			steward	25.1.27	"	"	"	20	m	"	German	5'6"	148	"
18	Kegebein	August			"	25.1.27	"	"	"	41	m	"	"	5'7"	156	"
19	Zehden	Maria			stewardesse	25.1.27	"	"	"	46	f	"	"	5'4"	139	"
20	Schwarzmann	Andreas			bellboy	25.2.27	"	"	"	23	m	"	"	5'5"	149	"
21	Steinbrecher	Elise			stewardesse	25.2.27	"	"	"	56	f	"	"	5'7"	156	"
22	Fraenzel	Helen			"	25.2.27	"	"	"	40	f	"	"	5'4"	138	"
23	Koschig	Richard			steward	25.2.27	"	"	"	41	m	"	"	5'8"	150	"
24	Brueggemann	Otto			"	25.2.27	"	"	"	22	m	"	"	5'8"	147	"
25	Schertel	Etzel			"	25.2.27	"	"	"	21	m	"	"	5'6"	138	"
26	Borgemeister	Fritz			"	25.2.27	"	"	"	20	m	"	"	5'8"	149	"
27	Wellner	Johann			"	25.2.27	"	"	"	51	m	"	"	5'9"	155	"
28	Paymann	Arthur			"	25.2.27	"	"	"	31	m	"	"	5'5"	135	"
29	Brueeningk	Fritz			"	25.2.27	"	"	"	17	m	"	"	5'8"	143	"
30	Landers	Alfons			"	25.2.27	"	"	"	21	m	"	"	5'7"	143	"

Line 14

Owners

Local Agents

U.S. DEPT. OF LABOR

IMMIGRATION SERVICE

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE: — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

Master, First or Second Officer.

, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 650) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 2b (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "RELIANCE", arriving at New-York, April 14th, 1927, from the port of New-York

217

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Kopta Josef			steward	25.2.27 New-York	no	yes	32	m	American	American	5'2"	134	none
2	Friese Rudolf			"	25.2.27 "	"	"	24	m	German	German	5'7"	144	"
3	Borrmann Hermann			"	25.2.27 "	"	"	32	m	"	"	5'7"	145	"
4	Merkert Erwin			"	25.2.27 "	"	"	21	m	"	"	5'5"	135	"
5	Dietrichsen Ferdinand			"	25.2.27 "	"	"	26	m	"	"	5'7"	161	"
6	Huck Friedrich			wiper	25.2.27 "	"	"	37	m	"	"	5'9"	153	"
7	Pruell Ludwig			"	25.2.27 "	"	"	33	m	"	"	5'8"	149	"
8	Jaede Wilhelm			cooksmate	25.2.27 "	"	"	34	m	"	"	5'8"	153	"
9	Bautz Hans			dishwasher	29.3.27 "	"	"	18	m	"	"	5'4"	138	"
10	Pretsch Alfred			"	29.3.27 "	"	"	35	m	"	"	5'8"	155	"
11	Schirm Hermann			"	29.3.27 "	"	"	23	m	"	"	5'8"	153	"
12	Gradow Paul			steward	29.3.27 "	"	"	37	m	"	"	5'6"	145	"
13	Sass Johannes			"	29.3.27 "	"	"	30	m	"	"	5'5"	141	"
14	Biedermann Paul			"	29.3.27 "	"	"	40	m	"	"	5'8"	149	"
15	Stange Friedrich			"	29.3.27 "	"	"	24	m	"	"	5'6"	146	"
16	Ruelke Wilhelm			"	29.3.27 "	"	"	23	m	"	"	5'10"	153	"
17	Kniepke Hellmuth			"	29.3.27 "	"	"	34	m	"	"	5'4"	139	"
18	Simon Gustav			"	29.3.27 "	"	"	22	m	"	"	5'8"	144	"
19	Potthast Johann			"	29.3.27 "	"	"	31	m	"	"	5'7"	143	"
20	Lies Karl			"	29.3.27 "	"	"	33	m	"	"	5'6"	142	"
21	Meyer Carl			"	29.3.27 "	"	"	29	m	"	"	5'8"	146	"
22	Lange Harry			"	29.3.27 "	"	"	19	m	"	"	5'1"	137	"
23	Boese Gustav			"	29.3.27 "	"	"	31	m	"	"	5'3"	142	"
24	Schaedel Peter			"	29.3.27 "	"	"	20	m	"	"	5'5"	144	"
25	Spall Oswald			"	29.3.27 "	"	"	20	m	"	"	5'8"	144	"
26	Borrasch August			able-seaman	29.3.27 "	"	"	50	m	"	"	5'7"	146	"
27	Nodop Hermann			boy	29.3.27 "	"	"	17	m	"	"	5'3"	138	"
28	Brueckner Hugo			cooksmate	29.3.27 "	"	"	30	m	"	"	5'5"	142	"
29	Wischan Waldemar			wiper	29.3.27 "	"	"	36	m	"	"	5'3"	139	"
30														

Line 15
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
New York, N. Y.
April 14, 1927
List of names on back of card.
Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **Wilhelm Mueller**, Master, of the **S.S. "Reliance"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this **14** th day of **April**, 1927

W. Mueller
Immigration Inspector.

AMERICAN CONSULATE - GENERAL
HABANA, CUBA
DATE **April 14 1927**
I hereby certify that the accompanying visa has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.
Henry Dwyer
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

SEEN
For the journey to the United States via
W. Mueller
Henry Dwyer
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA
CLOSED WITH *Four hundred twenty*
6228 Two (422)

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*: That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and indentifying. (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Reliance" arriving at New-York, April 14th, 1927, from the port of New-York

218

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
first 1	Haehnochi Wolf			wiper	9.4.1927 Havana	no	yes	20	m	German	German	5'7"	135	none
2	THE AMERICAN CONSULATE AT NASSAU, THE BAHAMAS No supplemental visa													
3	SEEN													
4	For the purpose of the United States													
5	M. H. Hual													
6	April 14, 1927													
7	Good with crew of 422 - was													
8	No. 100 presented													
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4-18-27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Wilhelm Mueller, Master, of the S.S. "Reliance", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

14th

day of April

, 19 27

W. Russell
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and indentifying. (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF BILL NO. 1-1-1950 BILLED

State whether Subject has taken them with or employed by
 when there is a disease connected
 years' experience as a Physician

that I have heard

and that I have made a personal examination of

in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct and true in all particular, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Annals

11

11.

Note: If a young sail with the same, the student is not a sailor. The student is not a sailor, but a sailor, that may be a sailor, but not a sailor. The student is not a sailor, but a sailor, that may be a sailor, but not a sailor.

April 14-27

St Mary

HEAD TAX DEPOSITED				EXTENT OF DEPOSIT				
DIRECT HEAD TAX	S. I.	U. S. Tax Claims	In Transit	U. S. D. P. O. CITS.	MAIS	RMS OF U. S. A. AD. D.	IN TRAN SIT GROUP	AD. D.
1								
1								
1								
1								

Reconstruction is to be determined by the tradition which alone sprang and grew out of the original language, and is to be the only one of the languages on the mother tongue to be used in order to determine the original text.

[illegible]

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin		
2nd Cabin		
Beverage		
Tax		

Panel 1

3. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$

1. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. ST MARY

Passengers sailing from SANTIAGO DE CUBA.

APL 7

1917

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No on List	HEAD-TAX STATUS <small>This column for use of Government officials only</small>	NAME IN FULL		AGE		Sex	Calling or occupation	Able to		Nationality. Country of which citizen or subject	Race or people.	Last permanent residence. Country. City or town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination				
		Family Name	Given Name	Yrs	Mos			Read	Read what language or if exemption claimed on what ground					Write	State	City or town		
1		GILMOUR	THOMAS	46	"	M	M	MACHINIST	Yes	English	Yes	Scotch	British	England	Newcastle	Mrs. T. Gilmour. 8. Vallur Road	New York	246. Henry st Brooklyn
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

*Permanent residence within the meaning of this act shall be actual or intended residence of one year or more.
Hastings will be found on the back of this sheet.

I, T. Rescod, of the T. V. St. Gary, from Santiago, and
 State where the Master, First or Second Officer: Sweet
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon at and on board said vessel, or other person duly qualified by the officers thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon, and from my own investigation, I believe that none of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said List or Manifest concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____

and that I later made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the Forensic Test -- Measurement Sheet -- a number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct and reasonable measurements, relative to the mental and physical condition of each alien.

Now to be fair, we thus have

$$d\mu_{\text{net}} = \frac{1}{2} \frac{d\mu_{\text{net}}}{dt} dt = \frac{1}{2} \frac{d\mu_{\text{net}}}{d\ln t} d\ln t$$

LIST OF RACES OR PEOPLES

Rank and population can be determined from the data from which the sample was obtained, and the sample size can be determined from the data from which the sample was obtained. The number of units in the sample can be determined from the data from which the sample was obtained.

[illegible]

Not Indian (other than Cuban)

144

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. *Saint Mary*

Passengers sailing from

New York

April, 1st 1927

19

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13

No. on List HEAD-TAX STATUS NAME IN FULL AGE Sex. Calling or occupation Able to Read what language or at exemption claimed on what ground Nationality Country of which citizen or subject Race or people Last permanent residence Country City or town The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came State City or town Final destination

1	CUMMING	LUPHMIN	32	F	Householder	Yes	English	Yes	England	White	U.S.A.	Staten Island	(HUSBAND) 475 KIDDER AVENUE	NY	STATEN ISLAND	ROUND PASSENGER FROM NEW YORK
2	CUMMING	FLORENCE	13	F				Yes	England	White	U.S.A.	Staten Island	(FATHER) 475 KIDDER AVENUE	NY	STATEN ISLAND	
3	CUMMING	MARJORIE	3	F					U.S.A.	American	U.S.A.	Staten Island	(MOTHER) 475 KIDDER AVENUE	NY	STATEN ISLAND	

THE ABOVE PASSENGERS JOINED THE S. S. ST MARY AT NEW YORK APR. 1ST. PROCEEDING TO

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

*Permanent residence within the meaning of this statute shall be actual or intended residence of one year or more. Place of birth will be recorded on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

100

Note—In text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of a State, or law or who disobeys in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful deprivation of property, or is a member of an organization with any of the foregoing purposes and teaching, disobeys in or is opposed to organized government in which order the prohibited deprivation of property, or who advocates or teaches the doing, in any way, of property of the unlawful assault, or killing of any officer or officers, either Federal, State, or local, or of officials generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. Tesco of the T. S. L. Mary, of New York,
State whether Master, Mate or Second Officer) swear that I have caused the surgeon of said vessel, sailing therewith, on the day on which I
entered the port, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the accompanying Lists or Manifest
in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that none of
said aliens is among the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that
as far as I know to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifest concerning each of said aliens is
correct and true in every respect.

So much better me this

day of

19

Immigration Commission

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

[illegible][illegible]

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by
 port of the United States.

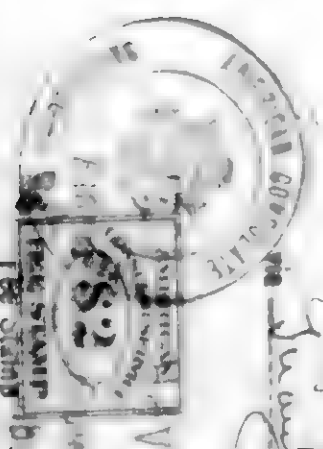
Vessel **S. S. ST MARY**, arriving at, **NEW YORK**, **APR. 14/17**

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
NAME IN FULL	Given name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED When Where
PESCOD	THOMAS	18	18	MASTER	11/4/26 N.Y.
LAKER	KARRY	11	11	CHIEF OFF	" "
CARTER	LESLIE	8	8	2nd	" "
RODGERS	JOHN	10	10	3rd	11/3/27 "
BARRETT	SEPTIMUS	7	7	BOSUN	11/4/26 "
KING	SEWARD	3	3	A.B.	" "
MC. NIEL	OCTAVIOUS	16	16	"	2/3/27 "
BROWN	ASHBURN	13	13	"	9/4/27 P.L. ANTONI
LYONS	WILLIAM	15	15	"	23/3/27 N.Y.
DURANT	JOHN	6	6	"	9/4/27 P.L. ANTONI
BARRETT	JOHN	1	1	"	9/4/27 P.L. ANTONI
MACHESNEY	GEORGE	10	10	CHIEF ENG.	11/4/26 "
GINOUN	THOMAS	25	25	2nd	" "
COSMANIAN	JOHN	10	10	3rd	29/3/27 "
ROEDELING	TRYNKO	5	5	4th	11/4/36 "
MOSQUERO	JOSE	6	6	OTHER	" "
ALBAREZ	ANGEL	22	22	"	29/10/26 "
MARTINIS	TENIS	2	2	P.MAN	16/8/26 "
RIAL	MANUEL	8	8	OTHER	11/3/27 "
MOLANI	JOSE	2	2	P.MAN	1/10/26 "
GARCIA	ROQUE	5	5	"	9/12/26 "
SERAJIN	VARQUEZ	11	11	WIPER	28/1/27 "
KING	CHING	6	6	CHIEF STEWARD	11/4/26 "
LAM	KING	18	18	COOK	" "
CHOW	TOI	15	15	MESS MAN	" "
NICKETTS	PAED	4	4	"	" "
GUNTER	SYDNEY	4	4	"	2/3/27 P.L. ANTONI
RIGBY	CARL	10	10	W/O	6/1/27 N.Y.
EVANS	EDMUND	10	10	MESS MAN	9/4/27 P.L. ANTONI
DOHART	UBERT	10	10	MESS MAN	21/3/27 P.L. ANTONI

Subscribed and sworn to before me this 14th day of April, 1917.

Signature of United States Immigration Officer

Signature of Master



Line **ST MARY, S/S. CO. LTD.**
 Owners **" "**
 Local Agents **ATLANTIC NAVY CORP.**

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

224

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S. S. ST MARY**, arriving at, **NEW YORK**, **APL 14h**, **19 27**, from the port of **SANTIAGO VIA BORT ANTONIO**

(1) Name Age Sex Nationality When and where signed on	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
	PESCOD	THOMAS	18	18	MASTER	11/4/26	N. Y.	NO	YES	34	M	ENGLISH	AMERICAN	5' 6"	134	
	LAKER	HARRY	11	11	CHIEF OFF	"	"	"	"	27	"	"	BRITISH	"	8	145
	CARTER	LESLIE		8	2nd	"	"	"	"	24	"	"	"	"	9	152
	RODGERS	JOHN		10	3rd	11/3/27	"	"	"	25	"	IRISH	"	"	10	134
	BARNETT	SEPTIMUS		7	BOBUN	11/4/26	"	"	"	29	"	AFRICAN	"	"	9	159
	KING	SEWARD		3	A. B.	"	"	"	"	20	"	"	"	"	6	135
	MC. NIEL	OCTAVIOUS		16	"	2/3/27	"	"	"	36	"	"	"	"	10	160
	BROWN	ASHBURN	FIRST		"	9/4/27	PT. ANTONIO	"	"	27	"	"	"	"	7	159
	STOLEY	HERBERT		13	"	23/3/27	"	"	"	25	"	"	"	"	8	156
	LYONS	WILLIAM		15	"	23/3/27	N. Y.	"	"	35	"	"	"	"	4	125
	DURRANT	JOHN	FIRST	6	"	9/4/27	PT. ANTONIO	"	"	22	"	"	"	"	8	145
	BARTLEY	CYRIL		1	"	6/7/26	"	"	"	23	"	"	"	"	8	148
	MACHESNEY	GEORGE		10	CHIEF ENG.	11/4/26	"	"	"	38	"	IRISH	"	"	7	138
	GIMOUR	THOMAS		25	2nd	"	"	"	"	45	"	SCOTCH	"	"	6	165
	COSMANAN	JOHN	FIRST	10	3rd	29/3/27	"	"	"	30	"	ENGLISH	"	"	11	190
	ROEMELING	TRYNKO		5	4th.	11/4/26	"	"	"	26	"	DUTCH	DUTCH	"	10	157
	MOSQUERO	JOSE		6	OILER	"	"	"	"	25	"	SPANISH	SPANISH	"	5	140
	ALBARE Z	ANGEL		22	"	29/10/26	"	"	"	45	"	"	"	"	6	155
	MARTINIS	FENIS		2	F'MAN	16/8/26	"	"	"	23	"	"	"	"	7	145
	RIAL	MANUEL		8	OILER	11/3/27	"	"	"	28	"	"	"	"	4	135
	ROMANI	JOSE		2	F'MAN	1/10/26	"	"	"	21	"	"	"	"	7	149
	GARCIA	ROQUE		5	"	9/12/26	"	"	"	27	"	"	"	"	5	135
	SERAJIN	VARQUE Z		11	WIPER	28/1/27	"	"	"	32	"	"	"	"	6	138
	HING	CHING		6	CHIEF STEWARD	11/4/26	"	"	"	24	"	CHINESE	CHINESE	"	6	127
	LAM	HING		18	" COOK	"	"	"	"	40	"	"	"	"	6	115
	CHOW	POT		15	MESS MAN	"	"	"	"	34	"	"	"	"	7	135
	RICKETTS.	FRED		4	"	"	"	"	"	24	"	AFRICAN	BRITISH	"	11	150
	GUNTER	SYDNEY		4. MMS.	"	2/3/27	PT. ANTONIO.	"	"	21	"	"	"	"	8	146
	RIGBY	CARL		1. yr.	W/O	6/1/27	N. Y.	"	"	23	"	CANADIAN	"	"	7	148
	EVANS	EDMUND	FIRST	10	MESS MAN	9/4/27	PT. ANTONIO	"	"	44	"	AFRICAN	"	"	10	150
	DUNBAR	UBERT		1. MTH	MESS MAN	21/3/27	PT. ANTONIO.	"	"	18	"	AFRICAN	"	"	5	128

Santiago de los Caballeros
(Country)

SHIPPED

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

William E. Cook
Vice (Consul.)
Date: *April 11 1927*

*(Closed west 5
28 names)*

Line **ST MARY. S/S. CO. LTD.**
Owners
Local Agents **ATLANTIC NAV' CORP.**

4-14-07

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, 1. Cecod, of the S. S. Mary, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

1. Cecod
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLE

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	S. Irish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, VEYRENE Jeau, Surgeon of the , sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four months years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Bordeaux - France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19

at

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and changes that may have occurred en route in the condition of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL
		U. S. & I.	U. S. Claims	Temp. Stay	In Transit	U. S. CITIZ.	DIPLO. MATR.	RES. OF U. S. SET. GROUPS	IN TRANS. 10 ACC'D	USDER 10	
1st CABIN											16
2nd CABIN	8					7					3 ✓
3rd CABIN	29	1								1	8 ✓
TOTAL	37	1				9					

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Belgian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALIENS	U. S.	1st
1st Cabin	9	7
2nd Cabin	3	3
Storage	39	9

1 Defect not counted

Am 15

List

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ROUSSILLON

Passengers sailing from YICO

, 2 APR 1937, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mon.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		BLASCO	Alia	Mercedes	35	F	housewife	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	Barcelona	149325	Per 10 to 100000	April 20-1937	U.S.A.	New York
2		SANTIS	Mercedes	18	F	nothing	no	....	no	no	Born in U.S.A.	U.S.A.	N.Y.C.	N.Y.C.	44375	Per 10 to 100000	April 20-1937	U.S.A.	New York
3		CLOSED AT BOARDER																	
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be a usual or permanent residence of the alien in the United States.
* List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

Arriving at Port of _____, 18 APR 1927, 19

226

NOTE — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entering and teaching disbeliefs more or less in opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER, OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, BOURDELLX René, MASTER, of the French S.S. ROUSILLON, from VIGO Spain, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

16-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$70, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891, 1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, VEDREDNE, No. 1, Surgeon of the RO, Sailing therewith, do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four months years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Bordeaux- France
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

227

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Polonian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russink).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ST

States, c
SECON

Arri

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

S. S. ROUSSILLON. Passengers sailing from BORDEAUX FRANCE, 19

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Aliens	-----

* Permanent residence within the meaning of this man's test shall be actual or intended residence of one year or more.

14-00000

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 18 APR 1927, 19

228

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$20.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to remain in the United States Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a citizen of the United States Does alien possess, or intend to possess, any real estate in the United States? Does alien possess, or intend to possess, any other property in the United States? Does alien possess, or intend to possess, any other property in the United States?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States or of any insular possession of the United States by force or violence, or by any unlawful means	Whether alien believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States or of any insular possession of the United States by force or violence, or by any unlawful means	Whether alien believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States or of any insular possession of the United States by force or violence, or by any unlawful means	Whether alien believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States or of any insular possession of the United States by force or violence, or by any unlawful means	Whether alien believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States or of any insular possession of the United States by force or violence, or by any unlawful means	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	my friend Nicolo Jilifo Rue du Marche Gariff- Casablanca-Maroc.	N.Y. New York City	Y	myself	Y	1921 N.Y.C. 1925	my business 10 Stanton St New York City	Y	permanent-Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fairblackbrown	none
2	my grand mother Mrs. Melonie Delemauy-Vallieres-Ind. France	N.Y. New York City	Y	myself	Y	no	my mother Mrs. Ernestine J. 123 Main St. N.Y.C.	Y	permanent-Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	redyellowgrey	none
3	my sister Mrs. Julie Revel Corney-N.Y. France	N.Y. Pittsfield	no	myself	Y	1913 Pitts 1925 Pitts	my husband Mr. Louis Girard 105 Foote St. Pittsfield	Y	permanent-No	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fairbrownbrown	none
4	Hotel d'Angleterre-Monaco	N.Y. New York City	Y	myself	Y	no	my husband Mr. M. Goldstein 945 N. Main St. N.Y.C.	Y	permanent-Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	darkbrownbrown	none
5	" " "	" " "	Y	my mother	no	no	" " " " "	Y	permanent-Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	darkbrownbrown	none
6	my father Mr. J. J. B. B. B. Rue de la Paix-Paris	N.Y. New York City	Y	myself	no	no	my brother Mr. J. B. B. B. Rue de la Paix-Paris	Y	permanent-Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fairbrownbrown	none
7	my mother Mrs. Louise Lebon Villeneuve-Lavalette-Paris	N.Y. Montclair	no	myself	Y	no	my friend Mr. M. J. West 2000-93 Union St. Montclair	Y	permanent-No	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fairbrownbrown	none
8	my father Mr. Edouard Nuss 105 Rue des Vignes-Belfort France	N.Y. Pittsfield	no	myself	Y	1917 Pitts 1925 Pitts	my husband Mr. Louis Girard 105 Foote St. Pittsfield	Y	permanent-Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fairbrownbrown	none
9	CLOSED AT NUMBER : EIGHT.																				
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, BOURDEAUX René, MASTER, of the French S.S. ROUSBILLON, from BORDEAUX, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make 2 physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Bourdeaux
MASTER
Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel roller, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, tool for, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by no means properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **5**

S. S. **ROUSSILLON**

sailing from **JALIFAX**

11 APR 1927

, 19

, Arriving at Port of **NEW-YORK 13 AVR 1927**, 19**29**

Printer: L. MARTINEAU, Paris.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs	Mos				
1	FRIED	Nathaniel	33		M		naturalized by the Common Pleas Court Jersey Cy- N.J.-Hudson County-Nov.13-1925	537 Washington st- Hoboken N.J.
2	CLOSED AT NUMBER : ONE.-							
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.— 1 Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

230

S. S.

ROUSSILLON

sailing from BORDEAUX France

31 MAR 1927, 19

, Arriving at Port of NEW YORK 13 APR 1927, 19

Printer, L. MARTINE, Paris

Module 252

No.
ON
LIST

FAMILY NAME

GIVEN NAME

NAME IN FULL

AGE

YRS MON

SEX

MARRIED OR
SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR
IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND
PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

Manhattan Street 7th-Av.
New York City

Braken County, Kentucky

185 East Post road, Mamaroneck
N.Y.

1 BINSSE de SAINT VICTOR, Alfred

64

M

S

Patterson, New Jersey, Apr 12-1913

2 MASSON

JULIETTE B.

34

F

S

Braken County, Kentucky, July 14-1891

3 MAURICE

Benjamin

73

M

M

Sing Sing (Ossining) June 8th-1895

4 CLOSED AT NUMBER : THREE

30

IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

3

231

14-507

S. S.

ROUSSILLON sailing from

VIGO

Spain

2 APR 1927, 19, Arriving at Port of NEW-YORK 13 APR 1927, 19

Printer: L. MARTINEZ Paris

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	YRS	MOs					
1	BOLTON	Henry	26		M			Naturalized by the Circuit Court of Houghton -Houghton County-Mich	295 Cerritos av. Long Beach California
2	GOLDENBERG	Norbert	47		M			Naturalized by the Circuit Court of U.S.- Febr 28-1910 at Providence.R.I.	140 Liberty st. N.Y.Cy
3	CLOSED AT NUMBER : TWO.-								
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

91

- IMPORTANT NOTICE.**— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, YVES BERNARD Joseph, Surgeon of the French SS. ROUSSILLON, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four months years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Bordeaux, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Notes: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ST

States, STEER

Arr

11 AVR 1927 19

S. S. FOUSSILLON

Passengers sailing from ... HALIFAX

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Aliens	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, 12 APR 1927, 19

Arriving at Port of NEW YORK

12 APR 1997

623

NOTE — Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ROUBILLON René, of the French SS ROUBILLON, from BOULOGNE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

WALTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

at _____

Immigration Officer.

14-135

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-stay status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguaria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OFFICIALS PREPARE OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, TEODORINE Jean, Surgeon of the _____, sailing therewith _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four months years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Bordeaux - France, and that I have 3 made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

234

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

(Signature and seal of immigration officer or other officer authorized to administer oaths.)

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. ROUSSILLON

Passengers sailing from

VIGO

33-1r

2 - AVR 1921

19

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Aliens	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

13 APR 1927

19

235

List

3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien is a member of a labor union or other organization of workers in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a labor union or other organization of workers in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a labor union or other organization of workers in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a labor union or other organization of workers in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a labor union or other organization of workers in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a labor union or other organization of workers in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States						
		State	City or town	Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by an other person, or by an corporation, society, association, or government	Yes or No	If yes, Year or period of years	Where?										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification					
1	my wife Carmen Sta Maria de Bica-Carrera Riviera-Corona	Mich	Detroit	no	myself	Y	1925	Detroit Mich	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	40	good	no	5	3	rudd	brown	br	wn	none
2	my wife Concepcion Barro-Oza de los Rios-Corona	N.Y.	New York	Y	myself	Y	1914	N.Y.Cy	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	40	good	no	5	4	dark	brown	br	wn	none
3	my mother Maria Sanchez-Mercal de Overa-Almeria	N.Y.	New York	Y	myself	Y	1917	N.Y.Cy	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	40	good	no	5	4	me	lium	brown	br	wn
4	my wife Cipriana Riquiera-Riviera-La Corona Spain	N.Y.	New York	Y	myself	Y	1920	N.Y.Cy	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	40	good	no	5	6	dark	black	black	none	
5	my mother Filomena Lopez-Casal-Corona Spain	N.Y.	New York	Y	myself	Y	1919	N.Y.Cy	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	40	good	no	5	5	ruddy	brown	br	wn	
6	my wife Rosa Lame Rodriguez-Sira-ela-Mogueira de R.Corona	Mich	Detroit	Y	myself	Y	1914	N.Y.Cy	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	40	good	no	5	2	dark	brown	black	none	
7	my wife Ana Martinez Cortes-Lubrin Almeria-Spain	N.Y.	Brooklyn	Y	myself	Y	1914	N.Y.Cy	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	40	good	no	5	5	medium	brown	br	wn	
8	my wife Rita Gonzalez-Lopez-Corona Spain	N.Y.	Brooklyn	Y	myself	Y	1914	N.Y.Cy	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	40	good	no	5	6	dark	bro	n	black	
9	my wife Francisca Lopez-Carreir Riviera-Corona	Ohio	Canton	Y	myself	Y	1914	N.Y.Cy	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	40	good	no	5	3	dark	bro	w	rown	
10	my mother Modesta Alvarez-Cadillero Cvie o-Spain	N.Y.	Brooklyn	Y	see col	Y	1914	N.Y.Cy	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	40	good	no	5	-	fair	bro	w	rown	
11	my wife Maria Gonzalez-Corona-Spain	N.Y.	New York	Y	myself	Y	1919	N.Y.Cy	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	40	good	no	5	6	ruddy	brown	br	wn	
12	my wife Maria Gonzalez-Corona-Spain	N.Y.	New York	Y	myself	Y	1919	N.Y.Cy	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	40	good	no	5	6	ruddy	brown	br	wn	

Note - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DOMINGUEZ René ^{MASTER}, of the French S.S. ROMESILLON, from VIGO Spain, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make 3 physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, VIDRENE TOUR, Surgeon of the ROUSSILLON, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four months years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Bordeaux - France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

236

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

16-520

ST
States
STEEL
Ar

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. LOUSSILLON

Passengers sailing from

VICO

2. AUG 1921....., 19

Total passengers	10
U. S. citizens	10
Aliens	0

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of any year or years.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

237

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 15 APR 1927, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36											
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, public, or government)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in a labor union	Whether alien is a member of a political party or is engaged in a political party	Whether alien is a member of a secret society or is engaged in a secret society	Whether alien is a member of a religious organization or is engaged in a religious organization	Whether alien is a member of a fraternal organization or is engaged in a fraternal organization	Whether alien is a member of a social organization or is engaged in a social organization	Whether alien is a member of a professional organization or is engaged in a professional organization	Whether alien is a member of a business organization or is engaged in a business organization	Whether alien is a member of a public organization or is engaged in a public organization	Whether alien is a member of a private organization or is engaged in a private organization	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in a labor union															Whether alien is a member of a political party or is engaged in a political party	Whether alien is a member of a secret society or is engaged in a secret society	Whether alien is a member of a religious organization or is engaged in a religious organization	Whether alien is a member of a fraternal organization or is engaged in a fraternal organization	
1	my wife Mrs Maria Bigda San Pedro de Macoris-Coruna	N.Y.	New York City	Y	myself	Y	Y	1915 N.Y. City	to my friend Mr. M. Artigues 47 Cherry st. N.Y. City	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	62	fairbrown	brown	none
2	my wife Mrs Maria Andre Taramancos-Coruna Spain	N.Y.	New York City	no	myself	Y	Y	1925 N.Y. City	to my brother in law Ramon Castro-Box 96-Campagna N.Y.	no	permanent	Y	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	62	fairbrown	brown	none	
3	my father Mr Juan Chason at Albes-Almeria-Spain	Spain	Almeria	no	myself	Y	Y	1919 N.Y. City	to my friend Mr. Juan Lopez Calle de la Estrella-Almeria	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	62	darkbrown	brown	scar on right hand	
4	my wife Manuela Ribeiro Buenos Aires-Coruna	N.Y.	New York City	Y	myself	Y	Y	1915 N.Y. City	to my friend Antonio Uteri 332 Water st. N.Y. City	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	42	darkbrown	brown	cuts on forehead & lip	
5	my wife Elena Corrales Armariz-Orense Spain	Spain	Armariz	no	myself	Y	Y	1925 N.Y. City	to my friend Gastano Ante lo-140 Broad st. Hartford Conn.	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	62	fairbrown	brown	none	
6	my brother Santiago del Rio Tabara-Lamora-Spain	Spain	Tabara	no	myself	Y	Y	1920 N.Y. City	to my cousin Eugenio Bolin Waver Hills-Lenexa Kan.	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	62	darkblack	brown	scar on left jaw	
7	my wife Manuela Corrales Cordoba-Coruna-Spain	N.Y.	New York City	Y	myself	Y	Y	1925 N.Y. City	to my friend Mr. Juan Lopez 400 E. 14th St. N.Y. City	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	42	fairbrown	gray	none	
8	my wife Trinidad Fernandez Entrinco-Orense-Spain	Spain	Entrinco	no	myself	Y	Y	1925 N.Y. City	to my friend Mr. Juan Lopez 125-10 St-104th St. Queens N.Y.	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	62	darkblack	blue	none	
9	my father Daniel Matian at Sater-Lago-Spain	N.Y.	New York City	Y	myself	Y	Y	1920 N.Y. City	to my friend Mr. Juan Lopez 130 E. 11th St. N.Y. City	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	62	fairbrown	brown	none	
10	" " " " " " " "	"	"	"	"	Y	Y	1925 N.Y. City	" " " " " " " "	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	62	fairbrown	blue	none	
11	my wife Felicia Andre Pierantoni-Lavalina-Lyon	N.Y.	New York City	Y	myself	Y	Y	1917 N.Y. City	to my friend Mr. Juan Lopez 400 E. 14th St. N.Y. City	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	62	fairblack	black	none	
12	my wife Serafina Andre Cordoba-Lyon-Spain	N.Y.	New York City	no	myself	Y	Y	1920 N.Y. City	to my friend Mr. Juan Lopez 112 E. 14th St. N.Y. City	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	42	fairbrown	blue	none	
13	my wife Manuela Ribeiro Pierantoni-Lavalina-Spain	N.Y.	New York City	Y	myself	Y	Y	1920 N.Y. City	to my friend Mr. Juan Lopez 29 E. 4th St. N.Y. City	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	72	fairbrown	brown	none	
14	my wife Josefa Andre Cordoba-Lyon-Spain	N.Y.	New York City	no	myself	Y	Y	1920 N.Y. City	to my friend Mr. Juan Lopez 125-10 St-104th St. Queens N.Y.	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	62	darkblack	brown	none	
15	my wife Dolores Andre Cordoba-Lyon-Spain	N.Y.	New York City	Y	myself	Y	Y	1920 N.Y. City	to my friend Mr. Juan Lopez 125-10 St-104th St. Queens N.Y.	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	62	darkblack	brown	none	
16	my wife Josefa Andre Cordoba-Lyon-Spain	N.Y.	New York City	Y	myself	Y	Y	1920 N.Y. City	to my friend Mr. Juan Lopez 125-10 St-104th St. Queens N.Y.	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	62	darkbrown	brown	none	
17	my wife Dolores Andre Cordoba-Lyon-Spain	N.Y.	New York City	Y	myself	Y	Y	1920 N.Y. City	to my friend Mr. Juan Lopez 125-10 St-104th St. Queens N.Y.	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	62	fairblack	brown	none	
18	my wife Elena Corrales Armariz-Orense Spain	N.Y.	New York City	Y	myself	Y	Y	1925 N.Y. City	to my friend Mr. Juan Lopez 125-10 St-104th St. Queens N.Y.	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	62	fairbrown	brown	none	
19	my wife Josefa Andre Cordoba-Lyon-Spain	N.Y.	New York City	Y	myself	Y	Y	1920 N.Y. City	to my friend Mr. Juan Lopez 125-10 St-104th St. Queens N.Y.	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	62	darkbrown	brown	none	
20	my mother Concepcion Andre Cordoba-Lyon-Spain	N.Y.	New York City	no	myself	Y	Y	1920 N.Y. City	to my friend Mr. Juan Lopez 125-10 St-104th St. Queens N.Y.	Y	permanent	Y	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	42	darkbrown	brown	none	
21	CLOSED AT NUMBER 21																														
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **BOURDEAUX** ^{Read- MASTER}, of the French S.S. **ROUSSELOU**, from **YAGO** ^{Spain}, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make **2** physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
 Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at _____

Immigration Officer.

16-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Read for status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M. (male) or F. (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M. (married), S. (single), Wd. (widowed), or D. (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly consider the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50. and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

238

S. S. ROUSSILLON sailing from BORDEAUX France. 31 MAR 1927, 19, Arriving at Port of NEW YORK 19 APR 1927, 19

Model 281

Printer: L. MARTINET, Paris

No. ON List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs	Mos					
1	SANZOUZI	Arthur	39		M		May 20th- 1888 at Glensfalls, N.Y.		Heaventown- N.Y.
2	CLOSED AT NUMBER : 0 8 2-1								
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.— 1 Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S.

ROUSSILLON

arrived

4/14/29

, 192 ,

M.,

, from

Apr. Eardine

239

No.	NAME OF ALIEN	MANDATE		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	ALVARO Alvarez	11500	3	10		1 to 11	<i>Trust One Policy, 10 Willow St Bklyn. N.Y. Apr 14 1929</i>						

T.B. ROUSSILLON

4/14/29

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

S. S. ROUSSELLON

PR

arrived

4/14/27

, 19

M.,

from

Capn Erdman 240

INDEX No.

NAMES.

MANIFEST.

GROUP. No.

No. PERSONS.

CAUSE OF DETENTION.

INSPECTOR.

ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.

DEF.—EXCL.

REHEARINGS.

ADMITTED.

DEPARTMENTAL AND
EXECUTIVE ORDERS.

DEPORTED.

MEALS.

Date.

Page.

Sec. Y.

Date.

Page.

Sec. Y.

Date.

Page.

Sec. Y.

Time.

DATE.

RECORD
No.

ORDERS.

DATE.

SHIP.

OFFICER.

BREAKFAST.

DINNER.

SUPPER.

64m

1

Munoz Cortez, Francisco
CORTEZ Francisco Munoz

3

7

22

250

D

11:40 LAUREY

2/14/27

2:15

4/14/27 Rousseillon

898

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917

N. Y. Form 13

NOTICE TO DELIVER OR DETAIN ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR 242

IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, N. Y. 1917

To the Master, Officer in Charge, or Agent of

ROUSSILLON

Vessel

arriving

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	(24)	(25)	(26)	(27)	(28)	(29)	(30)	(31)	(32)	(33)	(34)	(35)	(36)	(37)	(38)	(39)	(40)	(41)	(42)	(43)	(44)	(45)	(46)	(47)	(48)	(49)	(50)	(51)	(52)	(53)	(54)	(55)	(56)	(57)	(58)	(59)	(60)	(61)	(62)	(63)	(64)	(65)	(66)	(67)	(68)	(69)	(70)	(71)	(72)	(73)	(74)	(75)	(76)	(77)	(78)	(79)	(80)	(81)	(82)	(83)	(84)	(85)	(86)	(87)	(88)	(89)	(90)	(91)	(92)	(93)	(94)	(95)	(96)	(97)	(98)	(99)	(100)	(101)	(102)	(103)	(104)	(105)	(106)	(107)	(108)	(109)	(110)	(111)	(112)	(113)	(114)	(115)	(116)	(117)	(118)	(119)	(120)	(121)	(122)	(123)	(124)	(125)	(126)	(127)	(128)	(129)	(130)	(131)	(132)	(133)	(134)	(135)	(136)	(137)	(138)	(139)	(140)	(141)	(142)	(143)	(144)	(145)	(146)	(147)	(148)	(149)	(150)	(151)	(152)	(153)	(154)	(155)	(156)	(157)	(158)	(159)	(160)	(161)	(162)	(163)	(164)	(165)	(166)	(167)	(168)	(169)	(170)	(171)	(172)	(173)	(174)	(175)	(176)	(177)	(178)	(179)	(180)	(181)	(182)	(183)	(184)	(185)	(186)	(187)	(188)	(189)	(190)	(191)	(192)	(193)	(194)	(195)	(196)	(197)	(198)	(199)	(200)	(201)	(202)	(203)	(204)	(205)	(206)	(207)	(208)	(209)	(210)	(211)	(212)	(213)	(214)	(215)	(216)	(217)	(218)	(219)	(220)	(221)	(222)	(223)	(224)	(225)	(226)	(227)	(228)	(229)	(230)	(231)	(232)	(233)	(234)	(235)	(236)	(237)	(238)	(239)	(240)	(241)	(242)	(243)	(244)	(245)	(246)	(247)	(248)	(249)	(250)	(251)	(252)	(253)	(254)	(255)	(256)	(257)	(258)	(259)	(260)	(261)	(262)	(263)	(264)	(265)	(266)	(267)	(268)	(269)	(270)	(271)	(272)	(273)	(274)	(275)	(276)	(277)	(278)	(279)	(280)	(281)	(282)	(283)	(284)	(285)	(286)	(287)	(288)	(289)	(290)	(291)	(292)	(293)	(294)	(295)	(296)	(297)	(298)	(299)	(300)	(301)	(302)	(303)	(304)	(305)	(306)	(307)	(308)	(309)	(310)	(311)	(312)	(313)	(314)	(315)	(316)	(317)	(318)	(319)	(320)	(321)	(322)	(323)	(324)	(325)	(326)	(327)	(328)	(329)	(330)	(331)	(332)	(333)	(334)	(335)	(336)	(337)	(338)	(339)	(340)	(341)	(342)	(343)	(344)	(345)	(346)	(347)	(348)	(349)	(350)	(351)	(352)	(353)	(354)	(355)	(356)	(357)	(358)	(359)	(360)	(361)	(362)	(363)	(364)	(365)	(366)	(367)	(368)	(369)	(370)	(371)	(372)	(373)	(374)	(375)	(376)	(377)	(378)	(379)	(380)	(381)	(382)	(383)	(384)	(385)	(386)	(387)	(388)	(389)	(390)	(391)	(392)	(393)	(394)	(395)	(396)	(397)	(398)	(399)	(400)	(401)	(402)	(403)	(404)	(405)	(406)	(407)	(408)	(409)	(410)	(411)	(412)	(413)	(414)	(415)	(416)	(417)	(418)	(419)	(420)	(421)	(422)	(423)	(424)	(425)	(426)	(427)	(428)	(429)	(430)	(431)	(432)	(433)	(434)	(435)	(436)	(437)	(438)	(439)	(440)	(441)	(442)	(443)	(444)	(445)	(446)	(447)	(448)	(449)	(450)	(451)	(452)	(453)	(454)	(455)	(456)	(457)	(458)	(459)	(460)	(461)	(462)	(463)	(464)	(465)	(466)	(467)	(468)	(469)	(470)	(471)	(472)	(473)	(474)	(475)	(476)	(477)	(478)	(479)	(480)	(481)	(482)	(483)	(484)	(485)	(486)	(487)	(488)	(489)	(490)	(491)	(492)	(493)	(494)	(495)	(496)	(497)	(498)	(499)	(500)	(501)	(502)	(503)	(504)	(505)	(506)	(507)	(508)	(509)	(510)	(511)	(512)	(513)	(514)	(515)	(516)	(517)	(518)	(519)	(520)	(521)	(522)	(523)	(524)	(525)	(526)	(527)	(528)	(529)	(530)	(531)	(532)	(533)	(534)	(535)	(536)	(537)	(538)	(539)	(540)	(541)	(542)	(543)	(544)	(545)	(546)	(547)	(548)	(549)	(550)	(551)	(552)	(553)	(554)	(555)	(556)	(557)	(558)	(559)	(560)	(561)	(562)	(563)	(564)	(565)	(566)	(567)	(568)	(569)	(570)	(571)	(572)	(573)	(574)	(575)	(576)	(577)	(578)	(579)	(580)	(581)	(582)	(583)	(584)	(585)	(586)	(587)	(588)	(589)	(590)	(591)	(592)	(593)	(594)	(595)	(596)	(597)	(598)	(599)	(600)	(601)	(602)	(603)	(604)	(605)	(606)	(607)	(608)	(609)	(610)	(611)	(612)	(613)	(614)	(615)	(616)	(617)	(618)	(619)	(620)	(621)	(622)	(623)	(624)	(625)	(626)	(627)	(628)	(629)	(630)	(631)	(632)	(633)	(634)	(635)	(636)	(637)	(638)	(639)	(640)	(641)	(642)	(643)	(644)	(645)	(646)	(647)	(648)	(649)	(650)	(651)	(652)	(653)	(654)	(655)	(656)	(657)	(658)	(659)	(660)	(661)	(662)	(663)	(664)	(665)	(666)	(667)	(668)	(669)	(670)	(671)	(672)	(673)	(674)	(675)	(676)	(677)	(678)	(679)	(680)	(681)	(682)	(683)	(684)	(685)	(686)	(687)	(688)	(689)	(690)	(691)	(692)	(693)	(694)	(695)	(696)	(697)	(698)	(699)	(700)	(701)	(702)	(703)	(704)	(705)	(706)	(707)	(708)	(709)	(710)	(711)	(712)	(713)	(714)	(715)	(716)	(717)	(718)	(719)	(720)	(721)	(722)	(723)	(724)	(725)	(726)	(727)	(728)	(729)	(730)	(731)	(732)	(733)	(734)	(735)	(736)	(737)	(738)	(739)	(740)	(741)	(742)	(743)	(744)	(745)	(746)	(747)	(748)	(749)	(750)	(751)	(752)	(753)	(754)	(755)	(756)	(757)	(758)	(759)	(760)	(761)	(762)	(763)	(764)	(765)	(766)	(767)	(768)	(769)	(770)	(771)	(772)	(773)	(774)	(775)	(776)	(777)	(778)	(779)	(780)	(781)	(782)	(783)	(784)	(785)	(786)	(787)	(788)	(789)	(790)	(791)	(792)	(793)	(794)	(795)	(796)	(797)	(798)	(799)	(800)	(801)	(802)	(803)	(804)	(805)	(806)	(807)	(808)	(809)	(810)	(811)	(812)	(813)	(814)	(815)	(816)	(817)	(818)	(819)	(820)	(821)	(822)	(823)	(824)	(825)	(826)	(827)	(828)	(829)	(830)	(831)	(832)	(833)	(834)	(835)	(836)	(837)	(838)	(839)	(840)	(841)	(842)	(843)	(844)	(845)	(846)	(847)	(848)	(849)	(850)	(851)	(852)	(853)	(854)	(855)	(856)	(857)	(858)	(859)	(860)	(861)	(862)	(863)	(864)	(865)	(866)	(867)	(868)	(869)	(870)	(871)	(872)	(873)	(874)	(875)	(876)	(877)	(878)	(879)	(880)	(881)	(882)	(883)	(884)	(885)	(886)	(887)	(888)	(889)	(890)	(891)	(892)	(893)	(894)	(895)	(896)	(897)	(898)	(899)	(900)	(901)	(902)	(903)	(904)	(905)	(906)	(907)	(908)	(909)	(910)	(911)	(912)	(913)	(914)	(915)	(916)	(917)	(918)	(919)	(920)	(921)	(922)	(923)	(924)	(925)	(926)	(927)	(928)	(929)	(930)	(931)	(932)	(933)	(934)	(935)	(936)	(937)	(938)	(939)	(940)	(941)	(942)	(943)	(944)	(945)	(946)	(947)	(948)	(949)	(950)	(951)	(952)	(953)	(954)	(955)	(956)	(957)	(958)	(959)	(960)	(961)	(962)	(963)	(964)	(965)	(966)	(967)	(968)	(969)	(970)	(971)	(972)	(973)	(974)	(975)	(976)	(977)	(978)	(979)	(980)	(981)	(982)	(983)	(984)	(985)	(986)	(987)	(988)	(989)	(990)	(991)	(992)	(993)	(994)	(995)	(996)	(997)	(998)	(999)	(1000)	(1001)	(1002)	(1003)	(1004)	(1005)	(1006)	(1007)	(1008)	(1009)	(1010)	(1011)	(1012)	(1013)	(1014)	(1015)	(1016)	(1017)	(1018)	(1019)	(1020)	(1021)	(1022)	(1023)	(1024)	(1025)	(1026)	(1027)	(1028)	(1029)	(1030)	(1031)	(1032)	(1033)	(1034)	(1035)	(1036)	(1037)	(1038)	(1039)	(1040)	(1041)	(1042)	(1043)	(1044)	(1045)	(1046)	(1047)	(1048)	(1049)	(1050)	(1051)	(1052)	(1053)	(1054)	(1055)	(1056)	(1057)	(1058)	(1059)	(1060)	(1061)	(1062)	(1063)	(1064)	(1065)	(1066)	(1067)	(1068)	(1069)	(1070)	(1071)	(1072)	(1073)	(1074)	(1075)	(1076)	(1077)	(1078)	(1079)	(1080)	(1081)	(1082)	(1083)	(1084)	(1085)	(1086)	(1087)	(1088)	(1089)	(1090)	(1091)	(1092)	(1093)	(1094)	(1095)	(1096)	(1097)	(1098)	(1099)	(1100)	(1101)	(1102)	(1103)	(1104)	(1105)	(1106)	(1107)	(1108)	(1109)	(1110)	(1111)	(1112)	(1113)	(1114)	(1115)	(1116)	(1117)	(1118)	(1119)	(1120)	(1121)	(1122)	(1123)	(1124)	(1125)	(1126)	(1127)	(1128)	(1129)	(1130)	(1131)	(1132)	(1133)	(1134)	(1135)	(1136)	(1137)	(1138)	(1139)	(1140)	(1141)	(1142)	(1143)	(1144)	(1145)	(1146)	(1147)	(1148)	(1149)	(1150)	(1151)	(1152)	(1153)	(1154)	(1155)	(1156)	(1157)	(1158)	(1159)	(1160)	(1161)	(1162)	(1163)	(1164)	(1165)	(1166)	(1167)	(1168)	(1169)	(1170)	(1171)	(1172)	(1173)	(1174)	(1175)	(1176)	(1177)	(1178)	(1179)	(1180)	(1181)	(1182)	(1183)	(1184)	(1185)	(1186)	(1187)	(1188)	(1189)	(1190)	(1191)	(1192)	(1193)	(1194)	(1195)	(1196)	(1197)	(1198)	(1199)	(1200)	(1201)	(1202)	(1203)	(1204)	(1205)	(1206)	(1207)	(1208)	(1209)	(1210)	(1211)	(1212)	(1213)	(1214)	(1215)	(1216)	(1217)	(1218)	(1219)	(1220)	(1221)	(1222)	(1223)	(1224)	(1225)	(1226)	(1227)	(1228)	(1229)	(1230)	(1231)	(1232)	(1233)	(1234)	(1235)	(1236)	(1237)	(1238)	(1239)	(1240)	(1241)	(1242)	(1243)	(1244)	(1245)	(1246)	(1247)	(1248)	(1249)	(1250)	(1251)	(1252)	(1253)	(1254)	(1255)	(1256)	(1257)	(1258)	(1259)	(1260)	(1261)	(1262)	(1263)	(1264)	(1265)	(1266)	(1267)	(1268)	(1269)	(1270)	(1271)	(1272)	(1273)	(1274)	(1275)	(1276)	(1277)	(1278)	(1279)	(1280)	(1281)	(1282)	(1283)	(1284)	(1285)	(1286)	(1287)	(1288)	(1289)	(1290)	(1291)	(1292)	(1293)	(1294)	(1295)	(1296)	(1297)	(1298)	(1299)	(1300)	(1301)	(1302)	(1303)	(1304)	(1305)	(1306)	(1307)	(1308)	(1309)	(1310)	(1311)	(1312)	(1313)	(1314)	(1315)	(1316)	(1317)	(1318)	(1319)	(1320)	(1321)	(1322)	(1323)	(1324)	(1325)	(1326)	(1327)	(1328)	(1329)	(1330)	(1331)	(1332)	(1333)	(1334)	(1335)	(1336)	(1337)	(1338)	(1339)	(1340)	(1341)	(1342)	(1343)	(1344)	(1345)	(1346)	(1347)	(1348)	(1349)	(1350)	(1351)	(1352)	(1353)	(1354)	(1355)	(1356)	(1357)	(1358)	(1359)	(1360)	(1361)	(1362)	(1363)	(1364)	(1365)	(1366)	(1367)	(1368)	(1369)	(1370)	(1371)	(1372)	(1373)	(1374)	(1375)	(1376)	(1377)	(1378)	(1379)	(1380)	(1381)	(1382)	(1383)	(1384)	(1385)	(1386)	(1387)	(1388)	(1389)	(1390)	(1391)	(1392)	(1393)	(1394)	(1395)	(1396)	(1397)	(1398)	(1399)	(1400)	(1401)	(1402)	(1403)	(1404)	(1405)	(1406)	(1407)	(1408)	(1409)	(1410)	(1411)	(1412)	(1413)	(1414)	(1415)	(1416)	(1417)	(1418)	(1419)	(14
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-----

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1919

N. Y. FORM 12

NOTICE TO DELIVER OR DETAIN ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR 242
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK, N. Y. 14, 1927

To the Master, Officer in Charge, or Agent of

SS. *Roussillon* Line.

Attention is directed to Section 10 of the United States immigration laws, a copy of which appears on the reverse side of this notice, and you are directed to

detain on board your vessel the following named aliens:
deliver with baggage at U. S. Immigration Station, Ellis Island, New York Harbor, the following named aliens and all baggage, passengers and stowaways other than those discharged at the pier as United States citizens.

T OF LABOR
SERVICE

243 30 MAR 1927

244

OFFICE OF
COMMISSIONER OF IMMIGRATION
ELLIS ISLAND
NEW YORK HARBOR, N. Y.

April 14th, 1927.

SEPPA GIORDANO, 20, M.S.,
report on the SS "Roussillon",
19-7, from Halifax, N.S., he
the Canadian Immigration Authorities.
detained on board while the vessel
12, to that effect, was served on
lp.
scheduled to sail, foreign direct,
at 10:00 a.m. April 1st, 1927.
failed to verify the departure

Inspector in Charge,
Boarding Division.

BY DIRECTION OF THE COMMISSIONER
ACKNOWLEDGED
U. S. Immigrant Inspector.

14-1274

Vessel **ROUSSILLON** arriving

G. Rudy.

(1)	(2)		(3)
No. on list	NAME IN FULL		POS
	Family name	Given name	
1	BOURDEAUX	Re. d	
2	MURVY	Arsène	2nd
3	ORTILLE	Roger	1st
4	LALBOUBE	Ernest	2nd
5	DULUC	Louis	3rd
6	GUYONARD	Jean	Ch.
7	DECCATRION	Elie	2nd
8	GANCOUET	Emile	3rd
9	SEEL	Raoul	1st
10	JALLIS	Henri	Ass
11	MINIER	Auguste	
12	MURCU	Jean Louis	
13	ROULET	Robert	
14	DUCHESSNE	Yves	P.
15	VEDRESNE	Jean	S.
16	ARCOIS	Eugène	ope
17	QUILLET	Joseph	
18	COTARD	Louis	Bo
19	BORDIER	Edouard	San
20	LESTIG	Louis	San
21	COTARD	Jean Baptiste	Bo
22	DINANT	Vincent	
23	RIVOALLAND	Jean	
24	BEGUERIE	Jean	San
25	DAVID	Jean	
26	MASTON	Gontrand	Se
27	ROBERT	Henri	
28	LAGADEUC	Mathurin	
29	GORON	Edouard	
30	LE VISAGE	Auguste	
CLOSED at NUMBER : THREE			

CLOSED at NUMBER : TWIRTY

Line

Owners

Local Agents
14-1260

See list of facts on back hereof.

Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN

YATA

Abdulla

30

French

Portsmouth - March 3rd - 1925

Name

Age

Nationality

Name

Age

Nationality

MASTON
ALL
SEMON
ALL
ABDULLA
ABDULLA

MASTON
ALL
SEMON
ALL
ABDULLA
ABDULLA

LIST OR MANIFEST

Required under Act of Congress of February 5,

Vessel **ROUSSILLON** arriving

CREW

vessel having such aliens

NEW YORK NUMBER 11 A
ENTERED
COMMISSIONER OF IMMIGRATION
OFFICE OF

30 MAR 1927 244

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	BOURDAN	René	Master	15/8/24	Bordeaux	No	Yes	48	Male	French	French	5.2	160	None
2	MARVY	Arsène	2nd Captain	31/12/26	"	"	"	42	"	"	"	5.6	165	"
3	ORTILLI	Roger	1st Lieutnt	28/5/24	"	"	"	37	"	"	"	5.5	160	"
4	LALLOUSE	Ernest	2nd Lieutnt	15/3/23	"	"	"	30	"	"	"	5.4	158	"
5	DULUC	Louis	3rd Lieutnt	24/4/26	"	"	"	29	"	"	"	5.6	160	"
6	GUYONARD	Jean	Chief Engineer	15/3/27	"	"	"	49	"	"	"	5.3	165	"
7	BENJAMIN	Elie	2nd Engineer	19/11/26	"	"	"	34	"	"	"	5.5	158	"
8	SANCOUST	Emile	3rd Engineer	22/11/26	"	"	"	33	"	"	"	5.4	155	"
9	EBEL	Raoul	4th Engineer	19/11/26	"	"	"	35	"	"	"	5.6	160	"
10	VALAIS	Henri	Asst. Engineer	19/11/26	"	"	"	32	"	"	"	5.4	154	"
11	MINIER	Auguste	"	22/11/26	"	"	"	42	"	"	"	5.5	156	"
12	MAUCY	Jean Louis	"	24/3/27	"	"	"	35	"	"	"	5.2	155	"
13	ROYLET	Robert	"	19/11/26	"	"	"	23	"	"	"	5.	153	"
14	DUCHESNE	Yves	Purser	9/3/27	"	"	"	34	"	"	"	5.6	165	"
15	VEDRESNE	Jean	Surgeon	23/3/27	"	"	"	26	"	"	"	5.3	160	"
16	ARDOIS	Eugène	Wireless operator	19/3/27	"	"	"	38	"	"	"	5.6	159	"
17	SMILLEN	Joseph	"	19/3/27	"	"	"	29	"	"	"	5.4	150	"
18	COTARD	Louis	Boatswain	5/5/25	"	"	"	33	"	"	"	5.5	165	"
19	BORDIER	Edouard	Carpenter	30/3/27	"	"	"	38	"	"	"	5.7	163	"
20	LESTIC	Louis	Capt. of arms	26.5/26	"	"	"	42	"	"	"	5.3	154	"
21	COTARD	Jean Baptiste	Boatsw's mate	16.4.23	"	"	"	35	"	"	"	5.5	168	"
22	DINAVET	Vincent	"	16.3.27	"	"	"	43	"	"	"	5.5	165	"
23	RIVOILLAND	Jean	"	21/3/27	"	"	"	41	"	"	"	5.5	158	"
24	BEGUERIE	Jean	Carpenter's mate	4/1/26	"	"	"	39	"	"	"	5.2	155	"
25	DAVID	Jean	"	1/2/27	"	"	"	25	"	"	"	5.4	153	"
26	LABTON	Gontrand	Seaman	20/8/24	"	"	"	28	"	"	"	5.5	155	"
27	ROBERT	Henri	"	2/2/25	"	"	"	32	"	"	"	5.6	160	"
28	LACADEUC	Mathurin	"	14/4/26	"	"	"	38	"	"	"	5.3	165	"
29	GORON	Edouard	"	27/8/26	"	"	"	25	"	"	"	5.5	158	"
30	LE VILLAGE	Auguste	"	14/10/26	"	"	"	25	"	"	"	5.4	160	"

CLOSED at NUMBER : THIRTY

Line

Owners

Loc.

Local Agents
(4-124)

Printed on back hereof.

Penalty for furnishing false or incorrect information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN

YAYA

Abdoula

30

French

Bordeaux - Arch 3rd - 1925

When and where signed on.

Name.

Age.

Nationality.

Name.

Age.

Nationality.

YASMAN

31st

30

British

Abdoula

30

British

Abdoula

30

British

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, *Boudier*, *First* MASTER, of the *French* *ROUSSILLON* do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector

8

Aval at a

(15)

Cal marks, facilities, or disease

Extract from act of congress of February 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

STAMP 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

(6), and (7)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

arrival at a

245

Vessel **ROUSSILLON**

arriving at **NEW YORK**

13 AVR 1927

, 19 , from the port of

BORDEAUX

30 MAR 1927

Model 687 - Imp. G. Body.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	(14) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name		When	Where										
1	ERDEVIN	Emile	Seaman	19/11/26	Bordeaux	No	Yes	40	Male	French	French	5.5	160	None	
2	BRIBARD	Achille	"	12/3/27	"	"	"	39	"	"	"	5.5	165	"	
3	DELIAT	Marcel	"	12/3/27	"	"	"	38	"	"	"	5.5	164	"	
4	SUERIN	Pierre	"	12/3/27	"	"	"	50	"	"	"	5.6	161	"	
5	DELAVALD	Camille	"	12/3/27	"	"	"	33	"	"	"	5.3	158	"	
6	CHARIER	Armand	"	12/3/27	"	"	"	19	"	"	"	5.5	160	"	
7	SCOTTE	Joseph	"	12/3/27	"	"	"	26	"	"	"	5.5	160	"	
8	LE DALVEL	Joseph	"	12/3/27	"	"	"	23	"	"	"	5.4	165	"	
9	BRANDILY	Paul	"	12/3/27	"	"	"	19	"	"	"	5.5	158	"	
10	LABARBARIS	Jean	"	12/3/27	"	"	"	19	"	"	"	5.5	160	"	
11	GUY	Felix	"	12/3/27	"	"	"	24	"	"	"	5.3	157	"	
12	RICAULEAU	Pacifique	light seaman	12/3/27	"	"	"	18	"	"	"	5.2	150	"	
13	LATAFIS	Jean	Revised	12/3/27	"	"	"	18	"	"	"	5.3	152	"	
14	JOIFFARD	Jean	"	12/3/27	"	"	"	17	"	"	"	5.2	150	"	
15	DUCHESNIER	Louis	"	12/3/27	"	"	"	16	"	"	"	5.2	146	"	
16	HAUFFENY	Louis	Cabin-boy	11/2/27	"	"	"	15	"	"	"	5.3	155	"	
17	LOULEAN	Jean	"	12/3/27	"	"	"	16	"	"	"	5.3	150	"	
18	LE ROUCHER	Pierre	Engine Clerk	12/3/27	"	"	"	43	"	"	"	5.3	163	"	
19	PLACE	Bernard	Ciler	17/5/25	"	"	"	28	"	"	"	5.2	160	"	
20	DEBORDS	Emmanuel	"	19/8/26	"	"	"	35	"	"	"	5.5	158	"	
21	BOUDROY	André	"	3/9/26	"	"	"	34	"	"	"	5.4	161	"	
22	BERLAND	Louis	Steward	12/11/26	"	"	"	42	"	"	"	5.5	163	"	
23	PORTAGE	Jean	"	12/11/26	"	"	"	37	"	"	"	5.4	164	"	
24	TOUDIC	Emile	"	19/11/26	"	"	"	37	"	"	"	5.3	163	"	
25	GOY	Alexandre	"	12/11/26	"	"	"	37	"	"	"	5.5	165	"	
26	CHEMIT	Marcel	"	3/1/26	"	"	"	33	"	"	"	5.4	163	"	
27	PARRIERE	Pierre	"	4/9/25	"	"	"	31	"	"	"	5.3	165	"	
28	DELAVALD	Adrien	"	12/3/27	"	"	"	29	"	"	"	5.4	163	"	
29	LE GRODE	Joseph	1st fireman	1/1/27	"	"	"	38	"	"	"	5.5	165	"	
30	GLEVAREZ	Yves	"	3/1/27	"	"	"	34	"	"	"	5.4	164	"	

CLOSED at NUMBER : TWENTY.-

Line

Owners

Local Agents
14-1210

See back of page for back hereof.

False information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(6), and (7)

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, Bernardine MASTER, of the French S.S. ROUSSILLON do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

Extract from act of congress of February 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or returned; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

246

Vessel **ROUSSILLON**, arriving at **NEW-YORK**, **13 AVR 1927**, from the port of **BORDEAUX** **30 MAR 1927**

Model 907, - Imp. C. Budy.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	LARRE	HENRI	1st Fireman	22/3/27	Bordeaux	no	Yes	36	Male	French	French	5.4	160	None
2	SAID	Mohamed	Arabian Corporal	22/3/27	"	"	"	31	"	Arabian	"	5.2	157	"
3	PEDEBERT	Pierre	Fireman	8/9/25	"	"	"	47	"	French	"	5.5	160	"
4	LADASSIN	Jean	"	1/7/25	"	"	"	35	"	"	"	5.4	163	"
5	THOBY	Louis	"	23/11/25	"	"	"	30	"	"	"	5.5	158	"
6	LE LAY	Louis	"	5/1/27	"	"	"	28	"	"	"	5.3	160	"
7	LE MAY	Eugene	"	22/3/27	"	"	"	32	"	"	"	5.4	162	"
8	QUILLIVIC	Yves	"	22/3/27	"	"	"	30	"	"	"	5.3	158	"
9	ROULLIER	Jean Baptiste	"	22/3/27	"	"	"	31	"	"	"	5.4	163	"
10	BERGERON	Lodois	"	22/3/27	"	"	"	35	"	"	"	5.4	159	"
11	DEABA	Kane	Fireman	23/3/27	"	"	"	34	"	African black	"	"	"	"
12	TIEDORO	Yeli	"	23/3/27	"	"	"	35	"	"	"	"	"	"
13	TAMIROU	Diakite	"	23/3/27	"	"	"	35	"	"	"	"	"	"
14	DIOSSY	Gomis	"	23/3/27	"	"	"	35	"	"	"	"	"	"
15	DEABA	Gela	"	23/3/27	"	"	"	40	"	"	"	"	"	"
16	SAMBA	Diakleté	"	23/3/27	"	"	"	36	"	"	"	"	"	"
17	DEABA	M' Diaye	"	23/3/27	"	"	"	41	"	"	"	"	"	"
18	ABDOULAYE	Touré	"	23/3/27	"	"	"	29	"	"	"	"	"	"
19	MADHI	Ali	Fireman	1/3/26	"	"	"	32	"	Arabian	"	5.3	158	"
20	AHMED	Ismael	"	25/8/26	"	"	"	30	"	"	"	5.2	156	"
21	MOHAMED	Ali	"	20/9/26	"	"	"	26	"	"	"	5.3	159	"
22	ALI	Obadi	"	21/3/27	"	"	"	35	"	"	"	5.4	158	"
23	THABET	Ali	"	22/3/27	"	"	"	30	"	"	"	5.3	156	"
24	SADOCH	Anne	"	22/3/27	"	"	"	29	"	"	"	5.4	155	"
25	SAID	Saleh	"	22/3/27	"	"	"	28	"	"	"	5.3	153	"
26	HUSMAN	Mohamed	"	22/3/27	"	"	"	30	"	"	"	5.3	155	"
27	CHALEB	Salem	"	22/3/27	"	"	"	32	"	"	"	5.2	153	"
28	PUDAL	Jean	Boatpasser	20/11/26	"	"	"	52	"	French	"	5.4	158	"
29	ROGER	Augustin	"	23/11/26	"	"	"	39	"	"	"	5.5	160	"
30	MERCIER	Roger	"	23/3/27	"	"	"	18	"	"	"	5.4	156	"

T W E N T Y E I G H T.

Time

Owner

Local Agents
16-1210

See list of facts on back hereof.

Penalty - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9, (5), and (7)

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, Alfred J. Roussillon MASTER of the French SS. ROUSSILLON do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

Extract from act of congress of February 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SECT. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

arrival at a

Vessel ROUSSILLON

arriving at NEW YORK

18 APR 1927

, 19 , from the port of BORDEAUX

30 MAR 1927 247

Model 507. - Imp. G. Budy.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	(14) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name		When	Where										
1	MARTINEZ	Rene	Boatpasser	23/3/27	Bordeaux	No	Yes	28	Male	French	French	5.5	130	None	
2	BYRARD	Gaston	"	24/3/27	"	"	"	33	"	"	"	5.4	158	"	
3	TIEBILS	Fama	Boatpasser	23/3/27	"	"	"	30	"	African black	"			"	
4	SABA	Bakary	"	23/3/27	"	"	"	25	"	"	"			"	
5	SABA	Kante	"	23/3/27	"	"	"	41	"	"	"			"	
6	KAMADOV	Kouli'adi	"	23/3/27	"	"	"	37	"	"	"			"	
7	KENDY	Francois	"	23/3/27	"	"	"	26	"	"	"			"	
8	ALADY	Sidihe	"	24/3/27	"	"	"	22	"	"	"			"	
9	SEYDOU	M'Dinga	"	24/3/27	"	"	"	27	"	"	"			"	
10	DAMBA	Diogou	"	23/3/27	"	"	"	30	"	"	"			"	
11	MAQUETTE	Ame	"	23/3/27	"	"	"	32	"	"	"			"	
12	FARA	Louis	"	23/3/27	"	"	"	26	"	"	"			"	
13	YAYA	Abdou	Boatpasser	30/3/25	"	"	"	30	"	African	"	5.4	158	"	
14	ALMED	Sheick	"	8/7/23	"	"	"	32	"	"	"	5.4	160	"	
15	ALMED	Suleh	"	8/10/23	"	"	"	28	"	"	"	5.3	155	"	
16	SALIM	Abdullah	"	21/3/27	"	"	"	26	"	"	"	5.4	153	"	
17	CASTRINGS	Andree	Harvegor	19/11/23	"	"	"	34	"	French	"	5.5	163	"	
18	ALAT	Pierre	Chief Clerk	10/7/23	"	"	"	35	"	"	"	5.5	164	"	
19	SASLEERS	Raymond	Clerk	1/3/27	"	"	"	32	"	"	"	5.4	150	"	
20	WENMAN	Jean	Printer	24/1/26	"	"	"	19	"	African 1. Black	"	5.2	148	"	
21	BOURDON	Marc	Asst. Surgeon	18/2/27	"	"	"	33	"	French	"	5.3	147	"	
22	ERIKSON	Marguerite	Stewardess	24/3/23	"	"	"	32	Female	French	U.S. Citizen	5.5	160	"	
23	AMBS	Louis	Waitress	30/3/27	"	"	"	26	Male	"	French	5.	140	"	
24	JUNGELWITZ	Alphonse	Chief Cook	15/2/24	"	"	"	43	"	"	"	5.5	160	"	
25	BELLOTTI	Chiassai	2nd Cook	1/3/27	"	"	"	40	"	Italian	Italian	5.4	158	"	
26	BOUCHET	Andre	3rd Cook	23/3/27	"	"	"	28	"	French	French	5.4	155	"	
27	HERTE	Emile	4th Cook	22/3/27	"	"	"	19	"	"	"	5.3	145	"	
28	ROCHE	Raoul	Cook of Crew	26.2/24	"	"	"	34	"	"	"	5.4	163	"	
29	ROCHE	Eiffel	3rd Class Passenger engines cook	22/3/27	"	"	"	32	"	"	"	5.5	164	"	
30	DOMENET	Jean	Kitchen Help	22/3/27	"	"	"	20	"	"	"	5.2	150	"	

CLOSED at NUMBER : 247

Line

Owners

Local Agents
44 1250

See back of back hereof

Failure to furnish or correct information in column (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(5), (6), and (7)

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, ROUSSILLON, MASTER, of the Steamship, ROUSSILLON, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

Master, First or Second Officer

8

Arrival at a

(15)

Local marks, liabilities, or disease

Extract from act of congress of February 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russians).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

and (7)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

arrival at a

Vessel ROUSSILLON

arriving at NEW YORK

13 APR 1927

, 19 , from the port of BORDEAUX 30 MAR 1927 248

Model 607, Imp. C. Budy.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	(14) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name		When	Where										
1	SACH	Jean Baptiste	Kitchen help	22/3/27	Bordeaux	no	yes	25	male	French	French	5.2	146	None	
2	WILLIASET	Louis	"	22/3/27	"	"	"	16	"	"	"	5.2	147	"	
3	TELLET LARANTE	Georges	"	22/3/27	"	"	"	18	"	"	"	5.2	145	"	
4	PIDRE	Albert	"	22/3/27	"	"	"	18	"	"	"	5.2	140	"	
5	BOSSUET	Pierre	"	24/3/27	"	"	"	27	"	"	"	5.1	147	"	
6	BOURET	Camille	"	28/3/27	"	"	"	45	"	"	"	5.4	153	"	
7	DELBOT	Jean	1st butcher	1/3/26	"	"	"	47	"	"	"	5.5	169	"	
8	BARTHOUIL	Edmond	2nd butcher	22/3/27	"	"	"	36	"	"	"	5.2	158	"	
9	GIRANDEAU	Emile	1st baker	28/3/24	"	"	"	45	"	"	"	5.4	154	"	
10	FOURNEL	Michel	2nd baker	8/3/26	"	"	"	40	"	"	"	5.2	152	"	
11	BASQUE	Clement	3rd baker	22/3/27	"	"	"	34	"	"	"	5.2	150	"	
12	PERRET	Jean	storekeeper	1/2/26	"	"	"	52	"	"	"	5.5	170	"	
13	CHARLES	Robert	1stry cook	22/3/27	"	"	"	31	"	"	"	5.3	153	"	
14	LOUIS	Alexandre	butler	22/3/27	"	"	"	34	"	"	"	5.4	148	"	
15	BERION	Robert	Chief steward	1/3/26	"	"	"	29	"	"	"	5.6	170	"	
16	DELCROSSI	Emile	2nd "	1/3/26	"	"	"	35	"	"	"	5.4	160	"	
17	SCHMITZ	Jean	3rd class Pass Chief Steward	19/11/26	"	"	"	40	"	Luxemburger	Luxemburger	5.6	165	"	
18	PLANTARD	Jean Baptiste	lantry cook	22/3/27	"	"	"	40	"	French	French	5.4	158	"	
19	ASIE	Georges	steward	15/4/24	"	"	"	44	"	"	"	5.3	158	"	
20	CLEMENT	Louis Clement	"	13/8/24	"	"	"	34	"	"	"	5.4	150	"	
21	KARA	Simon	"	21/1/26	"	"	"	39	"	African black	"	5.4	149	"	
22	RY	Rene	"	1/3/26	"	"	"	44	"	French	"	5.2	146	"	
23	CALMAYE	Jean	"	24/4/26	"	"	"	36	"	"	"	5.4	150	"	
24	BORDAS	Jean	"	24/4/26	"	"	"	35	"	"	"	5.2	148	"	
25	CAULIER	Auguste	"	22/3/27	"	"	"	48	"	"	"	5.5	155	"	
26	LALANNE	Paul	"	22/3/27	"	"	"	29	"	"	"	5.3	150	"	
27	SARRALANQUE	Jean Baptiste	"	22/3/27	"	"	"	48	"	"	"	5.2	145	"	
28	SALLEBERT	Simon	"	22/3/27	"	"	"	45	"	"	"	5.2	148	"	
29	DUTIN	François	"	22/3/27	"	"	"	48	"	"	"	5.3	153	"	
30	DOLEAS	Louis	"	22/3/27	"	"	"	30	"	"	"	5.3	150	"	

CLOSED at NUMBER : THIRTY.-

Line

Owners

Local Agents
14-1210

List of race on back hereof.

Notice: Failure to furnish correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(5), (6), and (7)
ide.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, ROUSSILLON MASTER of the ROUSSILLON do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Sworn to before me this

day of

19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

Extract from act of congress of February 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russians).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **6** No. **8**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

arrival at a

Vessel **ROUSSILLON**

arriving at **NEW YORK**

13 APR 1927

19

from the port of

BORDEAUX

30 MAR 1927

249

Model 807. - Imp. C. Budy.

(1) No. of list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	(14) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name		When	Where										
1	MILEWSKI	Richard	Steward	12/3/27	Bordeaux	No	yes	43	male	Polish	Polish	5.5	160	none	
2	DIRASSEN	Leon	"	12/3/27	"	"	"	28	"	French	French	5.4	165	"	
3	FURET	Francis	"	12/3/27	"	"	"	38	"	"	"	5.4	162	"	
4	TREBOUCHET	Paul	"	12/3/27	"	"	"	25	"	"	"	5.4	160	"	
5	SUBRA	Larius	"	12/3/27	"	"	"	23	"	"	"	5.4	159	"	
6	MAURILLAS	Henri	"	12/3/27	"	"	"	35	"	"	"	5.5	162	"	
7	RUYE	Roger	"	1/3/27	"	"	"	41	"	"	"	5.3	152	"	
8	FURET	Arsene	"	12/3/27	"	"	"	35	"	"	"	5.4	152	"	
9	ROUYE	Antonin	"	12/3/27	"	"	"	30	"	"	"	5.3	150	"	
10	CHABAT	Pierre	"	12/3/27	"	"	"	28	"	"	"	5.4	158	"	
11	SABINAVE	Georges	"	12/3/27	"	"	"	31	"	"	"	5.3	155	"	
12	DESEDE	Marsel	"	12/3/27	"	"	"	19	"	"	"	5.3	154	"	
13	VANOUTEREN	Marsel	"	12/3/27	"	"	"	30	"	"	"	5.4	153	"	
14	LAOULIATTE	Jean	"	12/3/27	"	"	"	34	"	"	"	5.3	152	"	
15	EVENOU	Jean	"	12/3/27	"	"	"	18	"	"	"	5.3	154	"	
16	ANTONY	Richard	"	12/3/27	"	"	"	23	"	"	"	5.4	155	"	
17	VALETTE	Jean	"	12/3/27	"	"	"	23	"	"	"	5.3	153	"	
18	DUCASSE	Leon	"	12/3/27	"	"	"	41	"	"	"	5.3	160	"	
19	CHARON	Andre	"	12/3/27	"	"	"	19	"	"	"	5.3	150	"	
20	ETHELET	Noel	"	12/3/27	"	"	"	52	"	"	"	5.5	162	"	
21	LANGE	Jean	"	12/3/27	"	"	"	32	"	"	"	5.3	154	"	
22	ARTUR	Andre	"	12/3/27	"	"	"	18	"	"	"	5.2	152	"	
23	AUDOUIN	Raymond	"	12/3/27	"	"	"	19	"	"	"	5.2	150	"	
24	UXAUT	Jean	"	12/3/27	"	"	"	34	"	"	"	5.4	155	"	
25	CARREROT	Paul	"	12/3/27	"	"	"	23	"	"	"	5.2	155	"	
26	DESBOT	Jean	"	12/3/27	"	"	"	31	"	"	"	5.3	154	"	
27	AGUIERRE	Julien	"	12/3/27	"	"	"	38	"	"	"	5.3	153	"	
28	SAN MARTIN	Pedro	"	12/3/27	"	"	"	25	"	Spanish	Spanish	5.4	155	"	
29	DRILLAT	Joseph	"	12/3/27	"	"	"	18	"	French	French	5.3	152	"	
30	DESPAGNE	Jean	"	12/3/27	"	"	"	30	"	"	"	5.4	160	"	

CLOSED at NUMBER : **THIRTY**

Line

Owners

Local Agents
16-1210

For facts of back hereof

Failure to furnish correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(5), (6), and (7)
ide.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, L. Roussillon MASTER of the French SS ROUSSILLON do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector

Master, First or Second Officer

ival at a

(15)

al marks,
rities, or
sease

Extract from act of congress of February 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

7 8

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

arrival at a

Vessel

ROUSSILLON

arriving at NEW YORK

13 AVR 1927

. 19

from the port of

BORDEAUX 30 MAR 1927

250

Model 607. - Imp. C. Budy.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	(14) Physical marks, ecculiarities, or disease
	Family name	Given name		When	Where										
1	ROUSILLON	Laurent	Steward	30/3/27	Bordeaux	no	yes	17	Male	French	French	5.2	147	none	
2	VITAU	Philippe	1st Fireman	30/3/27	"	"	"	38	"	"	"	5.4	158	"	
3	KALIFAT	Mariko	Passenger	30/3/27	"	"	"	28	"	African black	"	5.3	155	"	
4	CHAMAREC	Emmanuel	Fireman	30/3/27	"	"	"	30	"	French	"	5.4	150	"	
5	DUTRAT	Jean	Steward	29/3/27	"	"	"	39	"	"	"	5.5	164	"	
6	NISOLLE	Robert	"	30/3/27	"	"	"	30	"	"	"	5.4	152	"	
7	CLOSED at NUMBER : 3 I 4.														
8	AMERICAN CONSULATE 437														
9	SEEN														
10	for the journey to the United States														
11	Via <i>Vigo - Halifax</i>														
12	Service No. 437, Fee \$ 2.00														
13	Gold Equal to Fee \$ 2.00														
14	CONSULATE														
15	APR 13 1927														
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Line

Owners

Local Agents
16-1210

See back of back hereof.

Failure to give full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(5), (6), and (7)
side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, Bourdeaux Jean MASTER, of the French S.S. ROUSSILLON do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Sworn to before me this

day of

19

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Paetic Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Extract from act of congress of February 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

STAMP 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Xauscillon, arriving at N. York, 13 APR 1927, 1927, from the port of VIGO - 2 ABR. 1927

251

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
PE. First 1	Molina	Vicente			Medico	2/4/27	Vigo	no	Li	30	M	Spanish	Spanish	155	61	
PE. First 2	Wentor	Braslio			Practicante					27		"	"	165	60	
PE. First 3	Santos	Agustin			Oficinero					26		"	"	160	62	
PE. First 4	Jimenez	Camila			Oficinera					48	M	"	"	158	61	
PE. First 5	Girona	Jose M.			Cocinero					48	M	"	"	166	70	
First 6	Aii	Kane			Carpenter	31/3/27	Bordeaux			27	male	African	Trench	5-7	179	
7	Vigo Spain				(Closed at number 6)											
8																
9																
10																
11																
12	Service no. 241															
13	Dr fee prescribed.															
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line

Owner

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, BOURDEAUX René, Master, of the French S.S. ROUSSILLON, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

150 230

APR 27

I, Frederic L. Barnum, Surgeon of the S.S. Munargo, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had forty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK, N.Y.

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

252

Sworn to before me this 14th day of April, 19 27

at the Port of New York

SURGEON

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in these conditions of arrival shall be noted on the manifest before the vessel's departure. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African, black.	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiaki).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

22-8
12-1
34-9

5-2
3-1
-2

STAD

States, on the
FIRST-C

April 11th 1927.

Arride

No. on List	
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

† List of races will be found on the back of this sheet.

List 2

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

New York

April 14th

, 1927.

253

No.	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by relative; whether paid by any other person; or by any corporation, society, association, public, or government.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States <small>(Whether alien intends to return to country whence he came after temporary absence; or whether he intends to remain permanently in the United States)</small>	Length of time alien already remains in the United States	Whether alien already has been a member of the United States	Whether alien already has been a member of the United States	Whether alien already has been a member of the United States	Whether alien already has been a member of the United States	Whether alien already has been a member of the United States	Whether alien already has been a member of the United States	Whether alien already has been a member of the United States	Whether alien already has been a member of the United States	Whether alien already has been a member of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification	
None	CDA. Montreal	No Husband	Yes Yes 1927 N.Y.	Montreal, Canada. Husband 171 Wistmount Bld. No	In-tren No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dark Bro.	Bro.	None
Nassau, Bahamas. Friend Roland Greene,	USA. Buffalo, N.Y.	No Employer	" " 1926 N.Y.	Buffalo, N.Y. Employer 130 Morris Ave. No	Perma- Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	Fair Bro.	Gray	"
" F.A.Kemp, Nassau	SCOT. Glasgow	" "	" " 1926 Miami	Home Midhope, S. Queensferry Scotland.	Yes 2 days	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 10	" Bro.	Bro.	"
" Do Do	" "	" Husband	" " 1925 N.Y.	" " " "	" 2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	" Blk.	Gray	"
" Do Do	" "	" Father	- - -	" " " "	" 2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Blonde	Bro.	"
" Do Do	" "	" Self	Yes Yes 1926 N.Y.	Longside, Scotland " 96 Battlefield Road, ter, Mass.	" 2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	" Gray	Blue	"
Father W.R.Mara, Nassau	USA. Dorchester,	" "	" " 1925 N.Y.	" 30 Simont Rd. Dorches	" 9 mos. Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	Blk. Bro.	Bro.	"
Nassau. Friend Miss M.Sutton,	ENG. Harrogate,	" Employer	" " 1926 N.Y.	St. New York City. Sulgrave Hotel, 60 E. 67	" 1 month No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 0	Fair Bro.	Gray	"
Nassau. Husband H.McPherson,	BAH. Nassau	" Husband	" " 1925 N.Y.	C/o Royal Bank, N.Y.City.	" 6 mos. No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 3	" "	Bro.	"
Father Do Do	" "	" Father	" " 1925 N.Y.	Do Do	" 6 mos. No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 8	" "	"	"
Father Do Do	" "	" Father	" " 1925 N.Y.	Do Do	" 6 mos. "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2 0	" "	"	"
Employer	" "	" Employer	No " 1925 N.Y.	Do Do	" 6 mos. "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	Dark Blk.	"	"
" Do Do	" "	" "	" " 1925 N.Y.	Do Do	" 6 mos. "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	" Brd.	"	"

NOTE: Full text of question 28 reads follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves nor is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an established without organization or is a member and teacher of such a lawless organization, or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful slaying or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Thomas Simmons**, Master, of the **S.S. Minerva**, from **MASSAU N.P.**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **0 n e** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas Simmons

Master Officer.

Sworn to before me this **14th** day of **April**, 19 **27**

at **the Port of New York**

[Signature]
Immigration Officer.

14-620

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Home of origin*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for local Government authorities only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Address and date*).—This column is subdivided into two parts: (1) Address, and (2) Date.

Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground? In answer to this question the language of the alien (subject to read) should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people of each alien.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien is or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and natives should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race should properly be considered the heading of French, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad shall be recorded as "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Intended destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Has he or she paid passage*).—The answer should be either Yes (checked) or No (checked).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of cash, or if not, how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in U. S. and State, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join in either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

14-608
S. S. MUNARGO Sailing from NASSAU N.P., April 11th, 1927, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. April 14th, 1927 154

No. on List	Family Name	Given Name	Age	Sex	Married	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Armstrong	Jesse J.	58	M	M	Rome, N.Y.	Dec. 30, 1867	111 Liberty St., Rome, N.Y.
2	Armstrong	Frances A.	45	F	M	Rome, N.Y.	July 7, 1874	" "
3	Bacon	Edgar M.	71	M	M	Nassau, Bahamas	June 5, 1855	Tarrytown, N.Y.
4	Bacon	Anna H.B.	56	F	M	Brooklyn, N.Y.	Jan. 17, 1871	"
5	Broderick	Martin	29	M	S	Winter Harbor, Me.	Aug. 27, 1897	1220 So. Drylock St., Phila., Pa.
6	Cahill	Anna E.	47	F	M	Ballston Sp.	July 10, 1880	178 East Ave. Saratoga Sp.
7	Calnan	Arthur	38	M	S	Boston, Mass.	April 4, 1889	27 Audobon Ave., New York, N.Y.
8	Clare	John	45	M	S	New York, N.Y.	April 13, 1882	462 - 3rd. St., Brooklyn, N.Y.
9	Crosby	Henry W.	34	M	M	Buffalo, N.Y.	March 27, 1893	130 Morris Ave. Buffalo N.Y.
10	Crosby	Henry W. Jr.	7	M	S	Buffalo, N.Y.	June 26, 1920	" "
11	Crosby	William H.	5	M	S	Buffalo, N.Y.	June 9th, 1922	" "
12	Davis	Everett W.	26	M	S	Albany, N.Y.	March 11, 1901	Albany, N.Y.
13	Davis	James E.	45	M	S	Saratoga Sp.	Feb. 7, 1882	6 Thomas St., Saratoga Sp.
14	Eaton	Irene	21	F	S	New York, N.Y.	Nov. 15, 1905	2702 Bailey Ave., Bronx, N.Y.
15	Foley	Julia	41	F	S	Boston, Mass.	Dec. 24, 1885	192 School St., Somerville, Mass.
16	Hallowell	James M.	62	M	M	Medford, Mass.	Feb. 13, 1865	1001 Pemberton Bldg. Boston, Mass.
17	Hawes	Fannie L.B.	62	F	M	Tarrytown, N.Y.	June 5th, 1864	Tarrytown, N.Y.
18	Hayes	John	21	M	S	Saratoga, N.Y.	Oct. 6, 1906	28 Lincoln Ave., Saratoga Springs
19	Hayes	Sigfrid	20	F	S	Saratoga, N.Y.	July 31, 1907	" "
20	Hayes	Mary	53	F	M	Saratoga, N.Y.	Dec. 10, 1874	" "
21	Jackson	Leo H.	27	M	M	Auburn, Me.	April 16, 1899	447 Deering Ave., Portland Me.
22	Karpen	Ford	44	M	S	Brooklyn, N.Y.	Dec. 17, 1882	305 Mortimer Ave., Rutherford, N.J.
23	Kelley	Martha	30	F	S	Greenwich, N.Y.	Dec. 13, 1897	38 Waterbury St., Saratoga Sp.
24	Kimball	Fred	55	M	M	Law Paw, Mich.	Oct. 25, 1871	142 E. 40th St. N.Y.C.
25	Kirwin	Arthur E.	21	M	S	Albany, N.Y.	Aug. 3, 1906	167 Eagle St., Albany, N.Y.
26	Landry	Fred	33	M	M	Boston, Mass.	Sept. 21, 1894	1124 Vermont Ave., Washington D.C.
27	Landry	Hamette	33	F	M	Brooklyn, N.Y.	July 4, 1894	" "
28	Leahy	John	21	M	S	Schenectady, N.Y.	May 2, 1907	204 Columbia St. Schenectady, N.Y.
29	Lohmeyer	William R.	49	M	M	Baltimore, Md.	June 30, 1877	3541 Liberty Heights Ave., Baltimore, Md.
30	Lynch	John	55	M	M		So. Dist. Court N.Y.C. - Feb. 18th, 1896	New York City

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

14-508

S. S.

MUNARCO

Sailing from

NASSAU, N.P.

April 11th

1927

Arriving at Port of NEW YORK

April 14th

1927

255

No. on List	Family Name	Given Name	Age	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Manville	William A.	46	M	M Troy, N.Y.	Jan 25., 1881	3138 Bailey Ave. N.Y.C.
2	Manville	Frances A.	31	F	M New York City	May 19., 1896	" "
3	Mc Gaw	James F.	63	M	M Columbia, S.C.	Feb. 28th., 1864	Watertown, N.Y.
4	Mc Gaw	Marguerite C.	46	F	M Xenia, Ohio	March 11., 1878	173 Van Dyck St., Watertown, N.Y.
5	Mc Nutt	Clax H.	40	M	S Crown Point, N.Y.	Nov. 23., 1887	Crown Point N.Y.
6	O'Connell	Katheryne	35	F	S New Milford, Conn.	Dec. 20., 1892	628 W. 151st St. New York City
7	Potter	Catherine	49	F	M Saratoga Sp.	May 1st. 1878	28 Lincoln Ave., Saratoga, Sp.
8	Pratt	Fannie B.H.	35	F	M Elizabeth, N.J.	April 3., 1892	Lancaster Rd., Shirley, Mass.
9	Pratt	Edward S. Jr.	10	M	S Shirley, Mass.	March 1., 1917	" "
10	Pratt	Herbert G.	8	M	S Newton, Mass.	Oct. 8., 1918	" "
11	Pratt	Charles H.	8	M	S Newton, Mass.	Oct. 8., 1918	" "
12	Prescott	Rowland	34	M	S New York City	Oct. 7., 1893	142 E. 40 St. New York City
13	Price	Anna	45	F	S Phila., Pa.	July 18., 1882	1216 Brown St., Phila., Pa.
14	Scripture	William	70	M	M Therman, N.Y.	Feb. 14., 1857	28 Lincoln Ave., Saratoga Sp. N.Y.
15	Stoffens	Ernest	60	M	S	Saratoga Springs Oct. 1889	31 Farrel St. Saratoga Sp. N.Y.
16	Sullivan	Eugene	22	M	S Saratoga Springs NY.	April 13, 1905	233 Union Ave., Saratoga Sp. N.Y.
17	Thompson	Leonard	32	M	S Wilmington, Del.	April 4., 1895	315 Woodside Ave., Wilmington Del.
18	Van Houten	James E.	70	M	M Hamden, Conn.	Aug. 1., 1856	Beacon, N.Y.
19	Van Houten	Stella	64	F	M Beacon, N.Y.	March 12. 1863	" "
20	Wallace	Oliver	57	M	S Albany, N.Y.	April 28., 1869	446 W. 23rd St. N.Y.C.
21	Walsh	Helen	33	F	M Lewiston, Me.	Feb. 28., 1894	Marshfield Hills, Mass.
22	Wannop	Clarence W.	40	M	M Haverford, Pa.	March 23. 1887	275 W. Chestnut St., Kingston N.Y.
23	Wannop	Florence L.	41	F	M Fleischman, N.Y.	July 2., 1886	" "
24	Wannop	John Willur	8	M	S Fleischman, N.Y.	Oct. 27., 1918	" "
25	Wannop	Henry Ward	8	M	S Fleischman, N.Y.	Oct. 27., 1918	" "
26	Weldon	Bertha	55	F	S Bridgeport, Conn.	March 4., 1872	540 Norman St., Bridgeport, Conn.
27	Williams	Alice	21	F	S Jersey City, N.J.	Sept. 15., 1906	24 Union St. Jersey City, N.J.
28	Woodcock	Hartwell	74	M	M Seabrook, Me.	Nov. 20. 1852	Belfast, Me.
29	Zohbel	Theodore	32	M	S Brooklyn, N.Y.	Feb. 2., 1895	9155-57th St. Woodhaven, L.I. N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Frederic L. Barnum**, Surgeon of the **S.S. Manargo**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **forty** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **STATE OF NEW YORK, N.Y.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **14th** day of **April**, 19 **27**
at **New York**

(Signature)
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STA

States, or
SECOND-

Arriva

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession of the United States. This yellow sheet is for the listing of

10

S. S. "The Star" Vol. 158

Passengers sailing from

~~April 1961~~ 1967

S. S. "Luzerna" voyage 156																Passengers sailing from															
No. on List		NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Has been longest in U.S. or was present	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth	Immigration Visa Number	Issued at	Date	U.S.A.	City or town	No. on List														
		Family name	Given name	Yrs. Wm.							Country	City or town																			
		Russell	Gustavus	26	M	Single	Chauffeur Yes English	Yes Britain	African	Bahamas	Nassau	Income tax 1040 C. - New York	New York	Dec. 21, 1925	U.S.A.	New York City.	1														
		Hansen	Margaret	50	F	Wife	" " "	" Denmark	Dutch	Denmark	Copenhagen	Income tax New York	New York	Nov. 18, 1925	Do	Do	2														
2		McCourtney	William S.	32	M	Businessman	" " "	" Bahamas	African	Bahamas	Tarpun Bay	Permit No. 198621 Washington, DC.	Sept. 26, 1925	Bahamas	Tarpun Bay.		3														
3		Cantette	Florence	29	F	Waitress	" " "	" Canada	Canadian	Canada	Summerside, P.E.I. Island.			U.S.A.	Boston, Mass.		4														
4		Corn	Alphons	24	M	Watchman	" " "	" "	"	Ottawa				Do	Jacksonville, Fla.		5														
5		Keece	Lemora	30	F	Wife	" " "	" Bahamas	African	Bahamas	Nassau	Permit No. 217436 Washington, DC.	Nov. 17, 1925	Do	New York City.		6														
6		Keece	Robert	3	M	Infant	- - -	- U.S.A.	"	U.S.A.	New York City			Do	Cape Breton, Nova Scotia		7														
7		Anderson	Charles L.	36	M	Mariner	Yes English	Yes Canada	Canadian	Canada	Newfoundland			Canada	Sydney Mines,		8														
8																	9														
9																	10														
10																	11														
11																	12														
12																	13														
13																	14														
14																	15														
15																	16														
16																	17														
17																	18														
18																	19														
19																	20														
20																	21														
21																	22														
22																	23														
23																	24														
24																	25														
25																	26														
26																	27														
27																	28														
28																	29														
29																	30														

Total passengers	-0	-0	-0	-0	-----
U.S. citizens	-0	-0	-0	-0	-----
Allies	-0	-0	-0	-0	-----

* Permanent residence within the meaning of the manifest shall include an intended residence of one year or more.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas Simmons, Master, of the S.S. MUMBO, from NASSAU, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas Simmons
MASTER Officer.

Sworn to before me this 14th day of April, 19 27
at the Port of New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head of state*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, miner, engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, polisher, molder, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if yes, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MUNAROO sailing from NASSAU N.P. , April 11th , 1927 , Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. April 14th. , 1927 258

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	Alseep	Salina	41		F	M	New York City	Aug. 14., 1885	325 E. 120 St. N.Y.C.
2	Bellenoit	Alice	38		F	M	Philadelphia, Pa.	Oct. 7., 1888	300 Ave. P., Brooklyn, N.Y.
3	Carey	Robert	34		M	M		New York City March 24, 1924	127 W. 158 St. N.Y.C.
4	Constans	Nicholas	48		M	S		Co. of Cook, Chicago, Ill.- March 25., 1900	349 W. 38th. St. N.Y.C.
5	Finnegan	Patrick H.	62		M	S	Ballston Sp., N.Y.	April 13., 1865	Saratoga Co. N.Y.
6	Griffin	Anne	25		F	S	Ballston Sp.	April 5., 1902	210 Ballston Ave., Ballston Sp. N.Y.
7	Hills	Lillian	54		F	S	Netherfield, Conn.	June 19., 1873	50 Netherfield, Conn.
8	Kelly	Mary	40		F	S	Troy, N.Y.	May 26., 1886	214 Hoosie St. Troy, N.Y.
9	La Vine	Harry	34		M	S		Federal Court of N.Y. 1926	316 Chester St., Brooklyn, N.Y.
10	Lee	Jerry	56		M	S		So. Dist. Court N.Y.C. 1896	New York City
11	Mc Carthy	Michael	55		M	M		New York City Jan. 5., 1903	161 W. 36th. St. N.Y.C.
12	Powers	Katherine	35		F	S	Saratoga Springs	Nov. 27., 1892	73 Front St. Ballston Sp. N.Y.
13	Shannon	Mary	38		F	S	Auburn, N.Y.	Dec. 2., 1889	Auburn, N.Y.
14	Sommering	Katherine	32		F	S	Jamaica Plains, Mass.	Sept. 17., 1895	229 So. Washington St. Dennellans, N.J.
15	Steeves	Maudie	24		F	S	Ipswich, Mass.	Dec. 11., 1902	Ipswich, Mass.
16	Stewart	Thomas W.	43		M	S	Niagara Falls	Aug. 25., 1865	Niagara Falls, N.Y.
17	Winne	Kathryn	40		F	S	Cohoes, N.Y.	Aug. 3, 1887	88 Congress St., Cohoes N.Y.
18	Winne	Anne	38		F	S	Cohoes, N.Y.	Sept. 11., 1889	" "
19	Williams	Lillies	20		F	S	Miami, Fla.	Jan. 21., 1907	121 W. 136 St. N.Y.C.

Handwritten signature and initials

100

- IMPORTANT NOTICE**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **4**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **MUNARGO**

sailing from

NASSAU N.P.

April 11th

, 1927, Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y.

April 14th, 1927 258

NAME IN		BIRTH		NATURALIZATION		ADDRESS IN UNITED STATES		
Family Name	Given Name	Sex	Age	Place	Date	Place	Address	
1	Allsop	Salina	41	F	M	New York City	Aug. 14.,1885	325 E.120 St. N.Y.C.
2	Bellenoit	Alice	38	F	M	Philadelphia,Pa.	Oct. 7.,1888	300 Ave. P.,Brooklyn,N.Y.
3	Carey	Robert	36	M	M	New York City	March 24,1924	127 W.138 St. N.Y.C.
4	Conatans	Nicholas	48	M	S	Co.of Cook,Chicago,Ill.-	March 25.,1900	349 W. 36th.St. N.Y.C.
5	Fimegan	Patrick H.	62	M	S	Ballston Sp.,N.Y.	April 13.,1865	Saratoga Co. N.Y.
6	Griffin	Anne	25	F	S	Ballston Sp.	April 5.,1902	210 Ballston Ave.,Ballston Sp.N.Y.
7	Hills	Lillian	54	F	S	Netherfield,Conn.	June 19.,1873	So.Netherfield,Conn.
8	Kelly	Mary	40	F	S	Troy, N.Y.	May 26.,1886	214 Hoosic St. Troy,N.Y.
9	La Vine	Harry	34	M		Federal Court of N.Y.	1920	316 Chester St.,Brooklyn,N.Y.
10	Lee	Jerry	56	M	S	So.Dist. Court N.Y.C.	1898	New York City
11	Mc Carthy	Michael	55	M	M	New York City	Jan.5.,1903	161 W.36th.St. N.Y.C.
12	Powers	Katherine	35	F	S	Saratoga Springs	Nov. 27.,1892	73 Front St. Ballston Sp. N.Y.
13	Shannon	Mary	38	F	S	Auburn,N.Y.	Dec. 2.,1889	Auburn, N.Y.
14	Sommerings	Katherine	32	F	S	Jamaica Plains,Mass.	Sept. 17.,1895	229 So.WashingtonSt. Dennellans,N.J.
15	Steeves	Maude	24	F	S	Ipswich, Mass	Dec. 11.,1902	Ipswich ,Mass.
16	Stewart	Thomas W.	43	M	S	Niagara Falls	Aug. 25.,1883	Niagara Falls, N.Y.
17	Winne	Kathryn	40	F	S	Cohoes,N.Y.	Aug. 3, 1887	88 Congress St.,Cohoes N.Y.
18	Winne	Anne	38	F	S	Cohoes, N.Y.	Sept. 11.,1889	" "
19	Williams	Lillies	20	F	S	Miami,Fla.	Jan.21.,1907	121 W. 138 St. N.Y.C.

- IMPORTANT NOTICE**
1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
------	-----	-------------	------	-----	-------------

As per attached

RECEIVED
APR 23 1927
RECORD DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

J. H. Simon
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged on the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. J. Russell, Inc.
Form 689-3-24STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICEPort of New York, N.Y.
April 15th, 1927

I, master of the American S. S. Munargo
(Nationality) New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>120</u>	Number of seamen deserted	<u>0</u>
Number of seamen discharged	<u>25</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>0</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>13</u>	Total crew this date	<u>110</u>

The above named vessel arrived at this port April 14th, 1927, consigned to Munson S.S. Lines; is now lying at Pier # 9 East River and is expected to sail April 15th, 1927, for Nassau & West Indies via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 259
DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
------	-----	-------------	--------------------------

None

SUPPLEMENTARY CREW LIST
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

OFFICE OF SHIPPING COMMISSIONER

PORT OF

1927

ALIENS

Sheet No. 1

CE OF

NAME AND ADDRESS OF NEXT
OF KIN

260

263

of the vessel appearing
ON VESSEL
Physical marks,
Tattoo, or
disease

(14)

(15)

In Charge
Immigrant Inspector
This copy must be submitted to the
Bureau of Navigation at the time
the vessel is completely loaded
(14-1613)



Shipping Commissioner

British

pale

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

Information in columns (2), (5), (6)
fills for each alien. See other side

SUPPLEMENTARY CREW LIST
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

Form 710 B

This list should be attached to the Original Crew List and delivered to the Bureau of Navigation at the final port of discharge in the United States.

Reqd

CHANGES IN THE LIST OF PERSONS composing the Crew of the called the
of bound for whereof

LINE	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	PERSONAL DESCRIPTION			WAGE PER MONTH	IN PLACE OF
				HEIGHT	COMPLEXION	HAIR		
				Feet In				
1	Slime							
2	Fleed							
3	King							
4	Kelly							
5	Good							
6	Smith							
7	Coste							
8	Riber							
9	Santa							
10	Rodrig							
11	Pieter							
12	Pieter							
13	Ward							
14	Mamel							

None

DISCHARGED SEAMEN.

Name Age Nationality When and where signed on
As per form 689 on file at the Immigration Dept.

The above-named seamen were shipped in my presence.

11-4041

LINE	NAME	AGE	NATIONALITY	When and where signed on
15	Yates			
16	Dick			
17	Rial			
18	Rey			
19	Batanzo			
20	Sains			
21	Tirza			
22	Sastre			
23	Median			
24	Minto			
25	Arriaga			
26	Garola			
27	Ryboych			
28	Hansen			
29	Ladd			
30	Lopez			
31				
32				
33				
34				
35				

Line
Owner
Local Agent

14-1240

PERSONAL DESCRIPTION

DEPT. OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

192

CHANGES IN THE LIST OF PERSONS composing the Crew of the AMERICAN STEAMSHIP called the AMERICAN
 of NEW YORK bound for Norfolk & West Indies whereof 260 is master.
 (Insert hailing port) (Insert rig) (Insert name of vessel)

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				WAGE PER MONTH	IN PLACE OF	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT	COMPLEXION	HAIR	EYES			
				Feet	In.					
101 Miller	Spain	Spain	23	5	8	Br	Br	85		
102 Brown	Spain	U S	24	5	11	"	"	150		
103 Rose	Spain	Spain	24	5	6	"	"	52		
104 Anderson	Spain	Spain	25	5	6	"	"	40		
105 Miller	Spain	Spain	26	5	8	"	"	60		
106 Peterson	Spain	Spain	26	5	9	"	"	90		
107 Smith	Spain	Spain	27	5	8	"	"	4		
108 Miller	Spain	Spain	27	5	8	"	"	48		
109 Thomas	Spain	Spain	28	5	8	"	"	4		
110 Miller	Spain	Spain	28	5	8	"	"	4		
111 Miller	Spain	Spain	28	5	8	"	"	4		
112 Miller	Spain	Spain	28	5	8	"	"	4		
113 Miller	Spain	Spain	28	5	8	"	"	4		
114 Miller	Spain	Spain	28	5	8	"	"	4		
115 Miller	Spain	Spain	28	5	8	"	"	4		

The above-named seamen were shipped in my presence.
 11-2001

J. H. Speer
 Shipping Commissioner.



Form 710 B

SUPP E

EMPLOYEE

Form 529

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

Sheet No. 1

Required under Act of

Vessel S. S. MUNARGO

, arriving at, New York, N.Y.

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. Munargo Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

detain on board the following named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME

Frank Unabasso

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

By direction of the Immigration Officer in Charge.

When delivery to the immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the immigration station is reached. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public. Aliens who have been held for further medical examination in the belief that they are suffering from communicable diseases must be completely isolated from other passengers and from the public.

Immigrant Inspector.

(OVER)

263

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany
1	Simmons Thomas			Master
2	Fleming James			Ch. Officer
3	King Lawrence			1st. "
4	Kelly Bernard			2nd "
5	Goodman Robert			3rd. "
6	Sunbrans Friedhof			Carpenter
7	Costello Jose			Bo's'n
8	Ribero Pascual			" Mate
9	Santiago Jose Lopez			A.B.
10	Rodriguez Jose			"
11	Figueras Jose			"
12	Pierstag Friedrich			"
13	Warner Juan			"
14	Mammel Abrus			"
15	Yates Robert			"
16	Dick Clarence			"
17	Rial Mammel			"
18	Rey Baltasar			"
19	Batanzos Jose			"
20	Sains Francisco			"
21	Tirsa Mammel			"
22	Sastre Cosme			"
23	Madan Jose			"
24	Minto Magno			O'S.
25	Arriaga Rodrigo			"
26	Garcia Manuel			"
27	Ryboch Karl			Q.M.
28	Hansen Walter			"
29	Ladd William			"
30	Lopez Jose			Portman

SHI

4/6

(14)

Weight

(15)

Physical marks,
peculiarities, or
disease

Line

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 710 B

SUPP

EMPLOYEE

Required under Act of

Vessel S. S. MUNARGO

, arriving at, New York, N.Y.

April 14th, 1927, from the port of NASSAU, B.M.

263

No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Simmons	Thomas			Master	4/6/27	N Y	Paid Off	Yes	33	M		U S			
2	Fleming	James			Ch. Officer	"	"	"	"	36	M		U S			
3	King	Lawrence			1st. "	"	"	"	"	30	M		U S			
4	Kelly	Bernard			2nd "	"	"	"	"	26	M		U S			
5	Goodman	Robert			3rd. "	"	"	"	"	32	M		U S			
6	Sunbruns	Friedhof			Carpenter	"	"	"	"	55	M		U S			
7	Costello	Jose			Boat'n	"	"	"	"	35	M	Spanish	Spain			
8	Ribero	Pascual			" Mate	"	"	"	"	44	M	"	"			
9	Santiago	Jose Lopez			A.B.	"	"	"	"	32	M	"	"			
10	Rodriguez	Jose			"	"	"	"	"	44	M	"	"			
11	Figueras	Jose			"	"	"	"	"	41	M	"	"			
12	Pierstag	Friedrich			"	"	"	"	"	22	M	German	Germany			
13	Warner	Juan			"	"	"	"	"	24	M	Mexican	Mexico			
14	Mamel	Abrus			"	"	"	"	"	18	M	Sp. Amer.	Brazil			
15	Yates	Robert			"	"	"	"	"	25	M	Enlan	British			
16	Dick	Clarence			"	"	"	"	"	23	M	England	"			
17	Rial	Mamel			"	"	"	"	"	36	M	Spanish	Spain			
18	Rey	Baltasar			"	"	"	"	"	34	M	"	"			
19	Batanzos	Jose			"	"	"	"	"	29	M	"	"			
20	Sains	Francisco			"	"	"	"	"	23	M	"	"			
21	Tirza	Mamel			"	"	"	"	"	31	M	"	"			
22	Sastre	Coasa			"	"	"	"	"	22	M	"	"			
23	Madan	Jose			O'S.	"	"	"	"	24	M	Cuba	Cuban			
24	Minto	Magno			"	"	"	"	"	25	M	Finland	Finnish			
25	Arriaga	Rodrigs			"	"	"	"	"	32	M	Spanish	Spain			
26	Garcia	Manuel			"	"	"	"	"	37	M	Filipino	U S			
27	Ryboych	Karl			Q.M.	"	"	"	"	23	M	German	Germany			
28	Hansen	Walter			"	"	"	"	"	30	M	"	U S			
29	Ladd	William			"	"	"	"	"	19	M	"	U S			
30	Lopez	Jose			Portman	"	"	"	"	44	M	Spanish	Spain			

Line
Owners
Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

264

Vessel **S.S. MUNARGO**

, arriving at, **NEW YORK**

APRIL 14th

, 19 **27**, from the port of **NASSAU**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Garcia Mamel			Watchman	4/8/27 N.Y.	Paid Off	Yes	35	M	Spanish	Spain			
2	Jamson Lawrence			Radio Oper.	" "	"	"	21	M		U S			
3	Murray Walter			2nd. "	" "	"	"	23	M		U S			
4	Chichester Royal			Purser	" "	"	"	42	M		U S			
5	Epiro Enrique C.			Asst."	" "	"	"	35	M	Sp.Amer.	Argentina			
6	Barnum Frederic K.			Surgeon	" "	"	"	60	M		U S			
7	Buckingham George			Ch.Eng.	" "	"	"	37	M		U S			
8	Sjoberg Earl			1st.Asst.Eng.	" "	"	"	29	M		U S			
9	Scott Evan			Jr.1st.Asst."	" "	"	"	44	M		U S			
10	Crosbie John			2nd. Asst. "	" "	"	"	23	M		U S			
11	Klinger Gus			3rd.Asst.Eng.	" "	"	"	30	M		U S			
12	Lohant Heinrich			Oiler	" "	"	"	19	M	Estonian	Estonia			
13	Antonio Theodore			"	" "	"	"	27	M	Greek	Greece			
14	Ryan Thomas			"	" "	"	"	36	M		U S			
15	Muskowski Kurt			"	" "	"	"	25	M	German	Germany			
16	Alterman Gustav			"	" "	"	"	33	M	Germany	"			
17	Yansem John			W.T.	" "	"	"	33	M	Latvia	Latvian			
18	Moriega Jacinto			"	" "	"	"	53	M	Spanish	Spain			
19	De Leit Louis			"	" "	"	"	37	M	Flemish	Belgium			
20	Lopez Tomas			Fireman	" "	"	"	25	M	Spanish	Spanish			
21	Foldich August			"	" "	"	"	33	M	Austrian	Austria			
22	Orus Antonio			"	" "	"	"	19	M	Sp.Amer.	Peru			
23	Walgeradt Alexander			"	" "	"	"	27	M	Estonian	Estonia			
24	Pose Francisco			"	" "	"	"	24	M	Spanish	Spain			
25	Guerrero Ramon			"	" "	"	"	40	M	Cuban	Cuba			
26	Kalidas Mike			Wiper	" "	"	"	29	M	Greece	Greece			
27	Scott Edwin			"	" "	"	"	36	M	English	British			
28	Martinez Jose			"	" "	"	"	27	M	Cuban	Cuba			
29	Anderson Elmer			Deck Eng.	" "	"	"	19	M	Scandinav	Denmark			
30	Morris Stanley			Strkpr.	" "	"	"	36	M	Russian	Russia			

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made, as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1346

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Kore:
Armenian.	Lithuan:
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 8

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **MUNARGO**

, arriving at, **NEW YORK**

APRIL 14, 19**27**, from the port of **NASSAU**

265

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Messagerlee	Joseph			Plumber	4/8/27	N Y	Paid off	Yes	37	M	Austrian	Austria			
2	Brinkmann	Charles			Electrician	"	"	"	"	32	M		U S			
3	Young	John			Yeoman	"	"	"	"	23	M		U S			
4	Grose	John			Ch. Stewards	"	"	"	"	49	M		U S			
5	Williams	Kolominus			2nd. "	"	"	"	"	46	M		U S			
6	Costa	Ben			2nd. Cab."	"	"	"	"	39	M	Spanish	Spain			
7	Gallagher	Helen			Stewardess	"	"	"	"	37	F		U S			
8	Guthrie	Hannah			"	"	"	"	"	40	F		U S			
9	Aberasturi	Pedro			Ch. Cook	"	"	"	"	26	M	Spanish	Spain			
10	Aberasturi	Francisco			2nd. "	"	"	"	"	28	M	"	"			
11	Ferrer	Charles			3rd. "	"	"	"	"	22	M	Cuban	Cuba			
12	Arasate	Juan			Veg. "	"	"	"	"	21	M	Spanish	Spain			
13	Aranguano	Jose			Crew "	"	"	"	"	21	M	"	"			
14	Mc Kenna	Rugh			Baker	"	"	"	"	37	M		U S			
15	Ottersen	Alfred			2nd. "	"	"	"	"	27	M	German	Germany			
16	Aberasturi	Benito			Butcher	"	"	"	"	25	M	Spanish	Spain			
17	Ibarra	Anado			Scullion	"	"	"	"	36	M	Cuban	Cuba			
18	Melo	Santiago			"	"	"	"	"	27	M	Mexican	Mexico			
19	Ania	Casildo			Pantryman	"	"	"	"	31	M	Spanish	Spain			
20	Iturraspe	Andres			2nd "	"	"	"	"	34	M	"	"			
21	Ormaechea	Gregorio			3rd. "	"	"	"	"	21	M	"	"			
22	Garcia	Antonio			Dishwasher	"	"	"	"	22	M	Cuban	Cuba			
23	Aylett	Arthur			Messman	"	"	"	"	45	M	England	British			
24	Wolfe	William			"	"	"	"	"	20	M		U S			
25	Silbey	Martin			"	"	"	"	"	29	M		"			
26	Garcia	Manuel			Messboy	"	"	"	"	28	M	Cuban	Cuba			
27	Sellan	Luis			"	"	"	"	"	25	M	Spanish	Spain			
28	Mc Carron	Peter			Porter	"	"	"	"	35	M		U S			
29	Rovere	Ramon			Berman	"	"	"	"	35	M		U S			
30	Walker	James			Printer	"	"	"	"	46	M	Scotch	British			

Line

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed in the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

266

Vessel		arriving at		NEW YORK		April 14th		19 27		from the port of		NASSAU, N.P.			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name	Given name			When	Where									
1	Unabasso	Frank		A.B	4/1/27	N Y	Paid off	Yes	25	M	Spain				
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* This man has been on ship for two previous voyages and, due to the fact that so many of crew were paid off last trip, his name was taken off articles as having failed to join. Error was not discovered until after crew list had been vised by American Consul at Nassau and ship had sailed.

[Signature]
Purser

Line _____
Owner _____
Local Agents _____
14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-4240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

267

Vessel MUNARGO, arriving at, NEW YORK, APRIL 14th, 1927, from the port of NASSAU

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Corlis	William			Sail. Stw'd	4/8/27	N Y	Paid Off	Yes	23	M	English	British			
2	Paulson	Siegfried			Strkpr.	"	"	"	"	22	M	Scandinavian	Denmark			
3	Cockerton	Robert			Linemaker	"	"	"	"	31	M	English	British			
4	Vasilaky	Peter			Deck Stw'd	"	"	"	"	27	M		U S			
5	Boehm	Dwight			Bellboy	"	"	"	"	21	M		U S			
6	Chasan	Arthur			"	"	"	"	"	18	M		U S			
7	Fawcett	James			"	"	"	"	"	21	M	Novascotian	British			
8	Michaud	Lucien			Waiter	"	"	"	"	30	M	French	Canada			
9	Smith	George			"	"	"	"	"	25	M	English	British			
10	Johnsen	Arthur			"	"	"	"	"	39	M	German	Germany			
11	Pymen	Joe			"	"	"	"	"	37	M	Flemish	Belgium			
12	Preble	Ted			"	"	"	"	"	38	M		U S			
13	Jenasko	John			"	"	"	"	"	21	M		U S			
14	Goodman	Joseph			"	"	"	"	"	53	M	Bohemian	Czechoslovak			
15	Johnston	Charles			"	"	"	"	"	30	M		U S			
16	Dwyer	James			"	"	"	"	"	32	M	Newfoundland	British			
17	Schneller	Robert			"	"	"	"	"	29	M	Austrian	Austria			
18	Barata	Sebastian			"	"	"	"	"	56	M		U S			
19	Ramsey	Charles			"	"	"	"	"	23	M	English	British			
20	Crossfield	Stanely			"	"	"	"	"	27	M	"	"			
21	Yablonski	Bernard			"	"	"	"	"	26	M	"	"			
22	Guareh	John			"	"	"	"	"	29	M	Spanish	Spain			
23	Conway	Frank			"	"	"	"	"	26	M	Irish	British			
24	Trocha	Richard			"	"	"	"	"	35	M	German	Germany			
25	Doran	Michael			"	"	"	"	"	38	M		U S			
26	Mills	Ernest			"	"	"	"	"	37	M	English	British			
27	Sunvall	Olav			"	"	"	"	"	39	M	Scandinavian	Sweden			
28	Castano	Avelino			"	"	"	"	"	34	M	Spanish	Spain			
29	Lewis	Donald			"	"	"	"	"	19	M		U S			
30	Parco	Nicola			Barber	"	"	"	"	50	M		U S			

THE AMERICAN CONSULATE No. 888
AT NASSAU, THE BAHAMAS.
SEEN
APR 11 1927
Consul.

Closed with crew of 120.

Immigrant Inspector.

*See list of races
Noted on page 1

4-14-9

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thos. Simmons Master, of the S/S Munargo, do declare that foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 14 day of April, 19 27

A. J. Jones
Immigrant Inspector.

Thos. Simmons
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made, as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

DIVISION B, RULE 6

until the lists required by section 36 have been delivered to the administrative fine prescribed by section 35 having been served, the deposit specified

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

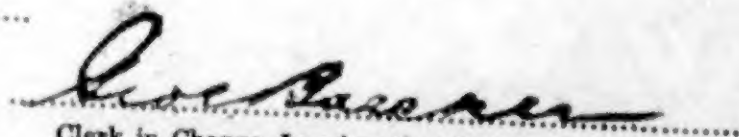
MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

9055
Apr. 13-14-1927

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

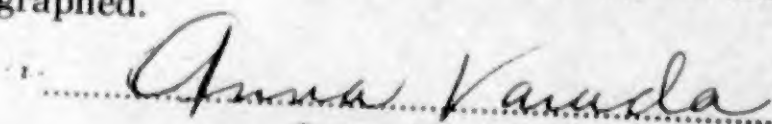
Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of OCT 20 1943, 194.....


Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 20 1943
Date


Camera Operator

